LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS
WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL
CHANCELLERIE DU PREMIER MINISTRE

F. 2011 — 2019 [C − 2011/21058]

15 JUILLET 2011. — Arrêté royal
relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques

RAPPORT AU ROI

Sire,

La loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, dénommée ci-après « la loi », a pour objet de réformer l'ensemble de la législation se fondant jusqu'à présent sur la loi du 24 décembre 1993 et sur plusieurs arrêtés royaux. Comme cela a été rappelé lors des travaux parlementaires, cette nouvelle loi a également pour but d'assurer la transposition de la plupart des dispositions non obligatoires des Directives européennes 2004/17/CE et 2004/18/CE du 31 mars 2004. Les dispositions obligatoires de ces directives ont déjà été transposées par des adaptations de la loi du 24 décembre 1993 et de ses arrêtés d'exécution.

Le présent projet d'arrêté royal exécute le titre II de la loi. Il ne traite pas des marchés publics et des marchés dans les secteurs de l'eau, de l'énergie, des transports et des services postaux, habituellement qualifiés de « secteurs spéciaux ». De même, ce projet d'arrêté royal ne contient pas les règles spécifiques applicables aux marchés publics dans les domaines de la défense et de la sécurité au sens de la Directive 2009/81/CE, ni les règles générales d'exécution des marchés publics, ni les dispositions relatives aux délégations de pouvoirs et à certaines mesures de contrôle des marchés publics du niveau fédéral.

Le présent projet d'arrêté royal constitue une refonte totale de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. Contrairement à la solution retenue lors de l'élaboration de ce dernier, le présent projet n'est pas structuré en fonction de la nature du marché public. Cette solution avait été retenue en 1996 du fait que les marchés de travaux, de fournitures et de services faisaient l'objet de directives européennes distinctes. La nouvelle Directive 2004/18/CE a regroupé les directives précédentes dans un ensemble cohérent, de sorte que cette solution, qui impliquait parfois la répétition de dispositions identiques, peut être abandonnée.

Un certain nombre de dispositions ont été reprises de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics (y compris de l'annexe fixant le Cahier général des charges) dans la mesure où elles concernent des prescriptions dont tant le pouvoir adjudicateur que les soumissionnaires doivent déjà tenir compte au stade de la passation du marché. Il est toutefois entendu que ces dispositions valent aussi pour l'interprétation des documents du marché au stade de l'exécution de ce dernier.

Par ailleurs, il y a lieu de souligner que le mot « ou » signifie « et/ou » dans ce projet.

Enfin, il a été tenu compte des remarques formulées dans ses avis par le Conseil d'Etat, sauf précision en sens contraire dans le commentaire.

Le chapitre 1er contient les dispositions générales, regroupant notamment les définitions des termes utilisés dans l'arrêté, de même que des dispositions relatives au champ d'application, à la prospection du marché, aux moyens de communication, aux spécifications techniques, aux variantes, options et lots, aux modalités relatives aux prix, ainsi qu'aux conflits d'intérêts et aux ententes.

Le chapitre 2 est consacré aux règles d'estimation du montant du marché.

Le chapitre 3 regroupe l'ensemble des dispositions en matière de publicité.

Le chapitre 4 contient les règles relatives au dépôt des demandes de participation et des offres.

Le chapitre 5 contient les règles en matière de droit d'accès et de sélection qualitative.

Le chapitre 6 est consacré à l'attribution des marchés en adjudication et en appel d'offres.

Le chapitre 7 traite de l'attribution en procédure négociée.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
KANSELARIJ VAN DE EERSTE MINISTER

N. 2011 — 2019 [C − 2011/21058]

15 JULI 2011. — Koninklijk besluit
plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, hierna « de wet » genoemd, heeft tot doel de gehele wetgeving te hervormen die tot op heden gebaseerd is op de wet van 24 december 1993 en op diverse koninklijke besluiten. Zoals opgemerkt tijdens de parlementaire voorbereiding, beoogt de nieuwe wet ook de omzetting van de meeste niet-dwingende bepalingen van de Europese Richtlijnen 2004/17/EG en 2004/18/EG van 31 maart 2004. De dwingende bepalingen van de bedoelde richtlijnen werden reeds omgezet middels een aanpassing van de wet van 24 december 1993 en haar uitvoeringsbesluiten.

Dit ontwerp van koninklijk besluit zorgt voor de uitvoering van titel II van de wet. Het besluit behandelt evenwel niet de overheidsopdrachten en de opdrachten in de sectoren water, energie, vervoer en postdiensten, gemeenzaam « speciale sectoren » genoemd. Het bevat evenmin de specifieke voorschriften die van toepassing zijn op de overheidsopdrachten op defensie- en veiligheidsgebied als bedoeld in Richtlijn 2009/81/EG, noch de algemene uitvoeringsregels voor de overheidsopdrachten en evenmin de bepalingen betreffende de bevoegdheidsdelegaties en sommige toezichtsmaatregelen voor de overheidsopdrachten op federaal niveau.

Dit ontwerp van koninklijk besluit beoogt een totale omvorming van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken. In tegenstelling tot de gevolgde werkwijze bij dit laatste besluit, is het voorliggende ontwerp niet gestructureerd in functie van de aard van de overheidsopdracht. In 1996 werd voor deze werkwijze geopteerd omdat de opdrachten voor werken, leveringen en diensten werden behandeld in afzonderlijke Europese richtlijnen. De nieuwe Richtlijn 2004/18/EG heeft de vorige richtlijnen in één coherent geheel samengevoegd, zodat kan worden afgestapt van de werkwijze waarbij soms identieke bepalingen dienden te worden herhaald.

Een zeker aantal bepalingen zijn overgenomen uit het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels betreffende de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken (met inbegrip van de bijlage houdende de Algemene aannemingsvoorwaarden) omdat het om bepalingen gaat waarmee de aanbestedende overheid en de inschrijvers reeds rekening dienen te houden bij de plaatsing van de opdracht. Vanzelfsprekend gelden deze bepalingen ook voor de interpretatie van de opdrachtdocumenten in de loop van de uitvoering van de opdracht.

Verder wordt erop gewezen dat met het woord « of » in dit ontwerp « en/of » wordt bedoeld.

Ten slotte is rekening gehouden met de opmerkingen in de adviezen van de Raad van State, tenzij anders is bepaald in de commentaar.

Hoofdstuk 1 bevat de algemene bepalingen, met name de definities van de in het besluit gebruikte termen, alsook bepalingen betreffende het toepassingsgebied, de marktverkenning, de communicatiemiddelen, de technische specificaties, de varianten, opties en percelen, bepaalde prijsmodaliteiten en het verbod inzake belangenvermenging en afspraken.

Hoofdstuk 2 is gewijd aan de regels omtrent de raming van het bedrag van de opdracht.

Hoofdstuk 3 groepeert alle bepalingen inzake bekendmaking.

Hoofdstuk 4 omvat de regels inzake de indiening van de aanvragen tot deelneming en de offertes.

Hoofdstuk 5 omvat de voorschriften inzake toegangsrecht en kwalitatieve selectie.

Hoofdstuk 6 is gewijd aan de gunning van opdrachten bij aanbesteding en offerteaanvraag.

Hoofdstuk 7 behandelt de gunning bij onderhandelingsprocedure.

Le chapitre 8 comprend les dispositions relatives à l'attribution en dialogue compétitif.

Le chapitre 9 regroupe les règles relatives aux marchés et procédures spécifiques et complémentaires, à savoir la promotion de travaux, le système d'acquisition dynamique, l'enchère électronique, l'accord-cadre, le concours de travaux, le concours de projets et l'attribution de certains services juridiques.

Le chapitre 10 traite des concessions de travaux publics et des marchés passés au nom des concessionnaires de travaux publics.

Le chapitre 11 comprend les dispositions modificatives et finales.

Dans ce chapitre, la disposition relative au mécanisme correcteur a été supprimée. Celle-ci trouve en effet mieux sa place dans le projet de loi en voie d'élaboration qui traitera de la motivation, de l'information et des voies de recours. Une disposition similaire à l'article 65/34 de la loi du 24 décembre 1993 y sera intégrée.

Cette structure est conçue de telle manière que les chapitres 1er à 5 et 11 sont applicables en règle générale à tous les marchés et à toutes les procédures de passation, à moins que la loi ou ce projet ne prévoie une disposition contraire pour un marché ou une procédure déterminée.

Pour un aperçu des articles, il est référé à la table des matières ci-dessous.

Table des matières

CHAPITRE 1er. — Dispositions générales
Section 1re. — Disposition liminaire
Article 1er
Section 2. — Définitions et application de la taxe sur la valeur ajoutée
Art. 2
Section 3. — Champ d'application
Art. 3 et 4
Section 4. — Prospection du marché
Art. 5
Section 5. — Moyens de communication
Art. 6
Section 6. — Spécifications techniques et normes
Art. 7 et 8
Section 7. — Variantes, options et lots
Art. 9 à 11
Section 8. — Sous-traitance
Art. 12
Section 9. — Détermination, composantes et révision des prix
Art. 13 à 20
Section 10. — Vérification des prix
Art. 21
Section 11. — Conflits d'intérêts et ententes
Art. 22 et 23
CHAPITRE 2. — Estimation du montant du marché
Art. 24 à 28
CHAPITRE 3. — Publicité
Section 1re. — Règles générales de publicité
Art. 29 à 31
Section 2. — Seuils européens
Art. 32 et 33
Section 3. — Publicité européenne
Art. 34 à 38
Section 4. — Publicité belge
Art. 39 à 41
CHAPITRE 4. — Dépôt des demandes de participation et des offres
Section 1re. — Délais. — Dispositions générales
Art. 42 à 45
Section 2. — Délais en cas de publicité européenne
Art. 46 et 47
Section 3. — Délais en cas de publicité belge
Art. 48 et 49

Hoofdstuk 8 omvat de bepalingen betreffende de gunning bij concurrentiedialoog.

Hoofdstuk 9 groepeert de voorschriften betreffende de specifieke en aanvullende opdrachten en procedures, namelijk de promotieopdracht van werken, het dynamisch aankoopsysteem, de elektronische veiling, de raamovereenkomst, de werkenwedstrijd, de ontwerpenwedstrijd en de gunning van bepaalde juridische diensten.

Hoofdstuk 10 behandelt de concessies voor openbare werken en de opdrachten geplaatst in naam van de concessiehouders voor openbare werken.

Hoofdstuk 11 bevat de wijzigende en de slotbepalingen.

In dit hoofdstuk is de bepaling inzake het correctiemechanisme geschrapt. Deze bepaling vindt immers beter haar plaats in het in voorbereiding zijnde ontwerp van wet betreffende de motivering, informatie en rechtsmiddelen. Een bepaling analoog aan die van artikel 65/34 van de wet van 24 december 1993 zal daarin worden opgenomen.

Deze structuur is zo opgevat dat de hoofdstukken 1 tot 5 en 11 in de regel toepasselijk zijn op alle opdrachten en gunningsprocedures, tenzij de wet of dit ontwerp voor een bepaalde opdracht of procedure in een andersluidende regeling beschikken.

Voor een overzicht van de artikelen wordt verwezen naar de onderstaande inhoudsopgave.

Inhoudsopgave

HOOFDSTUK 1. — Algemene bepalingen
Afdeling 1. — Inleidende bepaling
Artikel 1
Afdeling 2. — Definities en toepassing belasting over de toegevoegde waarde
Art. 2
Afdeling 3. — Toepassingsgebied
Art. 3 en 4
Afdeling 4. — Marktverkenning
Art. 5
Afdeling 5. — Communicatiemiddelen
Art. 6
Afdeling 6. — Technische specificaties en normen
Art. 7 en 8
Afdeling 7. — Varianten, opties en percelen
Art. 9 tot 11
Afdeling 8. — Onderaanneming
Art. 12
Afdeling 9. — Prijsvaststelling, prijsbestanddelen en prijsherziening
Art. 13 tot 20
Afdeling 10. — Prijsonderzoek
Art. 21
Afdeling 11. — Belangenvermenging en afspraken
Art. 22 en 23
HOOFDSTUK 2. — Raming opdrachtbedrag
Art. 24 tot 28
HOOFDSTUK 3. — Bekendmaking
Afdeling 1. — Algemene bekendmakingsregels
Art. 29 tot 31
Afdeling 2. — Europese drempels
Art. 32 en 33
Afdeling 3. — Europese bekendmaking
Art. 34 tot 38
Afdeling 4. — Belgische bekendmaking
Art. 39 tot 41
HOOFDSTUK 4. — Indiening aanvragen tot deelneming en offertes
Afdeling 1 –Termijnen. — Algemene bepalingen
Art. 42 tot 45
Afdeling 2. — Termijnen bij Europese bekendmaking
Art. 46 en 47
Afdeling 3. — Termijnen bij Belgische bekendmaking
Art. 48 en 49

Section 4. — Invitation aux candidats sélectionnés à présenter une offre
Art. 50
Section 5. — Droit et modalités d'introduction des demandes de participation et des offres
Art. 51 à 56
Section 6. — Délai d'engagement
Art. 57
CHAPITRE 5. — Sélection des candidats et des soumissionnaires – Droit d'accès et sélection qualitative
Section 1re –Dispositions générales
Art. 58 à 60
Section 2. — Droit d'accès
Art. 61 à 66
Section 3. — Sélection qualitative
Art. 67 à 79
CHAPITRE 6. — Attribution en adjudication et en appel d'offres
Section 1re. — Forme, contenu et signature de l'offre
Art. 80 à 82
Section 2. — Métré récapitulatif et inventaire
Art. 83 et 84
Section 3. — Interprétation, erreurs et omissions
Art. 85 à 87
Section 4. — Enoncé des prix et lots
Art. 88 et 89
Section 5. — Dépôt des offres
Art. 90 et 91
Section 6. — Ouverture des offres
Art. 92 à 94
Section 7. — Examen et régularité des offres
Art. 95 à 99
Section 8. — Attribution du marché
Art. 100 à 101
Section 9. — Conclusion du marché
Art. 102 à 104
CHAPITRE 7 –Attribution en procédure négociée
Section 1re. — Seuils spécifiques
Art. 105
Section 2. — Déroulement et conclusion
Art. 106 à 110
CHAPITRE 8. — Attribution en dialogue compétitif
Art. 111 à 114
CHAPITRE 9. — Marchés et procédures spécifiques et complémentaires
Section 1re. — Marché de promotion de travaux
Sous-section 1re. — Dispositions générales
Art. 115 à 117
Sous-section 2. — Documents du marché
Art. 118 à 124
Section 2. — Système d'acquisition dynamique
Art. 125 à 129
Section 3. — Enchère électronique
Art. 130 à 135
Section 4. — Accord-cadre
Art. 136 à 138
Section 5. — Concours de travaux
Art. 139
Section 6. — Concours de projets
Sous-section 1re. — Conditions d'application et jury
Art. 140 à 142
Sous-section 2. — Estimation et publicité
Art. 143 à 145
Section 7. — Attribution de certains services juridiques
Art. 146

Afdeling 4. — Uitnodiging geselecteerden tot indiening offerte
Art. 50
Afdeling 5. — Indieningsrecht en –wijze aanvragen tot deelneming en offertes
Art. 51 tot 56
Afdeling 6. — Verbintenistermijn
Art. 57
HOOFDSTUK 5. — Selectie kandidaten en inschrijvers – Toegangsrecht en kwalitatieve selectie
Afdeling 1. — Algemene bepalingen
Art. 58 tot 60
Afdeling 2. — Toegangsrecht
Art. 61 tot 66
Afdeling 3. — Kwalitatieve selectie
Art. 67 tot 79
HOOFDSTUK 6. — Gunning bij aanbesteding en offerteaanvraag
Afdeling 1. — Vorm, inhoud en ondertekening offerte
Art. 80 tot 82
Afdeling 2. — Samenvattende opmeting en inventaris
Art. 83 en 84
Afdeling 3. — Interpretatie, fouten en leemten
Art. 85 tot 87
Afdeling 4. — Prijsopgave en percelen
Art. 88 en 89
Afdeling 5. — Indiening offertes
Art. 90 en 91
Afdeling 6. — Opening offertes
Art. 92 tot 94
Afdeling 7. — Onderzoek en regelmatigheid offertes
Art. 95 tot 99
Afdeling 8. — Gunning opdracht
Art. 100 en 101
Afdeling 9. — Sluiting opdracht
Art. 102 tot 104
HOOFDSTUK 7. — Gunning bij onderhandelingsprocedure
Afdeling 1. — Specifieke drempels
Art. 105
Afdeling 2. — Verloop en sluiting
Art. 106 tot 110
HOOFDSTUK 8. — Gunning bij concurrentiedialoog
Art. 111 tot 114
HOOFDSTUK 9. — Specifieke en aanvullende opdrachten en procedures
Afdeling 1. — Promotieopdracht van werken
Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen
Art. 115 tot 117
Onderafdeling 2. — Opdrachtdocumenten
Art. 118 tot 124
Afdeling 2. — Dynamisch aankoopsysteem
Art. 125 tot 129
Afdeling 3. — Elektronische veiling
Art. 130 tot 135
Afdeling 4. — Raamovereenkomst
Art. 136 tot 138
Afdeling 5. — Werkenwedstrijd
Art. 139
Afdeling 6. — Ontwerpenwedstrijd
Onderafdeling 1. — Toepassingsvoorwaarden en jury
Art. 140 tot 142
Onderafdeling 2. — Raming en bekendmaking
Art. 143 tot 145
Afdeling 7. — Gunning bepaalde juridische diensten
Art. 146

CHAPITRE 10. — Concession de travaux publics
Section 1re. — Obligations de la concession
Art. 147 et 148
Section 2. — Publicité et conditions de sélection
Art. 149 et 150
Section 3. — Introduction des demandes de participation et des offres
Art. 151 à 153
Section 4. — Règles d'attribution
Art. 154 et 155
Section 5. — Marchés à passer par le concessionnaire
Art. 156 et 157
CHAPITRE 11. — Dispositions modificatives et finales
Art. 158 à 163

CHAPITRE 1er. — *Dispositions générales*

Section 1re. — Disposition liminaire

Article 1er. L'article 1er se réfère à la Directive 2004/18/CE du 31 mars 2004, dont le projet transpose certaines dispositions autres que celles qui sont déjà transposées dans la loi du 15 juin 2006.

Section 2. — Définitions et application de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 2. Le paragraphe 1er de cet article regroupe les définitions de notions utilisées dans la loi et dans le présent projet d'arrêté royal. Un tel article ne figure pas dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Au 2°, la notion de « marché » couvre toutes les formes de marchés, contrats, accords et concours définis à l'article 3 de la loi. Cette définition permet d'éviter la répétition des énumérations qui alourdiraient le texte du dispositif.

Le point 3° détermine une modalité nouvelle de la procédure négociée avec publicité. Cette modalité répond à la définition donnée à l'article 3, 8°, de la loi. Il ne s'agit donc pas d'une nouvelle procédure.

La « procédure négociée directe avec publicité » se caractérise par le fait qu'elle se déroule en une seule phase : droit d'accès, sélection qualitative et examen du contenu des offres. Cette procédure, qui est introduite dans le cadre de la simplification administrative, est comparable à une procédure ouverte, en ce sens que les intéressés introduisent immédiatement une offre. Toutefois, contrairement à la procédure ouverte, cette procédure négociée directe avec publicité, comme d'ailleurs toute forme de procédure négociée, n'implique pas la tenue d'une séance d'ouverture des offres et permet une négociation.

La procédure négociée directe avec publicité n'étant pas prévue par la Directive 2004/18/CE, il n'est permis d'y recourir que pour les marchés qui n'atteignent pas les seuils européens mentionnés à l'article 32 et pour autant que l'on se trouve dans un cas d'application de l'article 26, § 2, de la loi. Dans le cas de l'article 26, § 2, 1°, *d*, de la loi, l'article 105, § 2, 1°, du présent projet ajoute une condition supplémentaire pour les marchés de travaux, à savoir que le montant de 600.000 euros ne peut pas être atteint.

En outre, compte tenu des particularités de cette procédure, et notamment le fait qu'elle se déroule en une phase, toutes les dispositions du présent projet qui traitent de la procédure négociée avec publicité ne peuvent lui être appliquées comme telles. Il est renvoyé par ailleurs au commentaire du chapitre 7.

Les points 4° à 7° définissent les différentes formes que peuvent prendre les marchés du point de vue de la détermination des prix. Ils reprennent d'une manière plus précise les dispositions contenues actuellement dans l'article 86 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le 4° reprend la définition du marché à prix global. Celle-ci n'est pas modifiée quant à sa portée.

Le 5° définit le marché à bordereau de prix. Le texte de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 n'aborde pas la question de la mention de quantités présumées ou exprimées dans une fourchette. Une telle précision s'avère importante car elle permet aux soumissionnaires de fixer le prix en connaissance de cause, particulièrement lorsque les quantités à commander sont susceptibles de varier fortement.

HOOFDSTUK 10. — Concessie voor openbare werken
Afdeling 1 - Concessieverplichtingen
Art. 147 en 148
Afdeling 2. — Bekendmaking en selectie
Art. 149 en 150
Afdeling 3. — Indiening aanvragen tot deelneming en offertes
Art. 151 tot 153
Afdeling 4. — Gunningsregels
Art. 154 en 155
Afdeling 5. — Opdrachten te plaatsen door de concessiehouder
Art. 156 en 157
HOOFDSTUK 11. — Wijzigende en slotbepalingen
Art. 158 tot 163

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Afdeling 1. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Artikel 1 verwijst naar de Richtlijn 2004/18/EG van 31 maart 2004. Het ontwerp zorgt voor de omzetting van sommige bepalingen van deze richtlijn, in de mate dat deze nog niet werden omgezet door de wet van 15 juni 2006.

Afdeling 2. — Definities en toepassing belasting over de toegevoegde waarde

Art. 2. Paragraaf 1 van dit artikel bevat de definities van in de wet en in dit ontwerp van koninklijk besluit gebruikte begrippen. Een dergelijk artikel is niet opgenomen in het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het in 2° omschreven begrip « opdracht » omvat alle soorten opdrachten, overeenkomsten en wedstrijden als bedoeld in artikel 3 van de wet. Deze definitie heeft tot doel herhaalde opsommingen te vermijden die de tekst nodeloos zouden verzwaren.

De bepaling onder 3° handelt over een nieuwe vorm van onderhandelingsprocedure met bekendmaking. Deze vorm voldoet aan de definitie van artikel 3, 8°, van de wet. Het gaat dus niet om een nieuwe procedure.

Kenmerkend is dat « de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking » slechts één enkele fase omvat : toegangsrecht, kwalitatieve selectie en onderzoek van de inhoud van de offertes. Deze procedure, die is ingevoerd in het kader van de administratieve vereenvoudiging, is op dat vlak vergelijkbaar met de open procedure, in die zin dat de geïnteresseerden onmiddellijk een offerte indienen. In tegenstelling tot bij de open procedure is bij de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking, zoals overigens bij alle andere vormen van onderhandelingsprocedure, evenwel geen zitting voor de opening van de offertes vereist en mag er worden onderhandeld.

De vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking is niet vermeld in Richtlijn 2004/18/EG. Het gebruik ervan is dan ook slechts toegestaan voor de opdrachten die de Europese drempels vermeld in artikel 32 niet bereiken en voor zover men zich in een toepassingsgeval van artikel 26, § 2, van de wet bevindt. In het geval van artikel 26, § 2, 1°, *d*, van de wet voegt artikel 105, § 2, 1°, van dit ontwerp een bijkomende voorwaarde toe voor opdrachten voor werken, in die zin dat daarvoor het bedrag van 600.000 euro niet mag worden bereikt.

Het gevolg van haar specifieke vorm, en met name het feit dat ze één enkele fase omvat, is bovendien dat niet alle bepalingen van dit ontwerp die handelen over de onderhandelingsprocedure met bekendmaking zonder meer op haar kunnen worden toegepast. Verder wordt verwezen naar de commentaar van hoofdstuk 7.

De bepalingen onder 4° tot 7° definiëren de verschillende vormen die de opdrachten inzake prijsvaststelling kunnen aannemen. Ze hernemen op een meer nauwkeurige wijze de bepalingen die nu zijn vervat in artikel 86 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

De bepaling onder 4° verduidelijkt wat wordt bedoeld met een opdracht tegen globale prijs. De draagwijdte ervan wordt niet gewijzigd.

De bepaling onder 5° definieert de opdracht tegen prijslijst. De tekst van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 gaat niet nader in op de vermelding van de hoeveelheden die vermoedelijk zijn of uitgedrukt worden binnen een vork. Deze verduidelijking is evenwel belangrijk omdat ze de inschrijvers de mogelijkheid biedt de prijs met kennis van zaken vast te stellen, vooral in de gevallen waarin de bestelde hoeveelheden sterk kunnen variëren.

Les postes sont portés en compte sur la base des quantités effectivement commandées et mises en œuvre. La précision « commandées » a été apportée afin d'éviter que des adjudicataires n'exécutent et ne facturent plus que ce qui a été commandé.

Le 6° reprend la définition du marché à remboursement, qui n'est pas modifiée quant au fond. Les termes « majorations bénéficiaires » ont cependant été remplacés par le terme « marges », qui a une portée plus large. Les marges couvrent non seulement les bénéfices mais peuvent également inclure les frais administratifs, les frais de chantier ou d'autres frais généraux.

Le 7° reprend la définition non modifiée du marché mixte. La proposition de texte formulée par le Conseil d'Etat dans son premier avis n'a pas été retenue car elle n'améliore pas cette définition.

Les 8° et 9° définissent le métré récapitulatif et l'inventaire en reprenant d'une manière plus précise les dispositions des articles 96, § 1er, alinéa 1er, et 97, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Au point 10° est définie la notion de variante. Celle-ci ne l'est pas dans la Directive 2004/18/CE, ni d'ailleurs dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996, mais il a paru utile d'apporter des précisions dans le présent projet afin de distinguer également la variante de l'option. La variante constitue un mode de conception ou d'exécution alternatif qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l'initiative du soumissionnaire. Ce mode de conception ou d'exécution alternatif porte sur la totalité ou une partie du marché, cette partie devant toujours être nécessaire à son exécution. Par exemple, pour un véhicule : un moteur à essence, avec une variante comportant un moteur diesel; pour des fenêtres : des châssis en PVC avec une variante relative à des châssis en aluminium.

On entend par variantes financières des variantes qui s'inscrivent soit dans le cadre d'un marché de services financiers, soit dans le cadre des dispositions relatives au financement d'autres marchés, en particulier d'un marché de promotion de travaux. Il va de soi que ces variantes peuvent être prises en compte. Par contre, la remise de deux prix pour le même objet d'un marché sans autre spécificité ne pourrait être considérée comme une variante purement financière.

L'option est définie au 11°. Il s'agit d'un concept non défini jusqu'à présent mais utilisé dans la Directive 2004/18/CE. Par rapport au projet de base, l'option est un élément non strictement nécessaire et accessoire à l'exécution du marché, qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l'initiative du soumissionnaire. Tel sera le cas, par exemple, pour un véhicule : la fourniture d'une attache-remorque; dans le cas de travaux, la construction d'une cave supplémentaire dans un bâtiment. L'option ne constitue pas une tranche conditionnelle au sens de l'article 37, § 1er, de la loi.

Les 12° à 16° reprennent les définitions des spécifications techniques, de la norme, de l'agrément technique européen, de la spécification technique commune et du référentiel technique, contenues dans l'annexe VI de la Directive 2004/18/CE. Ces définitions sont inchangées par rapport à celles figurant dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 2 de l'article 2 précise que tout montant mentionné dans le projet s'entend toujours hors taxe sur la valeur ajoutée. Cette précision a été apportée afin de ne pas alourdir le texte de l'arrêté.

Section 3. — Champ d'application

Art. 3. Cet article précise le champ d'application du projet, qui concerne les marchés relevant du titre II de la loi du 15 juin 2006.

Art. 4. Le paragraphe 1er de cet article contient une disposition équivalente à celle figurant aux articles 1er, § 1er, alinéa 2, 27, § 1er, alinéa 2, et 53, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. En exécution de l'article 12, alinéa 2, de la loi, une liste non limitative des pouvoirs adjudicateurs au sens de l'article 2, 1°, *c* et *d*, de la même loi forme l'annexe 1 du présent arrêté. Comme le précise l'exposé des motifs, cette liste est aussi complète que possible. Il se peut cependant que des personnes répondant à la définition de pouvoir adjudicateur ne soient pas mentionnées sur la liste. Ces personnes sont néanmoins soumises à l'application de la législation. Par contre, des personnes qui sont mentionnées dans la liste mais qui ne répondent plus à la définition de pouvoir adjudicateur, n'y seront plus soumises.

Deze posten worden verrekend op basis van de werkelijk bestelde en gebruikte hoeveelheden. De precisering « bestelde » heeft tot doel te vermijden dat de opdrachtnemers meer zouden presteren en factureren dan wat volgens de bestelling was voorzien.

De bepaling onder 6° neemt de definitie van de opdracht tegen terugbetaling over die inhoudelijk niet gewijzigd wordt. De formulering « als winst toe te passen verhogingen » is evenwel vervangen door de term « verhogingen » die een ruimere draagwijdte heeft. De verhogingen omvatten niet enkel de winst, maar kunnen ook de administratiekosten, de bouwplaatskosten of andere algemene kosten omvatten.

De bepaling onder 7° neemt de definitie van de gemengde opdracht ongewijzigd over. Het tekstvoorstel in het eerste advies van de Raad van State is niet in aanmerking genomen omdat het deze definitie niet verbetert.

De bepalingen onder 8° en 9° definiëren de samenvattende opmeting en inventaris en hernemen op een meer precieze wijze de bepalingen van de artikelen 96, § 1, eerste lid, en 97, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

De bepaling onder 10° verduidelijkt wat wordt bedoeld met een variante. In Richtlijn 2004/18/EG is dit begrip niet gedefinieerd, net zomin trouwens als in het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Deze verduidelijking bleek evenwel nuttig teneinde het onderscheid te kunnen maken met de optie. De variante vormt een alternatieve conceptie- of uitvoeringswijze die hetzij op verzoek van de aanbestedende overheid, hetzij op initiatief van de inschrijver, wordt ingediend. Deze alternatieve conceptie-of uitvoeringswijze heeft betrekking op het geheel of een deel van de opdracht, dat altijd noodzakelijk is voor de uitvoering ervan. Bijvoorbeeld, voor een voertuig : een benzinemotor, met een variante die een dieselmotor aanbiedt; voor vensters : ramen in PVC met een variante voor ramen in aluminium.

Onder financiële varianten worden varianten verstaan die ofwel passen in het kader van een opdracht voor financiële diensten, ofwel in het kader van de bepalingen betreffende de financiering van andere opdrachten, in het bijzonder van een promotieopdracht van werken. Het spreekt vanzelf dat deze varianten in aanmerking kunnen worden genomen. Daarentegen kan de indiening van twee prijzen voor hetzelfde voorwerp van een opdracht zonder verdere specificering niet als een louter financiële variante worden beschouwd.

De bepaling onder 11° definieert het begrip « optie ». Het gaat om een tot dusver nog niet gedefinieerd begrip dat echter gebruikt wordt in Richtlijn 2004/18/EG. De optie vormt ten opzichte van het basisproject een element dat niet strikt noodzakelijk en bijkomstig is voor de uitvoering van de opdracht, dat wordt ingediend hetzij op verzoek van de aanbestedende overheid, hetzij op initiatief van de inschrijver. Het gaat bijvoorbeeld, voor een voertuig : om de levering van een trekhaak; bij een opdracht voor werken, om de aanleg van een bijkomende kelder voor een gebouw. De optie vormt geen voorwaardelijk gedeelte in de zin van artikel 37, § 1, van de wet.

De bepalingen onder 12° tot 16° definiëren de technische specificaties, de norm, de Europese technische goedkeuring, de gemeenschappelijke technische specificaties en het technisch referentiekader. Deze begrippen zijn terug te vinden in bijlage VI van Richtlijn 2004/18/EG. Deze definities blijven ongewijzigd ten opzichte van deze vermeld in het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 2 van artikel 2 bepaalt dat elk bedrag vermeld in het ontwerp steeds zonder belasting over de toegevoegde waarde is. Deze verduidelijking heeft als bedoeling om de tekst van het besluit niet nodeloos te verzwaren.

Afdeling 3. — Toepassingsgebied

Art. 3. Dit artikel bepaalt het toepassingsveld van het ontwerp dat betrekking heeft op de opdrachten die onder titel II van de wet vallen.

Art. 4. Paragraaf 1 van dit artikel bevat een bepaling die vergelijkbaar is met die vervat in de artikelen 1, § 1, tweede lid, 27, § 1, tweede lid, en 53, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In uitvoering van artikel 12, tweede lid, van de wet, vormt de bijlage 1 van dit besluit een niet-limitatieve lijst van aanbestedende overheden als bedoeld in artikel 2, 1°, *c* en *d*, van dezelfde wet. Zoals vermeld in de memorie van toelichting tracht deze lijst zo volledig mogelijk te zijn. Nochtans kan het voorkomen dat personen die beantwoorden aan de definitie van aanbestedende overheid, niet in de lijst zijn opgenomen. Deze personen zijn niettemin aan de toepassing van de wetgeving onderworpen. Omgekeerd zal een persoon die in de lijst voorkomt maar die niet langer beantwoordt aan de definitie van aanbestedende overheid, niet meer onderworpen zijn.

Le paragraphe 2 traite d'une matière abordée jusqu'à présent dans les articles 1er, § 2, 11, 53, § 2, et 63 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Cette disposition concerne uniquement des personnes de droit privé qui ne peuvent être qualifiées de pouvoir adjudicateur parce qu'elles ne répondent pas aux conditions de l'article 2, 1°, *d*, de la loi.

Le paragraphe ici commenté, pris en exécution de l'article 13 de la loi, dispose que les marchés de travaux et de services liés à ces travaux passés par des personnes de droit privé sont soumis à l'application de la loi et de l'arrêté lorsque les conditions suivantes sont réunies :

1° le montant estimé du marché de travaux atteint le seuil européen fixé à l'article 32 du présent projet.

L'approche diffère sur ce plan par rapport à celle retenue dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Celui-ci prévoit en effet dans ses articles 11 et 63 l'application d'une partie de la réglementation dès que le marché atteint un montant estimé H.T.V.A. de 135.000 euros. Il est proposé d'aligner la disposition nouvelle sur celle de l'article 8 de la Directive 2004/18/CE et ce d'autant que son champ d'application se limite à des personnes de droit privé qui ne peuvent être qualifiées de pouvoirs adjudicateurs, comme explicité ci-avant;

2° le marché est subventionné directement à plus de cinquante pour cent par un ou par plusieurs pouvoirs adjudicateurs au sens de l'article 2, 1°, de la loi. Bien que l'Union européenne ne soit pas un pouvoir adjudicateur au sens de cet article 2, 1°, sont assimilées à des subventions pour l'application du présent paragraphe, les subventions en provenance de celle-ci et attribuées par un pouvoir adjudicateur. Par subvention directe, il y a lieu de comprendre la subvention qui est exclusivement destinée au marché en question. Le taux de plus de cinquante pour cent est à calculer sur la valeur estimée de l'ensemble de l'ouvrage ou du marché. Ainsi par exemple, dans le cas d'un ouvrage évalué à 6.000.000 d'euros H.T.V.A. et réparti en trois lots (gros œuvre, techniques spéciales, parachèvement) : si le lot relatif aux techniques spéciales est évalué à 3,1 millions d'euros et est le seul à être subventionné, en l'espèce à 80 %, il sera considéré que le taux de 50 % n'est pas atteint;

3° l'objet du marché porte, comme dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996, soit sur des travaux de bâtiments relatifs à des hôpitaux, des équipements sportifs, récréatifs et de loisirs, des bâtiments à usage d'enseignement et des bâtiments à usage administratif, soit sur des travaux de génie civil au sens de la liste des activités professionnelles correspondant à la nomenclature statistique des activités économiques dans la Communauté européenne figurant à l'annexe I de la loi, soit sur des services qui sont liés à ces travaux ou ouvrages.

L'application de la loi est limitée à la passation de ces marchés, plus particulièrement les dispositions contenues dans le titre Ier et le titre II, chapitres Ier à IV de la loi. Le présent projet est également applicable dans toutes ses dispositions. Cette solution diffère de celle de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, qui est limitée à l'application des dispositions de la loi et de celles mentionnées dans cet arrêté royal, notamment celles relatives à la publicité.

Comme l'arrêté royal du 8 janvier 1996, l'article 4, § 2, établit un régime de base qui ne porte pas préjudice à toute disposition d'une loi, d'un décret, d'une ordonnance, d'un arrêté, d'une décision, fût-elle reprise sous forme conventionnelle, qui imposerait le respect de la loi et du présent projet, et ce même lorsque les conditions d'application du présent article ne sont pas réunies.

Cette obligation pourrait concerner tant le titre II, chapitre V, de la loi pour des marchés visés à l'alinéa 1er du présent article que tout ou partie de la loi et du présent projet pour des marchés non visés à l'alinéa 1er.

Section 4. — Prospection du marché

Art. 5. Cet article du projet, autorisant une prospection du marché, constitue une disposition nouvelle dont le principe est évoqué dans le considérant 8 de la Directive 2004/18/CE. Cette disposition reconnaît la validité de la pratique consistant pour les pouvoirs adjudicateurs à se tenir informés des évolutions des produits et des techniques sur le marché industriel et commercial.

Cette prospection doit être antérieure au lancement de toute procédure de passation et elle ne peut pas, en outre, conduire à une forme de pré-négociation avec certaines entreprises.

Paragraaf 2 behandelt een aangelegenheid die tot op heden geregeld is in de artikelen 1, § 2, 11, 53, § 2, en 63 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Deze bepaling betreft enkel de privaatrechtelijke personen die niet beschouwd kunnen worden als aanbestedende overheid omdat ze niet voldoen aan de voorwaarden van artikel 2, 1°, *d*, van de wet.

De hier besproken paragraaf voert artikel 13 van de wet uit en bepaalt dat de opdrachten voor werken en voor diensten verbonden aan die werken, welke geplaatst worden door privaatrechtelijke personen, tot het toepassingsgebied van de wet en van het besluit behoren wanneer de volgende voorwaarden vervuld zijn :

1° het geraamde bedrag van de opdracht voor werken bereikt de Europese drempel vermeld in artikel 32 van dit ontwerp.

In dit verband is evenwel gekozen voor een andere aanpak dan in het koninklijk besluit van 8 januari 1996. De artikelen 11 en 63 van dat besluit bepalen immers dat de reglementering gedeeltelijk van toepassing is zodra de opdracht een geraamd bedrag van 135.000 euro excl. btw bereikt. Er wordt voorgesteld de nieuwe bepaling af te stemmen op die vervat in artikel 8 van de Richtlijn 2004/18/EG, temeer daar het toepassingsgebied ervan beperkt is tot de privaatrechtelijke personen die niet als aanbestedende overheden kunnen worden beschouwd, zoals hiervoor is toegelicht;

2° de opdracht wordt voor meer dan vijftig percent rechtstreeks gesubsidieerd door één of meer aanbestedende overheden als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet. Voor de toepassing van deze paragraaf worden ook de subsidies die afkomstig zijn van de Europese Unie en toegekend door een aanbestedende overheid in aanmerking genomen, hoewel de Europese Unie geen aanbestedende overheid is in de zin van artikel 2, 1° van de wet. Onder rechtstreekse subsidie dient te worden begrepen, de subsidie die uitsluitend voor de opdracht in kwestie is bestemd. Het percentage van meer dan vijftig percent wordt berekend op het geraamde bedrag van het bouwwerk of de opdracht. Als voorbeeld wordt verwezen naar een bouwwerk waarvan het geraamde bedrag 6 miljoen euro zonder btw bedraagt en dat drie percelen omvat (ruwbouw, speciale technieken en afwerking) : indien het perceel « speciale technieken » geraamd wordt op 3,1 miljoen euro en als enige gesubsidieerd wordt, in dit geval tegen 80 procent, moet men ervan uitgaan dat het percentage van 50 procent niet bereikt is;

3° zoals in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 heeft het voorwerp van de opdracht ofwel betrekking op bouwwerken voor ziekenhuizen, inrichtingen voor sportbeoefening, recreatie en vrijetijdsbesteding, onderwijsgebouwen en gebouwen met een administratieve bestemming, ofwel op werken van civieltechnische aard van de lijst van beroepsactiviteiten die overeenstemt met de statistische nomenclatuur van de economische activiteiten in de Europese Gemeenschap vermeld in bijlage I van de wet, ofwel op diensten die op deze werken of bouwwerken betrekking hebben.

De toepasselijkheid van de wet is beperkt tot de plaatsing van deze opdrachten, meer in het bijzonder de bepalingen vervat in titel I en titel II, hoofdstukken I tot IV van de wet. Ook het onderhavige ontwerp is integraal toepasselijk. Deze regeling verschilt van de regeling van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 waar ze beperkt is tot de toepasselijkheid van de wet en tot de in dat koninklijk besluit aangeduide bepalingen, m.n. deze inzake de bekendmaking.

Zoals het koninklijk besluit van 8 januari 1996, voert artikel 4, § 2, een basisstelsel in dat geen afbreuk doet aan elke bepaling van een wet, een decreet, een ordonnantie, een besluit of een beslissing - ook al maakt deze laatste het voorwerp uit van een overeenkomst - die de naleving van de wet en van dit ontwerp zou opleggen, zelfs wanneer de toepassingsvoorwaarden van dit artikel niet vervuld zijn.

Deze verplichting zou kunnen slaan op zowel titel II, hoofdstuk V, van de wet voor de opdrachten bedoeld in het eerste lid, als op het geheel of een deel van de wet en van dit besluit voor de opdrachten die buiten het eerste lid vallen.

Afdeling 4. — Marktverkenning

Art. 5. Dit artikel van het ontwerp dat een marktverkenning toelaat, vormt een nieuwe bepaling waarvan het principe vermeld is in de overweging 8 van Richtlijn 2004/18/EG. Deze bepaling erkent de geldigheid van de praktijk waarbij de aanbestedende overheden de evolutie van de producten en technieken op de markt volgen.

Deze marktverkenning moet plaatsvinden vóór het uitschrijven van de gunningsprocedure en mag ook niet leiden tot enige vorm van vooronderhandelingen met bepaalde ondernemingen.

De plus, une telle prospection ne peut avoir pour effet d'empêcher ou de fausser la concurrence, ce qui pourrait être le cas notamment si les spécifications techniques d'un marché public mentionnaient une fabrication déterminée ou un procédé particulier à telle entreprise, ce qui serait contraire à l'article 8, § 2, alinéa 1er, du projet.

Section 5. — Moyens de communication

Art. 6. Cet article exécute partiellement l'article 10 de la loi, traitant des moyens de communication. Cette disposition doit également être mise en rapport avec les définitions de l'écrit et du moyen électronique reprises dans la loi, ainsi qu'avec les dispositions de l'article 51, traitant pour partie de l'utilisation des moyens électroniques pour l'introduction des demandes de participation ou des offres.

L'article 6, § 1er, précise, à l'instar de l'article 81*ter* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et de l'article 42, 3, de la Directive 2004/18/CE, qu'en cas d'utilisation ou non de moyens électroniques, les communications, les échanges et le stockage d'informations se déroulent de manière à assurer que l'intégrité des données et la confidentialité des offres et des demandes de participation soient préservées et que le pouvoir adjudicateur ne prenne connaissance du contenu de celles-ci qu'à l'expiration du délai prévu.

L'article 6 détermine ensuite dans son paragraphe 2 quel sort est à réserver à un écrit établi par des moyens électroniques dans lequel une macro, un virus informatique ou toute autre instruction nuisible est détectée dans la version reçue.

Il est possible que la version reçue fasse l'objet d'un archivage de sécurité par le destinataire. En cas de nécessité technique, le document peut être réputé n'avoir jamais été reçu. L'expéditeur de l'écrit en est informé sans délai. Le destinataire peut également décider d'accepter le document en question s'il croit pouvoir le lire ou désinfecter sans risque, non seulement pour ses systèmes informatiques mais aussi pour l'intégrité dudit document. Le destinataire qui envisage une telle opération doit être sûr que celle-ci ne va pas modifier le contenu du document. L'autorité compétente est responsable de la décision finale et doit veiller à ce que le principe d'égalité soit respecté.

Toutefois, si le document est une demande de participation ou une offre, l'approche est autre. En cas de nécessité technique, la demande de participation ou l'offre peut être rejetée conformément à l'article 52, § 1er, 2°. La décision de sélection ou d'attribution motivera le rejet. Si la macro ou l'infection est décelée par le dispositif de réception des offres, le pouvoir adjudicateur ne peut pas en avertir immédiatement le candidat ou le soumissionnaire. Il ne convient en effet pas de donner la possibilité aux candidats ou soumissionnaires concernés d'introduire un écrit conforme aux exigences et de régulariser leur candidature ou leur offre car ceci romprait l'égalité vis-à-vis des concurrents utilisant le support papier ou les modes de transmission classiques. L'information sera assurée selon les dispositions applicables en la matière.

Le paragraphe 3 prévoit que le pouvoir adjudicateur peut autoriser l'utilisation de moyens électroniques pour l'envoi de pièces écrites autres que les demandes de participation ou les offres, comme par exemple des précisions ou des justifications de prix. Il en va de même pour les candidats et soumissionnaires. L'alinéa 2 du paragraphe 3 ajoute que lorsqu'une disposition de l'arrêté prévoit qu'un envoi doit avoir lieu ou être confirmé par recommandé, ceci peut l'être tant sur un support papier que par le biais de moyens électroniques. L'envoi recommandé doit faire la preuve des éléments suivants :

- l'identité de l'expéditeur et du destinataire;

- le fait de l'envoi de l'information ainsi que la date et l'heure de l'envoi;

- la réception de l'information par le destinataire et la date et l'heure de la réception;

- le contenu de l'information dans le cas d'un envoi recommandé électronique.

Een dergelijke marktverkenning mag bovendien niet tot een verhindering of vertekening van de mededinging leiden, wat met name het geval kan zijn indien de technische specificaties van een overheidsopdracht een fabrikaat of een techniek zouden vermelden welke specifiek betrekking heeft op een bepaalde onderneming, wat in strijd zou zijn met artikel 8, § 2, eerste lid, van het ontwerp.

Afdeling 5. — Communicatiemiddelen

Art. 6. Dit artikel zorgt voor de gedeeltelijke uitvoering van artikel 10 van de wet betreffende de communicatiemiddelen. Deze bepaling moet eveneens in verband worden gebracht met de definities van schriftelijk stuk en elektronisch middel vervat in de wet, alsook met de bepalingen van artikel 51 betreffende inzonderheid het gebruik van elektronische middelen voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes.

Artikel 6, § 1, verduidelijkt net zoals artikel 81*ter* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en artikel 42, 3, van Richtlijn 2004/18/EG dat, ongeacht of elektronische middelen worden gebruikt,» de mededeling, uitwisseling en opslag van informatie zodanig moeten plaatsvinden dat de integriteit van de gegevens en de vertrouwelijkheid van de offertes en van de aanvragen tot deelneming gewaarborgd worden en dat de aanbestedende overheid pas bij het verstrijken van de voorziene termijn kennisneemt van de inhoud ervan.

Paragraaf 2 van artikel 6 bepaalt vervolgens het gevolg dat moet worden gegeven aan een schriftelijk stuk dat met elektronische middelen is opgesteld en dat in de ontvangen versie een macro, een computervirus of een andere schadelijke instructie vertoont.

Het is mogelijk dat de ontvangen versie door de bestemmeling in een veiligheidsarchief wordt opgenomen. Indien zulks technisch noodzakelijk is, wordt het document als niet ontvangen beschouwd en wordt de afzender van het schriftelijk stuk hiervan onmiddellijk op de hoogte gebracht. De bestemmeling kan eveneens beslissen het bewuste document te aanvaarden, indien hij meent het zonder risico te kunnen lezen of desinfecteren, teneinde niet enkel zijn computersysteem, maar ook de integriteit van dat document te vrijwaren. De bestemmeling die een dergelijke verrichting overweegt, moet zich ervan vergewissen dat hierdoor de inhoud van het document niet zal worden gewijzigd. De bevoegde overheid is verantwoordelijk voor de eindbeslissing en moet erop toezien dat het gelijkheidsbeginsel wordt nageleefd.

Indien het document een aanvraag tot deelneming of een offerte is, is de aanpak evenwel anders. Indien zulks technisch noodzakelijk is, kan de aanvraag tot deelneming of de offerte geweerd worden overeenkomstig artikel 52, § 1, 2°. De selectie- of de gunningsbeslissing moet de verwerping motiveren. Wanneer het ontvangstsysteem van de offertes de macro of de infectie ontdekt, mag de aanbestedende overheid de kandidaat of inschrijver hiervan niet onmiddellijk in kennis stellen. De kandidaten of inschrijvers in kwestie mogen immers niet de kans krijgen om alsnog een schriftelijk stuk in te dienen dat aan de voorschriften voldoet en hun kandidatuur of offerte te regulariseren, aangezien de gelijke behandeling van de concurrenten die een papieren gegevensdrager of klassieke transmissietechnieken gebruiken, hierdoor in het gedrang zou komen. De informatie zal gebeuren volgens de op dat vlak toepasselijke bepalingen.

Paragraaf 3 bepaalt dat de aanbestedende overheid het gebruik van elektronische middelen kan toestaan voor de verzending van andere schriftelijke stukken dan de aanvragen tot deelneming of de offertes, zoals bijvoorbeeld verduidelijkingen, prijsverantwoordingen. Dezelfde regel is toepasselijk voor de kandidaten of inschrijvers. Het tweede lid van paragraaf 3 voegt hieraan toe dat wanneer een bepaling van het besluit vermeldt dat een verzending aangetekend moet plaatsvinden of worden bevestigd, dit zowel op papier als via elektronische middelen kan gebeuren. De aangetekende verzending moet een bewijs leveren van de volgende elementen :

- de identiteit van afzender en ontvanger;

- het feit van de verzending van een bericht evenals de datum en het tijdstip van verzending;

- de ontvangst van het bericht door de bestemmeling en de datum en het tijdstip van ontvangst;

- de inhoud van het bericht in het geval van een elektronische aangetekende zending.

Section 6. — Spécifications techniques et normes

Art. 7. Cet article traite des spécifications techniques dont il est question à l'article 41 de la loi et notamment aussi dans les articles 82*bis* et 83*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et dans l'annexe IV de la Directive 2004/18/CE. Ces spécifications sont définies à l'article 2, 12° à 16°, du présent projet.

Le paragraphe 1er de l'article 7 précise, comme l'article 83*bis*, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, que le pouvoir adjudicateur inclut les spécifications techniques dans les documents du marché.

Dans l'article 23, 1, et le considérant 29 de la Directive 2004/18/CE a été formulée une préoccupation très largement exprimée au niveau européen. Elle concerne la prise en considération, lors de l'établissement des spécifications techniques, des critères d'accessibilité pour tenir compte des besoins de tous les utilisateurs, y compris les personnes handicapées.

Les paragraphes 2 à 5 traitent des spécifications techniques, de leur formulation et de la preuve de la conformité aux exigences des spécifications techniques selon que celles-ci ont été formulées par références soit à des normes, soit à des exigences fonctionnelles, et à la prescription de caractéristiques environnementales.

Selon le considérant 29 de la Directive, « les spécifications techniques établies par les acheteurs publics devraient permettre l'ouverture des marchés publics à la concurrence. A cet effet, la présentation d'offres reflétant la diversité des solutions techniques doit être possible. Pour ce faire, d'une part, les spécifications techniques doivent pouvoir être établies en termes de performances et d'exigences fonctionnelles et, d'autre part, en cas de référence à la norme européenne – ou, en son absence, à la norme nationale –, des offres basées sur d'autres solutions équivalentes doivent être prises en compte par les pouvoirs adjudicateurs. Aux fins de démontrer l'équivalence, les soumissionnaires devraient pouvoir utiliser tout moyen de preuve. Les pouvoirs adjudicateurs doivent pouvoir motiver toute décision concluant à la non-équivalence. Les pouvoirs adjudicateurs qui souhaitent définir des besoins environnementaux dans les spécifications techniques d'un marché donné peuvent prescrire les caractéristiques environnementales, telles qu'une méthode de production déterminée, et/ou les effets environnementaux spécifiques de groupes de produits ou de services. Ils peuvent, mais n'y sont pas obligés, utiliser les spécifications appropriées définies par les éco-labels, comme l'éco-label européen, l'éco-label (pluri) national ou tout autre label écologique si les exigences relatives au label sont définies et adoptées sur la base d'une information scientifique au moyen d'un processus auquel les parties concernées, telles que les organismes gouvernementaux, les consommateurs, les fabricants, les distributeurs ou les organisations environnementales peuvent participer et si le label est accessible et disponible pour toutes les parties intéressées. Dans la mesure du possible, les entités adjudicatrices devraient établir des spécifications techniques qui prennent en considération les critères d'accessibilité pour les personnes handicapées ou la conception pour tous les utilisateurs. Les spécifications techniques devraient être mentionnées clairement, de façon à ce que tous les soumissionnaires sachent ce que recouvrent les critères établis par l'entité adjudicatrice. »

Un exemple d'application de telles spécifications techniques figure notamment dans la circulaire P&O/DD/1 du 27 janvier 2005 relative à la mise en œuvre de la politique de développement durable lors des marchés publics de fournitures lancés par des pouvoirs adjudicateurs de l'autorité fédérale qui appartiennent aux secteurs classiques (*Moniteur belge* du 4 février 2005).

Art. 8. Le paragraphe 1er de cet article correspond à l'article 83*bis*, § 2, 1re phrase, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il transpose l'article 23, 2, de la Directive 2004/18/CE, rappelant le principe selon lequel les spécifications techniques doivent permettre l'accès égal des soumissionnaires et ne pas avoir pour effet de créer des obstacles injustifiés à la concurrence.

Le paragraphe 2 reprend, en le remaniant quant à la forme, l'article 85 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il transpose l'article 23, 8, de la Directive 2004/18/CE. Cette disposition prohibe l'introduction de spécifications techniques mentionnant des produits d'une fabrication ou d'une provenance déterminée ou un procédé particulier, ou faisant référence à une marque, à un brevet, à une origine ou à une production déterminée qui auraient pour effet de favoriser ou d'éliminer certaines entreprises. Une telle référence est cependant autorisée, et uniquement à titre exceptionnel, lorsque, soit elle est justifiée par l'objet du marché (par exemple pour l'acquisition de pièces de rechange qui, pour des raisons techniques, doivent être d'une marque déterminée ou en cas d'un monopole au niveau mondial), soit une description suffisamment précise et intelligible de l'objet du marché n'est pas possible par application de l'article 7, §§ 2 et 3. Dans ce dernier cas, la mention ou

Afdeling 6. — Technische specificaties en normen

Art. 7. Dit artikel heeft betrekking op de technische specificaties als bedoeld in artikel 41 van de wet en met name ook in de artikelen 82*bis* et 83*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en in bijlage IV van Richtlijn 2004/18/EG. Artikel 2, 12° tot 16°, van dit ontwerp bevat een definitie van deze specificaties.

Zoals artikel 83*bis*, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, bepaalt paragraaf 1 van artikel 7 dat de aanbestedende overheid de technische specificaties opneemt in de opdrachtdocumenten.

Artikel 23, 1, alsook overweging 29 van Richtlijn 2004/18/EG gaan nader in op een bekommernis die zeer ruim geformuleerd is op Europees niveau. Ze betreft het in overweging nemen van toegankelijkheidscriteria in de technische specificaties, teneinde rekening te houden met de behoeften van alle gebruikers, met inbegrip van personen met een handicap.

De paragrafen 2 tot 5 behandelen de technische specificaties, het aantonen van de overeenstemming met de voorschriften van de technische specificaties, naargelang ze werden aangegeven door verwijzing naar normen of functionele eisen, en het voorschrijven van milieukenmerken.

De overweging 29 van de Richtlijn luidt als volgt : «De door de aanbestedende diensten opgestelde technische specificaties moeten de openstelling van overheidsopdrachten voor mededinging mogelijk maken; daartoe moet het mogelijk zijn inschrijvingen in te dienen waarin de diversiteit van de technische oplossingen tot uiting komt. Te dien einde moeten enerzijds de technische specificaties kunnen worden opgesteld in termen van prestaties en functionele eisen en moeten anderzijds, bij verwijzing naar de Europese – of bij ontstentenis daarvan naar de nationale – norm, op andere gelijkwaardige oplossingen gebaseerde inschrijvingen door de aanbestedende dienst in overweging worden genomen. Om de gelijkwaardigheid aan te tonen, moeten de inschrijvers elk bewijsmiddel kunnen gebruiken. Overheidsdiensten moeten iedere beslissing dat er geen sprake is van gelijkwaardigheid, kunnen motiveren. Aanbestedende diensten die in de technische specificatie van een bepaalde opdracht milieueisen wensen op te nemen, kunnen de milieukenmerken, zoals een bepaalde productiemethode, en/of het milieueffect van specifieke productgroepen of -diensten voorschrijven. Zij kunnen, zonder dat daartoe een verplichting bestaat, de passende specificaties gebruiken die zijn omschreven in milieukeuren, zoals de Europese milieukeur, (pluri)nationale milieukeuren of een andere milieukeur indien de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld en aangenomen op grond van wetenschappelijke gegevens via een proces waaraan de betrokkenen, zoals regeringsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties, kunnen deelnemen en indien de keur toegankelijk en beschikbaar is voor alle betrokken partijen. De aanbestedende diensten moeten, indien mogelijk, technische specificaties vaststellen die rekening houden met de toegankelijkheidscriteria voor gehandicapten of een voor alle gebruikers geschikt ontwerp. De technische specificaties moeten duidelijk worden aangegeven, zodat alle inschrijvers weten waarop de door de aanbestedende dienst gestelde eisen betrekking hebben. »

Een toepassingsvoorbeeld van dergelijke technische specificaties kan onder meer worden gevonden in de omzendbrief P&O/DO/1 van 27 januari 2005 betreffende de implementatie van het duurzame ontwikkelingsbeleid bij de overheidsopdrachten van leveringen gelanceerd door aanbestedende overheden van de federale overheid die behoren tot de klassieke sectoren (*Belgisch Staatsblad* van 4 februari 2005).

Art. 8. Paragraaf 1 van dit artikel stemt overeen met artikel 83*bis*, § 2, eerste zin, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij zorgt voor de omzetting van artikel 23, 2, van Richtlijn 2004/18/EG dat herinnert aan het principe dat de technische specificaties de inschrijvers gelijke toegang moeten bieden en niet tot ongerechtvaardigde belemmeringen voor de mededinging mogen leiden.

Paragraaf 2 bevat in een aangepaste vorm, de bepalingen van artikel 85 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en zorgt voor de omzetting van artikel 23, 8, van Richtlijn 2004/18/EG. Deze bepaling verbiedt de invoering van technische specificaties die producten vermelden van een bepaald fabrikaat of een bepaalde herkomst of van een bijzondere werkwijze, of die verwijzen naar een merk, een octrooi, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie waardoor bepaalde ondernemingen kunnen worden bevoordeeld of geëlimineerd. Een dergelijke verwijzing is slechts uitzonderlijk toegestaan, hetzij wanneer het voorwerp van de opdracht dit rechtvaardigt (bijvoorbeeld voor de aankoop van wisselstukken die, om technische redenen, van een bepaald merk moeten zijn of in geval van een wereldmonopolie), hetzij wanneer een voldoende nauwkeurige en duidelijke beschrijving van het voorwerp van de opdracht conform artikel 7, §§ 2 en 3 niet mogelijk

référence est accompagnée des termes « ou équivalent » (voir notamment en ce sens, l'arrêt de la Cour de Justice des Communautés européennes du 24 janvier 1995, affaire C-359/93, Commission des Communautés européennes contre Royaume des Pays-Bas, et l'ordonnance de la Cour du 3 décembre 2001, affaire C-59/00, Bent Mousten Vestergaard contre SpØttrup Boligslkab).

Il peut également être fait référence en ce sens à la circulaire du Premier Ministre du 23 juin 2004 relative à l'interdiction de mentionner dans les clauses d'un marché des spécifications techniques limitant ou excluant le jeu normal de la concurrence (*Moniteur belge* du 25 juin 2004) et à la circulaire du Premier Ministre du 8 décembre 2006 relative aux spécifications techniques des microprocesseurs dans les marchés d'informatique fédéraux (*Moniteur belge* du 15 décembre 2006).

Section 7. — Variantes, options et lots

Art. 9. Le paragraphe 1er de cet article traite des différents types que peuvent revêtir les variantes, définies à l'article 2, 10°.

L'approche concernant les variantes obligatoires n'est pas modifiée par rapport à celle de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Par contre, celle relative aux variantes facultatives est fondamentalement modifiée.

La question de savoir si tant l'offre de base que la variante sont régulières se résout en effectuant un double examen. Le premier concerne le dépôt de ces différents types d'offres. Si cette étape est franchie avec succès, il convient alors d'examiner la régularité de chacune des offres déposées afin d'en déterminer l'influence mutuelle éventuelle en termes de régularité.

Par exemple, en cas de variante obligatoire, le soumissionnaire est obligé de remettre offre tant pour l'offre de base que pour chaque variante obligatoire, sous peine d'irrégularité complète de son offre.

En cas de variantes facultatives, le soumissionnaire peut dorénavant introduire une offre pour une ou plusieurs variantes et il ne sera plus obligé d'introduire une offre pour une solution de base. Le pouvoir adjudicateur peut cependant désigner une variante facultative comme solution de base et rendre obligatoire l'introduction d'une offre pour celle-ci. Ces nouvelles dispositions permettent davantage de souplesse et tendent à élargir la concurrence.

L'absence d'une variante facultative ne rend donc pas nécessairement l'offre de base irrégulière. En cas de dépôt de la seule variante facultative sans offre pour la solution de base, l'ensemble de l'offre sera irrégulière si les documents du marché imposaient la remise d'une telle offre mais pas dans le cas contraire.

L'introduction des variantes libres a lieu à l'initiative du soumissionnaire. En appel d'offres, le soumissionnaire doit indiquer avec précision ce qui constitue son offre de base et ce qui constitue sa ou ses variante(s) libre(s). En procédure négociée cela peut être précisé au cours des négociations. Lorsque l'introduction de variantes libres est possible, plusieurs variantes peuvent porter sur un ou plusieurs postes. Les documents du marché peuvent cependant limiter cette possibilité.

Lorsque le marché est obligatoirement soumis à une publicité européenne préalable, deux conditions s'imposent. D'une part, le pouvoir adjudicateur doit indiquer dans l'avis de marché et éventuellement préciser dans les autres documents du marché s'il autorise la présentation de telles variantes; à défaut, elles ne sont pas autorisées et doivent simplement être écartées, l'offre de base devant seule être prise en considération. D'autre part, il doit déterminer les exigences minimales auxquelles ces variantes doivent répondre (par exemple en précisant qu'une variante libre peut porter sur tel ou tel aspect technique du marché en projet). Il peut être satisfait à cette dernière exigence en référant de manière générale aux exigences minimales des documents du marché.

Pour les marchés qui ne sont pas soumis obligatoirement à la publicité européenne, l'introduction de variantes libres sans que des exigences préalables aient été fixées par le pouvoir adjudicateur est toujours possible à moins que les documents du marché excluent cette possibilité. L'interdiction de présentation d'une variante libre peut être assortie d'une sanction de nullité absolue dans les documents du marché mais une telle mention est à déconseiller vu les conséquences regrettables qu'elle pourrait entraîner en termes de concurrence et d'effectivité économique.

is. In dat laatste geval moet de vermelding of verwijzing vergezeld gaan van de woorden « of gelijkwaardig » (cf. in dat verband het arrest van het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen van 24 januari 1995, zaak C-359/93, Commissie van de Europese Gemeenschappen versus Koninkrijk der Nederlanden en de beschikking van het Hof van 3 december 2001, zaak C-59/00, Bent Mousten Vestergaard versus SpØttrup Boligslkab).

In dit verband kan ook worden verwezen naar de omzendbrief van de Eerste Minister van 23 juni 2004 betreffende het verbod om in de bepalingen van een opdracht technische specificaties op te nemen die het gewone verloop van de mededinging beperken of uitsluiten (*Belgisch Staatsblad* van 25 juni 2004) alsook naar de omzendbrief van de Eerste Minister van 8 december 2006 betreffende de technische specificaties van microprocessoren in het kader van federale informaticaopdrachten (*Belgisch Staatsblad* van 15 december 2006).

Afdeling 7. — Varianten, opties en percelen

Art. 9. Paragraaf 1 van dit artikel gaat nader in op de diverse soorten varianten zoals omschreven in artikel 2, punt 10°.

De benadering inzake verplichte varianten wordt niet gewijzigd ten opzichte van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, terwijl die inzake de facultatieve varianten fundamenteel gewijzigd wordt.

Om na te gaan of zowel de basisofferte als de variante regelmatig zijn, is een tweeledig onderzoek vereist. Dit onderzoek betreft in de eerste plaats de indiening van deze verschillende soorten offertes. Als deze fase goed is doorlopen, dient vervolgens de regelmatigheid van elk van de ingediende offertes te worden onderzocht om de eventuele wederzijdse beïnvloeding ervan te bepalen op het gebied van de regelmatigheid.

Bij verplichte varianten moet de inschrijver bijvoorbeeld een offerte indienen zowel voor de basisofferte als voor elke verplichte variante, op straffe van volledige onregelmatigheid van zijn offerte.

Bij facultatieve varianten kan de inschrijver voortaan een offerte indienen voor één of meerdere varianten en is hij niet langer verplicht een offerte in te dienen voor een basisoplossing. De aanbestedende overheid kan evenwel één bepaalde facultatieve variante als basisoplossing aanduiden en verplichten daarvoor een offerte in te dienen. Deze nieuwe bepalingen bieden meer soepelheid en zijn bedoeld om de mededinging te bevorderen.

De afwezigheid van een facultatieve variante leidt dus niet noodzakelijk tot de onregelmatigheid van de basisofferte. Indien enkel een facultatieve variante zonder offerte voor de basisoplossing wordt ingediend, moet de volledige offerte als onregelmatig worden beschouwd indien de opdrachtdocumenten de indiening van een dergelijke offerte oplegden. Anders zal dit niet het geval zijn.

De indiening van vrije varianten gebeurt op initiatief van de inschrijver. Bij offerteaanvraag moet de inschrijver nauwkeurig aangeven welke zijn basisofferte is en welke zijn vrije variante(n). Bij onderhandelingsprocedure kan dit in de loop van de onderhandelingen gebeuren. Indien vrije varianten toegestaan zijn, kunnen verschillende varianten betrekking hebben op één of meer posten. De opdrachtdocumenten kunnen hieromtrent evenwel beperkingen opleggen.

Voor de opdrachten die verplicht onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking gelden twee voorwaarden. Enerzijds moet de aanbestedende overheid in de aankondiging en eventueel in de andere opdrachtdocumenten vermelden of zij de indiening van vrije varianten toelaat. Zo niet zijn ze niet toegelaten en moeten ze gewoon worden afgewezen, aangezien enkel de basisofferte in aanmerking wordt genomen. Anderzijds moet zij de minimumeisen bepalen waaraan deze varianten moeten voldoen (ze kan bijvoorbeeld vermelden dat een vrije variante betrekking mag hebben op een bepaald technisch aspect van de geplande opdracht). Aan deze laatste voorwaarde kan worden voldaan door in het algemeen te verwijzen naar de minimumeisen in de opdrachtdocumenten.

Voor de opdrachten die niet verplicht onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking, is het indienen van vrije varianten, waarvoor de aanbestedende overheid geen voorafgaande eisen heeft bepaald, steeds mogelijk, tenzij de opdrachtdocumenten die mogelijkheid uitsluiten. Het verbod om vrije varianten in te dienen, kan gepaard gaan met een sanctie van absolute nietigheid in de opdrachtdocumenten. Deze vermelding is evenwel af te raden omdat ze nadelige gevolgen kan hebben voor de mededinging en de economische doeltreffendheid.

Le pouvoir adjudicateur peut décider de ne pas prendre une variante libre en considération. Il doit cependant motiver sa décision en se fondant par exemple sur des éléments d'ordre technique ou sur d'autres facteurs tels que le prix, les contraintes budgétaires ou les délais d'exécution.

Le paragraphe 2 explicite que tous les types de variantes peuvent être utilisés dans toutes les procédures de passation. La variante libre reste cependant exclue en adjudication. En outre, ce paragraphe précise, pour plus de clarté, les conditions dans lesquelles les variantes peuvent être introduites. Il indique ainsi qu'elles peuvent l'être soit dans une offre distincte, soit dans une partie séparée de l'offre.

Le paragraphe 3 reprend une disposition contenue dans l'article 24, § 4, de la Directive 2004/18/CE et également dans l'article 84, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Selon cette disposition, une variante ne peut être rejetée pour la seule raison que si elle était acceptée par le pouvoir adjudicateur, un marché de services deviendrait un marché de fournitures ou inversement. On peut citer à titre d'exemple un marché qui porterait sur le développement d'un logiciel informatique par le biais d'un marché de services, tandis qu'un concurrent présenterait en variante un progiciel répondant aux exigences du pouvoir adjudicateur.

Tenant compte de l'avis du Conseil d'Etat, des explications portant sur la problématique de la régularité des variantes n'ont finalement pas été reprises, ceci par crainte que de trop grandes généralisations et des solutions trop rigides empêchent que des nuances soient apportées en fonction du mode de passation utilisé.

Art. 10. Cet article du projet traite des options définies à l'article 2, 11°.

Selon le paragraphe 1er, les options sont soit obligatoires, soit libres. Dans le premier cas, comme pour les variantes obligatoires, il appartient au pouvoir adjudicateur de déterminer dans les documents du marché l'objet, la nature et la portée des options et les soumissionnaires sont obligés de faire offre pour ces options. Dans le second cas, les options libres sont présentées d'initiative par les soumissionnaires.

En vertu du paragraphe 2, les options sont présentées dans une partie séparée de l'offre. Cette disposition autorise également la présentation d'options libres en cas d'adjudication, à la condition qu'aucun supplément de prix ou autre contrepartie soit attachée à la présentation d'une telle option. Il convient de rappeler que dans cette même procédure, la présentation de variantes libres n'est pas permise. Cette différence par rapport à la variante libre, qui n'est pas autorisée en adjudication comme mentionné ci-avant est justifiée par le fait que l'option ne porte que sur un élément accessoire. En permettant la prise en considération d'options libres même en adjudication, un pouvoir adjudicateur pourra normalement en tirer avantage puisqu'aucun supplément de prix ne peut être lié à la levée de l'option.

En vertu du paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur n'est jamais obligé de lever une option, que ce soit lors de la conclusion du marché ou pendant l'exécution de celui-ci. Sur ce dernier point, il peut en effet s'avérer plus intéressant de ne lever une option qu'en cours d'exécution. Ainsi par exemple, pour des véhicules d'intervention pourvus d'un gyrophare, une option pourrait porter sur un gyrophare supplémentaire.

Art. 11. Cette disposition traitant des marchés à lots est nouvelle.

En vertu de l'alinéa 1er, la nature et l'objet des lots, leur répartition et leurs caractéristiques doivent être déterminées dans les documents du marché. Ces précisions doivent permettre aux soumissionnaires de choisir en connaissance de cause le ou les lot(s) pour lesquels ils souhaitent remettre offre.

L'alinéa 2 permet que le mode de passation soit différent par lot. Les termes « modes de passation » réfèrent au choix entre l'adjudication, l'appel d'offres, la procédure négociée et le dialogue compétitif.

La souplesse prévue à l'alinéa 2 devra être utilisée avec discernement. La juxtaposition de modes de passation différents risque en effet d'augmenter les difficultés d'évaluation des offres, voire de rendre impossible la présentation de rabais.

De aanbestedende overheid kan beslissen een vrije variante niet in aanmerking te nemen. Ze moet haar beslissing evenwel motiveren op basis van bijvoorbeeld technische elementen of andere factoren zoals de prijs, de budgettaire verplichtingen of de uitvoeringstermijnen.

Paragraaf 2 expliciteert dat de verschillende soorten varianten bij alle gunningprocedures kunnen worden gebruikt. De vrije variante blijft evenwel uitgesloten bij aanbesteding. Daarnaast verduidelijkt deze paragraaf dat ze, hetzij met een afzonderlijke offerte, hetzij met een deelofferte kunnen worden ingediend.

Paragraaf 3 bevat een bepaling die opgenomen is in artikel 24, § 4, van Richtlijn 2004/18/EG, alsook in artikel 84, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Volgens deze bepaling mag een variante niet worden afgewezen enkel omwille van het feit dat, indien de aanbestedende overheid ze zou aanvaarden, een opdracht voor diensten een opdracht voor leveringen zou worden of omgekeerd. Dit zou bijvoorbeeld het geval zijn voor een opdracht betreffende de ontwikkeling van software via een opdracht voor diensten, terwijl een concurrent als variante een softwarepakket zou indienen dat voldoet aan de eisen van de aanbestedende overheid.

Mede gelet op het advies van de Raad van State, zijn uiteindelijk geen toelichtingen opgenomen over de problematiek van de regelmatigheid van de varianten. Dit uit vrees voor te grote veralgemeningen en te rigide oplossingen die het maken van nuances naargelang de gebruikte gunningswijze in de weg staan.

Art. 10. Dit artikel van het ontwerp behandelt de in artikel 2, punt 11°, omschreven opties.

Paragraaf 1 maakt een onderscheid tussen de verplichte en vrije opties. In het eerste geval dient de aanbestedende overheid, net zoals bij de verplichte varianten, het voorwerp, de aard en de draagwijdte ervan te omschrijven in de opdrachtdocumenten en zijn de inschrijvers verplicht een bod te doen voor deze opties. Het tweede geval betreft de vrije opties. Deze kunnen op eigen initiatief door de inschrijvers worden ingediend.

Volgens paragraaf 2 wordt het bod voor de opties afzonderlijk vermeld in de offerte. Deze bepaling maakt het ook mogelijk om vrije opties in te dienen bij aanbesteding, op voorwaarde dat aan een dergelijke optie geen meerprijs of een andere tegenprestatie wordt verbonden. Dit verschil met de vrije variante, die in het kader van de aanbesteding zoals eerder vermeld niet is toegestaan, is gerechtvaardigd omdat de optie enkel betrekking heeft op een bijkomend element. De mogelijkheid die de aanbestedende overheid wordt geboden om, zelfs bij aanbesteding, vrije opties in aanmerking te nemen kan haar voordelen opleveren, daar aan het bestellen van de optie geen meerprijs kan worden verbonden.

Krachtens paragraaf 3 is de aanbestedende overheid nooit verplicht gebruik te maken van een optie bij het sluiten van de opdracht en evenmin tijdens de uitvoering ervan. Wat dit laatste punt betreft, kan het immers interessanter zijn enkel gebruik te maken van een optie tijdens de uitvoering van de opdracht. Een voorbeeld : bij interventievrachtwagens die uitgerust zijn met een zwaailicht, kan in een optie worden voorzien voor een bijkomend zwaailicht.

Art. 11. Deze bepaling betreffende de opdrachten in percelen is nieuw.

Volgens het eerste lid moeten de opdrachtdocumenten de aard en het voorwerp van de percelen, de verdeling en de kenmerken ervan bepalen. Deze verduidelijking moet de inschrijvers de mogelijkheid bieden om, met kennis van zaken, één of meer percelen te kiezen waarvoor ze een offerte wensen in te dienen.

Volgens het tweede lid mag de gunningswijze verschillend zijn per perceel. De term « gunningswijzen » verwijst naar de keuze tussen de aanbesteding, de offerteaanvraag, de onderhandelingsprocedure en de concurrentiedialoog.

Deze versoepeling die in het tweede lid werd ingebouwd, dient evenwel op doordachte wijze te worden gebruikt. Het naast elkaar bestaan van diverse gunningswijzen kan immers de beoordeling van de offertes bemoeilijken en zelfs de indiening van prijskortingen onmogelijk maken.

Section 8. — Sous-traitance

Art. 12. Cet article traite de la sous-traitance et a été complètement remanié pour être en conformité avec l'article 25 de la Directive 2004/18/CE, comme demandé par le Conseil d'Etat dans ses avis.

En vertu de l'alinéa 1er de cet article, il peut être demandé au soumissionnaire d'indiquer dans son offre la part du marché qu'il a l'intention de sous-traiter et l'identité des sous-traitants.

Cette disposition s'applique aux marchés de travaux, de fournitures et de services. Elle diffère de celle prévue actuellement à l'article 90, § 1er, 3°, en ce que cette disposition oblige le soumissionnaire à indiquer l'identité des sous-traitants pour les marchés de travaux alors que la nouvelle disposition rend cette indication facultative.

Par ailleurs, l'indication de la nationalité du personnel occupé n'étant pas très pertinente, celle-ci a été supprimée.

Dans une procédure en deux phases, lorsque le soumissionnaire a été sélectionné en tenant compte de la capacité de ses sous-traitants, conformément à l'article 74, l'offre doit désormais contenir la part du marché sous-traitée et l'identité des sous-traitants.

Section 9. — Détermination, composantes et révision des prix

Art. 13. L'article 13, § 1er, alinéa 1er, du projet renvoie à l'article 2, 4° à 7°, qui définit les différents modes de fixation des prix. Pour certains marchés et procédures spécifiques, tels que le marché de promotion, le concours de projets ou la concession de travaux publics, le prix est fixé d'une autre manière. Quant à l'alinéa 2, cette disposition est reprise de l'article 87 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 2 prévoit qu'en cas de marché à prix global ou de postes à forfait dans un marché mixte, le soumissionnaire établit le montant de son offre selon ses propres opérations, calculs et estimations. Cette disposition correspond à l'article 24, § 1er, du Cahier général des charges. Désormais, elle s'applique également aux marchés de fournitures et de services.

Art. 14. Cet article reprend la disposition de l'article 86*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, concernant plus particulièrement les informations en matière de fiscalité, de protection de l'environnement, de protection du travail et de conditions de travail.

Art. 15. Cet article reprend la disposition de l'article 96, § 4, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant de l'établissement des prix unitaires et globaux des postes du métré récapitulatif. Cette disposition est désormais étendue à l'inventaire des marchés de fournitures et de services. Elle impose, comme dans la réglementation actuelle, d'une part, que les prix unitaires et globaux du marché soient établis d'une manière correspondant à la valeur relative de chacun des postes par rapport au montant total de l'offre et, d'autre part, que les frais généraux et financiers divers soient répartis sur les différents postes proportionnellement à l'importance de ceux-ci.

Art. 16. Cet article reprend des dispositions en matière de prix contenues dans l'article 100, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Ces dispositions trouvent en effet plus logiquement leur place au début du présent projet car elles déterminent, tout comme les articles 17 à 19, des éléments à prendre en considération par les soumissionnaires lors de l'établissement de leur offre.

L'article 16 prévoit dès lors, comme les dispositions actuelles, que toutes les impositions auxquelles est assujetti le marché sont incluses dans les prix unitaires et globaux de l'offre, à l'exception de la T.V.A.

Pour ce qui concerne la T.V.A., le choix est laissé au pouvoir adjudicateur, comme dans l'article 100 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, soit de prévoir qu'elle fait l'objet d'un poste spécial du métré récapitulatif ou de l'inventaire, soit d'imposer au soumissionnaire de mentionner dans l'offre le ou les taux applicable(s).

Art. 17. Cet article correspond au texte de l'article 14, § 1er, du Cahier général des charges, en matière de prix d'acquisition des droits de brevets et de redevances dues aux détenteurs d'un brevet ou d'une licence d'exploitation d'un brevet. Ces éléments étant susceptibles d'influencer le prix de l'offre, cette disposition trouve mieux sa place dans le présent arrêté.

La disposition a été explicitement élargie à tous les droits de propriété intellectuelle susceptibles d'être attachés à l'objet du marché.

Le premier paragraphe ne concerne que l'hypothèse où le pouvoir adjudicateur procède lui-même à la description du marché.

Le second paragraphe vise l'hypothèse où le soumissionnaire a rédigé lui-même tout ou partie de la description des prestations à fournir dans le cadre du marché.

Afdeling 8. — Onderaanneming

Art. 12. Dit artikel betreffende de onderaanneming is volledig herwerkt overeenkomstig artikel 25 van Richtlijn 2004/18/EG, zoals gevraagd in de adviezen van de Raad van State.

Krachtens het eerste lid van dit artikel kan de inschrijver worden verzocht om in zijn offerte het in onderaanneming gegeven gedeelte van de opdracht en de identiteit van de onderaannemers te vermelden.

Deze bepaling is toepasselijk op de opdrachten voor werken, leveringen en diensten. Ze verschilt van die welke momenteel vervat is in artikel 90, § 1, 3°, in die zin dat deze laatste de inschrijver verplicht om de identiteit van de onderaannemers te vermelden voor de opdrachten voor werken, terwijl uit de nieuwe bepaling blijkt dat deze vermelding facultatief is.

Bovendien werd de vermelding van de nationaliteit van het tewerkgestelde personeel geschrapt omdat die weinig relevant was.

Bij een procedure in twee fasen, wanneer de inschrijver geselecteerd werd rekening houdend met de draagkracht van zijn onderaannemers, moet de offerte voortaan het in onderaanneming gegeven gedeelte van de opdracht bevatten, alsook de identiteit van de onderaannemers.

Afdeling 9. — Prijsvaststelling, prijsbestanddelen en prijsherziening

Art. 13. Artikel 13, § 1, eerste lid, van het ontwerp verwijst naar artikel 2, 4° tot 7°, dat de verschillende soorten prijsvaststellingen definieert. Voor sommige specifieke opdrachten en procedures, zoals de promotieopdracht, de ontwerpenwedstrijd of de concessie voor openbare werken, wordt de prijs op een andere wijze vastgesteld. Het tweede lid is hernomen uit artikel 87 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Volgens paragraaf 2 moet de inschrijver bij een opdracht tegen globale prijs of voor de forfaitaire posten van een gemengde opdracht, zijn offertebedrag vaststellen volgens zijn eigen bewerkingen, berekeningen en ramingen. Deze bepaling stemt overeen met artikel 24, § 1, van de Algemene aannemingsvoorwaarden en is voortaan eveneens van toepassing op opdrachten voor leveringen en diensten.

Art. 14. Dit artikel neemt de bepaling over van artikel 86*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 die meer bepaald betrekking heeft op de informatie inzake fiscaliteit, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden.

Art. 15. Dit artikel herneemt de bepaling van artikel 96, § 4, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de opgave van de eenheidsprijzen en de globale prijzen voor iedere post van de samenvattende opmeting. Deze bepaling wordt voortaan uitgebreid tot de inventaris van de opdrachten voor leveringen en diensten. Net zoals in de huidige reglementering bepaalt zij, enerzijds, dat de eenheidsprijzen en de globale prijzen van de opdracht worden opgegeven met inachtneming van de betrekkelijke waarde van die post ten opzichte van het totale offertebedrag en, anderzijds, dat alle algemene en financiële kosten over de verschillende posten, in verhouding tot hun belangrijkheid, worden verdeeld.

Art. 16. Dit artikel bevat de bepalingen betreffende de prijzen vervat in artikel 100, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Deze bepalingen verdienen logischerwijze immers meer hun plaats in het begin van het ontwerp daar zij, zoals de artikelen 17 tot 19, de elementen bepalen die door de inschrijvers in aanmerking moeten worden genomen bij het opmaken van hun offerte.

Artikel 16 vermeldt zodoende, zoals de huidige bepalingen, dat de eenheidsprijzen en de globale prijzen van de offerte alle heffingen omvatten die de opdracht belasten, met uitzondering van de btw.

Wat de btw betreft, kan de aanbestedende overheid, net zoals is voorzien in artikel 100 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, hetzij bepalen dat zij in een afzonderlijke post van de samenvattende opmeting of van de inventaris wordt vermeld, hetzij de inschrijvers verplichten in de offerte de toepasselijke aanslagvoet(en) mee te delen.

Art. 17. Dit artikel stemt overeen met de tekst van artikel 14, § 1, van de Algemene aannemingsvoorwaarden betreffende de aankoopprijs van de octrooirechten en vergoedingen die verschuldigd zijn aan de houders van een octrooi of van een octrooilicentie. Aangezien deze elementen de prijs van de offerte kunnen beïnvloeden, hoort deze bepaling eerder thuis in dit besluit.

De bepaling is op expliciete wijze uitgebreid tot alle intellectuele eigendomsrechten die gelinkt kunnen zijn met het voorwerp van de opdracht.

Paragraaf 1 betreft enkel de hypothese waarin de aanbestedende overheid zelf overgaat tot de omschrijving de opdracht.

Paragraaf 2 betreft de hypothese waarin de inschrijver zelf voor het geheel of een deel een omschrijving geeft van de prestaties die in het kader van de opdrachten zullen worden verricht.

Art. 18. Cet article reprend une disposition contenue dans les articles 12, § 4, et 19, § 1er, du Cahier général des charges, en matière de frais de réception. Ces frais couvrent tant le cas de la réception technique que celui des réceptions provisoire et définitive. Ces frais, notamment les indemnités de parcours, de séjour et de vacation du personnel réceptionnaire, sont inclus dans les prix unitaires et globaux à condition que les documents du marché déterminent le mode de calcul de ces frais. A défaut, ces frais sont supportés par le pouvoir adjudicateur.

Art. 19. Cet article reprend pour l'essentiel les dispositions contenues jusqu'à présent dans les articles 25, § 1er, alinéa 2, 49, alinéa 2, et 67, alinéa 2, du Cahier général des charges. Il correspond aux dispositions précitées, à l'exception du fait que la formation à l'usage pour des fournitures ou des services, couvrant une formation de base, a été ajoutée. Il convient de noter que les frais liés au plan de sécurité et de santé doivent aussi être inclus dans les frais généraux, à moins que certaines mesures de sécurité et de santé prévues par ce plan ne concernent que certains postes déterminés du métré récapitulatif ou de l'inventaire ou fassent l'objet d'un ou de plusieurs postes spécifiques du métré ou de l'inventaire.

Les précisions mentionnées à l'article 19 trouvent une place plus appropriée parmi les règles régissant la passation du marché car elles constituent également des éléments à prendre en considération lors de l'élaboration de l'offre.

Art. 20. Le paragraphe 1er de cet article, qui traite de la révision des prix, reprend entre autres les dispositions contenues dans l'article 13, §§ 1er et 2, du Cahier général des charges, mais contient des adaptations et compléments assez importants.

Il s'agit d'un régime propre aux marchés publics qui trouve son fondement dans l'article 6 de la loi. Ce dernier article permet au Roi de fixer les modalités de la révision des prix pour les marchés publics. Par conséquent, l'article 57 de la loi du 30 mars 1976 relative aux mesures de redressement économique ne s'appliquera plus aux marchés publics.

Désormais, en vertu de l'alinéa 1er, une clause de révision des prix doit en principe être prévue non seulement pour les marchés de travaux mais également pour les marchés de fournitures et de services. Jusqu'à présent, l'article 13, § 2, du Cahier général des charges rend la révision facultative pour ces deux dernières catégories de marchés.

Les principaux composants des prix à prendre en compte sont déterminés à l'alinéa 1er, à savoir les salaires horaires et les charges sociales ainsi que, en fonction de la nature du marché, un ou plusieurs élément(s) pertinent(s), tels les prix des matériaux et des matières premières ou l'évolution du taux de change.

L'exigence fondamentale déterminée à l'alinéa 2 est que la révision reflète la structure réelle des coûts. La révision se fonde dès lors sur des paramètres objectifs et contrôlables et utilise des coefficients de pondération exacts. Cependant, en fonction de la nature du marché et de l'existence ou de l'absence des paramètres susmentionnés, il peut s'avérer difficile, voire impossible d'établir une clause de révision respectant les conditions précitées. Dans ce cas, le pouvoir adjudicateur pourra désormais recourir à l'indice santé, à l'indice des prix à la consommation ou à une autre formule d'indexation appropriée.

Par ailleurs, un terme fixe ne doit plus impérativement être prévu dans la formule de révision.

Le pouvoir adjudicateur peut déroger, moyennant justification, aux dispositions du paragraphe 1er. Ce peut être par exemple le cas pour des emprunts à taux fixe.

Le paragraphe 2 précise que les dispositions de cet article ne sont pas obligatoires pour les marchés dont le montant estimé est inférieur à 120.000 euros, ni aux marchés, quel qu'en soit le montant, dont le délai d'exécution initial est inférieur à 120 jours ouvrables ou 180 jours de calendrier, compte tenu du peu d'utilité d'une révision des prix pour de tels marchés.

Art. 18. Dit artikel neemt een bepaling over van de artikelen 12, § 4, en 19, § 1, van de Algemene aannemingsvoorwaarden, betreffende de keurings- en opleveringskosten. Deze kosten hebben zowel betrekking op de keuring als op de voorlopige en definitieve opleveringen. Deze kosten, met name de reis- en verblijfskosten en de vergoeding van het met de keuring of oplevering belaste personeel, zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en de globale prijzen op voorwaarde dat de opdrachtdocumenten de berekeningswijze van deze kosten bepalen. Zo niet dient de aanbestedende overheid deze kosten te dragen.

Art. 19. Dit artikel bevat hoofdzakelijk bepalingen die tot op heden vervat zijn in de artikelen 25, § 1, tweede lid, 49, tweede lid, en 67, tweede lid, van de Algemene aannemingsvoorwaarden. Het stemt overeen met de genoemde bepalingen, behalve dat voor leveringen en diensten de praktijkopleiding, die een basisopleiding omvat, werd toegevoegd. Hierbij kan worden opgemerkt dat ook de kosten verbonden aan het veiligheids- en gezondheidsplan in de algemene kosten moeten zijn begrepen, behalve wanneer bepaalde maatregelen inzake veiligheid en gezondheid die in dat plan zijn opgenomen, betrekking hebben op specifieke posten van de samenvattende opmeting of de inventaris of het voorwerp uitmaken van een of meerdere specifieke posten van de samenvattende opmeting of de inventaris.

De verduidelijkingen vermeld in artikel 19 horen eerder thuis bij de voorschriften betreffende de plaatsing van de opdracht, aangezien het gaat om elementen waarmee rekening moet worden gehouden bij het opmaken van de offerte.

Art. 20. Paragraaf 1 van dit artikel betreffende de prijsherziening neemt onder meer de bepalingen over van artikel 13, §§ 1 en 2, van de Algemene aannemingsvoorwaarden, maar bevat tamelijk belangrijke wijzigingen en aanvullingen.

Zo wordt een volledig eigen prijsherzieningssysteem voor de overheidsopdrachten ingevoerd, dat gesteund is op artikel 6 van de wet. Het laatstgenoemde artikel machtigt de Koning tot het vastleggen van de voorwaarden voor de prijsherziening voor de overheidsopdrachten. Bijgevolg is artikel 57 van de wet van 30 maart 1976 betreffende de economische herstelmaatregelen niet meer toepasselijk op de overheidsopdrachten.

Volgens het eerste lid moet voortaan niet enkel in een prijsherzieningsclausule worden voorzien voor de opdrachten voor werken, maar in principe ook voor de opdrachten voor leveringen en diensten. Tot op heden bepaalt artikel 13, § 2, van de Algemene aannemingsvoorwaarden dat de herziening voor deze twee laatste opdrachtcategorieën facultatief is.

Het eerste lid vermeldt de voornaamste prijscomponenten die in aanmerking worden genomen : de uurlonen en sociale lasten, alsook, naargelang de aard van de opdracht, één of meer relevante elementen zoals materiaal- en grondstofprijzen of de evolutie van de wisselkoers.

Volgens het tweede lid is het essentieel dat de herziening de werkelijke kostprijsstructuur weerspiegelt. Bijgevolg moet de herziening gebaseerd zijn op objectieve en controleerbare parameters en gebruik maken van correcte wegingscoëfficiënten. Afhankelijk van de aard van de opdracht en het al dan niet voorhanden zijn van de voormelde parameters, kan het niettemin moeilijk of zelfs onmogelijk zijn om een herzieningsclausule op te stellen die aan de genoemde voorwaarden voldoet. In dat geval kan de aanbestedende overheid voortaan gebruik maken van de gezondheidsindex, de index van de consumptieprijzen of een andere passende indexformule.

Daarnaast moet de herzieningsformule geen vaste factor meer bevatten.

Bovendien kan de aanbestedende overheid op gemotiveerde wijze afwijken van de bepalingen van paragraaf 1. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn voor leningen met vaste rentevoet.

Paragraaf 2 verduidelijkt dat de bepalingen van dit artikel niet verplicht van toepassing zijn op de opdrachten waarvan het geraamde bedrag lager is dan 120.000 euro, noch op de opdrachten, ongeacht het bedrag ervan, waarvan de initiële uitvoeringstermijn korter is dan 120 werkdagen of 180 kalenderdagen. De reden ligt bij het geringe nut van een prijsherziening voor dergelijke opdrachten.

Section 10. — Vérification des prix

Art. 21. Cet article concerne la vérification des prix à laquelle le pouvoir adjudicateur doit obligatoirement procéder.

En vertu du paragraphe 1er, deuxième phrase, qui reprend en les généralisant des règles contenues dans l'article 88, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, les soumissionnaires doivent, à la demande du pouvoir adjudicateur, fournir toutes les indications permettant de vérifier les prix, et ce quelle que soit la procédure de passation. Cette mesure ne s'applique jusqu'à présent qu'à la procédure négociée sans publicité.

Le paragraphe 2 contient une disposition identique à celle du paragraphe 3 de l'article 88 précité. Il prévoit que quelle que soit la procédure de passation, des vérifications sur pièces comptables et des contrôles sur place peuvent être effectués par les personnes désignées par le pouvoir adjudicateur lorsque les documents du marché le prévoient.

Le paragraphe 3 correspond à l'article 110, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 concernant les prix apparemment anormalement bas ou élevés lors de la vérification des prix. Il assure également la transposition de l'article 55 de la Directive 2004/18/CE. En ce qui concerne les procédures négociées, même si le paragraphe 3 ne leur est pas rendu applicable dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur pourra néanmoins opérer une vérification par application des paragraphes 1er et 2 lorsqu'il constatera la présence d'un prix apparemment anormalement bas ou élevé.

Il y a lieu ici de remarquer que le caractère non limitatif des justifications énumérées qui peuvent entrer en considération pour démontrer le caractère normal d'un prix est confirmé par l'ajout du mot « notamment ». Par ailleurs, l'article 110, § 3, alinéa 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 avait déjà été adapté afin de le rendre conforme à la Directive, ce par l'arrêté royal du 29 septembre 2009. La Cour de Justice des Communautés européennes (arrêt du 27 novembre 2001, C-286/99, Sciaudone) et le Conseil d'Etat (CE, 23 octobre 2001 n° 100.084) ont également jugé que les justifications dans la réglementation ne sont pas limitatives.

En réponse à une remarque formulée par le Conseil d'Etat, il est souligné que la notion de « justification » est maintenue vu que celle de « précision » ne traduit pas correctement l'obligation dans le chef du soumissionnaire.

Afin d'éviter que les soumissionnaires introduisent des justifications non fondées, le pouvoir adjudicateur peut toujours, conformément au paragraphe 1er, exiger une analyse du prix afin d'apprécier le caractère normal de celui-ci.

Enfin, le soumissionnaire ne peut se limiter, pour justifier son prix, à se référer au prix d'un sous-traitant augmenté d'une marge bénéficiaire. Il doit dans ce cas justifier le prix du sous-traitant.

L'alinéa 6 du paragraphe 3 reprend en le modifiant sur le plan de la forme le texte du paragraphe 3, dernier alinéa, du même article 110. La nouvelle disposition a un champ d'application moins large car elle ne couvre désormais plus les marchés de services de l'annexe II, *B*, de la loi, et ce quel que soit le mode de passation.

Section 11. — Conflits d'intérêts et ententes

Art. 22. Cet article constitue une disposition nouvelle en matière de conflits d'intérêts. La personne qui, en vertu de l'article 8, § 2, alinéa 2, de la loi, est tenue de se récuser, doit dès lors informer par écrit et sans délai l'organe compétent du pouvoir adjudicateur, qui prend les mesures nécessaires. La récusation est formalisée, par exemple dans un courrier envoyé par la personne concernée ou dans le procès-verbal d'une assemblée délibérante. L'objectif poursuivi est de permettre de vérifier que la récusation est intervenue en temps utile.

Il convient de rappeler que la personne tenue de se récuser pourrait être un bureau d'études exerçant la mission de fonctionnaire dirigeant, comme l'a précisé l'Exposé des motifs de la loi.

Art. 23. Cet article consacré aux ententes reprend une disposition similaire à celle de l'article 91 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Cette disposition s'applique aux offres et désormais aussi aux demandes de participation. Par le seul fait de participer à une procédure, un candidat ou soumissionnaire déclare n'avoir pas concouru à des actes, conventions ou ententes interdits par l'article 9 de la loi.

Il convient de rappeler par ailleurs qu'en vertu de l'article 314 du Code pénal, toute entente, qu'elle s'accompagne ou non de menaces ou de violence, est pénalement punissable.

Afdeling 10. — Prijsonderzoek

Art. 21. Dit artikel betreft het prijsonderzoek dat de aanbestedende overheid verplicht moet voeren.

Krachtens paragraaf 1, tweede zin, dat de voorschriften van artikel 88, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 overneemt en veralgemeent, moeten de inschrijvers op verzoek van de aanbestedende overheid alle nodige inlichtingen verstrekken om het prijsonderzoek mogelijk te maken, en dit ongeacht de gunningsprocedure. Deze maatregel is nu enkel van toepassing op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

Paragraaf 2 bevat een bepaling die overeenstemt met die van paragraaf 3 van het voormelde artikel 88. Wanneer de opdrachtdocumenten dit bepalen, en ongeacht de gunningsprocedure, kunnen ter plaatse verificaties van de boekhoudkundige stukken en onderzoeken worden uitgevoerd door de personen die daartoe door de aanbestedende overheid zijn aangewezen.

Paragraaf 3 betreffende de abnormaal laag of hoog lijkende prijzen die bij het prijsonderzoek worden vastgesteld, stemt overeen met artikel 110, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij voorziet ook in de omzetting van artikel 55 van Richtlijn 2004/18/EG. Zelfs indien uit de opdrachtdocumenten blijkt dat paragraaf 3 niet toepasselijk gemaakt wordt op de onderhandelingsprocedure, kan de aanbestedende overheid die een abnormaal laag of hoog lijkende prijs vaststelt, verificaties uitvoeren bij toepassing van de paragrafen 1 en 2.

Hierbij moet worden opgemerkt dat het niet-limitatief karakter van de opgesomde verantwoordingen die in aanmerking kunnen worden genomen om het normale karakter van een prijs aan te tonen, wordt bevestigd door de toevoeging van de woorden « met name ». Overigers werd artikel 110, § 3, derde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 reeds aangepast om het in overeenstemming te brengen met de richtlijn en dit bij het koninklijk besluit van 29 september 2009. Het Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen (arrest van 27 november 2001, C-286/99, Sciaudone) en de Raad van State (RvS, arrest nr. 100.084 van 23 oktober 2001) waren eveneens van oordeel dat de verantwoordingen in de reglementering niet limitatief zijn.

In antwoord op een formele opmerking van de Raad van State, wordt erop gewezen dat het begrip « verantwoording » wordt behouden daar het begrip « precisering » niet correct de verplichting in hoofde van de inschrijver weergeeft.

Teneinde te vermijden dat de inschrijvers ongegronde verantwoordingen zouden indienen, kan de aanbestedende overheid overeenkomstig paragraaf 1 steeds een prijsanalyse eisen om het normale karakter van de prijs te beoordelen.

Ten slotte kan de inschrijver zich ter verantwoording van zijn prijs niet beperken tot een verwijzing naar de prijs van een onderaannemer, vermeerderd met een winstmarge. In dat geval dient de inschrijver de prijs van de onderaannemer te verantwoorden.

Het zesde lid van paragraaf 3 neemt in gewijzigde vorm de tekst over van paragraaf 3, laatste lid, van hetzelfde artikel 110. De nieuwe bepaling heeft een minder ruime toepassing doordat ze voortaan de opdrachten voor diensten van de bijlage II, *B*, van de wet niet meer omvat en dit ongeacht de gevolgde gunningswijze.

Afdeling 11. — Belangenvermenging en afspraken

Art. 22. Dit artikel vormt een nieuwe bepaling inzake belangenconflicten. De persoon die krachtens artikel 8, § 2, tweede lid, van de wet verplicht is zichzelf te wraken, dient het bevoegde orgaan van de aanbestedende overheid hiervan schriftelijk en onverwijld op de hoogte te brengen, die de nodige maatregelen neemt. De wraking wordt geformaliseerd, bijvoorbeeld in een schrijven van de betrokken persoon of in het proces-verbaal van een beraadslagende vergadering. Het doel hiervan is na te gaan of de wraking tijdig is ingeroepen.

Men dient eraan te herinneren dat de persoon die verplicht is zich te wraken, een studiebureau belast met de taak van leidend ambtenaar zou kunnen zijn zoals bepaald in de Memorie van toelichting van de wet.

Art. 23. Dit artikel betreffende de afspraken bevat een gelijkaardige bepaling als die van artikel 91 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Deze bepaling is van toepassing op de offertes en voortaan ook op de aanvragen tot deelneming. Door deel te nemen aan een procedure verklaart een kandidaat of inschrijver zich niet schuldig te hebben gemaakt aan bij artikel 9 van de wet verboden handelingen, overeenkomsten of afspraken.

Bovendien moet worden opgemerkt dat krachtens artikel 314 van het Strafwetboek elke afspraak strafbaar is, ongeacht of die gepaard gaat met bedreiging of geweld.

CHAPITRE 2. — *Estimation du montant du marché*

Art. 24. Cet article regroupe, en matière d'estimation du montant du marché, des dispositions contenues dans l'article 9 de la Directive 2004/18/CE, plus particulièrement celles des paragraphes 1er à 3, ainsi que des dispositions réparties dans les articles 2, 28, 54 et 76 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'alinéa 1er de l'article 24 énonce la règle générale selon laquelle l'estimation du montant du marché est fondée sur la durée et la valeur totales de celui-ci, y compris toutes les options obligatoires, tous les lots, toutes les répétitions au sens de l'article 26, § 1er, 2°, *b*, de la loi, toutes les tranches au sens de l'article 37, § 1er, de la loi et toutes les reconductions du marché au sens de l'article 37, § 2, de la même loi.

Lorsque le marché initial prévoit une ou plusieurs reconductions au sens de l'article 37, § 2, de la loi, la durée totale estimée du marché sera en principe de quatre ans au maximum. L'article 37, § 2, de la loi contient en effet pour de tels marchés comprenant des reconductions la règle selon laquelle la durée du marché ne peut dépasser quatre ans à partir de la conclusion de celui-ci

Doivent également être pris en considération, tous les marchés envisagés pendant la durée totale d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique, ainsi que toutes les primes ou paiements aux participants.

L'estimation doit en conséquence prendre en considération tous les éléments susceptibles d'influencer la valeur du projet.

L'alinéa 2 apporte une précision nouvelle à propos du moment auquel doit être effectué le calcul de l'estimation : celui-ci doit l'être au moment de l'envoi de l'avis à publier, ou, lorsqu'un tel avis n'est pas requis par le mode de passation, au moment où la procédure est engagée, à savoir lors de l'envoi des invitations à présenter une demande de participation ou une offre.

L'alinéa 3 rappelle le principe, prévu à l'article 9, § 3, de la Directive 2004/18/CE, ainsi que dans les articles 2, 28 et 54 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, selon lequel aucun marché ne peut être scindé en vue de le soustraire aux règles de publicité. S'il est permis de prévoir par exemple des lots ou des tranches de travaux ou d'ouvrages, ces modalités ne peuvent avoir pour conséquence de soustraire ces lots ou ces tranches à la mise en concurrence par le biais d'une publicité au niveau belge et, s'il y a lieu, au niveau européen.

Art. 25. Sans préjudice des dispositions de l'article 24 du présent projet, la disposition ici commentée, qui correspond à l'article 2, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, apporte deux précisions afin de calculer la valeur estimée d'un marché de travaux :

1° d'une part, il y a lieu de tenir compte de tous les travaux prévus. Lorsque le pouvoir adjudicateur a en vue la réalisation d'un ouvrage au sens de l'article 3, 2°, de la loi, comme précisé dans l'exposé des motifs, c'est-à-dire du résultat d'un ensemble de travaux de bâtiment ou de génie civil destiné à remplir par lui-même une fonction économique ou technique, la valeur estimée de ces différents marchés doit être additionnée afin de déterminer les règles de publicité s'appliquant à chacun de ceux-ci, et ce, en vertu de la règle rappelée à l'article 24, alinéa 3;

2° d'autre part, il faut également prendre en compte la valeur estimée des fournitures nécessaires à l'exécution des travaux ou de l'ouvrage, et qui sont mises à disposition de l'entrepreneur par le pouvoir adjudicateur. Par exemple : la mise à disposition d'un stock de pavés ou d'autres matériaux. Il convient en outre de souligner que, contrairement à la réglementation actuelle, cette disposition, issue de la Directive, ne vise plus les services mis à disposition par le pouvoir adjudicateur.

Il en résulte a contrario que vu la différence existant entre les seuils européens applicables aux travaux et aux fournitures, des fournitures non nécessaires à l'exécution d'un marché de travaux ne peuvent y être ajoutées en vue de les soustraire à une mise en concurrence au niveau européen.

Art. 26. Cet article précise des modalités de calcul spécifiques pour certains marchés publics de fournitures, contenues dans l'article 28, alinéas 1er et 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

HOOFDSTUK 2. — *Raming opdrachtbedrag*

Art. 24. Dit artikel betreffende de raming van het opdrachtbedrag, groepeert enkele bepalingen van artikel 9 van Richtlijn 2004/18/EG, inzonderheid van de paragrafen 1 tot 3, alsook bepalingen die nu verspreid zijn over de artikelen 2, 28, 54 en 76 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het eerste lid van artikel 24 herinnert aan een algemene regel volgens dewelke de raming van het opdrachtbedrag gebaseerd is op de totale duur en waarde van de opdracht. Hierin zijn begrepen alle verplichte opties, percelen, herhalingen als bedoeld in artikel 26, § 1, 2°, *b*, van de wet, alle gedeelten als bedoeld in artikel 37, § 1, van de wet en alle verlengingen van de opdracht als bedoeld in artikel 37, § 2, van dezelfde wet.

Wanneer voor de oorspronkelijke opdracht is voorzien in één of meer verlengingen in de zin van artikel 37, § 2, van de wet, zal de totale geraamde waarde van de opdracht in principe maximaal 4 jaar kunnen bedragen. Artikel 37, § 2, van de wet bevat voor dergelijke opdrachten met verlengingen immers de regel dat de duur van de opdracht in principe beperkt dient te blijven tot vier jaar na het sluiten van de opdracht.

Moeten eveneens in aanmerking worden genomen, alle voor de totale duur van een raamovereenkomst of dynamisch aankoopsysteem geplande opdrachten, alsook het prijzengeld en de betalingen aan de deelnemers.

Bijgevolg moet de raming rekening houden met alle elementen die de waarde van het ontwerp kunnen beïnvloeden.

Het tweede lid bevat een nieuwe verduidelijking betreffende het tijdstip waarop de raming wordt gemaakt : dit moet gebeuren op het tijdstip van de verzending van de bekend te maken aankondiging of, wanneer deze aankondiging gezien de gunningswijze niet vereist is, op het tijdstip waarop de procedure wordt aangevat, namelijk bij de verzending van de uitnodigingen om een aanvraag tot deelneming of een offerte in te dienen.

Het derde lid herinnert aan het principe dat vervat is in artikel 9, § 3, van Richtlijn 2004/18/EG, alsook in de artikelen 2, 28 en 54 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Volgens dit principe mag geen enkele opdracht worden gesplitst teneinde die aan de bekendmakingsregels te onttrekken. Indien bijvoorbeeld percelen of gedeelten van werken of bouwwerken toegestaan zijn, mogen deze modaliteiten niet tot gevolg hebben dat de percelen of gedeelten onttrokken worden aan de mededinging via een bekendmaking op Belgisch niveau en, desgevallend, op Europees niveau.

Art. 25. Onverminderd de bepalingen van artikel 24 van dit ontwerp, bevat het onderhavige artikel, dat overeenstemt met artikel 2, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, twee verduidelijkingen voor de berekening van de geraamde waarde van een opdracht voor werken :

1° enerzijds dient rekening te worden gehouden met alle geplande werken. Wanneer het een bouwwerk betreft als bedoeld in artikel 3, 2°, van de wet, zoals uiteengezet in de memorie van toelichting, d.w.z. het product van een geheel van bouwkundige of civieltechnische werken dat ertoe bestemd is als zodanig een economische of technische functie te vervullen, moet de waarde van de verschillende opdrachten worden samengeteld om de op elke afzonderlijke opdracht toepasselijke bekendmakingsregels te bepalen op grond van de regel vermeld in artikel 24, derde lid;

2° anderzijds moet ook rekening worden gehouden met de geraamde waarde van de leveringen die nodig zijn voor de uitvoering van de werken of van het bouwwerk en die de aanbestedende overheid ter beschikking stelt van de aannemer. Bijvoorbeeld : de ter beschikkingstelling van een partij straatstenen of andere materialen. Er dient bovendien te worden onderstreept dat, anders dan in de huidige reglementering, deze bepaling, in navolging van de richtlijn, zich niet langer uitstrekt tot de diensten die door de aanbestedende overheid ter beschikking worden gesteld.

Aangezien de Europese drempels voor de werken en leveringen verschillend zijn, betekent dit a contrario dat de waarde van de leveringen die niet nodig zijn voor de uitvoering van een opdracht voor werken, niet mag worden toegevoegd aan de waarde van de werken met de bedoeling ze te onttrekken aan de mededinging op Europees niveau.

Art. 26. Dit artikel bevat specifieke berekeningsmodaliteiten voor sommige overheidsopdrachten voor leveringen die vervat zijn in artikel 28, eerste en tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

En vertu de l'alinéa 1er, lorsque des marchés de fournitures présentent un caractère de régularité ou sont destinés à être répétés au cours d'une période donnée, il faut se référer à la valeur estimée totale des marchés successifs au cours des douze mois suivant la première livraison ou au cours de toute la période si celle-ci est supérieure à douze mois. L'article 9, 7, de la Directive 2004/18/CE prévoit deux modes de calcul différents pour ce type de marchés. Dans ce projet, la méthode de calcul la plus sévère a été retenue pour éviter des interprétations erronées.

Les termes « marchés de fournitures présentant un caractère de régularité » visent l'acquisition de fournitures de même nature par le biais de marchés distincts et qui sont passés dans le courant de la même période de référence, notamment l'exercice budgétaire ou comptable.

Les termes « destinés à être renouvelés » visent des besoins récurrents du pouvoir adjudicateur.

En vertu de l'alinéa 2, des modalités de calcul spécifiques sont prévues lorsque les marchés sont passés sous forme de location, location-vente, crédit-bail ou sous une forme similaire. Si le marché est à durée déterminée, entre en ligne de compte le montant total estimé du marché pour toute sa durée. Si cette durée déterminée dépasse douze mois, la valeur résiduelle des fournitures en fin de contrat doit être incluse dans l'estimation.

Lorsque la durée du marché est indéterminée ou lorsque la détermination de la durée ne peut être définie, le montant mensuel estimé du marché doit être multiplié par quarante-huit. Ceci vise, par exemple, des marchés comportant une clause de reconduction annuelle. En revanche, un marché d'une durée maximale de cinq ans affecté d'une clause de résiliation annuelle doit être considéré comme étant un marché à durée déterminée de cinq ans. Dans ce cas, les cinq années seront prises en considération pour déterminer la valeur estimée du marché.

Enfin, est en outre ici rappelée la disposition de l'article, 3, 3°, de la loi, qui s'applique à l'hypothèse d'un marché mixte de fournitures et de travaux. Il s'agit plus précisément de la règle selon laquelle un marché qui a pour objet la fourniture de produits et, à titre accessoire, des travaux de pose et d'installation, doit être considéré comme étant un marché de fournitures.

Art. 27. Cet article précise certaines modalités de calcul spécifiques aux marchés de services correspondant à celles contenues dans l'article 54 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 1er reprend le principe selon lequel la valeur du marché inclut la rémunération totale estimée du prestataire. Des précisions à ce propos sont ensuite données pour ce qui concerne trois catégories de services.

Les paragraphes 2 et 3 apportent deux précisions sur la façon de calculer la valeur estimée de certains marchés de services.

En cas de marché à durée déterminée n'excédant pas quarante-huit mois, il y a lieu de prendre en considération la valeur estimée totale du marché pour toute sa durée. Si par contre le marché a une durée indéterminée ou une durée déterminée supérieure à quarante-huit mois, le calcul se fonde sur la valeur mensuelle estimée multipliée par quarante-huit.

Lorsque des marchés de services présentent un caractère de régularité ou sont destinés à être renouvelés au cours d'une période donnée, il faut se référer à la valeur estimée totale des marchés successifs au cours des douze mois suivant la première prestation ou au cours de toute la période si celle-ci est supérieure à douze mois.

Selon le paragraphe 4, dans le cas d'un marché ayant pour objet à la fois des services repris à l'annexe II, *A*, et des services de l'annexe II, *B*, de la loi, il convient de déterminer laquelle de ces deux catégories l'emporte en valeur pour décider notamment s'il y a lieu d'effectuer une publicité européenne ou uniquement une publicité belge.

Les autres hypothèses de marchés mixtes sont réglées par l'article 3, 4°, de la loi.

Overeenkomstig het eerste lid, moet bij opdrachten voor leveringen die een zekere regelmaat vertonen of bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden herhaald, worden uitgegaan van de totale geraamde waarde van de opeenvolgende opdrachten over twaalf maanden volgend op de eerste levering of, indien de looptijd van de opdracht meer bedraagt dan twaalf maanden, over de volledige looptijd ervan. Artikel 9, 7, van Richtlijn 2004/18/EG voorziet in twee verschillende ramingswijzen voor dit soort opdrachten. In dit ontwerp wordt gekozen voor de meest strenge ramingswijze om foutieve interpretaties te voorkomen.

De formulering « opdrachten voor leveringen die een zekere regelmaat vertonen » heeft betrekking op de aankoop van leveringen van dezelfde aard via afzonderlijke opdrachten die gegund worden tijdens dezelfde referentieperiode, meer bepaald het begrotingsjaar of boekjaar.

De formulering « die bestemd zijn om te worden hernieuwd » heeft betrekking op steeds wederkerende behoeften van de aanbestedende overheid.

Overeenkomstig het tweede lid zijn specifieke berekeningsmodaliteiten van toepassing wanneer de opdrachten gegund worden in de vorm van huur, huurkoop, leasing of in een vergelijkbare vorm. Bij een opdracht met een bepaalde duur, wordt rekening gehouden met de geraamde totale waarde van de opdracht voor de gehele looptijd ervan. Wanneer deze bepaalde duur meer dan twaalf maanden bedraagt, moet de restwaarde van de leveringen op het einde van de overeenkomst in de raming worden opgenomen.

Bij opdrachten van onbepaalde duur, of waarvan de looptijd niet kan worden bepaald, moet het geraamde maandelijkse bedrag van de opdracht vermenigvuldigd worden met achtenveertig. Hier worden bijvoorbeeld de opdrachten met een clausule tot jaarlijkse verlenging bedoeld. Daarentegen moet een opdracht met een maximale looptijd van vijf jaar die een clausule tot jaarlijkse opzegging bevat, beschouwd worden als een opdracht met een bepaalde duur van vijf jaar. In dat geval zullen de vijf jaar in aanmerking worden genomen om de geraamde waarde van de opdracht te bepalen.

Ten slotte wordt hier nog herinnerd aan de bepaling van artikel 3, 3°, van de wet die betrekking heeft op de hypothese van een gemengde opdracht van leveringen en werken. Meer bepaald gaat het om de regel volgens dewelke een opdracht die betrekking heeft op het leveren van producten en in bijkomende orde op plaatsing- en installatiewerkzaamheden als een opdracht voor leveringen moet worden beschouwd.

Art. 27. Dit artikel bevat sommige berekeningsmodaliteiten die specifiek betrekking hebben op de opdrachten voor diensten en overeenstemmen met de bepalingen van artikel 54 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 1 herinnert aan het principe volgens hetwelk de waarde van de opdracht de geraamde totale vergoeding van de dienstverlener bevat. Vervolgens licht de tekst dit principe toe voor de drie categorieën van diensten.

De paragrafen 2 en 3 bevatten twee verduidelijkingen over de berekeningswijze van de geraamde waarde van sommige opdrachten voor diensten.

Bij een opdracht met een bepaalde duur die niet meer bedraagt dan achtenveertig maanden, moet rekening worden gehouden met de totale geraamde waarde van de opdracht voor de gehele looptijd ervan. Bij een opdracht van onbepaalde duur of waarvan de bepaalde duur meer bedraagt dan achtenveertig maanden, is de berekening daarentegen gebaseerd op de geraamde maandelijkse waarde vermenigvuldigd met achtenveertig.

Bij opdrachten voor diensten die een zekere regelmaat vertonen of bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, worden uitgegaan van de totale geraamde waarde van de opeenvolgende opdrachten over twaalf maanden volgend op de eerste prestatie of, indien de looptijd van de opdracht meer bedraagt dan twaalf maanden, over de volledige looptijd ervan.

Paragraaf 4 bepaalt dat bij opdrachten die diensten van zowel bijlage II, *A*, als bijlage II, *B*, van de wet omvatten, moet worden bepaald welke van deze beide categorieën de grootste waarde vertegenwoordigt teneinde m.n. na te gaan of een Europese bekendmaking of enkel een Belgische bekendmaking vereist is.

De andere hypotheses van gemengde opdrachten worden in artikel 3, 4°, van de wet geregeld.

Art. 28. Cet article précise que l'estimation du montant du marché établie lors du lancement de la procédure détermine les règles qui lui sont applicables pendant tout son déroulement jusqu'à la conclusion du marché. Ainsi par exemple, un marché soumis à une publicité préalable obligatoire au niveau européen en fonction de l'estimation restera soumis aux règles applicables à cette catégorie de marchés, même si le montant de l'offre à approuver est inférieur au seuil européen. Inversement, un marché dont le montant estimé était inférieur au seuil européen et dont l'offre à approuver se révèle supérieure à celui-ci restera soumis aux règles qui lui sont applicables en fonction de l'estimation.

Par contre, la publication dans le Journal officiel de l'Union européenne et/ou le Bulletin des Adjudications d'un avis relatif à un marché pour lequel une telle publication n'est pas obligatoire, ne modifie pas le régime applicable à ce marché, eu égard à son montant estimé.

En outre, dans la mesure où il se réfère au montant estimé du marché, l'article 28 n'est pas applicable aux marchés dont l'attribution est liée à la dépense à approuver, comme ceux passés par procédure négociée sans publicité au sens de l'article 26, § 1er, 1°, *a*, de la loi.

CHAPITRE 3. — *Publicité*

Section 1re. — Règles générales de publicité

Art. 29. Cet article correspond aux dispositions en matière de publicité réparties dans les articles 3, 4, 8, 12, 14, 14*bis*, 29, 30, 34, 38, 40, 40*bis*, 55, 56, 60, 64, 66 et 66*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise que pour les marchés soumis à la publicité européenne, les avis sont publiés au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications. L'avis publié au Bulletin des Adjudications doit avoir le même contenu que celui destiné au Journal officiel et sa publication ne peut avoir lieu avant la date d'envoi de l'avis à l'Office des Publications de l'Union européenne.

Il convient de rappeler que conformément à l'article 36, 6, de la Directive 2004/18/CE, le contenu des avis est limité à environ 650 mots lorsque l'avis n'est pas envoyé par des moyens électroniques conformes aux modalités de transmission prévus par l'Office des Publications de l'Union européennes.

Pour les marchés soumis uniquement à la publicité belge, la publication a lieu au Bulletin des Adjudications. Cette publication peut cependant être complétée par des renseignements mentionnés par le pouvoir adjudicateur à une adresse internet conformément à l'article 40, § 2, dernier alinéa, ce qui vaut également publication officielle pour ce qui concerne ces renseignements.

Selon le paragraphe 2, seul l'avis publié au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications, complété le cas échéant des renseignements mentionnés à l'adresse internet dont question à l'article 40, § 2, dernier alinéa, a valeur de publication officielle. Aucune autre publication ne peut avoir lieu avant la date de l'envoi de l'avis et ne peut contenir d'autres informations que celles contenues dans ledit avis.

Enfin, la disposition précise qu'avant la date d'envoi de l'avis en vue d'une publication officielle selon le cas au Journal officiel de l'Union européenne et/ou au Bulletin des Adjudications, il est interdit de publier ou de diffuser les informations contenues dans l'avis. Cette interdiction concerne principalement la diffusion par voie électronique et de façon automatique des informations contenues dans l'avis de marché à des personnes intéressées et ce avant la date d'envoi de l'avis de marché. L'objectif poursuivi est d'éviter que certains concurrents obtiennent ainsi systématiquement un avantage de temps en étant informés avant la publication.

Pour la même raison, la publication non officielle ne peut avoir un contenu autre que celui de la publication officielle, ce qui signifie que des informations supplémentaires ne peuvent être communiquées par cette voie.

Art. 30. Cet article est une disposition nouvelle. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend rectifier ou compléter certaines informations déjà publiées officiellement, il a le choix soit de publier un nouvel avis complet, soit d'utiliser le modèle d'avis figurant à l'annexe 16. Ce dernier modèle permet d'éviter la publication d'un nouvel avis complet, ce qui s'avère une solution plus souple lorsque les rectifications ou modifications sont limitées.

Art. 28. Dit artikel preciseert dat de raming van het opdrachtbedrag bij de aanvang van de procedure bepaalt welke voorschriften erop van toepassing zijn tijdens het volledige verloop ervan tot aan de sluiting van de opdracht. Zo zal bijvoorbeeld een opdracht waarvoor volgens de raming een bekendmaking op Europees niveau vereist is, onderworpen zijn aan de voorschriften die toepasselijk zijn op die opdrachtcategorie, zelfs indien het goed te keuren opdrachtbedrag lager is dan de Europese drempel. Omgekeerd zal een opdracht waarvan het geraamde bedrag beneden de Europese drempel lag, maar waarvan het bedrag van de goed te keuren offerte deze drempel komt te overschrijden, onderworpen blijven aan de volgens de raming toepasselijke regels.

De bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie en/of in het Bulletin der Aanbestedingen van een aankondiging betreffende een opdracht waarvoor een dergelijke bekendmaking niet verplicht is, heeft daarentegen geen enkele invloed op het op die opdracht toepasselijke stelsel, uitgaande van zijn geraamde waarde.

In de mate dat verwezen wordt naar het geraamde bedrag van de opdracht, is artikel 28 bovendien niet van toepassing op de opdrachten die worden gegund op basis van het goed te keuren bedrag, zoals deze gegund via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking zoals bedoeld in artikel 26, § 1, 1°, *a*, van de wet.

HOOFDSTUK 3. — *Bekendmaking*

Afdeling 1. — Algemene bekendmakingsregels

Art. 29. Dit artikel stemt overeen met de bepalingen betreffende de bekendmaking die verspreid zijn over de artikelen 3, 4, 8, 12, 14, 14*bis*, 29, 30, 34, 38, 40, 40*bis*, 55, 56, 60, 64, 66 en 66*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt dat voor de opdrachten die onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking, de aankondigingen bekendgemaakt worden in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen. De aankondiging bekendgemaakt in het Bulletin der Aanbestedingen moet inhoudelijk overeenstemmen met die bestemd voor het Publicatieblad en de bekendmaking ervan mag niet plaatsvinden vóór de datum waarop de aankondiging naar het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie wordt verzonden.

Hierbij moet worden opgemerkt dat artikel 36, 6, van Richtlijn 2004/18/EG bepaalt dat de inhoud van de aankondiging beperkt is tot ongeveer 650 woorden wanneer deze aankondiging niet met elektronische middelen wordt verzonden overeenkomstig de verzendingswijze bepaald door het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie.

Opdrachten die enkel onderworpen zijn aan de Belgische bekendmaking, worden bekendgemaakt in het Bulletin der Aanbestedingen. Deze bekendmaking kan nochtans aangevuld worden met inlichtingen die de aanbestedende overheid, conform artikel 40, § 2, laatste lid, verstrekt via een internetadres en die eveneens als officiële bekendmaking gelden.

Volgens paragraaf 2 geldt enkel de aankondiging bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen, eventueel aangevuld met de inlichtingen verstrekt via het internetadres, zoals vermeld in artikel 40, § 2, laatste lid, als officiële bekendmaking. Geen enkele andere bekendmaking mag plaatsvinden vóór de verzendingsdatum van de aankondiging. Ze mag geen andere informatie bevatten dan die vervat in die aankondiging.

De bepaling vermeldt ten slotte dat het verboden is om vóór de verzendingsdatum van de aankondiging met het oog op een officiële bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie en/of in het Bulletin der Aanbestedingen, naargelang het geval, de in de aankondiging vermelde informatie bekend te maken of te verspreiden. Dit verbod heeft hoofdzakelijk betrekking op de elektronische en automatische verspreiding van de informatie vervat in de aankondiging naar geïnteresseerde personen en dit vóór de verzendingsdatum van de aankondiging. De bedoeling hiervan is te vermijden dat sommige inschrijvers op die manier een tijdsvoordeel zouden bekomen omdat zij vóór de bekendmaking op de hoogte zijn gebracht.

Om dezelfde reden mag de inhoud van de niet-officiële bekendmaking niet verschillen van die van de officiële bekendmaking, zodat het niet toegestaan is om langs die weg bijkomende informatie mee te delen.

Art. 30. Dit artikel vormt een nieuwe bepaling. Wanneer de aanbestedende overheid sommige reeds officieel bekendgemaakte gegevens wenst te verbeteren of aan te vullen, kan zij hetzij een volledig nieuwe aankondiging bekendmaken, hetzij het in bijlage 16 opgenomen model van aankondiging gebruiken. Dankzij dit model kan worden vermeden dat een volledig nieuwe aankondiging moet worden bekendgemaakt, wat een soepeler oplossing biedt wanneer de verbeteringen of wijzigingen eerder beperkt zijn.

En cas de publication d'un nouvel avis complet, il est souhaitable de faire figurer une mention à ce propos dans la rubrique VI.3 « Autres informations », ceci afin de faire le lien avec le ou les avis déjà publié(s).

Le pouvoir adjudicateur devra cependant envisager l'impact éventuel des rectifications ou informations complémentaires apportées sur le délai de réception des demandes de participation ou des offres mentionné dans l'avis initial. Une prolongation devra en règle générale être accordée. Celle-ci devra éventuellement être adaptée en fonction de l'importance des corrections ou des informations afin que les candidats ou les soumissionnaires disposent encore d'un délai suffisant pour tenir compte de l'avis.

Art. 31. Dans son premier alinéa, cet article, qui reprend des dispositions réparties dans les articles 4, 12, 14, 30, 38, 40, 56, 64 et 66 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, dispose que la charge de la preuve de l'envoi d'un avis de marché repose sur le pouvoir adjudicateur.

Le deuxième alinéa contient une disposition nouvelle selon laquelle la confirmation de la transmission de l'information tient lieu de preuve de la publication de l'avis.

Section 2. — Seuils européens

Art. 32. Cet article fixe les seuils européens. Il correspond aux articles 1er, 27 et 53 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Les marchés dont la valeur estimée atteint ou dépasse les montants fixés par cet article sont soumis à la publicité européenne. Conformément à l'article 2, § 2, ces montants s'entendent hors taxe sur la valeur ajoutée. En fonction de la nature du marché, le seuil est le suivant jusqu'au 31 décembre 2011 :

1° pour les travaux, 4.845.000 euros, quel que soit le pouvoir adjudicateur, la notion de travaux couvrant celle de l'ouvrage comme précisé dans l'exposé des motifs du projet de loi, à propos du commentaire de l'article 3, 2°, dudit projet;

2° pour les fournitures, 193.000 euros. Ce seuil est cependant de 125.000 euros pour certains pouvoirs adjudicateurs fédéraux visés à l'annexe 2 du projet (les services publics fédéraux et les services publics de programmation, la Régie des Bâtiments, l'Office national de Sécurité sociale, l'Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants, l'Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité, l'Office national des Pensions, la Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité, le Fonds des Maladies professionnelles et l'Office national de l'Emploi). Toutefois, en ce qui concerne le Ministère de la Défense, le seuil de 125.000 euros ne s'applique que pour les produits mentionnés au point 2 de l'annexe 2, les autres fournitures non spécifiquement militaires se voyant appliquer le seuil ordinaire de 193.000 euros;

3° pour les services visés à l'annexe II, *A*, de la loi, 193.000 euros. Ce seuil est cependant de 125.000 euros pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux énumérés au 2° ci-avant, y compris le Ministère de la Défense.

Toutefois, un seuil commun de 193.000 euros s'applique, quel que soit le pouvoir adjudicateur, pour :

- certains services de télécommunication au sens de la catégorie 5 de l'annexe II, *A*, de la loi. Il convient en outre de rappeler que les services de téléphonie vocale, de télex, de radiotéléphonie, d'appel unilatéral sans transmission de parole, ainsi que les services de transmission par satellite, naguère exclus, entrent désormais dans le champ d'application de la législation depuis la modification de l'annexe 2 de la loi du 24 décembre 1993 par les arrêtés royaux du 23 novembre 2007 et du 29 septembre 2009;

- les services de recherche et développement au sens de la catégorie 8 de l'annexe II, *A*, de la loi. Encore faut-il, pour que ces services entrent dans le champ d'application de la loi, que les fruits de la recherche appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur pour son usage dans l'exercice de son activité et que la prestation soit entièrement rémunérée par ce dernier;

- les services visés à l'annexe II, *B*, de la loi. Ces services non prioritaires pour la réalisation du marché intérieur, ne sont soumis à des obligations en matière de publicité européenne qu'au stade de la communication des résultats du marché, et ce quelle que soit la procédure, conformément à l'article 38, § 2. Jusqu'à nouvel ordre, ces services, contrairement à ceux de l'annexe II, *A*, de la loi, apparaissent d'un intérêt limité pour la concurrence au sein du marché intérieur. C'est la raison pour laquelle ils ne doivent pas faire l'objet d'une publication préalable au niveau européen.

In geval van de bekendmaking van een volledig nieuwe aankondiging is het wenselijk om daarop de aandacht te vestigen in het veld VI.3 « Andere inlichtingen », teneinde een link te leggen met de eerder bekendgemaakte aankondiging(en).

De aanbestedende overheid dient evenwel rekening te houden met de eventuele impact van de aangebrachte verbeteringen of aanvullingen op de ontvangsttermijn voor de aanvragen tot deelneming of de offertes, zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging. Doorgaans zal zij een verlenging ervan moeten toestaan. Deze dient eventueel te worden verlengd in functie van het belang van de verbeteringen of aanvullingen, opdat de kandidaten of inschrijvers nog over een voldoende termijn zouden beschikken om met het bericht rekening te kunnen houden.

Art. 31. Het eerste lid van dit artikel, dat overeenstemt met enkele bepalingen die verspreid zijn over de artikelen 4, 12, 14, 30, 38, 40, 56, 64 en 66 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, bepaalt dat de bewijslast van de verzending van de aankondiging van opdracht bij de aanbestedende overheid berust.

Het tweede lid bevat de nieuwe bepaling dat de bevestiging van de verzending van de inlichtingen strekt tot bewijs van de bekendmaking van de aankondiging.

Afdeling 2. — Europese drempels

Art. 32. Dit artikel vermeldt de Europese drempelbedragen. Het stemt overeen met de artikelen 1, 27 en 53 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. De opdrachten waarvan de geraamde waarde de in dit artikel vastgelegde bedragen bereikt of overschrijdt, zijn onderworpen aan de Europese bekendmaking. Overeenkomstig artikel 2, § 2, gaat het om bedragen zonder belasting over de toegevoegde waarde. Naargelang de aard van de opdracht, zijn de volgende drempels van toepassing tot 31 december 2011 :

1° voor de werken, 4.845.000 euro, ongeacht de aanbestedende overheid. Het begrip « werken » omvat ook de bouwwerken, zoals uiteengezet in de memorie van toelichting van artikel 3, 2°, van het wetsontwerp;

2° voor de leveringen, 193.000 euro. Deze drempel is evenwel 125.000 euro voor sommige federale aanbestedende overheden bedoeld in bijlage 2 van het ontwerp (de federale overheidsdiensten en programmatorische overheidsdiensten, de Regie der Gebouwen, de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, het Rijksinstituut voor Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen, het Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, de Rijksdienst voor Pensioenen, de Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering, het Fonds voor de Beroepsziekten en de Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening). Wat het Ministerie van Landsverdediging betreft, is de drempel van 125.000 euro evenwel enkel van toepassing op de producten vermeld in punt 2 van bijlage 2. Voor de overige leveringen die niet specifiek militair zijn, geldt de gewone drempel van 193.000 euro;

3° voor de diensten bedoeld in bijlage II, *A*, van de wet, 193.000 euro. Deze drempel is evenwel 125.000 euro voor de federale aanbestedende overheden opgesomd in het voormelde punt 2°, met inbegrip van het Ministerie van Landsverdediging.

Ongeacht de aanbestedende overheid, geldt evenwel een gemeenschappelijke drempel van 193.000 euro voor :

- sommige telecommunicatiediensten als bedoeld in categorie 5 van bijlage II, *A*, van de wet. Hierbij moet er ook aan worden herinnerd dat de spraaktelefonie-, telex-, radiotelefonie-, semafoon- en satellietdiensten, die vroeger uitgesloten waren, inmiddels onder het toepassingsgebied van de wetgeving vallen, meer bepaald sinds de wijziging van bijlage 2 van de wet van 24 december 1993 door de koninklijke besluiten van 23 november 2007 en 29 september 2009;

- de diensten voor onderzoek en ontwikkeling als bedoeld in categorie 8 van bijlage II, *A*, van de wet. Deze diensten behoren evenwel enkel tot het toepassingsgebied van de wet indien de resultaten van het onderzoek uitsluitend toebehoren aan de aanbestedende overheid voor het gebruik dat zij ervan maakt bij de uitoefening van haar eigen werkzaamheden en laatstgenoemde de dienstverlening volledig vergoedt;

- de diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet. Deze diensten die als niet-prioritair zijn beschouwd voor de voltooiing van de interne markt, zijn enkel verplicht onderworpen aan de Europese bekendmaking van de sluiting van de opdracht, en dit ongeacht de procedure, conform artikel 38, § 2. Tot nader order worden deze diensten, anders dan die van de bijlage II, *A*, van de wet, minder belangrijk geacht voor de concurrentie binnen de interne markt. Dat is ook de reden waarom ze niet het voorwerp moeten uitmaken van een voorafgaande Europese bekendmaking.

Le montant des seuils européens est susceptible d'être revu par la Commission européenne conformément à l'article 78 de la Directive 2004/18/CE. C'est la raison pour laquelle le Premier Ministre est chargé, sur la base de l'article 77, § 2, de la loi, d'adapter les montants du présent arrêté en fonction des révisions apportées par la Commission européenne. La prochaine révision aura lieu au 1er janvier 2012.

Art. 33. Cet article, visant les marchés répartis en lots, reprend les dispositions des articles 2, alinéa 2, et 54, alinéa 4, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et les étend aux fournitures homogènes.

Il y a lieu d'entendre par fournitures homogènes les fournitures de même nature ayant une finalité identique ou similaire : par exemple du papier pour photocopieuse quel que soit le format requis, des meubles de bureau formant un ensemble harmonisé ou encore des denrées alimentaires d'un assortiment déterminé. Dans ce cas, les montants de tous les lots doivent être cumulés pour déterminer si le seuil européen est atteint. S'il l'est, l'ensemble des lots sera soumis à la publicité européenne.

Le pouvoir adjudicateur peut cependant user de la faculté prévue au présent article, qui lui permet de soustraire à la publicité européenne des lots dont le montant individuel est inférieur à 1.000.000 euros pour les travaux et 80.000 euros pour les services et désormais également pour les fournitures homogènes. La condition est néanmoins que le montant cumulé des lots ainsi soustraits n'excède pas vingt pour cent du montant de l'ensemble des lots. Une telle disposition permet de ne publier qu'au niveau national ces lots d'une valeur limitée, qui sont susceptibles d'intéresser plus directement les petites et moyennes entreprises.

La valeur de ces lots est cependant prise en compte pour estimer le montant du marché conformément aux articles 24 à 27.

Prenons l'exemple d'un ouvrage d'un montant estimé de 5,5 millions d'euros et réparti en quatre lots de respectivement :

- lot « gros œuvre » = 4 millions d'euros
- lot « techniques spéciales » = 0,7 million d'euros
- lot « menuiserie » = 0,5 million d'euros
- lot « finitions » = 0,3 million d'euros.

Le pouvoir adjudicateur ne pourra pas soustraire à la publicité européenne les lots « techniques spéciales » et « menuiserie » car si ces différents lots sont bien en valeur individuelle inférieurs à 1 million d'euros, leur montant cumulé dépasse toutefois 20 % du montant du marché, soit 1,1 million d'euros.

Par contre, le pouvoir adjudicateur pourrait soustraire les lots « menuiserie » et « finitions » car ces différents lots sont en valeur individuelle inférieurs à 1 million d'euros et leur montant cumulé n'atteint pas 20 % du montant du marché, soit 1,1 million d'euros.

Il en irait de même pour le lot « techniques spéciales ».

Il faut souligner qu'en pareille occurrence, les autres lots devront évidemment être publiés au niveau européen même si la valeur totale de ces autres lots n'atteint pas le seuil européen. Dans le premier exemple cité, les lots « gros œuvre » et « techniques spéciales » n'atteignent qu'un montant de 4,7 millions d'euros mais doivent tout de même être publiés, la valeur estimée des lots soustraits entrant en ligne de compte pour apprécier la valeur globale du marché (tenant compte du seuil européen actuel de 4.845.000 euros).

La passation des lots soustraits aura lieu par adjudication ou appel d'offres et donnera lieu à une publicité au niveau belge, le recours à une procédure négociée sans publicité étant exclu, hormis dans les hypothèses de l'article 105, § 1er, 1° et 2°.

Section 3. — Publicité européenne

Art. 34. Cet article nouveau précise que cette section s'applique aux marchés à la double condition qu'ils atteignent les seuils européens et soient soumis à la publicité européenne. Cette seconde condition exclut les marchés soumis à la loi mais non à la publicité européenne, par exemple certains marchés secrets ou dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité au sens de l'article 26, § 1er, 1°, *b*, de la loi.

De Europese Commissie kan het bedrag van de Europese drempels herzien overeenkomstig artikel 78 van Richtlijn 2004/18/EG. Dit is de reden waarom de Eerste Minister, op grond van artikel 77, § 2, van de wet belast is met de aanpassing van de bedragen van dit besluit op basis van de door de Europese Commissie verrichte herzieningen. De volgende herziening zal plaatsvinden op 1 januari 2012.

Art. 33. Dit artikel betreffende de opdrachten in percelen, herneemt de bepalingen van de artikelen 2, tweede lid, en 54, vierde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en verruimt ze tot de homogene leveringen.

Onder homogene leveringen moeten leveringen worden verstaan van dezelfde aard en met dezelfde of een vergelijkbare bestemming : bijvoorbeeld fotokopieerpapier ongeacht het vereiste formaat, kantoormeubelen die een harmonisch geheel moeten vormen of nog voedingsmiddelen van een bepaald assortiment. In dat geval moeten de bedragen van alle percelen worden samengevoegd teneinde te bepalen of de Europese drempel is bereikt. Als dat zo is, zijn alle percelen onderworpen aan de Europese bekendmaking.

De aanbestedende overheid kan nochtans gebruik maken van de in dit artikel vermelde mogelijkheid om percelen waarvan het individuele bedrag kleiner is dan 1.000.000 euro voor werken en 80.000 euro voor diensten en nu ook voor homogene leveringen aan de Europese bekendmaking te onttrekken. Hiervoor geldt evenwel als voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van de onttrokken percelen niet meer bedraagt dan twintig percent van het bedrag van het geheel van alle percelen. Een dergelijke bepaling maakt het mogelijk deze percelen met een beperkte waarde enkel op nationaal niveau bekend te maken, daar deze immers vooral interessant zijn voor kleine en middelgrote ondernemingen.

De waarde van deze percelen wordt niettemin in aanmerking genomen voor de raming van de opdracht overeenkomstig de artikelen 24 tot 27.

Een voorbeeld zou kunnen zijn, een bouwwerk met een geraamd bedrag van 5,5 miljoen euro en verdeeld in vier percelen van respectievelijk :

- perceel « ruwbouw » = 4 miljoen euro
- perceel « speciale technieken » = 0,7 miljoen euro
- perceel « schrijnwerk » = 0,5 miljoen euro
- perceel « afwerking » = 0,3 miljoen euro.

De aanbestedende overheid mag de percelen « speciale technieken » en « schrijnwerk » niet onttrekken aan de Europese bekendmaking. Alhoewel de individuele waarde van deze verschillende percelen inderdaad minder bedraagt dan 1 miljoen euro, is hun samengevoegd bedrag evenwel hoger dan 20 % van het opdrachtbedrag, d.w.z. 1,1 miljoen euro.

De percelen « schrijnwerk » en « afwerking » kunnen daarentegen wel aan de Europese bekendmaking worden onttrokken, omdat de individuele waarde van deze verschillende percelen minder bedraagt dan 1 miljoen euro en hun samengevoegd bedrag lager is dan 20 % van het opdrachtbedrag, d.w.z. 1,1 miljoen euro.

Hetzelfde zou gelden voor het perceel « speciale technieken ».

In deze gevallen dienen de andere percelen vanzelfsprekend te worden bekendgemaakt op Europees niveau, zelfs indien de totale waarde van die percelen de Europese drempel niet bereikt. In het eerst geciteerde voorbeeld vertegenwoordigen de percelen « ruwbouw » en « speciale technieken » slechts een bedrag van 4,7 miljoen euro. Niettemin moeten ze worden bekendgemaakt omdat rekening moet worden gehouden met de geraamde waarde van de onttrokken percelen bij het bepalen van de globale waarde van de opdracht (rekening houdend met de huidige Europese drempel van 4.845.000 euro).

De onttrokken percelen worden gegund bij aanbesteding of offerteaanvraag en bekendgemaakt op Belgisch niveau. Het gebruik van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking is evenwel uitgesloten, behoudens in de gevallen bedoeld in artikel 105, § 1, 1° en 2°.

Afdeling 3. — Europese bekendmaking

Art. 34. Dit nieuwe artikel bepaalt dat deze afdeling van toepassing is op de opdrachten onder de tweeledige voorwaarde dat ze de Europese drempels bereiken en onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking. Deze tweede voorwaarde sluit de opdrachten uit waarop de wet van toepassing is, maar die niet Europees moeten worden bekendgemaakt, zoals sommige opdrachten die geheim zijn verklaard of waarvan de uitvoering gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen als bedoeld in artikel 26, § 1, 1°, *b*, van de wet.

Art. 35. Cet article nouveau énumère les avis au moyen desquels est organisée la publicité européenne, à savoir l'avis de préinformation, l'avis de marché et l'avis d'attribution de marché. Il est renvoyé aux commentaires des articles 36 et suivants.

Art. 36. Cet article reprend les dispositions relatives à la publication de l'avis de préinformation et à son contenu figurant dans les articles 3, 29 et 55 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Les travaux et ouvrages concernés sont ceux dont la valeur estimée atteint 4.845.000 euros. Pour les fournitures, la préinformation concerne l'ensemble des marchés dont la valeur totale atteint 750.000 euros, marchés qui atteignent individuellement le seuil de la publicité européenne et sont répartis par groupe de produits. Les « groupes de produits » sont identifiés par les trois premiers chiffres du vocabulaire principal de la nomenclature CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics, adopté par le Règlement (CE) n°213/2008 de la Commission du 28 novembre 2007 modifiant le Règlement (CE) n°2195/2002 du Parlement européen et du Conseil relatif au vocabulaire commun pour les marchés publics (CPV) et les Directives 2004/17/CE et 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil relatives aux procédures en matière de marchés publics en ce qui concerne la révision du CPV (JOUE L-74 du 15 mars 2008). Ainsi par exemple, les trois premiers chiffres 031 concernent les produits agricoles et les produits de l'horticulture, les chiffres 302 le matériel et les fournitures informatiques, les chiffres 325 le matériel de télécommunications et les chiffres 341, les véhicules à moteur.

Par ailleurs, il est utile de rappeler que les accords-cadres font partie de la notion de marché au sens du présent arrêté.

Quant aux services, la répartition pour ce même montant global de 750.000 euros s'effectue pour chacune des catégories de l'annexe II, *A*, de la loi.

L'article 36 introduit la nouvelle précision selon laquelle la publication d'un tel avis n'est obligatoire que lorsque le pouvoir adjudicateur entend réduire ensuite le délai de réception des offres conformément aux articles 46 et 47 du projet. Si telle n'est pas son intention, le pouvoir adjudicateur peut ne pas publier un tel avis mais il ne bénéficiera pas dans ce cas des réductions de délais attachées à cette publication.

Il ne faut cependant pas sous-estimer l'intérêt que peuvent représenter pour les entreprises les informations sur les potentialités de marchés envisagés.

La publication d'un avis de préinformation permet en effet aux opérateurs économiques de se préparer à participer aux procédures ainsi annoncées et aux pouvoirs adjudicateurs, de tirer avantage d'un élargissement possible de la concurrence. C'est pourquoi le § 2 précise qu'un tel avis doit être publié le plus rapidement possible après le début de l'exercice budgétaire ou, pour les travaux, après la prise de décision autorisant le programme dans lequel les travaux ou les accords-cadre sont repris. C'est dans ces conditions qu'une préinformation s'avérera la plus utile. Ceci n'exclut cependant pas qu'une publication ait lieu plus tard dans le cours de l'exercice si, par exemple, le lancement de nouveaux marchés est décidé.

Certains marchés de fournitures et de services peuvent atteindre le seuil fixé pour la publicité européenne (actuellement, selon le cas, 125.000 ou 193.000 euros) sans atteindre en valeur individuelle ou par un regroupement le seuil de 750.000 euros. Dans ce cas, la réduction du délai à la suite de la publication d'un avis de préinformation est également possible.

Par ailleurs, une modalité prévue à l'article 35, 1, de la Directive 2004/18/CE, permettant la publication de l'avis de préinformation sur le profil d'acheteur établi par un pouvoir adjudicateur sur un site internet, n'est pas retenue à ce stade dans ce projet. Une telle modalité s'avère en effet complexe car le pouvoir adjudicateur devrait même dans ce cas informer la Commission européenne de cette publication sur son profil d'acheteur. En outre, la multiplication de tels sites rendrait l'information moins transparente pour les entreprises qu'une publication officielle au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications.

Art. 37. Cet article reprend les dispositions contenues à l'alinéa 1er des articles 4, 30, 53, § 4, et 56 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il s'applique désormais également au dialogue compétitif.

L'article 37 ne s'applique pas aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi car ceux-ci ne sont pas soumis à une publicité européenne préalable obligatoire.

Art. 35. Dit nieuwe artikel somt de aankondigingen op die vorm geven aan de Europese bekendmaking, namelijk de vooraankondiging, de aankondiging van opdracht en de aankondiging van gegunde opdracht. Er wordt verwezen naar de commentaar van artikel 36 en volgende.

Art. 36. Dit artikel neemt de bepalingen over betreffende de bekendmaking van de vooraankondiging en de inhoud ervan opgenomen in de artikelen 3, 29 en 55 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

De bedoelde werken en bouwwerken zijn die waarvan de geraamde waarde minimum 4.845.000 euro bedraagt. Wat de leveringen betreft, heeft de vooraankondiging betrekking op alle opdrachten met een totale waarde van minimum 750.000 euro die individueel waarschijnlijk de drempel voor de Europese bekendmaking bereiken en ingedeeld zijn per productgroep. De « productgroepen » worden aangeduid met de eerste drie cijfers van de basiswoordenlijst van de CPV-nomenclatuur (gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten, goedgekeurd bij Verordening (EG) nr. 213/2008 van de Commissie van 28 november 2007 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 2195/2002 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten (CPV) en tot wijziging van de Richtlijnen 2004/17/EG en 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad inzake de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten, in verband met de herziening van de CPV (PBEU L-74 van 15 maart 2008). Zo hebben de drie eerste cijfers 031 bijvoorbeeld betrekking op land- en tuinbouwproducten, de cijfers 302 op computeruitrusting en –benodigdheden, de cijfers 325 op telecommunicatiebenodigdheden en de cijfers 341 op motorvoertuigen.

Het is overigens nuttig eraan te herinneren dat de raamovereenkomst valt onder het begrip opdracht als bedoeld in dit ontwerp.

Wat de diensten betreft, is de indeling voor hetzelfde totaalbedrag van 750.000 euro gebaseerd op de categorieën van bijlage II, *A*, van de wet.

Artikel 36 bevat de nieuwe verduidelijking dat de bekendmaking van een dergelijke aankondiging slechts verplicht is wanneer de aanbestedende overheid de termijn voor de ontvangst van de offertes wenst in te korten overeenkomstig de artikelen 46 en 47 van het ontwerp. Indien dit niet in haar bedoeling ligt, is de bekendmaking facultatief, maar laat deze geen inkorting van de termijnen toe.

Nochtans dient men zich bewust te zijn van het belang dat deze informatie over mogelijke geplande opdrachten voor de ondernemingen kan hebben.

De bekendmaking van een vooraankondiging maakt het immers mogelijk dat de ondernemers zich voorbereiden op de deelname aan de aldus aangekondigde procedures en dat de aanbestedende overheden voordeel kunnen halen uit een eventuele verruiming van de mededinging. Dit is de reden waarom § 2 bepaalt dat de bekendmaking van een dergelijke aankondiging zo vlug mogelijk moet gebeuren na het begin van het begrotingsjaar of, voor de werken, na de beslissing tot goedkeuring van het programma waarin de werken of de raamovereenkomsten zijn opgenomen. In die omstandigheden zal een vooraankondiging immers het meest nuttig zijn. Dit belet evenwel niet dat later in de loop van het begrotingsjaar een bekendmaking kan plaatsvinden indien, bijvoorbeeld, nieuwe opdrachten worden uitgeschreven.

Bepaalde opdrachten voor leveringen en voor diensten kunnen de drempel voor de Europese bekendmaking bereiken (vandaag, naargelang het geval 125.000 of 193.000 euro) zonder individueel of samen de drempel van 750.000 euro te bereiken. In dat geval is de inkorting van de termijn ingevolge de bekendmaking van een vooraankondiging eveneens mogelijk.

Bovendien wordt de bepaling vervat in artikel 35, 1, van Richtlijn 2004/18/EG vooralsnog niet omgezet in dit ontwerp. Volgens deze bepaling kan de aanbestedende overheid de vooraankondiging, via haar kopersprofiel, bekendmaken op een website. Een dergelijke bepaling is immers complex omdat de aanbestedende overheid zelfs in dat geval de Europese Commissie moet informeren over deze bekendmaking via haar kopersprofiel. Bovendien zou het overaanbod van dergelijke websites de ondernemingen minder transparante informatie bieden dan de officiële bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen.

Art. 37. Dit artikel neemt de bepalingen over van het eerste lid van de artikelen 4, 30, 53, § 4, en 56 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij is nu ook toepasselijk op de concurrentiedialoog.

Artikel 37 is niet van toepassing op de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet, want deze zijn niet verplicht onderworpen aan een voorafgaande Europese bekendmaking.

Art. 38. Cet article correspond aux articles 8, 34 et 60 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, sauf pour ce qui concerne les précisions relatives au dialogue compétitif, au système d'acquisition dynamique et à l'accord-cadre, ces procédures et modalités n'existant pas jusqu'à présent. Quelle que soit la procédure utilisée, et dès lors également en cas de dialogue compétitif et de procédure négociée sans publicité lors du lancement de la procédure au sens de l'article 26, § 1er, de la loi, un avis d'attribution de marché est établi selon le modèle de l'annexe 8. Cet avis doit, conformément au paragraphe 1er, être envoyé dans les quarante-huit jours de la conclusion du marché.

Cet avis est destiné à être publié dans le Journal officiel de l'Union européenne et dans le Bulletin des Adjudications.

Cependant, un avis d'attribution de marché ne doit pas être établi pour des marchés conclus par procédure négociée sur la base de l'article 26, § 2, 1°, *b*, de la loi, et qui concernent les marchés secrets, les marchés dont l'exécution doit s'accompagner de mesures particulières de sécurité et les marchés pour lesquels la protection des intérêts essentiels de la sécurité du pays exige une passation par procédure négociée sans publicité. Un tel avis ne doit pas non plus être publié lors de la conclusion de chacun des marchés qui sont fondés sur un accord-cadre.

Pour les marchés fondés sur un système d'acquisition dynamique, les résultats peuvent cependant être regroupés sur une base trimestrielle. Cet avis contient des informations sur les résultats de la procédure. Dans ce cas, les résultats des marchés conclus au cours d'un trimestre peuvent donc être regroupés et faire l'objet, si besoin est, de plusieurs avis distincts selon les fournitures ou les services d'usage courant concernés.

En vertu du paragraphe 2, lorsque le marché concerne des services de l'annexe II, *B*, de la loi dont le montant estimé atteint le seuil européen, le pouvoir adjudicateur doit toutefois indiquer s'il accepte la publication de l'avis au Journal officiel de l'Union européenne. S'il la refuse, l'avis d'attribution n'est pas envoyé au Bulletin des Adjudications. En effet, contrairement à la Commission européenne, le Service public fédéral Personnel et Organisation n'a pas de compétence en matière de contrôle des marchés publics et ces informations non destinées à la publication ne lui seraient d'aucune utilité.

En vertu du paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur peut ne pas publier certains renseignements, lorsque cette divulgation ferait obstacle à l'application d'une loi, serait contraire à l'intérêt public, porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'entreprises ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre elles.

Cette disposition est notamment illustrée par la jurisprudence suivante : Cour de Justice des Communautés européennes, arrêt du 14 février 2008, affaire C-450/06, Varec; Conseil d'Etat, arrêt n° 164.028 du 24 octobre 2006; Cour constitutionnelle, arrêt n° 118/2007 du 19 septembre 2007.

Section 4. — Publicité belge

Art. 39. Cet article constitue une disposition nouvelle qui introduit la section 4 regroupant les règles de publicité à respecter pour les marchés soumis uniquement à la publicité belge. Cette section vise les marchés de travaux et de fournitures, ainsi que les marchés de services au sens de l'annexe II, *A*, de la loi, dont la valeur estimée est inférieure aux seuils européens fixés à l'article 32 du présent arrêté.

Pour les marchés de services au sens de l'annexe II, *B*, de la loi, les dispositions de la section 4 sont applicables quelle que soit la valeur estimée du marché, sauf s'il est fait usage d'une procédure négociée sans publicité. Ces services ne sont en effet soumis, pour la publicité européenne, qu'à l'obligation, dans les conditions de l'article 38, § 2, d'établir un avis d'attribution de marché lorsqu'ils atteignent les seuils européens. Par contre, une publicité au niveau belge doit être respectée lorsqu'il est recouru à l'adjudication, à l'appel d'offres, à la procédure négociée avec publicité, à la procédure négociée directe avec publicité et au dialogue compétitif.

Art. 40. Cet article impose la publication d'un avis de marché et correspond pour partie aux articles 12, 13, 14, 38, 39, 40, 64, 65 et 66 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Ce dernier ne traite cependant pas de la procédure négociée directe avec publicité, ni du dialogue compétitif, qui sont nouvelles dans le présent projet.

Art. 38. Dit artikel stemt overeen met de artikelen 8, 34 en 60 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, behalve wat de toelichting over de concurrentiedialoog, het dynamisch aankoopsysteem en de raamovereenkomst betreft. Deze procedures en modaliteiten bestaan heden immers niet. Ongeacht de gebruikte procedure en dus ook in geval van concurrentiedialoog en onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking bij de aanvang van de procedure als bedoeld in artikel 26, § 1, van de wet, wordt een aankondiging van gegunde opdracht bekendgemaakt conform het model in bijlage 8. Overeenkomstig paragraaf 1 moet deze aankondiging worden verzonden binnen een termijn van achtenveertig dagen na de sluiting van de opdracht.

Deze aankondiging is bestemd voor bekendmaking in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen.

Een aankondiging van gegunde opdracht is evenwel niet vereist voor de opdrachten gesloten via onderhandelingsprocedure op grond van artikel 26, § 2, 1°, *b*, van de wet, d.w.z. voor de geheime opdrachten, die waarvan de uitvoering gepaard moet gaan met bijzondere veiligheidsmaatregelen en die waarvoor de bescherming van de fundamentele belangen van de veiligheid van het land een gunning via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking noodzakelijk maakt. Een dergelijke aankondiging moet evenmin worden bekendgemaakt bij de sluiting van elk van de opdrachten die op een raamovereenkomst gebaseerd zijn.

Voor de opdrachten gebaseerd op een dynamisch aankoopsysteem, mogen de resultaten nochtans per trimester worden gegroepeerd. Deze aankondiging bevat informatie over de resultaten van de procedure. In dat geval mogen de resultaten van de tijdens een trimester gesloten opdrachten dus worden gegroepeerd en, indien nodig, het voorwerp uitmaken van diverse afzonderlijke aankondigingen, volgens de betrokken leveringen of diensten voor courant gebruik.

Volgens paragraaf 2 moet de aanbestedende overheid, wanneer de opdracht betrekking heeft op de diensten zoals vermeld in bijlage II, *B*, van de wet waarvan het geraamde bedrag de Europese drempel bereikt, evenwel vermelden of zij de bekendmaking van de aankondiging in het Publicatieblad van de Europese Unie aanvaardt. Indien zij die weigert, wordt de aankondiging van gegunde opdracht niet naar het Bulletin der Aanbestedingen verzonden. In tegenstelling tot de Europese Commissie heeft de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie immers geen bevoegdheid inzake toezicht op de overheidsopdrachten, en die informatie, die niet bestemd is voor publicatie, zou geenszins nuttig zijn voor haar.

Volgens paragraaf 3 mag de aanbestedende overheid bepaalde gegevens niet bekendmaken indien de openbaarmaking ervan de toepassing van een wet zou belemmeren, in strijd zou zijn met het algemeen belang, nadelig zou zijn voor de rechtmatige commerciële belangen van ondernemingen of de eerlijke mededinging tussen hen zou kunnen schaden.

Deze bepaling wordt onder meer geïllustreerd door de volgende rechtspraak : Hof van Justitie van de Europese Gemeenschappen, arrest van 14 februari 2008, zaak C-450/06, Varec; Raad van State, arrest nr. 164.028 van 24 oktober 2006; Grondwettelijk Hof, arrest nr. 118/2007 van 19 september 2007.

Afdeling 4. — Belgische bekendmaking

Art. 39. Dit nieuwe artikel leidt afdeling 4 in die de na te leven bekendmakingsregels bevat voor de opdrachten die enkel onderworpen zijn aan de Belgische bekendmaking. Deze afdeling heeft betrekking op de opdrachten voor werken en leveringen, alsook de opdrachten voor diensten zoals vermeld in bijlage II, *A*, van de wet waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de Europese drempels vermeld in artikel 32 van dit besluit.

Voor de opdrachten voor diensten, zoals vermeld in bijlage II, *B*, van de wet, zijn de bepalingen van afdeling 4 van toepassing, ongeacht de geraamde waarde van de opdracht, behalve indien toepassing wordt gemaakt van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. Wat de Europese bekendmaking betreft, zijn deze diensten immers enkel onderworpen, onder de voorwaarden van artikel 38, § 2, aan de verplichting om een aankondiging van gegunde opdracht op te stellen wanneer ze de Europese drempels bereiken. Een bekendmaking op Belgisch niveau is daarentegen vereist bij aanbesteding, offerteaanvraag, onderhandelingsprocedure met bekendmaking, vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking en concurrentiedialoog.

Art. 40. Dit artikel strekt tot de bekendmaking van een aankondiging van opdracht en stemt gedeeltelijk overeen met de artikelen 12, 13, 14, 38, 39, 40, 64, 65 en 66 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In dit besluit is evenwel geen sprake van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking en de concurrentiedialoog, die nieuw zijn in dit ontwerp.

Seules les informations essentielles énumérées au paragraphe 2 doivent être mentionnées dans l'avis.

Au point 2° du paragraphe 2, la notion de « type de marché » vise respectivement les travaux, les fournitures et les services. Au 4°, les mots « le prix coûtant » mettent l'accent sur le fait que le paiement éventuellement demandé aux personnes intéressées ne peut porter que sur les coûts de reproduction matérielle et d'envoi des documents du marché.

Comme exposé dans le commentaire de l'article 29, certaines informations peuvent être accessibles via une adresse internet. Cette dernière modalité constitue une disposition nouvelle.

Art. 41. Cet article traite de deux systèmes pouvant être appliqués en cas de procédure restreinte et négociée avec publicité, relatifs à l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés et d'un système de qualification.

En vertu du paragraphe 2, la publication de plusieurs avis de marchés au niveau belge peut être remplacée, pour des marchés similaires, par la publication périodique d'un seul avis portant sur l'établissement d'une liste d'entrepreneurs, de fournisseurs et de prestataires de services sélectionnés, tenant compte de la nature et de l'objet des marchés considérés. Une disposition similaire est prévue aux articles 14, § 2, 40, § 2 et 66, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Le modèle d'avis à respecter figure à l'annexe 9 du projet. Cette liste a une validité portée par le présent projet de un à trois ans au maximum, à compter de la date de la décision de sélection. Pendant cette période, la liste est fermée à de nouveaux candidats. Lorsque, pendant la durée de validité de la liste, il est fait usage de celle-ci pour attribuer un marché ici visé, le pouvoir adjudicateur doit inviter simultanément tous les candidats sélectionnés à remettre offre.

Cette liste devrait notamment permettre aux pouvoirs adjudicateurs passant des marchés qui, en fonction de la nature et du volume des prestations, présentent une certaine régularité au cours d'une période déterminée, d'alléger la charge administrative au niveau des avis à publier, tout en garantissant une transparence suffisante des procédures.

En ce qui concerne les marchés de travaux, l'application du système de la liste sera limitée non seulement par le seuil européen mais également par l'application de la législation organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux.

Il convient de souligner que l'existence d'une telle liste n'exclut pas la passation d'un marché distinct par le recours à la publication d'un avis de marché. Contrairement à la suggestion du Conseil d'Etat, il n'a pas été jugé utile d'apporter une précision dans le dispositif, cette possibilité allant de soi.

Le paragraphe 3 introduit une disposition nouvelle. Il permet que pour des marchés similaires non soumis à une publicité préalable obligatoire au niveau européen, le pouvoir adjudicateur établisse un système de qualification géré sur la base de critères et de règles conformes au chapitre 5 qui sont communiqués aux intéressés. Ce système reste ouvert en permanence pendant sa durée pour la qualification d'entreprises intéressées.

Contrairement à la liste des candidats sélectionnés, le système de qualification permet au pouvoir adjudicateur de choisir parmi les entreprises qualifiées celles qu'il invitera à remettre une offre, en tenant compte du nombre minimum de concurrents fixés à l'article 58.

En vertu du paragraphe 3, l'avis relatif au système de qualification est publié annuellement, conformément au modèle figurant à l'annexe 10 du projet d'arrêté, de même qu'après chaque actualisation des règles et des critères concernant le droit d'accès et la sélection qualitative, et ce, afin d'assurer une transparence suffisante au système.

Le retrait d'une qualification doit être fondé sur les critères et règles de qualification applicables. Avant de prendre toute décision, le pouvoir adjudicateur doit communiquer par écrit son intention motivée de retrait à l'intéressé, qui pourra introduire une réclamation écrite dans un délai de quinze jours.

Enkel de essentiële inlichtingen als bedoeld in paragraaf 2 moeten in de aankondiging worden vermeld.

Het in de bepaling onder 2° van paragraaf 2 vermelde begrip « soort opdracht » heeft respectievelijk betrekking op de werken, leveringen en diensten. Het begrip « kostprijs », waarvan sprake in punt 4°, wijst erop dat de eventueel aan de geïnteresseerden gevraagde betaling enkel betrekking mag hebben op de kosten voor het kopiëren en verzenden van de opdrachtdocumenten.

Zoals uiteengezet in de commentaar bij artikel 29, kunnen sommige inlichtingen verstrekt worden via een internetadres. Deze laatste mogelijkheid is opgenomen in een nieuwe bepaling.

Art. 41. Dit artikel handelt over twee systemen die kunnen worden toegepast bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking, en die betrekking hebben op de opstelling van een lijst van geselecteerden en op de uitwerking van een kwalificatiesysteem.

Overeenkomstig paragraaf 2 kan de bekendmaking van meerdere aankondigingen op Belgisch niveau, voor gelijkaardige opdrachten worden vervangen door één enkele periodieke bekendmaking van een aankondiging die betrekking heeft op het opmaken van een lijst van geselecteerde aannemers, leveranciers en dienstverleners, rekening houdend met de aard en het voorwerp van de betrokken opdrachten. Een vergelijkbare bepaling is opgenomen in de artikelen 14, § 2, 40, § 2 en 66, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het na te leven model van aankondiging is opgenomen in bijlage 9 van het ontwerp. De geldigheidstermijn van deze lijst wordt door dit ontwerp verlengd van één tot maximum drie jaar vanaf de datum van de selectiebeslissing. Tijdens deze periode blijft de lijst gesloten voor nieuwe kandidaten. Wanneer tijdens de geldigheidsperiode een beroep wordt gedaan op de lijst om een hier bedoelde opdracht te gunnen, moet de aanbestedende overheid alle geselecteerden gelijktijdig verzoeken een offerte in te dienen.

Deze lijst moet ervoor zorgen dat de aanbestedende overheden die opdrachten gunnen die in de loop van een bepaalde periode een zekere regelmaat vertonen op grond van de aard en de omvang van de prestaties, de administratieve lasten kunnen verminderen op het vlak van de bekend te maken aankondigingen, terwijl een voldoende transparantie van de procedures gewaarborgd blijft.

Wat de opdrachten voor werken betreft, zal de toepassing van het lijstsysteem niet enkel beperkt zijn door de Europese drempel, maar ook op basis van de wetgeving houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken.

Er dient te worden onderstreept dat het bestaan van een dergelijke lijst het plaatsen van een afzonderlijke opdracht via de bekendmaking van een aankondiging van opdracht niet in de weg staat. Het voorstel van de Raad van State om een precisering op te nemen in het dispositief is niet gevolgd daar deze mogelijkheid vanzelfsprekend is.

Paragraaf 3 voegt een nieuwe bepaling in. De aanbestedende overheid kan voor gelijkaardige opdrachten die niet onderworpen zijn aan een verplichte bekendmaking op Europees niveau, een kwalificatiesysteem instellen dat beheerd wordt op basis van criteria en voorschriften, overeenkomstig hoofdstuk 5, welke aan de belangstellenden worden meegedeeld. Dit systeem staat tijdens de duur ervan permanent open voor belangstellende ondernemingen die een kwalificatie wensen te bekomen.

In tegenstelling tot de lijst van geselecteerden, biedt het kwalificatiesysteem de aanbestedende overheid de mogelijkheid een aantal gekwalificeerde ondernemingen te kiezen die zij uitnodigt tot het indienen van een offerte, rekening houdend met het minimumaantal concurrenten als bedoeld in artikel 58.

Volgens paragraaf 3 wordt de aankondiging betreffende het kwalificatiesysteem jaarlijks gepubliceerd, conform het model in bijlage 10 van het ontwerpbesluit, alsook na elke actualisering van de voorschriften en criteria betreffende het toegangsrecht en de kwalitatieve selectie. Het is immers de bedoeling ervoor te zorgen dat het systeem voldoende transparant is.

De intrekking van een kwalificatie moet gebaseerd zijn op de toepasselijke kwalificatiecriteria en -voorschriften. Alvorens een beslissing te nemen, moet de aanbestedende overheid haar gemotiveerde intentie tot intrekking schriftelijk mededelen aan de gekwalificeerde in kwestie, die binnen een termijn van vijftien dagen een bezwaarschrift kan indienen.

Le dernier alinéa du paragraphe 3 précise que compte tenu de l'objet et des spécifications de chaque marché lancé dans le cadre de ce système et du nombre de candidats qualifiés, le pouvoir adjudicateur pourra effectuer une nouvelle sélection des candidats sur la base des articles 67 à 79. Cette décision de sélection tombe bien entendu dans le champ d'application des dispositions en matière de motivation, d'information et de voies de recours.

CHAPITRE 4. — *Dépôt des demandes de participation et des offres*

Section 1re. — Délais - Dispositions générales

Art. 42. L'article 42, alinéa 1er, rappelle le principe général selon lequel les délais pour la réception des demandes de participation et des offres prévus aux articles 46 à 49 sont des délais minima à déterminer en fonction de la complexité du marché et du temps de préparation nécessaire.

Il convient de souligner que tous les délais sont exprimés en jours de calendrier. Ils se calculent à partir de l'envoi de l'avis de marché ou de l'invitation à remettre offre selon le cas, conformément aux modalités du droit de l'Union européenne prévues plus précisément dans le Règlement (CEE, Euratom) n° 1182/71 du Conseil du 3 juin 1971 portant détermination des règles applicables aux délais, aux dates et aux termes. En vertu de l'article 3 dudit règlement :

- un délai exprimé en jours commence à courir au début de la première heure du premier jour et prend fin à l'expiration de la dernière heure du dernier jour du délai;

- les délais comprennent les jours fériés, les dimanches et les samedis, sauf si ceux-ci en sont expressément exclus ou si les délais sont exprimés en jours ouvrables;

- si le dernier jour d'un délai exprimé autrement qu'en heures est un jour férié, un samedi ou un dimanche, le délai prend fin à l'expiration de la dernière heure du jour ouvrable suivant. Cette dernière disposition n'est pas applicable aux délais calculés rétroactivement à partir d'une date ou d'un événement déterminé, ce qui n'est pas le cas dans le cadre de ce projet.

Ainsi, dans le cas d'un avis de marché à passer par une procédure ouverte en respectant un délai de 52 jours si l'avis est envoyé le 1er mars, le délai commence à courir le 2 mars et se termine au plus tôt le 22 avril à minuit. La séance d'ouverture des offres aura dès lors lieu non le 22 avril mais bien le 23 avril. Si cependant le 22 avril est par exemple un samedi, la séance d'ouverture aura lieu au plus tôt à l'expiration du premier jour ouvrable suivant (qui est le lundi 24 à minuit), c'est-à-dire le mardi 25 avril.

L'alinéa 2 traite de certaines circonstances jouant un rôle lors de la fixation du délai. Il a été reformulé afin de rencontrer une remarque faite par le Conseil d'Etat.

Les alinéas 3 et 4, qui correspondent à l'alinéa 1er des articles 7, 15, 33, 41, 59 et 67 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, précisent les circonstances dans lesquelles les délais de procédure doivent être prolongés.

Le dernier alinéa contient une disposition nouvelle lorsque les articles 46 à 49 n'établissent pas de délai (par exemple pour la réception des offres en procédure négociée avec publicité et dans le dialogue compétitif et pour la réception de demandes de participation en cas de dialogue compétitif en-dessous des seuils européens). Dans ces cas, le pouvoir adjudicateur fixe un délai adéquat et raisonnable, tenant compte de la complexité du marché.

Art. 43. Cet article correspond en partie à l'alinéa 3 des articles 7, 15, 33, 41, 59 et 67 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il détermine qu'en cas de procédure ouverte ou négociée directe avec publicité, les documents du marché doivent être envoyés par le pouvoir adjudicateur dans les six jours de la réception de la demande. Une disposition nouvelle précise cependant que cette exigence ne s'impose pas si le pouvoir adjudicateur offre à l'adresse internet indiquée un accès libre, direct, immédiat et complet aux documents du marché.

Art. 44. Cet article correspond en partie à l'alinéa 2 des articles 7, 15, 33, 41, 59 et 67 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il détermine le délai dans lequel les renseignements complémentaires sur les documents du marché ou, en cas de dialogue compétitif, sur le document descriptif, doivent être communiqués. Ceux-ci peuvent être communiqués lors d'une séance d'information organisée par le pouvoir adjudicateur.

Het laatste lid van paragraaf 3 bepaalt dat, rekening houdend met het voorwerp en de specificaties van elke opdracht uitgeschreven in het kader van dat systeem en met het aantal gekwalificeerde kandidaten, de aanbestedende overheid kan overgaan tot een nieuwe selectie van de gekwalificeerden op grond van de artikelen 67 tot 79. Deze selectiebeslissing valt uiteraard onder de toepassing van de bepalingen inzake motivering, informatie en rechtsmiddelen.

HOOFDSTUK 4. — *Indiening aanvragen tot deelneming en offertes*

Afdeling 1. — Termijnen - Algemene bepalingen

Art. 42. Artikel 42, eerste lid, herinnert aan het algemeen principe volgens hetwelk de termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en de offertes, als bedoeld in de artikelen 46 tot 49, minimumtermijnen zijn, die moeten worden bepaald rekening houdend met de complexiteit van de opdracht en met de nodige voorbereidingstijd.

Hierbij moet worden opgemerkt dat alle termijnen worden uitgedrukt in kalenderdagen. Ze worden berekend vanaf de verzending van de aankondiging van opdracht of de uitnodiging tot het indienen van een offerte, naargelang het geval, overeenkomstig de modaliteiten van het recht van de Europese Unie, meer bepaald de Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 van de Raad van 3 juni 1971 houdende vaststelling van de regels die van toepassing zijn op termijnen, data en aanvangs- en vervaltijden. Volgens artikel 3 van deze verordening :

- gaat een in dagen omschreven termijn in bij de aanvang van het eerste uur van de eerste dag ervan en loopt deze af bij het einde van het laatste uur van de laatste dag ervan;

- zijn feestdagen, zondagen en zaterdagen bij de termijnen inbegrepen, behalve indien deze dagen daarvan uitdrukkelijk zijn uitgesloten of indien de termijnen in werkdagen zijn omschreven;

- geldt dat, indien de laatste dag van een anders dan in uren omschreven termijn een feestdag, een zaterdag of een zondag is, deze termijn afloopt bij het einde van het laatste uur van de daaropvolgende werkdag. Deze laatste bepaling is niet van toepassing op termijnen die met terugwerkende kracht vanaf een bepaalde datum of gebeurtenis worden berekend, wat in het kader van dit ontwerp niet het geval is.

Wanneer bijvoorbeeld in het kader van een opdracht gegund via een open procedure waarvoor een bekendmakingstermijn van 52 dagen geldt, de aankondiging is verzonden op 1 maart, begint de termijn te lopen op 2 maart en eindigt deze ten vroegste op 22 april middernacht. De openingszitting van de offertes zal dan niet kunnen plaatsvinden op 22, maar wel op 23 april. Indien 22 april echter op een zaterdag valt, zal de openingszitting ten vroegste kunnen plaatsvinden bij het verstrijken van de eerstvolgende werkdag (dit is maandag 24 om middernacht), d.w.z. op dinsdag 25 april.

Het tweede lid handelt over bepaalde omstandigheden die een rol spelen bij de vaststelling van de termijn. Het is geherformuleerd om tegemoet te komen aan een opmerking van de Raad van State.

Het derde en vierde lid die overeenstemmen met het eerste lid van de artikelen 7, 15, 33, 41, 59 en 67 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, preciseren de omstandigheden waarin de proceduretermijnen moeten worden verlengd.

Het laatste lid bevat een nieuwe bepaling ingeval de artikelen 46 tot 49 geen termijnen vaststellen (bijvoorbeeld voor de ontvangst van de offertes bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking en bij concurrentiedialoog en voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij concurrentiedialoog beneden de Europese drempels). In deze gevallen bepaalt de aanbestedende overheid een passende en redelijke termijn, rekening houdend met de complexiteit van de opdracht.

Art. 43. Dit artikel stemt gedeeltelijk overeen met het derde lid van de artikelen 7, 15, 33, 41, 59 en 67 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt dat bij open procedure of vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking, de opdrachtdocumenten door de aanbestedende overheid worden verstrekt binnen zes dagen na ontvangst van het verzoek. Een nieuwe bepaling vermeldt evenwel dat dit voorschrift niet van toepassing is indien de aanbestedende overheid via het aangeduid internetadres vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot de opdrachtdocumenten.

Art. 44. Dit artikel stemt gedeeltelijk overeen met het tweede lid van de artikelen 7, 15, 33, 41, 59 en 67 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt binnen welke termijn de aanvullende inlichtingen over de opdrachtdocumenten of, bij concurrentiedialoog, over het beschrijvend document, moeten worden verstrekt. Deze kunnen worden meegedeeld tijdens een bij voorkeur in de opdrachtdocumenten aangekondigde informatiesessie georganiseerd door de aanbestedende overheid.

Art. 45. Cet article constitue une disposition nouvelle mais qui ne modifie pas la pratique actuelle résultant, en adjudication et en appel d'offres, de l'application de l'article 106 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Lorsque la procédure implique la tenue d'une séance d'ouverture des offres - ce qui est le cas en adjudication et en appel d'offres - ou lorsque les documents du marché prévoient la tenue d'une séance d'ouverture des demandes de participation ou des offres bien que la réglementation ne l'impose pas, le moment ultime de dépôt est déterminé par la date et l'heure de cette séance. Le pouvoir adjudicateur ne pourra dès lors pas refuser une demande de participation ou une offre parvenue au président de la séance d'ouverture avant ces date et heure. Ainsi par exemple, si les documents du marché mentionnent que les offres doivent être déposées pour 12 heures et que la séance d'ouverture est prévue à 14 heures, les offres peuvent être remises jusqu'à 14 heures dans le local d'ouverture.

L'organisation volontaire d'une séance d'ouverture n'implique évidemment pas que les articles 92 à 94 concernant le déroulement de la séance d'ouverture en cas d'adjudication ou d'appel d'offres soient également d'application.

Section 2. — Délais en cas de publicité européenne

Art. 46. L'alinéa 1er du paragraphe 1er de cet article reprend les dispositions des articles 5, 31 et 57 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise le délai minimum de réception des offres pour les marchés soumis à la publicité européenne et passés par adjudication ouverte et par appel d'offres ouvert. Pour la détermination du point de départ du délai, il convient de rappeler la règle selon laquelle la date d'envoi de l'avis à l'Office des Publications de l'Union européennes doit être prise en considération et non la date de l'envoi au Service public fédéral Personnel et Organisation.

Il convient de remarquer que la réduction du délai à la suite de la publication d'un avis de préinformation n'exige pas une motivation formelle.

Le paragraphe 2 est nouveau. Il en résulte que le délai de réception des offres, éventuellement réduit conformément au paragraphe 1er, peut en outre être réduit de sept jours lorsque l'avis est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques conformes au format et aux modalités de transmission prévus au paragraphe 2, 1°. Une réduction supplémentaire de cinq jours est possible lorsque le pouvoir adjudicateur donne un accès libre, direct, immédiat et complet par une adresse internet à tous les documents du marché.

Ces différentes réductions de délai sont cumulables.

Art. 47. Le paragraphe 1er de l'article 47 reprend les dispositions des articles 6, § 1er, 32, § 1er, et 58, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise le délai minimum de réception des demandes de participation pour les marchés soumis à la publicité européenne et passés par une procédure restreinte, une procédure négociée avec publicité et désormais également un dialogue compétitif.

Les alinéas 2 et 3 constituent des dispositions nouvelles permettant de réduire le délai de réception des demandes de participation lorsque l'avis est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques conformément au format et aux modalités de transmission prévus par l'Office des Publications de l'Union européennes et par le Service public fédéral Personnel et Organisation.

Selon l'alinéa 2, l'utilisation de ces moyens électroniques pour l'envoi de l'avis permet de réduire le délai de sept jours.

Selon l'alinéa 3, en cas de procédure accélérée, le délai de réception des demandes de participation dans les procédures restreintes et en procédure négociée avec publicité peut être réduit à un délai minimum qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché et à dix jours si l'avis est rédigé en ligne par des moyens électroniques conformes au format et aux modalités mentionnées ci-dessus.

L'urgence justifiant le recours à une procédure accélérée ne correspond pas à l'urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles non imputables au pouvoir adjudicateur au sens de l'article 26, § 1er, 1°, *c*, de la loi. Ces dernières circonstances justifieraient en effet le recours à une procédure négociée sans publicité.

L'urgence dont il est ici question résulte d'une situation de droit ou de fait, interne ou externe au pouvoir adjudicateur, qui rend nécessaire une réduction du délai minimum ordinaire à ce stade de la procédure.

Art. 45. Dit artikel vormt een nieuwe bepaling die evenwel niets verandert aan de bestaande praktijk, bij aanbesteding en offerteaanvraag, zoals die voortvloeit uit de toepassing van artikel 106 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Indien een openingszitting van de offertes vereist is in het kader van de procedure - dus bij aanbesteding en offerteaanvraag - of indien de opdrachtdocumenten verwijzen naar een openingszitting van de aanvragen tot deelneming of offertes, alhoewel de reglementering die niet oplegt, wordt het uiterste tijdstip voor de indiening bepaald door de datum en het uur van deze zitting. Bijgevolg mag de aanbestedende overheid geen aanvragen tot deelneming of offertes weigeren die bij de voorzitter van de openingszitting vóór die datum en dat uur zijn toegekomen. Indien de opdrachtdocumenten bijvoorbeeld vermelden dat de offertes tegen 12 uur moeten worden ingediend en de openingszitting gepland is om 14 uur, kunnen de offertes tot 14 uur worden ingediend in het lokaal van de openingszitting.

Het vrijwillig organiseren van een openingszitting impliceert vanzelfsprekend niet dat de artikelen 92 tot 94 betreffende het verloop van de openingszitting bij aanbesteding en offerteaanvraag eveneens van toepassing zouden zijn.

Afdeling 2. — Termijnen bij Europese bekendmaking

Art. 46. Het eerste lid van paragraaf 1 van dit artikel herneemt de bepalingen van de artikelen 5, 31 en 57 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt voor de open aanbesteding en open offerteaanvraag, de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes voor de opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking. Voor het bepalen van het vertrekpunt van de termijn dient te worden herinnerd aan de regel volgens dewelke de datum van verzending van de aankondiging van het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie in aanmerking moet worden genomen en niet de datum van verzending naar de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie.

Er dient te worden opgemerkt dat de inkorting van de termijn ten gevolge van de bekendmaking van een vooraankondiging geen formele motivering vereist.

Paragraaf 2 is nieuw. Hieruit blijkt dat de termijn voor de ontvangst van de offertes, eventueel ingekort overeenkomstig paragraaf 1, bijkomend met zeven dagen kan worden ingekort indien de aankondiging on line wordt opgesteld en met elektronische middelen wordt verzonden conform het formaat en op de wijze bepaald in paragraaf 2, 1°. Een bijkomende inkorting met vijf dagen is mogelijk indien de aanbestedende overheid vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot alle opdrachtdocumenten via een internetadres.

Deze verschillende termijninkortingen zijn cumuleerbaar.

Art. 47. Paragraaf 1 van artikel 47 herneemt de bepalingen van de artikelen 6, § 1, 32, § 1, en 58, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij bepaalt voor de beperkte procedures, de onderhandelingsprocedure met bekendmaking en voortaan ook voor de concurrentiedialoog de minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking.

Het tweede en derde lid zijn nieuwe bepalingen die een inkorting van de ontvangsttermijn van de aanvragen tot deelneming mogelijk maken wanneer de aankondiging online wordt opgesteld en via elektronische middelen wordt verzonden, conform het formaat en de verzendingswijze bepaald door het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie en de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie.

Volgens het tweede lid kan de termijn met zeven dagen worden ingekort wanneer de aankondiging via elektronische middelen wordt verzonden.

Het derde lid, betreffende de versnelde procedure, bepaalt dat de ontvangsttermijn voor de aanvragen tot deelneming bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking mag worden ingekort tot een minimumtermijn van vijftien dagen vanaf de verzendingsdatum van de aankondiging en tot tien dagen wanneer de aankondiging online wordt opgesteld en via elektronische middelen wordt verzonden, conform het formaat en de voormelde modaliteiten.

Het spoedeisend karakter dat het gebruik van een versnelde procedure rechtvaardigt, is verschillend van de dwingende spoed die voortvloeit uit onvoorziene gebeurtenissen die niet te wijten zijn aan de aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 26, § 1, 1°, *c*, van de wet. Deze laatste omstandigheden zouden immers het gebruik van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking rechtvaardigen.

Het spoedeisend karakter waarvan hier sprake is, vloeit voort uit een rechts- of feitelijke toestand, intern of extern aan de aanbestedende overheid, die een inkorting van de gewone minimumtermijn noodzakelijk maakt in dit stadium van de procedure.

Constituent en principe des justifications acceptables les exemples suivants :

- l'exécution des prestations au profit des usagers doit être poursuivie malgré la cessation inopinée des activités de l'adjudicataire;

- l'augmentation imprévue des commandes de l'appareillage médical faisant l'objet du marché au niveau international entraîne un allongement des délais de production;

- les crédits européens (programme Feder) ou d'autres subsides doivent impérativement être utilisés dans un certain délai;

- les résultats de l'étude doivent être disponibles dans des délais permettant de respecter le calendrier de mise en place du dossier médical personnel fixé par le législateur;

- il s'impose d'assurer la continuité et la permanence d'un plan stratégique de communication, alors que la définition des besoins du pouvoir adjudicateur dépendait de son contrat de gestion, approuvé tardivement;

- les travaux doivent être entamés rapidement afin d'éviter le paiement d'une astreinte, ou de voir expirer le permis d'urbanisme;

- de nouvelles infrastructures doivent être disponibles :

pour la date probable d'organisation d'un Grand-Prix de F1;

ou

pour la date de la rentrée académique ou scolaire (en ce sens, CJCE, arrêt C-24/91 du 18 mars 1992, Universidad Complutense);

ou

pour la date d'accueil prévisible de réfugiés;

- le prix des produits concernés est très volatil sur le marché international, en sorte que les fournisseurs ne peuvent s'engager qu'à très court terme.

Ne constituent par contre pas des justifications acceptables la simple mention :

- que l'avis a été transmis par des moyens électroniques;

- que la prestation ne peut être exécutée que par une profession déterminée;

- que le délai normal est impraticable;

- que tel article de la réglementation traitant de la procédure accélérée est applicable.

Aucune des listes d'exemples ci-dessus ne doit être interprétée limitativement.

Le paragraphe 2 traite du délai minimum de réception des offres pour les marchés soumis à la publicité européenne et passés par une procédure restreinte et des réductions possibles de ce délai.

Par rapport aux dispositions des articles 6, § 2, 32, § 2, et 58, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, les modifications et nouveautés suivantes sont à souligner :

- la réduction possible à vingt-six jours des délais est ramenée à trente-six et à vingt-deux jours;

- une réduction supplémentaire de cinq jours est possible lorsque des moyens électroniques sont utilisés conformément à l'article 46, § 2, 2°;

- en ce qui concerne la publication par voie accélérée, il est désormais précisé que les voies les plus rapides à utiliser pour l'envoi des invitations à présenter une offre sont la télécopie ou des moyens électroniques.

En procédure négociée avec publicité et dans le dialogue compétitif, aucun délai de réception des offres n'est précisé. Il appartient au pouvoir adjudicateur de fixer dans ces cas un délai adéquat et raisonnable, tenant compte de la complexité du marché.

In de volgende voorbeelden is de verantwoording in principe aanvaardbaar :

- de dienstverlening aan de gebruikers moet worden voortgezet ondanks de onverwachte stopzetting van de activiteiten van de begunstigde;

- de onvoorziene toename van de bestellingen van medische apparatuur die het voorwerp uitmaakt van de opdracht op internationaal niveau leidt tot een verlenging van de productietermijnen;

- de Europese kredieten (EFRO-programma) of andere subsidies moeten verplicht binnen een bepaalde termijn worden gebruikt;

- de resultaten van de studie moeten beschikbaar zijn binnen een termijn die het mogelijk maakt het door de wetgever bepaalde tijdschema voor de invoering van het persoonlijk medisch dossier te respecteren;

- de continuïteit en permanentie van een strategisch communicatieplan dienen te worden gewaarborgd, terwijl de omschrijving van de behoeften van de aanbestedende overheid afhankelijk was van haar beheersovereenkomst die te laat werd goedgekeurd;

- de werken moeten snel worden opgestart teneinde de betaling van een dwangsom of het verstrijken van de bouwvergunning te vermijden;

- de beschikbaarheid van nieuwe infrastructuur is vereist :

op de vermoedelijke datum waarop een Grote Prijs F1 zal plaatsvinden;

of

tegen de begindatum van een nieuw academisch jaar of schooljaar (cf. HJEG, arrest C-24/91 van 18 maart 1992, Universidad Complutense);

of

op de voorziene datum voor de opvang van vluchtelingen;

- de prijs van de betrokken producten is onderhevig aan grote schommelingen op de internationale markt, zodat de leveranciers geen verbintenis kunnen aangaan anders dan op zeer korte termijn.

Vormen daarentegen geen aanvaardbare verantwoording, de loutere vermelding dat :

- de aankondiging werd verstuurd via elektronische middelen;

- de prestaties enkel door personen die een bepaald beroep uitoefenen, mogen worden uitgevoerd;

- de gewone termijn niet haalbaar is;

- een bepaald artikel van de reglementering betreffende de versnelde procedure van toepassing is.

Geen van de bovenstaande voorbeeldlijsten zijn limitatief te interpreteren.

Paragraaf 2 handelt over de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes bij beperkte procedure, voor de opdrachten onderworpen aan de Europese bekendmaking en de mogelijke inkortingen van deze termijn.

Ten opzichte van de bepalingen van de artikelen 6, § 2, 32, § 2, en 58, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, doen zich de volgende wijzigingen en nieuwigheden voor :

- de mogelijke inkorting van de termijnen tot zesentwintig dagen wordt op zesendertig en tweeëntwintig dagen gebracht;

- een bijkomende inkorting met vijf dagen is mogelijk wanneer elektronische middelen worden gebruikt overeenkomstig artikel 46, § 2, 2°;

- in verband met de versnelde bekendmaking wordt voortaan gepreciseerd dat de snelst mogelijke middelen voor de verzending van de uitnodigingen tot het indienen van een offerte de telefax of de elektronische middelen zijn.

Bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking en concurrentiedialoog wordt geen termijn bepaald voor de ontvangst van de offertes. Het komt in die gevallen aan de aanbestedende overheid toe om een passende en redelijke termijn te bepalen, rekening houdend met de complexiteit van de opdracht.

Section 3. — Délais en cas de publicité belge

Art. 48. Cet article reprend en partie les dispositions du dernier alinéa des articles 12, 38 et 64 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant du délai minimum à respecter pour la réception des offres en cas de procédure ouverte lorsque le marché est soumis à la publicité belge.

Il s'applique également à la procédure négociée directe avec publicité, celle-ci se déroulant, comme la procédure ouverte, en une seule phase.

Le délai à respecter pour la réception des offres, actuellement fixé à trente-six jours en règle générale pour la procédure ouverte constitue désormais un délai minimum. Par ailleurs, ce délai minimum est de vingt-deux jours pour la procédure négociée directe avec publicité.

Lorsque l'urgence rend impraticables les délais minima ci-avant, une réduction à un minimum de dix jours est possible dans ces deux types de procédures. Contrairement à ce qui est prévu pour la publicité européenne, la réduction de délai au niveau de la publicité belge requiert, outre l'urgence, le respect d'une seconde exigence. Dans ce cas en effet, l'avis de marché doit être rédigé en ligne, ce qui exclut l'utilisation de la télécopie, et il doit être envoyé par des moyens électroniques conformément au format et aux modalités de transmission prévus par le Service public fédéral Personnel et Organisation. Par contre, le respect d'un délai de sept jours au minimum à partir de la date de publication dans le Bulletin des Adjudications jusqu'à la date fixée pour la réception des offres n'est plus imposé. En effet, l'utilisation des moyens électroniques permet une publication très rapide des avis de marchés.

Cependant, une telle réduction ne peut pas avoir pour effet d'empêcher le jeu normal de la concurrence. Le pouvoir adjudicateur doit donc user avec prudence de cette faculté. En outre, même si une décision formellement motivée n'est pas imposée, une justification de cette réduction de délai devra être contenue dans le dossier d'attribution.

Pour la motivation de la réduction du délai, il peut être fait référence aux exemples donnés dans le commentaire de l'article 47.

Art. 49. Cet article reprend en partie des dispositions du paragraphe 1er, alinéa 7, et du paragraphe 3, dernier alinéa, des articles 14, 40 et 66 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Le paragraphe 1er contient les règles en matière de délai minimum à respecter pour la réception des demandes de participation en procédure restreinte et en procédure négociée avec publicité, en cas de marché soumis à une publicité belge.

Le paragraphe 2 contient les règles en matière de délai minimum de réception des offres pour la procédure restreinte.

Il y est désormais précisé que le recours à une procédure accélérée nécessite l'envoi d'un avis de marché par télécopie ou par des moyens électroniques.

Section 4. — Invitation aux candidats sélectionnés à présenter une offre

Art. 50. Cet article reprend des dispositions similaires à celles du § 4 des articles 6, 32, et 58 et du § 3 des articles 14, 40 et 66 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise en son alinéa 1er qu'en cas de procédure restreinte et de procédure négociée avec publicité, les candidats sélectionnés sont invités simultanément et par écrit à présenter une offre.

L'alinéa 2 précise les documents et informations que doit comporter l'invitation à présenter une offre. La même disposition s'applique désormais tant aux marchés soumis à la publicité européenne qu'à ceux soumis uniquement à la publicité belge.

Parmi les données que comporte l'invitation, il y a lieu de souligner :

- au 1°, *a*, la possibilité d'offrir un accès libre, direct, immédiat et complet aux documents du marché par des moyens électroniques;

- au 1°, *b*, la limitation au prix coûtant des documents du marché lorsque leur délivrance a lieu à titre onéreux. Par référence à la circulaire du Premier Ministre du 11 novembre 2010 (*Moniteur belge* du 22 novembre 2010), il est rappelé que le prix coûtant ne peut couvrir que les frais de reproduction matérielle des documents ainsi que, le cas échéant, les frais de port;

Afdeling 3. — Termijnen bij Belgische bekendmaking

Art. 48. Dit artikel herneemt gedeeltelijk de bepalingen van het laatste lid van de artikelen 12, 38 en 64 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes bij open procedure, voor de opdrachten onderworpen aan de Belgische bekendmaking.

Het is eveneens van toepassing op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking, aangezien deze, net als de open procedure, uit één enkele fase bestaat.

De termijn voor de ontvangst van de offertes bij open procedure, die nu bij algemene regel op zesendertig dagen is vastgesteld, maakt voortaan een minimumtermijn uit. Bovendien wordt deze minimumtermijn voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking op tweeëntwintig dagen vastgesteld.

Wanneer het om dringende redenen onmogelijk is om bovengenoemde minimumtermijnen na te leven, is voor beide procedures een inkorting tot minimum tien dagen mogelijk. In tegenstelling tot de Europese bekendmaking, geldt voor de vermindering van de termijn op het niveau van de Belgische bekendmaking nog een tweede vereiste. De aankondiging moet namelijk online worden opgesteld, wat het gebruik van de telefax uitsluit, en via elektronische middelen worden verzonden, conform het formaat en de verzendingswijze bepaald door de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie. Daarentegen is het niet meer noodzakelijk dat tussen de datum van bekendmaking van de aankondiging in het Bulletin der Aanbestedingen en de datum voor de ontvangst van de offertes, een minimumtermijn van zeven dagen wordt nageleefd. Het gebruik van elektronische middelen verzekert immers een zeer vlugge bekendmaking van de aankondigingen van opdrachten.

Een dergelijke inkorting mag evenwel het normale verloop van de mededinging niet verhinderen. De aanbestedende overheid zal dus voorzichtig moeten omspringen met deze mogelijkheid. Bovendien moet deze inkorting, alhoewel een uitdrukkelijk gemotiveerde beslissing niet vereist is, gerechtvaardigd worden in het gunningsdossier.

Wat betreft de motivering voor de termijninkorting kan worden verwezen naar de voorbeelden vermeld in de commentaar van artikel 47.

Art. 49. Dit artikel herneemt gedeeltelijk de bepalingen van de paragrafen 1, zevende lid, en 3, laatste lid, van de artikelen 14, 40 en 66 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Paragraaf 1 bevat de voorschriften inzake de na te leven minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming bij beperkte procedure en bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking voor de opdrachten onderworpen aan de Belgische bekendmaking.

Paragraaf 2 bevat de voorschriften inzake de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes bij de beperkte procedure.

In verband met de versnelde procedure wordt voortaan gepreciseerd dat de aankondiging van opdracht moet worden verzonden per telefax of via elektronische middelen.

Afdeling 4. — Uitnodiging geselecteerden tot indiening offerte

Art. 50. Dit artikel bevat bepalingen die vergelijkbaar zijn met die van § 4 van de artikelen 6, 32, en 58 en van § 3 van de artikelen 14, 40 en 66 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het eerste lid bepaalt dat bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking, de geselecteerden gelijktijdig en schriftelijk worden uitgenodigd om een offerte in te dienen.

Het tweede lid preciseert de documenten en inlichtingen die de uitnodiging tot het indienen van een offerte moet bevatten. Dezelfde bepaling is voortaan van toepassing zowel op de opdrachten die onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking, als op die welke enkel onderworpen zijn aan de Belgische bekendmaking.

Wat de in de uitnodiging te vermelden gegevens betreft, moet worden gewezen op de volgende bepalingen :

- in punt 1°, *a*, de mogelijkheid om met elektronische middelen vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang te bieden tot de opdrachtdocumenten;

- in punt 1°, *b*, de vermelding van de kostprijs van de opdrachtdocumenten wanneer hun afgifte betalend is. Onder verwijzing naar de omzendbrief van de Eerste Minister van 11 november 2010 (*Belgisch Staatsblad* van 22 november 2010) wordt eraan herinnerd dat de kostprijs enkel de kosten voor het kopiëren van de documenten en eventueel de frankeerkosten mag omvatten;

- au 3°, *a*, la date, l'heure et le lieu de la séance d'ouverture des offres lorsque la procédure d'attribution ou les documents du marché en prévoient une. Selon la réglementation, une séance d'ouverture n'est obligatoire qu'en adjudication et en appel d'offres. Il est loisible au pouvoir adjudicateur d'organiser une telle séance pour d'autres procédures que celles citées ci-avant;

- au 5°, l'indication « selon le cas » à propos de la pondération des critères d'attribution rappelle que la règle générale de la pondération ne s'applique que pour les marchés atteignant les seuils européens et qui, en ce qui concerne la procédure négociée sans publicité, implique la consultation de plusieurs concurrents. La pondération n'est pas non plus obligatoire pour les services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

Pour le dialogue compétitif, les dispositions correspondantes ont été reprises dans les articles 111 et suivants.

Section 5. — Droits et modalités d'introduction des demandes de participation et des offres

Art. 51. Cet article traite des modalités d'introduction des demandes de participation et des offres.

Le paragraphe 1er, alinéa 1er, qui correspond partiellement à l'alinéa 6 des articles 16 et 42 et à l'alinéa 7 de l'article 68 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, précise que toute demande de participation doit être introduite individuellement et par écrit ou par téléphone. La suite du paragraphe 1er correspond aux articles 6, § 3, alinéa 2, 14, § 1er, avant-dernier alinéa, 32, § 3, alinéa 2, 40, § 1er, avant-dernier alinéa, 58, § 3, alinéa 2, et 66, § 1er, avant-dernier alinéa de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il est précisé qu'en cas de demande de participation effectuée par télécopieur ou par un moyen électronique, la confirmation par lettre peut être exigée pour des raisons de preuve juridique. Cependant, cette confirmation ne s'impose, pour le moyen électronique, que si celui-ci n'est pas conforme aux exigences de l'article 52, § 1er. Par contre, une confirmation écrite s'impose lorsque la demande est effectuée par téléphone.

Sauf pour les documents qui doivent être produits en original, la confirmation ne consiste pas à reproduire intégralement la demande déjà introduite par télécopie, mais porte sur le fait de son introduction. Afin d'établir une meilleure cohérence par rapport à la Directive, a été supprimée la disposition selon laquelle la demande de participation doit toujours être signée puisque le paragraphe 1er, alinéa 2, de l'article 51 permet qu'une telle demande soit effectuée par télécopie, sauf exigence éventuelle d'une confirmation ultérieure demandée par le pouvoir adjudicateur.

Le paragraphe 2, qui reprend partiellement les articles 89 et 93, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et les étend à toutes les procédures de passation à l'exception de la procédure négociée sans publicité, traite des modalités de dépôt et de signature des offres. L'offre doit être déposée par écrit et être signée par la ou les personne(s) compétente(s) ou habilitée(s) à engager le soumissionnaire.

On comprend par « signature » :

- la signature par le soumissionnaire personne physique;

- la signature par une personne physique compétente pour engager un soumissionnaire personne morale en vertu des règles du droit des sociétés ou d'autres dispositions légales ou réglementaires et des clauses statutaires applicables;

- la signature par un mandataire, personne physique ou morale, habilité à engager le soumissionnaire personne physique ou morale.

Cette règle s'applique également à toutes les personnes qui introduisent une demande de participation commune et ont l'intention de créer, après leur sélection, un groupement sans personnalité juridique.

Art. 52. Cet article, qui traite de l'utilisation des moyens électroniques pour l'introduction des demandes de participation ou des offres, reprend des dispositions de l'article 81*quater* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 1er de cet article détermine les conditions qui doivent au moins être respectées lorsque des moyens électroniques sont utilisés. Ces conditions sont quant au fond identiques à celles contenues dans l'article 81*quater* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Parmi les conditions énumérées, celle du 1°, relative à la signature électronique, aux mesures à prendre en cas de détection d'un virus informatique (2°), ainsi que celles relatives à l'établissement automatique du moment exact de la réception (3°) sont seules applicables à la fois aux candidats ou soumissionnaires et au pouvoir adjudicateur.

- in punt 3°, *a*, de datum, het uur en de plaats van de openingszitting van de offertes indien de gunningsprocedure of de opdrachtdocumenten daarin voorzien. Volgens de reglementering is een openingszitting enkel verplicht bij aanbesteding en offerteaanvraag. Het staat een aanbestedende overheid evenwel vrij een dergelijke zitting te organiseren bij andere procedures dan de bovengenoemde;

- in punt 5°, de vermelding « al naargelang » met betrekking tot de weging van de gunningscriteria, dat eraan herinnert dat de algemene wegingsregel enkel van toepassing is op de opdrachten die de Europese drempels bereiken een waarvoor, wat de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking betreft, meerdere concurrenten worden geraadpleegd. De weging is evenmin verplicht voor de diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Voor de concurrentiedialoog zijn de overeenkomstige bepalingen overgenomen in de artikelen 111 en volgende.

Afdeling 5. — Indieningsrecht en –wijze aanvragen tot deelneming en offertes

Art. 51. Dit artikel gaat nader in op de indieningswijze van de aanvragen tot deelneming en de offertes.

Paragraaf 1, eerste lid, dat gedeeltelijk overeenstemt met het zesde lid van de artikelen 16 en 42 en het zevende lid van artikel 68 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, bepaalt dat elke aanvraag tot deelneming individueel en schriftelijk of telefonisch moet worden ingediend. Het vervolg van paragraaf 1 stemt overeen met de artikelen 6, § 3, tweede lid, 14, § 1, voorlaatste lid, 32, § 3, tweede lid, 40, § 1, voorlaatste lid, 58, 3, tweede lid, en 66, § 1, voorlaatste lid van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Er wordt verduidelijkt dat indien de aanvraag tot deelneming per telefax of via een elektronisch middel gebeurt, met het oog op een juridisch bewijs een schriftelijke bevestiging kan worden geëist. Wat het elektronisch middel betreft, is deze bevestiging evenwel enkel vereist wanneer dat middel niet voldoet aan de voorschriften van artikel 52, § 1. Een schriftelijke bevestiging is daarentegen verplicht ingeval van een telefonische aanvraag tot deelneming.

Behalve voor de documenten waarvan het origineel moet worden voorgelegd, dient de bevestiging de reeds per telefax ingediende aanvraag niet volledig over te nemen, maar betrekking te hebben op de indiening zelf. Om de tekst beter af te stemmen op de richtlijn, is de bepaling geschrapt volgens dewelke de aanvraag tot deelneming steeds moet worden ondertekend. Artikel 51, § 1, tweede lid, bepaalt immers dat deze aanvraag mogelijk is per telefax, tenzij de aanbestedende overheid achteraf om een bevestiging verzoekt.

Paragraaf 2, die gedeeltelijk de artikelen 89 en 93, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 overneemt en uitbreidt naar alle gunningsprocedures, met uitzondering van de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, behandelt de indienings- en ondertekeningswijzen van de offertes. De offerte wordt schriftelijk ingediend en moet worden ondertekend door de persoon of personen die bevoegd of gemachtigd zijn om de inschrijver te verbinden.

Onder « ondertekening » wordt begrepen :

- de ondertekening door de inschrijver-natuurlijke persoon;

- de ondertekening door de natuurlijke persoon die bevoegd is om de inschrijver-rechtspersoon te verbinden krachtens de vennootschappenwet of andere wettelijke of reglementaire bepalingen en de toepasselijke statutaire bepalingen;

- de ondertekening door een natuurlijke of rechtspersoon, die gemachtigd is de inschrijver-natuurlijke of rechtspersoon te verbinden.

Dit voorschrift geldt eveneens voor alle personen die samen een aanvraag tot deelneming indienen en de intentie hebben om na hun selectie een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid op te richten.

Art. 52. Dit artikel betreffende het gebruik van elektronische middelen voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes neemt bepalingen over van artikel 81*quater* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 1 van dit artikel bepaalt vervolgens de na te leven minimumvoorwaarden wanneer elektronische middelen worden gebruikt. Deze voorwaarden stemmen inhoudelijk overeen met die van artikel 81*quater* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Wat de opgesomde voorwaarden betreft, zijn enkel die vermeld in de bepaling onder 1° betreffende de elektronische handtekening, de te nemen maatregelen in geval van ontdekking van een computervirus (2°) alsook die betreffende de automatische vaststelling van het precieze tijdstip van ontvangst (3°) tegelijk van toepassing op de kandidaten of inschrijvers, en op de aanbestedende overheid.

Les autres conditions sont applicables au seul pouvoir adjudicateur.

Le texte précise dans le dernier alinéa que les conditions de 3° à 8° ne sont pas applicables aux offres établies par des moyens électroniques qui ne sont pas transmises par ces moyens. En effet, un écrit peut être établi par des moyens électroniques sans être envoyé par ces mêmes moyens, par exemple lorsqu'il est rédigé sur un support matériel informatique (hardware) de type CD, DVD, clef USB,.... Dans ce cas, ce sont les règles applicables à l'envoi par lettre ou par porteur qui s'appliquent.

Selon le 1°, la signature doit être une signature électronique avancée accompagnée d'un certificat qualifié, au sens de la Directive 1999/93/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 1999 sur un cadre communautaire pour les signatures électroniques et tel que visé dans la loi du 25 mars 2003 modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques et la loi du 19 juillet 1991 relative aux registres de la population et aux cartes d'identité et modifiant la loi du 8 août 1983 organisant un Registre national des personnes physiques. Il en résulte qu'une candidature ou une offre signée à l'aide d'un certificat anonyme doit être rejetée. La signature électronique avancée garantit entre autres l'authenticité de la signature en tant que telle mais également l'intégrité du contenu. Elle permet en outre de vérifier si l'offre a été ouverte ou modifiée.

Une condition est que la signature soit conçue au moyen d'un dispositif sécurisé de création de signatures. Au sens de l'annexe III de la loi du 9 juillet 2001 fixant certaines règles relatives au cadre juridique pour les signatures électroniques et les services de certification, qui transpose la Directive 1999/93/CE, un tel dispositif doit au moins garantir, par les moyens techniques et procédures appropriées que :

- les données utilisées pour la création de la signature ne puissent, pratiquement, se rencontrer qu'une seule fois et que leur confidentialité soit raisonnablement assurée;

- l'on puisse avoir l'assurance suffisante que les données utilisées pour la création de la signature ne puissent être trouvées par déduction et que la signature soit protégée contre toute falsification par les moyens techniques actuellement disponibles;

- les données utilisées pour la création de la signature puissent être protégées de manière fiable par le signataire légitime contre leur utilisation par d'autres.

En outre, les dispositifs sécurisés de création de signature ne doivent pas modifier les données à signer, ni empêcher que ces données soient soumises au signataire avant le processus de signature.

Les dispositions de la Directive 2000/31/CE du Parlement européen et du Conseil du 8 juin 2000 relative à certains aspects juridiques des services de la société de l'information, et notamment du commerce électronique, dans le marché intérieur, s'appliquent également aux envois d'informations par moyens électroniques.

En outre, la loi du 20 octobre 2000 a introduit l'utilisation de moyens de télécommunication et de la signature électronique dans la procédure judiciaire et extrajudiciaire.

Selon le 2°, l'intégrité du contenu de l'envoi doit être garantie. Comme souligné ci-dessus, cette disposition s'impose non seulement au pouvoir adjudicateur mais également aux candidats ou soumissionnaires. Il en résulte dès lors qu'une demande de participation ou une offre qui contiendrait une macro-instruction susceptible de modifier le document sera rejetée. Il est renvoyé sur ce point au commentaire de l'article 6, § 2.

Selon le 3°, lorsqu'un envoi s'effectue par des moyens électroniques, la preuve du moment de la réception du document doit pouvoir être faite par la production d'un avis de réception délivré automatiquement par le destinataire à l'expéditeur.

Au niveau technique, les accusés de réception automatique contiennent au minimum la date et l'heure de réception, un numéro de référence et le nombre et le nom des éléments constitutifs du message, c'est-à-dire les fichiers attachés. Une copie du message reçu ne doit pas être annexée.

De overige voorwaarden zijn enkel van toepassing op de aanbestedende overheid.

De tekst verduidelijkt in het laatste lid dat de voorwaarden van 3° tot 8° niet toepasselijk zijn op de met elektronische middelen opgestelde offertes die niet via deze middelen worden overgelegd. Het is immers mogelijk dat een schriftelijk stuk wordt opgesteld via elektronische middelen en via andere middelen wordt verzonden. Zo bijvoorbeeld wanneer het wordt weggeschreven naar een materiële informaticadrager (hardware) zoals CD, DVD, USB-apparaat,.... In dit geval zijn de regels voor de verzending per brief of per drager van toepassing.

Volgens de bepaling onder 1° moet de handtekening een geavanceerde elektronische handtekening met een gekwalificeerd certificaat zijn, zoals bedoeld in Richtlijn 1999/93/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 1999 betreffende een gemeenschappelijk kader voor de elektronische handtekeningen en als bedoeld in de wet van 25 maart 2003 tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen en van de wet van 19 juli 1991 betreffende de bevolkingsregisters en de identiteitskaarten en tot wijziging van de wet van 8 augustus 1983 tot regeling van een Rijksregister van de natuurlijke personen. Hieruit vloeit voort dat een kandidatuur of offerte die werd ondertekend via een anoniem certificaat, moet worden verworpen. De geavanceerde elektronische handtekening garandeert o.a. de authenticiteit van de handtekening zelf maar ook de integriteit van de inhoud ervan. Zij laat bovendien perfect toe na te gaan of de offerte werd geopend of gewijzigd.

Eén van de voorwaarden is dat de handtekening wordt gerealiseerd via een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening. Volgens bijlage III van de wet van 9 juli 2001 houdende vaststelling van bepaalde regels in verband met het juridisch kader voor elektronische handtekeningen en certificatiediensten, die Richtlijn 1999/93/EG omzet, moet een dergelijk middel, via passende technieken en procedures, ten minste waarborgen dat :

- de gebruikte gegevens voor het aanmaken van een handtekening in de praktijk slechts eenmaal kunnen voorkomen en dat de vertrouwelijkheid ervan op redelijke wijze verzekerd is;

- men redelijke zekerheid heeft dat de gebruikte gegevens voor het aanmaken van de handtekening niet door deductie kunnen worden achterhaald en dat de handtekening met de op dit ogenblik beschikbare technische middelen beschermd is tegen vervalsing;

- de voor het aanmaken van de handtekening gebruikte gegevens door de legitieme ondertekenaar op betrouwbare wijze kunnen worden beschermd tegen het gebruik door anderen.

Bovendien mogen de veilige middelen voor het aanmaken van een handtekening noch de te ondertekenen gegevens wijzigen, noch verhinderen dat die gegevens vóór het ondertekeningsproces aan de ondertekenaar worden voorgelegd.

De bepalingen van Richtlijn 2000/31/EG van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2000 betreffende bepaalde juridische aspecten van de diensten van de informatiemaatschappij, met name de elektronische handel, in de interne markt, zijn ook van toepassing op de verzending via elektronische middelen.

Bovendien heeft de wet van 20 oktober 2000, het gebruik van telecommunicatiemiddelen en van de elektronische handtekening in de gerechtelijke en de buitengerechtelijke procedure ingevoerd.

Volgens de bepaling onder 2° moet de integriteit van de inhoud van de verzending worden gewaarborgd. Zoals hierboven is opgemerkt, is deze bepaling niet enkel van toepassing op de aanbestedende overheid, maar ook op de kandidaten of inschrijvers. Hieruit vloeit voort dat een aanvraag tot deelneming of offerte die een macro-opdracht bevat die het document kan wijzigen, zal worden geweerd. Macro-opdrachten die de inhoud van het document niet kunnen wijzigen, zijn daarentegen toegestaan. Er wordt voor dit punt verwezen naar de commentaar van artikel 6, § 2.

Volgens de bepaling onder 3° moet wanneer een verzending via elektronische middelen gebeurt, het tijdstip van ontvangst van het document kunnen worden bewezen door overlegging van een ontvangstbewijs dat automatisch door de bestemmeling aan de afzender wordt verstrekt.

Op technisch niveau dienen de automatisch verzonden ontvangstbewijzen ten minste de datum en het uur van ontvangst te vermelden, alsook een refertenummer en het aantal en de naam van de elementen waaruit het bericht bestaat, m.a.w. de bijlagen. Het is niet nodig een kopie van het ontvangen bericht als bijlage toe te voegen.

Selon les 4° et 5°, la confidentialité des demandes de participation et des offres est garantie par un système donnant une assurance raisonnable que personne ne peut avoir accès aux données transmises avant la date limite et que toute violation sera détectée. Par cette exigence, l'on entend donner une garantie au moins équivalente à celle fournie par la formalité du pli définitivement scellé et de l'envoi sous simple ou double enveloppe en cas de remise par porteur ou d'envoi par lettre.

Selon les 6° et 7°, seules les personnes désignées agissant pour le pouvoir adjudicateur, peuvent fixer ou modifier les dates d'ouverture des données transmises et peuvent, par leur action simultanée, permettre l'accès à ces données à la date et à l'heure limites fixées. Par données transmises, il y a lieu d'entendre tant les demandes de participation que les offres, les modifications et retraits d'offres, les plans et les projets en cas de concours de projets. Par contre, l'analyse des demande de participation ou des offres électroniques ainsi que les procédures de contrôle interne au pouvoir adjudicateur ne sont pas touchées par cette disposition.

Selon le 8°, s'agissant d'une demande de participation ou d'une offre, ces données confidentielles ne demeurent accessibles après l'ouverture qu'aux personnes désignées pour en prendre connaissance.

Selon le 9°, les outils à utiliser ne peuvent avoir d'effet discriminatoire et ils doivent être généralement disponibles et compatibles avec les technologie d'information et de communication utilisées. Ils sont décrits dans les documents du marché.

Dès lors, si une demande de participation ou une offre n'est pas conforme aux dispositions réunissant ces conditions, elle sera rejetée. Tel sera le cas lorsque une offre est présentée sur un support matériel informatique (hardware) de type CD, DVD, clef USB,... et qui n'est pas compatible avec les outils du pouvoir adjudicateur décrits dans les documents du marché.

Le paragraphe 2 laisse au pouvoir adjudicateur le soin de décider pour chaque marché où il n'est pas recouru à un système d'acquisition dynamique ou à une procédure de passation utilisant les enchères électroniques s'il impose, autorise ou interdit le recours aux moyens électroniques pour le dépôt des demandes de participation ou des offres. Cette décision est mentionnée dans les documents du marché. Il en va de même pour l'adresse électronique à utiliser le cas échéant. En cas d'absence de telles mentions, l'utilisation des moyens électroniques est interdite. Cette dernière solution correspond à celle retenue dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996 suite à la modification apportée à l'article 81*quater* de cet arrêté par l'arrêté royal du 29 septembre 2009. Cette modification a permis, en particulier, de lever l'interdiction empêchant le pouvoir adjudicateur d'imposer le recours aux moyens électroniques et de clarifier le sort à réserver au dépôt des demandes de participation ou des offres par des moyens électroniques lorsque le pouvoir adjudicateur n'a rien prévu.

Les alinéas 2 et 3 du paragraphe 2 reprennent un assouplissement introduit dans l'article 81*quater* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 suite à la modification apportée par l'arrêté royal du 29 septembre 2009. Il peut en effet s'avérer impossible ou très difficile de créer certains écrits sous format électronique. Dans ce cas, si le pouvoir adjudicateur a autorisé l'utilisation de moyens électroniques, les candidats et soumissionnaires pourront fournir ces documents sur un support papier. Dans le cas où les moyens électroniques sont imposés, le recours à des documents sur un support papier nécessitera l'accord préalable du pouvoir adjudicateur.

L'alinéa 4 du paragraphe 2 correspond à l'article 81*quater*, § 2, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Selon cette disposition, par le seul fait de déposer sa demande de participation ou de remettre offre totalement ou partiellement par les moyens électroniques, le candidat ou le soumissionnaire accepte que les données découlant du fonctionnement du dispositif de réception de sa demande de participation ou de son offre soient enregistrées. Une telle disposition doit être prévue car il s'avère indispensable d'enregistrer les activités (logging) du dispositif de réception des demandes de participation ou des offres. Cette disposition permet notamment de respecter le prescrit de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée.

Volgens de bepalingen onder 4° en 5° wordt het vertrouwelijk karakter van de aanvragen tot deelneming en de offertes gewaarborgd door een systeem dat redelijkerwijs verzekert dat de offertes overgemaakte gegevens voor niemand toegankelijk zijn vóór de uiterste datum en dat elke inbreuk zal worden opgespoord. Het is de bedoeling om via deze vereiste een waarborg te bieden die minstens gelijkwaardig is aan die geboden door de vormvereiste van de definitief gesloten omslag en de verzending onder gewone of dubbele omslag in geval van overhandiging door een bode of verzending per brief.

Volgens de bepalingen onder 6° en 7° mogen enkel de aangestelde personen die handelen in naam van de aanbestedende overheid, de data van opening van de overgelegde gegevens vastleggen of wijzigen en kunnen ze, door hun gelijktijdig optreden, toegang verlenen tot deze gegevens op de vastgelegde uiterste datum en uur. De overgemaakte gegevens betreffen zowel de aanvragen tot deelneming als de offertes, de wijzigingen en intrekkingen van offertes, alsook de plannen en ontwerpen bij een ontwerpenwedstrijd. Deze bepalingen zijn daarentegen niet van toepassing op het onderzoek van de elektronische aanvragen tot deelneming of offertes en evenmin op de procedures van interne controle bij de aanbestedende overheid.

Volgens de bepaling onder 8° zijn die vertrouwelijke gegevens, zowel in het geval van een aanvraag tot deelneming als van een offerte, na de opening ervan alleen toegankelijk voor de tot inzage aangestelde personen.

Volgens de bepaling onder 9° mogen de te gebruiken hulpmiddelen niet discriminerend zijn en moeten ze algemeen voor het publiek beschikbaar zijn en verenigbaar met algemeen gebruikte informatie- en communicatiemiddelen. Ze moeten beschikbaar zijn voor alle betrokkenen. Ze worden beschreven in de opdrachtdocumenten.

Bijgevolg worden aanvragen tot deelneming of offertes die niet in overeenstemming zijn met de bepalingen die deze voorwaarden bevatten, geweerd. Dit zal het geval zijn wanneer een offerte wordt ingediend op een materiële informaticadrager (hardware) zoals CD, DVD, USB-apparaat,... en die niet compatibel is met de door de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten aangeduide middelen.

Paragraaf 2 laat het daarentegen aan de aanbestedende overheid over om voor elke opdracht waarvoor geen beroep wordt gedaan op het dynamisch aankoopsysteem of de elektronische veiling, te beslissen of het gebruik van elektronische middelen voor de indiening van de aanvragen tot deelneming of de offertes wordt opgelegd, toegestaan of verboden. Deze beslissing alsook, eventueel, het te gebruiken elektronisch adres worden vermeld in de opdrachtdocumenten. Indien deze vermeldingen ontbreken, is het gebruik van elektronische middelen verboden. Deze laatste oplossing stemt overeen met die waarvoor werd geopteerd in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 ingevolge de wijziging aangebracht in artikel 81*quater* van dit besluit bij het koninklijk besluit van 29 september 2009. Deze wijziging strekte met name tot de opheffing het verbod voor de aanbestedende overheid om het gebruik van elektronische middelen op te leggen. Daarnaast werd verduidelijkt wat moet gebeuren wanneer aanvragen tot deelneming of offertes via elektronische middelen worden ingediend en de aanbestedende overheid hieromtrent niets heeft bepaald.

Het tweede en derde lid van paragraaf 2 nemen een versoepeling over die werd ingevoerd in artikel 81*quater* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 ingevolge de wijziging aangebracht bij het koninklijk besluit van 29 september 2009. Het kan immers onmogelijk of zeer moeilijk zijn om sommige documenten elektronisch beschikbaar te stellen. In dat geval mogen de kandidaten en inschrijvers, indien de aanbestedende overheid het gebruik van elektronische middelen heeft toegestaan, deze documenten op papier bezorgen. Indien elektronische middelen verplicht zijn, dient de aanbestedende overheid zich vooraf akkoord te verklaren met het gebruik van papieren documenten.

Het vierde lid van paragraaf 2 stemt overeen met de inhoud van artikel 81*quater*, § 2, laatste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Uit deze bepaling blijkt dat de kandidaat of inschrijver die zijn aanvraag tot deelneming of offerte volledig of gedeeltelijk via elektronische middelen indient, aanvaardt dat bepaalde gegevens door de werking zelf van het ontvangstsysteem van zijn aanvraag tot deelneming of zijn offerte worden geregistreerd. Een dergelijke bepaling is vereist omdat de registratie van de activiteiten (logging) inzake ontvangst van de aanvragen tot deelneming of offertes absoluut noodzakelijk blijkt te zijn. Deze bepaling komt met name tegemoet aan de voorschriften van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

Le paragraphe 3, qui traite du double envoi et de la copie de sauvegarde, correspond à l'article 81*quater*, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Ces possibilités ont été introduites par l'arrêté royal du 29 septembre 2009.

Dans la pratique, il peut arriver que le délai fixé pour la réception des demandes de participation ou des offres soit dépassé pour diverses raisons techniques : serveur du pouvoir adjudicateur engorgé par l'arrivée simultanée de documents volumineux, accès au serveur momentanément indisponible à cause du fournisseur internet du candidat ou du soumissionnaire, méconnaissance des délais de téléchargement de la part du soumissionnaire, etc. Dans ce cas, seule une partie de l'offre est « arrivée » dans le délai. La solution concrète retenue est d'autoriser que ne soit remise au moment ultime de la réception des demandes de participation ou des offres qu'un document simplifié contenant leur identité, la signature électronique de leur demande de participation ou de leur offre complète et, le cas échéant, le montant de leur offre. La signature électronique contenue dans l'envoi simplifié doit donc impérativement porter sur la demande de participation ou l'offre complète. Cette signature électronique permettra de certifier l'intégrité du contenu du document envoyé ultérieurement. Ce document simplifié devra également être signé électroniquement car elle vaut demande de participation ou offre.

Le téléchargement de l'offre complète dans les vingt-quatre heures suivantes permet de résoudre le problème technique rencontré. Bien entendu, ces vingt-quatre heures ne pourraient que suivre et non précéder le moment ultime de la réception des offres, sans quoi le même problème sera rencontré au terme de ces vingt-quatre heures. Après l'ouverture, plus rien ne peut être changé aux offres. En cas d'offres, le président de séance, à l'ouverture, prend connaissance de l'offre simplifiée, contenant les mentions obligatoires pour la proclamation. La signature électronique apposée sur l'offre simplifiée permet d'authentifier le soumissionnaire.

La signature électronique contenue dans l'offre simplifiée permet de vérifier l'intégrité de l'offre complète envoyée ultérieurement.

Par ailleurs, afin de parer aux éventuelles difficultés techniques de tous ordres qui seraient encore susceptibles d'altérer cette transmission, notamment en cas de volume très important des offres à transmettre, la possibilité a été prévue pour les candidats ou les soumissionnaires de doubler cet envoi par l'envoi d'une « copie de sauvegarde ». Cette copie de sauvegarde reproduit l'intégralité du contenu de l'offre originale adressée au pouvoir adjudicateur. Elle peut être transmise sur support physique électronique (CD-Rom, DVD-Rom, clé USB,...) ou sur support papier. Elle est adressée au pouvoir adjudicateur, parallèlement à l'envoi de l'offre originale, sous pli scellé et comporte obligatoirement la mention : « Copie de sauvegarde ». Les documents figurant sur ce support doivent être revêtus de la signature manuscrite s'il s'agit d'un support papier ou de la signature électronique si le support est électronique. Cette copie de sauvegarde ne pourra être ouverte qu'en cas de défaillance lors de la transmission, la réception ou l'ouverture de la demande de participation ou de l'offre transmise par des moyens électroniques. Une fois ouverte, cette copie remplacera définitivement le document qu'elle a sauvegardé. La copie de sauvegarde est par ailleurs soumise à toutes les règles applicables aux offres, aussi bien avant qu'après l'ouverture des offres.

Si le pouvoir adjudicateur autorise l'utilisation d'un ou des deux procédés, il le précise dans l'avis de marché ou dans les autres documents du marché.

Art. 53. Le paragraphe 1er de cet article est une disposition nouvelle qui précise que le pouvoir adjudicateur doit indiquer dans l'avis de marché ou, en son absence, dans les autres documents du marché la ou les langue(s) pouvant être utilisée(s) par les candidats ou les soumissionnaires pour la rédaction de leur demande de participation ou de leur offre, ainsi que de leurs annexes éventuelles. Cette disposition est sans préjudice de l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, coordonnées le 18 juillet 1966, dont le respect s'impose aux pouvoirs adjudicateurs pour l'établissement des documents du marché.

Paragraaf 3, die handelt over de dubbele verzending en de veiligheidskopie, stemt overeen met artikel 81*quater*, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Deze mogelijkheden werden ingevoerd bij het koninklijk besluit van 29 september 2009.

In de praktijk kan het gebeuren dat de vastgestelde termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of de offertes om diverse technische redenen wordt overschreden : de server van de aanbestedende overheid is overbelast omdat omvangrijke documenten gelijktijdig zijn binnengekomen, tijdelijke onbeschikbaarheid van de server die te wijten is aan de internetprovider van de kandidaat of de inschrijver, foute inschatting van de downloadtermijnen door de inschrijver, enz. In dat geval is slechts een deel van de offerte tijdig « toegekomen ». De gekozen concrete oplossing bestaat erin dat enkel een vereenvoudigd document mag worden ingediend op het uiterste ogenblik van de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of de offertes. Dit document bevat hun identiteit, de elektronische handtekening van hun volledige aanvraag tot deelneming of offerte en, in voorkomend geval, het bedrag van hun offerte. De elektronische handtekening op de vereenvoudigde zending moet dus verplicht betrekking hebben op de volledige aanvraag tot deelneming of offerte. Via deze elektronische handtekening wordt de integriteit gewaarborgd van de inhoud van het document dat later wordt verzonden. Ook dit vereenvoudigd document moet elektronisch worden ondertekend omdat het geldt als aanvraag tot deelneming of offerte.

Het downloaden van de volledige offerte binnen de daaropvolgende vierentwintig uur biedt een oplossing voor dit technisch probleem. Vanzelfsprekend mag de periode van vierentwintig uur enkel volgen op het uiterste ogenblik van de ontvangst van de offerte en er niet aan voorafgaan. Zo niet zal hetzelfde probleem opduiken na afloop van deze periode. Na de opening mag niets meer worden gewijzigd aan de offerte. In geval van offertes neemt de voorzitter van de zitting, bij de opening, kennis van de vereenvoudigde offerte die de verplichte vermeldingen voor de voorlezing bevat. De elektronische handtekening op de vereenvoudigde offerte authentificeert de inschrijver.

Via de elektronische handtekening op de vereenvoudigde offerte wordt de integriteit nagegaan van de volledige offerte die later wordt verzonden.

Bovendien, om eventuele technische moeilijkheden van allerlei aard te verhelpen die deze overlegging nog zouden kunnen verstoren, met name indien de over te leggen offertes zeer omvangrijk zijn, kunnen de kandidaten of inschrijvers hun offerte bovendien overleggen via een dubbele zending met een « veiligheidskopie ». Deze veiligheidskopie bevat de volledige inhoud van de oorspronkelijke offerte die aan de aanbestedende overheid werd overgemaakt. Ze kan worden overgelegd op een elektronische fysieke drager (CD-Rom, DVD-Rom, USB-sleutel,...) of op een papieren drager. Ze wordt gericht aan de aanbestedende overheid, gelijktijdig met de verzending van de oorspronkelijke offerte, onder gesloten omslag en met de verplichte vermelding : « Veiligheidskopie ». De documenten die deze drager bevat, moeten met de hand worden ondertekend indien het om een papieren drager gaat of elektronisch worden ondertekend indien het om een elektronische drager gaat. Deze veiligheidskopie mag slechts worden geopend in geval van een tekortkoming bij de overlegging, de ontvangst of de opening van de aanvraag tot deelneming of van de offerte die via elektronische middelen wordt overgelegd. Eens geopend, vervangt deze kopie definitief het document dat ze heeft bewaard. Op de veiligheidskopie zijn voor het overige alle regels toepasselijk die gelden voor offertes, zowel vóór als na de opening ervan.

Indien de aanbestedende overheid één of beide werkwijzen toestaat, vermeldt hij dit in de aankondiging van opdracht of in de andere opdrachtdocumenten.

Art. 53. Paragraaf 1 van dit artikel bevat de nieuwe bepaling dat de aanbestedende overheid in de aankondiging van opdracht of, bij ontstentenis daarvan, in de andere opdrachtdocumenten één of meer talen moet vermelden die de kandidaten of inschrijvers mogen gebruiken voor het opstellen van hun aanvraag tot deelneming of hun offerte, met inbegrip van de eventuele bijlagen. Deze bepaling doet overigens geen afbreuk aan de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken, gecoördineerd op 18 juli 1966 wat betreft het opstellen van de opdrachtdocumenten.

Un avis a été rendu en ce sens par la Commission permanente de contrôle linguistique le 13 janvier 1980. Celui-ci portait sur l'emploi des langues pour la rédaction des avis de marchés, qui sont des communications au public.

Par contre, ladite Commission a considéré dans ce même avis qu'une offre émanant d'une entreprise n'est pas à ranger parmi les documents imposés par la loi ou les règlements au sens de l'article 52 des lois sur l'emploi des langues en matières administratives. Cependant, elle a souligné qu'un pouvoir adjudicateur a le droit d'exiger des entreprises intéressées qu'elles recourent à l'emploi d'une langue déterminée.

Si aucune précision n'est apportée dans les documents du marché, le pouvoir adjudicateur décide si l'utilisation d'une langue autre que celle de l'avis de marché ou, en son absence, des autres documents du marché, est acceptée.

Conformément à ce qui est prévu à l'article 59, 1°, du projet, le pouvoir adjudicateur peut bien entendu toujours demander aux candidats ou soumissionnaires une traduction des documents produits à l'appui de leur demande de participation ou de leur offre en vue de leur sélection qualitative.

Le paragraphe 2 correspond à l'article 102 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, portant sur l'interprétation du contrat en cas de pluralité de langues. Toutefois, le champ d'application de ces dispositions a été élargi aux demandes de participation.

Art. 54. Cet article correspond à l'article 103 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 précisant qu'un soumissionnaire ne peut remettre qu'une seule offre par marché, sans préjudice des variantes éventuelles. Le paragraphe 1er étend de manière explicite la règle aux demandes de participation.

Cette disposition ne fait pas obstacle, dans le dialogue compétitif, à la possibilité pour les participants d'introduire plusieurs solutions au cours du dialogue, qui feront, le cas échéant, chacune l'objet d'une offre finale.

Lorsque l'introduction de variantes libres est possible, plusieurs de celles-ci peuvent porter sur un ou plusieurs postes, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

L'alinéa 2 du paragraphe 2 correspond à l'article 101, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, relatif aux marchés à lots. Une disposition nouvelle y précise que les documents du marché peuvent limiter le nombre de lots pour lesquels un soumissionnaire peut remettre offre si la nature d'un marché déterminé le rend nécessaire. Il s'agit donc d'une exception au principe général que constitue le droit pour un soumissionnaire de déposer une offre pour l'ensemble des lots d'un marché.

Cette exception pourrait, par exemple, s'avérer utile pour assurer la sécurité d'approvisionnement de certains produits stratégiques, éviter des abus de position dominante sur un marché restreint, permettre l'accès des petites et moyennes entreprises aux marchés publics, éviter qu'une entreprise soit dans l'incapacité matérielle d'exécuter convenablement un plus grand nombre de lots, etc.

Le but de cette disposition n'est donc certainement pas de généraliser ces limitations. C'est pourquoi un arrêté distinct, délibéré en Conseil des ministres, verra le jour ultérieurement afin de préciser et de détailler les conditions strictes dans lesquelles il pourrait être recouru à cette hypothèse exceptionnelle.

Art. 55. L'alinéa 1er de cet article reprend, en élargissant son champ d'application, l'article 93, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Cette disposition est désormais applicable non seulement à la procédure restreinte et à la procédure négociée avec publicité, mais également au dialogue compétitif. Elle rappelle la règle selon laquelle, dans les procédures se déroulant en deux phases, seuls les candidats sélectionnés peuvent remettre offre.

Conformément à l'alinéa 2, le pouvoir adjudicateur qui entend accepter qu'un groupement sans personnalité juridique comprenant au moins un candidat sélectionné et un ou plusieurs candidats non sélectionnés introduise une offre, doit l'indiquer dans les documents du marché. En l'absence d'une telle indication, l'introduction d'une telle offre n'est pas autorisée et celle-ci sera dès lors irrégulière.

Een advies in die zin werd op 13 januari 1980 gegeven door de Commissie voor taaltoezicht. Dit advies had betrekking op het gebruik van de talen bij het opstellen van aankondiging van opdracht, die mededelingen ten behoeve van het publiek zijn.

Daarentegen heeft de bedoelde Commissie in hetzelfde advies de overweging gemaakt dat een offerte uitgaande van een onderneming, niet dient te worden gerangschikt onder de documenten opgelegd door de wet of de reglementering in de zin van artikel 52 van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken. Evenwel heeft ze onderstreept dat een aanbestedende overheid het recht heeft om van geïnteresseerde ondernemingen te eisen dat ze zich van een bepaalde taal bedienden.

Indien de opdrachtdocumenten geen enkele verduidelijking bevatten, beslist de aanbestedende overheid of het gebruik van een andere taal dan die van de aankondiging van opdracht of, bij ontstentenis daarvan, van de andere opdrachtdocumenten wordt aanvaard.

Overeenkomstig het bepaalde in artikel 59, 1°, van het ontwerp kan de aanbestedende overheid met het oog op de selectie aan de kandidaten of de inschrijvers uiteraard steeds een vertaling vragen van de documenten die bij hun aanvraag tot deelneming of offerte zijn gevoegd.

Paragraaf 2 stemt overeen met artikel 102 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de interpretatie van het contract indien meerdere talen worden gebruikt. Het toepassingsveld van deze bepalingen wordt evenwel uitgebreid tot de aanvragen tot deelneming.

Art. 54. Dit artikel stemt overeen met artikel 103 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, volgens dewelke een inschrijver slechts één offerte per opdracht mag indienen, onverminderd eventuele varianten. Paragraaf 1 breidt deze regel expliciet uit tot de aanvragen tot deelneming.

Deze bepaling staat niet in de weg dat de deelnemers aan een concurrentiedialoog meerdere oplossingen mogen voorstellen, die desgevallend allemaal het voorwerp zullen uitmaken van een eindofferte.

Als het indienen van vrije varianten mogelijk is, kunnen er meerdere varianten worden ingediend, zelfs voor één of meerdere posten, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

Het tweede lid van paragraaf 2 stemt overeen met artikel 101, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de opdrachten in percelen. Volgens een nieuwe bepaling kunnen de opdrachtdocumenten het aantal percelen beperken waarvoor een inschrijver een offerte mag indienen wanneer de aard van een bepaalde opdracht dit vereist. Het betreft dus een uitzondering op het algemene principe dat een inschrijver het recht heeft om een offerte in te dienen voor alle percelen van een opdracht.

Die uitzondering kan bijvoorbeeld nuttig zijn om de bevoorradingszekerheid van bepaalde strategische producten te waarborgen, misbruik van machtspositie op een kleine markt te voorkomen, overheidsopdrachten toegankelijk te maken voor kleine en middelgrote ondernemingen, te vermijden dat het voor een onderneming materieel onmogelijk zou zijn om een groter aantal percelen naar behoren uit te voeren, enz.

Deze bepaling heeft dus zeker niet tot doel om deze beperkingen te veralgemenen. Daarom zal later een afzonderlijk besluit, vastgesteld na overleg in de Ministerraad, worden genomen om de strikte voorwaarden, waarin dit uitzonderlijk geval kan worden toegepast, te verduidelijken en te specificeren.

Art. 55. Het eerste lid van dit artikel verruimt het toepassingsgebied van artikel 93, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Deze bepaling is voortaan niet enkel van toepassing op de beperkte procedure en de onderhandelingsprocedure met bekendmaking, maar ook op de concurrentiedialoog. Ze herinnert aan de regel volgens dewelke, bij procedures die twee fasen omvatten, enkel de geselecteerden een offerte mogen indienen.

Overeenkomstig het tweede lid dient de aanbestedende overheid die aan een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid die minstens één geselecteerde en één of meer niet-geselecteerden omvat toestemming wenst te geven om een offerte in te dienen, dit in de opdrachtdocumenten te vermelden. Bij ontstentenis van zulke vermelding is de indiening van een dergelijke offerte dus niet toegelaten en zal deze dan ook onregelmatig zijn.

L'alinéa 3 est une disposition nouvelle qui permet, dans ces mêmes procédures, de limiter ou d'interdire dans les documents du marché la remise commune d'une seule offre par plusieurs candidats sélectionnés. Cette disposition est destinée à garantir un niveau suffisant de concurrence, notamment lorsque le nombre de candidats sélectionnés est limité et que le risque existe dès lors de voir ceux-ci présenter une offre à travers un seul groupement.

Art. 56. Cette disposition reprend partiellement, en modifiant sa portée, l'article 95 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Elle règle le cas de la substitution d'une personne morale à une personne physique soumissionnaire entre le moment du dépôt de l'offre et le moment de l'attribution du marché. Le présent article contraint désormais le pouvoir adjudicateur à prendre cette offre en considération en faisant supporter par le soumissionnaire, personne physique, la responsabilité solidaire de l'exécution du marché. Sans une telle solidarité, les garanties offertes au pouvoir adjudicateur seraient en effet réduites, un soumissionnaire, personne physique, étant tenu sans limite sur ses biens meubles et immeubles, ce qui n'est pas le cas d'un soumissionnaire, personne morale.

Afin de rencontrer la remarque formulée par le Conseil d'Etat à propos du fondement de cette disposition, une précision sera insérée dans le projet de loi modifiant la loi du 15 juin 2006.

Section 6. — Délai d'engagement

Art. 57. Cette disposition traite du délai d'engagement des soumissionnaires et correspond à l'article 116, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, qu'elle étend à toutes les procédures de passation. Une exception pour les procédures négociées est prévue à l'article 106. Le délai applicable lorsqu'aucun autre délai n'est fixé dans les documents du marché est toutefois porté de soixante à nonante jours. Ce dernier délai correspond mieux en pratique à la durée qui s'avère nécessaire pour examiner les offres de façon approfondie. Lorsque le délai d'engagement est fixé dans les documents du marché, l'attention doit être attirée sur le fait qu'un délai trop important peut avoir une répercussion financière négative pour le pouvoir adjudicateur. Il doit donc être adapté au cas par cas en fonction de l'objet du marché et des contraintes du pouvoir adjudicateur.

La disposition contenue dans l'article 116, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, permettant aux soumissionnaires, en adjudication ou en appel d'offres, de fixer eux-mêmes le délai d'engagement de leur offre pour autant que le cahier spécial des charges les y autorise, est supprimée. Il a paru préférable d'adopter une approche uniforme, quelle que soit la nature du marché, et ce afin de faciliter la comparabilité des offres.

L'alinéa 2 est nouveau et consacre la pratique selon laquelle le pouvoir adjudicateur peut demander aux soumissionnaires une prolongation volontaire du délai d'engagement à l'approche de l'expiration de celui-ci. Cette disposition est sans préjudice des articles 103 et 104 dans le cas où, en adjudication ou en appel d'offres, les soumissionnaires ne donnent pas suite à cette demande.

CHAPITRE 5. — *Sélection des candidats et soumissionnaires Droit d'accès et sélection qualitative*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 58. Cet article correspond partiellement aux articles 16, 42 et 68 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

En vertu du paragraphe 1er, la sélection s'opère sur la base d'une part, des dispositions relatives au droit d'accès contenues dans les articles 61 à 66 et, d'autre part, des critères de sélection qualitative mentionnés aux articles 67 à 79.

L'alinéa 1er, 2° dispose que les critères de sélection qualitative de nature financière, économique, technique ou en matière de capacité professionnelle doivent être liés et proportionnés à l'objet du marché. Le pouvoir adjudicateur doit également déterminer le niveau requis de ces critères.

Dans les procédures se déroulant en une seule phase, le pouvoir adjudicateur doit sélectionner tous les soumissionnaires répondant à ses exigences minimales, sans qu'il puisse sur ce plan opérer un choix entre eux. Cette obligation est confirmée par la jurisprudence du Conseil d'Etat (voir CE, arrêt n° 159.657 du 7 juin 2006, sprl ARCHI + I).

Het derde lid vormt een nieuwe bepaling die het mogelijk maakt om, bij dezelfde procedures, in de opdrachtdocumenten het gezamenlijk indienen van één enkele offerte door meerdere geselecteerden te beperken of te verbieden. Deze bepaling strekt ertoe een voldoende mededinging te garanderen, met name wanneer het aantal geselecteerden beperkt is en bijgevolg het risico bestaat dat laatstgenoemden een offerte zouden indienen binnen één enkele combinatie.

Art. 56. Deze bepaling herneemt in gewijzigde vorm artikel 95 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Ze regelt het geval waarbij een inschrijver-natuurlijk persoon zich omvormt in een rechtspersoon tussen het tijdstip waarop de offerte wordt ingediend en dat waarop de opdracht wordt gegund. Dit artikel verplicht de aanbestedende overheid er voortaan toe deze offerte in aanmerking te nemen en bepaalt dat de inschrijver-natuurlijk persoon de hoofdelijke aansprakelijkheid voor de uitvoering van de opdracht blijft dragen. Zo niet zouden de aan de aanbestedende overheid geboden garanties immers kleiner worden, aangezien een inschrijver-rechtspersoon, in tegenstelling tot een inschrijver-natuurlijk persoon niet onbeperkt gebonden is door zijn roerende en onroerende goederen.

Teneinde tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State aangaande de rechtsgrond van deze bepaling, zal een verduidelijking worden aangebracht in het wetsontwerp tot wijziging van de wet van 15 juni 2006.

Afdeling 6. — Verbintenistermijn

Art. 57. Deze bepaling, betreffende de verbintenistermijn van de inschrijvers, stemt overeen met artikel 116, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en breidt het uit naar alle gunningsprocedures. Een uitzondering voor de onderhandelingsprocedures is opgenomen in artikel 106. De termijn die van toepassing is bij gebrek aan een andere termijn in de opdrachtdocumenten, wordt evenwel verlengd van zestig tot negentig dagen. Deze laatste termijn blijkt in de praktijk immers beter te beantwoorden aan wat nodig is voor een grondig onderzoek van de offertes. Wanneer de verbintenistermijn in de opdrachtdocumenten is bepaald, dient te aandacht erop te worden gevestigd dat een te ruime termijn een negatieve financiële weerslag kan hebben voor de aanbestedende overheid. Er moet dus geval per geval een gepaste termijn worden bepaald rekening houdend met het voorwerp van de opdracht en de verplichtingen van de aanbestedende overheid.

De bepaling vervat in artikel 116, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is geschrapt. Volgens deze bepaling mogen de inschrijvers bij aanbesteding of offerteaanvraag, de verbintenistermijn van hun offerte zelf bepalen indien het bestek dit toestaat. Het leek aangewezen om voor een eenvormige aanpak te kiezen ongeacht de aard van de opdracht, teneinde de vergelijkbaarheid van de offertes te vergemakkelijken.

Het tweede lid is nieuw en bevestigt de praktijk waarbij de aanbestedende overheid aan de inschrijvers een vrijwillige verlenging van de verbintenistermijn kan vragen wanneer die bijna verstreken is. Deze bepaling geldt onverminderd de artikelen 103 en 104 indien de inschrijvers, bij aanbesteding of offerteaanvraag, geen gevolg geven aan dit verzoek.

HOOFDSTUK 5. — *Selectie kandidaten en inschrijvers Toegangsrecht en kwalitatieve selectie*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 58. Dit artikel stemt gedeeltelijk overeen met de artikelen 16, 42 en 68 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Volgens paragraaf 1 gebeurt de selectie op basis van, enerzijds, de bepalingen betreffende het toegangsrecht die vervat zijn in de artikelen 61 tot 66 en, anderzijds, van de kwalitatieve selectiecriteria als bedoeld in de artikelen 67 tot 79.

Het eerste lid, 2° bepaalt dat de kwalitatieve selectiecriteria van financiële, economische, technische aard of inzake beroepsbekwaamheid verband moeten houden met en in verhouding staan tot het voorwerp van de opdracht. De aanbestedende overheid moet tevens het vereiste niveau bepalen van deze criteria.

Zo moet in het kader van procedures die één enkele fase omvatten, de aanbestedende overheid alle inschrijvers selecteren die aan haar minimale eisen voldoen, zonder hierbij onder hen te mogen kiezen. Deze verplichting is bevestigd door de rechtspraak van de Raad van State (zie RvSt, arrest nr. 169.657 van 7 juni 2006, sprl ARCHI + I).

Le paragraphe 2 est une disposition nouvelle. Celle-ci précise que lorsque le recours à une procédure négociée avec publicité se justifie, le pouvoir adjudicateur peut prendre en considération des candidats déjà sélectionnés lors d'une procédure antérieure à laquelle il n'a pas été donné suite. Cette procédure antérieure pourrait être une procédure négociée, mais également une procédure d'adjudication ou d'appel d'offres restée sans résultat. Dans le cas d'un marché soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, les noms et adresse des candidats déjà sélectionnés sont mentionnés dans l'avis de marché.

Le paragraphe 3 du même article reformule une disposition contenue dans les articles 16, 42 et 68 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

La première phrase fixe le nombre minimum de candidats à cinq en cas de procédure restreinte et à trois en cas de procédure négociée avec publicité et de dialogue compétitif. Le nombre de candidats retenus doit en tout état de cause être suffisant pour assurer une concurrence réelle, pour autant qu'il y ait suffisamment de candidats appropriés.

La seconde phrase concerne la mention obligatoire, dans l'avis de marché, du nombre minimal et, le cas échéant, du nombre maximal de candidats que le pouvoir adjudicateur envisage, dans ces mêmes procédures, d'inviter à présenter une offre. Cette disposition ne s'applique qu'aux marchés soumis à une publicité européenne préalable obligatoire.

Afin d'exploiter au mieux l'essence d'une procédure s'accompagnant d'une sélection préalable, le pouvoir adjudicateur peut légitimement et sur la base d'un choix objectivement motivé au regard des critères de sélection, limiter le nombre de candidats qu'il retient finalement et auxquels il demandera de remettre une offre. Ainsi, par exemple, si quinze candidats remplissent à des degrés divers les conditions exigées, le pouvoir adjudicateur peut décider de réduire ce nombre de façon telle que soient uniquement retenus les candidats les plus aptes eu égard à la difficulté du marché considéré et aux possibilités dont dispose le pouvoir adjudicateur pour examiner un grand nombre d'offres.

Dans le cadre de cette même procédure, le pouvoir adjudicateur ne peut inclure d'autres intéressés n'ayant pas demandé à y participer.

Le nombre minimum ne doit être respecté que pour autant qu'un nombre suffisant de candidats appropriés se présentent. En vertu de la jurisprudence de la Cour de Justice, ce nombre minimum ne peut être indiqué comme étant le nombre maximal dans l'avis de marché (CJCE arrêt du 26 septembre 2000, C-225/98, Commission des Communautés européennes contre République française).

Par contre, le nombre maximal de candidats éventuellement prévu par le pouvoir adjudicateur revêt un caractère contraignant. Toutefois, à titre exceptionnel, le pouvoir adjudicateur pourra sélectionner un nombre plus élevé de candidats pour autant qu'il ne soit pas en mesure de départager certains d'entre eux.

En tout état de cause, le nombre de candidats finalement retenu doit être suffisant pour assurer une concurrence réelle. Cependant, cette exigence ne peut évidemment être respectée que pour autant que suffisamment de candidats valables se soient manifestés à la suite de la publication de l'avis de marché. C'est ce que confirme la Cour de justice (CJCE, arrêt du 15 octobre 2009, C-138/08, Hochtief et Linde).

Suite à l'article 33, § 2, de la loi, qu'exécute l'article 146 du présent projet, le sixième alinéa de l'article 68 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 traitant de certains services juridiques n'est plus repris.

Le paragraphe 4 est une disposition nouvelle relative à la sélection qualitative dans les marchés à lots.

En cas de lots, le pouvoir adjudicateur doit avoir la possibilité de procéder à la sélection qualitative des candidats ou des soumissionnaires en deux étapes.

Le pouvoir adjudicateur peut fixer des critères de sélection qualitative établissant que les candidats ou les soumissionnaires satisfont bien aux exigences de capacité minimale requises pour chacun des lots pour lesquels ils ont introduit une demande de participation ou une offre, puisque chaque lot est susceptible d'être attribué séparément. S'il y a lieu, le pouvoir adjudicateur peut en outre fixer des niveaux d'exigences minimales pour le cas où plusieurs lots seraient susceptibles d'être attribués à un même soumissionnaire en vue d'une exécution le plus souvent simultanée.

Volgens de nieuwe bepaling van paragraaf 2 kan de aanbestedende overheid, indien het gebruik van een onderhandelingsprocedure met bekendmaking gerechtvaardigd is, kandidaten in aanmerking nemen die geselecteerd waren tijdens een vorige procedure waaraan ze geen gevolg heeft gegeven. De vorige procedure kan een onderhandelingsprocedure zijn, maar ook een aanbesteding of een offerteaanvraag die zonder resultaat is gebleven. Wanneer voor de opdracht een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, bevat de aankondiging van opdracht de namen en adressen van de betrokken geselecteerden.

Paragraaf 3 van hetzelfde artikel herformuleert een bepaling van de artikelen 16, 42 en 68 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

De eerste zin bepaalt dat er minimum vijf kandidaten moeten zijn bij beperkte procedure en minimum drie kandidaten bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking en concurrentiedialoog. Het aantal geselecteerden moet in elk geval voldoende zijn om een daadwerkelijke mededinging te waarborgen, voor zover er voldoende geschikte kandidaten zijn.

De tweede zin betreft de verplichte vermelding in de aankondiging van opdracht van het minimum- en, in voorkomend geval, het maximumaantal kandidaten dat de aanbestedende overheid, bij dezelfde procedures, wenst uit te nodigen om een offerte in te dienen. Deze bepaling is enkel van toepassing op de opdrachten waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is.

Om de essentie van een procedure die gepaard gaat met een voorafgaande selectie optimaal te benutten, kan de aanbestedende overheid op wettige wijze en op grond van een objectief gemotiveerde keuze steunende op de selectiecriteria, het aantal kandidaten beperken dat zij uiteindelijk kiest en aan dewelke zij zal vragen een offerte in te dienen. Zo kan de aanbestedende overheid, wanneer bijvoorbeeld vijftien kandidaten in verschillende mate zouden voldoen aan de gestelde voorwaarden, beslissen dit aantal zodanig te verminderen dat enkel de meest geschikte kandidaten overblijven, rekening houdend met de moeilijkheidsgraad van de betrokken opdracht, alsook met de mogelijkheden waarover de aanbestedende overheid beschikt voor het onderzoek van een groot aantal offertes.

In de loop van eenzelfde procedure mag de aanbestedende overheid geen andere belangstellenden opnemen die niet om deelname hebben gevraagd.

Het minimumaantal moet enkel worden gerespecteerd voor zover er zich een voldoend aantal geschikte kandidaten aandienen. Volgens de rechtspraak van het Hof van Justitie mag dit minimumaantal in de aankondiging van opdracht anderzijds niet als een maximumaantal worden aangeduid (HvJ arrest van 26 september 2000, C-225/98, Commissie van de Europese Gemeenschappen tegen Franse Republiek).

Daarentegen is de aanbestedende overheid gebonden door het maximumaantal kandidaten dat zij eventueel heeft aangegeven. Uitzonderlijk kan de aanbestedende overheid evenwel een groter aantal kandidaten selecteren, voor zover zij niet in staat is tussen een aantal onder hen een keuze te maken.

In elk geval moet het aantal kandidaten dat uiteindelijk wordt geselecteerd, voldoende groot zijn om een werkelijke mededinging te garanderen. Uiteraard geldt deze eis enkel voor zover er zich voldoende geschikte kandidaten hebben aangediend naar aanleiding van de bekendgemaakte aankondiging van opdracht. Dit wordt bevestigd door het Hof van Justitie (HvJ, arrest van 15 oktober 2009, C-138/08, Hochtief en Linde).

Ingevolge artikel 33, § 2, van de wet, dat wordt uitgevoerd door artikel 146 van dit ontwerp, is het zesde lid van artikel 68 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 inzake bepaalde juridische diensten niet meer overgenomen.

Paragraaf 4 bevat een nieuwe bepaling betreffende de kwalitatieve selectie bij opdrachten in percelen.

In geval van percelen moet de aanbestedende overheid de mogelijkheid hebben om over te gaan tot de kwalitatieve selectie van de kandidaten of inschrijvers in twee fasen.

De aanbestedende overheid kan kwalitatieve selectiecriteria bepalen volgens dewelke de kandidaten of de inschrijvers moeten voldoen aan de minimumeisen inzake draagkracht voor elk van de percelen waarvoor ze een aanvraag tot deelneming of een offerte hebben ingediend, aangezien elk perceel afzonderlijk kan worden gegund. De aanbestedende overheid kan bovendien ook minimumeisen opleggen indien meerdere percelen worden gegund aan dezelfde inschrijver, doorgaans met het oog op een gelijktijdige uitvoering.

Il se peut en effet qu'un soumissionnaire ait une capacité financière et économique (notamment en fonction des investissements éventuels à opérer) ou une capacité technique et professionnelle (par exemple, en matière d'effectifs disponibles) limitée à l'exécution d'un nombre restreint de lots par rapport à l'ensemble de ceux qui sont susceptibles de lui être attribués.

La vérification qu'il est satisfait à ces dernières exigences ne pourra avoir lieu qu'au stade de l'attribution du marché, lorsque le classement des différentes offres afférentes aux lots soumissionnés sera connu.

Le paragraphe 5 est également une disposition nouvelle relative à la possibilité de revoir la sélection.

La sélection étant effectuée, les candidats sélectionnés sont présumés ne pas se trouver en situation d'exclusion et être capables d'exécuter le marché.

Cependant, cette présomption sera renversée si, après la sélection mais avant l'attribution du marché, le pouvoir adjudicateur constate que l'un des candidats sélectionnés ou l'un des soumissionnaires se trouve en situation d'exclusion.

Le risque existe également de voir se détériorer la capacité d'un candidat sélectionné, notamment lorsque la procédure de passation du marché s'avère relativement longue. C'est par exemple le cas en procédure restreinte, lorsqu'un délai relativement important s'écoule entre le dépôt des demandes de participation et l'envoi aux candidats sélectionnés de l'invitation à présenter une offre. Il en va de même lorsque le marché doit être soumis à l'accord d'autorités de contrôle ou à un pouvoir octroyant des subventions. Ce peut être également le cas pour des offres portant sur des marchés complexes au plan technique.

Ainsi également, en cas d'établissement par le pouvoir adjudicateur d'une liste de candidats sélectionnés valable pour trois ans au maximum, conformément à l'article 41, § 2, la situation d'une entreprise peut s'être modifiée entre le moment de l'établissement de la liste et l'utilisation de celle-ci à l'occasion du lancement d'un marché. Il en va de même en cas de gestion d'un système de qualification conformément à l'article 41, § 3.

Il se peut dès lors que, sans tomber dans une situation d'exclusion, un candidat sélectionné en procédure restreinte ou en procédure négociée avec publicité ou un soumissionnaire susceptible d'être sélectionné au regard des renseignements et documents obtenus en procédure ouverte ou en procédure négociée directe avec publicité voie par exemple sa capacité financière et économique évoluer défavorablement.

Comme déjà prévu dans la circulaire du Premier Ministre du 10 février 1998 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services, en fonction de renseignements probants nouveaux ou nouvellement connus, le pouvoir adjudicateur peut revoir son appréciation portant sur la sélection de l'entreprise. La règle est en effet qu'un marché n'est normalement attribué qu'à une entreprise dont la capacité est établie.

Cette révision ne peut en aucun cas conduire à la régularisation d'un candidat ou d'un soumissionnaire qui ne remplissait pas les conditions de sélection quant à la période de référence à prendre en considération pour la sélection. Cela signifie également qu'un non-sélectionné ne peut plus être repêché à un stade ultérieur pour prendre la place d'un candidat sélectionné écarté.

Art. 59. Cet article regroupe des dispositions relatives aux informations et aux compléments d'informations pouvant être exigés des candidats ou des soumissionnaires par le pouvoir adjudicateur reprises respectivement pour le 1°, dans les articles 20, § 3, 46, § 3, 72, § 4, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, pour le 2°, dans les articles 17*bis*, § 3, 43*bis*, § 3, et 69*bis*, § 3, du même arrêté et, pour le 3°, dans l'article 92 du même arrêté.

En vertu du 1°, les candidats ou les soumissionnaires peuvent être invités à compléter ou à expliciter les renseignements et documents présentés dans le cadre de la sélection qualitative. Il ne s'agit pas d'un droit dans leur chef mais d'une possibilité donnée au pouvoir adjudicateur de les interroger. Il ne pourrait donc pas être reproché au pouvoir adjudicateur de ne pas avoir procédé à une telle interrogation.

Het is immers mogelijk dat de financiële en economische draagkracht van de inschrijver (met name in het licht van de eventueel noodzakelijke investeringen) of diens technische en beroepsbekwaamheid (bijvoorbeeld wat het beschikbare personeelsbestand betreft) beperkt is tot de uitvoering van een gering aantal percelen ten opzichte van alle percelen die hem kunnen worden gegund.

Enkel in het stadium van de gunning van de opdracht kan worden nagegaan of aan deze laatste eisen is voldaan, wanneer de rangschikking van de verschillende offertes voor de betrokken percelen gekend is.

Paragraaf 5 bevat eveneens een nieuwe bepaling over de mogelijkheid tot herziening van de selectie.

Eens over de selectie is beslist, worden de geselecteerden geacht zich niet in een toestand van uitsluiting te bevinden, en in staat te zijn de opdracht uit te voeren.

Dit vermoeden vervalt echter wanneer de aanbestedende overheid na de selectie, maar vóór de gunning vaststelt dat één van de geselecteerden of inschrijvers zich in een toestand van uitsluiting bevindt.

Tevens bestaat het risico dat de toestand van een geselecteerde verslechtert, met name wanneer de gunningsprocedure veel tijd in beslag neemt. Dat is bijvoorbeeld het geval voor een beperkte procedure wanneer een vrij lange termijn verloopt tussen de indiening van de aanvragen tot deelneming en de verzending naar de geselecteerden van de uitnodiging tot het indienen van een offerte. Hetzelfde geldt wanneer de opdracht voor akkoord moet worden voorgelegd aan toezichthoudende of subsidiërende overheden. Dit kan eveneens het geval zijn voor offertes die betrekking hebben op technisch ingewikkelde opdrachten.

Bovendien kan het gebeuren dat, wanneer de aanbestedende overheid overeenkomstig artikel 41, § 2, een lijst van geselecteerden heeft opgesteld die maximum drie jaar geldig is, de toestand van een onderneming wijzigt tussen het tijdstip waarop de lijst is opgesteld en de aanwending ervan bij de aanvang van de opdracht. Hetzelfde geldt bij gebruik van een kwalificatiestelsel overeenkomstig artikel 41, § 3.

Het is dan ook mogelijk dat een geselecteerde in een beperkte procedure of een onderhandelingsprocedure met bekendmaking, of een inschrijver die op basis van de verkregen inlichtingen en documenten voor selectie in aanmerking komt in een open procedure en vereenvoudigde onderhandelingsprocedure, bijvoorbeeld zijn financiële en economische draagkracht ongunstig ziet evolueren zonder daarom in een toestand van uitsluiting te belanden.

Zoals reeds voorzien in de omzendbrief van de Eerste Minister van 10 februari 1998 betreffende de kwalitatieve selectie van aannemers, leveranciers en dienstverleners, kan de aanbestedende overheid, op basis van nieuwe elementen, haar beoordeling inzake de selectie van de onderneming herzien. De regel is immers dat een opdracht maar kan worden gegund aan een onderneming met voldoende draagkracht.

Deze herziening mag in geen geval leiden tot de regularisering van een kandidaat of inschrijver die zich wat betreft de voor de selectie in aanmerking te nemen referentieperiode niet in de voorwaarden voor selectie bevond. Dit betekent ook dat een niet-geselecteerde in een later stadium niet meer kan worden opgevist om de plaats in te nemen van de weggevallen geselecteerde.

Art. 59. Dit artikel voegt de bepalingen samen die betrekking hebben op de informatie en de aanvullende inlichtingen die de kandidaten of inschrijvers op verzoek van de aanbestedende overheid moeten verstrekken. Deze bepalingen zijn respectievelijk vervat, voor 1°, in de artikelen 20, § 3, 46, § 3 en 72, § 4, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, voor 2°, in de artikelen 17*bis*, § 3, 43*bis*, § 3, en 69*bis*, § 3, van hetzelfde besluit en, voor 3°, in artikel 92 van hetzelfde besluit.

Krachtens 1° kunnen de kandidaten of inschrijvers verzocht worden de ingediende inlichtingen en documenten in het kader van de kwalitatieve selectie aan te vullen of toe te lichten. De mogelijkheid waarover de aanbestedende overheid beschikt om aanvullende inlichtingen te vragen, betekent niet dat de kandidaten en inschrijvers in dit verband rechten kunnen doen gelden. Het kan de aanbestedende overheid dus niet kwalijk worden genomen dat zij geen aanvullingen heeft gevraagd.

Il arrive par ailleurs que des candidats ou soumissionnaires ne remettent pas certains, voire aucun, des renseignements ou documents requis par le pouvoir adjudicateur afin d'apprécier leur capacité. En l'absence de tout renseignement ou document ou en l'absence de certains d'entre eux, le pouvoir adjudicateur peut conclure à la non-sélection des candidats ou soumissionnaires. Il est cependant plus fréquent que seul tel ou tel renseignement ou document ne soit pas remis ou soit ambigu ou incomplet. Dans ce cas, le pouvoir adjudicateur doit prendre attitude en tenant compte des principes fondamentaux de concurrence, de bonne gestion et d'égalité. Ce faisant, le pouvoir adjudicateur :

- devra, pour ce qui concerne la capacité financière et économique, vérifier si le candidat ou le soumissionnaire a justifié qu'il n'était pas en mesure de présenter les références demandées pour prouver sa capacité et s'il demande de pouvoir prouver celle-ci par tout autre document considéré comme approprié par le pouvoir adjudicateur;

- pourra, pour ce qui concerne les causes d'exclusion et les capacités financière, économique, technique et professionnelle, demander les renseignements ou documents non remis et inviter les candidats ou soumissionnaires à compléter ou expliciter ceux déjà en sa possession, en vue d'élargir la concurrence. Une telle demande ou invitation aura nécessairement lieu à l'égard de tous les candidats ou soumissionnaires se trouvant dans une situation similaire et, en procédure ouverte, ne porte en aucun cas atteinte au caractère intangible des offres. En outre, des exigences supplémentaires par rapport à celles initialement prévues ne pourront pas être fixées.

Par ailleurs, si des renseignements ou documents émanant d'une autorité publique sont rédigés dans une langue autre qu'une des langues officielles belges, le pouvoir adjudicateur peut demander aux candidats ou soumissionnaires une traduction, s'il l'estime nécessaire.

En vertu du 2°, le pouvoir adjudicateur peut s'informer, à quelque stade que ce soit de la procédure et par tous les moyens qu'il juge utiles, mais sans préjudice de l'article 60, de la situation de tout candidat ou soumissionnaire. Une telle disposition n'est jusqu'à présent explicitement prévue que pour la vérification du respect par les candidats et les soumissionnaires de leurs obligations en matière de sécurité sociale.

Le 3° correspond à l'article 92 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, concernant la production par les personnes morales de leurs statuts ou actes de société et de la traduction éventuelle de ces documents.

Art. 60. Cet article contient deux dispositions qui s'inscrivent dans le cadre de la simplification administrative.

Le paragraphe 1er vise la consultation électronique des renseignements ou documents émanant d'autorités publiques permettant de vérifier la situation personnelle et la capacité des candidats ou soumissionnaires. Il correspond aux articles 20, § 4, 46, § 4, et 72, § 5, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Si par exemple pour des raisons techniques, un pouvoir adjudicateur n'a pas ou plus accès à ces renseignements ou documents par ces moyens électroniques, il pourra appliquer l'article 59.

Le paragraphe 2 est une disposition nouvelle qui, sauf disposition contraire dans les documents du marché, dispense un candidat ou un soumissionnaire de produire les renseignements et documents exigés pour un marché déterminé d'un même pouvoir adjudicateur s'il les a déjà fournis pour un autre marché. Elle s'applique dans les conditions suivantes :

- le candidat ou le soumissionnaire doit préciser dans sa demande de participation ou dans son offre les références de cette procédure antérieure;

- les renseignements et documents mentionnés répondent aux exigences requises (par exemple, l'attestation ONSS doit porter sur le même avant-dernier trimestre civil).

Section 2. — Droit d'accès

Art. 61. Le paragraphe 1er de cet article exécute l'article 20, alinéa 2, de la loi. Il correspond au § 1er des articles 17, 43 et 69 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Les quatre hypothèses énumérées conduisent à l'exclusion obligatoire de l'accès du marché. Il ne peut être dérogé à cette règle que pour des exigences impératives d'intérêt général. Ces hypothèses, dont il faut tenir compte à quelque stade que ce soit de la procédure, ont été explicitées dans l'exposé des motifs de la loi, auquel il est renvoyé.

Het gebeurt immers dat kandidaten of inschrijvers bepaalde inlichtingen of documenten niet meedelen, of zelfs helemaal niets meedelen, terwijl de aanbestedende overheid die nodig heeft om hun bekwaamheid te kunnen beoordelen. Indien geen enkele inlichting of document werd meegedeeld of bepaalde inlichtingen of documenten ontbreken, kan de aanbestedende overheid tot de niet-selectie van de kandidaten of inschrijvers besluiten. Het komt evenwel vaker voor dat enkel een bepaalde inlichting of document niet werd meegedeeld, dubbelzinnig of onvolledig is. In dat geval moet de aanbestedende overheid een beslissing nemen, rekening houdend met de grondbeginselen inzake mededinging, behoorlijk bestuur en gelijkheid. Zodoende zal de aanbestedende overheid :

- wat de financiële en economische draagkracht betreft, moeten nagaan of de kandidaat of inschrijver aangetoond heeft dat hij niet in staat was de gevraagde referenties als bewijs van zijn draagkracht voor te leggen en gevraagd heeft of hij die mag bewijzen met een ander door de aanbestedende overheid daartoe geschikt geacht document;

- wat de uitsluitingsgronden en de financiële en economische draagkracht, alsook de technische en beroepsbekwaamheid betreft, de kandidaten of inschrijvers kunnen vragen om de niet meegedeelde inlichtingen of documenten en deze die reeds in haar bezit zijn, te vervolledigen of te verduidelijken, teneinde de mededinging uit te breiden. Een dergelijke vraag of uitnodiging moet gebeuren ten aanzien van alle kandidaten of inschrijvers die zich in een gelijkaardige situatie bevinden. In een open procedure tast dit geenszins het onveranderlijk karakter van de offertes aan. Weliswaar mogen geen bijkomende eisen worden gesteld dan deze waarin oorspronkelijk was voorzien.

Indien inlichtingen of documenten uitgaande van een overheidsinstantie opgesteld zijn in een andere taal dan één van de officiële Belgische talen, kan de aanbestedende overheid de kandidaten of inschrijvers een vertaling vragen, indien zij dit nodig acht.

Volgens 2° kan de aanbestedende overheid, in eender welk stadium van de procedure en met alle middelen die zij nuttig acht, maar onverminderd artikel 60, inlichtingen inwinnen over de situatie van de kandidaat of inschrijver. Een dergelijke bepaling is tot op heden enkel uitdrukkelijk opgenomen voor het toezicht op de naleving door de kandidaten en inschrijvers van hun verplichtingen inzake sociale zekerheid.

De bepaling onder 3° stemt overeen met artikel 92 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de overlegging door de rechtspersonen van hun statuten of vennootschapsakten en van de eventuele vertaling ervan.

Art. 60. Dit artikel bevat twee bepalingen die kaderen in de maatregelen inzake administratieve vereenvoudiging.

Paragraaf 1 beoogt de elektronische raadpleging van de inlichtingen en documenten uitgaande van overheidsinstanties die het mogelijk maken de persoonlijke toestand en de bekwaamheid van de kandidaten en inschrijvers te verifiëren. Hij stemt overeen met de artikelen 20, § 4, 46, § 4, en 72, § 5, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Indien de aanbestedende overheid, bijvoorbeeld om technische redenen, geen elektronische toegang (meer) zou hebben tot de inlichtingen of documenten, kan zij toepassing maken van artikel 59.

Volgens de nieuwe bepaling van paragraaf 2 moet een kandidaat of inschrijver, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, de gevraagde inlichtingen en documenten voor een bepaalde opdracht van dezelfde aanbestedende overheid, niet voorleggen indien hij dit reeds gedaan heeft voor een andere opdracht. Ze is van toepassing onder de volgende voorwaarden :

- de kandidaat of inschrijver moet in zijn aanvraag tot deelneming of offerte de referenties van de vorige procedure vermelden;

- de bedoelde inlichtingen en documenten beantwoorden aan de gestelde voorwaarden (het RSZ-attest moet bijvoorbeeld verwijzen naar hetzelfde voorlaatste kalenderkwartaal).

Afdeling 2. — Toegangsrecht

Art. 61. Paragraaf 1 van dit artikel geeft uitvoering aan artikel 20, tweede lid, van de wet. Het stemt overeen met de artikelen 17, 43 en 69 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. De vier opgesomde gevallen geven aanleiding tot de verplichte uitsluiting van de toegang tot de opdracht. Van dit voorschrift mag slechts worden afgeweken om dwingende redenen van algemeen belang. Deze gevallen, waarmee rekening dient te worden gehouden in eender welk stadium van de procedure, werden uiteengezet in de memorie van toelichting bij de wet, waarnaar wordt verwezen.

Le paragraphe 2 énumère les hypothèses dans lesquelles un candidat ou un soumissionnaire peut être exclu de l'accès au marché, et ce sans préjudice de la législation relative à l'agréation d'entrepreneurs de travaux, qui établit les règles obligatoires de base dans le cadre de la passation des marchés publics de travaux. Ces cas correspondent à ceux mentionnés dans le paragraphe 2 des articles 17, 43, et 69 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. La notion de concordat judiciaire a cependant été remplacée par celle de réorganisation judiciaire, conformément à la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises. Il est rappelé que le pouvoir adjudicateur n'est pas tenu d'appliquer toutes les causes d'exclusion visées au paragraphe 2.

Dans les cas énumérés dans cette disposition, même si le pouvoir adjudicateur n'est pas a priori obligé d'exclure un candidat ou un soumissionnaire de la participation au marché, il faut néanmoins tenir compte du principe de bonne administration. Ce principe implique qu'un pouvoir adjudicateur ne se lie pas à un tel candidat ou soumissionnaire. Ce n'est qu'exceptionnellement, par exemple si une entreprise en difficulté détient un monopole pour la fourniture de produits destinés à compléter une installation, que le pouvoir adjudicateur pourrait justifier une décision d'admission à l'accès au marché.

Conformément à la jurisprudence de la Cour de Justice dans l'arrêt du 16 décembre 2008, C-213/07, Michaniki, cette disposition doit être interprétée en ce sens qu'elle énumère de manière exhaustive, les causes d'exclusion de la participation à un marché public de travaux, fondées sur des critères de qualité professionnelle. Toutefois, elle ne fait pas obstacle à ce qu'un Etat membre prévoie, dans le respect du principe de proportionnalité, d'autres mesures d'exclusion visant à garantir la transparence et l'égalité de traitement des soumissionnaires.

En ce qui concerne les points 1° et 2° visant notamment la réorganisation judiciaire ou toute situation analogue, il y a lieu de souligner que le pouvoir adjudicateur doit examiner chaque cas avec prudence afin d'éviter une application trop rigide de la disposition du paragraphe 2, tenant compte des particularités de la législation applicable à la réorganisation judiciaire, notamment dans la législation belge.

Les paragraphes 3 et 4 traitent des preuves pouvant être prises en considération en reprenant pour partie des dispositions identiques à celles des articles précités de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'alinéa 1er du paragraphe 3 mentionne les documents ou certificats permettant de vérifier la situation relative aux causes d'exclusion dont question aux paragraphes 1er et 2.

Le deuxième alinéa prévoit, comme actuellement, des moyens de preuve alternatifs lorsque les documents ou certificats visés à l'alinéa 1er ne sont pas délivrés dans le pays concerné ou ne mentionnent pas tous les cas visés aux § 1er et § 2, 1°, 2°, 3°. Il s'agit plus précisément de la déclaration sous serment et de la déclaration solennelle.

Le texte du projet diffère à cet égard de la formulation de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, en ce sens qu'il n'y a plus de choix possible pour l'utilisation des moyens de preuve alternatifs précités.

Quand les documents ou certificats précités ne sont pas délivrés dans le pays concerné ou sont insuffisants, il convient désormais de recourir d'abord à la déclaration sous serment. La possibilité de la déclaration solennelle est prévue dans le seul cas où un tel serment n'existe pas dans le pays concerné.

Soulignons à cet égard que la déclaration sous serment ne peut être confondue avec la déclaration sur l'honneur telle que visée dans le paragraphe 4 qui suit.

La déclaration sous serment renvoie à un système spécifique qui existe dans plusieurs pays et par lequel une autorité compétente confère une force probante à certaines déclarations. Ainsi, en Grande-Bretagne, la déclaration sous serment relative aux dettes sociales est faite devant un «commissionner of oath».

Pour garantir l'équivalence avec la déclaration sous serment - dont le caractère formel est supposé - il est explicitement indiqué pour la déclaration solennelle, qu'elle doit être faite devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.

Paragraaf 2 vermeldt de gevallen waarin een kandidaat of inschrijver kan worden uitgesloten van de toegang tot de opdracht, en dit onverminderd de wetgeving houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken die de verplichte basisvoorschriften bevat in het kader van de plaatsing van overheidsopdrachten voor werken. Deze gevallen stemmen overeen met die opgenomen in paragraaf 2 van de artikelen 17, 43, en 69 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het begrip « gerechtelijk akkoord » werd evenwel vervangen door «gerechtelijke reorganisatie», overeenkomstig de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van de ondernemingen. Ter herinnering : de aanbestedende overheid is niet verplicht alle in paragraaf 2 vermelde uitsluitingsgronden toe te passen.

Voor de in deze bepaling opgesomde gevallen is de aanbestedende overheid dus niet verplicht de kandidaat of inschrijver van deelname aan de opdracht uit te sluiten. Niettemin houdt het beginsel van behoorlijk bestuur in dat een aanbestedende overheid zich niet met dergelijke kandidaten of inschrijvers inlaat. Alleen bij uitzondering, bijvoorbeeld wanneer een onderneming in moeilijkheden over een monopolie beschikt voor de levering van goederen bestemd voor de voltooiing van een installatie, zou de aanbestedende overheid een beslissing kunnen rechtvaardigen waarbij ze de betrokken onderneming toegang verleent tot de opdracht.

Overeenkomstig de rechtspraak van het Hof van Justitie in het arrest van 16 december 2008, C-213/07, Michaniki, dient deze bepaling aldus te worden uitgelegd dat ze een limitatieve opsomming bevat van de uitsluitingsgronden voor de deelname aan een overheidsopdracht voor werken, die gebaseerd zijn op criteria inzake beroepsbekwaamheid. Ze belet een lidstaat evenwel niet om, overeenkomstig het evenredigheidsbeginsel, andere uitsluitingsmaatregelen te bepalen om de transparantie en de gelijke behandeling van de inschrijvers te waarborgen.

Aangaande de bepalingen onder 1° en 2° die met name de gerechtelijke reorganisatie en elke vergelijkbare situatie beogen, wordt opgemerkt dat de aanbestedende overheid elk geval zorgvuldig dient te onderzoeken teneinde een te strakke toepassing van de bepaling van paragraaf 2 te vermijden, rekening houdend met de bijzonderheden van de wetgeving die van toepassing is op de gerechtelijke reorganisatie, met name op Belgisch niveau.

De paragrafen 3 en 4 gaan nader in op de bewijsstukken die in aanmerking kunnen worden genomen en bevatten bepalingen die gedeeltelijk overeenstemmen met die van de bovengenoemde artikelen van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

In het eerste lid van paragraaf 3 worden de documenten of getuigschriften vermeld op basis waarvan de verificatie van de toestand inzake de in de paragrafen 1 en 2 vermelde uitsluitingsgronden gebeurt.

Het tweede lid voorziet, zoals vandaag, in alternatieve bewijsmiddelen voor het geval de in het eerste lid bedoelde documenten of getuigschriften niet worden uitgereikt in het betrokken land of daarin niet alle in § 1 en in § 2, 1°, 2°, 3°, bedoelde gevallen worden vermeld. Het gaat meer bepaald om de verklaring onder eed en de plechtige verklaring.

De tekst van het ontwerp verschilt op dit vlak van de formulering van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, in de zin dat voor het gebruik van de voornoemde alternatieve bewijsmiddelen niet langer een keuzemogelijkheid bestaat.

Wanneer de voormelde documenten of getuigschriften in het betrokken land niet worden uitgereikt of niet toereikend zijn, dient voortaan in eerste instantie een beroep te worden gedaan op de verklaring onder eed, en staat de mogelijkheid van de plechtige verklaring enkel open wanneer in het betrokken land niet in een eed is voorzien.

Hierbij dient te worden onderstreept dat de verklaring onder eed niet mag worden verward met de verklaring op erewoord zoals bedoeld in paragraaf 4 hierna.

Met de verklaring onder eed wordt verwezen naar een specifiek systeem dat in sommige landen bestaat en waarbij via een bevoegde instantie aan verklaringen bewijskracht wordt verleend. Zo wordt in Groot-Brittannië de verklaring onder eed inzake sociale schulden afgelegd voor een «commissionner of oath».

Om de gelijkwaardigheid met de verklaring onder eed - waar het formeel karakter wordt verondersteld - te garanderen, wordt voor de plechtige verklaring expliciet vermeld dat ze moet worden afgelegd voor een gerechtelijke of overheidsinstantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van het land van oorsprong of herkomst.

La disposition du paragraphe 4 est nouvelle. Elle s'inscrit dans le cadre des mesures de simplification administrative. Pour autant que le pouvoir adjudicateur utilise la possibilité prévue dans cette disposition, une déclaration sur l'honneur des candidats ou des soumissionnaires selon laquelle ils ne se trouvent pas dans une situation d'exclusion visée à l'article 61, §§ 1er et 2 suffit. Cette déclaration peut être explicite, ce qui signifie qu'un document daté et signé devra être joint à la demande de participation ou à l'offre. Elle peut également être implicite si l'avis de marché ou les autres documents du marché contiennent une disposition aux termes de laquelle le candidat ou le soumissionnaire déclare ne pas se trouver dans une de ces situations d'exclusion par le seul fait de déposer sa demande de participation ou son offre.

Dans la plupart des cas de procédures en deux phases, l'instrument de la déclaration sur l'honneur sera dépourvu d'utilité en raison, d'une part, du court intervalle qui sépare normalement l'introduction des demandes de participation de la décision de sélection et, d'autre part, du nombre parfois réduit de demandes de participation rejetées.

La déclaration sur l'honneur ne peut être assimilée à un moyen de preuve. En effet, le pouvoir adjudicateur doit encore vérifier l'exactitude de la déclaration sur l'honneur en demandant la production des renseignements ou documents pertinents aux candidats ou aux soumissionnaires entrant en considération pour la sélection ou l'attribution du marché avant de prendre respectivement la décision de sélection ou d'attribution. S'il y a accès gratuitement par des moyens électroniques en vertu de l'article 60, § 1er, le pouvoir adjudicateur procèdera lui-même aux vérifications qui s'avèrent possibles par cette voie.

Il convient enfin de rappeler que pour l'obtention des informations nécessaires en application des paragraphes 3 et 4, l'aide d'autorités étrangères devra s'il y a lieu être demandée. Pour ce qui concerne les Etats membres de l'Union européenne, des informations sur les moyens de preuve et les autorités nationales compétentes pour délivrer des attestations sont disponibles sur le site de la Commission européenne (http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/e-procurement/e-certis/index_fr.htm).

Art. 62. Cet article reprend en grande partie les dispositions en matière de respect des obligations de sécurité sociale visés par les articles 17*bis*, 43*bis* et 69*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. L'article 62 n'établit cependant plus, en ses paragraphes 1er et 2, de distinction selon que l'employeur est belge ou étranger mais bien selon qu'il emploie du personnel assujetti à la législation relative à la sécurité sociale applicable en Belgique ou à la législation applicable dans un autre Etat membre. Dans le cas où les deux régimes seraient applicables conformément au paragraphe 3, les dispositions des paragraphes 1er et 2 devront être respectées.

En ce qui concerne le régime applicable en Belgique, les règles sont comparables à celles de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. La nouveauté cependant est qu'il suffit que l'attestation demandée concerne l'avant-dernier trimestre civil écoulé, quelle que soit la date à laquelle elle est établie. Le candidat ou le soumissionnaire ne doit pas avoir une dette en cotisations supérieure à un montant porté désormais de 2.500 à 3.000 euros à moins qu'il n'ait obtenu pour une dette excédant ce montant, des délais de paiement qu'il respecte strictement. En outre, le mécanisme actuel permettant au candidat ou au soumissionnaire de se prévaloir de créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers et résultant de l'exécution de marchés publics, est maintenu. Sur ce dernier point, il convient de préciser qu'il ne suffit pas que l'intéressé produise une facture, il faut qu'il puisse se prévaloir d'un document en ce sens émanant d'un pouvoir adjudicateur.

La référence à la sécurité d'existence est supprimée. En effet, cette obligation concerne un nombre restreint de travailleurs. Par ailleurs, son respect fait l'objet d'une vérification lors de l'octroi de l'agréation des entrepreneurs.

Le paragraphe 2 s'applique aux candidats ou soumissionnaires employant du personnel non assujetti à la sécurité sociale belge. Dans ce cas, le respect des obligations en matière de sécurité sociale s'apprécie selon les dispositions légales du pays d'établissement. La constatation de la situation a toutefois lieu au plus tard à la date limite de réception des demandes de participation ou des offres et non plus à la veille de cette date.

Le nouveau paragraphe 3 ne nécessite pas de commentaire.

Paragraaf 4 vormt een nieuwe bepaling die aansluit bij de maatregelen inzake administratieve vereenvoudiging. Voor zover de aanbestedende overheid de in deze bepaling vermelde mogelijkheid aanwendt, volstaat een verklaring op erewoord van de kandidaten of inschrijvers waaruit blijkt dat zij zich niet in een uitsluitingstoestand bevinden als bedoeld in artikel 61, §§ 1 en 2. Deze verklaring kan expliciet zijn, wat betekent dat een gedateerd en ondertekend document bij de aanvraag tot deelneming of offerte moet worden gevoegd. Ze kan ook impliciet voortvloeien uit een bepaling in de aankondiging van opdracht of de andere opdrachtdocumenten dat door het loutere feit van de indiening van zijn aanvraag tot deelneming of offerte, de kandidaat of inschrijver verklaart zich niet in één van de daarin vermelde uitsluitingstoestanden te bevinden.

Bij de meeste procedures in twee fasen zal het instrument van de verklaring op erewoord niet nuttig zijn gezien, enerzijds, de korte tijdspanne die er doorgaans ligt tussen de indiening van de aanvragen tot deelneming en de selectiebeslissing en, anderzijds, het soms beperkt aantal afgewezen aanvragen tot deelneming.

De verklaring op erewoord mag niet worden gelijkgesteld met een bewijsmiddel. De aanbestedende overheid zal immers nog de echtheid van de verklaring op erewoord moeten onderzoeken. Daartoe verzoekt zij de kandidaten of inschrijvers die voor de selectie of de gunning van de opdracht in aanmerking komen de relevante inlichtingen of documenten voor te leggen alvorens de selectie- respectievelijk gunningsbeslissing te nemen. Indien zij conform artikel 60, § 1, via elektronische middelen kosteloos toegang heeft tot de bedoelde inlichtingen of documenten, verricht zij via die weg zelf het onderzoek voor zover dat mogelijk is.

Ten slotte kan eraan worden herinnerd dat voor het verkrijgen van de nodige inlichtingen in toepassing van de paragrafen 3 en 4, desgevallend een beroep zal moeten worden gedaan op buitenlandse overheden. Wat de lidstaten van de Europese Unie betreft, bevat de website van de Europese Commissie (http://ec.europa.eu/internal_market/publicprocurement/e-procurement/e-certis/index_fr.htm) informatie over de bewijsmiddelen en de nationale instanties die bevoegd zijn voor de afgifte van attesten.

Art. 62. Dit artikel neemt grotendeels de bepalingen over inzake de naleving van de sociale zekerheidsverplichtingen van de artikelen 17*bis*, 43*bis* en 69*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. De paragrafen 1 en 2 van artikel 62 maken evenwel geen onderscheid meer naargelang de werkgever de Belgische of buitenlandse nationaliteit bezit, maar wel naargelang hij personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de Belgische sociale zekerheidswetgeving, dan wel aan die van een andere lidstaat. Ingeval beide stelsels van toepassing zijn, dienen, overeenkomstig paragraaf 3, zowel de bepalingen van paragraaf 1 als deze van paragraaf 2 te worden nageleefd.

Wat het in België toepasselijke stelsel betreft, gelden vergelijkbare bepalingen als die vervat in het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Nieuw is evenwel dat het volstaat dat het gevraagde attest betrekking heeft op het voorlaatste afgelopen kalenderkwartaal, ongeacht de datum waarop het opgesteld is. De kandidaat of inschrijver mag geen bijdrageschuld bezitten die groter is dan 3.000 euro (heden 2.500 euro), tenzij hij voor de schuld groter dan dit bedrag uitstel van betaling heeft gekregen waarvan hij de afbetalingen strikt in acht neemt. Bovendien blijft het huidige mechanisme behouden dat de kandidaat of inschrijver de mogelijkheid biedt zich te beroepen op schuldvorderingen die zeker, opeisbaar en vrij zijn van elke verbintenis tegenover derden en voortvloeien uit de uitvoering van overheidsopdrachten. Wat dit laatste punt betreft, volstaat het niet dat de betrokkene een factuur voorlegt. Hij moet zich kunnen beroepen op een document dat uitgereikt wordt door een aanbestedende overheid.

De vermelding van de bestaanszekerheid is opgeheven. Deze verplichting betreft immers een beperkt aantal werknemers. Bovendien wordt de naleving ervan gecontroleerd bij de toekenning van de erkenning van de aannemers.

Paragraaf 2 is toepasselijk op de kandidaten of inschrijvers die personeel tewerkstellen dat niet onderworpen is aan de Belgische sociale zekerheid. In dat geval moet de naleving van de sociale zekerheidsverplichtingen worden beoordeeld op grond van de wettelijke bepalingen van het land van vestiging. De vaststelling van de toestand gebeurt evenwel ten laatste op de uiterste dag bepaald voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of de offertes, en niet langer op de dag die aan deze datum voorafgaat.

De nieuwe paragraaf 3 behoeft geen commentaar.

Le paragraphe 4 prévoit que pour des marchés dont le montant estimé n'atteint pas 30.000 euros (auparavant 22.000 euros), la vérification du respect des obligations doit être effectuée par le pouvoir adjudicateur. Comme dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996, la production des attestations visées aux paragraphes 1er et 2 n'est donc dans ce cas pas requise. Cette vérification aura lieu directement auprès de l'instance délivrant les attestations ou pourra s'effectuer par des moyens électroniques si ces données sont disponibles par ces moyens et que le pouvoir adjudicateur y a accès gratuitement conformément à l'article 60, § 1er.

Le paragraphe 5 contient une disposition nouvelle applicable aux candidats et soumissionnaires assujettis au régime de la sécurité sociale des travailleurs indépendants. La vérification de leur situation en matière de paiement de cotisations sociales peut avoir lieu, pour les indépendants assujettis au régime applicable en Belgique, par la production, par les candidats ou les soumissionnaires, de l'attestation fiscale qui leur est communiquée annuellement par l'INASTI.

Dans cette hypothèse, un employeur ayant le statut de travailleur indépendant et occupant des travailleurs salariés, produira une attestation relevant de la sécurité sociale des travailleurs indépendants pour lui-même, mais aussi une autre attestation relevant de la sécurité sociale des travailleurs salariés, pour ces derniers.

Le paragraphe 6 correspond au texte de l'article 90, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise que la production des attestations prévues aux paragraphes 1er à 5 n'est pas requise lors du dépôt de l'offre si ces attestations ont déjà été jointes lors d'une première phase de procédure concernant des demandes de participation, pour autant que ces attestations concernent la même période. Il en est de même en cas d'application de l'article 60.

Art. 63. Cet article constitue une disposition nouvelle portant sur le respect des obligations fiscales professionnelles par les candidats ou les soumissionnaires. Ces obligations fiscales sont susceptibles de couvrir la taxe sur la valeur ajoutée et l'impôt des personnes physiques ou des sociétés, et éventuellement aussi des taxes liées à la profession et découlant d'une réglementation régionale ou locale, en fonction des exigences explicites, mais non discriminatoires, du pouvoir adjudicateur.

L'adjectif « professionnelles » vise à écarter l'examen de dettes fiscales non professionnelles, telles que les droits de succession ou de donation, la redevance radio-TV,.... Par contre seraient, par exemple, susceptibles d'être visées des taxes sur la force motrice, sur les ordinateurs, sur les bureaux, sur le mobilier urbain, sur les débits de boisson, etc. Il est toutefois conseillé aux pouvoirs adjudicateurs de se limiter aux obligations fiscales principales.

L'attestation fiscale constate la situation du candidat ou du soumissionnaire à la fin de la dernière période fiscale écoulée.

La preuve qu'un candidat ou un soumissionnaire satisfait à ses obligations fiscales est à fournir selon les dispositions légales du pays d'établissement.

En ce qui concerne les obligations fiscales applicables en Belgique, les alinéas 2 et 3 de l'article 63 créent un système comparable à celui déterminé à l'article 62, § 1er, pour les dettes à l'égard de l'ONSS. Ils reprennent une règle identique en cas d'existence de créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers.

Art. 64. Cet article correspond à l'article 78 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, en matière d'interdiction d'accès. Il ne comporte que des modifications de forme.

Cette disposition oblige le pouvoir adjudicateur à écarter la demande de participation ou l'offre introduite pour un marché public de travaux, de fournitures ou de services lorsqu'un candidat ou un soumissionnaire a été chargé de la recherche, de l'expérimentation, de l'étude ou du développement de ces travaux, fournitures ou services si, du fait de ces prestations, cette personne bénéficie d'un avantage qui fausse le jeu normal de la concurrence. Ce sera souvent le cas lorsque cette personne a été chargée d'établir les documents du marché et de fixer des orientations techniques ou architecturales précises correspondant à celles qui lui sont les plus familières. Par contre, ce ne sera normalement pas le cas lorsque par exemple la première prestation a eu pour objet la détermination d'exigences fonctionnelles générales, pouvant être prises en considération par la plupart des concurrents capables d'exécuter un tel marché.

Paragraaf 4 bepaalt dat de aanbestedende overheid voor de opdrachten waarvan het geraamde bedrag 30.000 euro niet bereikt (voorheen 22.000 euro), zelf het onderzoek moet doen naar de naleving van de verplichtingen. Net zoals in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is de voorlegging van de attesten als bedoeld in de paragrafen 1 en 2 in dat geval dus niet vereist. Voor de bedoelde opdrachten vraagt de aanbestedende overheid de vereiste attesten zelf op bij de bevoegde instanties, wat eventueel kan gebeuren via elektronische middelen indien de aanbestedende overheid conform artikel 60, § 1, via deze middelen kosteloos toegang heeft tot de betrokken gegevens.

Paragraaf 5 bevat een nieuwe bepaling toepasselijk op de kandidaten en inschrijvers die aan het sociale zekerheidsstelsel van de zelfstandigen zijn onderworpen. Hun toestand inzake betaling van de sociale bijdragen kan, voor de zelfstandigen die onderworpen zijn aan het in België toepasselijke stelsel, worden nagegaan aan de hand van een fiscaal attest dat wordt voorgelegd door de kandidaten of de inschrijvers. Dit attest wordt hen jaarlijks overgemaakt door het RSVZ.

Een werkgever die het statuut van zelfstandige heeft en werknemers tewerkstelt, is verplicht om zowel een attest voor te leggen betreffende de sociale zekerheid van de zelfstandigen, voor zichzelf, als een attest betreffende de sociale zekerheid van de werknemers, voor deze laatste.

Paragraaf 6 stemt overeen met artikel 90, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij bepaalt dat de overlegging van de attesten als bedoeld in de paragrafen 1 tot 5, niet vereist is bij de indiening van de offerte indien dit reeds gebeurde tijdens een eerste procedurefase betreffende de aanvragen tot deelneming, op voorwaarde dat deze attesten betrekking hebben op dezelfde periode. Hetzelfde geldt ingeval artikel 60 toepassing vindt.

Art. 63. Dit artikel van het ontwerp vormt een nieuwe bepaling betreffende de naleving van de beroepsmatige fiscale verplichtingen door de kandidaten of inschrijvers. Deze verplichtingen hebben betrekking op de belasting over de toegevoegde waarde en de personen- of de vennootschapsbelasting, en eventueel ook op de belastingen verbonden aan de beroepsactiviteit die voortvloeien uit een gewestelijke of lokale reglementering, al naargelang de door de aanbestedende overheid geëxpliciteerde en niet-discriminerende eisen.

Het adjectief « beroepsmatige » heeft de bedoeling het onderzoek uit te sluiten van de niet-beroepsmatige fiscale schulden, zoals de successie- of de schenkingsrechten, het kijk- en luistergeld,.... Zouden daarentegen wel in rekening kunnen worden gebracht, de belastingen op de motorkracht, de computers, de burelen, het stedelijk roerend goed, het drankverbruik, enzovoort. Het is evenwel aangewezen dat men zich beperkt tot de belangrijkste fiscale verplichtingen.

Het fiscale attest bepaalt de toestand van de kandidaat of inschrijver op het einde van de laatste afgelopen fiscale periode.

Het bewijs dat een kandidaat of inschrijver zijn fiscale verplichtingen heeft nagekomen, moet worden geleverd conform de wettelijke bepalingen van het land van vestiging.

Wat de fiscale verplichtingen betreft die van toepassing zijn in België, creëren het tweede en derde lid van artikel 63 een stelsel dat vergelijkbaar is met dat bedoeld in artikel 62, § 1, voor de schulden ten aanzien van de RSZ. Verder bevatten ze de toepasselijke voorschriften indien er sprake is van schuldvorderingen die zeker, opeisbaar en vrij zijn van elke verbintenis tegenover derden.

Art. 64. Dit artikel stemt overeen met artikel 78 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende het toegangsverbod. Het houdt enkel vormelijke wijzigingen in.

Volgens deze bepaling is de aanbestedende overheid verplicht de ingediende aanvraag tot deelneming of offerte voor een overheidsopdracht voor werken, leveringen of diensten af te wijzen, indien de kandidaat of inschrijver belast werd met het onderzoek, de proeven, de studie of de ontwikkeling van die werken, leveringen of diensten, en die prestaties hem een voordeel verschaffen dat de normale mededingingsvoorwaarden vervalst. Dit zal vaak het geval zijn wanneer die persoon belast werd met de uitwerking van de opdrachtdocumenten en de nauwkeurige technische of architecturale opties heeft vastgelegd die overeenstemmen met degene waarmee hij het best vertrouwd is. Daarentegen zal dit normaal niet het geval zijn indien de eerste dienstverlening bijvoorbeeld tot doel had de algemene functionele voorschriften te bepalen die voor de uitvoering van een dergelijke opdracht door de meeste concurrenten zullen kunnen worden nageleefd.

Toutefois, avant de prendre une décision motivée à ce propos, le pouvoir adjudicateur doit inviter par lettre recommandée le candidat ou le soumissionnaire concerné à fournir par écrit les justifications permettant à ce dernier d'établir qu'il ne bénéficie pas d'un tel avantage. Sauf si un délai plus long est accordé, ces justifications doivent être transmises dans les douze jours de calendrier, à compter du lendemain de l'envoi de la lettre recommandée.

Cette formalité ne s'impose cependant pas si le candidat ou le soumissionnaire a déjà joint d'initiative les justifications à sa demande de participation ou à son offre.

Le texte précise également que la preuve de l'envoi des justifications incombe au candidat ou au soumissionnaire concerné, de sorte que l'envoi par lettre recommandée est conseillé.

Le paragraphe 2 vise les entreprises liées au candidat ou au soumissionnaire concerné.

L'exception prévue au paragraphe 3, 1°, de l'article 78 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 est supprimée dans le projet parce qu'elle n'a pas de portée réelle et celle prévue au § 3, 2°, de l'article 78 du même arrêté figure maintenant à l'article 106, alinéa 1er, 2°, du présent projet.

Art. 65. Cet article contient une précision nouvelle figurant à l'article 4, 1, alinéa 1er, de la Directive, conformément à la remarque formulée par le Conseil d'Etat dans son avis.

Cette disposition trouve plus logiquement sa place parmi les règles relatives au droit d'accès. Il en résulte qu'un candidat ou un soumissionnaire habilité à fournir la prestation dans l'Etat membre où il est établi ne peut être rejeté par un pouvoir adjudicateur pour le seul motif qu'il est une personne physique ou une personne morale.

Art. 66. Cette disposition nouvelle tend à clarifier la situation des groupements sans personnalité juridique, particulièrement en Belgique les associations de fait et les sociétés momentanées. Le terme de « groupement » étant utilisé dans la Directive 2004/18/CE, ce dernier a été préféré afin d'assurer une uniformité au niveau de la terminologie.

Section 3. — Sélection qualitative

La section 3 regroupe les règles de sélection qualitative, permettant d'apprécier la capacité des candidats ou des soumissionnaires. Ces dispositions déterminent les références et preuves pouvant être demandées par le pouvoir adjudicateur, mais elles n'en fixent pas le niveau. Il appartient dès lors au pouvoir adjudicateur de fixer de façon univoque dans les documents du marché les références qu'il entend obtenir, voire les niveaux à atteindre par les entreprises pour être prises en considération lors de la sélection. Dans les procédures impliquant la publication d'un avis de marché, c'est dans cet avis que les candidats ou soumissionnaires intéressés doivent pouvoir prendre connaissance des références et preuves demandées. Il peut éventuellement être renvoyé, mais pas exclusivement, aux dispositions des autres documents disponibles auprès du pouvoir adjudicateur (cahier spécial des charges ou guide de sélection), à condition qu'un accès libre, direct, immédiat et complet à ces documents par des moyens électroniques soit garanti.

Le pouvoir adjudicateur n'est cependant pas tenu de réclamer l'ensemble des données mentionnées dans les dispositions consacrées à la sélection qualitative. Il doit adapter sa demande en fonction des spécificités du marché et de ce qui lui paraît nécessaire ou utile pour prendre sa décision de sélection et pour pouvoir motiver celle-ci. Le pouvoir adjudicateur doit en conséquence s'abstenir de demander des données s'il ne dispose pas des compétences internes ou externes nécessaires pour les traiter.

Art. 67. Cet article traite de la capacité financière et économique et correspond aux articles 18, 44 et 70 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 1er prévoit que le pouvoir adjudicateur précise les références citées en 1°, 2° et 3° qu'il a choisies ou les autres références probantes qu'il entend obtenir. Ainsi, la Cour de Justice a considéré que pouvait constituer une de ces autres références probantes en travaux, l'interdiction de dépasser un plafond de travaux à exécuter simultanément, eu égard à la classe d'agréation (CJCE, arrêt du 9 juillet 1987, affaires jointes 27/86 à 29/86, Bellini et CEI).

Alvorens daarover een gemotiveerde beslissing te nemen, moet de aanbestedende overheid de betrokken kandidaat of inschrijver evenwel per aangetekende brief vragen de schriftelijke verantwoordingen te bezorgen waarmee laatstgenoemde kan aantonen dat hij geen dergelijk voordeel geniet. Behalve indien een langere termijn is toegestaan, moeten deze verantwoordingen worden overgemaakt binnen twaalf kalenderdagen vanaf de dag die volgt op de verzending van de aangetekende brief.

Deze vormvereiste moet evenwel niet vervuld zijn indien de kandidaat of inschrijver deze verantwoordingen reeds op eigen initiatief bij zijn aanvraag tot deelneming of offerte heeft gevoegd.

De tekst vermeldt eveneens dat de betrokken kandidaat of inschrijver het bewijs moet kunnen leveren dat de verantwoordingen zijn verzonden. Een aangetekende brief is dus aanbevolen.

Paragraaf 2 heeft betrekking op de ondernemingen die verbonden zijn aan de betrokken kandidaat of inschrijver.

De uitzondering vermeld in paragraaf 3, 1°, van artikel 78 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is niet overgenomen in het ontwerp, daar deze geen reële inhoud heeft, en deze vermeld in § 3, 2°, van artikel 78 van hetzelfde besluit is nu opgenomen in artikel 106, eerste lid, 2°, van dit ontwerp.

Art. 65. Dit artikel bevat een nieuwe precisering die vermeld is in artikel 4, 1, eerste lid, van de Richtlijn, overeenkomstig de opmerking in het advies van de Raad van State.

Deze bepaling hoort logischerwijze eerder thuis bij de regels betreffende het toegangsrecht. Ze houdt in dat een kandidaat of inschrijver die gerechtigd is om prestaties uit te voeren in de lidstaat waar hij gevestigd is, niet mag worden afgewezen door een aanbestedende overheid louter op grond van het feit dat hij een natuurlijke persoon of een rechtspersoon is.

Art. 66. Deze nieuwe bepaling strekt ertoe de situatie te verduidelijken van de combinaties zonder rechtspersoonlijkheid, meer bepaald in België de feitelijke verenigingen en de tijdelijke handelsvennootschappen. Met het oog op de terminologische coherentie is evenwel geopteerd voor de term « combinatie » die gebruikt wordt in Richtlijn 2004/18/EG.

Afdeling 3. — Kwalitatieve selectie

Afdeling 3 herschikt de voorschriften inzake kwalitatieve selectie die tot doel hebben de draagkracht van de kandidaten of inschrijvers te beoordelen. Deze bepalingen vermelden de referenties en bewijsstukken die de aanbestedende overheid kan vragen, maar niet het niveau ervan. Het komt dus toe aan de aanbestedende overheid om in de aankondiging van opdracht eenduidig de referenties te bepalen die zij wenst te ontvangen, alsook de niveaus die de ondernemingen moeten bereiken om voor de selectie in aanmerking te worden genomen. Bij de procedures die gepaard gaan met de bekendmaking van een aankondiging van opdracht, moeten de belangstellende kandidaten of inschrijvers in de aankondiging zelf kennis kunnen nemen van de gevraagde referenties en bewijsstukken. Eventueel kan bijkomend, doch niet uitsluitend, worden verwezen naar de bepalingen van andere documenten die beschikbaar zijn bij de aanbestedende overheid (bestek of selectieleidraad), waartoe vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang wordt verschaft via elektronische middelen.

De aanbestedende overheid dient evenwel niet noodzakelijk alle gegevens op te vragen die vermeld zijn in de bepalingen betreffende de kwalitatieve selectie. Zij moet haar vraag afstemmen op het voorwerp van de opdracht en op wat haar noodzakelijk of nuttig lijkt om haar beslissing inzake selectie te nemen, en om deze beslissing te kunnen motiveren. Bijgevolg dient de aanbestedende overheid te vermijden gegevens op te vragen wanneer zij niet over de nodige interne of externe deskundigheid beschikt om deze te kunnen interpreteren.

Art. 67. Dit artikel betreffende de financiële en economische draagkracht stemt overeen met de artikelen 18, 44 en 70 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 1 bepaalt dat de aanbestedende overheid moet aanduiden welke van de in 1°, 2° en 3° vermelde referenties of welke andere bewijskrachtige referenties ze verlangt. Het Hof van Justitie was bijvoorbeeld van oordeel dat het verbod om een maximum aantal gelijktijdig uit te voeren werken te overschrijden, rekening houdend met de erkenningsklasse, één van die andere bewijskrachtige referenties inzake werken kan uitmaken (HJEG, arrest van 9 juli 1987, samengevoegde zaken 27/86 tot 29/86, Bellini en CEI).

Les références pouvant être demandées pour apprécier la capacité financière et économique sont dès lors énumérées de manière non limitative. C'est pourquoi les mots « en règle générale » sont maintenus. Ces mots figurent d'ailleurs également dans la Directive.

Quant aux déclarations bancaires mentionnées au 1°, un modèle obligatoire à compléter par la banque pour que cette déclaration soit appropriée constitue l'annexe 3 du présent arrêté. Il s'agit d'une disposition nouvelle qui a pour but de mettre fin à une situation prévalant jusqu'à présent. Nombre de déclarations bancaires constituent en effet de simples déclarations de notoriété et non des déclarations appropriées portant sur la capacité financière et économique du candidat ou du soumissionnaire. Cette déclaration concerne en effet essentiellement la situation financière connue de la banque et cette dernière ne s'engage pas à informer d'initiative le pouvoir adjudicateur des modifications futures de celle-ci.

Le texte du point 2° contient une adaptation car le texte de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 réfère en effet aux bilans, aux extraits de bilans et aux comptes annuels. Or, ce ne sont pas seulement les bilans mais aussi d'autres documents comptables, comme les comptes de résultats, qui sont susceptibles de revêtir une utilité dans l'appréciation de la capacité financière et économique d'un candidat ou d'un soumissionnaire.

En ce qui concerne la période de référence, la Directive 2004/18/CE ne mentionne le nombre maximum d'exercices que pour les chiffres d'affaires dont question au 3°. Dans le cadre de l'application du 2°, la demande peut par contre porter sur une période excédant les trois derniers exercices.

Ce paragraphe 2 vise l'hypothèse dans laquelle un candidat ou un soumissionnaire n'est pas en mesure de fournir les références demandées par le pouvoir adjudicateur.

En outre, le paragraphe 2 de l'article 67 vise une autre situation et il ne peut dès lors pas être conclu, comme dans l'avis du Conseil d'Etat, qu'il marque le caractère non limitatif du paragraphe 1er.

Art. 68. La disposition du 1° de cet article correspond aux articles 19, alinéa 5, 45, alinéa 5, et 71, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, permettant d'évaluer la capacité technique ou professionnelle des candidats ou des soumissionnaires en fonction de leur savoir-faire, de leur efficacité, de leur expérience et de leur fiabilité.

Ainsi, ces références peuvent être utilisées pour des marchés déterminés de travaux, comme par exemple la restauration de bâtiments classés, telle que la coupole du Palais de Justice de Bruxelles ou l'Eglise royale de Laeken, pour laquelle la sous-catégorie D 23 en matière d'agréation des entrepreneurs est trop générale.

La disposition au 2° correspond à l'article 72, § 3, alinéa 2 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il étend aux marchés de travaux et aux marchés de fournitures nécessitant des travaux de pose ou d'installation la disposition applicable jusqu'à présent aux marchés de services. Selon cette disposition, des personnes morales peuvent être obligées d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des personnes qui seront chargées de l'exécution. Cette précision a été apportée à la suite d'une remarque du Conseil d'Etat portant sur la transposition de l'article 4, § 1er, alinéa 2, de la Directive.

Art. 69. Cet article correspond à l'article 19 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il énumère les références pouvant être demandées pour les marchés de travaux, afin d'apprécier la capacité technique et professionnelle des candidats ou des soumissionnaires.

La combinaison des articles 68 et 69 pour les catégories de marchés énumérées à l'article 68 peut s'effectuer comme suit : le pouvoir adjudicateur, qui, en application de l'article 68, peut évaluer la capacité des candidats ou soumissionnaires en fonction notamment de leur savoir-faire, de leur efficacité, de leur expérience et de leur fiabilité, dispose d'une grande latitude pour fixer le type de références à prendre en compte. Il peut ainsi porter son choix sur d'autres références que celles énumérées à l'article 69, par exemple, si c'est approprié, sur une certification ISO. Néanmoins, il peut, en se basant à la fois sur les articles 68 et 69, adapter en fonction des exigences particulières du marché les références figurant dans ce dernier article. Par contre, s'il opte pour l'application exclusive de l'article 69, le pouvoir adjudicateur doit se conformer aux exigences décrites dans ce dernier article (par exemple, pour la déclaration indiquant les effectifs prévue au 5°, ne pas excéder les trois dernières années).

De referenties die kunnen worden gevraagd om de financiële en economische draagkracht te beoordelen, zijn derhalve niet limitatief opgesomd. Bijgevolg is geen gevolg gegeven over de opmerking van de Raad van State hierover en worden de woorden « over het algemeen » behouden. Deze woorden worden overigens ook gebruikt in de Richtlijn.

Wat de bankverklaring betreft als bedoeld in 1°, bevat bijlage 3 van dit besluit een verplicht te gebruiken model dat door de bank moet worden ingevuld teneinde een passende verklaring te kunnen voorleggen. Het gaat om een nieuwe bepaling die tot doel heeft een einde te stellen aan een tot op heden bestaande toestand waarbij de bankverklaringen vaak niet verder gaan dan verklaringen over de bekendheid en ze geen daadwerkelijke verklaringen vormen betreffende de financiëleen economische draagkracht van de kandidaat of inschrijver. Uiteraard betreft deze verklaring in essentie de door de bank gekende financiële toestand en engageert de bank zich niet om uit eigen beweging toekomstige wijzigingen in deze toestand aan de aanbestedende overheid te signaleren.

De tekst van 2° bevat een aanpassing, daar de tekst van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 zonder onderscheid verwijst naar de balansen, de uittreksels uit balansen en de jaarrekeningen. Nochtans zijn het niet enkel de balansen, maar ook andere boekhoudkundige documenten, zoals de resultatenrekening, die een zeker nut kunnen hebben bij de beoordeling van de financiële en economische draagkracht van een kandidaat of inschrijver.

Wat de referentieperiode betreft, vermeldt Richtlijn 2004/18/EG het maximumaantal boekjaren enkel voor de omzet als bedoeld in 3°. Voor de toepassing van 2° kan het verzoek daarentegen betrekking hebben op een periode die de drie laatste boekjaren overschrijdt.

Paragraaf 2 heeft betrekking op het geval waarin een kandidaat of inschrijver niet in staat is om de referenties over te leggen die de aanbestedende overheid heeft gevraagd.

Bovendien beoogt paragraaf 2 van artikel 67 een andere situatie zodat niet kan worden geconcludeerd, zoals in het advies van de Raad van State, dat hierin het niet-limitatieve karakter van paragraaf 1 wordt onderstreept.

Art. 68. De bepaling onder 1° van dit artikel stemt overeen met de artikelen 19, vijfde lid, 45, vijfde lid, en 71, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 die het mogelijk maken de technische of beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers te beoordelen op grond van hun knowhow, efficiëntie, ervaring en betrouwbaarheid.

Zo kunnen deze referenties gehanteerd worden voor bepaalde opdrachten voor werken, bijvoorbeeld de restauratie van beschermde gebouwen, zoals de koepel van het Justitiepaleis van Brussel en de Koninklijke kerk van Laken, waarvoor de ondercategorie D 23 inzake erkenning voor aannemers te algemeen is.

De bepaling onder 2° stemt overeen met artikel 72, § 3, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het verruimt die bepaling, die tot op heden enkel van toepassing was op de opdrachten voor diensten, tot de opdrachten voor werken en de opdrachten voor leveringen waarvoor plaatsings- of installatiewerkzaamheden nodig zijn. Volgens de bepaling kunnen rechtspersonen worden verplicht de namen en de beroepskwalificaties te vermelden van de personen die belast zijn met de uitvoering. Deze precisering komt tegemoet aan een opmerking van de Raad van State over de omzetting van artikel 4, § 1, tweede lid, van de Richtlijn.

Art. 69. Dit artikel dat overeenstemt met artikel 19 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, bevat een opsomming van de referenties die kunnen worden opgevraagd voor de opdrachten voor werken, teneinde de technische en beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers te beoordelen.

De combinatie van de artikelen 68 en 69 voor de in artikel 68 bedoelde opdrachtcategorieën kan als volgt gebeuren : de aanbestedende overheid die, overeenkomstig artikel 68, de bekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers kan beoordelen aan de hand van met name hun knowhow, efficiëntie, ervaring en betrouwbaarheid, beschikt over veel speelruimte bij het bepalen van het soort referenties dat ze in aanmerking neemt. Zo kan ze kiezen voor andere referenties dan die vermeld in artikel 69, bijvoorbeeld voor een ISO-certificering indien dit aangewezen is. Wanneer ze zich nochtans tegelijk steunt op de artikelen 68 en 69, kan ze de referenties van dit laatste artikel aanpassen aan de bijzondere eisen van de opdracht in kwestie. Indien ze daarentegen uitsluitend opteert voor de toepassing van artikel 69, moet de aanbestedende overheid aan de in dit laatste artikel beschreven voorschriften voldoen (voor de in 5° vermelde verklaring betreffende de personeelsbezetting, moet ze zich bijvoorbeeld beperken tot de laatste drie jaar).

Pour les marchés soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, il découle de l'article 73 du projet qu'aucune autre référence que celles mentionnées dans les articles 68 et 69 ne peuvent être demandées.

Art. 70. Comme l'article 20, § 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, l'article 70 traite de l'application de la réglementation organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux, dont les dispositions doivent être appliquées dans le cadre de la sélection qualitative. Il rappelle en ses alinéas 1er et 2 les trois modes de preuve admis par ladite réglementation, à savoir soit la détention d'un certificat belge d'agréation, soit la détention d'un certificat équivalent dans l'Etat membre d'établissement, soit la présentation d'un dossier permettant de conclure que l'entrepreneur répond aux exigences que cette réglementation requiert. Le pouvoir adjudicateur doit dès lors indiquer dans les documents du marché la ou les catégorie(s) ou sous-catégorie(s) dont relève(nt) les travaux à exécuter, ainsi que la classe d'agréation présumée.

Pour ce qui concerne le premier mode de preuve précité, la liste des entreprises détenant un certificat belge d'agréation figure sur le site internet du SPF Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie, à l'adresse http://economie.fgov.be

L'alinéa 3, qui s'inspire de l'article 16, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, précise qu'en procédure ouverte ou en procédure négociée directe avec publicité, le pouvoir adjudicateur peut se limiter aux exigences de l'agréation pour procéder à la sélection des entrepreneurs. La réglementation de l'agréation détermine en effet les conditions minimales de la sélection qualitative en ce qui concerne les marchés de travaux et celles-ci suffisent le plus souvent pour les marchés passés par procédure ouverte. Cette disposition a été en toute logique étendue à la procédure négociée directe avec publicité.

Art. 71. Cet article correspond à l'article 45 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il énumère de façon limitative les références pouvant être demandées pour les marchés de fournitures afin d'apprécier la capacité technique ou professionnelle des candidats ou des soumissionnaires. Ainsi, par exemple, l'indication des titres d'études et professionnels du ou des responsables de l'exécution du marché ainsi que l'indication des mesures de gestion environnementales ne peuvent pas constituer un mode de justification de la capacité technique ou professionnelle dans un marché de fournitures. Cet article ne porte pas préjudice à l'application de l'article 73.

Dans le cas d'un marché de fournitures nécessitant des travaux de pose ou d'installation, la combinaison des articles 68 et 71 peut s'effectuer, mutatis mutandis, comme exposé dans le commentaire de l'article 69 portant sur les marchés de travaux. Par contre, s'il opte pour l'application exclusive de l'article 71, le pouvoir adjudicateur doit se conformer aux exigences décrites dans ce dernier article.

Pour les marchés soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, il découle de l'article 73 du présent projet qu'aucune autre référence que celles énumérées aux articles 68 et 71 ne peut être exigée.

Art. 72. Cet article correspond à l'article 71, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il énumère les références pouvant être demandées pour les marchés de services afin d'apprécier la capacité technique ou professionnelle des candidats ou des soumissionnaires.

Etant donné que le texte de l'article 68 du présent projet figure déjà à l'article 71, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, aucune modification n'est apportée pour les marchés de services, y compris en dessous des seuils européens. La combinaison des articles 68 et 72 peut s'effectuer mutatis mutandis, comme exposé dans le commentaire de l'article 69 portant sur les marchés de travaux.

Pour les marchés soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, il découle de l'article 73 du présent projet qu'aucune autre référence que celles énumérées aux articles 68 et 72 ne peut être exigée.

Art. 73. Il s'agit d'une disposition nouvelle permettant, pour les marchés pour lesquels une publicité européenne préalable n'est pas obligatoire, d'exiger des références autres que celles prévues aux articles 68, 69, 71 et 72 (par exemple : pour les fournitures ne s'accompagnant pas de travaux de pose ou d'installation et qui ne sont donc pas comprises dans l'article 68, des exigences liées au savoir-faire, à l'efficacité, à l'expérience ou à la fiabilité). Ces références doivent cependant toujours être appropriées au regard du marché considéré.

Wat de opdrachten betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, volgt uit artikel 73 van dit ontwerp dat geen andere referenties mogen worden verlangd dan die opgesomd in de artikelen 68 en 69.

Art. 70. Zoals artikel 20, § 1, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, gaat artikel 70 nader in op de reglementering houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken waarvan de bepalingen dienen te worden toegepast in het kader van de kwalitatieve selectie. Het eerste en het tweede lid herinneren aan de drie door deze reglementering toegestane bewijsmiddelen, namelijk de overlegging hetzij van een Belgisch erkenningsgetuigschrift, hetzij van een gelijkwaardig getuigschrift, uitgereikt door de lidstaat waar de aannemer gevestigd is, hetzij van een dossier waaruit kan worden afgeleid dat de aannemer aan de voorschriften van die reglementering voldoet. Bijgevolg dient de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten één of meer categorieën of subcategorieën waartoe de uit te voeren werken behoren, alsook de vermoedelijke erkenningsklasse te vermelden.

Wat het eerstgenoemde bewijsmiddel betreft, is de lijst van de ondernemingen die over een Belgisch erkenningsgetuigschrift beschikken, te vinden op de website van de FOD Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, via het adres http://economie.fgov.be

Geïnspireerd door artikel 16, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 bepaalt het derde lid dat de aanbestedende overheid zich bij open procedure of vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking kan beperken tot de eisen inzake erkenning met het oog op de selectie van de aannemers. De erkenningsreglementering bepaalt immers de basisvoorschriften van de kwalitatieve selectie wat de opdrachten voor werken betreft en die volstaan meestal voor de opdrachten gegund via open procedure. Deze bepaling is logischerwijze uitgebreid tot de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Art. 71. Dit artikel dat overeenstemt met artikel 45 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, geeft een beperkende opsomming van de referenties die voor de opdrachten voor leveringen kunnen worden gevraagd ter beoordeling van de technische bekwaamheid of beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers. Referenties inzake studie- en beroepsgetuigschriften van het personeel dat met de uitvoering van de opdracht zal worden belast, of inzake maatregelen op het vlak van milieubeheer vallen daar bijvoorbeeld niet onder. Dit artikel geldt onverminderd de toepassing van artikel 73.

In geval van een opdracht voor leveringen waarvoor plaatsings- of installatiewerkzaamheden nodig zijn, mogen de artikelen 68 en 71, mutatis mutandis, worden gecombineerd, zoals uiteengezet in de commentaar bij artikel 69 betreffende de opdrachten voor werken. Indien ze daarentegen uitsluitend opteert voor de toepassing van artikel 71, moet de aanbestedende overheid aan de in dit laatste artikel beschreven voorschriften voldoen.

Wat de opdrachten betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, volgt uit artikel 73 van dit ontwerp dat geen andere referenties mogen worden verlangd dan die opgesomd in de artikelen 68 en 71.

Art. 72. Dit artikel dat overeenstemt met artikel 71, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, geeft een opsomming van de referenties die voor de opdrachten voor diensten kunnen worden gevraagd ter beoordeling van de technische bekwaamheid of beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers.

Doordat artikel 68 van dit ontwerp reeds van bij het begin voorkomt in artikel 71, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, is er voor opdrachten voor diensten, ook beneden de Europese drempels, geen wijziging. De artikelen 68 en 72 mogen, mutatis mutandis, worden gecombineerd, zoals uiteengezet in de commentaar bij artikel 69 betreffende de opdrachten voor werken.

Wat de opdrachten betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, volgt uit artikel 73 van dit ontwerp dat geen andere referenties mogen worden verlangd dan die opgesomd in de artikelen 68 en 72.

Art. 73. Volgens deze nieuwe bepaling kunnen voor de opdrachten waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking niet verplicht is, referenties worden verlangd andere dan deze bedoeld in de artikelen 68, 69, 71 en 72 (bijvoorbeeld : bij opdrachten voor leveringen waarvoor geen plaatsings- of installatiewerken nodig zijn en die derhalve niet begrepen zijn in artikel 68, eisen inzake knowhow, efficiëntie, ervaring en betrouwbaarheid). Het dient evenwel steeds te gaan om passende referenties, rekening houdend met de opdracht in kwestie.

Art. 74. Cet article correspond aux dispositions des alinéas 2 et 3 des articles 18, 19, 44, 45 et 70 et des alinéas 3 et 4 de l'article 71 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Selon cet article, un candidat ou un soumissionnaire peut se prévaloir, pour un marché déterminé, des capacités d'autres entités, quelle que soit la nature des liens juridiques existant entre lui-même et ces entités. Il doit cependant apporter au pouvoir adjudicateur la preuve qu'il disposera réellement pour l'exécution du marché des moyens nécessaires mis à disposition par de telles entités.

A cette fin, le candidat ou le soumissionnaire doit prouver par un écrit au pouvoir adjudicateur qu'il est en mesure de recourir, si cela s'avère nécessaire pour l'exécution du marché, aux services de ces entités auxquelles il se réfère et que, compte tenu des références invoquées, ces entités prendront une part appropriée dans cette exécution.

La même disposition s'applique aux groupements de candidats ou de soumissionnaires par rapport aux capacités des participants au groupement et à celles d'autres entités qui n'en font pas partie.

Le dernier alinéa précise que le pouvoir adjudicateur peut limiter dans les documents du marché la possibilité pour un candidat ou un soumissionnaire de faire valoir les capacités d'autres entités lorsque le droit d'accès n'est pas accordé à ces dernières sur la base de l'article 21 de la loi. Le but de cette disposition est d'éviter que l'article 21 de la loi soit contourné, notamment par le biais du recours à la sous-traitance.

Pour ce qui concerne le champ d'application de l'Accord sur les marchés publics conclu dans le cadre de l'OMC, des informations actualisées sont disponibles sur le site web de la Commission européenne dont l'adresse est reprise dans le commentaire de l'article 61 du présent projet.

Art. 75. Cet article reprend le texte du paragraphe 2 des articles 20, 46 et 72 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il traite de la preuve de l'inscription des candidats ou des soumissionnaires au registre professionnel ou de commerce selon la législation du pays où ils sont établis. L'annexe 5 du présent arrêté mentionne les registres et les déclarations correspondant pour les autres Etats membres, conformément à l'annexe IX de la Directive 2004/18/CE.

Pour les entreprises qui ont un établissement en Belgique, le pouvoir adjudicateur peut recueillir directement ces données auprès de la Banque Carrefour des Entreprises (voir l'article 60, § 1er). L'élément neuf concerne la possibilité d'une déclaration sous serment, lorsqu'aucune attestation n'est délivrée dans un pays déterminé.

Art. 76. Cet article reprend sans le modifier l'article 72, § 3, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Art. 77. Cet article correspond aux articles 20*bis*, 46*bis* et 73*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il contient une règle en matière de conformité à des normes de garantie de la qualité.

Art. 78. Cet article correspond aux articles 20*ter* et 73*ter* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Dans les cas appropriés visés par les articles 69, 4°, et 72, 4°, du projet, lorsque la nature des travaux ou des services justifie que des mesures ou des systèmes de gestion environnementale soient appliqués lors de l'exécution du marché, l'application de tels mesures ou systèmes peut être requise. Indépendamment de leur enregistrement conformément aux instruments communautaires tels que le Règlement (CE) n° 761/2001 (EMAS), les systèmes de gestion environnementale peuvent démontrer la capacité technique de l'entrepreneur ou du prestataire de services à réaliser le marché. Des informations sur l'EMAS sont notamment disponibles sur le site internet de la Commission européenne. Par ailleurs, une description des mesures appliquées par l'entrepreneur ou le prestataire de services pour assurer le même niveau de protection de l'environnement doit être acceptée comme moyen de preuve alternatif aux systèmes de gestion environnementaux enregistrés.

La suggestion formulée par le Conseil d'Etat dans son avis de remplacer les mots « législation communautaire » par les mots « droit de l'Union européenne » n'a pas été retenue. Il s'agit en effet d'une terminologie appropriée et figurant également dans la Directive.

Art. 79. L'alinéa 1er de cet article correspond aux articles 20, § 1er, alinéa 2, 46, § 1er, alinéa 1er, et 72, § 1er, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'alinéa 2 correspond partiellement aux dispositions des articles 20, § 1er, alinéa 3, 46, § 1er, alinéa 2, et 72, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise que les renseignements pouvant être déduits de l'inscription sur une liste officielle ne peuvent être mis en cause sans justification.

Art. 74. Dit artikel stemt overeen met de bepalingen van het tweede en derde lid van de artikelen 18, 19, 44, 45 en 70 en van het derde en vierde lid van artikel 71 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Volgens dit artikel kan een kandidaat of een inschrijver zich voor welbepaalde opdrachten, beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn band met die entiteiten. Hij moet de aanbestedende overheid evenwel het bewijs leveren dat hij werkelijk over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen zal beschikken die deze entiteiten ter beschikking stellen.

Daartoe moet de kandidaat of inschrijver de aanbestedende overheid het schriftelijk bewijs voorleggen dat hij, indien dit noodzakelijk is voor de uitvoering van de opdracht, een beroep kan doen op de diensten van de entiteiten waarnaar hij verwijst, en dat deze entiteiten, rekening houdend met de vermelde referenties, een passend deel van de uitvoering voor hun rekening zullen nemen.

Dezelfde bepaling is van toepassing op de combinaties van kandidaten of inschrijvers voor de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie en van andere entiteiten die daarvan geen deel uitmaken.

Het laatste lid preciseert dat de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten voor een kandidaat of een inschrijver de mogelijkheid kan beperken om zich te beroepen op de draagkracht van andere entiteiten wanneer aan deze laatste het toegangsrecht is ontzegd op grond van artikel 21 van de wet. De bedoeling van deze bepaling is te vermijden dat artikel 21 van de wet zou worden omzeild, onder meer via een beroep op de onderaanneming.

Wat betreft het toepassingsveld van de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten gesloten in het kader van de WHO bevat de website van de Europese Commisie geactualiseerde informatie op het adres vermeld in de commentaar van artikel 61 van dit ontwerp.

Art. 75. Dit artikel herneemt de tekst van paragraaf 2 van de artikelen 20, 46 en 72 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het gaat nader in op het bewijs van de inschrijving van de kandidaten of inschrijvers in het beroeps- of handelsregister volgens de wetgeving van het land waar ze gevestigd zijn. Bijlage 5 van dit ontwerp vermeldt de registers en de verklaringen die voor de andere lidstaten overeenstemmen met bijlage IX van de Richtlijn 2004/18/EG.

Voor de ondernemingen die een vestiging hebben in België kan de aanbestedende overheid deze gegevens rechtstreeks inwinnen bij de Kruispuntbank van Ondernemingen (zie artikel 60, § 1). Nieuw is de mogelijkheid van een verklaring onder eed, wanneer in een bepaald land geen attesten worden afgeleverd.

Art. 76. Dit artikel neemt ongewijzigd artikel 72, § 3, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over.

Art. 77. Dit artikel stemt overeen met de artikelen 20*bis*, 46*bis* en 73*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bevat een voorschrift betreffende de overeenstemming met bepaalde kwaliteitsnormen.

Art. 78. Dit artikel stemt overeen met de artikelen 20*ter* en 73*ter* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In de gevallen bedoeld in de artikelen 69, 4°, en 72, 4°, van het ontwerp, wanneer de aard van de werken of diensten rechtvaardigt dat bij de uitvoering van de opdracht milieubeheermaatregelen of –systemen worden toegepast, kan de toepassing van dergelijke maatregelen of systemen worden verlangd. Milieubeheersystemen kunnen, onafhankelijk van hun registratie overeenkomstig de communautaire instrumenten zoals de Verordening (EG) nr. 761/2001 (EMAS) het bewijs leveren van de technische bekwaamheid van de aannemer of dienstverlener om de opdracht uit te voeren. Informatie over EMAS is onder meer te vinden op de website van de Europese Commissie. Bovendien moet een beschrijving van de door de aannemer of de dienstverlener toegepaste maatregelen om hetzelfde niveau inzake milieubescherming te waarborgen, als alternatief bewijsmiddel voor geregistreerde milieubeheersystemen, worden aanvaard.

Er wordt geen gevolg gegeven aan de opmerking in het advies van de Raad van State om de woorden « Gemeenschapsrecht » te vervangen door de woorden « recht van de Europese Unie ». Het betreft hier immers geijkte terminologie die trouwens ook in de Richtlijn zelf wordt gebruikt.

Art. 79. Het eerste lid van dit artikel stemt overeen met de bepalingen van de artikelen 20, § 1, tweede lid, 46, § 1, eerste lid, en 72, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het tweede lid stemt gedeeltelijk overeen met de artikelen 20, § 1, derde lid, 46, § 1, tweede lid, en 72, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hieruit blijkt dat de gegevens die uit de inschrijving op een officiële lijst kunnen worden afgeleid, niet zonder verantwoording ter discussie kunnen worden gesteld.

CHAPITRE 6. — *Attribution en adjudication et en appel d'offres*

Section 1re. — Forme, contenu et signature de l'offre

Art. 80. Cet article reformule l'alinéa 1er de l'article 89 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant de la forme de l'offre.

Il est fréquent que le pouvoir adjudicateur prévoie parmi les documents du marché un formulaire destiné à établir l'offre et à compléter le métré récapitulatif ou l'inventaire. En vertu de l'article 89, alinéa 1er, précité, lorsque le soumissionnaire établit son offre sur d'autres documents que le formulaire prévu, il doit attester sur chacun de ceux-ci qu'ils sont conformes audit formulaire. Désormais, l'article 80 du projet se limite à préciser que le soumissionnaire supporte dans ce cas la responsabilité de la parfaite concordance entre les documents qu'il utilise et le formulaire. L'objectif de cette modification est de rendre la mesure plus efficace que la formalité abrogée de l'attestation de conformité.

Art. 81. Cet article regroupe certaines dispositions de l'article 90 et pour partie, en ce qui concerne l'alinéa 3, de l'article 93, § 1er, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

A l'alinéa 1er, le 2° mentionne à présent, parmi les indications à reprendre dans l'offre, le montant total, taxe sur la valeur ajoutée comprise s'il y a lieu. En effet, tous les soumissionnaires ne sont pas assujettis à cette taxe.

Ces indications portent également sur les suppléments de prix, les rabais ou améliorations, ainsi que les rabais ou améliorations proposés en cas d'application de l'article 89 relatif aux marchés à lots.

Le 4° traite de la sous-traitance. Il est renvoyé au commentaire de l'article 12 du projet.

Par ailleurs, il convient de préciser que dans une procédure restreinte, l'obligation précitée d'indiquer l'identité des sous-traitants constitue une condition de régularité de l'offre lorsque la capacité des sous-traitants et des autres entités visées à l'article 74 a été déterminante pour la sélection du soumissionnaire concerné.

En vertu du 5°, l'origine et la valeur des produits à fournir et des matériaux à utiliser provenant de pays tiers à l'Union européenne ne doit être indiquée que pour autant que les documents du marché aient fixé des exigences à ce propos. S'il l'a prévu, ces mentions devraient permettre au pouvoir adjudicateur de rejeter une offre comportant de tels produits ou matériaux. Ne sont pas considérés comme pays tiers, les Etats avec lesquels a été conclu un traité ou un accord international en matière de marchés publics.

Le 6° porte sur l'ordre de préférence devant permettre l'application de l'article 89, alinéa 2, dans le cas où le soumissionnaire présente des offres pour plusieurs lots.

L'alinéa 2 est une disposition nouvelle, prévoyant que chacun des participants au groupement sans personnalité juridique doit mentionner dans son offre les données en matière d'identification du soumissionnaire prévues à l'alinéa 1er, 1°.

Selon l'alinéa 3 de l'article 81, les documents du marché prévoient, le cas échéant, les modalités de mise à disposition des documents, modèles, échantillons et autres informations. Ceux-ci sont joints à l'offre ou sont communiqués selon un autre mode.

Art. 82. Cet article relatif à la signature de l'offre regroupe des règles contenues dans les articles 89, alinéas 2 et 3, 93, § 1er, alinéas 1er et 2, et 94, alinéas 1er à 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, à l'exception de quelques adaptations formelles.

Les paragraphes 2 et 3 concernent respectivement la signature d'une offre introduite par un groupement sans personnalité juridique et la signature par un mandataire.

Le paragraphe 4 précise qu'aucun mandat supplémentaire n'est requis lorsque l'offre est signée électroniquement à l'aide d'un certificat attribué au nom d'une personne morale qui s'engage uniquement en son nom.

Dans ce cas en effet :

- le mandat de la personne physique détentrice de ce certificat ne doit pas être annexé à la demande de participation ou à l'offre. Ce mandat a en effet déjà été contrôlé par l'autorité de certification qui a délivré le certificat qualifié. Cette autorité est garante de la véracité des mentions apposées sur le certificat;

HOOFDSTUK 6. — *Gunning bij aanbesteding en offerteaanvraag*

Afdeling 1. — Vorm, inhoud en ondertekening offerte

Art. 80. Dit artikel herformuleert artikel 89, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de vorm van de offerte.

Het is gebruikelijk dat de aanbestedende overheid bij de opdrachtdocumenten een formulier voegt voor het opmaken van de offerte en het invullen van de samenvattende opmeting of de inventaris. Wanneer een inschrijver in toepassing van het voormeld artikel 89, eerste lid, zijn offerte opstelt op andere documenten dan het daartoe voorziene formulier, moet hij op elk van deze documenten verklaren dat deze in overeenstemming zijn met het bedoelde formulier. Artikel 80 van het ontwerp beperkt zich voortaan tot de bepaling dat de inschrijver in dat geval de verantwoordelijkheid draagt voor de volledige overeenstemming tussen de documenten die hij gebruikt en het formulier. Deze bepaling heeft als doel effectiever te zijn dan de opgeheven formaliteit van de conformiteitsverklaring.

Art. 81. Dit artikel neemt een aantal bepalingen over van artikel 90 en gedeeltelijk, wat het derde lid betreft, van artikel 93, § 1, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

De bepaling onder 2° van het eerste lid vermeldt nu bij de in de offerte op te nemen gegevens, het totale offertebedrag, in voorkomend geval belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen. Niet alle inschrijvers zijn immers btw-plichtig.

Deze gegevens omvatten ook de prijstoeslagen, kortingen of verbeteringen, alsook de voorgestelde prijskortingen of verbeteringen in geval van toepassing van artikel 89 betreffende de opdrachten in percelen.

De bepaling onder 4° handelt over de onderaanneming. Er wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 12 van het ontwerp.

Bovendien moet worden opgemerkt dat bij een beperkte procedure, de voormelde verplichting tot het vermelden van de identiteit van de onderaannemers een regelmatigheidsvereiste voor de offerte vormt, wanneer de draagkracht van de onderaannemers en van de andere entiteiten als bedoeld in artikel 74 bepalend is geweest voor de selectie van de betrokken inschrijver.

Overeenkomstig 5° moet de oorsprong en de waarde van de geleverde producten en de verwerkte materialen die afkomstig zijn van buiten de Europese Unie enkel worden vermeld voor zover de opdrachtdocumenten dit opleggen. Deze vermeldingen zouden de aanbestedende overheid die dit heeft voorzien, moeten toelaten een offerte te verwerpen die dergelijke producten of materialen bevat. Worden niet beschouwd als derde landen, de landen waarmee een verdrag of een internationaal akkoord inzake overheidsopdrachten is gesloten.

De bepaling onder 6° heeft betrekking op de voorkeurvolgorde die de toepassing van artikel 89, tweede lid, mogelijk moet maken in geval een inschrijver offertes indient voor meerdere percelen.

Het tweede lid bevat de nieuwe verduidelijking dat elke deelnemer aan een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid in zijn offerte de identificatiegegevens van de inschrijver, als bedoeld in het eerste lid, 1°, moet vermelden.

Volgens het derde lid van artikel 81 bepalen de opdrachtdocumenten desgevallend de wijze van terbeschikkingstelling van de documenten, modellen, monsters en andere inlichtingen. Deze worden bij de offerte gevoegd of op een andere wijze overgelegd.

Art. 82. Dit artikel betreffende de ondertekening van de offerte neemt de bepalingen over van de artikelen 89, tweede en derde lid, 93, § 1, eerste en tweede lid, en 94, eerste tot derde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, op enkele formele aanpassingen na.

De paragrafen 2 en 3 betreffen de ondertekening van een offerte ingediend door een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid, respectievelijk de ondertekening door een gemachtigde.

Paragraaf 4 verduidelijkt dat geen bijkomende volmacht is vereist wanneer de offerte elektronisch wordt ondertekend door een certificaat op naam van een rechtspersoon die daarbij enkel een verbintenis aangaat voor eigen naam.

In dit geval is het namelijk zo dat :

- de volmacht van de natuurlijke persoon die over dit certificaat beschikt, niet bij de aanvraag tot deelneming of offerte moet worden gevoegd. Deze volmacht werd immers reeds gecontroleerd door de certificerende instantie die het gekwalificeerd certificaat heeft verstrekt. Deze instantie staat in voor de waarachtigheid van de vermeldingen op het certificaat;

- le pouvoir adjudicateur ne doit pas rechercher quelle est la personne physique détentrice du certificat, ni s'enquérir de sa compétence;

- cette dérogation ne vaut que si la personne morale s'engage uniquement en son nom et pour son propre compte. Si elle agit en tant que mandataire, le mandat devra être joint;

- par contre, le pouvoir adjudicateur doit tenir compte des mentions reprises sur le certificat. Si, par exemple, le certificat ne permet pas d'engager la personne morale pour des engagements supérieurs à un certain montant et que la valeur de l'offre dépasse ce montant, cette offre devra être déclarée irrégulière et partant nulle.

Section 2. — Métré récapitulatif et inventaire

Art. 83. Cet article traitant du métré récapitulatif, reprend et restructure en les simplifiant les dispositions de l'article 96, § 1er, dernière phrase, § 2 et § 3 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

En vertu du paragraphe 1er, lorsque les documents du marché comprennent un métré récapitulatif, le soumissionnaire y porte les indications requises et effectue les opérations arithmétiques nécessaires.

Le paragraphe 2 traite de la correction par le soumissionnaire de diverses erreurs dans les quantités forfaitaires et présumées, ainsi que des omissions dans le métré récapitulatif. Ces modifications font l'objet d'une note justificative du soumissionnaire jointe à l'offre.

La règle existante, consacrée à la correction des quantités présumées est modifiée sur plusieurs points. Tout d'abord, cette correction est dorénavant permise, même si le cahier spécial des charges ne l'a pas autorisée. Ensuite, le soumissionnaire ne corrige désormais les quantités présumées qu'à la condition que la correction en plus ou en moins atteigne au moins vingt-cinq pour cent - au lieu de dix pour cent - du poste considéré. Ces modifications sont apportées afin de toujours permettre la correction par les soumissionnaires des erreurs flagrantes dans les quantités présumées.

Art. 84. Cet article traitant de l'inventaire, reprend en les simplifiant les dispositions de l'article 97, § 1er, alinéas 2 et 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

A la différence de la solution retenue à l'article 83 applicable au métré récapitulatif d'un marché de travaux, il n'est pas permis en principe au soumissionnaire d'un marché de fournitures ou de services de modifier les quantités mentionnées à l'inventaire, que celles-ci soient forfaitaires ou présumées. Les documents du marché peuvent toutefois autoriser de telles modifications et en fixer les conditions.

La différence sur ce point entre les marchés de fournitures et de services et les marchés de travaux résulte du fait que les métrés s'avèrent souvent complexes et sont donc davantage susceptibles de contenir des erreurs dans les quantités. Pour les marchés de fournitures et de services, le besoin du pouvoir adjudicateur est normalement bien déterminé sous tous ses aspects au moment de l'établissement des documents du marché.

Section 3. — Interprétation, erreurs et omissions

Art. 85. Le paragraphe 1er de cet article est repris de l'article 24, §§ 1er et 3, du Cahier général des charges. Sa portée est cependant élargie des marchés de travaux à prix global à tous les marchés sans distinction. Il mentionne l'ordre de priorité à suivre pour l'interprétation en cas de contradiction entre les documents du marché. Les documents du marché peuvent cependant prévoir un ordre de priorité différent.

Le paragraphe 2 correspond à l'article 96, § 5, deuxième phrase, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Selon le deuxième alinéa, cette disposition peut être rendue applicable aux marchés de fournitures et de services.

Art. 86. Cet article qui correspond à l'article 98 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traite des erreurs ou des omissions rendant impossible l'établissement du prix de l'offre ou inopérante la comparaison des offres. Exemple : l'absence des données de ferraillage empêchant de calculer la quantité des aciers d'un ouvrage en béton armé, l'absence de mention de critères d'attribution en appel d'offres, la discordance importante entre les versions française et néerlandaise des documents du marché,.... Dans ce cas, l'entrepreneur, le fournisseur ou le prestataire de services qui a l'intention d'introduire une offre doit en avertir immédiatement le pouvoir adjudicateur et au plus tard dix jours avant la date d'ouverture des offres.

- de aanbestedende overheid niet hoeft na te gaan welke natuurlijke persoon over het certificaat beschikt en evenmin inlichtingen dient in te winnen over diens bevoegdheid;

- deze afwijking slechts van toepassing is indien de rechtspersoon enkel een verbintenis aangaat in eigen naam en voor eigen rekening. Indien de rechtspersoon optreedt als gevolmachtigde, moet het mandaat worden bijgevoegd;

- de aanbestedende overheid daarentegen wel rekening moet houden met de vermeldingen op het certificaat. Wanneer het volgens het certificaat bijvoorbeeld niet mogelijk is om de rechtspersoon aansprakelijk te stellen voor verbintenissen die een bepaald bedrag overschrijden en de waarde van de offerte hoger ligt dan dit bedrag, moet deze offerte als nietig worden beschouwd.

Afdeling 2. — Samenvattende opmeting en inventaris

Art. 83. Dit artikel betreffende de samenvattende opmeting, vereenvoudigt en herstructureert de bepalingen van artikel 96, § 1, laatste zin, § 2 en § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 1 bepaalt dat indien bij de opdrachtdocumenten een samenvattende opmeting is gevoegd, de inschrijver die invult en de nodige berekeningen doet.

Paragraaf 2 is gewijd aan de verbeteringen door de inschrijver van diverse fouten in de forfaitaire en vermoedelijke hoeveelheden en van de leemten in de samenvattende opmeting. Deze verbeteringen moeten worden verantwoord in een nota die de inschrijver bij zijn offerte voegt.

De bestaande regeling betreffende de verbetering van de vermoedelijke hoeveelheden wordt op diverse punten gewijzigd. Vooreerst wordt het voorschrift geschrapt dat de bedoelde verbetering slechts mogelijk is voor zover toegestaan in het bestek. Verder verbetert de inschrijver de vermoedelijke hoeveelheden voortaan slechts op voorwaarde dat de voorgestelde verbetering minstens vijfentwintig procent - in plaats van tien procent - in meer of in min van de hoeveelheid van de betrokken post bedraagt. Deze wijzigingen zijn doorgevoerd om de flagrante vergissingen in de vermoedelijke hoeveelheden altijd te laten verbeteren door de inschrijvers.

Art. 84. Dit artikel betreffende de inventaris, behoudt en vereenvoudigt de bepalingen van artikel 97, § 1, tweede en derde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

In tegenstelling tot de oplossing waarvoor is geopteerd in artikel 83 in verband met de samenvattende opmeting van een opdracht voor werken, mag de inschrijver bij een opdracht voor leveringen of diensten de in de inventaris vermelde hoeveelheden in principe niet wijzigen, ongeacht of die forfaitair of vermoedelijk zijn. De opdrachtdocumenten kunnen dergelijke wijzigingen evenwel toestaan en de voorwaarden hiervoor vaststellen.

De verschillende aanpak op dit punt tussen opdrachten voor leveringen en diensten en opdrachten voor werken is verantwoord doordat de samenvattende opmetingen vaker complex zijn en derhalve gemakkelijker onjuiste hoeveelheden kunnen bevatten. Bij opdrachten voor leveringen en diensten liggen de behoeften van de aanbestedende overheid in principe in al hun aspecten vast bij het opmaken van de opdrachtdocumenten.

Afdeling 3. — Interpretatie, fouten en leemten

Art. 85. Paragraaf 1 van dit artikel is overgenomen uit artikel 24, §§ 1 en 3, van de Algemene aannemingsvoorwaarden en tegelijk uitgebreid van de opdrachten voor werken tegen globale prijs naar alle opdrachten zonder onderscheid. Hij bevat de te respecteren voorrangsorde voor de interpretatie in geval van tegenspraak tussen de opdrachtdocumenten. De opdrachtdocumenten kunnen nochtans een andere voorrangsorde bepalen.

Paragraaf 2 stemt overeen met artikel 96, § 5, tweede zin, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Volgens het tweede lid kan deze bepaling toepasselijk worden gemaakt voor de opdrachten voor leveringen en diensten.

Art. 86. Dit artikel dat overeenstemt met artikel 98 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, handelt over de vergissingen of leemten die de prijsberekening of een vergelijking van de offertes onmogelijk maken. Voorbeeld : het ontbreken van bewapeningsgegevens waardoor het niet mogelijk is de hoeveelheden staal te berekenen voor een bouwwerk in gewapend beton, het ontbreken van de gunningscriteria bij offerteaanvraag, een wezenlijk verschil tussen de Franse en de Nederlandse versie van de opdrachtdocumenten,.... In dat geval moet de aannemer, leverancier of dienstverlener die zinnens is een offerte in te dienen dit onmiddellijk aan de aanbestedende overheid melden, ten laatste tien dagen vóór de datum van de opening van de offertes.

En fonction de l'importance des erreurs ou omissions relevées, le pouvoir adjudicateur doit apprécier si des mesures appropriées doivent ou non être prises. Celles-ci pourront varier selon le mode de passation retenu. Ainsi, si le marché est passé par une procédure ouverte, un avis rectificatif sera éventuellement publié et, s'il y a lieu, le délai de dépôt des offres sera prolongé d'une durée raisonnable. Par contre, en procédure restreinte, il s'indiquera de mettre éventuellement des documents adaptés à la disposition des candidats sélectionnés et, si nécessaire, le délai de remise des offres sera prolongé.

Il est possible que le délai de dix jours ne puisse pas être respecté, notamment lorsque le délai de dépôt des offres du marché considéré est réduit. Dans ce cas cependant, l'information peut garder son utilité et si le pouvoir adjudicateur n'a plus le temps matériel de prendre les mesures nécessaires, il peut, s'il a décidé de reporter la séance, ne pas procéder au dépouillement des offres reçues.

L'appréciation du pouvoir adjudicateur doit être consignée dans le dossier administratif.

Art. 87. Cet article reprend la première phrase de l'article 96, § 5, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 en élargissant cependant la portée de cette disposition aux marchés de fournitures et de services. Une telle solution présente en effet également un intérêt pour ces marchés. Dès l'ouverture de la séance, les soumissionnaires ne sont plus autorisés à se prévaloir des erreurs ou omissions qui pourraient figurer dans le métré récapitulatif ou dans l'inventaire. Cette disposition se justifie d'une part, par l'obligation que l'article 86 impose aux soumissionnaires et, d'autre part, par le fait qu'il faut éviter tout risque de spéculation et, de façon plus générale, respecter l'égalité de traitement et le jeu normal de la concurrence.

L'article 87 reprend également dans son deuxième alinéa l'article 99 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 qui précise que les soumissionnaires ne peuvent, dès l'ouverture de la séance, se prévaloir ni des vices de forme, ni des erreurs ou omissions dont est entachée leur offre.

Section 4. — Enoncé des prix et lots

Art. 88. Cet article reprend en partie les dispositions de l'article 100, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Il précise que les prix sont énoncés dans l'offre en euros et que le montant total de cette dernière est exprimé en toutes lettres. Une nouvelle disposition précise toutefois que ceci n'est plus applicable aux prix unitaires que si les documents du marché l'imposent.

En cas de divergence entre les prix exprimés en lettres et les prix indiqués en chiffres, il n'y a plus aucune règle spécifique. La règle générale de l'article 96 est désormais applicable.

Art. 89. L'alinéa 1er de cet article reprend en partie et modifie les dispositions de l'article 101, alinéa 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, en matière de lots. Il prévoit désormais que le soumissionnaire peut, si les documents du marché ne l'interdisent pas, présenter dans ses offres sur les différents lots, selon la procédure, les rabais ou les améliorations qu'il consent si certains lots lui sont attribués. La présentation de tels rabais ou améliorations n'est jusqu'à présent possible que si le cahier spécial des charges le permet expressément.

L'attention des pouvoirs adjudicateurs est attirée sur la difficulté qui pourrait résulter de l'application des rabais en cas d'utilisation de l'enchère électronique visée à l'article 130, en particulier lorsque le logiciel ne permet pas de tenir compte de l'effet des rabais sur les différents lots.

Le nouvel alinéa 2 prévoit la possibilité pour le soumissionnaire qui ne satisfait pas aux niveaux d'exigences minimales, d'indiquer dans son offre un ordre de préférence lorsqu'il remet une offre pour plusieurs lots et que le pouvoir adjudicateur fait application de l'article 58, § 4, alinéa 1er, 2°.

Section 5. — Dépôt des offres

Art. 90. Cet article correspond dans une large mesure à l'article 104 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, relatif aux modalités de dépôt des offres.

Le paragraphe 1er s'applique aux offres établies sur papier et à celles établies par des moyens électroniques qui ne sont pas transmises par ces moyens (par exemple une offre sur un cd-rom ou sur un autre support digital).

Afhankelijk van het belang van de vastgestelde fouten of leemten, moet de aanbestedende overheid oordelen of passende maatregelen al dan niet nodig zijn. Deze kunnen variëren naargelang de gekozen gunningswijze. Indien de opdracht bijvoorbeeld geplaatst wordt via een open procedure, dient eventueel een rechtzetting te worden bekendgemaakt en de termijn voor de indiening van de offertes, indien nodig, te worden verlengd met een redelijke termijn. Bij beperkte procedure is het eventueel aangewezen de aangepaste documenten ter beschikking te stellen van de geselecteerden en, indien nodig, de termijn voor de indiening van de offertes te verlengen.

Het is mogelijk dat de termijn van tien dagen niet zal kunnen worden nageleefd, met name wanneer de termijn voor het indienen van de offertes voor de opdracht in kwestie is ingekort. In dat geval blijven de verstrekte inlichtingen evenwel hun nut behouden, en wanneer de aanbestedende overheid niet meer de tijd heeft om de nodige maatregelen te nemen, kan ze, indien zij beslist heeft de zitting uit te stellen, niet overgaan tot de opening van de ontvangen offertes.

Van de beoordeling van de aanbestedende overheid moet een schriftelijke neerslag bestaan in het gunningsdossier.

Art. 87. Dit artikel neemt de eerste zin over van artikel 96, § 5, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar verruimt de toepassing ervan naar de opdrachten voor leveringen en diensten. Deze oplossing is immers ook voor die opdrachten nuttig. Vanaf de opening van de zitting kunnen de inschrijvers zich niet meer beroepen op fouten of leemten in de samenvattende opmeting of de inventaris. Deze bepaling is verantwoord door de verplichting die artikel 86 aan de inschrijvers oplegt, enerzijds, en door het vermijden van elk risico van speculatie, anderzijds, en meer algemeen door de gelijke behandeling en de eerlijke mededinging.

In zijn tweede lid neemt artikel 87 eveneens artikel 99 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over dat bepaalt dat de inschrijvers zich niet kunnen beroepen op vormgebreken, fouten of leemten in hun offerte na de opening van de zitting.

Afdeling 4. — Prijsopgave en percelen

Art. 88. Dit artikel neemt gedeeltelijk de bepalingen over van artikel 100, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het verduidelijkt dat de prijzen in de offerte in euro worden uitgedrukt en dat het totale offertebedrag voluit wordt geschreven. Nieuw is de bepaling dat dit laatste enkel nog geldt voor de eenheidsprijzen indien de opdrachtdocumenten dit opleggen.

In geval van verschil tussen de prijzen uitgedrukt in cijfers en deze uitgedrukt in letters, wordt er geen specifieke regeling meer behouden en wordt de algemene regel van artikel 96 voortaan toegepast.

Art. 89. Het eerste lid van dit artikel neemt gedeeltelijk, in gewijzigde vorm, de bepalingen over van artikel 101, tweede lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de percelen. Het vermeldt voortaan dat indien de opdrachtdocumenten het niet verbieden, de inschrijver, naargelang de procedure, in zijn offertes voor meerdere percelen prijskortingen of verbeteringen mag aanbieden indien hem bepaalde percelen worden gegund. Dergelijke prijskortingen of verbeteringen zijn tot op heden enkel mogelijk indien het bestek dit toestaat.

De aanbestedende overheden worden geattendeerd op de moeilijkheid die kan voortvloeien uit de toepassing van kortingen ingeval gebruik wordt gemaakt van de elektronische veiling als bedoeld in artikel 130, meer bepaald wanneer het systeem niet toelaat om rekening te houden met het effect van de kortingen op de verschillende percelen.

Het nieuwe tweede lid voorziet in de mogelijkheid voor de inschrijver om in zijn offerte een voorkeurvolgorde te vermelden ingeval hij voor meerdere percelen een offerte indient en de aanbestedende overheid toepassing maakt van artikel 58, § 4, eerste lid, 2°, en de betrokken inschrijver het vereiste minimale niveau niet haalt.

Afdeling 5. — Indiening offertes

Art. 90. Dit artikel stemt grotendeels overeen met artikel 104 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de indieningswijze van de offertes.

Paragraaf 1 is van toepassing op de offertes op papier en op de met elektronische middelen opgestelde offertes die niet via deze middelen worden overgemaakt (bijvoorbeeld een offerte op cd-rom of op een andere digitale drager).

La disposition établit une distinction entre les offres envoyées par service postal et celles transmises par porteur. En cas d'offres envoyées par service postal, c'est-à-dire par bpost ou une autre entreprise de transport de courrier, la formalité de la double enveloppe permet d'éviter les conséquences dommageables liées à une ouverture malencontreuse de l'enveloppe contenant l'offre. Dans le cas où l'offre elle-même serait ouverte, ceci entraînerait en effet sa nullité. Il convient de souligner que la formalité de la double enveloppe s'appliquera à la « copie de sauvegarde » visée à l'article 52, § 3, alinéa 1er, 2°.

Par contre, en cas de transmission par porteur (entre les mains de la personne désignée à cet effet ou de dépôt dans la boîte éventuellement prévue à cette fin), un tel risque ne se présente pas et la formalité de la double enveloppe ne se justifie pas.

En ce qui concerne les offres remises par porteur, le texte a été précisé. Afin d'éviter des litiges lors de la remise des offres, il est prévu que celles-ci doivent être soit remises à la personne désignée à cet effet par le pouvoir adjudicateur, soit déposées dans une boîte prévue à cette fin.

Ce paragraphe s'applique également aux offres établies par des moyens électroniques mais qui ne sont pas transmises par ces moyens.

Le paragraphe 2 détermine le moment ultime de remise des offres et s'applique tant aux offres établies sur papier qu'à celles qui le sont par des moyens électroniques. La pratique consistant à séparer le moment ultime de dépôt des offres et celui de l'ouverture des offres n'est pas permise.

Les offres doivent parvenir au président avant que celui-ci ne déclare la séance ouverte. Le texte maintient l'exception pour les offres non encore parvenues mais envoyées sous pli recommandé au moins quatre jours avant la date prévue pour l'ouverture des offres.

Deux exceptions supplémentaires concernant les offres électroniques sont prévues comme dans la réglementation actuelle. Il est renvoyé à l'article 52, § 3, qui explicite les hypothèses du « double envoi » (envoi simplifié suivi de la demande de participation ou de l'offre complète) et de la copie de sauvegarde.

A la suite d'une remarque formulée par le Conseil d'Etat, la question de la remise tardive des offres mérite une clarification. Que la cause en soit imputable ou non au soumissionnaire, cette remise tardive donne lieu à la non-acceptation de l'offre concernée. C'est précisément en posant une limite absolue que l'égalité de traitement de tous les participants est assurée en la matière, ceux-ci ayant la garantie que toute offre remise tardivement sera refusée. Cette règle de base stricte a aussi été retenue pour éviter les abus et mettre fin à une tendance récente d'une partie de la jurisprudence. Cette tendance partait du principe que les dispositions actuelles de l'article 104 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 ne doivent pas nécessairement conduire à une irrégularité si l'égalité des soumissionnaires n'est pas compromise. Il arrive pourtant souvent que la cause soit à la base imputable au soumissionnaire lui-même ou à l'entreprise de transport de courrier à laquelle il a fait appel. Ceux-ci se contentent, en effet, de déposer l'offre au guichet d'accueil du pouvoir adjudicateur, certes dans les temps, mais en méconnaissant la règle selon laquelle l'offre doit être remise à une personne ou à un endroit déterminés. Une offre remise en temps utile à la personne désignée à cet effet devra par contre toujours être considérée comme une offre valablement introduite. Il est désormais précisé que des offres remises tardivement et ne répondant pas aux conditions ci-avant sont soit refusées, dans le cas où l'offre est arrivée en cours de séance, soit conservées sans être ouvertes dans les autres cas.

Art. 91. Cet article traitant des modifications de l'offre déjà envoyée ou remise ainsi que de son retrait, correspond dans une large mesure à l'article 105 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Dans le paragraphe 1er, les mots « à peine d'entraîner la nullité de l'offre » figurant à l'article 105 ont été supprimés. Il revient en effet au pouvoir adjudicateur d'apprécier les conséquences sur la régularité de l'offre d'un éventuel manque de précision d'une modification apportée à celle-ci.

Le paragraphe 2 permet que le retrait soit signifié par télécopie ou par un moyen électronique qui n'est pas conforme à l'article 52, § 1er, avant que la séance soit déclarée ouverte. La signification par télégramme ou télex a été supprimée, ces moyens n'étant en pratique plus utilisés.

De bepaling maakt een onderscheid tussen de offertes verzonden via een postdienst en deze bezorgd per drager. Ingeval van offertes overgemaakt via een postdienst, d.w.z. via bpost of een ander post- of koerierbedrijf, kunnen via de formaliteit van de dubbele envelop schadeverwekkende gevolgen worden vermeden ten gevolge van een accidentele opening van de envelop die een offerte bevat. Indien de offerte zelf zou geopend zijn, zou dit immers de nietigheid ervan met zich brengen. Op te merken valt dat de formaliteit van de dubbele envelop van toepassing zal zijn op de « veiligheidskopie » als bedoeld in artikel 52, § 3, eerste lid, 2°.

Bij een verzending per drager (in de handen van de daartoe aangeduide persoon of in een daartoe bestemde offertebus), zal een dergelijk risico daarentegen niet bestaan en heeft de formaliteit van een dubbele envelop weinig zin.

De tekst bevat een verduidelijking voor de offertes die per drager worden overgemaakt. Teneinde geschillen naar aanleiding van het indienen van offertes te vermijden, is bepaald dat de offertes hetzij moeten worden overhandigd aan de persoon die daartoe door de aanbestedende overheid is aangeduid, hetzij moeten worden gedeponeerd in een daartoe bestemde offertebus.

Deze paragraaf is ook toepasselijk op de met elektronische middelen opgestelde offertes die niet via deze middelen worden overgelegd.

Paragraaf 2 bepaalt het uiterste tijdstip voor het indienen van de offertes en geldt zowel voor de op papier als voor via elektronische middelen opgestelde offertes. De praktijk die erin bestaat het uiterste tijdstip voor de indiening van de offertes en dit voor de opening ervan te scheiden, is niet toegestaan.

De offertes moeten bij de voorzitter toekomen vóór hij de zitting geopend verklaart. Daarbij is de uitzondering behouden voor de offertes die nog niet zijn toegekomen, maar die ten minste vier kalenderdagen vóór de datum van de openingszitting als aangetekende brief zijn verzonden.

Er worden twee bijkomende uitzonderingen betreffende de elektronische offertes bepaald zoals in de huidige reglementering. Hiervoor wordt verwezen naar artikel 52, § 3, dat de gevallen van de « dubbele zending » (vereenvoudigde zending gevolgd door de aanvraag tot deelneming of de volledige offerte) en de veiligheidskopie verduidelijkt.

Ingevolge een opmerking van de Raad van State verdient de kwestie van de laattijdige indiening van offertes een verduidelijking. Ongeacht of de oorzaak bij de inschrijver ligt, brengt de laattijdige indiening de weigering van de offerte mee. Precies door het stellen van een absolute limiet, is de gelijke behandeling van alle deelnemers ten deze gewaarborgd, doordat ze de garantie hebben dat elke niet tijdig ingediende offerte zal worden geweigerd. Deze strikte basisspelregel is ook ingegeven door de wil om misbruiken te voorkomen en om een recente tendens in een deel van de rechtspraak een halt toe te roepen. Die tendens gaat ervan uit dat de huidige bepalingen van artikel 104 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 niet noodzakelijk tot een onregelmatigheid moeten leiden ingeval de gelijkheid tussen de inschrijvers niet is bedreigd. Nochtans ligt de oorzaak aan de basis vaak bij de inschrijver zelf of bij het door hem ingeschakelde post- of koeriersbedrijf, die de offerte gewoon bij de ontvangstbalie van de aanbestedende overheid achterlaten, weliswaar tijdig, maar zonder acht te slaan op het voorschrift dat de offerte aan een bepaalde persoon of op een bepaalde plek moet worden afgegeven. Een offerte die tijdig is afgegeven aan de daartoe aangeduide persoon zal daarentegen steeds als een geldig ingediende offerte worden beschouwd. De tekst preciseert ten slotte dat laattijdige offertes die niet aan de voorwaarden voldoen, voortaan hetzij worden geweigerd, ingeval de offerte wordt aangeboden tijdens de zitting, hetzij worden bewaard zonder ze te openen, in de andere gevallen.

Art. 91. Dit artikel betreffende de wijziging en intrekking van reeds opgestuurde of ingediende offertes, stemt grotendeels overeen met artikel 105 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

In paragraaf 1 zijn de woorden « op straffe van nietigheid van de offerte », vermeld in artikel 105, geschrapt. Het komt immers aan de aanbestedende overheid toe zich over de gevolgen van een eventueel gebrek aan duiding bij de wijziging van de offerte uit te spreken.

Paragraaf 2 maakt het mogelijk de intrekking per telefax of via een elektronische middel dat niet overeenkomstig is met artikel 52, § 1, mee te delen alvorens de zitting wordt geopend. De mededeling per telegram of telex is geschrapt, daar deze middelen in de praktijk niet meer worden gebruikt.

Section 6. — Ouverture des offres

Art. 92. Cet article, traitant de la séance d'ouverture des offres, correspond dans une large mesure à l'article 106 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il convient de noter que la disposition contenue au 4° de l'article 106 précité, relative à la solution à suivre en cas de difficultés techniques ne permettant pas l'ouverture et le dépouillement en séance d'offres établies par des moyens électroniques, est désormais reprise à l'article 94 du présent projet.

Au 5°, relatif à la proclamation des prix en adjudication, le montant visé est celui du montant total de l'offre, taxe sur la valeur ajoutée comprise. Si les documents du marché contiennent un métré récapitulatif ou un inventaire, la proclamation du montant total de l'offre doit être faite sur la base du formulaire d'offre et non sur la base du métré récapitulatif ou de l'inventaire.

Selon le 6°, le président ou un assesseur doivent parapher l'offre, les modifications et les retraits. Ils paraphent en outre les annexes qu'ils jugent les plus importantes, tout en tenant compte de ce qui est matériellement possible. Un autre moyen d'authentification peut cependant remplacer le paraphe, tel qu'un cachet ou une griffe.

Lorsque des offres sont établies par des moyens électroniques conformes à l'article 52, § 1er, le président ou un assesseur appose sa signature électronique sur les documents. La signature électronique d'un document génère un « hash » (code formé d'une suite de chiffres et de lettres) qui est propre au document. Cette formalité n'est cependant pas requise si les moyens électroniques utilisés par le pouvoir adjudicateur permettent de garantir le contrôle de l'intégrité des documents après leur ouverture. Même si on insère un blanc supplémentaire dans le document, le hash change.

Ainsi, dans le cas d'offres électroniques, les hashs des documents peuvent être repris dans le procès-verbal d'ouverture qui est signé. Il n'est donc pas nécessaire de signer chaque document faisant partie des offres, puisque le contrôle de l'intégrité d'un document est possible à tout moment.

Art. 93. Cet article relatif à l'établissement du procès-verbal de la séance d'ouverture, correspond aux articles 107 et 109 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Désormais, le procès-verbal contient les remarques formulées par toute personne présente qui en exprime le désir.

Les autres modifications concernent le deuxième alinéa, selon lequel la signature du président suffit, et le troisième alinéa, qui s'applique dorénavant à tous les soumissionnaires, qu'ils aient ou non été présents lors de la séance d'ouverture.

Art. 94. Cet article, traitant de la tenue d'une séance d'ouverture supplémentaire, correspond pour l'essentiel à l'article 108 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. La tenue d'une telle séance s'impose :

- en cas d'arrivée tardive d'une offre, d'une modification ou d'un retrait d'offre néanmoins susceptibles d'être pris en considération conformément aux articles 90 et 91, l'offre ayant été déposée par lettre recommandée au plus tard quatre jours de calendrier avant la date de l'ouverture des offres. Toutefois, si la lettre recommandée contenant une telle offre, un retrait ou une modification, parvient au président pendant la séance, il pourra être procédé immédiatement à son ouverture. Une séance supplémentaire ne s'impose dès lors pas dans ce cas;

- en cas de difficultés techniques ne permettant pas l'ouverture et le dépouillement d'une offre établie par des moyens électroniques lors de la séance d'ouverture initiale, sauf si une copie de sauvegarde a été ouverte lors de la séance d'ouverture.

L'article 94 précise en outre que les modalités fixées aux articles 92, alinéa 3, 4° à 6°, et 93, relatives au déroulement de la séance et à l'établissement du procès-verbal d'ouverture, sont également applicables dans ce cas, et ce par souci d'assurer la transparence et l'égalité de traitement des soumissionnaires.

Section 7. — Examen et régularité des offres

Il est rappelé que l'attribution d'un marché public comporte trois étapes successives :

1° l'examen des critères d'exclusion, de la capacité économique et financière et de la capacité technique ou professionnelle;

2° l'examen de la régularité;

3° l'examen des offres régulières restantes et leur appréciation sur la base du ou des critère(s) d'attribution.

Afdeling 6. — Opening offertes

Art. 92. Dit artikel, dat handelt over de zittingsprocedure, stemt grotendeels overeen met artikel 106 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hierbij moet worden opgemerkt dat de bepaling vervat in 4° van het voormelde artikel 106, betreffende de gekozen oplossing in geval van technische moeilijkheden waarbij het niet mogelijk is om tijdens de zitting de met elektronische middelen opgestelde offertes te openen en te onderzoeken, nu in artikel 94 van dit ontwerp is opgenomen.

Het bedrag bedoeld in 5°, inzake de voorlezing van de prijzen bij aanbesteding, betreft het totale offertebedrag, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen. Indien de opdrachtdocumenten een samenvattende opmeting of inventaris bevatten, moet het totale offertebedrag worden voorgelezen uit het offerteformulier en niet uit de samenvattende opmeting of de inventaris.

Volgens 6° moeten de voorzitter of een bijzitter de offerte en de wijzigingen en intrekkingen verplicht paraferen. Daarnaast paraferen zij eveneens de bijlagen die zij het belangrijkst achten, mede rekening houdende met wat materieel haalbaar is. Een ander authentificatiemiddel kan nochtans de paraaf vervangen, zoals een stempel of een naamstempel.

Wanneer de offertes via elektronische middelen conform artikel 52, § 1, zijn opgesteld, plaatst de voorzitter of een bijzitter zijn elektronische handtekening op de documenten. De elektronische handtekening van een document genereert een «hash» (code gevormd door opeenvolging van cijfers en letters) die uniek is voor het document. Deze formaliteit is evenwel niet vereist indien de door de aanbestedende overheid gebruikte elektronische middelen toelaten de integriteit van de documenten na hun opening te controleren.

In het geval van elektronische offertes kunnen de hashs van de documenten worden opgenomen in het proces-verbaal van de openingszitting dat wordt ondertekend. Het is dus niet nodig om alle documenten die deel uitmaken van de offertes te ondertekenen, vermits de controle op de integriteit van een document op elk ogenblik kan worden uitgeoefend.

Art. 93. Dit artikel betreffende het proces-verbaal van de openingszitting, stemt overeen met de artikelen 107 en 109 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Voortaan bevat het proces-verbaal de opmerkingen die elke aanwezige persoon wenst opgenomen te zien.

De overige wijzigingen betreffen het tweede lid, volgens hetwelk de ondertekening door de voorzitter volstaat, en het derde lid, dat voortaan van toepassing is op alle inschrijvers, ongeacht of zij de openingszitting hebben bijgewoond.

Art. 94. Dit artikel betreffende het organiseren van een bijkomende openingszitting, stemt grotendeels overeen met artikel 108 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Een dergelijke zitting moet plaatsvinden :

- wanneer offertes, wijzigingen of intrekkingen te laat zijn ingediend, maar overeenkomstig de artikelen 90 en 91 toch in aanmerking kunnen worden genomen, aangezien deze ten laatste vier kalenderdagen vóór de datum van de opening van de offertes per aangetekende brief werd afgegeven. Indien de aangetekende brief met deze offerte, de intrekking of de wijziging ervan evenwel nog tijdens de zitting bij de voorzitter toekomt, kan die onmiddellijk worden geopend. Een bijkomende zitting is in dat geval dan ook niet vereist;

- in geval van technische moeilijkheden waarbij het niet mogelijk is om tijdens de oorspronkelijke openingszitting, een met elektronische middelen opgestelde offerte te openen en te onderzoeken, behalve indien een veiligheidskopie is geopend tijdens de openingszitting.

Artikel 94 bepaalt verder dat de modaliteiten zoals omschreven in de artikelen 92, derde lid, 4° tot 6°, en 93, betreffende het verloop van de zitting en het opmaken van het proces-verbaal van de openingszitting hier eveneens van toepassing zijn, en dit vanuit een bekommernis van transparantie en gelijke behandeling van de inschrijvers.

Afdeling 7. — Onderzoek en regelmatigheid offertes

Er wordt aan herinnerd dat de gunning van een overheidsopdracht drie opeenvolgende fasen omvat :

1° het onderzoek van de uitsluitingscriteria, de economische en financiële draagkracht en de technische of beroepsbekwaamheid;

2° het onderzoek naar de regelmatigheid;

3° het onderzoek van de overgebleven regelmatige offertes en de beoordeling ervan op basis van één of meer gunningscriteria.

En cas de procédure ouverte, les offres non retenues à l'issue de la première étape ne sont pas examinées plus avant quant aux éléments des deuxième et troisième étapes. S'agissant des offres non retenues à l'issue de l'examen de la régularité, elles ne sont pas examinées plus avant quant aux éléments de la troisième étape.

En procédure restreinte, l'examen relatif à la première étape n'a plus de raison d'être, étant donné que seuls les candidats sélectionnés ont eu la possibilité de remettre offre.

Art. 95. Cet article concerne la régularité des offres en procédure ouverte ou restreinte, problématique traitée dans les articles 89 et 110, §§ 1er et 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Les dispositions concernées ont cependant été définies et précisées. La distinction opérée entre les irrégularités substantielles et les irrégularités non substantielles est maintenue inchangée, mais n'est pas davantage précisée étant donné que l'appréciation de chaque irrégularité doit avoir lieu au cas par cas. A été de même maintenue la distinction opérée quant aux effets de l'irrégularité substantielle, entre les cas de nullité absolue et ceux de nullité relative des offres concernées.

L'alinéa 1er précise que lors de l'examen de la régularité des offres, il faut apprécier tant la régularité formelle que la régularité matérielle. Cette distinction, qui est déjà pratiquée, a été introduite explicitement dans le projet pour assurer la cohérence du système avec les exigences en matière de régularité formelle figurant dans certaines dispositions de la loi, en particulier en son article 26, § 1er, 1°, *e*, et § 2, 1°, *a*.

Selon l'alinéa 2, une offre doit toujours être considérée comme étant formellement irrégulière lorsqu'elle déroge aux formalités essentielles prescrites par les articles 6, § 1er, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 et 91 et dans les documents du marché. La référence à l'article 80 ne signifie cependant pas que le soumissionnaire ne peut plus user de la faculté d'utiliser un autre formulaire que celui joint aux documents du marché. Sous cette réserve, après avoir déterminé le caractère substantiel de l'irrégularité constatée, le pouvoir adjudicateur a l'obligation d'écarter l'offre concernée, s'agissant de cas sanctionnés par une nullité absolue de celle-là.

En outre, le pouvoir adjudicateur dispose également de la faculté de considérer une offre comme formellement irrégulière si celle-ci n'est pas conforme aux autres formalités prescrites. Dans cette hypothèse, le pouvoir adjudicateur jouit d'une marge de manœuvre plus étendue que dans le cadre de la première phrase de l'alinéa 2, puisqu'il lui appartient non seulement de décider si l'offre est ou non affectée d'une irrégularité substantielle mais, en outre, dans l'affirmative, s'il convient de l'écarter ou non en fonction des circonstances propres à chaque cas d'espèce.

L'alinéa 3 traite de l'irrégularité matérielle de l'offre. Une offre est matériellement irrégulière lorsqu'elle déroge aux dispositions essentielles du marché, concernant notamment les prix, les délais et les spécifications techniques. Il y a lieu de rappeler que, conformément à l'interprétation usuelle, toute dérogation aux prix, délais et spécifications techniques qui n'est pas considérée comme une dérogation essentielle, n'est pas constitutive d' une irrégularité substantielle.

Les dérogations aux spécifications techniques telles qu'évoquées ci-avant sont à apprécier au regard des dispositions de l'article 7, § 3 et § 4, qui interdisent au pouvoir adjudicateur de rejeter une offre au motif que les produits ou les services offerts ne seraient pas conformes aux spécifications ou aux performances ou exigences fonctionnelles prévues dans les documents du marché, dès lors que le soumissionnaire prouve dans son offre que les solutions qu'il propose satisfont de manière équivalente aux exigences requises dans les documents du marché. Ce n'est donc que si une telle preuve n'est pas apportée par un soumissionnaire que son offre pourra être considérée comme irrégulière.

En outre, le pouvoir adjudicateur dispose de la faculté de considérer une offre comme matériellement irrégulière lorsque :

- celle-ci n'est pas conforme aux dispositions du chapitre 1er, sections 6 à 11, et du chapitre 6, sections 2 à 4. Ces dispositions ne sont visées que pour autant qu'elles imposent des obligations aux soumissionnaires;

- celle-ci exprime des réserves ou contient des éléments qui ne concordent pas avec la réalité.

In de open procedures worden offertes die de eerste fase niet doorstaan, niet verder onderzocht ten opzichte van de elementen van de tweede en de derde fase, en worden de offertes die het regelmatigheidsonderzoek niet doorstaan, niet verder onderzocht ten opzichte van de elementen van de derde fase.

In de beperkte procedures heeft het onderzoek betreffende de eerste fase geen zin meer omdat enkel de geselecteerden de mogelijkheid hebben gehad om een offerte in te dienen.

Art. 95. Dit artikel dat betrekking heeft op de regelmatigheid van de offertes bij open of beperkte procedure, herdefinieert en herformuleert de bepalingen van artikel 89 en artikel 110, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het daarin gemaakt onderscheid tussen substantiële en niet-substantiële onregelmatigheden is ongewijzigd behouden, doch wordt hier niet verder gepreciseerd omdat dit geval per geval voor elke onregelmatigheid moet worden uitgemaakt. Wat de gevolgen van de substantiële onregelmatigheid betreft, is ook het gemaakte onderscheid behouden tussen de gevallen van absolute nietigheid en de gevallen van relatieve nietigheid van de betrokken offertes.

Het eerste lid bepaalt dat bij het regelmatigheidsonderzoek van de offertes zowel de formele regelmatigheid als de materiële regelmatigheid wordt onderzocht. Dit onderscheid wordt reeds gehanteerd, maar is nu uitdrukkelijk opgenomen in het ontwerp om rekening te kunnen houden met de eisen inzake formele regelmatigheid die vervat zijn in een aantal bepalingen van de wet, inzonderheid in artikel 26, § 1, 1°, *e*, et § 2, 1°, *a*, ervan.

Volgens het tweede lid moet een offerte steeds als formeel onregelmatig worden beschouwd wanneer ze afwijkt van de essentiële vormvoorschriften vervat in de artikelen 6, § 1, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 en 91 en in de opdrachtdocumenten. De verwijzing naar artikel 80 betekent evenwel niet dat de inschrijver de erin voorziene mogelijkheid niet meer zou kunnen benutten om een ander formulier te gebruiken dan het bij de opdrachtdocumenten gevoegde. Onder dat voorbehoud en na het substantiële karakter van de vastgestelde onregelmatigheid te hebben bepaald, is de aanbestedende overheid verplicht de betrokken offerte te weren. In deze gevallen moet de offerte immers als absoluut nietig worden beschouwd.

Bovendien heeft de aanbestedende overheid ook de mogelijkheid een offerte als formeel onregelmatig te beschouwen indien zij niet in overeenstemming is met de andere vormvoorschriften. In dat geval beschikt de aanbestedende overheid over een grotere speelruimte dan in het kader van de eerste zin van het tweede lid. Zij dient immers niet enkel na te gaan of de offerte substantieel onregelmatig is, maar, in bevestigend geval, ook te beslissen of ze moet worden geweerd naargelang de bijzonderheden van elk concreet geval.

Het derde lid gaat nader in op de materiële onregelmatigheid van de offerte. Een offerte is materieel onregelmatig wanneer ze afwijkt van de essentiële bepalingen van de opdracht, betreffende met name de prijzen, termijnen en technische specificaties. Hierbij wordt herinnerd aan de gangbare interpretatie dat niet elke afwijking betreffende de prijzen, termijnen en technische specificaties die geen essentiële afwijking uitmaakt, substantieel onregelmatig is.

De afwijkingen op de hierboven vermelde technische specificaties moeten worden beoordeeld in het licht van de bepalingen van artikel 7, § 3 en § 4. Deze verbieden de aanbestedende overheid om een offerte af te wijzen omdat de geboden producten of diensten niet aan de in de opdrachtdocumenten vermelde specificaties, prestaties of functionele eisen zouden beantwoorden, indien de inschrijver in zijn offerte aantoont dat de door hem voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze aan de in de opdrachtdocumenten gestelde eisen voldoen. Het is dus pas wanneer de inschrijver dit bewijs niet levert dat zijn offerte als onregelmatig kan worden beschouwd.

Bovendien heeft de aanbestedende overheid de mogelijkheid een offerte als materieel onregelmatig te beschouwen indien zij :

- niet in overeenstemming is met de bepalingen van hoofdstuk 1, afdeling 6 tot 11, en van hoofdstuk 6, afdelingen 2 tot 4. Hierbij worden enkel de bepalingen bedoeld die verplichtingen opleggen aan de inschrijvers;

- enig voorbehoud inhoudt of elementen bevat die niet met de werkelijkheid overeenstemmen.

Par contre, l'hypothèse des prix anormaux ne figure pas dans le dernier alinéa énumérant les cas d'irrégularités donnant lieu à une nullité relative. Ce choix résulte de la volonté de tenir compte de l'évolution la plus récente de la jurisprudence du Conseil d'Etat. En effet, selon un arrêt n° 198.368 du 30 novembre 2009, SPRL SOGEPAR (confirmé par l'arrêt n° 209.794 du 16 décembre 2010, SA Bernard Construction), lorsqu'un prix unitaire est reconnu comme anormalement bas, les justifications fournies n'ayant pu être admises, le pouvoir adjudicateur doit écarter l'offre comme irrégulière. Il s'agit donc dans ce cas d'une nullité absolue.

La rigueur de cette approche est cependant tempérée par le fait que, conformément à l'article 21 du présent projet, il est désormais possible, même en adjudication, d'interroger un soumissionnaire sur un prix sans déclencher la procédure de vérification des prix anormaux.

Les considérations émises à propos de l'alinéa 2 quant aux droits et obligations du pouvoir adjudicateur valent également mutatis mutandis pour les irrégularités qui sont visées sous l'alinéa 3 du projet.

Art. 96. Les paragraphes 1er à 3 de cet article reprennent les dispositions des articles 111 et 114 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et instaurent, pour l'adjudication et l'appel d'offres, un système uniforme de rectification par le pouvoir adjudicateur des erreurs dans les opérations arithmétiques et des erreurs purement matérielles.

En vertu du paragraphe 1er, alinéa 2, dans le processus de rectification des offres, le pouvoir adjudicateur doit rechercher l'intention réelle du soumissionnaire en analysant l'offre et en comparant celle-ci avec les autres offres ainsi qu'aux prix courants (la précision qu'il doit y procéder « par tous moyens » a été abandonnée). Ce n'est que dans le cas où cette recherche ne conduit pas à une solution, qu'il peut appliquer le paragraphe 4 en invitant les soumissionnaires à préciser leur intention réelle. Les demandes de justification visées à l'article 99 ne peuvent pour ce faire, être prises en considération puisque cet article mentionne que l'article 96 doit être appliqué en premier lieu.

Selon le paragraphe 1er, alinéa 3, lorsqu'aucune précision n'est apportée à la suite d'une telle invitation ou que la précision est jugée inacceptable par le pouvoir adjudicateur, ce dernier procède à la rectification des erreurs selon ses propres constatations. En cas d'impossibilité, le pouvoir adjudicateur peut, comme dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996, décider que les prix unitaires font foi ou écarter l'offre comme irrégulière. Ce dernier choix doit être motivé au cas par cas par le pouvoir adjudicateur, en fonction des spécificités de chaque dossier. Ainsi, le pouvoir adjudicateur pourrait accepter une offre même s'il est impossible d'y rectifier des erreurs matérielles ou des erreurs dans les opérations arithmétiques vu que la précision du soumissionnaire est inacceptable ou qu'aucune précision n'a été donnée, lorsque l'erreur concerne le prix d'un poste négligeable n'ayant en tout état de cause pas d'incidence sur le classement et/ou la comparabilité des offres et que la non-rectification de cette erreur ne met pas en péril l'égalité des soumissionnaires.

Le paragraphe 2 est une nouvelle disposition qui traite de la correction des offres en fonction des erreurs dans les opérations arithmétiques ou des erreurs purement matérielles que le pouvoir adjudicateur ou un soumissionnaire découvre dans les documents du marché, matière qui n'est pas réglée par l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Ces corrections permettent que l'attribution se fasse sur une base aussi correcte que possible, afin d'améliorer la comparabilité des offres et de ne pas mettre en cause le traitement égal des soumissionnaires.

Le paragraphe 3, relatif à la rectification des erreurs effectuée directement dans des offres établies par des moyens électroniques, correspond à l'alinéa 4 de l'article 111 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le paragraphe 4 prévoit que le pouvoir adjudicateur peut inviter les soumissionnaires à préciser et à compléter la teneur de leur offre. Cette disposition n'est actuellement applicable, en vertu de l'article 115, alinéa 6, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, qu'en appel d'offres. Le présent projet étend cette faculté à l'adjudication. Il convient de rappeler que cette faculté ne peut cependant conduire à des abus, ni avoir pour effet de modifier les offres remises. En outre, les contacts avec les soumissionnaires ne peuvent pas conduire à des négociations, celles-ci étant interdites dans ces procédures.

Art. 97. Cet article s'applique en adjudication. Il correspond à l'article 112 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 mais ses dispositions sont adaptées afin de mettre les diverses opérations dans un ordre plus logique et dès lors d'améliorer la lisibilité du texte. En outre, son application est étendue à l'inventaire des marchés de fournitures et de services.

De hypothese van de abnormale prijzen is daarentegen niet vermeld in de bepaling die de onregelmatigheden opsomt die tot een relatieve nietigheid leiden. Deze keuze is ingegeven door de wil om rekening te houden met de recente evolutie in de rechtspraak van de Raad van State. Immers, volgens het arrest nr. 198.368 van 30 november 2009, SPLL SOGEPAR (bevestigd door het arrest nr. 209.794 van 16 december 2010, SA Bernard Construction), dient wanneer een eenheidsprijs als abnormaal laag is bestempeld en de gegeven verantwoordingen niet zijn aangenomen, de aanbestedende overheid de offerte als onregelmatig te weren. Het gaat alsdan om een absolute nietigheid.

Deze strenge benadering wordt evenwel getemperd doordat overeenkomstig artikel 21 van dit ontwerp het voortaan, zelfs bij aanbesteding, mogelijk is de inschrijver over een prijs te ondervragen zonder de procedure van het onderzoek van abnormale prijzen op te starten.

De overwegingen over het tweede lid wat de rechten en verplichtingen van de aanbestedende overheid betreft, gelden mutatis mutandis ook voor de onregelmatigheden bedoeld in het derde lid van het ontwerp.

Art. 96. De paragrafen 1 tot 3 van dit artikel nemen de bepalingen van de artikelen 111 en 114 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over en voeren voor de aanbesteding en de offerteaanvraag een uniform systeem in voor de verbetering door de aanbestedende overheid van de rekenfouten en de louter materiële fouten.

Paragraaf 1, tweede lid, bepaalt dat om deze fouten in de offertes te verbeteren, de aanbestedende overheid de werkelijke bedoeling van de inschrijver moet nagaan door de offerte te onderzoeken en haar te vergelijken met de andere offertes en de marktprijzen (de notie dat dit « met alle middelen » moet gebeuren, is daarbij verlaten). Enkel indien dit niet tot een oplossing leidt, kan ze paragraaf 4 toepassen en de inschrijvers vragen hun werkelijke bedoeling te verduidelijken. De verzoeken om verantwoording bedoeld in artikel 99 kunnen hiervoor niet worden aangegrepen, vermits in dat artikel staat vermeld dat artikel 96 eerst moet worden toegepast.

Uit paragraaf 1, derde lid, blijkt dat wanneer geen toelichting wordt verstrekt na dit verzoek, of de toelichting voor de aanbestedende overheid niet aanvaardbaar is, deze laatste de fouten naar eigen bevindingen verbetert. Indien dit onmogelijk is, kan de aanbestedende overheid, zoals in het koninklijk besluit van 8 januari 1996, beslissen dat de opgegeven eenheidsprijzen van toepassing zijn of de offerte als onregelmatig afwijzen. Deze laatste keuze valt geval per geval te motiveren door de aanbestedende overheid, in functie van de eigenheden van elk dossier. Zo zou de aanbestedende overheid een offerte kunnen aanvaarden niettegenstaande het feit dat de verbetering van materiële of rekenfouten daarin niet mogelijk is doordat de toelichting van de inschrijver niet aanvaardbaar is of er geen toelichting is gegeven, wanneer de fout de prijs van een te verwaarlozen post betreft, die hoe dan ook geen impact heeft op de rangschikking en/of de vergelijkbaarheid van de offertes, en waarvan het ongemoeid laten de gelijkheid van de inschrijvers niet in het gedrang brengt.

Paragraaf 2 is een nieuwe bepaling die nader ingaat op de verbetering van de offertes voor de rekenfouten en louter materiële fouten die de aanbestedende overheid of een inschrijver in de opdrachtdocumenten ontdekt, wat in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 niet geregeld is. Deze verbeteringen laten toe om de gunning op een zo correct mogelijke basis te laten gebeuren, om de vergelijkbaarheid van de offertes te bevorderen en zonder de gelijke behandeling van de inschrijvers in het gedrang te brengen.

Paragraaf 3 betreffende de rechtstreekse verbetering van fouten in de met elektronische middelen opgestelde offertes, stemt overeen met het vierde lid van artikel 111 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Paragraaf 4 bepaalt dat de aanbestedende overheid de inschrijvers kan vragen de draagwijdte van hun offerte te verduidelijken of aan te vullen. Krachtens artikel 115, zesde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is deze bepaling tot op heden enkel van toepassing bij offerteaanvraag. Het onderhavige ontwerp breidt deze mogelijkheid uit tot de aanbesteding. Er dient in dat verband te worden herinnerd aan de regel dat deze mogelijkheid niet mag leiden tot misbruiken, noch tot gevolg mag hebben dat de ingediende offertes worden gewijzigd. Bovendien mogen de contacten met de inschrijvers geen onderhandelingen meebrengen, aangezien die in het kader van deze procedures verboden zijn.

Art. 97. Dit artikel is toepasselijk bij aanbesteding. Het stemt overeen met artikel 112 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar de bepalingen ervan zijn aangepast teneinde de verschillende bewerkingen in een meer logische orde te plaatsen en derhalve de leesbaarheid van de tekst te verbeteren. Bovendien is de toepassing ervan uitgebreid tot de inventaris bij opdrachten voor leveringen en diensten.

La première opération, précisée dans le paragraphe 2, porte sur la correction définitive des quantités effectuée par le pouvoir adjudicateur, lorsqu'un soumissionnaire a corrigé la quantité d'un ou plusieurs postes du métré récapitulatif ou de l'inventaire.

Il n'est pas donné suite à la remarque du Conseil d'Etat de remplacer dans le texte néerlandais « verbeterd » par « gewijzigd ». Ceci ne concerne pas des quantités à modifier mais à corriger.

Le deuxième alinéa du paragraphe 2 correspond à l'article 96, § 2, alinéa 3, 1°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il précise que pour le soumissionnaire qui a proposé une réduction, le prix total correspondant à la quantité ainsi réduite devient forfaitaire, à condition que et dans la mesure où le pouvoir adjudicateur accepte cette correction. Ce caractère forfaitaire peut constituer un avantage dans le chef du soumissionnaire concerné puisqu'il sera le seul à bénéficier de la réduction de la quantité, et donc d'un prix final réduit pour le classement de son offre. Toutefois, ce soumissionnaire supportera également seul le risque lié à son éventuelle sous-estimation de la quantité du poste réduit, puisqu'il devra dans ce cas exécuter la quantité réelle contre un prix devenu forfaitaire.

La deuxième opération, précisée dans le paragraphe 3, porte sur le calcul du prix d'un poste du métré récapitulatif ou de l'inventaire pour lequel un soumissionnaire n'a indiqué aucun prix. Dans ce cas, si le pouvoir adjudicateur n'écarte pas l'offre comme étant irrégulière pour cette raison, la formule prévue au paragraphe 3 doit être appliquée. Cette disposition correspond à celle de l'article 112, § 4, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 mais vu que la formule du paragraphe 2 du même article vise une autre hypothèse et est peu adaptée au problème ici traité, une formule adéquate est désormais prévue.

Dans le dernier alinéa du paragraphe 3, le texte précise que pour le calcul des valeurs L et X, le pouvoir adjudicateur peut ne pas tenir compte des offres dans lesquelles le prix offert pour le poste concerné est anormal, et ce afin d'éviter qu'un tel prix influence indûment la moyenne.

La troisième opération, précisée dans le paragraphe 4, porte sur le calcul des postes omis par le pouvoir adjudicateur dans le métré récapitulatif ou dans l'inventaire et qui ont été corrigés conformément aux articles 83, § 2, ou 84, § 2.

Une disposition a été insérée à la fin du paragraphe 4 en remplacement de la disposition in fine de l'article 112, § 2, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Désormais, le texte précise uniquement que si aucun soumissionnaire n'a proposé de prix normal pour un tel poste omis, le pouvoir adjudicateur peut attribuer le marché sans tenir compte de ce poste. S'il y a lieu, les prestations relatives aux postes omis pourront être attribuées à l'adjudicataire en cours d'exécution conformément à l'article 26, § 1er, 2°, *a)*, ou 3°, *c)* de la loi.

Le paragraphe 5 correspond aux dispositions de l'article 112, § 1er, 2°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 portant uniquement sur le classement des offres.

Le paragraphe 6 précise que seules les corrections proposées par des soumissionnaires sélectionnés sont prises en considération, que ceux-ci aient déposé une offre régulière ou non. Il s'agit d'une nouvelle condition destinée à appliquer les mêmes règles aux procédures ouvertes et restreintes, le caractère régulier des offres n'ayant dans ce cas aucun impact.

Art. 98. Cet article, qui correspond à l'article 114 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, concerne la vérification par le pouvoir adjudicateur des erreurs et omissions du métré récapitulatif ou de l'inventaire d'un marché passé en appel d'offres. Le commentaire de l'article 97, à l'exception du paragraphe 5, vaut mutatis mutandis pour le présent article.

Art. 99. Cet article, qui reformule les dispositions des paragraphes 3 à 5 de l'article 110 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, s'applique à la vérification des prix et à la détection d'éventuels prix anormalement bas ou élevés. Il renvoie aux dispositions en matière de vérification des prix de l'article 21.

Le paragraphe 1er constitue le régime général pour l'ensemble des marchés, y compris lorsque le paragraphe 2 est applicable. Il précise que la vérification s'effectue après la correction par le pouvoir adjudicateur des éventuelles erreurs dans les opérations arithmétiques et des erreurs purement matérielles. La vérification ne peut donc en aucun cas intervenir avant que cette correction soit effectuée.

De eerste bewerking, zoals beschreven in paragraaf 2, heeft betrekking op de definitieve verbetering van de hoeveelheden door de aanbestedende overheid, wanneer een inschrijver de hoeveelheid van één of meer posten van de samenvattende opmeting of inventaris heeft verbeterd.

Er wordt geen gevolg gegeven aan de opmerking van de Raad van State om in de Nederlandse tekst het woord « verbeterd » te vervangen door « gewijzigd ». Het gaat er immers niet om hoeveelheden te wijzigen maar te verbeteren.

Het tweede lid van paragraaf 2 stemt overeen met artikel 96, § 2, derde lid, 1°, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het bepaalt dat voor de inschrijver die een vermindering heeft voorgesteld, de totale prijs die overeenstemt met de aldus verminderde hoeveelheid een forfaitaire prijs wordt, op voorwaarde en in de mate dat de aanbestedende overheid de bedoelde verbetering aanvaardt. Dit forfaitair karakter kan voor de inschrijver in kwestie een voordeel opleveren, aangezien de vermindering van de hoeveelheid enkel voor hem zal gelden en hij dus als enige van een verminderde prijs kan genieten voor de rangschikking van zijn offerte. Evenwel zal hij ook als enige het risico dragen van een eventuele onderraming van de hoeveelheid van de verminderde post, aangezien hij in dat geval de werkelijke hoeveelheid zal moeten uitvoeren tegen een forfaitair geworden prijs.

De tweede bewerking, als bedoeld in paragraaf 3, betreft de berekening van de prijs van een post van de samenvattende opmeting of inventaris waarvoor een inschrijver geen prijs heeft vermeld. In dat geval en indien de aanbestedende overheid de offerte om die reden niet als onregelmatig afwijst, moet de in paragraaf 3 vermelde formule worden toegepast. Deze bepaling stemt overeen met artikel 112, § 4, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar aangezien de daarin toegepaste formule van paragraaf 2 van hetzelfde artikel betrekking heeft op andere gevallen en te weinig is afgestemd op de hier behandelde problematiek, is nu voorzien in een geëigende formule.

Het laatste lid van paragraaf 3 bepaalt dat de aanbestedende overheid, voor de berekening van de waarden L en X, gerechtigd is geen rekening te houden met de offertes die voor de betrokken post een abnormale prijs vermelden, en dit om te vermijden dat een dergelijke prijs ten onrechte het gemiddelde zou beïnvloeden.

De derde bewerking, waarvan sprake in paragraaf 4, heeft betrekking op de berekening van de leemten in de samenvattende opmeting of inventaris, en die zijn aangevuld overeenkomstig de artikelen 83, § 2, of 84, § 2.

Op het einde van paragraaf 4 is een bepaling opgenomen ter vervanging van de bepaling in fine van artikel 112, § 2, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. De tekst stelt voortaan enkel dat indien geen enkele inschrijver een normale prijs geboden heeft voor een leemtepost, de aanbestedende overheid de opdracht mag gunnen zonder rekening te houden met die post. In voorkomend geval kunnen de prestaties betreffende de leemteposten aan de begunstigde worden gegund tijdens de uitvoering, overeenkomstig artikel 26, § 1, 2°, *a)*, of 3°, *c)*, van de wet.

Paragraaf 5 stemt overeen met de bepalingen van artikel 112, § 1, 2°, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 dat enkel handelt over de rangschikking van de offertes.

Paragraaf 6 preciseert dat, of hun offerte nu regelmatig is of niet, enkel de voorgestelde verbeteringen van geselecteerde inschrijvers in aanmerking worden genomen. Het betreft een nieuwe voorwaarde die bedoeld is om dezelfde regels toe te passen op de open en de beperkte procedure, terwijl het al dan niet regelmatig zijn van de offerte in dit verband geen belang heeft.

Art. 98. Dit artikel, dat overeenstemt met artikel 114 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, handelt over het nazicht door de aanbestedende overheid van de fouten en leemten in de samenvattende opmeting of inventaris van een opdracht gegund bij offerteaanvraag. Met uitzondering van paragraaf 5 geldt de commentaar bij artikel 97 mutatis mutandis voor dit artikel.

Art. 99. Dit artikel, dat de bepalingen van de paragrafen 3 tot 5 van artikel 110 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 herformuleert, betreft het nazicht van de prijzen en het opsporen van eventuele abnormaal lage of hoge prijzen. Het verwijst naar de bepalingen inzake het prijsonderzoek van artikel 21.

Paragraaf 1 vormt de algemene regel die geldt voor alle opdrachten, ook wanneer paragraaf 2 van toepassing is. Hij vermeldt dat het nazicht gebeurt nadat de aanbestedende overheid de eventuele rekenfouten en de louter materiële fouten verbeterd heeft. Het nazicht mag dus in geen enkel geval gebeuren voordat deze verbetering beëindigd is.

Le paragraphe 2 reprend le texte du paragraphe 4 de l'article 110 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il contient un régime spécifique de vérification du montant total de l'offre pour des marchés de travaux passés par adjudication lorsque les offres reçues répondent à certaines conditions. Les documents du marché peuvent désormais rendre ce paragraphe applicable à l'appel d'offres et également aux marchés de fournitures et de services.

Le paragraphe 1er reste applicable, que les conditions du paragraphe 2 soient ou non remplies. Par exemple, il se pourrait qu'un prix unitaire dans une offre présente un caractère apparemment anormalement bas, ce qui fonderait une demande de justification sur la base de l'article 21, § 3.

Quant au paragraphe 3, il reprend partiellement le paragraphe 5 de l'article 110 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, qui prévoit l'information de la Commission d'agréation lorsque une offre présentée pour un marché de travaux a été écartée en raison du caractère anormal de son prix.

Section 8. — Attribution du marché

Art. 100. Cet article s'applique à la désignation de l'adjudicataire en adjudication. Il correspond en substance à l'article 113 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'indication des offres de base au premier alinéa du paragraphe 2 ne porte pas préjudice au fait que, pour les variantes facultatives, une offre de base ne doive pas nécessairement être introduite aux termes de l'article 9, § 1er, 2°.

Une précision a cependant été apportée à l'alinéa 2 du paragraphe 2, relatif à la prise en considération des options. En cas d'options obligatoires, celles-ci interviennent également dans l'établissement du classement unique déterminant l'offre la plus basse même si le pouvoir adjudicateur décide, conformément à l'article 10, § 3, de ne pas lever ces options obligatoires. Par contre, les options libres, présentées à l'initiative des soumissionnaires ne peuvent avoir aucune répercussion sur le classement, aucun supplément ou autre contrepartie ne pouvant être attaché à leur présentation comme le précise l'article 10, § 2, du projet. Lorsque le soumissionnaire a agi en contradiction avec cette disposition, l'option libre n'est pas prise en considération pour autant que ce soit possible, à défaut de quoi l'offre est irrégulière.

Le quatrième alinéa du paragraphe 2 apporte des clarifications à propos du choix de l'adjudicataire lorsque des soumissionnaires ont proposé des rabais en cas de réunion de plusieurs lots. Une nouveauté est que l'offre la plus basse n'est pas uniquement déterminée par le groupement de lots dont le montant est le plus bas mais aussi par l'influence sur le prix total du marché des différentes propositions de rabais par groupement.

Conformément à l'alinéa 5, lorsque, en application de l'article 58, § 4, alinéa 1er, 2°, le pouvoir adjudicateur a fixé des niveaux d'exigences minimales en matière de sélection en cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire, il y a lieu de procéder comme suit : l'offre la plus basse doit d'abord être déterminée et ce n'est qu'ensuite que le pouvoir adjudicateur vérifiera si le niveau minimal d'exigences est atteint. Cette vérification pourrait influer sur la détermination de l'offre la plus basse car seuls les lots pour lesquels tel soumissionnaire satisfait à ce niveau minimal pourront lui être attribués. Dans ce cas, le pouvoir adjudicateur tiendra compte de l'ordre de préférence éventuellement indiqué dans l'offre en application de l'article 89, alinéa 2, et en l'absence d'un tel ordre, il sera procédé à un tirage au sort entre ces lots.

Le paragraphe 3 traite de l'hypothèse dans laquelle plusieurs soumissionnaires ont remis le même prix le plus bas. Un certain nombre de dispositions du projet sont applicables lorsque le pouvoir adjudicateur choisit de demander aux soumissionnaires concernés de revoir le prix de leur offre. Il s'agit en effet d'un stade de la procédure où la transparence doit également être assurée. Ces articles concernent notamment les modalités de réception et d'ouverture de ces offres ainsi que la fixation du délai d'engagement des soumissionnaires.

Le dernier alinéa du paragraphe 3 traite du tirage au sort en cas de maintien de la parité des prix de deux offres après une demande de rabais. Il est désormais précisé qu'un procès-verbal de ce tirage au sort est dressé conformément à l'article 93.

Art. 101. Cet article s'applique à la désignation de l'adjudicataire en appel d'offres. Il correspond partiellement à l'article 115 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Paragraaf 2 neemt de tekst over van paragraaf 4 van artikel 110 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Hij bevat een specifieke regeling voor het nazicht van het totale offertebedrag voor de opdrachten voor werken geplaatst bij aanbesteding, wanneer de ingediende offertes aan bepaalde voorwaarden voldoen. De opdrachtdocumenten kunnen deze paragraaf voortaan toepasselijk maken op de offerteaanvragen en bovendien ook op de opdrachten voor leveringen en diensten.

Paragraaf 1 blijft toepasselijk, ongeacht of de voorwaarden van paragraaf 2 zijn vervuld. Zo zou in een offerte bijvoorbeeld een abnormaal lage eenheidsprijs kunnen voorkomen, wat aanleiding zou kunnen geven tot een verzoek tot verantwoording op basis van artikel 21, § 3.

Paragraaf 3 herneemt gedeeltelijk § 5 van artikel 110 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, die voorziet in de kennisgeving aan de Erkenningscommissie wanneer een offerte voor een opdracht voor werken is geweerd wegens het abnormaal karakter van de erin vervatte prijs.

Afdeling 8. — Gunning opdracht

Art. 100. Dit artikel is van toepassing op de aanwijzing van de begunstigde bij aanbesteding. Het stemt hoofdzakelijk overeen met artikel 113 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het vermelden van de basisoffertes in het eerste lid van paragraaf 2 doet niets af aan het feit dat bij facultatieve varianten, volgens artikel 9, § 1, 2°, er niet noodzakelijk sprake is van het indienen van een basisofferte.

Het tweede lid van paragraaf 2 bevat evenwel een verduidelijking betreffende het in aanmerking nemen van opties. In geval van verplichte opties wordt bij het opmaken van één enkele rangschikking om de laagste offerte te bepalen, rekening gehouden met al die opties, zelfs indien de aanbestedende overheid overeenkomstig artikel 10, § 3, beslist om de verplichte opties niet te bestellen. Vrije opties, die worden ingediend op initiatief van de inschrijver, mogen daarentegen geen weerslag hebben op de rangschikking, aangezien geen enkele meerprijs noch een andere tegenprestatie mag worden verbonden aan de indiening ervan, zoals blijkt uit artikel 10, § 2, van het ontwerp. Indien een inschrijver in strijd daarmee heeft gehandeld, wordt de vrije optie buiten beschouwing gelaten voor zover zulks mogelijk is, zo niet is zijn offerte onregelmatig.

Het vierde lid van paragraaf 2 verduidelijkt de keuze van de begunstigde wanneer verscheidene inschrijvers prijskortingen hebben aangeboden voor gegroepeerde percelen. Nieuw is dat de laagste offerte niet louter bepaald wordt door de gegroepeerde percelen die het laagste bedrag vormen, maar ook door de invloed die de diverse aangeboden prijskortingen per combinatie uitoefenen op het totale opdrachtbedrag.

Overeenkomstig het vijfde lid, wanneer de aanbestedende overheid, overeenkomstig artikel 58, § 4, eerste lid, 2°, minimumeisen heeft bepaald voor de selectie, indien ze meerdere percelen aan dezelfde inschrijver gunt, moet ze te werk gaan als volgt : eerst moet de laagste offerte worden bepaald en pas daarna zal de aanbestedende overheid nagaan of aan het vereiste minimale niveau is voldaan. Dit onderzoek kan een invloed hebben op het bepalen van de laagste offerte omdat enkel de percelen waarvoor een inschrijver aan dit minimale niveau voldoet, hem kunnen worden gegund. In dat geval zal de aanbestedende overheid rekening houden met de voorkeurvolgorde die eventueel vermeld is in de offerte overeenkomstig artikel 89, tweede lid, en indien deze volgorde ontbreekt, zal zij voor deze percelen een loting houden.

Paragraaf 3 behandelt de hypothese waarin verschillende inschrijvers dezelfde laagste prijs hebben geboden. Een aantal bepalingen van het ontwerp zijn toepasselijk wanneer de aanbestedende overheid ervoor kiest om aan de betrokken inschrijvers te vragen hun offerteprijs te herzien. Het gaat immers om een stadium in de procedure waarvoor eveneens in transparantie moet worden voorzien. Deze artikelen betreffen met name de modaliteiten voor de ontvangst en de opening van deze offertes, alsook de vaststelling van de verbintenistermijn van de inschrijvers.

Het laatste lid van paragraaf 3 handelt over de loting die plaatsvindt ingeval de prijzen van beide offertes nog steeds gelijk zijn nadat een prijskorting werd gevraagd. Voortaan is bepaald dat een proces-verbaal van deze loting wordt opgesteld conform artikel 93.

Art. 101. Dit artikel is van toepassing op de aanwijzing van de begunstigde bij offerteaanvraag. Het stemt gedeeltelijk overeen met artikel 115 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Il est dorénavant précisé au paragraphe 2 que lorsque des variantes obligatoires ou facultatives sont prévues, un classement unique des offres de base et des offres relatives à ces variantes est établi afin de déterminer l'offre économiquement la plus avantageuse. Les documents du marché peuvent contenir une disposition contraire en ce sens que le pouvoir adjudicateur pourrait ne pas faire intervenir une variante déterminée dans le classement.

La mention des offres de base au premier alinéa du paragraphe 2 ne porte pas préjudice au fait qu'aux termes de l'article 9, § 1er, 2°, traitant des variantes facultatives, une offre de base ne doit pas nécessairement être introduite.

En ce qui concerne les variantes libres, si elles peuvent être proposées conformément à l'article 9 du présent projet, le pouvoir adjudicateur doit décider quelles sont celles qu'il ne retient pas. La motivation y afférente ne s'appuie pas sur la régularité ni sur l'appréciation des critères d'attribution mais sur d'autres motifs légaux et concrets. Si, par exemple, les critères d'attribution ne tiennent pas compte d'éléments tels que l'intégration esthétique dans l'environnement, la mobilité ou l'infrastructure existante, la présentation d'une variante libre pourrait entraîner des difficultés inacceptables pour le pouvoir adjudicateur. Les variantes libres retenues sont reprises dans le classement unique.

Le troisième alinéa du paragraphe 2 traite du sort des options obligatoires et libres. Il ne nécessite aucun commentaire.

Le quatrième alinéa du paragraphe 2 précise le choix de l'adjudicataire lorsque plusieurs soumissionnaires ont proposé une amélioration de leur offre pour certains groupements de lots. Une nouveauté est que l'offre économiquement la plus avantageuse n'est pas uniquement déterminée par le groupement de lots économiquement le plus avantageux, mais aussi par l'ensemble de tous les lots économiquement le plus avantageux. Le but poursuivi par cette disposition est en effet de permettre de retenir la combinaison économiquement la plus avantageuse du point de vue du pouvoir adjudicateur, qu'il s'agisse d'un groupement de lots ou de lots individuels.

Par ailleurs, le commentaire relatif au tirage au sort mentionné à l'article 100, § 3, est applicable mutatis mutandis à la procédure d'appel d'offres dans le cas où plusieurs offres sont considérées comme équivalentes.

D'autres dispositions contenues dans l'article 115 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 ne sont pas reprises dans le présent article :

- celles des alinéas 2 et 3 de l'article 115, relatives à la pondération des critères d'attribution ou à leur classement dans l'ordre décroissant d'importance ou à leur valeur égale, désormais mentionnées à l'article 25 de la loi;

- celles de ces mêmes alinéas prévoyant une exception pour la rémunération de certains services réglés par des dispositions législatives, réglementaires ou administratives, qui est supprimée, étant désormais dépourvue d'objet. Ainsi, par exemple, la norme déontologique n° 2 qui reprenait un barème des honoraires d'architecte n'est plus applicable;

- celles de l'alinéa 4, à propos de la prise en compte des diverses formes de variantes, matière désormais traitée pour partie à l'article 9 du projet;

- celles de l'alinéa 6 permettant que le pouvoir adjudicateur prenne contact avec les soumissionnaires dans le seul but de faire préciser ou compléter la teneur de leur offre sans la modifier, prévue désormais à l'article 96, § 4.

Section 9. — Conclusion du marché

Art. 102. Cet article correspond à l'article 117 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Le fait que la conclusion du marché ne peut être affectée d'aucune réserve s'applique évidemment sans préjudice des conditions prévues aux articles 32 et 37 de la loi.

Parmi les modes de transmission mentionnés à l'alinéa 2 du présent article permettant la notification, l'envoi par télégramme ou par télex a été supprimé, ces modes n'étant plus utilisés. Le télécopieur fait partie des moyens électroniques mais la mention simultanée de ces deux termes est néanmoins conservée pour éviter toute discussion.

Er wordt thans in paragraaf 2 verduidelijkt dat, in geval van verplichte of facultatieve varianten, één enkele rangschikking van de basisoffertes en offertes betreffende deze varianten wordt opgemaakt teneinde de economisch voordeligste offerte te bepalen. De opdrachtdocumenten kunnen een andersluidende bepaling bevatten, bijvoorbeeld in de zin dat de aanbestedende overheid ervoor zou kunnen opteren een bepaalde variante niet in de rangschikking op te nemen.

Het vermelden van de basisoffertes in het eerste lid van paragraaf 2 doet niets af aan het feit dat bij facultatieve varianten, volgens artikel 9, § 1, 2°, er niet noodzakelijk sprake is van het indienen van een basisofferte.

Voor de vrije varianten, indien deze overeenkomstig artikel 9 van dit ontwerp zijn toegestaan, moet de aanbestedende overheid beslissen welke zij niet in aanmerking neemt. De motivering ter zake steunt niet op de regelmatigheid noch op de beoordeling van de gunningscriteria maar op andere wettige en concrete motieven : zo bijvoorbeeld indien de aangeboden vrije variante de aanbestedende overheid voor onaanvaardbare problemen zou stellen qua esthetische integratie in de omgeving, qua mobiliteit of ten aanzien van reeds bestaande infrastructuur enz., terwijl deze elementen niet in de gunningscriteria werden opgenomen. De in aanmerking genomen vrije varianten worden in de unieke rangschikking opgenomen.

Het derde lid van paragraaf 2 handelt over het lot van de verplichte en vrije opties en behoeft geen commentaar.

Het vierde lid van paragraaf 2 verduidelijkt de keuze van de begunstigde wanneer verscheidene inschrijvers verbeteringsvoorstellen hebben gedaan voor gegroepeerde percelen. Nieuw is dat de economisch voordeligste offerte niet louter bepaald wordt door de gegroepeerde percelen die het economisch voordeligste zijn, maar ook door het economisch voordeligste geheel van alle percelen. Deze bepaling dient er immers voor te zorgen dat de aanbestedende overheid de economisch meest voordelige combinatie kan kiezen, ongeacht of het om gegroepeerde of individuele percelen gaat.

Bovendien is de in artikel 100, § 3, vermelde commentaar over de loting mutatis mutandis van toepassing op de offerteaanvraag wanneer verscheidene offertes als gelijkwaardig worden beschouwd.

Andere bepalingen van artikel 115 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 zijn niet opgenomen in dit artikel :

- de bepalingen van het tweede en het derde lid van artikel 115 betreffende de weging van de gunningscriteria of hun rangschikking in dalende volgorde van belang of hun gelijke waarde, die voortaan zijn opgenomen in artikel 25 van de wet;

- de bepalingen van dezelfde leden waarin wordt voorzien in een uitzondering voor de vergoeding van de diensten op grond van wettelijke, reglementaire of bestuursrechtelijke bepalingen, die worden opgeheven, aangezien ze voortaan zonder voorwerp zijn. Zo bijvoorbeeld is de deontologische norm nr. 2 voor de architectenhonoraria vaststelde niet meer van toepassing;

- de bepalingen van het vierde lid volgens dewelke rekening wordt gehouden met de verschillende varianten, wat voortaan voor een deel wordt behandeld in artikel 9 van het ontwerp;

- de bepalingen van het zesde lid, die erin voorzien dat de aanbestedende overheid slechts in contact treedt met de inschrijvers indien zij de inhoud van hun offerte moeten preciseren of aanvullen, wat voortaan wordt behandeld in artikel 96, § 4.

Afdeling 9. — Sluiting opdracht

Art. 102. Dit artikel stemt overeen met artikel 117 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het feit dat de sluiting van de opdracht niet onderhevig mag zijn aan enig voorbehoud, geldt vanzelfsprekend onverminderd de voorwaarden van de artikelen 32 en 37 van de wet.

Bij de in het tweede lid van dit artikel vermelde verzendingswijzen in het kader van de betekening, werd de verzending per telegram of per telex geschrapt, aangezien deze middelen niet meer gebruikt worden. De telefax maakt deel uit van de elektronische middelen, maar de gelijktijdige vermelding van deze beide noties wordt behouden om elke discussie te vermijden.

Art. 103. Cet article reprend en substance, tout en le précisant, le texte de l'article 118 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il s'applique en adjudication. Il traite du dépassement du délai de validité des offres. Dans ce cas en effet, le pouvoir adjudicateur peut soit renoncer à attribuer le marché, soit refaire la procédure, conformément à l'article 35 de la loi. Le pouvoir adjudicateur peut aussi ne pas faire application à ce stade de l'article 35 de la loi et décider de poursuivre la procédure telle que celle-ci est déterminée dans le présent article 103. Ceci ne porte cependant pas préjudice à la faculté de faire usage dudit article 35 à un stade ultérieur de la procédure.

En cas d'expiration du délai de validité des offres, le pouvoir adjudicateur peut demander par écrit au soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus basse s'il consent au maintien de celle-ci. Si ce dernier y consent par écrit et sans réserve, le pouvoir adjudicateur procède à l'attribution puis à la conclusion du marché. La notion de « sans réserve » signifie que toute modification de l'offre est exclue.

Si ce soumissionnaire ne consent au maintien de son offre que moyennant un supplément de prix justifié par des circonstances postérieures à l'ouverture des offres - justification que le pouvoir adjudicateur doit vérifier - le marché lui est attribué pour autant que son offre reste la moins disante.

L'alinéa 4, qui correspond en partie à l'alinéa 3 de l'article 118 précité, a été précisé. Il s'applique dans les hypothèses suivantes :

- le soumissionnaire ne consent pas au maintien de son offre. Dans ce cas, il se met définitivement hors jeu;

- il n'y consent que moyennant un supplément de prix non justifié;

- il n'y consent que moyennant un supplément justifié ayant pour conséquence que son offre n'est plus la moins disante.

Dans ces hypothèses, le pouvoir adjudicateur a le choix, comme dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996 :

- soit de s'adresser successivement aux autres soumissionnaires réguliers selon l'ordre du classement, en procédant de la même façon qu'à l'égard du soumissionnaire ayant remis l'offre initiale la moins disante;

- soit de demander à tous les autres soumissionnaires réguliers de revoir le prix de leur offre. Les nouveaux prix éventuellement présentés par ces soumissionnaires ne doivent pas être justifiés au regard de circonstances survenues postérieurement à l'ouverture des offres. En outre, et il s'agit d'un élément nouveau, le soumissionnaire qui a remis initialement l'offre régulière la plus basse et qui n'a pas refusé le maintien de son offre, participe également à ce nouveau tour, ne fût-ce que par le biais du supplément de prix initial qu'il avait demandé, que ce supplément ait été justifié ou non.

Le choix initial entre les deux hypothèses doit être motivé au cas par cas par le pouvoir adjudicateur, en fonction des spécificités de chaque dossier. La première solution est notamment appropriée lorsque les prix du soumissionnaire classé premier et ceux du soumissionnaire classé deuxième sont fort proches. Quand l'écart entre leurs prix est plus important, il sera préférable d'opter pour la deuxième solution afin de remettre l'ensemble des soumissionnaires en concurrence. Le choix initial par le pouvoir adjudicateur de la première hypothèse ne l'empêche pas de passer à la seconde en temps utile.

Un certain nombre de dispositions du projet sont applicables lorsque le pouvoir adjudicateur choisit de demander à tous les autres soumissionnaires réguliers de revoir le prix de leur offre. Il s'agit en effet à nouveau d'un stade de la procédure pour lequel la transparence nécessaire doit être préservée.

Art. 104. Cet article traite du dépassement du délai de validité des offres en appel d'offres. Il reprend en substance, tout en le précisant dans le même sens que l'article précédent, le texte de l'article 119 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il est donc renvoyé mutatis mutandis au commentaire relatif à l'article 103.

Art. 103. Dit artikel neemt hoofdzakelijk de tekst over van artikel 118 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, die evenwel nader wordt verduidelijkt. Het is van toepassing bij aanbesteding. Het gaat nader in op het verstrijken van de geldigheidstermijn van de offertes. In dat geval kan de aanbestedende overheid hetzij de gunningsprocedure stopzetten, hetzij de procedure herbeginnen, in toepassing van artikel 35 van de wet. De aanbestedende overheid kan eveneens beslissen artikel 35 van de wet in dit stadium niet toe te passen, en de procedure voort te zetten op grond van het onderhavig artikel 103. Dit doet evenwel geen afbreuk aan de mogelijkheid om het voormeld artikel 35 toe te passen in een later stadium van de procedure.

Ingeval de geldigheidstermijn van de offertes is verstreken, kan de aanbestedende overheid de inschrijver die de laagste offerte heeft ingediend, schriftelijk vragen of hij instemt met het behoud ervan. Als laatstgenoemde daarmee schriftelijk en zonder voorbehoud instemt, gaat de aanbestedende overheid over tot de gunning en vervolgens tot de sluiting van de opdracht. De notie « zonder voorbehoud » betekent dat elke wijziging van de offerte is uitgesloten.

Indien deze inschrijver slechts instemt met het behoud van zijn offerte mits hij een prijstoeslag krijgt die hij verantwoordt op grond van omstandigheden die zich na de opening van de offertes hebben voorgedaan - verantwoording die de aanbestedende overheid dient te verifiëren - wordt de opdracht aan hem gegund voor zover zijn offerte de laagste blijft.

Het vierde lid, dat gedeeltelijk overeenstemt met het derde lid van het voormeld artikel 118, is verduidelijkt. Het is van toepassing in de volgende gevallen :

- de inschrijver stemt niet in met het behoud van zijn offerte. In dat geval zet hij zich definitief buitenspel;

- hij stemt daarmee slechts in mits hij een niet verantwoorde prijstoeslag krijgt;

- hij stemt daarmee slechts in mits een verantwoorde prijstoeslag die tot gevolg heeft dat zijn offerte niet meer de laagste is.

In deze gevallen kan de aanbestedende overheid, zoals in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 :

- hetzij zich achtereenvolgens, volgens de rangschikking, richten tot de andere regelmatige inschrijvers, en hierbij op dezelfde wijze te werk gaan als voor de inschrijver die oorspronkelijk de laagste offerte had ingediend;

- hetzij alle andere regelmatige inschrijvers vragen om hun offerteprijs te herzien. De nieuwe prijzen die deze inschrijvers eventueel hebben ingediend, moeten niet worden verantwoord op grond van omstandigheden die zich na de opening van de offertes hebben voorgedaan. Bovendien, en dit vormt een nieuw element, participeert de inschrijver die oorspronkelijk de laagste regelmatige offerte had ingediend en die zijn offerte heeft behouden mits prijstoeslag, eveneens aan deze nieuwe ronde, zij het enkel met de door hem initieel gevraagde prijstoeslag, ongeacht of deze verantwoord was of niet.

De aanvankelijke keuze tussen beide hypotheses valt geval per geval te motiveren door de aanbestedende overheid, in functie van de eigenheden van elk dossier. De eerste oplossing is met name aangewezen wanneer de prijzen van de eerste en de tweede gerangschikte inschrijver zeer dicht bij elkaar liggen. Wanneer hun prijzen verder uit elkaar liggen, zal het eerder aangewezen zijn te kiezen voor de tweede oplossing teneinde op die manier alle inschrijvers opnieuw in concurrentie te brengen. De initiële keuze voor de eerste hypothese verhindert de aanbestedende overheid niet om, zodra aangewezen, over te gaan naar de tweede.

Een aantal bepalingen van het ontwerp zijn toepasselijk wanneer de aanbestedende overheid ervoor kiest om aan alle andere regelmatige inschrijvers te vragen hun offerteprijs te herzien. Het gaat immers opnieuw om een nieuw stadium in de procedure waarvoor eveneens in de noodzakelijke transparantie moet worden voorzien.

Art. 104. Dit artikel behandelt het verstrijken van de geldigheidstermijn van de offertes bij offerteaanvraag. Het neemt hoofdzakelijk de tekst over van artikel 119 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, die evenwel in dezelfde zin als het vorige artikel wordt verduidelijkt. Er wordt dus mutatis mutandis verwezen naar de toelichting bij artikel 103.

CHAPITRE 7. — *Attribution en procédure négociée*

Section 1re. — Seuils spécifiques

Art. 105. Les paragraphes 1er et 3 de cet article reprennent en les adaptant des dispositions de l'article 120 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Le paragraphe 2 est nouveau. Il concerne le nouveau cas de procédure négociée avec publicité tel que visé à l'article 26, § 2, 1°, *d*, de la loi.

Les paragraphes 1er et 2 fixent les différents montants ne pouvant être atteints pour les marchés à attribuer dans certains cas de procédure négociée. Les montants mentionnés au paragraphe 1er se rapportent non pas à un montant estimé mais à la dépense à approuver pour le marché considéré au moment de son attribution. Par contre, les montants mentionnés au paragraphe 2 se rapportent bien au montant estimé.

Le paragraphe 1er contient les montants applicables à la procédure négociée sans publicité.

Le paragraphe 1er, 1°, fixe le montant pour certains services :

- pour les services financiers, 125.000 euros pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux visés à l'annexe 2 du présent projet et 193.000 euros pour les autres pouvoirs adjudicateurs;

- pour les services de recherche et développement, ainsi que pour les services relevant de l'annexe II, *B*, de la loi, 193.000 euros quel que soit le pouvoir adjudicateur.

Il est à préciser que tous les services repris à l'annexe II, *B*, de la loi sont dorénavant visés et non plus seulement les services juridiques. Le motif en est que tous ces services bénéficient d'un régime particulier plus souple dans la Directive et qu'il est en outre parfois difficile d'organiser une mise en concurrence effective par le biais d'une publicité eu égard aux spécificités de certaines prestations.

Le 2° prévoit un montant de 85.000 euros pour les marchés de travaux et de fournitures. Ce montant s'applique également pour les marchés de services lorsque ces derniers ne sont pas visés au 1°.

Le 3° permet la passation par procédure négociée sans publicité des lots d'un marché de travaux, de fournitures ou de services lorsque le montant estimé du marché n'atteint pas le seuil européen fixé à l'article 32, que chaque lot n'atteint pas 30.000 euros et que le montant cumulé des lots ainsi passés par procédure négociée n'est pas supérieur à vingt pour cent du montant estimé du marché. Cette disposition s'inspire des modalités prévues à l'article 33 du présent projet. Elle n'était auparavant applicable qu'aux marchés de travaux et de services. L'intention est d'introduire une certaine souplesse en permettant la passation de ces lots de valeur réduite par procédure négociée sans publicité. Ce système contribue en outre à permettre la participation directe de petites et moyennes entreprises aux marchés publics.

Exemple pour un marché de fournitures réparti en trois lots :

- lot 1 : 45.000 euros
- lot 2 : 30.000 euros
- lot 3 : 15.000 euros

Seul le lot 3 entre en considération : il n'atteint ni 30.000 euros, ni 20 % du montant total du marché (20 % de 90.000 euros, soit 18.000 euros).

Le 4° précise que la dépense à approuver pour les marchés constatés par une facture acceptée ne peut atteindre 8.500 euros.

Il est à noter que la dépense à approuver doit être inférieure aux montants repris ci-dessus, alors que dans la réglementation actuellement en vigueur, ces montants peuvent être atteints.

Comme précisé ci-dessus, le paragraphe 2 permet de recourir, sans aucune autre condition, à la procédure négociée avec publicité lorsque le montant estimé du marché n'atteint pas le seuil suivant :

- 600.000 euros pour les travaux;

- le seuil européen mentionné à l'article 32 pour les fournitures et les services :

Ce seuil s'élève :

a) pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux visés à l'annexe 2 du présent projet, à 125.000 euros. Il est cependant de 193.000 euros pour certains services de télécommunication (services de retransmission d'émission, d'interconnexion et de télécommunications intégrés), pour les services de recherche et développement ainsi que pour l'ensemble des services visés à l'annexe II, *B*, de la loi;

b) pour les autres pouvoirs adjudicateurs, à 193.000 euros.

HOOFDSTUK 7. — *Gunning bij onderhandelingsprocedure*

Afdeling 1. — Specifieke drempels

Art. 105. De paragrafen 1 en 3 van dit artikel bevatten een aangepaste versie van bepalingen van artikel 120 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Paragraaf 2 is nieuw en heeft betrekking op het nieuwe geval van onderhandelingsprocedure met bekendmaking dat opgenomen is in artikel 26, § 2, 1°, *d*, van de wet.

De paragrafen 1 en 2 leggen de diverse bedragen vast die niet mogen worden bereikt voor de opdrachten gegund in sommige gevallen van onderhandelingsprocedure. De bedragen vermeld in paragraaf 1 hebben geen betrekking op een geraamd bedrag maar op de goed te keuren uitgave voor de betrokken opdracht op het ogenblik van de gunning. De bedragen vermeld in paragraaf 2 hebben daarentegen wel degelijk betrekking op een geraamd bedrag.

Paragraaf 1 bevat de bedragen die van toepassing zijn op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking.

Paragraaf 1, 1°, stelt het bedrag vast voor bepaalde diensten :

- 125.000 euro voor de financiële diensten gegund door de federale aanbestedende overheden als bedoeld in bijlage 2 van dit ontwerp en 193.000 euro voor de overige aanbestedende overheden;

- voor de diensten voor onderzoek en ontwikkeling, alsook de diensten opgenomen in bijlage II, *B*, van de wet, 193.000 euro ongeacht de aanbestedende overheid.

Er wordt opgemerkt dat hieronder voortaan alle diensten van de bijlage II, *B*, van de wet worden begrepen, en niet enkel de juridische diensten. De reden hiervoor is dat op al deze diensten in de Richtlijn een soepeler stelsel van toepassing is en het bovendien soms moeilijk is om een werkelijke mededinging te organiseren via een bekendmaking gezien de specifieke kenmerken van sommige prestaties.

De bepaling onder 2° voorziet in een bedrag van 85.000 euro voor de opdrachten voor werken en leveringen. Dit bedrag geldt ook voor de opdrachten voor diensten voor zover 1° niet van toepassing is.

De bepaling onder 3° behandelt de gunning via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking van percelen van een opdracht voor werken, leveringen of diensten indien het geraamde opdrachtbedrag het Europese drempelbedrag vermeld in artikel 32 niet bereikt, elk perceel minder dan 30.000 euro bedraagt en het samengevoegde bedrag van de aldus via onderhandelingsprocedure gegunde percelen niet hoger is dan twintig percent van het geraamde opdrachtbedrag. Deze bepaling is geïnspireerd op de voorschriften vervat in artikel 33 van dit ontwerp. Ze was vroeger enkel van toepassing op de opdrachten voor werken en diensten. Het is de bedoeling een zekere soepelheid in te bouwen dankzij de gunning van deze percelen met een beperkte waarde via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. Deze regeling bevordert daarenboven de deelname aan de overheidsopdrachten door kleine en middelgrote ondernemingen.

Voorbeeld voor een opdracht voor leveringen verdeeld in drie percelen :

- perceel 1 : 45.000 euro
- perceel 2 : 30.000 euro
- perceel 3 : 15.000 euro

Alleen perceel 3 komt in aanmerking : het bereikt noch 30.000 euro, noch 20 % van het totaalbedrag van de opdracht (20 % van 90.000 euro, zijnde 18.000 euro).

Volgens 4° mag het goed te keuren bedrag van de opdrachten gesloten met een aanvaarde factuur niet hoger zijn dan 8.500 euro.

Noteer dat de goed te keuren uitgave lager moet zijn dan de hierboven vermelde bedragen, terwijl deze bedragen in de huidige reglementering mogen worden bereikt.

Zoals hierboven gesteld, staat paragraaf 2 zonder andere voorwaarde het gebruik toe van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking indien het geraamde opdrachtbedrag de volgende drempel niet bereikt :

- 600.000 euro voor werken;

- het Europese drempelbedrag vermeld in artikel 32 voor leveringen en diensten :

Deze drempel bedraagt :

a) voor de federale aanbestedende overheden als bedoeld in bijlage 2 van dit ontwerp, 125.000 euro. Deze drempel is nochtans 193.000 euro voor bepaalde telecommunicatiediensten (diensten voor de transmissie van uitzendingen, interconnectiediensten en geïntegreerde telecommunicatiediensten), de diensten voor onderzoek en ontwikkeling en alle diensten opgenomen in bijlage II, *B*, van de wet;

b) voor de andere aanbestedende overheden, 193.000 euro.

Il peut à ce propos être souligné que ce cas d'application de la procédure négociée avec publicité se prête par excellence à l'utilisation de la nouvelle procédure négociée directe avec publicité, sans que cela constitue une obligation. Il en résulte que la procédure négociée avec publicité en deux phases peut également être utilisée.

Par ailleurs, il y a lieu de souligner que le recours à la procédure négociée directe avec publicité est également possible pour les marchés de travaux dont le montant estimé se situe entre 600.000 euros et le seuil européen, lorsque peut être invoqué un cas d'application de l'article 26, § 2, de la loi autre que celui visé au point 1°, *d*.

Il est également possible de recourir à la procédure négociée directe avec publicité dans les autres cas de l'article 26, § 2, de la loi applicables aux fournitures et aux services, pour autant que leur montant n'atteigne pas le seuil fixé pour la publicité européenne.

Par souci de cohérence, le paragraphe 3 précise que l'estimation de ces montants doit être effectuée selon les règles prévues aux articles 24 à 28 du projet. Il est à noter que la dépense à approuver doit s'apprécier au moment de l'attribution du marché. Il n'est évidemment pas tenu compte d'une augmentation ultérieure de la dépense suite à l'éventuelle application d'une formule de révision de prix ou à une modification du marché.

Section 2. — Déroulement et conclusion

Art. 106. Cet article reprend dans son paragraphe 1er, en l'adaptant, l'article 122, alinéas 4 et 5, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Il détermine dans son premier alinéa les dispositions qui ne sont pas applicables à la procédure négociée sans publicité, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

Il s'agit en premier lieu des articles 6, 51, 52, 54 et 57 du projet. Les articles 6 et 52 déterminent les règles à respecter lorsque des moyens électroniques sont utilisés. Le but est en effet de permettre dans le cadre de cette procédure non formalisée l'utilisation des moyens de communication les plus souples, notamment le courrier électronique et la télécopie. L'article 52 contient des modalités d'introduction des demandes de participation et des offres dont le respect strict ne s'impose pas en cas de procédure négociée sans publicité. Il en va de même de l'article 54 reprenant le principe d'une seule demande de participation et de la remise d'une seule offre. En vue d'éviter tout formalisme excessif, le chapitre 5 relatif au droit d'accès et à la sélection qualitative, n'est pas applicable à l'exception toutefois des articles 61, §§ 1er et 2, 5°, et 62. L'article 61, § 1er, traite des cas d'exclusion qui sont d'application dans toutes les procédures de passation conformément à l'article 20, alinéa 2, de la loi. Quant aux articles 61, § 2, 5°, et 62, leur application correspond au maintien du régime de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'alinéa 2 du paragraphe 1er précise que les articles 61, §§ 1er et 2, 5°, et 62 ne s'appliquent pas aux marchés n'atteignant pas un montant de 8.500 euros. Cette exception porte sur des petits marchés passés d'une façon moins formalisée, qu'ils soient ou non constatés par une facture acceptée.

Le paragraphe 2 prévoit que l'article 57 traitant du délai d'engagement n'est pas applicable aux marchés passés par procédure négociée avec publicité, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

Les chapitres 6, 8 et 10 ne sont bien sûr pas d'application en procédure négociée vu qu'ils concernent d'autres procédures. Par contre, certaines dispositions du chapitre 9 peuvent s'appliquer à cette procédure (promotion, enchère électronique, accord-cadre).

Par ailleurs, il convient de rappeler que, dans le cadre d'une procédure négociée, le principe est que le pouvoir adjudicateur procède à une négociation. Il s'agit d'une règle de bonne administration. Dans certains cas cependant, une phase de négociation pourrait ne pas être utile, par exemple lorsque les offres remises répondent aux besoins et s'avèrent dès le départ suffisamment intéressantes du point de vue du pouvoir adjudicateur compte tenu des contraintes propres aux cas d'espèce et des enjeux s'y rapportant.

Hierbij kan worden onderstreept dat het onderhavige toepassingsgeval van de onderhandelingsprocedure met bekendmaking zich bij uitstek leent voor de nieuwe vorm van vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking zonder dat er hiertoe een verplichting bestaat. Dat wil zeggen dat ook steeds de onderhandelingsprocedure in twee stappen kan worden gebruikt.

Van de andere kant moet erop worden gewezen dat het gebruik van de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking ook mogelijk is voor de opdrachten voor werken met een geraamd bedrag tussen 600.000 euro en de Europese drempel, indien er een ander toepassingsgeval van artikel 26, § 2, van de wet kan worden ingeroepen dan het geval bedoeld in 1°, *d*.

Er kan eveneens een beroep worden gedaan op de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking in de andere gevallen van artikel 26, § 2, van de wet toepasselijk op de opdrachten voor leveringen en diensten, voor zover het bedrag ervan de drempel voor de Europese bekendmaking niet bereikt.

Met het oog op de coherentie, bepaalt paragraaf 3, dat deze bedragen worden geraamd volgens de voorschriften vervat in de artikelen 24 tot 28 van het ontwerp. Noteer hierbij dat de goed te keuren uitgave dient te worden beoordeeld op het ogenblik van de gunning van de opdracht. Dat de eventuele toepassing van een prijsherzieningsformule of een wijziging aan de opdracht nadien tot een hogere uitgave zal leiden, blijft daarbij vanzelfsprekend buiten beschouwing.

Afdeling 2. — Verloop en sluiting

Art. 106. Dit artikel bevat in zijn eerste paragraaf een aangepaste versie van artikel 122, vierde en vijfde lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het eerste lid neemt de bepalingen over die niet toepasselijk zijn op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

Het gaat in de eerste plaats om de artikelen 6, 51, 52, 54 en 57 van het ontwerp. De artikelen 6 en 52 bevatten de na te leven voorschriften wanneer elektronische middelen worden gebruikt. Het is immers de bedoeling om, in het kader van deze niet-geformaliseerde procedure, het gebruik toe te staan van de meest soepele communicatiemiddelen, met name e-mail en telefax. Artikel 52 bevat modaliteiten voor de indiening van de aanvragen tot deelneming en de offertes waarvan de strikte toepassing niet vereist is bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking. Hetzelfde geldt voor artikel 54 omvattende het principe dat slechts één aanvraag tot deelneming en één offerte mag worden ingediend. Met het oog op het vermijden van elk overdreven formalisme, wordt eveneens hoofdstuk 5 betreffende het toegangsrecht en de kwalitatieve selectie, niet toepasselijk verklaard met uitzondering evenwel van de artikelen 61, §§ 1 en 2, 5°, en 62. Artikel 61, § 1, handelt over de uitsluitingsgevallen die conform artikel 20, tweede lid, van de wet van toepassing zijn in alle gunningsprocedures. De toepassing van de artikelen 61, § 2, 5° en 62 komt neer op het behoud van de regeling van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Volgens het tweede lid van paragraaf 1 zijn de artikelen 61, §§ 1 en 2, 5°, en 62 niet van toepassing op de opdrachten van minder dan 8.500 euro. Deze uitzondering heeft betrekking op kleine opdrachten die op minder geformaliseerde wijze worden gegund, ongeacht of ze met een aanvaarde factuur zijn gesloten.

Paragraaf 2 voorziet in de niet-toepasselijkheid van artikel 57 inzake de verbintenistermijn op de opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure met bekendmaking, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

Uiteraard zijn de hoofdstukken 6, 8 en 10 niet toepasselijk op de onderhandelingsprocedure vermits ze enkel andere procedures beogen. Evenwel kunnen een aantal bepalingen van hoofdstuk 9 toepassing vinden op deze procedure (promotieopdracht, elektronische veiling, raamovereenkomst).

Daarnaast moet worden opgemerkt dat de aanbestedende overheid in het kader van een onderhandelingsprocedure in principe onderhandelt. Het gaat om een regel van behoorlijk bestuur. In sommige gevallen zal een onderhandelingsfase evenwel niet nuttig zijn, bijvoorbeeld wanneer de ingediende offertes aan de behoeften beantwoorden en van bij de aanvang voldoende interessant blijken vanuit het standpunt van de aanbestedende overheid, rekening houdende met de specifieke vereisten en de in het geding zijnde belangen.

Art. 107. L'alinéa 1er de cet article prévoit l'obligation de la pondération lorsque plusieurs critères d'attribution sont prévus pour les marchés à passer par procédure négociée avec ou sans publicité et qui atteignent le seuil européen fixé à l'article 32. Il correspond à l'article 122*bis* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il peut être renvoyé au commentaire de l'article 25 dans l'exposé des motifs de la loi.

L'alinéa 2 mentionne les exceptions à la règle précitée. La première concerne les marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi. La seconde exception vise les différents cas de procédure négociée sans publicité dans lesquels un seul entrepreneur, fournisseur ou prestataire de services peut être consulté, la pondération n'ayant aucun sens dans ces hypothèses.

Art. 108. Le paragraphe 1er de cet article correspond à l'article 121 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il oblige le pouvoir adjudicateur, lorsque le montant estimé atteint le seuil européen et que plusieurs concurrents sont consultés en procédure négociée sans publicité, à inviter par écrit et simultanément ceux-ci à présenter une offre. Cette invitation écrite comporte les éléments et informations mentionnés dans cet article. Le 4°, relatif à la mention du ou des critère(s) d'attribution, aborde les situations pouvant se présenter lorsque plusieurs critères d'attribution sont fixés. L'indication d'une pondération est la règle générale, conformément à l'article 107, pour autant que la consultation de plusieurs concurrents soit possible. En cas d'impossibilité de pondérer, un ordre décroissant d'importance doit être mentionné.

L'intention n'est pas de priver les pouvoirs adjudicateurs de la possibilité de négocier les conditions du marché mais bien de renforcer la transparence en imposant la rédaction de documents du marché et l'indication d'informations permettant aux concurrents retenus de présenter une offre en connaissance de cause.

En vertu du paragraphe 2, le paragraphe 1er n'est pas applicable aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

Art. 109. Cet article correspond à l'article 122*ter* de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Son paragraphe 2 exécute l'article 30, 2, de la Directive 2004/18, lequel dispose que les pouvoirs adjudicateurs négocient avec les soumissionnaires les offres soumises par ceux-ci afin de les adapter aux exigences qu'ils ont indiquées dans l'avis de marché, dans le cahier des charges et dans les documents complémentaires éventuels (voir également CJCE, arrêt du 23 avril 2009, C-292/07, considérant 107).

Selon le paragraphe 3, le pouvoir adjudicateur peut, dans ce même cas, prévoir dans les documents du marché que les négociations se déroulent en phases successives de manière à réduire le nombre d'offres à négocier en y appliquant les critères d'attribution. Le recours à cette faculté n'est toutefois pas obligatoire, même si elle est indiquée dans les documents, le pouvoir adjudicateur devant effectuer son appréciation à ce sujet en fonction des offres reçues. Dans le respect des principes d'égalité et de non-discrimination inscrits à l'article 5 de la loi, le pouvoir adjudicateur pourra, selon les modalités déterminées dans les documents du marché et après un premier examen des offres, décider de n'entreprendre ou de ne poursuivre les négociations qu'avec les soumissionnaires ayant remis les offres susceptibles de rencontrer le mieux ses besoins. A défaut, les négociations se dérouleront avec l'ensemble des soumissionnaires.

Les contraintes qui précèdent ne s'imposent donc pas pour les marchés qui ne sont pas soumis à une publicité européenne préalable obligatoire.

Art. 110. Cet article correspond en substance à celui de l'article 122, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant des modes de conclusion d'un marché passé par procédure négociée. Le mode de conclusion par la correspondance en fonction des usages du commerce n'est cependant plus limité aux marchés dont le montant estimé est inférieur au seuil européen. Une autre modification dans le texte s'explique par le fait que l'on a voulu distinguer d'une part les modes de conclusion des marchés et, d'autre part le mode de preuve de la conclusion du marché par la facture acceptée.

Art. 107. Het eerste lid van dit artikel voorziet in de verplichting van de weging wanneer er meerdere gunningscriteria zijn voor de opdrachten gegund bij onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking die de in artikel 32 vermelde Europese drempel bereiken. Hij stemt overeen met artikel 122*bis* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. In dit verband wordt verwezen naar de commentaar bij artikel 25 van de memorie van toelichting van de wet.

Het tweede lid vermeldt daarop twee uitzonderingen. De eerste betreft de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet. De tweede betreft de diverse gevallen van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking waarin slechts één aannemer, leverancier of dienstverlener kan worden geraadpleegd, waardoor de weging in die gevallen geen zin heeft.

Art. 108. Paragraaf 1 van dit artikel stemt overeen met artikel 121 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Volgens dit artikel moet de aanbestedende overheid, indien het geraamde bedrag de Europese drempels bereikt en er meerdere concurrenten geraadpleegd worden bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, hen schriftelijk en gelijktijdig uitnodigen om een offerte in te dienen. Deze schriftelijke uitnodiging bevat de in dit artikel vermelde gegevens en inlichtingen. De bepaling onder 4° betreffende de vermelding van één of meer gunningscriteria verwijst naar de mogelijke gevallen wanneer diverse gunningscriteria zijn bepaald. Conform artikel 107, is de vermelding van een weging de algemene regel, voor zover de raadpleging van meerdere concurrenten mogelijk is. Indien een weging onmogelijk is, moet een dalende volgorde van belangrijkheid worden vermeld.

Het is niet de bedoeling de aanbestedende overheden de mogelijkheid te ontnemen om te onderhandelen over de voorwaarden van de opdracht maar wel voor voldoende transparantie te zorgen. Daartoe dienen zij opdrachtdocumenten op te stellen en de nodige inlichtingen te verstrekken zodat de gekozen concurrenten een offerte kunnen indienen met kennis van zaken.

Volgens paragraaf 2 is de vorige paragraaf niet toepasselijk op de opdrachten voor diensten als bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Art. 109. Dit artikel stemt overeen met artikel 122*ter* van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het wil in zijn paragraaf 2 uitvoering geven aan artikel 30, 2 van Richtlijn 2004/18 dat bepaalt dat aanbestedende diensten met de inschrijvers over de door de inschrijvers ingediende offertes onderhandelen, teneinde deze aan te passen aan de eisen die zij in de aankondiging van de opdracht, het bestek en de eventuele aanvullende documenten hebben gesteld (zie ook HvJ, arrest van 23 april 2009, C-292/07, overweging 107).

Volgens paragraaf 3 kan de aanbestedende overheid in hetzelfde geval in de opdrachtdocumenten bepalen dat de onderhandelingen in opeenvolgende fases verlopen teneinde het aantal te bespreken offertes te beperken op basis van de gunningscriteria. De aanbestedende overheid is evenwel niet verplicht om gebruik te maken van deze mogelijkheid, ook al is die in de documenten vermeld, en moet zich bij haar beoordeling op de ontvangen offertes baseren, zoals eventueel gewijzigd tijdens de onderhandelingen. Overeenkomstig de beginselen inzake gelijkheid en niet-discriminatie als bedoeld in artikel 5 van de wet, kan de aanbestedende overheid, volgens de modaliteiten bepaald in de opdrachtdocumenten en na een eerste onderzoek van de offertes, beslissen dat zij de onderhandelingen enkel aangaat of voortzet met de inschrijvers die een offerte hebben ingediend die best aansluit bij haar behoeften. Zo niet zal de aanbestedende overheid met alle inschrijvers onderhandelen.

De bovenstaande verplichtingen gelden dus niet voor de opdrachten die niet aan een verplichte voorafgaande Europese bekendmaking zijn onderworpen.

Art. 110. Dit artikel is hoofdzakelijk gebaseerd op die van artikel 122, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende de sluitingsvormen van een opdracht geplaatst bij onderhandelingsprocedure. De briefwisseling volgens handelsgebruiken is niet langer beperkt tot de opdrachten met een geraamd bedrag beneden de Europese drempel. Een andere wijziging in de tekst vloeit voort uit het feit dat men een onderscheid heeft willen maken tussen, enerzijds, de sluitingsvormen van de opdrachten en, anderzijds, het bewijs van de sluiting van de opdracht aan de hand van een aanvaarde factuur.

CHAPITRE 8. — *Attribution en dialogue compétitif*

Les articles 111 à 114 du projet sont nouveaux. Ils se rapportent à la procédure du dialogue compétitif. Il est également renvoyé au commentaire des articles 3, 9°, et 27 de la loi.

Il y a lieu de rappeler que le dialogue compétitif n'est autorisé que lorsque le marché est particulièrement complexe, à savoir lorsque le pouvoir adjudicateur n'est objectivement pas en mesure :

- de définir les moyens techniques pouvant répondre à ses besoins, ou

- d'évaluer ce que le marché peut offrir en termes de solutions techniques, financières ou juridiques, et

- estime que l'application des procédures ouvertes ou restreintes ne permet pas de passer le marché.

Par conséquent, il y a lieu d'avertir les pouvoirs adjudicateurs que la décision de recourir à cette procédure ne peut être prise à la légère mais doit, au contraire, être mûrement réfléchie.

Le pouvoir adjudicateur devra examiner cas par cas la nature du marché en question, en tenant compte de ses propres capacités, afin de vérifier si le recours au dialogue compétitif est objectivement justifié.

Le considérant 31 de la Directive 2004/18/CE, qui apporte des clarifications à ce propos, a déjà été cité dans le commentaire de l'article 3, 9°, de la loi.

Pour ce qui concerne la complexité technique, plusieurs situations peuvent se présenter. Un premier exemple pourrait résulter d'une situation dans laquelle le pouvoir adjudicateur ne serait pas capable de spécifier les moyens techniques à utiliser pour exécuter le marché et n'aurait pas non plus la capacité d'établir les spécifications techniques, en tout ou en partie, en termes de fonctionnalités ou de performances conformément à l'article 41 de la loi et aux articles 7 et 8 du présent projet. Un autre exemple serait celui dans lequel le pouvoir adjudicateur n'arriverait pas à établir laquelle parmi plusieurs solutions possibles serait la mieux à même de répondre à ses besoins. Ainsi, en cas de liaison entre deux rives, il se peut qu'il n'arrive pas à déterminer si la meilleure solution est un pont ou un tunnel, même s'il est en mesure d'établir les spécifications techniques pour le pont ou le tunnel.

Une situation complexe de nature financière ou juridique peut se présenter pour la réalisation de projets comportant un financement complexe et structuré, dont le montage financier et juridique ne peut pas être défini à l'avance. Un exemple possible serait celui résultant d'une situation dans laquelle le pouvoir adjudicateur laisserait la faculté aux concurrents, dans le cadre de la construction de bâtiments et afin d'en limiter le coût, de proposer différents modes de rémunération en utilisant des terrains appartenant au pouvoir adjudicateur à d'autres fins, notamment pour y construire des logements.

Art. 111. Cet article impose dans son premier paragraphe la publication d'un avis et l'établissement d'un document descriptif pour tout marché à passer par un dialogue compétitif. Cet avis ou ce document descriptif indiquent les besoins et exigences du pouvoir adjudicateur par rapport à l'objet du marché. De même, le document descriptif doit comporter, s'il y a lieu, les conditions impératives et essentielles, telles que des exigences de nature urbanistique, architecturale, budgétaire et juridique, ainsi que les conditions impératives du contrat.

Comme dans la Directive, la terminologie « document descriptif » a été choisie dans cette phase initiale de préférence à celle de « documents du marché » pour souligner qu'en raison de la spécificité de la procédure du dialogue compétitif, il s'agit d'un document qui sera en règle générale peu détaillé par la force des choses.

L'avis doit contenir en outre les exigences en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er. Cette condition vaut également pour les critères d'attribution. A défaut, ceux-ci sont repris dans le document descriptif.

HOOFDSTUK 8. — *Gunning bij concurrentiedialoog*

De artikelen 111 tot 114 van het ontwerp zijn nieuw. Ze hebben betrekking op de concurrentiedialoog. Er wordt ook verwezen naar de commentaar bij de artikelen 3, 9°, en 27 van de wet.

Ter herinnering : de concurrentiedialoog is slechts toegestaan voor zover het gaat om een bijzonder ingewikkelde opdracht, in die zin dat de aanbestedende overheid objectief niet in staat is :

- de technische middelen te bepalen die aan haar behoeften kunnen voldoen, of

- te beoordelen wat de markt te bieden heeft op het stuk van technische, financiële of juridische oplossingen en

- van oordeel is dat de toepassing van de open of beperkte procedures het onmogelijk maken de opdracht te plaatsen.

Hier past bijgevolg een waarschuwing voor de aanbestedende overheden dat zij deze procedure niet lichtzinnig zouden aanwenden, maar deze integendeel zorgvuldig zouden overwegen.

De aanbestedende overheid dient, geval per geval, de aard van de betrokken opdracht te onderzoeken, rekening houdend met haar eigen mogelijkheden. Hierbij moet ze nagaan of het gebruik van de concurrentiedialoog objectief gerechtvaardigd is.

De overweging 31 van Richtlijn 2004/18/EG die dit punt verduidelijkt, werd reeds geciteerd in de commentaar bij artikel 3, 9°, van de wet.

Wat de technische ingewikkeldheid betreft, kunnen zich meerdere situaties voordoen. Een eerste voorbeeld is dat de aanbestedende overheid niet in staat is de technische middelen te specificeren met het oog op de uitvoering van de opdracht en evenmin de bekwaamheid heeft om de technische specificaties, volledig of gedeeltelijk, te formuleren als functionele eisen of prestatie-eisen, overeenkomstig artikel 41 van de wet en de artikelen 7 en 8 van dit ontwerp. Een ander voorbeeld is dat wanneer de aanbestedende overheid er niet in zou slagen te bepalen welke van meerdere oplossingen het best aan haar behoeften zou kunnen voldoen. Zo is het in geval van een oeververbinding mogelijk dat zij niet kan bepalen of de beste oplossing een brug of een tunnel is, zelfs indien zij in staat is de technische specificaties voor de brug of de tunnel vast te stellen.

Een ingewikkeldheid van financiële of juridische aard kan zich voordoen bij de uitvoering van projecten met een complexe en gestructureerde financiering waarvan de financiële en juridische onderbouwing niet vooraf kan worden omschreven. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn indien de aanbestedende overheid de concurrenten de mogelijkheid zou bieden, in het kader van het oprichten van gebouwen en om de kostprijs ervan te beperken, verschillende vergoedingswijzen voor te stellen waarbij ze gronden, die toebehoren aan de aanbestedende overheid, voor andere doeleinden mogen gebruiken, met name voor woningbouw.

Art. 111. Dit artikel bepaalt in zijn eerste paragraaf dat een aankondiging wordt bekendgemaakt en een beschrijvend document wordt opgesteld voor elke opdracht gegund bij concurrentiedialoog. De aankondiging of het beschrijvend document vermelden de behoeften en eisen van de aanbestedende overheid, rekening houdend met het voorwerp van de opdracht. Hierbij aansluitend dient het beschrijvend document desgevallend de dwingende randvoorwaarden te bevatten, bijvoorbeeld eisen van stedenbouwkundige, architecturale en budgettaire aard, alsook de juridische aard en de dwingende voorwaarden van de overeenkomst.

Zoals in de Richtlijn is voor deze initiële fase de voorkeur gegeven aan de term « beschrijvend document » boven die van « opdrachtdocumenten » om te onderstrepen dat omwille van de specificiteit van de concurrentiedialoog, het beschrijvend document per definitie over het algemeen minder gedetailleerd zal zijn.

Bovendien moet de aankondiging de eisen inzake selectie bevatten overeenkomstig artikel 58, § 1. Deze voorwaarde geldt eveneens voor de gunningscriteria. Zo niet worden deze in het beschrijvend document opgenomen.

Le paragraphe 2 précise que pour les marchés atteignant le seuil européen, les critères d'attribution doivent être pondérés. Ils ne peuvent être classés par ordre décroissant d'importance que si une pondération n'est pas possible pour des raisons démontrables. On peut considérer que cette dernière modalité du classement par ordre décroissant pourra fréquemment être justifiée dans le dialogue compétitif au regard de l'article 53, 2, dernier alinéa, de la Directive 2004/18/CE. Le considérant 46, alinéa 2, de cette Directive précise en effet qu'une dérogation à l'indication de la pondération est admise dans des cas dûment justifiés lorsque cette pondération ne peut pas être établie au préalable, notamment en raison de la complexité du marché. Or, l'article 27 de la loi, comme l'article 11, *c*, de la Directive, précisent qu'il ne peut être recouru au dialogue compétitif que pour des marchés particulièrement complexes.

Pour les marchés n'atteignant pas le seuil européen, le pouvoir adjudicateur a le choix entre la pondération des critères d'attribution et leur mention dans un ordre décroissant. A défaut, ces critères ont la même valeur.

En vertu du paragraphe 3, des phases successives peuvent être prévues par le pouvoir adjudicateur dans l'avis ou le document descriptif, de manière à réduire le nombre de solutions à discuter pendant le dialogue, en appliquant les critères d'attribution. A défaut de cette précision, le dialogue ne peut se dérouler en phases.

Par contre, même si le pouvoir adjudicateur a mentionné dans les documents du marché son intention de procéder à une telle réduction, il pourra cependant renoncer à recourir à cette faculté en tenant compte du nombre et de l'intérêt des solutions présentées.

Dans son avis, le Conseil d'Etat estime que l'article 29, § 4, de la Directive n'est pas transposé par l'article 109, § 3 désormais article 111. Après vérification, il apparait à la lecture combinée du § 1er et du § 3 de cet article qu'il transpose cette disposition.

Vu la complexité du marché ainsi que la nécessité pour le pouvoir adjudicateur de comparer plusieurs solutions et d'établir chaque fois une décision motivée, il s'impose que l'examen au regard des critères d'attribution soit consigné dans des documents écrits. Il ne peut cependant à ce stade être exigé que les solutions présentées et retenues comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour la réalisation du projet, étant donné que cette exigence ne s'applique qu'aux offres remises après le déroulement du dialogue.

La réduction progressive dont il est question porte sur le nombre de solutions à discuter. Cette réduction du nombre de solutions doit toutefois rester dans des limites telles qu'une concurrence réelle soit assurée, pour autant qu'il y ait un nombre suffisant de solutions ou de candidats sélectionnés. Il se peut que la réduction du nombre de solutions par application des critères d'attribution conduise même à ce qu'une seule solution puisse être retenue. Ceci n'empêcherait pas le pouvoir adjudicateur de continuer la procédure.

Le paragraphe 4 contient une disposition importante pour garantir une concurrence loyale, selon laquelle toute modification ultérieure des éléments essentiels de l'avis et du document descriptif est interdite lorsque cette modification est susceptible de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire. Les éléments essentiels sont notamment les critères de sélection et d'attribution, l'indication des phases et tout autre élément susceptible d'influencer la concurrence.

Art. 112. Cet article traite de l'introduction des demandes de participation et de la sélection des candidats qui seront admis au dialogue.

L'alinéa 3 de cet article précise le contenu de l'invitation à participer au dialogue transmise aux candidats sélectionnés.

Art. 113. En vertu du paragraphe 1er de cet article, les candidats sélectionnés doivent disposer de suffisamment de temps pour préparer le dialogue. Le dialogue est destiné à identifier et à définir les moyens propres à satisfaire au mieux les besoins du pouvoir adjudicateur. Le dialogue a lieu individuellement avec chacun des participants. Au cours de ce dialogue, le pouvoir adjudicateur peut discuter de tous les aspects du marché avec les participants. Le dialogue peut donc porter non seulement sur les aspects techniques mais également sur les aspects économiques (prix, coûts, revenus, ...) ou sur les aspects juridiques (répartition et limitation des risques, garanties, possibilité de créer une structure juridique ad hoc, ...).

Paragraaf 2 verduidelijkt dat voor de opdrachten die de Europese drempel bereiken, de weging van de gunningscriteria verplicht is. Ze kunnen enkel worden vermeld in dalende volgorde van belang zonder meer, indien een weging om aantoonbare redenen niet mogelijk is. Men kan ervan uitgaan dat deze laatste mogelijkheid bij concurrentiedialoog verantwoord is op basis van artikel 53, 2, laatste lid, van Richtlijn 2004/18/EG. De overweging 46, tweede lid, van deze Richtlijn bepaalt immers dat, in behoorlijk gemotiveerde gevallen, mag worden afgezien van de vermelding van het relatieve gewicht, wanneer het niet vooraf kan worden bepaald, met name wegens de complexiteit van de opdracht. En artikel 27 van de wet wijst erop, net zoals artikel 11, *c*, van de Richtlijn, dat het gebruik van de concurrentiedialoog slechts toegestaan is in geval van bijzonder ingewikkelde opdrachten.

Voor de opdrachten die de Europese drempel niet bereiken, heeft de aanbestedende overheid de keuze tussen de weging van de gunningscriteria en hun vermelding in dalende volgorde van belang.

Volgens paragraaf 3 kan de aanbestedende overheid in de aankondiging of in het beschrijvend document bepalen dat de dialoog in opeenvolgende fases verloopt, teneinde het aantal te bespreken oplossingen tijdens de dialoog te beperken aan de hand van de gunningscriteria. Bij gebrek aan deze vermelding kan de dialoog niet in fases verlopen.

Daarentegen kan de aanbestedende overheid, zelfs indien ze in de opdrachtdocumenten heeft vermeld dat ze deze beperking wil doorvoeren, afzien van het gebruik van deze mogelijkheid, rekening houdend met het aantal ingediende oplossingen en het belang ervan.

Volgens het advies van de Raad van State wordt artikel 29, § 4, van de Richtlijn niet omgezet door artikel 109, § 3, dat nu artikel 111 is. Uit de samenlezing van § 1 en § 3 van dit artikel blijkt niettemin dat deze bepaling wel degelijk correct wordt omgezet.

Gezien de ingewikkeldheid van de opdracht en de noodzaak voor de aanbestedende overheid om verschillende oplossingen te vergelijken en daarvoor telkens een gemotiveerde beslissing op te stellen, dient het onderzoek (op basis van de gunningscriteria) zijn neerslag te vinden in schriftelijke documenten. In dit stadium kan evenwel niet worden verlangd dat de voorgestelde en gekozen oplossingen alle vereiste en noodzakelijke elementen zouden bevatten voor de uitvoering van het project, aangezien deze eis enkel betrekking heeft op de offertes die na afloop van de dialoog worden ingediend.

De geleidelijke vermindering van het aantal oplossingen moet evenwel binnen bepaalde perken blijven om een reële mededinging te kunnen waarborgen, voor zover er voldoende oplossingen of geselecteerden zijn. De vermindering van het aantal oplossingen aan de hand van de gunningscriteria kan er zelfs toe leiden dat slechts één enkele oplossing in aanmerking kan worden genomen. Dit belet de aanbestedende overheid evenwel niet de procedure voort te zetten.

Paragraaf 4 bevat de voor een eerlijke mededinging belangrijke bepaling dat latere wijzigingen van de essentiële elementen van de aankondiging en het beschrijvend document verboden zijn wanneer dit de mededinging kan verstoren of een discriminerend effect kan hebben. De essentiële elementen zijn onder meer de selectie- en de gunningscriteria, de aanduiding van de fases en alle andere elementen die een invloed kunnen hebben op de mededinging.

Art. 112. Dit artikel voorziet in het indienen van aanvragen tot deelneming en een selectie van de kandidaten die tot de dialoog worden toegelaten.

Het derde lid van dit artikel preciseert de inhoud van de uitnodiging tot deelname aan de dialoog die naar de geselecteerden wordt gestuurd.

Art. 113. Volgens paragraaf 1 van dit artikel dienen de geselecteerden voldoende tijd te krijgen om de dialoog voor te bereiden. De dialoog heeft tot doel na te gaan en te bepalen welke middelen geschikt zijn om zo goed mogelijk aan de behoeften van de aanbestedende overheid te voldoen. De dialoog gebeurt met elke deelnemer afzonderlijk. Tijdens de dialoog kan de aanbestedende overheid alle aspecten van de opdracht met de deelnemers bespreken. Het is dus mogelijk dat de dialoog niet alleen betrekking heeft op de technische aspecten, maar ook op de economische aspecten (prijzen, kosten, inkomsten, ...) of op de juridische aspecten (spreiding en beperking van de risico's, waarborgen, mogelijkheid om ad hoc een juridische structuur uit te werken, ...).

La conduite du dialogue n'est pas réglée en détail. Cependant, le paragraphe 1er, alinéa 3, rappelle que l'égalité de traitement, principe inscrit à l'article 5 de la loi, doit être respectée au cours du dialogue. Ceci se traduit en particulier par l'interdiction de donner, de manière discriminatoire, des informations susceptibles d'avantager certains participants par rapport à d'autres, et ce aussi bien pendant qu'après la procédure.

Le dialogue individuel se déroule avec chacun des participants, sur la base des idées et des solutions présentées par le participant concerné. La communication des idées et solutions d'un participant à un autre n'est pas permise, et a fortiori leur utilisation par un autre participant, sauf consentement de leur auteur.

Le paragraphe 2 précise qu'après avoir identifié la ou les solutions susceptibles de répondre à ses besoins, le pouvoir adjudicateur conclut le dialogue.

Dans son avis, le Conseil d'Etat observe que l'obligation de communiquer la motivation dont question au paragraphe 2 aux participant dont la solution n'est pas retenue est de toute façon obligatoire en vertu de la loi du 29 juillet 1991 et que rappeler cette obligation de motivation est à la fois superfétoire et pourrait induire en erreur parce qu'elle donnerait à penser que le devoir de motivation formelle ne s'applique que dans la mesure où celui-ci est inscrit dans le projet.

Afin de rencontrer cette remarque, la référence à l'information sur les motifs fondant le choix du pouvoir adjudicateur de ne pas retenir telle solution a été supprimée.

La problématique liée à l'information et à la motivation sera en effet traitée dans des dispositions légales et réglementaires séparées, en tenant compte non seulement de l'obligation générale de motivation mais également des obligations d'information et de motivation spécifiques qui seront reprises dans les futures règles relatives à la protection juridictionnelle pour les marchés soumis au présent arrêté royal et succèderont aux dispositions du livre II*bis* de la loi du 24 décembre 1993, insérées par la loi du 23 décembre 2009.

Art. 114. Selon le paragraphe 1er de cet article, le dialogue étant clôturé, les participants dont une ou plusieurs solutions sont retenues, sont invités à remettre une ou plusieurs offres finales sur la base d'une ou de plusieurs de leurs propres solutions retenues. Ce n'est que dans le cas d'un accord donné par un ou plusieurs participants dont émanerait telle solution que le pouvoir adjudicateur pourrait demander aux participants de baser une ou plusieurs offres finales sur une ou plusieurs solutions communes.

Le pouvoir adjudicateur doit mentionner dans l'invitation les conditions applicables lors de l'exécution du marché. Ces conditions ne portent pas sur la ou les solutions retenues mais bien sur les règles d'exécution se rapportant au cautionnement, aux réceptions techniques, aux réceptions, aux paiements... Les offres finales doivent en outre comprendre tous les éléments exigés et nécessaires pour l'exécution du marché.

Ni la Directive européenne, ni le présent projet ne fixent de délai précis pour la remise des offres dans le cadre d'un dialogue compétitif. Ce délai doit toutefois être fixé dans le respect des principes énoncés à l'article 42 du présent projet.

Le paragraphe 2 traite de l'évaluation des offres reçues en fonction des critères d'attribution et du choix de l'offre économiquement la plus avantageuse du point de vue du pouvoir adjudicateur. Vu que le dialogue compétitif est une procédure spécifique, les règles de l'appel d'offres ne sont pas autrement applicables.

Le pouvoir adjudicateur peut néanmoins demander aux participants de clarifier, de préciser ou de compléter leur offre finale. Ceci exclut toute négociation avec les participants et ces clarifications, précisions ou compléments ne peuvent pas avoir pour effet de modifier des éléments essentiels de l'offre, le document descriptif ou de l'invitation, lorsque cette variation est susceptible de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

Het verloop van de dialoog is niet in detail geregeld. Paragraaf 1, derde lid, herinnert er evenwel aan dat de gelijke behandeling, één van de beginselen vervat in artikel 5 van de wet, moet worden nageleefd tijdens de dialoog. Dit beginsel komt in het bijzonder tot uiting in het verbod om discriminerende informatie te verstrekken die bepaalde deelnemers kan bevoordelen, en dit zowel tijdens als na afloop van de procedure.

De dialoog moet individueel plaatsvinden met elke deelnemer, op basis van de door hem voorgestelde ideeën en oplossingen. De ideeën en oplossingen van een bepaalde deelnemer mogen niet aan een andere deelnemer worden medegedeeld. Dit geldt a fortiori ook voor het gebruik ervan door een andere deelnemer, behoudens toestemming van de auteur.

Paragraaf 2 verduidelijkt dat de aanbestedende overheid die één of meer oplossingen heeft bepaald die aan haar behoeften kunnen voldoen, de dialoog afsluit.

In zijn advies merkt de Raad van State op dat de verplichting tot mededeling van de in paragraaf 2 bedoelde motivering aan de deelnemers van wie de oplossing niet is gekozen, hoe dan ook verplicht is krachtens de wet van 29 juli 1991 en dat het hernemen van deze motiveringsplicht tegelijk overbodig en misleidend is, omdat daardoor de indruk wordt gewekt dat de formele motiveringsplicht slechts geldt in de mate waarin deze in het ontwerp wordt voorgeschreven.

Om tegemoet te komen aan die opmerking, is de verwijzing naar de informatie over de motieven van de beslissing van de aanbestedende overheid om een bepaalde oplossing niet te kiezen, geschrapt.

De problematiek van de informatie en de motivering zal immers worden behandeld in afzonderlijke wettelijke en reglementaire bepalingen. Daarbij zal niet alleen rekening worden gehouden met de algemene motiveringsverplichting maar ook met de bijzondere informatie- en motiveringsverplichtingen die zullen worden opgenomen in de toekomstige rechtsbeschermingsregels die wat betreft de opdrachten die aan het onderhavige koninklijk besluit onderworpen zullen zijn, in opvolging zullen komen van de bepalingen van boek II*bis* van de wet van 24 december 1993, daarin ingevoegd door de wet van 23 december 2009.

Art. 114. Volgens paragraaf 1 van dit artikel worden, nadat de dialoog is afgesloten, de deelnemers waarvan één of meerdere oplossingen zijn gekozen verzocht één of meerdere eindoffertes in te dienen op basis van één of meer van hun eigen gekozen oplossingen. Enkel wanneer één of meer deelnemers, die een dergelijke oplossing hebben ingediend, hiermee akkoord gaan, kan de aanbestedende overheid de deelnemers vragen één of meer eindoffertes op te maken op basis van één of meer gemeenschappelijke oplossingen.

De aanbestedende overheid moet in de uitnodiging de voorwaarden opnemen die van toepassing zijn tijdens de uitvoering van de opdracht. Deze voorwaarden hebben geen betrekking op de gekozen oplossing of oplossingen, maar wel op de uitvoeringsregels in verband met borgtocht, keuringen, opleveringen, betalingen... De eindoffertes moeten overigens alle vereiste en noodzakelijke elementen bevatten voor de uitvoering van de opdracht.

Noch de Europese Richtlijn, noch dit ontwerp bepalen een precieze termijn voor de indiening van de offertes in het kader van een concurrentiedialoog. Deze termijn moet evenwel worden vastgesteld overeenkomstig de in artikel 42 van dit ontwerp vermelde principes.

Paragraaf 2 heeft betrekking op de beoordeling van de ontvangen offertes op basis van de gunningscriteria en op de keuze van de offerte die vanuit het oogpunt van de aanbestedende overheid de economisch voordeligste is. Aangezien de concurrentiedialoog een specifieke procedure is, zijn anderszins de regels inzake de offerteaanvraag niet toepasselijk.

Niettemin kan de aanbestedende overheid, zodra ze de eindoffertes heeft ontvangen, de deelnemers vragen hun offerte toe te lichten, te verduidelijken of aan te vullen. Hierbij zijn onderhandelingen met de deelnemers uitgesloten en deze toelichtingen, verduidelijkingen of aanvullingen mogen de essentiële elementen van de offerte, het beschrijvend document of de uitnodiging niet wijzigen, wanneer dit de mededinging kan verstoren of een discriminerend effect kan hebben.

Le paragraphe 3 précise que le marché est conclu par la signature d'une convention entre les parties.

En vertu du paragraphe 4, des indemnités peuvent être octroyées aux participants au dialogue, selon des modalités que le pouvoir adjudicateur détermine. Dans la mesure où l'élaboration de propositions par les participants au dialogue peut entraîner des coûts non négligeables, il est permis aux pouvoirs adjudicateurs de prévoir le versement d'indemnités, afin de susciter la concurrence et d'inciter le plus grand nombre d'opérateurs économiques à participer à ce type de procédure.

CHAPITRE 9. — *Marchés et procédures spécifiques et complémentaires*

Section 1re. — Marché de promotion de travaux

Sous-section 1re. — Dispositions générales

Les articles 115 à 124 sont consacrés aux marchés de promotion de travaux. Il est également renvoyé au commentaire dans l'exposé des motifs des articles 3, 11°, et 28 de la loi.

L'arrêté royal du 8 janvier 1996 n'aborde la promotion de travaux que dans ses articles 21 et 22. Il a paru plus logique de regrouper dans le présent projet les dispositions équivalentes ainsi qu'une série de dispositions de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 qui relèvent plutôt de la phase de passation que de celle de l'exécution du marché.

Art. 115. Cet article correspond pour l'essentiel à l'article 21 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et prévoit les différentes modalités dans lesquelles peut s'inscrire une promotion, impliquant ou non le transfert de droits réels.

Art. 116. Cet article contient une disposition nouvelle destinée à préciser le régime applicable en cas de location par un pouvoir adjudicateur d'un ouvrage existant lorsque le bailleur est chargé par le locataire d'effectuer des travaux à cet ouvrage en vue soit de sa mise ou de son maintien dans un bon état locatif, soit d'aménagements spécifiques mineurs. L'attribution des travaux à un tiers par le bailleur ne doit être considérée ni comme un marché public de travaux, ni comme un marché public de promotion de travaux dans les trois hypothèses suivantes :

- la mise en état locatif de l'ouvrage, qui incombe au bailleur et qui porte par exemple sur le rafraîchissement des peintures, des recouvrements de sol de bureaux, la mise en conformité aux normes en matière d'incendie, les travaux d'assainissement en matière d'amiante,... (ce qu'on appelle « travaux d'aménagement standards »);

- les grosses réparations à l'ouvrage ne répondant pas aux besoins spécifiques du pouvoir adjudicateur, qu'elles interviennent au début ou en cours de bail;

- les aménagements spécifiques répondant aux besoins du pouvoir adjudicateur mais qui entraînent des frais accessoires par rapport au montant de la location (par exemple : un système d'alarme, un guichet spécifique, un réseau de câblage informatique supplémentaire,... Ces travaux ne peuvent, pour toute la durée de la location, atteindre cinq pour cent du montant de l'ensemble des loyers, hors indexation. Cette dépense pourrait être effectuée au choix tant au cours d'une année déterminée que sur plusieurs années. Par contre, si ces travaux sont commandés directement par le pouvoir adjudicateur sans l'intermédiaire du bailleur, ceux-ci tombent dans le champ d'application de la réglementation relative aux marchés publics.

Il est précisé que la disposition n'est pas d'application lorsque le bailleur est lui-même un pouvoir adjudicateur. En effet, dans cette hypothèse, l'attribution des travaux constitue, dans tous les cas, un marché public.

Art. 117. Cet article reprend en le simplifiant le libellé des dispositions de l'article 22 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant du droit d'accès et de la sélection qualitative. Il vise également le respect des exigences en matière d'agréation d'entrepreneurs de travaux. A cette fin, le promoteur pourra éventuellement invoquer l'article 74 concernant la capacité d'autres entités.

Paragraaf 3 bepaalt dat de opdracht wordt gesloten door de ondertekening van een overeenkomst tussen de partijen.

Paragraaf 4 bepaalt dat vergoedingen voor de deelnemers kunnen betaald worden, volgens de voorschriften die de aanbestedende overheid bepaalt. In de mate dat de uitwerking van voorstellen door de deelnemers aan de dialoog niet te verwaarlozen kosten kan genereren, kunnen de aanbestedende overheden voorzien in de toekenning van vergoedingen, teneinde op die manier de mededinging te bevorderen en een zo groot mogelijk aantal ondernemers ertoe te bewegen aan dit type van procedure deel te nemen.

HOOFDSTUK 9. — *Specifieke en aanvullende opdrachten en procedures*

Afdeling 1. — Promotieopdracht van werken

Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

De artikelen 115 tot 124 zijn gewijd aan de promotieopdrachten voor werken. In dit verband wordt ook verwezen naar de commentaar bij de artikelen 3, 11°, en 28 in de memorie van toelichting van de wet.

Het koninklijk besluit van 8 januari 1996 behandelt de promotieopdrachten voor werken enkel in de artikelen 21 en 22. Het leek logischer in dit ontwerp de vergelijkbare bepalingen samen te voegen met de bepalingen uit het koninklijk besluit van 26 september 1996 die eerder betrekking hebben op de gunningsfase dan op de uitvoering van de opdracht.

Art. 115. Dit artikel stemt grotendeels overeen met artikel 21 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en beschrijft de diverse vormen die een promotie kan aannemen, al dan niet met inbegrip van de overdracht van zakelijke rechten.

Art. 116. Dit artikel bevat een nieuwe bepaling die het geval beoogt waarbij een bestaand bouwwerk wordt gehuurd door een aanbestedende overheid en de verhuurder door de huurder belast werd met de uitvoering van werken aan dit bouwwerk met het oog op, hetzij, de inrichtingswerken ervan of zijn behoud in goede staat, hetzij de beperkte specifieke herinrichting ervan. De door de verhuurder aan een derde gegunde werken dienen niet als een overheidsopdracht voor werken, noch als een promotieopdracht van werken te worden beschouwd in de drie volgende gevallen :

- de inrichtingswerken aan het bouwwerk waarmee de verhuurder is belast en die bijvoorbeeld betrekking hebben op het herschilderen van kantoren, het vernieuwen van de vloerbekleding ervan, de aanpassingswerken om te voldoen aan de brandveiligheidsnormen, de saneringswerken inzake asbest,... (de zogenaamde « gestandaardiseerde herinrichtingswerken »);

- de grote herstellingen aan het bouwwerk die niet voldoen aan de vastgestelde behoeften van de aanbestedende overheid, ongeacht of deze zich in het begin of op het einde van de huur voordoen;

- de specifieke herinrichting die voldoet aan de vastgestelde behoeften van de aanbestedende overheid, maar bijkomstige kosten veroorzaakt in vergelijking met de huurprijs (bijvoorbeeld : een alarminstallatie, een specifiek loket, een bijkomende bekabeling voor de informatica,... Deze werken moeten, over de hele huurperiode, lager zijn dan vijf procent van de totale huurwaarde zonder indexering. Deze uitgave kan naar keuze worden uitgevoerd tijdens een bepaald huurjaar of tijdens meerdere jaren. Indien de werken rechtstreeks worden opgedragen door de aanbestedende overheid, zonder de tussenkomst van de verhuurder, is de reglementering overheidsopdrachten daarentegen hierop van toepassing.

Er wordt gepreciseerd dat de bepaling niet van toepassing is wanneer de verhuurder zelf een aanbestedende overheid is. In die hypothese zal de gunning van de werken immers in ieder geval een overheidsopdracht uitmaken.

Art. 117. Dit artikel bevat een vereenvoudigde versie van de bepalingen van artikel 22 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, betreffende het toegangsrecht en de kwalitatieve selectie. Dit omvat eveneens de naleving van de eisen inzake de erkenning van aannemers van werken. Daartoe zal de promotor eventueel een beroep kunnen doen op artikel 74 betreffende de draagkracht van andere entiteiten.

Sous-section 2. — Documents du marché

Art. 118. Cet article correspond à l'article 11 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Il détermine les mentions minimales à indiquer dans les documents du marché.

Art. 119. Cet article reprend les dispositions de l'article 12, alinéas 1er et 3, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996.

L'alinéa 2 précise que lorsque le pouvoir adjudicateur, propriétaire du terrain d'assiette, cède un droit de superficie, le promoteur ne bénéficie pas des droits prévus aux articles 5 et 6 de la loi du 10 janvier 1824 sur le droit de superficie. Il en résulte que le promoteur ne peut démolir les bâtiments et autres ouvrages, ni arracher ou enlever les plantations, tandis qu'à l'expiration du droit de superficie, par application du droit d'accession, les bâtiments, ouvrages et plantations deviennent la propriété du pouvoir adjudicateur sans que celui-ci soit tenu à aucune autre formalité, ni à aucun autre paiement, si ce n'est celui prévu le cas échéant dans les documents du marché conformément à l'article 123, alinéa 2.

Dans son avis, le Conseil d'Etat fait remarquer qu'il ne distingue dans la loi du 15 juin 2006 aucune disposition qui permettrait au Roi de déroger aux articles 5 et 6 de la loi du 10 janvier 1824 sur le droit de superficie.

Sur ce point, il convient de souligner que la loi du 10 janvier 1824 permet des dérogations dans une convention. Il est donc a fortiori possible d'y déroger dans un arrêté.

Art. 120. Cet article correspond à l'article 13, §§ 1er et 2, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Il détermine les conditions de transfert éventuel du droit de propriété et d'octroi de droits réels sur les terrains servant d'assiette à l'ouvrage.

Art. 121. Cet article est identique à l'article 14, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996.

Il précise ce que les documents du marché doivent contenir lorsque le pouvoir adjudicateur, propriétaire ou emphytéote du terrain d'assiette, met celui-ci à la disposition du promoteur pour y ériger un ouvrage destiné à être vendu ou loué à des tiers.

Il importe d'une part de protéger ces tiers en fixant les conditions de vente ou de location, notamment en ce qui concerne la détermination des prix ou des loyers. D'autre part, le pouvoir adjudicateur doit veiller à définir les tiers visés en fixant les conditions auxquelles ces tiers doivent répondre (par exemple, ne pas bénéficier de revenus dépassant un certain plafond, s'il s'agit de logements sociaux), soit en se réservant le droit de désigner nominativement au promoteur, les acquéreurs ou locataires dans un délai déterminé.

Art. 122. Cet article reprend en le simplifiant l'article 15, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Au point 4° cependant, il est précisé qu'en cas d'acquisition dès la mise à disposition de l'ouvrage, le paiement peut s'effectuer dorénavant en un seul versement.

Art. 123. Cet article est identique à l'article 16 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996.

Il vise à éviter la cession par le promoteur de droits réels au profit de tiers sans l'accord écrit et préalable du pouvoir adjudicateur, sur l'ouvrage et, le cas échéant, sur le terrain, si un transfert de propriété est prévu. Le pouvoir adjudicateur doit en effet veiller particulièrement au respect de la disposition contractuelle selon laquelle ces biens doivent lui être transmis en propriété, libres de tous droits quelconques.

Ces dispositions ne portent pas atteinte aux dispositions légales relatives aux privilèges et aux hypothèques légales. Par contre, le pouvoir adjudicateur peut parfaitement exiger du promoteur que le bien en cause ne soit grevé d'aucun privilège ou hypothèque conventionnelle lors de la conclusion du marché et ne pas contracter si cette condition n'est pas remplie. Il peut de même interdire l'octroi par le promoteur de toute hypothèque ou servitude conventionnelle sans son accord préalable et prévoir des sanctions en cas de non-respect de cet engagement par le promoteur.

Les dispositions de l'article 123 s'appliquent aussi bien en cas de transfert de propriété à terme qu'en cas d'existence d'une option d'achat.

Art. 124. Cet article est identique à l'article 17, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996, traitant de la possibilité de prévoir dans les documents du marché sa résiliation de plein droit en cas de destruction totale ou partielle de l'ouvrage.

Onderafdeling 2. — Opdrachtdocumenten

Art. 118. Dit artikel stemt overeen met artikel 11 van het koninklijk besluit van 26 september 1996. Het bepaalt welke gegevens de opdrachtdocumenten minstens moeten bevatten.

Art. 119. Dit artikel neemt de bepalingen over van artikel 12, eerste en derde lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1996.

Het tweede lid vermeldt dat wanneer de aanbestedende overheid, eigenaar zijnde van het bouwterrein, een recht van opstal afstaat, de promotor niet de rechten geniet als bedoeld in de artikelen 5 en 6 van de wet van 10 januari 1824 op het recht van opstal. Dit betekent dat de promotor de gebouwen en andere bouwwerken niet mag afbreken en evenmin de aanplantingen mag vernielen of rooien, terwijl de gebouwen, bouwwerken en aanplantingen, bij het verstrijken van het recht van opstal, met toepassing van het natrekkingsrecht, eigendom worden van de aanbestedende overheid zonder dat deze laatste gehouden is tot enige andere betaling dan die waarin eventueel is voorzien in de opdrachtdocumenten conform artikel 123, tweede lid.

In zijn advies merkt de Raad van State op dat hij in de wet van 15 juni 2006 geen bepaling ziet die het de Koning mogelijk zou maken om af te wijken van de artikelen 5 en 6 van de wet van 10 januari 1824 op het recht van opstal.

Daarop wordt geantwoord dat de wet van 10 januari 1824 afwijkingen bij overeenkomst toestaat, zodat het a fortiori mogelijk is ervan af te wijken in een besluit.

Art. 120. Dit artikel stemt overeen met artikel 13, §§ 1 en 2, van het koninklijk besluit van 26 september 1996 en bepaalt de voorwaarden voor de eventuele eigendomsoverdracht en voor de toekenning van zakelijke rechten op de terreinen waarop het bouwwerk zal worden opgericht.

Art. 121. Dit artikel stemt overeen met artikel 14, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1996.

Het bepaalt welke gegevens de opdrachtdocumenten moeten bevatten wanneer de aanbestedende overheid, die eigenaar of erfpachter is van de bouwgrond, die ter beschikking stelt van de promotor met het oog op de oprichting van een bouwwerk dat aan derden zal worden verkocht of verhuurd.

Enerzijds dienen de voorwaarden voor de verkoop of verhuring, en in het bijzonder de verkoop- of verhuurprijzen, te worden bepaald teneinde de rechten van deze derden te vrijwaren. Anderzijds zal de aanbestedende overheid de betrokken derden moeten omschrijven, hetzij door de voorwaarden te bepalen waaraan ze moeten voldoen (bijvoorbeeld geen inkomsten genieten die een bepaald maximumbedrag overschrijden, in het kader van sociale woningen), hetzij door zich het recht voor te behouden om de promotor, binnen een bepaalde termijn, de namen van de kopers of huurders mede te delen.

Art. 122. Dit artikel neemt in een vereenvoudigde vorm artikel 15, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1996 over. In 4° wordt evenwel verduidelijkt dat in geval van verwerving vanaf de terbeschikkingstelling van het bouwwerk, de betaling voortaan in één keer kan worden gestort.

Art. 123. Dit artikel stemt overeen met artikel 16 van het koninklijk besluit van 26 september 1996.

Het heeft tot doel te vermijden dat de promotor, in het kader van een eigendomsoverdracht, zakelijke rechten op het bouwwerk en, in voorkomend geval, op de bouwgrond, zou afstaan aan derden zonder het schriftelijk en voorafgaand akkoord van de aanbestedende overheid. De aanbestedende overheid zal immers in het bijzonder toezien op de naleving van de contractuele bepaling volgens dewelke zij de eigendom van deze goederen verwerft, vrij van alle rechten.

Deze bepalingen doen geen afbreuk aan de wettelijke bepalingen betreffende de voorrechten en de wettelijke hypotheken. De aanbestedende overheid heeft evenwel het volste recht van de promotor te eisen dat het betrokken goed, bij de sluiting van de opdracht, niet bezwaard is met een voorrecht, noch met een conventionele hypotheek en geen overeenkomst te sluiten indien deze voorwaarde niet is vervuld. Ze kan de promotor eveneens verbieden een conventionele hypotheek of erfdienstbaarheid toe te staan zonder haar voorafgaand akkoord en laatstgenoemde sancties opleggen indien hij deze verbintenis niet nakomt.

De bepalingen van artikel 123 zijn zowel van toepassing in het kader van een eigendomsoverdracht op termijn als in geval van een aankoopoptie.

Art. 124. Dit artikel stemt overeen met artikel 17, eerste lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1996 en betreft de mogelijkheid om in de opdrachtdocumenten te voorzien in de beëindiging van rechtswege ingeval van volledige of gedeeltelijke vernieling van het bouwwerk.

Section 2. — Système d'acquisition dynamique

Les articles 125 à 129 du projet sont nouveaux. Ils traitent du système d'acquisition dynamique dont il est question aux articles 3, 13°, et 29 de la loi. Il est dès lors également renvoyé à l'exposé des motifs. Le système d'acquisition dynamique est un processus électronique de mise en œuvre d'une adjudication ouverte ou d'un appel d'offres ouvert. Il est limité dans le temps et n'est prévu que pour des fournitures et des services d'usage courant. Il s'agit par exemple d'acquisition de vêtements de travail, de chaussures de chantier, de véhicules,.... Il peut également s'agir de services de nettoyage, d'imprimerie, d'entretien de véhicules,.... De manière générale, il s'agit de biens ou de services susceptibles de figurer dans des catalogues.

Art. 125. Cet article contient les modalités de mise en place d'un système d'acquisition dynamique. Ces modalités portent sur la publication d'un avis de marché, la mention de différentes informations dans les documents du marché et sur l'accès à ces derniers.

Art. 126. Cet article précise que tout fournisseur ou prestataire de services peut à tout moment présenter une offre indicative afin d'être admis dans le système. L'article 126 détermine le délai d'évaluation des offres indicatives et permet que celui-ci soit prolongé pour autant qu'une mise en concurrence ne soit pas lancée à ce moment. L'évaluation de l'offre comprend le contrôle des conditions de sélection ainsi que l'examen de la conformité aux conditions du marché.

L'admission ou le rejet d'une offre indicative fait l'objet d'une décision motivée. Le pouvoir adjudicateur en informe le participant dans les moindres délais. L'information du participant s'opère par voie électronique, conformément à l'article 6 du projet.

Tenant compte de la remarque formulée par le Conseil d'Etat à l'article 113, la référence aux motifs du choix du pouvoir adjudicateur a été supprimée. Cette question sera en effet réglée dans des dispositions légales et réglementaires séparées, comme précisé dans le commentaire de l'article 113.

Quant à la proposition de remplacer les mots « in mededingingstelling » par « oproep tot mededinging », elle n'a pas été retenue, ces termes ayant la même signification.

Art. 127. Cet article précise qu'avant d'effectuer une mise en concurrence conformément à l'article 128, un avis de marché simplifié doit être publié, tout au moins lorsque le marché de fournitures ou de services d'usage courant est soumis à une publicité européenne préalable obligatoire. Pour les marchés qui n'y sont pas soumis, comme notamment les marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi, le pouvoir adjudicateur est dispensé de cette publication supplémentaire.

Si la publication de l'avis simplifié conforme au modèle prévu à l'annexe 11 entraîne le dépôt de nouvelles offres indicatives, le pouvoir adjudicateur ne peut consulter les participants avant d'avoir opéré la sélection des nouveaux venus et évalué toutes ces offres indicatives. Le but est de donner la possibilité à ces participants supplémentaires de prendre part à la passation du marché concerné.

Les offres indicatives existantes demeurent valables, sans préjudice de la possibilité, pour les participants déjà admis dans le système, d'éventuellement modifier leur offre indicative.

Art. 128. Cet article prévoit que chaque marché spécifique fait l'objet d'une mise en concurrence dans laquelle tous les participants admis dans le système sont invités à présenter une offre ferme, et ce dans un délai qui doit être suffisant. L'attribution a lieu sur la base du ou des critère(s) énoncé(s) dans l'avis de marché publié pour la mise en place du système, tels qu'éventuellement précisés dans l'invitation à présenter une offre.

Pour éviter des répétitions inutiles, il est prévu qu'une offre ferme peut se référer à une offre indicative déjà déposée, sauf si les documents du marché en disposent autrement.

Le système d'acquisition dynamique s'applique dans le cadre d'une procédure ouverte. En conséquence, les règles prévues par les chapitres 4 et 6, relatives respectivement au dépôt des offres et à l'attribution, sont applicables.

Afdeling 2. — Dynamisch aankoopsysteem

De artikelen 125 tot 129 van het ontwerp zijn nieuw. Ze hebben betrekking op het dynamisch aankoopsysteem als bedoeld in de artikelen 3, 13°, en 29 van de wet. Bijgevolg wordt ook verwezen naar de memorie van toelichting. Het dynamisch aankoopsysteem is een elektronisch proces dat een open aanbesteding of open offerteaanvraag begeleidt. Het is beperkt in de tijd en uitsluitend bestemd voor leveringen en diensten voor courant gebruik. Het kan bijvoorbeeld gaan om de aankoop van werkkledij, werfschoenen, voertuigen,..., maar ook om schoonmaakdiensten, drukkerijdiensten of onderhoud van voertuigen,.... In algemene zin gaat het om goederen of diensten die kunnen voorkomen in catalogi.

Art. 125. Dit artikel beschrijft de werkwijze bij het opzetten van een dynamisch aankoopsysteem Deze betreft achtereenvolgens de bekendmaking van een aankondiging van opdracht, de vermelding van verschillende gegevens in de opdrachtdocumenten en de toegang tot deze laatste.

Art. 126. Volgens dit artikel kan elke leverancier of dienstverlener op elk ogenblik een indicatieve offerte indienen teneinde tot het systeem te worden toegelaten. Artikel 126 bepaalt ook de beoordelingstermijn van de indicatieve offertes en staat de verlenging ervan toe, op voorwaarde dat de opdracht op dat ogenblik nog niet in mededinging is gesteld. De beoordeling van de offerte omvat de controle van de selectievoorwaarden en het onderzoek van de conformiteit met de voorwaarden van de opdracht.

De aanvaarding of afwijzing van een indicatieve offerte maakt het voorwerp uit van een gemotiveerde beslissing. De aanbestedende overheid brengt de deelnemer hiervan zo vlug mogelijk op de hoogte. De kennisgeving aan de deelnemer gebeurt via elektronische middelen overeenkomstig artikel 6 van het ontwerp.

Rekening houdend met de opmerking van de Raad van State over artikel 113, is de verwijzing naar de motieven van de beslissing van de aanbestedende overheid geschrapt. Deze kwestie zal immers worden geregeld in afzonderlijke wettelijke en reglementaire bepalingen, zoals vermeld in de commentaar bij artikel 113.

Het voorstel om de woorden « in mededingingstelling » te vervangen door « oproep tot mededinging » is afgewezen daar deze termen immers dezelfde betekenis hebben.

Art. 127. Dit artikel bepaalt dat een vereenvoudigde aankondiging van opdracht moet worden bekendgemaakt alvorens de mededinging te raadplegen overeenkomstig artikel 128, althans wanneer de opdracht voor leveringen of diensten voor courant gebruik verplicht onderworpen is aan een voorafgaande Europese bekendmaking. Voor de opdrachten die daaraan niet onderworpen zijn, zoals met name de opdrachten voor diensten als bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet, is de aanbestedende overheid vrijgesteld van deze bijkomende bekendmaking.

Indien de bekendmaking van een vereenvoudigde aankondiging overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 11 tot de indiening van nieuwe indicatieve offertes leidt, mag de aanbestedende overheid de deelnemers slechts raadplegen nadat ze de selectie van de nieuwkomers heeft doorgevoerd en al deze indicatieve offertes heeft beoordeeld. Het is de bedoeling deze bijkomende deelnemers de mogelijkheid te bieden om deel te nemen aan de gunning van de betrokken opdracht.

De indicatieve offertes blijven geldig, onverminderd de mogelijkheid, voor de reeds tot het systeem toegelaten deelnemers, om hun indicatieve offerte eventueel te wijzigen.

Art. 128. Dit artikel bepaalt dat de aanbestedende overheid de mededinging raadpleegt voor elke specifieke opdracht. Hierbij verzoekt ze alle tot het systeem toegelaten deelnemers een definitieve offerte in te dienen en dit binnen een voldoende lange termijn. De gunning vindt plaats op basis van één of meer criteria die vermeld zijn in de aankondiging van opdracht voor de invoering van het systeem, zoals eventueel gepreciseerd in de uitnodiging tot het indienen van een offerte.

Om nutteloze herhalingen te vermijden, kan een definitieve offerte geheel of deels verwijzen naar een reeds ingediende indicatieve offerte, tenzij de opdrachtdocumenten anders zouden bepalen.

Vermits het dynamisch aankoopsysteem toegepast wordt binnen een open procedure, zijn de bepalingen van de hoofdstukken 4 en 6 betreffende het indienen van de offertes respectievelijk de gunning van toepassing.

Art. 129. Cet article précise que la durée d'un système d'acquisition dynamique ne peut pas dépasser quatre ans à compter de la première mise en concurrence effectuée conformément à l'article 128, sauf dans des cas exceptionnels dûment justifiés et mentionnés dans les documents du marché, conformément à l'article 125, 2°. Une prolongation dans le cours ou à la fin du système n'est pas permise. Un pouvoir adjudicateur pourrait toutefois mettre fin au système avant la date prévue.

Il prévoit en outre qu'aucun frais de dossier ne peut être mis à charge des fournisseurs ou prestataires de services à quelque stade que ce soit du système.

Section 3. — Enchère électronique

Les articles 130 à 135 du projet sont nouveaux. Ils traitent de l'enchère électronique dont il est question aux articles 3, 14°, et 30 de la loi.

Tout en ayant soin d'établir des spécifications de manière précise comme le veut l'article 30 de la loi, les pouvoirs adjudicateurs veilleront à ne pas fixer des exigences trop faibles en termes de qualité à l'occasion de ce type d'enchère, car la recherche du prix le plus bas ne doit pas conduire à l'acquisition de produits bon marché de qualité non satisfaisante voire médiocre.

Dès lors, les pouvoirs adjudicateurs doivent préalablement bien évaluer l'usage des enchères électroniques.

Art. 130. Cet article ne permet d'utiliser l'enchère électronique que dans les procédures où le seul critère d'attribution est le prix car c'est en effet dans celles-ci que l'enchère sera plus appliquée de façon optimale. Bien que l'article 30 de la loi prévoie la possibilité de viser également la situation où plusieurs critères d'attribution sont fixés, il n'a cependant pas été opté au stade actuel pour cette solution en raison de la complexité de l'élaboration des dispositions à ce sujet. Sont dès lors concernées la procédure d'adjudication et, conformément à l'article 30 de la loi et pour autant que le prix soit le seul critère d'attribution, la procédure négociée dans les cas visés à l'article 26, § 1er, 1°, *e*, et § 2, 1°, a, de la loi. Sous cette même condition, une enchère peut être utilisée lors de la remise en concurrence des participants à un accord-cadre et pour les marchés à passer dans le cadre d'un système d'acquisition dynamique. L'exclusion des cas de procédure négociée autres que ceux mentionnés précédemment s'explique par le fait que le mécanisme de l'enchère n'est en l'occurrence pas approprié.

Art. 131. Cet article impose au pouvoir adjudicateur qui souhaite se réserver le droit de recourir à une enchère électronique d'en faire mention dans l'avis de marché initial. L'alinéa 2 du même article précise certaines des données qui doivent être contenues dans les documents du marché, portant notamment sur les informations qui seront mises à disposition pendant l'enchère, sur les informations relatives au déroulement de celle-ci et sur le dispositif électronique utilisé. Pour l'application de l'alinéa 2, 3°, en cas de non-respect des écarts minimaux exigés, le système avertira le soumissionnaire que son enchère n'est pas acceptée.

Art. 132. Cet article règle le choix par le pouvoir adjudicateur des participants à l'enchère, ainsi que les mentions que doit contenir l'invitation. Cette invitation ne peut être communiquée qu'après que le pouvoir adjudicateur ait effectué une première appréciation complète des offres. Seuls les soumissionnaires satisfaisant aux exigences en matière de sélection qualitative et ayant remis une offre régulière sont invités à participer à l'enchère, et ce simultanément.

Pour ce qui concerne la possibilité de mettre en œuvre la procédure en plusieurs phases successives, il y a lieu de souligner l'intérêt que peut présenter cette possibilité pour les participants, car ceux-ci disposent entre les phases du temps nécessaire pour consulter leurs fournisseurs et établir une nouvelle offre adaptée. Le pouvoir adjudicateur peut également mettre à profit cet intervalle afin de procéder à la vérification des prix offerts. Par ailleurs, la prévision de plusieurs phases permettra au pouvoir adjudicateur de recevoir des offres plus intéressantes que dans la phase précédente.

Art. 133. Le paragraphe 1er de cet article traite du mode d'introduction des enchères. L'utilisation obligatoire de la signature électronique pour chaque enchère n'est pas jugée opportune, car elle pourrait conduire à des difficultés techniques desquelles découlerait une impossibilité pour le soumissionnaire de présenter rapidement une nouvelle enchère. Dès lors, il est établi que le soumissionnaire est engagé par ses enchères lorsqu'elles sont introduites de la manière fixée dans les documents du marché et éventuellement dans l'invitation.

Art. 129. Volgens dit artikel mag de looptijd van een dynamisch aankoopsysteem niet meer dan vier jaar bedragen vanaf de eerste inmededingingstelling overeenkomstig artikel 128, behalve in behoorlijk gemotiveerde uitzonderingsgevallen die vermeld zijn in de opdrachtdocumenten, overeenkomstig artikel 125, 2°. Een verlenging in de loop of op het einde van het systeem is niet geoorloofd. Een aanbestedende overheid kan het systeem evenwel vroeger beëindigen.

Bovendien wordt bepaald dat aan de leveranciers of dienstverleners, in welk stadium van het systeem dan ook, geen administratiekosten mogen worden aangerekend.

Afdeling 3. — Elektronische veiling

De artikelen 130 tot 135 van het ontwerp zijn nieuw. Ze gaan nader in op de elektronische veiling als bedoeld in de artikelen 3, 14°, en 30 van de wet.

De aanbestedende overheden dienen erover te waken om de specificaties van de opdracht nauwkeurig te bepalen, zoals opgelegd door artikel 30 van de wet, en bijgevolg geen te zwakke kwaliteitseisen te formuleren naar aanleiding van een dergelijke veiling. Het streven naar de laagste prijs mag immers niet leiden tot de aankoop van goedkope producten die van mindere of zelfs onvoldoende kwaliteit zijn.

De aanbestedende overheden dienen bijgevolg het eventueel gebruik van de veiling vooraf goed te overwegen.

Art. 130. Dit artikel staat het gebruik van de elektronische veiling enkel toe in het kader van procedures waarbij de prijs het enige gunningscriterium is. De veiling laat zich immers optimaal inpassen in dit soort procedures. Hoewel artikel 30 van de wet in de mogelijkheid voorziet om de veiling ook in geval van meerdere gunningscriteria te regelen, is hiervoor vooralsnog niet geopteerd omwille van de ingewikkeldheid van de daartoe noodzakelijke bepalingen. Bijgevolg wordt enkel de aanbesteding bedoeld en, overeenkomstig artikel 30 van de wet en voor zover de prijs het enige gunningscriterium is, de onderhandelingsprocedure in de gevallen vermeld in artikel 26, § 1, 1°, *e*, en § 2, 1°, *a*, van de wet. Onder dezelfde voorwaarde, kan een veiling worden gebruikt voor het opnieuw tot mededinging oproepen van de deelnemers aan een raamovereenkomst en voor de opdrachten die in het kader van een dynamisch aankoopsysteem worden gegund. Het uitsluiten van de andere dan de voormelde onderhandelingsprocedures, steunt op het feit dat het instrument van de veiling daarvoor normaal gezien niet passend is.

Art. 131. Volgens dit artikel moet de aanbestedende overheid die gebruik wenst te maken van een elektronische veiling, dit vermelden in de oorspronkelijke aankondiging van opdracht. Het tweede lid van hetzelfde artikel bepaalt welke gegevens de opdrachtdocumenten, onder meer, moeten bevatten. Deze hebben met name betrekking op de informatie die tijdens de veiling ter beschikking zal worden gesteld, op de informatie betreffende het verloop ervan en op het gebruikte elektronisch systeem. Wanneer bij de toepassing van het tweede lid, 3°, het vereiste minimumverschil niet wordt gerespecteerd, zal het systeem de inschrijver verwittigen dat zijn bod niet wordt aanvaard.

Art. 132. Dit artikel regelt de keuze door de aanbestedende overheid van de deelnemers aan de veiling en de vermeldingen die de uitnodiging moet bevatten. Deze uitnodiging mag slechts worden overgemaakt nadat de aanbestedende overheid een eerste volledige beoordeling van de offertes heeft gedaan. Enkel de inschrijvers die voldoen aan de eisen inzake kwalitatieve selectie en die een regelmatige offerte hebben ingediend, worden uitgenodigd om deel te nemen aan de veiling en dit uiteraard tegelijkertijd.

In verband met de mogelijkheid om de procedure in verschillende, opeenvolgende fases te laten verlopen, dient benadrukt te worden dat dit nuttig kan zijn voor de deelnemers, omdat ze dan tussen de fases in over de nodige tijd beschikken om hun leveranciers te raadplegen en een nieuwe aangepaste bieding op te stellen. Ook de aanbestedende overheid kan deze tijdspanne voor het prijsonderzoek van de biedingen. Indien de procedure meerdere fasen omvat, kan de aanbestedende overheid bovendien interessantere biedingen ontvangen.

Art. 133. Paragraaf 1 van dit artikel behandelt de wijze van indiening van de biedingen. Het werd niet opportuun geacht om de elektronische handtekening voor elke bieding verplicht te stellen. Die zou immers kunnen leiden tot technische moeilijkheden, waardoor de inschrijvers niet meer op snelle wijze een nieuwe bieding zouden kunnen indienen. Daarom is bepaald dat de inschrijver gebonden is door zijn biedingen indien ze worden ingediend op de wijze bepaald in de opdrachtdocumenten en eventueel in de uitnodiging.

Le paragraphe 2 décrit le déroulement de l'enchère. Pendant toute la durée de l'enchère, ainsi que durant chacune des phases, le pouvoir adjudicateur doit informer instantanément et en permanence tous les soumissionnaires de leur classement. Dans les mêmes conditions, il peut annoncer le nombre de soumissionnaires participant à la phase d'enchère concernée mais sans cependant divulguer leur identité. Lorsque les documents du marché le prévoient, le pouvoir adjudicateur peut également communiquer des informations concernant les prix remis.

Il est de l'essence même du processus itératif qu'un participant puisse déposer plusieurs enchères successives au cours d'une même phase.

En ce qui concerne l'interdiction de retrait des enchères, cette disposition a été prévue afin d'éviter toute spéculation de la part du soumissionnaire.

Art. 134. Cet article précise les trois modalités permettant de clôturer l'enchère, à savoir à une date et une heure fixées au préalable, ou lorsque de nouveaux prix répondant aux exigences relatives aux écarts minimaux ne sont plus reçus pendant un délai précisé au préalable, ou après qu'un nombre de phases d'enchère fixé préalablement a été réalisé. Ces modalités peuvent être combinées. Dès lors, il n'est pas obligatoire de mettre en œuvre l'ensemble des phases initialement prévues si au terme d'un nombre inférieur de phases, le pouvoir adjudicateur estime que les phases ultérieures ne conduiront plus à la réception d'offres plus basses. Cette hypothèse n'est envisageable qu'à la condition qu'elle soit prévue dans l'invitation à participer à l'enchère et qu'un dernier délai soit prévu avant la clôture définitive de l'enchère.

Comme dans d'autres Etats membres (Grande-Bretagne, Danemark,...) et par exemple également la Norvège, le pouvoir adjudicateur peut aussi prévoir la possibilité de prolonger automatiquement le délai de l'enchère d'un délai déterminé au préalable (t1, par exemple 120 secondes), lorsque, pendant un certain délai précédant immédiatement la clôture de l'enchère (t2, par exemple 180 secondes), une offre gagnante est introduite. Cette possibilité pourra être répétée jusqu'à la clôture de l'enchère, c'est-à-dire lorsqu'aucune offre gagnante ne sera plus introduite pendant le délai t1. La possibilité d'utiliser ces prolongations et les délais établis (t1 et t2) seront mentionnés par le pouvoir adjudicateur dans l'invitation à participer à l'enchère.

Art. 135. Cet article traite de l'attribution du marché après la clôture de l'enchère électronique.

Il est souligné que toute négociation est en principe interdite à la suite des enchères, y compris en cas de procédure négociée. Ceci découle tant du texte que de l'esprit de la Directive puisque l'enchère est destinée à obtenir la meilleure offre finale et qu'une nouvelle négociation ultérieure remettrait en question l'objectif poursuivi. Une négociation sur le prix pourrait cependant être envisagée à la suite des enchères lorsque, en procédure négociée, plusieurs soumissionnaires ont proposé le même prix le plus bas.

Dans un cas similaire, le pouvoir adjudicateur peut toujours procéder à un tirage au sort électronique selon les modalités qu'il détermine, procédure qui est d'ailleurs la seule permise dans le cas d'une adjudication.

Le pouvoir adjudicateur doit conserver toutes les données relatives au déroulement de l'enchère, dans les conditions prévues à l'article 161.

Section 4. — Accord-cadre

Les articles 136 à 138 du projet, traitant de l'accord-cadre, sont nouveaux. Il est également renvoyé au commentaire dans l'exposé des motifs des articles 3, 15°, et 32 de la loi.

Art. 136. Cet article détermine les différentes procédures d'attribution qui peuvent être utilisées pour la conclusion d'un accord-cadre. Il y a lieu de souligner que la notion de procédure négociée avec publicité recouvre également la procédure négociée directe avec publicité.

Comme rappelé dans l'exposé des motifs, l'accord-cadre avec un seul participant est déjà applicable tandis que l'accord-cadre avec plusieurs participants constitue une nouveauté. Ce dernier offre notamment les avantages suivants :

- la possibilité de remettre les participants en concurrence pour chaque marché séparé et donc d'obtenir des offres mieux adaptées aux besoins;

Paragraaf 2 beschrijft het verloop van de veiling. Tijdens de hele duur van de veiling, alsook tijdens elke fase dient de aanbestedende overheid de inschrijvers onmiddellijk en bestendig over hun rangschikking te informeren. Onder dezelfde voorwaarden kan zij het aantal inschrijvers meedelen dat aan een bepaalde fase van de veiling deelneemt, zonder evenwel hun identiteit bekend te maken. Wanneer de opdrachtdocumenten daarin voorzien, kan de aanbestedende overheid eveneens informatie over de ingediende prijzen meedelen.

Het behoort tot de essentie zelf van een zich herhalend proces dat een deelnemer diverse keren na elkaar een bod kan doen in de loop van dezelfde fase.

Het verbod om biedingen in te trekken is bepaald om elke speculatie van de kant van de inschrijver te voorkomen.

Art. 134. Dit artikel bevat de drie modaliteiten voor het afsluiten van de veiling. Dit gebeurt op een vooraf vastgestelde datum en uur, of wanneer geen nieuwe prijzen meer worden ingediend die beantwoorden aan de vereiste minimumverschillen binnen een vooraf vermelde termijn, of nadat de vooraf vastgelegde fasen afgehandeld zijn. Deze modaliteiten kunnen worden gecombineerd. Bijgevolg is de aanbestedende overheid niet verplicht om alle oorspronkelijk geplande fasen uit te voeren indien ze, na afloop van een lager aantal fasen, van mening is dat de latere fasen geen lagere biedingen meer zullen opleveren. Dit laatste geldt evenwel slechts op voorwaarde dat dit in de uitnodiging tot de veiling wordt vermeld en dat hierbij in een laatste, biedingstermijn wordt voorzien vóór het definitieve afsluiten.

Analoog met andere lidstaten (Groot-Brittannië, Denemarken,...) en bijvoorbeeld ook Noorwegen kan de aanbestedende overheid eveneens de mogelijkheid voorzien de termijn van de veiling automatisch te verlengen met een door de aanbestedende overheid vooraf bepaalde termijn (t1, bijvoorbeeld 120 seconden), indien gedurende een bepaalde termijn onmiddellijk voor het afsluiten van de veiling (t2, bijvoorbeeld 180 seconden), een winnend bod wordt ingediend. Deze mogelijkheid zal kunnen herhaald worden tot het afsluiten van de veiling, namelijk wanneer geen winnend bod meer wordt ingediend tijdens de verlengde termijn t1. De mogelijkheid om van deze verlengingen gebruik te maken en de vastgestelde termijnen (t1 en t2) zullen door de aanbestedende overheid in de uitnodiging tot deelname aan de veiling vermeld worden.

Art. 135. Dit artikel gaat nader in op de gunning van de opdracht na het afsluiten van de elektronische veiling.

Er wordt onderstreept dat het in principe niet toegelaten is te onderhandelen na afloop van de veiling, zelfs niet bij onderhandelingsprocedure. Dit volgt zowel uit de tekst als uit de geest van de Richtlijn vermits de veiling bedoeld is om de beste eindofferte te bekomen en dat een nieuwe onderhandeling het vooropgestelde doel zou miskennen. Een onderhandeling over de prijs zou nochtans kunnen worden overwogen na afloop van de veiling wanneer er bij onderhandelingsprocedure meerdere inschrijvers dezelfde laagste prijs hebben ingediend.

De aanbestedende overheid kan in een dergelijk geval steeds overgaan tot een elektronische loting op de door haar bepaalde wijze. Bij aanbesteding is dit overigens de enig toegestane werkwijze.

De aanbestedende overheid dient alle gegevens aangaande het verloop van de veiling te bewaren overeenkomstig de voorwaarden van artikel 161.

Afdeling 4. — Raamovereenkomst

De artikelen 136 tot 138 van het ontwerp die betrekking hebben op de raamovereenkomst zijn nieuw. Hiervoor wordt eveneens verwezen naar de commentaar bij de artikelen 3, 15°, en 32 in de memorie van toelichting van de wet.

Art. 136. Dit artikel bepaalt de verschillende gunningsprocedures die voor het sluiten van een raamovereenkomst kunnen worden gehanteerd. Hierbij dient te worden onderstreept dat met de onderhandelingsprocedure met bekendmaking eveneens de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking wordt bedoeld.

Zoals gesteld in de memorie van toelichting is de raamovereenkomst met één deelnemer sinds lang gangbaar. Daarentegen is de raamovereenkomst met meerdere deelnemers een nieuwigheid. De voordelen van deze laatste zijn onder meer :

- de mogelijkheid om de deelnemers voor elke afzonderlijke opdracht opnieuw in mededinging te stellen en aldus een beter op de behoeften afgestemde offerte te bekomen;

- la possibilité de répartir les différents marchés entre les participants - conformément aux termes fixés dans les documents du marché de l'accord-cadre - en fonction de la complexité des marchés et des conditions de prix, ainsi que de la spécialisation et de la disponibilité des participants.

Pour la remise en concurrence des participants à un accord-cadre, il est possible de faire usage de l'enchère électronique, comme prévu à l'article 30 de la loi et à la section précédente.

Art. 137. Cet article s'applique lorsque l'accord-cadre est conclu avec un seul participant. Dans cette hypothèse, les marchés qui s'inscrivent dans cet accord-cadre sont attribués dans les limites des termes qui y sont fixés.

Par la notion de « termes », on entend en l'espèce les clauses et conditions du marché. Les critères d'attribution ne sont dès lors pas visés.

Deux situations sont susceptibles de se présenter :

- dans le premier cas, correspondant à la notion actuelle de marché à commandes ou de marché stock, tous les termes sont fixés de manière contraignante pour les parties à l'accord-cadre. L'exécution de l'accord-cadre se déroulera dès lors conformément aux termes convenus, sans que l'offre initiale doive être complétée;

- dans le second cas, tous les termes de l'accord-cadre ne sont pas fixés. Dès lors, les marchés individuels fondés sur cet accord seront passés dans les limites des termes déjà fixés (par exemple en ce qui concerne la gamme de produits, de services ou de travaux couverts ainsi que les quantités), après que le pouvoir adjudicateur aura consulté par écrit le participant à l'accord-cadre en lui demandant de compléter son offre initiale.

Art. 138. Cet article s'applique lorsque l'accord-cadre est conclu avec plusieurs participants. Comme pour l'article précédent, une distinction est à établir selon que tous les termes sont fixés ou non dans l'accord.

Si tous les termes de l'accord-cadre sont fixés, l'exécution de l'accord-cadre se déroulera conformément aux termes convenus, lesquels ne doivent pas nécessairement correspondre à une procédure d'attribution décrite dans le présent projet.

Le choix entre les différents participants pour l'exécution d'une commande spécifique est décrit dans l'accord-cadre. Ainsi, on pourra par exemple appliquer une méthode en cascade, qui consiste à contacter par écrit le participant qui a remis la meilleure offre et ensuite le deuxième classé dans le cas où le premier ne dispose pas à ce moment de la capacité d'exécuter la commande ou n'est pas intéressé par celle-ci pour une autre raison.

Le pouvoir adjudicateur pourrait par exemple également prévoir une répartition des commandes en fixant un pourcentage dégressif au profit des deux ou trois participants ayant remis les meilleures offres lors de la conclusion de l'accord-cadre.

Quelle que soit la méthode retenue, celle-ci devra respecter les principes d'égalité, de non-discrimination et de transparence.

Si tous les termes de l'accord-cadre ne sont pas fixés, les marchés individuels fondés sur cet accord ne seront conclus qu'après une remise en concurrence. La remise en concurrence est basée sur les mêmes termes, qui peuvent être précisés si nécessaire, ainsi que sur d'autres termes indiqués dans les documents remis par le pouvoir adjudicateur. Les termes déjà fixés dans l'accord-cadre ne peuvent cependant subir des modifications substantielles.

Lors de cette remise en concurrence, le pouvoir adjudicateur consulte par écrit les participants qui sont capables de réaliser l'objet du marché. Ainsi par exemple, il se peut que l'accord-cadre ait pour objet des services de formation dans différentes disciplines. En l'espèce, seuls les participants retenus pour la discipline faisant l'objet du marché spécifique fondé sur l'accord-cadre seront invités à remettre offre.

Le délai minimum pour la réception des offres spécifiques n'est pas fixé dans l'article 138. Il appartient en principe au pouvoir adjudicateur de le préciser en tenant compte notamment de la complexité du marché et du temps nécessaire pour la transmission des offres spécifiques.

- de mogelijkheid om de diverse opdrachten onder de deelnemers te verdelen - volgens de in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst bepaalde voorwaarden - naargelang de complexiteit van de opdrachten en de prijsvoorwaarden, alsook de specialisatie en beschikbaarheid van de deelnemers.

Voor het opnieuw in mededinging stellen van de deelnemers aan een raamovereenkomst staat de mogelijkheid open om gebruik te maken van een elektronische veiling, zoals bedoeld in artikel 30 van de wet en in de vorige afdeling.

Art. 137. Dit artikel is van toepassing wanneer de raamovereenkomst met één enkele deelnemer wordt gesloten. In deze veronderstelling, worden de opdrachten die gebaseerd zijn op die raamovereenkomst, gegund volgens de erin bepaalde voorwaarden.

Het begrip « voorwaarden » slaat in dit geval op de bepalingen en voorwaarden van de opdracht en omvat aldus niet de gunningscriteria.

Er kunnen zich twee gevallen voordoen :

- in het eerste geval, dat overeenstemt met de huidige notie van bestellingsopdracht of stockopdracht, zijn alle vermelde voorwaarden bindend voor de partijen betrokken bij de raamovereenkomst. Bijgevolg zal de raamovereenkomst worden uitgevoerd volgens de overeengekomen voorwaarden en moet de oorspronkelijke offerte niet worden aangevuld;

- in het tweede geval zijn niet alle voorwaarden van de raamovereenkomst bepaald. Bijgevolg worden de individuele opdrachten die gebaseerd zijn op die overeenkomst, gegund volgens de reeds bepaalde voorwaarden (bijvoorbeeld voor de waaier van betrokken producten, diensten of werken, alsook voor de hoeveelheden), nadat de aanbestedende overheid de deelnemer aan de raamovereenkomst schriftelijk verzocht heeft zijn initiële offerte aan te vullen.

Art. 138. Dit artikel is van toepassing wanneer de raamovereenkomst met meerdere deelnemers wordt gesloten. Net zoals voor het vorige artikel, moet een onderscheid worden gemaakt naargelang alle voorwaarden al dan niet bepaald zijn in de overeenkomst.

Indien alle voorwaarden in de raamovereenkomst bepaald zijn, wordt de raamovereenkomst uitgevoerd volgens die voorwaarden, die niet noodzakelijk overeenstemmen met één van de in dit ontwerp omschreven gunningsprocedures.

De keuze tussen de verschillende deelnemers voor de uitvoering van een specifieke bestelling wordt beschreven in de raamovereenkomst. Daarbij kan men bijvoorbeeld een trapsgewijze methode toepassen, waarbij men schriftelijk de deelnemer contacteert die de beste offerte heeft ingediend en vervolgens de tweede gerangschikte indien de eerste op dat ogenblik niet over de nodige draagkracht beschikt om de bestelling uit te voeren of er geen belangstelling voor heeft om een andere reden.

De aanbestedende overheid kan bijvoorbeeld ook de bestellingen verdelen en hierbij een degressief percentage bepalen voor twee of drie deelnemers die de beste offertes hebben ingediend bij het sluiten van de raamovereenkomst.

Ongeacht de gekozen methode, dienen de beginselen inzake gelijke behandeling, discriminatieverbod en transparantie te worden nageleefd.

Indien niet alle voorwaarden in de raamovereenkomst zijn bepaald, worden de individuele opdrachten die gebaseerd zijn op die overeenkomst slechts gesloten nadat de mededinging opnieuw werd geraadpleegd. De nieuwe oproep tot mededinging is gebaseerd op dezelfde voorwaarden die, indien nodig, kunnen worden aangevuld, alsook op andere voorwaarden die vermeld zijn in de door de aanbestedende overheid overhandigde documenten. De voorwaarden die reeds bepaald zijn in de raamovereenkomst, mogen evenwel niet wezenlijk worden gewijzigd.

Bij het opnieuw in mededinging stellen, raadpleegt de aanbestedende overheid schriftelijk de deelnemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren. Zo is het bijvoorbeeld mogelijk dat de raamovereenkomst betrekking heeft op opleidingsdiensten in verschillende vakgebieden. In dat geval zullen enkel de deelnemers die geselecteerd zijn voor het vakgebied waarop de op de raamovereenkomst gebaseerde, specifieke opdracht betrekking heeft, worden uitgenodigd om een offerte in te dienen.

De minimumtermijn voor de ontvangst van de specifieke offertes is niet bepaald in artikel 138. De aanbestedende overheid dient die vast te stellen rekening houdend onder meer met de complexiteit van de opdracht en met de tijd die nodig is voor het overleggen van de specifieke offertes.

S'il est opté pour une remise en concurrence au moyen d'une adjudication ou d'un appel d'offres, les documents de l'accord-cadre précisent si les dispositions du chapitre 6 sont totalement ou partiellement applicables. En l'absence de toute indication, ce chapitre est alors applicable.

En cas de procédure négociée, l'attribution de marchés spécifiques peut évidemment être précédée de négociations.

Cependant, dans le cas d'une procédure où le prix est le seul critère d'attribution, si le pouvoir adjudicateur recourt à une enchère électronique lors d'une remise en concurrence de fournitures ou de services d'usage courant conformément à l'article 30, alinéa 2, de la loi, les modalités et délais pertinents de l'enchère devront être également respectés.

Il est rappelé qu'en vertu de l'article 32, alinéa 2, de la loi, les offres pour chaque marché à passer sont évaluées sur la base des mêmes critères d'attribution que ceux utilisés pour l'attribution de l'accord-cadre.

Section 5. — Concours de travaux

Art. 139. Cet article relatif au concours de travaux reprend en l'aménageant le texte de l'article 23 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Lorsque le pouvoir adjudicateur souhaite recourir à un concours de travaux, ce qui s'indique surtout en procédure d'appel d'offres, un jury doit être constitué. Un des membres au moins doit être choisi parmi les personnes étrangères au pouvoir adjudicateur. Le prescrit selon lequel ce membre ne peut pas non plus appartenir à une autre autorité publique a été supprimé, étant donné le champ d'application toujours plus large de la loi. Les membres du jury doivent présenter une compétence incontestable dans le domaine concerné et peuvent, par exemple, être des membres du personnel académique ou des représentants d'associations d'ingénieurs, d'architectes ou d'urbanistes. Pour garantir l'impartialité, le texte impose que les membres du jury soient totalement indépendants des participants potentiels. L'avis du jury n'est qu'indicatif en vue de l'attribution du marché, mais lie le pouvoir adjudicateur en vue de l'octroi des primes. L'objectif poursuivi est en effet de disposer d'un jury aidant le pouvoir adjudicateur à procéder à un choix en fonction de ses propres besoins et priorités.

Il n'est plus précisé au paragraphe 2, 2°, que les critères d'attribution doivent être pondérés. Une telle pondération est de toute façon obligatoire en règle générale pour les marchés de travaux atteignant les seuils fixés pour la publicité européenne.

Le pouvoir adjudicateur peut octroyer des primes ou des indemnités. Les primes sont liées à un classement des offres et ne sont octroyées qu'aux offres classées, éventuellement de manière différenciée comme prévu dans les documents du marché. Les indemnités sont indépendantes de tout classement et sont en principe octroyées forfaitairement à tous les soumissionnaires, à moins que le pouvoir adjudicateur ne juge pas leurs offres satisfaisantes.

Le concours de travaux ne doit pas être confondu avec le concours de projets dont il est question ci-après aux articles 140 à 145 et qui ne vise que l'acquisition d'un plan ou d'un projet ou le choix de l'auteur de projet tout en pouvant déboucher sur l'attribution d'un marché de services.

Section 6. — Concours de projets

Cette section reprend sous une forme modifiée le chapitre III du titre III de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Les modifications se retrouvent à l'article 140, alinéa 2, et à l'article 141, § 2, dernier alinéa, et § 3.

Sous-section 1re. — Conditions d'application et jury

Art. 140. Cet article précise que le concours conduit soit au choix d'un ou plusieurs projet(s) gagnant(s), soit à ce choix accompagné de la passation d'un marché de services par une procédure négociée avec les lauréats conformément à l'article 26, § 1er, 4°, de la loi. Dans le premier cas par contre, le concours se clôturera par ledit choix, sans passation ultérieure d'un marché de services avec un des lauréats.

L'alinéa 2 de l'article 140 précise par ailleurs que le mot « projet » peut aussi se rapporter à celui d'« auteur de projet pour un projet déterminé ». En effet, en cas de concours de projets, le projet visé ne doit pas nécessairement être élaboré. Il peut ne consister qu'en une ébauche qui sera évaluée sur la base des critères d'évaluation préétablis, portant entre autres sur la philosophie, les idées, la personnalité et la vision architecturale de l'auteur.

Wanneer er voor het opnieuw in mededinging stellen van de deelnemers wordt gekozen voor de aanbesteding of de offerteaanvraag, dient in de raamovereenkomst te worden gepreciseerd of de bepalingen van hoofdstuk 6 geheel of gedeeltelijk van toepassing zijn of niet. Bij gebrek aan enige vermelding is dit hoofdstuk dan van toepassing.

Bij onderhandelingsprocedure kan de gunning van de specifieke opdrachten vanzelfsprekend worden voorafgegaan door onderhandelingen.

Indien evenwel de aanbestedende overheid, bij een procedure waarin de prijs het enige gunningscriterium is, gebruik maakt van een elektronische veiling bij het opnieuw in mededinging stellen van leveringen of diensten voor courant gebruik, conform artikel 30, tweede lid, van de wet, dienen ook de relevante voorschriften en termijnen van de veiling te worden nageleefd.

Er weze aan herinnerd dat, krachtens artikel 32, tweede lid, van de wet, de offertes voor elke te gunnen opdracht worden beoordeeld op basis van dezelfde gunningscriteria als die aangewend voor de gunning van de raamovereenkomst.

Afdeling 5. — Werkenwedstrijd

Art. 139. Dit artikel heeft betrekking op de werkenwedstrijd, en herneemt in gewijzigde vorm artikel 23 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Indien de aanbestedende overheid gebruik wenst te maken van een werkenwedstrijd, wat vooral aangewezen is bij offerteaanvraag, moet een jury worden samengesteld. Minstens één van de leden ervan mag niet tot de aanbestedende overheid behoren. Het voorschrift dat dit lid evenmin tot een andere overheid mag behoren, is weggelaten gelet op het steeds ruimere toepassingsgebied van de wet. De juryleden moeten blijk geven van een onbetwistbare deskundigheid in het betrokken domein en kunnen, bijvoorbeeld, behoren tot leden van het academisch personeel of tot verenigingen van ingenieurs, architecten of stedenbouwkundigen. Om de onpartijdigheid te waarborgen, bepaalt de tekst dat de juryleden volledig onafhankelijk moeten zijn van de potentiële deelnemers. Het advies van de jury is slechts richtinggevend voor de gunning van de opdracht, maar bindend voor de toekenning van de premies. Het is immers de bedoeling te beschikken over een jury die de aanbestedende overheid bij haar keuze helpt, op basis van haar eigen behoeften en prioriteiten.

Paragraaf 2, 2°, vermeldt niet meer dat de gunningscriteria moeten worden gewogen. Een dergelijke weging geldt alleszins als algemene regel voor de opdrachten die de Europese drempel voor bereiken.

De aanbestedende overheid kan prijzengeld of vergoedingen toekennen. Het prijzengeld is gekoppeld aan een rangschikking van de offertes en wordt enkel toegekend aan de gerangschikte offertes, eventueel gedifferentieerd zoals bepaald in de opdrachtdocumenten. Vergoedingen staan los van elke rangschikking en worden in principe als forfait toegekend aan alle inschrijvers, tenzij de aanbestedende overheid oordeelt dat hun offertes niet voldoen.

De werkenwedstrijd mag niet worden verward met de ontwerpenwedstrijd als hierna bedoeld in de artikelen 140 tot 145, die enkel betrekking heeft op het aanschaffen van een plan of van een ontwerp of op de keuze van de ontwerper, maar kan leiden tot het gunnen van een opdracht voor diensten.

Afdeling 6. — Ontwerpenwedstrijd

Deze afdeling neemt in een gewijzigde vorm hoofdstuk III van titel III van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over. De wijzigingen zijn terug te vinden in artikel 140, tweede lid, artikel 141, § 2, laatste lid, en artikel 139, § 3.

Onderafdeling 1. — Toepassingsvoorwaarden en jury

Art. 140. Dit artikel vermeldt dat de wedstrijd hetzij tot de keuze van één of meer winnende ontwerpen leidt, hetzij tot deze keuze gepaard gaande met de plaatsing van een opdracht voor diensten via een onderhandelingsprocedure met de winnaars, overeenkomstig artikel 26, § 1, 4°, van de wet. In het eerste geval wordt de wedstrijd beëindigd met die keuze, zonder dat er achteraf een opdracht voor diensten met één van de laureaten wordt gegund.

Bovendien bepaalt het tweede lid van artikel 140 dat de term « ontwerp » ook betrekking kan hebben op een « ontwerper voor een bepaald project ». Bij een ontwerpenwedstrijd moet het beoogde ontwerp immers niet noodzakelijk uitgewerkt zijn. Het kan enkel om een schets gaan die zal worden beoordeeld aan de hand van de vooraf bepaalde beoordelingscriteria die o.a. betrekking hebben op de filosofie,de ideeën, de persoonlijkheid en de architecturale visie van de ontwerper.

Art. 141. Le paragraphe 1er de cet article fixe les règles applicables quant à la participation, à la sélection des candidats et à l'évaluation des projets. Vu le caractère spécifique de cette procédure, les critères d'évaluation ne doivent pas obligatoirement être pondérés.

En ce qui concerne la sélection, le point 3° renvoie aux prescriptions de l'article 58, § 1er. Cela implique que les articles 59 et 60 s'appliquent également, ainsi que les articles 61 à 66 traitant du droit d'accès. Les critères de sélection qualitative ne sont cependant pas limités par les articles 67 à 79. Il suffit que ces critères soient clairs et non discriminatoires.

Vu le caractère spécifique de cette procédure, les critères d'évaluation visés au point 5° ne doivent pas obligatoirement être pondérés.

Le paragraphe 2 règle la composition du jury et les modalités relatives à son intervention. Il est à noter que les mêmes modifications qu'à l'article 139, § 2, du présent projet ont été apportées quant à la composition du jury. Afin de garantir l'impartialité, le texte précise que les membres du jury doivent être complètement indépendants des participants potentiels et que le jury agit de manière autonome en prenant ses décisions ou en rendant ses avis. Les documents du concours précisent si le jury dispose d'un pouvoir d'avis ou de décision. Le pouvoir de décision doit être interprété en ce sens qu'il engage le pouvoir adjudicateur. En tout état de cause, le jury agit de manière autonome et doit motiver son avis ou sa décision.

En toute hypothèse, le pouvoir adjudicateur n'est nullement tenu d'attribuer un marché de services faisant suite à un concours de projets, même lorsqu'un tel marché avait été envisagé dans les conditions du concours.

Le paragraphe 3 traite des primes éventuellement allouées aux participants dont les projets sont les mieux classés, ainsi que des indemnités éventuellement payées aux participants. Il est renvoyé à ce propos à l'avant-dernier alinéa du commentaire de l'article 139.

Enfin, le paragraphe 4 impose que les documents du marché déterminent de façon précise les droits respectifs sur la propriété des projets et l'utilisation de ceux-ci.

Art. 142. Cette disposition règle l'intervention du jury et correspond pour l'essentiel à l'article 75, § 2, 3° et 6°, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'alinéa 1er maintient la règle de l'anonymat pour les concours soumis à une publicité européenne préalable obligatoire. Dans ce cas, les projets doivent être présentés au jury de manière anonyme. L'anonymat doit être respecté jusqu'à ce que la décision ou l'avis du jury, selon le cas, soit connu. Pour les concours non soumis à une publicité européenne préalable, la règle de l'anonymat n'est plus obligatoire étant donné qu'elle alourdit la procédure et n'est pas nécessairement une garantie d'objectivité.

L'alinéa 2 interdit au jury de prendre connaissance du contenu des projets avant l'expiration du délai de remise des projets en vue de respecter l'égalité de traitement des participants.

En vertu des alinéas 3 et 4, les projets sont examinés par le jury sur la base des critères d'évaluation et le choix motivé est consigné dans un procès-verbal. Selon les alinéas 5 et 6, si des éclaircissements sont nécessaires, les participants peuvent être invités à répondre aux remarques et questions consignées dans ledit procès-verbal et ce dialogue fait à son tour l'objet d'un procès-verbal complet.

Sous-section 2. — Estimation et publicité

Art. 143. Cet article clarifie le mode d'estimation d'un concours de projets.

A moins que l'avis de concours n'exclue la passation ultérieure d'un marché de services, l'estimation comprend également la valeur estimée de ce marché. Par ailleurs, les règles d'estimation du chapitre 2, en particulier les articles 24 et 27, §§ 1er, 2 et 4, s'appliquent, de manière telle que l'estimation doit également inclure les primes et indemnités éventuelles.

Art. 144. Cet article correspond à l'article 76 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. La suppression des répétitions inutiles de dispositions d'application générale a toutefois permis de le simplifier. Les concours de projets sont uniquement soumis aux règles de publicité du présent article ainsi que des articles 29 à 32 et 145.

Art. 141. Paragraaf 1 van dit artikel bevat de voorschriften die van toepassing zijn op de deelname, de selectie van de kandidaten en de beoordeling van de ontwerpen. Gelet op het specifieke karakter van deze procedure hoeven de beoordelingscriteria niet te worden gewogen.

In verband met de selectie verwijst 3° naar de voorschriften van artikel 58, § 1. Daardoor zijn impliciet ook de artikelen 59 en 60 toepasselijk, evenals de artikelen 61 tot 66 betreffende het toegangsrecht. Voor de kwalitatieve selectiecriteria is men evenwel niet gebonden door de artikelen 67 tot 79, het volstaat dat ze duidelijk en niet-discriminerend zijn.

Gelet op het specifieke karakter van deze procedure hoeven de beoordelingscriteria bedoeld in 5° niet te worden gewogen.

Paragraaf 2 regelt de samenstelling van de jury en haar wijze van optreden. Inzake de samenstelling van de jury zijn dezelfde wijzigingen aangebracht als in artikel 139, § 2, van dit ontwerp. Om de onpartijdigheid te waarborgen, bepaalt de tekst dat de juryleden volledig onafhankelijk moeten zijn van de potentiële deelnemers en dat de jury autonoom is bij het uitspreken van haar beslissingen of adviezen. De wedstrijddocumenten bepalen of de jury een advies- of beslissingsbevoegdheid heeft. Onder beslissingsbevoegdheid wordt verstaan dat de aanbestedende overheid erdoor gebonden is. De jury is autonoom en moet in elk geval haar advies of beslissing motiveren.

Hoe dan ook is de aanbestedende overheid geenszins verplicht om na de wedstrijd een aansluitende dienstenopdracht te gunnen, zelfs niet wanneer de wedstrijd in die mogelijkheid had voorzien.

Paragraaf 3 gaat nader in op het prijzengeld dat eventueel wordt toegekend aan deelnemers, waarvan de ontwerpen het best gerangschikt zijn, alsook op de eventueel aan de deelnemers betaalde vergoedingen. In dit verband wordt verwezen naar de voorlaatste alinea van de commentaar bij artikel 139.

Uit paragraaf 4 blijkt ten slotte dat de opdrachtdocumenten nauwkeurig de respectieve rechten inzake de eigendom van de ontwerpen en het gebruik ervan moeten bepalen.

Art. 142. Deze bepaling regelt het optreden van de jury en stemt grotendeels overeen met artikel 75, § 2, 3° en 6°, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Het eerste lid stelt de anonimiteitsregel verplicht voor de wedstrijden waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is. De anonimiteit moet worden gerespecteerd tot de beslissing of het advies van de jury, naargelang het geval, bekend is. Voor de wedstrijden die niet onderworpen zijn aan een voorafgaande Europese bekendmaking, is de anonimiteitsregel niet meer verplicht aangezien ze de procedure logger maakt en niet noodzakelijk de objectiviteit waarborgt.

Het tweede lid verbiedt de jury op enigerlei wijze kennis te nemen van de inhoud van de ontwerpen vóór het verstrijken van de indieningstermijn ervan, teneinde de gelijke behandeling te waarborgen.

Volgens het derde en vierde lid, evalueert de jury de ontwerpen aan de hand van de beoordelingscriteria en stelt ze een proces-verbaal op van de gemaakte en gemotiveerde keuze. Uit het vijfde en zesde lid blijkt dat, indien toelichting vereist is, de deelnemers kunnen verzocht worden de in dat proces-verbaal vermelde opmerkingen en vragen te beantwoorden. Ook deze dialoog wordt opgenomen in een volledig proces-verbaal.

Onderafdeling 2. — Raming en bekendmaking

Art. 143. Dit artikel verduidelijkt de ramingswijze van een ontwerpenwedstrijd.

Tenzij de aankondiging een uit de wedstrijd voortvloeiende gunning van een opdracht voor diensten uitsluit, wordt in de raming ook de geraamde waarde van die opdracht begrepen. Daarnaast zijn de ramingsregels van hoofdstuk 2, meer bepaald de artikelen 24 en 27, §§ 1, 2 en 4, toepasselijk, waardoor de raming ook het eventuele prijzengeld en de eventuele vergoedingen moet omvatten.

Art. 144. Dit artikel stemt overeen met artikel 76 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar is vereenvoudigd door overbodige herhalingen van algemeen toepasselijke bepalingen te weren. De ontwerpenwedstrijden zijn enkel onderworpen aan de bekendmakingsregels van dit artikel en van de artikelen 29 tot 32 en 145.

Lorsque le montant estimé du concours atteint le seuil fixé à l'article 31 et que le concours porte exclusivement ou majoritairement sur des services de l'annexe II, *A*, de la loi, il fait l'objet d'une publicité européenne. Dans les autres cas, le concours fait l'objet d'une publicité belge.

Art. 145. Cette disposition correspond à l'article 77 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 mais elle est simplifiée par la suppression de la répétition superflue de dispositions d'application générale. Elle impose la publication d'un avis sur les résultats du concours si le concours de projets est soumis à une publicité européenne préalable obligatoire ou qui concerne des services visés à l'annexe II, *B*, de la loi atteignant le seuil européen. L'alinéa 3 précise, comme l'article 38, § 3, que certaines informations sur les résultats du concours peuvent ne pas être communiquées lorsque l'une ou l'autre des circonstances y mentionnées sont rencontrées.

Section 7. — Attribution de certains services juridiques

Art. 146. Cette disposition est nouvelle et exécute l'article 33, § 2, de la loi, qui permet au Roi de rendre des règles de passation spécifiques applicables aux marchés de services juridiques relatifs à des litiges qui se limitent à la consultation et à la représentation devant des juridictions et d'autres organes de règlement des litiges. L'article 146 du projet précise que ces marchés sont passés par procédure négociée avec publicité, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

CHAPITRE 10. — *Concession de travaux publics*

Section 1re. — Obligations de la concession

Les articles 147 à 157 du projet traitent des concessions de travaux publics et des marchés passés au nom des concessionnaires de travaux publics. Il convient de rappeler que les concessions de travaux publics visées aux articles 3, 12°, et 34 de la loi sont celles par lesquelles le droit d'exploitation d'un ouvrage est accordé à une personne de droit public ou privé en contrepartie de l'exécution par cette personne de l'ouvrage.

En règle générale, cet ouvrage sera construit sur des terrains appartenant au pouvoir adjudicateur. Il est cependant possible que l'exploitation de l'ouvrage impose l'utilisation de terrains appartenant à un concessionnaire, même lorsqu'il s'agit d'une personne de droit privé.

Art. 147. Cet article reprend dans une forme modifiée les articles 28 et 29 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Il précise les indications qui doivent figurer dans les documents de la concession et les prescriptions qu'il convient d'insérer dans ce document selon les impératifs propres à chaque concession. La durée maximale continuera à être fixée dans l'arrêté royal relatif à l'exécution des marchés publics. L'intention est de maintenir celle-ci à cinquante ans.

Art. 148. Cet article correspond à l'article 34 de l'arrêté royal du 26 septembre 1996. Il précise que le concessionnaire qui exécute lui-même les travaux inhérents à la concession ainsi que les entrepreneurs sous-traitants doivent satisfaire aux exigences en matière d'agréation.

Section 2. — Publicité et conditions de sélection

Art. 149. Cet article regroupe les dispositions prévues dans les articles 124 et 125 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. La suppression des répétitions inutiles de dispositions d'application générale a toutefois permis de le simplifier. La concession est - pour ce qui concerne le chapitre III - uniquement soumise aux règles de publicité des articles 29 à 32. L'avis de la concession de travaux publics - qui demeure une procédure en deux phases - comprend un appel aux candidats. Aucun avis de préinformation ni aucun avis d'attribution de la concession ne sont prévus en la matière.

Pour déterminer si le seuil européen est atteint, il convient de préciser que la valeur estimée d'une concession concerne celle de l'ouvrage lui-même et non le montant des rétributions.

Art. 150. Cet article correspond à l'article 127, alinéa 1er, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Pour la sélection, il est renvoyé aux règles de l'article 58, § 1er. Par conséquent, les articles 59 et 60, ainsi que les articles 61 à 66 traitant du droit d'accès s'appliquent implicitement. Pour les critères de sélection qualitative, les articles 67 à 79 ne sont toutefois pas contraignants, contrairement aux articles 70 et 73 vu l'obligation de respecter les règles relatives à l'agréation des entrepreneurs de travaux.

Wanneer het geraamde bedrag van de wedstrijd de in artikel 31 vermelde drempel bereikt en de wedstrijd uitsluitend of hoofdzakelijk betrekking heeft op diensten van bijlage II, *A*, van de wet, is een Europese bekendmaking vereist. In de andere gevallen volstaat een Belgische bekendmaking.

Art. 145. Deze bepaling stemt overeen met artikel 77 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar is vereenvoudigd door overbodige herhalingen van algemeen toepasselijke bepalingen te weren. Volgens deze bepaling moet een aankondiging van de resultaten van de wedstrijd worden bekendgemaakt indien het een wedstrijd betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is of die betrekking heeft op diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet die de Europese drempel bereiken. Het derde lid bepaalt, zoals artikel 38, § 3, dat sommige gegevens betreffende de uitslag van de wedstrijd mogen niet worden bekendgemaakt in de in dit lid geciteerde gevallen.

Afdeling 7. — Gunning bepaalde juridische diensten

Art. 146. Deze bepaling is nieuw en voert artikel 33, § 2, van de wet uit, waardoor de Koning specifieke gunningsregels toepasselijk kan maken op de opdrachten voor juridische diensten inzake geschillen die beperkt zijn tot raadpleging en vertegenwoordiging voor rechtbanken en andere instanties van geschillenbeslechting. Artikel 146 van het ontwerp bepaalt dat deze opdrachten bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking worden geplaatst, behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten.

HOOFDSTUK 10. — *Concessie voor openbare werken*

Afdeling 1. — Concessieverplichtingen

De artikelen 147 tot 157 van het ontwerp behandelen de concessies voor openbare werken bedoeld in de artikelen 3, 12°, en 34 van de wet en de opdrachten gegund door de concessiehouders voor openbare werken. We herinneren eraan dat, bij concessies voor openbare werken, het exploitatierecht van een bouwwerk toegekend wordt aan een publiekrechtelijke of privaatrechtelijke persoon als tegenprestatie voor de uitvoering van het bouwwerk door die persoon.

Over het algemeen zal dit bouwwerk worden opgericht op gronden die toebehoren aan de aanbestedende overheid. Het is nochtans mogelijk dat de uitbating van het bouwwerk het gebruik van gronden oplegt die toebehoren aan de concessiehouder, zelfs wanneer die een privaatrechtelijke persoon is.

Art. 147. Dit artikel neemt in een gewijzigde vorm de artikelen 28 en 29 van het koninklijk besluit van 26 september 1996 over. Het bepaalt welke inlichtingen en voorschriften de concessiedocumenten moeten bevatten overeenkomstig de eisen die eigen zijn aan elke concessie. De maximumduur zal bepaald blijven in het koninklijk besluit over de uitvoering van overheidsopdrachten. Het is de bedoeling dat deze op vijftig jaar behouden blijft.

Art. 148. Dit artikel stemt overeen met artikel 34 van het koninklijk besluit van 26 september 1996. Het bepaalt dat de concessiehouder die de werken die tot de concessie behoren zelf uitvoert, of zijn onderaannemers moeten voldoen aan de voorschriften inzake erkenning.

Afdeling 2. — Bekendmaking en selectievoorwaarden

Art. 149. Dit artikel hergroepeert de bepalingen van de artikelen 124 en 125 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, maar is vereenvoudigd door overbodige herhalingen van algemeen toepasselijke bepalingen te weren. De concessie is - m.b.t. hoofdstuk III - enkel onderworpen aan de bekendmakingsregels van de artikelen 29 tot 32. De aankondiging van de concessie voor openbare werken - die ongewijzigd een procedure in twee fases blijft - omvat een oproep tot kandidaatstelling. Geen enkele vooraankondiging, noch aankondiging van gegunde concessie is ter zake van toepassing.

In verband met het bereiken van de Europese drempel wordt opgemerkt dat de geraamde waarde van de concessie het bouwwerk zelf betreft en niet het bedrag van de retributies.

Art. 150. Dit artikel stemt overeen met artikel 127, eerste lid, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Voor de selectie wordt verwezen naar de voorschriften van artikel 58, § 1. Daardoor zijn impliciet ook de artikelen 59 en 60 toepasselijk, evenals de artikelen 61 tot 66 betreffende het toegangsrecht. Voor de kwalitatieve selectiecriteria is men evenwel niet gebonden door de artikelen 67 tot 79. Dit geldt nochtans niet voor de artikelen 70 en 73 gelet op de verplichting om de voorschriften inzake erkenning van aannemers voor werken na te leven.

Section 3. — Introduction des demandes de participation et des offres

Art. 151. Cet article reprend notamment le contenu de l'article 126, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Le paragraphe 1er est une disposition nouvelle qui précise que seules les dispositions en matière d'introduction de la section 5 du chapitre 4 s'appliquent. En outre, cet article précise le délai minimum à respecter pour la réception des demandes de participation selon que la concession atteint ou non le seuil européen. En dessous de ce seuil, ce délai est ramené à vingt-deux jours.

Une disposition nouvelle dans le paragraphe 2 prévoit qu'en cas de publicité européenne, le délai de réception peut être réduit de sept jours lorsque l'avis est envoyé en ligne par des moyens électroniques.

Art. 152. Cet article reprend les articles 127, alinéa 2, et 128 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, traitant de l'invitation à remettre offre et du délai de réception des offres. Ce dernier délai n'est toutefois plus fixé à une durée minimale de 40 jours vu que la Directive 2004/18/CE n'impose aucun délai précis. Le délai doit néanmoins être fixé de manière adéquate, en fonction des éventuelles études préalables que le soumissionnaire doit réaliser lors de l'établissement de son offre (conception, faisabilité économique, financement,...).

Art. 153. Cette disposition correspond partiellement à l'article 130 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

L'article 153 traite des indications à fournir à propos du volume des travaux que le concessionnaire envisage de sous-traiter. La valeur envisagée est celle qui est mentionnée dans l'offre au moment du dépôt de celle-ci, c.-à-d. à l'exclusion de toute modification ou variation en cours d'exécution de la concession.

Si le soumissionnaire n'est pas un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi, les entreprises qui participent à un groupement sans personnalité juridique pour obtenir la concession et celles qui sont liées au soumissionnaire au sens de l'article 34, § 3, de la loi, ne sont pas considérées comme étant des tiers.

Section 4. — Règles d'attribution

Art. 154. Cet article reprend en partie l'article 131 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et confirme que le pouvoir adjudicateur a la faculté de négocier les conditions de la concession sur la base des critères d'attribution. Les modalités de négociation peuvent être fixées dans les documents de la concession sans cependant que le pouvoir adjudicateur soit lié par les conditions applicables à la procédure négociée, vu que la concession est soumise à des règles de procédure sui generis.

Cet article est complété par une disposition traitant de l'attribution et de la conclusion de la concession.

Art. 155. Cet article est une disposition nouvelle qui reprend l'article 25*bis* de la loi du 24 décembre 1993 et l'étend aux concessions sous le seuil européen. Selon cette disposition, le pouvoir adjudicateur peut attribuer au concessionnaire des travaux complémentaires ne figurant pas dans le projet initial et qui sont devenus nécessaires, à la suite d'une circonstance imprévue, à l'exécution de l'ouvrage. Les conditions sont précisées dans l'article. Ainsi, pour les concessions atteignant le seuil européen, le montant cumulé des marchés passés pour les travaux complémentaires ne peut pas dépasser cinquante pour cent du montant de l'ouvrage initial faisant l'objet de la concession. Les travaux complémentaires portent exclusivement sur les travaux de la concession au sens strict et par conséquent pas sur des travaux de maintenance ou de réhabilitation de l'ouvrage.

Afdeling 3. — Indiening aanvragen tot deelneming en offertes

Art. 151. Dit artikel neemt met name het artikel 126, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over. Nieuw is dat paragraaf 1 specificeert dat enkel de indieningsvoorschriften van afdeling 5 van hoofdstuk 4 toepasselijk zijn. Het bepaalt daarnaast de na te leven minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming naargelang de concessie de Europese drempel al dan niet bereikt. Beneden de drempel is de termijn teruggebracht tot tweeëntwintig dagen.

Volgens een nieuwe bepaling in paragraaf 2 kan, in geval van een Europese bekendmaking, de ontvangsttermijn worden ingekort met zeven dagen wanneer de aankondiging via elektronische middelen online wordt opgesteld en verzonden.

Art. 152. Dit artikel herneemt overeen met de artikelen 127, tweede lid, en 128 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de uitnodiging om een offerte in te dienen en de termijn voor de ontvangst van de offertes. Deze laatste termijn is evenwel niet langer bepaald op minimum 40 dagen gezien Richtlijn 2004/18/EG geen welbepaalde termijn oplegt. De termijn dient niettemin op passende wijze te worden bepaald, in functie van de eventuele voorafgaande studies die de inschrijver bij het opmaken van de offerte moet uitvoeren (concept, economische haalbaarheid, financiering,...).

Art. 153. Deze bepaling stemt gedeeltelijk overeen met artikel 130 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Artikel 153 gaat nader in op de inlichtingen die de inschrijver dient te verstrekken over de omvang van de werken die de concessiehouder in onderaanneming wenst te geven. Het gaat hier om de waarde vermeld in de offerte, op het ogenblik van de indiening ervan, dus met uitsluiting van elke wijziging of variatie tijdens de uitvoering van de concessie.

Indien de inschrijver geen aanbestedende overheid is als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet, worden de ondernemingen die deelnemen aan een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid om de concessie te bekomen en die welke gebonden zijn aan de inschrijver als bedoeld in artikel 34, § 3, van de wet, niet als derden beschouwd.

Afdeling 4. — Gunningsregels

Art. 154. Dit artikel neemt, gedeeltelijk artikel 131 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 over en bevestigt de mogelijkheid die de aanbestedende overheid heeft om over de voorwaarden van de concessie te onderhandelen op basis van de gunningscriteria. In de concessiedocumenten kunnen de modaliteiten van de onderhandelingen worden bepaald, zonder dat de aanbestedende overheid daarbij gebonden is aan de voorwaarden die gelden voor de onderhandelingsprocedure, aangezien de concessie onderworpen is aan procedureregels sui generis.

Het artikel is aangevuld met een bepaling over de gunning en de sluiting van de concessie.

Art. 155. Dit artikel is een nieuwe bepaling die artikel 25*bis* van de wet van 24 december 1993 herneemt en deze uitbreidt tot de concessies beneden de Europese drempel. Volgens deze bepaling mag de aanbestedende overheid aan de concessiehouder aanvullende werken gunnen die niet opgenomen waren in het oorspronkelijke ontwerp maar ingevolge onvoorziene omstandigheden noodzakelijk zijn geworden voor de uitvoering van het bouwwerk. De voorwaarden zijn vermeld in het artikel. Zo mag, voor de concessies die de Europese drempel bereiken, het totale bedrag van de voor de aanvullende werken geplaatste opdrachten niet hoger zijn dan vijftig percent van het bedrag van het oorspronkelijke bouwwerk waarvoor de concessie is verleend. De aanvullende werken hebben uitsluitend betrekking op de concessiewerken in strikte zin en derhalve niet op de werken voor het in stand houden of het onderhoud van het bouwwerk.

Section 5. — Marchés à passer par le concessionnaire

Art. 156. Cet article correspond à l'article 132 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Lorsque le concessionnaire est un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi, l'ensemble de la législation s'applique aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services à passer par ce concessionnaire dans le cadre de l'exécution de la concession.

Art. 157. Cet article correspond aux articles 133, 134 et 135 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996.

Si le concessionnaire n'est pas un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi, est prévu au paragraphe 2 un régime minimal visant les seuls marchés de travaux passés avec des tiers. Les marchés atteignant le seuil européen doivent faire l'objet d'un avis publié au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications selon le même modèle. Pour le surplus, l'observation d'un mode de passation déterminé n'est pas imposé. On considère que le respect de la concurrence et la transparence sont suffisamment garantis par la publicité, les délais minima de réception des demandes de participation et des offres ainsi que la mention de critères d'attribution, tout en veillant à ne pas imposer des contraintes trop lourdes aux opérateurs concernés.

Une publicité n'est cependant pas requise dans un certain nombre de cas s'apparentant à ceux dans lesquels une procédure négociée sans publicité est autorisée.

Le paragraphe 3 détermine les délais minimaux pour la réception des demandes de participation et des offres et se réfère aux dispositions applicables en ce qui concerne la charge de la preuve de l'envoi des invitations à remettre offre.

Le paragraphe 4 précise que les contrats de travaux passés par le concessionnaire concerné ne sont pas soumis aux autres dispositions du présent projet.

CHAPITRE 11. — *Dispositions modificatives et finales*

Les articles 158 et 159 contiennent quelques dispositions modifiant l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles.

Art. 158. Cet article complète l'alinéa premier de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 précité.

Lorsqu'un pouvoir adjudicateur prévoit d'ouvrir un chantier sur lequel interviendront au moins deux entrepreneurs, il doit désigner, au stade de l'élaboration du projet, un coordinateur-projet. Cette désignation a lieu via la passation d'un marché public, hormis si le coordinateur appartient aux services du pouvoir adjudicateur. La tâche de ce coordinateur est, notamment, d'établir un plan de sécurité et de santé. Le pouvoir adjudicateur a l'obligation d'intégrer ce plan de sécurité et de santé dans le cahier spécial des charges régissant les travaux. Etant intégré dans ce cahier spécial des charges, le plan de sécurité et de santé devient donc un document contractuel que doit respecter l'adjudicataire du marché et que celui-ci doit faire respecter par ses sous-traitants.

L'article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 2005, a prévu une simplification pour les petits chantiers présentant peu de risques, c'est-à-dire ceux dont la surface est inférieure à 500 m^2, qui n'ont pas pour objet la construction ou la démolition de ponts, tunnels, viaducs, aqueducs, châteaux d'eau, tours, pylônes ou cheminées d'usines, et qui ne sont pas des chantiers importants ou à risques particuliers au sens de l'article 26, §§ 1er et 2, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 précité.

Le nouvel article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 précité prévoit que, pour ces chantiers, en lieu et place de l'établissement d'un plan de sécurité et de santé par le coordinateur-projet, les « intervenants », sur proposition du « coordinateur qui intervient en premier lieu », concluent une « convention écrite » contenant au moins :

1° des accords précis concernant tous les travaux qui seront réalisés simultanément ou successivement en mentionnant les entrepreneurs qui les effectueront ainsi que le délai de réalisation de chacun de ces travaux;

2° le constat détaillé des mesures de prévention qui seront prises en identifiant les maîtres d'œuvre, les entrepreneurs et, le cas échéant, les maîtres d'ouvrage qui seront chargés de la prise de ces mesures.

Afdeling 5. — Opdrachten te plaatsen door de concessiehouder

Art. 156. Dit artikel stemt overeen met artikel 132 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Wanneer de concessiehouder een aanbestedende overheid is als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet, is de volledige wetgeving van toepassing op de door die concessiehouder geplaatste overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten in het kader van de uitvoering van de concessie.

Art. 157. Dit artikel stemt overeen met artikelen 133, 134 en 135 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996.

Indien de concessiehouder geen aanbestedende overheid is als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet, bepaalt paragraaf 2 een minimumstelsel dat enkel de via derden geplaatste opdrachten voor werken beoogt. De opdrachten die de Europese drempel bereiken, moeten het voorwerp uitmaken van een aankondiging die in het Publicatieblad van de Europese Unie en in het Bulletin der Aanbestedingen wordt gepubliceerd, overeenkomstig hetzelfde model. Voorts wordt evenmin een bepaalde gunningswijze opgelegd. Men gaat ervan uit dat de mededinging en de transparantie voldoende gewaarborgd zijn door de bekendmaking, de minimumtermijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en de offertes, alsook door de vermelding van gunningscriteria, zonder evenwel de betrokken ondernemers te zware verplichtingen op te leggen.

Een bekendmaking is nochtans niet vereist in een bepaald aantal gevallen die verwant zijn met die waarin een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking toegestaan is.

Paragraaf 3 bepaalt de minimumtermijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en van de offertes en verwijst naar de toepasselijke bepalingen wat betreft de bewijslast van de verzending van de uitnodigingen tot het indienen van een offerte.

Paragraaf 4 bepaalt dat de contracten voor werken gegund door deze concessiehouder, niet zijn onderworpen aan de andere bepalingen van dit ontwerp.

HOOFDSTUK 11. — *Wijzigende en slotbepalingen*

De artikelen 158 en 159 bevatten enkele bepalingen tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

Art. 158. Dit artikel vervolledigt het eerste lid van het voormelde koninklijk besluit van 25 januari 2001.

Indien een aanbestedende overheid een bouwplaats wil opstarten waarbij ten minste twee aannemers betrokken zijn, moet zij, in het stadium van de uitwerking van het ontwerp, een coördinator-ontwerp aanwijzen. Deze aanstelling gebeurt via een overheidsopdracht, behalve indien de coördinator deel uitmaakt van de aanbestedende overheid. Deze coördinator heeft met name als opdracht een veiligheids- en gezondheidsplan op te stellen. De aanbestedende overheid is verplicht dit veiligheids- en gezondheidsplan op te nemen in het bestek betreffende de werken. Aangezien het deel uitmaakt van dat bestek, vormt het veiligheids- en gezondheidsplan dus een contractueel document dat de begunstigde van de opdracht moet respecteren en doen respecteren door zijn onderaannemers.

Artikel 29 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 januari 2005, voorziet in een vereenvoudiging voor de kleine bouwplaatsen die weinig risico's inhouden, d.w.z. voor deze met een oppervlakte van minder dan 500 m^2 die geen betrekking hebben op de bouw of de afbraak van bruggen, tunnels, viaducten, aquaducten, watertorens, torens, pylonen of fabrieksschouwen, en geen belangrijke bouwplaatsen zijn noch bijzondere risico's inhouden als bedoeld in artikel 26, §§ 1 en 2, van het voormelde koninklijk besluit van 25 januari 2001.

Het nieuwe artikel 29 van het voormelde koninklijk besluit van 25 januari 2001 bepaalt dat, voor deze bouwplaatsen, in plaats van het veiligheids- en gezondheidsplan dat door de coördinator-ontwerp wordt opgesteld, de « tussenkomende partijen », op voorstel van de « coördinator die het eerst tussenkomt », een « schriftelijke overeenkomst » sluiten die minstens de volgende informatie bevat :

1° duidelijke afspraken betreffende alle werkzaamheden die gelijktijdig of achtereenvolgens zullen uitgevoerd worden met vermelding van de aannemers die ze zullen uitvoeren en de uitvoeringstermijn van elk van de werkzaamheden;

2° de gedetailleerde vaststelling van de preventiemaatregelen die zullen getroffen worden met de identificatie van de bouwdirecties, de aannemers, en in voorkomend geval, de opdrachtgevers die zullen instaan voor het treffen van deze maatregelen.

Par « intervenants », on entend, selon l'article 3, 2°, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, toute personne visée à l'article 14 de la loi du 4 août 1996 concernant le bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, à l'exception des travailleurs, à savoir : le maître d'ouvrage, le ou les maîtres d'œuvre, le ou les coordinateurs, les entrepreneurs.

L'article 29 précité suscite certaines difficultés d'application lors de la passation des marchés publics.

En premier lieu, le contenu de la convention écrite que doivent conclure les « intervenants » n'est pas suffisamment précis.

En second lieu, conclure une telle convention avec tous les participants, parallèlement au marché de base conclu entre le pouvoir adjudicateur et l'adjudicataire, n'est pas habituel en matière de marchés publics où le pouvoir adjudicateur n'a, en principe, de relations contractuelles directes qu'avec l'adjudicataire de ce marché. Cela est de nature à compliquer sensiblement la structure contractuelle du marché. Se posent notamment les questions de savoir qui doit rédiger la convention et la soumettre à qui de droit pour signature, quelles sont les conséquences si un intervenant refuse de signer la convention, si les sous-traitants sont directement responsables vis-à-vis du pouvoir adjudicateur en cas d'inexécution des obligations mises à leur charge par la convention, notamment en cas de non-respect du délai d'exécution relatif à la part des travaux qu'ils doivent réaliser et si ces sous-traitants peuvent exiger directement du pouvoir adjudicateur des compensations financières ou autres en contrepartie des mesures de prévention mises à leur charge.

Il en résulte que la solution du plan de sécurité et de santé intégré au cahier spécial des charges et s'imposant unilatéralement à l'adjudicataire et à ses sous-traitants est plus simple que le système de convention multilatérale à conclure postérieurement à l'attribution du marché.

Puisque le système de la convention prévu par l'article 29 est une simplification pour les petits chantiers présentant peu de risques, rien ne devrait empêcher le pouvoir adjudicateur, s'il le souhaite, de ne pas faire usage de cette simplification mais de recourir au système du PSS intégré au cahier spécial des charges comme il doit le faire pour les chantiers plus importants ou à plus grands risques.

Le texte de l'article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 tel que modifié par l'arrêté du 19 janvier 2005 ne le permet cependant pas.

C'est pourquoi l'option retenue a été de compléter l'article 29 en prévoyant explicitement que lorsque le maître d'ouvrage est un pouvoir adjudicateur, il peut choisir entre l'établissement d'un plan de sécurité et de santé ou la conclusion de la convention considérée pour les petits chantiers.

Art. 159. L'article 30 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, tel que modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 2005, oblige le pouvoir adjudicateur à faire en sorte que le plan de sécurité et de santé soit repris dans les documents du marché et que, « afin que les mesures déterminées dans le plan de sécurité et de santé puissent effectivement être appliquées lors de l'exécution des travaux », les soumissionnaires joignent à leur offre :

1° « un document se référant au plan de sécurité et de santé et dans lequel ils (les soumissionnaires) décrivent la manière dont ils exécuteront l'ouvrage pour tenir compte de ce plan de sécurité et de santé »;

2° « un calcul de prix séparé concernant les mesures et moyens de prévention déterminés par le plan de sécurité et de santé, y compris les mesures et moyens extraordinaires de protection individuelle ».

En vertu des articles 4*sexies*, 5°, et 11, 4°, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, le coordinateur-projet a pour tâche de conseiller le maître d'ouvrage « en ce qui concerne la conformité du document annexé aux offres, visé à l'article 30, alinéa 2, 1°, au plan de sécurité et de santé » et de lui notifier les éventuelles non-conformités.

Onder « tussenkomende partijen » moet, volgens artikel 3, 2°, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, worden verstaan : alle personen als bedoeld in artikel 14 van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, behalve de werknemers, en meer bepaald de opdrachtgever, een of meer bouwdirecties, een of meer coördinatoren en de aannemers.

Het voormelde artikel 29 leidt tot een aantal toepassingsproblemen bij de gunning van overheidsopdrachten.

In de eerste plaats is de inhoud van de schriftelijke overeenkomst die de « tussenkomende partijen » moeten sluiten, niet voldoende precies.

Tweedens is het in het kader van overheidsopdrachten niet gebruikelijk om, parallel met de basisopdracht tussen de aanbestedende overheid en de begunstigde, een dergelijke overeenkomst te sluiten met alle deelnemers. Doorgaans heeft de aanbestedende overheid immers enkel rechtstreekse contractuele relaties met de begunstigde van die opdracht. De contractuele structuur van de opdracht wordt dan ook veel complexer. Hierbij rijst met name de vraag wie de overeenkomst moet opstellen en die ter ondertekening moet voorleggen aan de bevoegde personen, wat de gevolgen zijn indien een tussenkomende partij de overeenkomst weigert te ondertekenen, indien de onderaannemers rechtstreeks aansprakelijk zijn ten aanzien van de aanbestedende overheid in geval van niet-uitvoering van de verplichtingen die de overeenkomst hen oplegt, met name in geval van niet-naleving van de uitvoeringstermijn betreffende het gedeelte van de werken dat ze moeten uitvoeren en indien deze onderaannemers rechtstreeks financiële of andere compensaties kunnen eisen van de aanbestedende overheid in ruil voor de hen opgelegde preventiemaatregelen.

Een en ander betekent dat de oplossing van, het systeem van het veiligheids- en gezondheidsplan, dat deel uitmaakt van het bestek en eenzijdig is opgelegd aan de begunstigde en diens onderaannemers, veel eenvoudiger is dan het systeem van de multilaterale overeenkomst die wordt gesloten na de gunning van de opdracht.

Aangezien het in artikel 29 omschreven systeem van de overeenkomst bedoeld is als vereenvoudiging voor de kleine bouwplaatsen die weinig risico's inhouden, is er op het eerste gezicht niets dat de aanbestedende overheid, als zij dit wenst, ervan weerhoudt om af te zien van deze vereenvoudiging en gebruik te maken van het systeem van het VGP dat deel uitmaakt van het bestek, zoals zij verplicht is te doen voor de meer belangrijke werven of voor die met grotere risico's.

De tekst van artikel 29 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, zoals gewijzigd door het besluit van 19 januari 2005, laat dit evenwel niet toe.

Daarom is ervoor geopteerd om artikel 29 aan te vullen door uitdrukkelijk te bepalen dat, indien de opdrachtgever een aanbestedende overheid is, zij, voor wat de kleine werven betreft, de keuze heeft tussen het opstellen van een veiligheids- en gezondheidsplan of het sluiten van de voormelde overeenkomst.

Art. 159. Dit artikel wijzigt artikel 30 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 januari 2005, dat bepaalt dat de aanbestedende overheid ervoor moet zorgen dat het veiligheids- en gezondheidsplan wordt opgenomen in de opdrachtdocumenten en dat, « opdat de maatregelen vastgesteld in het VGP daadwerkelijk zouden kunnen toegepast worden bij de uitvoering van de werken », de inschrijvers de volgende informatie bij hun offerte voegen :

1° « een document dat verwijst naar het veiligheids– en gezondheidsplan en waarin zij (de inschrijvers) beschrijven op welke wijze zij het bouwwerk zullen uitvoeren om rekening te houden met dit veiligheids– en gezondheidsplan »;

2° « een afzonderlijke prijsberekening in verband met de door het veiligheids– en gezondheidsplan bepaalde preventiemaatregelen en –middelen, inbegrepen de buitengewone individuele beschermingsmaatregelen en –middelen ».

Krachtens de artikelen 4*sexies*, 5°, en 11, 4°, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, is de coördinator-ontwerp ermee belast de opdrachtgever te adviseren « inzake de overeenstemming van het document gevoegd bij de offertes, bedoeld in artikel 30, tweede lid, 1°, met het veiligheids– en gezondheidsplan » en hem in kennis te stellen van de eventuele niet-conformiteiten.

Dans la pratique, il se peut que le cahier spécial des charges ou le plan de sécurité et de santé décrivent de manière suffisamment précise la façon dont doit être réalisé l'ouvrage, de sorte qu'obliger les soumissionnaires à joindre à leur offre le document visé à l'article 30, 1° est inutile. Il se peut aussi qu'il n'y ait qu'une seule manière d'exécuter l'ouvrage, de sorte que la demande du document est en fait inutile. Il se peut aussi qu'au stade de la passation du marché, la localisation, l'ampleur et la nature exactes des travaux ne soient pas connues – comme, par exemple, en cas de marché d'entretien, lorsque les interventions à réaliser font l'objet de commandes fractionnées distinctes mentionnant le lieu et la nature précise des travaux à exécuter –, de sorte que demander aux soumissionnaires, au stade de la passation du marché, de décrire la manière dont ils exécuteront l'ouvrage pour tenir compte du plan de sécurité et de santé à peu de sens.

Or, en matière de marché public, lorsqu'il est demandé de joindre un document à une offre, se pose le problème délicat de l'appréciation de la régularité de l'offre qui ne satisfait pas à cette formalité. Les décisions en la matière donnent souvent lieu à des contestations. Il vaut donc mieux, dès lors, ne pas exiger des documents qui ne sont pas réellement nécessaires.

Un autre problème est le contenu du document visé à l'article 30, 1°, que les soumissionnaires doivent joindre à leur offre. Dans la pratique, les documents que joignent les soumissionnaires à leur offre ne paraissent pas toujours aussi précis.

Ce projet modifie dès lors l'article 30 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 pour que la demande du document visé au 1° de cet article devienne une simple faculté. Ce document ne serait ainsi demandé aux soumissionnaires que si le coordinateur-projet estime avoir besoin d'informations précises sur la manière dont les soumissionnaires envisagent d'exécuter les travaux ou certaines parties de ceux-ci. Il appartiendrait par ailleurs au coordinateur-projet de préciser les éléments pour lesquels il souhaite obtenir ces informations, de manière à ce que les informations à fournir par les soumissionnaires soient utiles et d'un niveau de précision comparable.

La même préoccupation vaut aussi pour le document visé à l'article 30, 2°, à savoir le calcul de prix séparé des mesures et moyens de prévention déterminés par le plan de sécurité et de santé. La demande d'un tel calcul de prix peut s'avérer sans intérêt, notamment lorsque le PSS ne prévoit que des mesures ou moyens de prévention très généraux, ou lorsque le métré récapitulatif joint au cahier spécial des charges prévoit des postes spécifiques concernant ces mesures ou moyens, ou lorsqu'en cas de marché à commandes, le lieu et la nature précise des travaux à exécuter, et partant des mesures ou moyens de prévention à appliquer, ne sont pas connus lors de l'attribution mais ne le seront qu'à l'occasion de la notification de chaque commande. Les calculs de prix remis par les soumissionnaires dans la pratique, ne sont pas toujours aussi précis.

Il faut donc également, pour le calcul de prix séparé visé à l'article 30, 2°, laisser au coordinateur-projet le soin d'apprécier s'il est utile de le demander aux soumissionnaires et, dans l'affirmative, de préciser les éléments pour lesquels il a besoin de ce calcul de prix.

Art. 160. Cet article reprend partiellement les dispositions de l'article 138 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996. Il a pour objet de permettre de rencontrer les obligations statistiques résultant de la Directive européenne et des actes internationaux en matière de marchés publics. Contrairement à l'article 138 précité, la présente disposition limite son champ d'application aux marchés attribués soumis à l'application de la loi et du présent arrêté.

Une concertation avec les autorités régionales est en outre prévue. Comme le souligne le Conseil d'Etat dans son avis, ce type de concertation n'est pas prescrit par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ni dans quelconque autre texte. Sur ce point, il convient de préciser que la concertation dont question tend à permettre une coopération plus étroite entre ces différentes autorités et éviter ainsi la duplication de certaines collectes de données.

Conformément à une autre remarque formulée par le Conseil d'Etat, la référence à l'article 11 de la loi du 15 juin 2006 a été supprimée car elle a été jugée superfétatoire. Il est cependant évident que l'obligation en matière de confidentialité vaut tout autant pour les informations communiquées dans le cadre de l'élaboration des statistiques.

In de praktijk is het mogelijk dat het bestek of het veiligheids- en gezondheidsplan voldoende nauwkeurig beschrijven op welke wijze het bouwwerk moet worden uitgevoerd, zodat het geen zin heeft de inschrijvers te verplichten om bij hun offerte het document te voegen als bedoeld in artikel 30, 1°. Ook kan het zijn dat er slechts één manier is om het bouwwerk uit te voeren, zodat de opvraging van dat document in feite onnodig is. Een andere mogelijkheid is dat de juiste plaats, omvang en aard van de werken niet gekend zijn in het stadium van de gunning van de opdracht – zoals, bijvoorbeeld, in het geval van een onderhoudsopdracht waarbij de uit te voeren prestaties het voorwerp uitmaken van afzonderlijke gefractioneerde bestellingen, die de plaats en precieze aard van de uit te voeren werken vermelden –, zodat het weinig zin heeft om de inschrijvers, in het stadium van de gunning van de opdracht, een beschrijving te vragen van de wijze waarop zij het bouwwerk zullen uitvoeren om rekening te houden met het veiligheids- en gezondheidsplan.

Wanneer gevraagd wordt een document bij een offerte te voegen, rijst, in het kader van overheidsopdrachten, evenwel een delicaat probleem bij de beoordeling van de regelmatigheid van de offerte die niet voldoet aan deze formaliteit. De beslissingen ter zake geven vaak aanleiding tot betwistingen. Bijgevolg verdient het aanbeveling geen documenten te eisen die niet echt noodzakelijk zijn.

Een ander probleem heeft betrekking op de inhoud van het document als bedoeld in artikel 30, 1°, van dat de inschrijvers bij hun offerte moeten voegen. In de praktijk blijken de documenten die de inschrijvers bij hun offerte voegen niet altijd even nauwkeurig.

Dit ontwerp wijzigt daarom artikel 30 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 door de opvraging van het in punt 1° van dit artikel bedoelde document facultatief te maken. Zodoende dient dit document enkel aan de inschrijvers te worden gevraagd indien de coördinator-ontwerp meent dat nauwkeurige informatie vereist is over de wijze waarop de inschrijvers de werken of sommige gedeelten ervan willen uitvoeren. Bovendien dient de coördinator-ontwerp te preciseren voor welke elementen hij deze informatie wenst teneinde van de inschrijvers nuttige en duidelijke informatie te bekomen.

Dezelfde overweging geldt ook voor het in artikel 30, 2°, bedoelde document, namelijk de afzonderlijke prijsberekening voor de door het veiligheids- en gezondheidsplan bepaalde preventiemaatregelen en –middelen. De opvraging van deze prijsberekening kan zinloos zijn, met name wanneer het VGP enkel zeer algemene preventiemaatregelen en –middelen vermeldt, of wanneer de bij het bestek gevoegde samenvattende opmeting specifieke posten bevat voor deze maatregelen of middelen, of wanneer, bij een bestellingsopdracht, de plaats en precieze aard van de uit te voeren werken, en dus van de toe te passen preventiemaatregelen of -middelen, niet gekend zijn bij de gunning maar pas bij het plaatsen van elke bestelling. Ook de door de inschrijvers overgemaakte prijsberekeningen zijn in de praktijk niet altijd even precies.

Bijgevolg dient voor de afzonderlijke prijsberekening als bedoeld in artikel 30, 2°, de coördinator-ontwerp te kunnen nagaan of het nuttig is die aan de inschrijvers te vragen en, in voorkomend geval, dient hij de elementen te preciseren waarvoor hij die prijsberekening nodig heeft.

Art. 160. Dit artikel neemt gedeeltelijk de bepalingen over van artikel 138 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996. Het strekt ertoe te voldoen aan de statistische verplichtingen die voortvloeien uit de Europese richtlijnen en internationale akten inzake overheidsopdrachten. In tegenstelling tot het voormelde artikel 138 is het toepassingsgebied van deze bepaling beperkt tot de gegunde opdrachten die onder de toepassing van de wet en van dit besluit vallen.

Bovendien is voorzien in een overleg met de gewestelijke overheden. Zoals opgemerkt in het advies van de Raad van State, is dergelijk overleg niet voorgeschreven in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, noch in enige andere tekst. Hierbij moet worden gepreciseerd dat het betrokken overleg een nauwere samenwerking tussen deze verschillende overheden moet toelaten, om zo dubbel gebruik op het vlak van de gegevensinzameling te vermijden.

Ingevolge een andere opmerking van de Raad van State is de verwijzing naar artikel 11 van de wet van 15 juni 2006 geschrapt omdat ze overbodig werd geacht. Het mag evenwel duidelijk zijn dat de wettelijke verplichting omtrent de vertrouwelijkheid evengoed geld met betrekking de informatie die wordt ingezameld in het kader van de opmaak van de statistieken.

Art. 161. Cet article est une disposition nouvelle fixant le délai minimum de conservation des documents du marché ou de la concession. Il est sans préjudice du respect d'un délai de conservation plus long qui s'appliquerait pour certains marchés, par exemple dans le cadre de la responsabilité décennale pour les marchés de travaux, ou qui résulteraient d'une autre réglementation.

Art. 162. Cet article prévoit que l'entrée en vigueur des dispositions du présent projet sera précisée dans un autre arrêté royal.

Art. 163. Cet article précise quels sont les ministres chargés de l'exécution de cet arrêté.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de votre Majesté,
le très respectueux
et très fidèle serviteur,

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 161. Dit artikel bevat een nieuwe bepaling tot vaststelling van de minimumtermijn gedurende dewelke de documenten van de opdracht of van de concessie moeten worden bewaard. Deze termijn geldt onverminderd een eventuele langere termijn die op bepaalde opdrachten van toepassing zou zijn, bijvoorbeeld in het kader van de tienjarige aansprakelijkheid bij de opdrachten voor werken, of die uit een andere reglementering zou voortvloeien.

Art. 162. Dit artikel stelt dat de inwerkingtreding van de bepalingen van dit ontwerp in een ander koninklijk besluit zal worden bepaald.

Art. 163. Dit artikel bepaalt welke ministers met de uitvoering van dit besluit belast zijn.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaar,

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

AVIS 49.698/1 DU 26 MAI 2011
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 13 mai 2011, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal « relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

OBSERVATIONS GENERALES

1. Le projet soumis pour avis s'inspire largement des dispositions du projet d'arrêté royal « relatif à la passation des marchés publics » sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a donné le 2 décembre 2010 l'avis 48.803/1. En outre, il contient un certain nombre de dispositions qui figuraient également dans le projet 48.803/1 précité, mais dont l'énoncé a été adapté à la suite des observations que le Conseil d'Etat avait formulées dans ce même avis.

Le Conseil d'Etat, section de législation, s'abstient d'examiner les dispositions du projet qui ont été empruntées telles quelles du projet 48.803/1 ou qui ont été adaptées conformément aux observations formulées dans l'avis portant ce numéro. Dès lors, le présent avis doit être lu en combinaison avec l'avis 48.803/1 précité.

L'examen du présent projet se limite donc aux dispositions qui, comparativement à celles du projet 48.803/1, sont partiellement ou entièrement neuves et n'ont pas été adaptées compte tenu des observations formulées dans l'avis 48.803/1. Il s'agit notamment des articles 12, 54, 105, § 1er, 2° et 4°, et 146 du projet. Ces dispositions trouvent leur fondement juridique dans certains des articles de la loi du 15 juin 2006 « relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » visée au troisième alinéa du préambule du projet.

ADVIES 49.698/1 VAN 26 MEI 2011
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 13 mei 2011 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Het om advies voorgelegde ontwerp herneemt in ruime mate de bepalingen uit het ontwerp van koninklijk besluit « gunning overheidsopdrachten », waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 2 december 2010 advies 48.803/1 heeft uitgebracht. Daarnaast bevat het ontwerp een aantal bepalingen die eveneens waren opgenomen in het voornoemde ontwerp 48.803/1, maar waarvan de redactie als gevolg van opmerkingen van de Raad van State in advies 48.803/1 werd aangepast.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, onthoudt zich van een onderzoek van de bepalingen van het ontwerp die ongewijzigd uit het ontwerp 48.803/1 werden overgenomen of die in een aangepaste vorm werden overgenomen, rekening houdend met de in advies 48.803/1 gemaakte opmerkingen. Dit advies moet bijgevolg worden gelezen in samenhang met het voornoemde advies 48.803/1.

Het onderzoek van het voorliggende ontwerp blijft dus beperkt tot de bepalingen die, in vergelijking met die van het ontwerp 48.803/1, geheel of gedeeltelijk nieuw zijn en die niet zijn aangepast als gevolg van opmerkingen in advies 48.803/1. Het gaat meer in het bijzonder om de artikelen 12, 54, 105, § 1, 2° en 4°, en 146, van het ontwerp. Deze bepalingen vinden rechtsgrond in sommige van de artikelen van de wet van 15 juni 2006 « overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten », waarnaar wordt verwezen in het derde lid van de aanhef van het ontwerp.

2. Il serait bon que les auteurs du projet vérifient si, pour la définition ou pour l'emploi de certaines notions dans le projet et dans un souci de cohérence de la réglementation en matière de marchés publics, il n'y aurait pas lieu d'aligner ces notions sur certaines notions utilisées dans d'autres textes normatifs en préparation concernant la même matière. Ainsi, la notion de « passation » est utilisée dans l'intitulé du projet, alors que dans divers textes normatifs encore en préparation, la portée de cette notion est définie différemment (1). L'intitulé devra éventuellement être adapté selon la signification donnée à cette notion. (2)

EXAMEN DES DISPOSITIONS CONCERNEES DU PROJET

Préambule

1. A la fin du quatrième alinéa du préambule du projet, on supprimera les mots « , l'article 19, § 1er ».

2. Le cinquième alinéa du préambule sera rédigé comme suit :

« Vu les avis de la Commission des marchés publics, donnés les 11 janvier 2010 et 7 février 2011; ».

3. On rédigera le huitième alinéa du préambule comme suit :

« Vu les avis 48.803/1 et 49.698/1 du Conseil d'Etat, donnés respectivement le 2 décembre 2010 et le 26 mai 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973; ».

Article 12

1. A l'alinéa 1er de l'article 12 du projet, les mots « peuvent demander au soumissionnaire », dans le texte français, ne correspondent pas aux mots « kunnen de inschrijver verplichten », dans le texte néerlandais. Contrairement au texte français (demander), le texte néerlandais fait référence à une obligation. Il faudra dès lors adapter l'un des deux textes.

2. Le segment de phrase « En toute hypothèse, le soumissionnaire respecte l'alinéa premier (lire : 1er) » figurant à l'article 12, alinéa 2, du projet, donne à penser que dans d'autres circonstances que celles visées à l'alinéa 2 le soumissionnaire peut faire le choix de ne pas respecter l'article 12, alinéa 1er. Compte tenu des précisions apportées dans le rapport au Roi, telle ne semble pas être l'intention. Il serait néanmoins préférable d'écrire à l'article 12, alinéa 2 :

« Le soumissionnaire indique toujours dans son offre les informations mentionnées à l'alinéa 1er lorsque la procédure comprend plus d'une phase et que la capacité des sous-traitants et des autres entités visées à l'article 74 est déterminante pour sa sélection. »

Article 54

Selon l'article 79 de la loi précitée du 15 juin 2006, les arrêtés royaux pris en exécution ou en application de cette loi sont « délibérés en Conseil des Ministres ». Il est dès lors superflu et de nature à induire en erreur de disposer à l'article 54, § 2, alinéa 2, du projet, que les conditions visées sont fixées par le Roi « par arrêté délibéré en Conseil des Ministres ». Cette mention est superflue parce que l'obligation de délibération en Conseil des ministres découle déjà de la loi du 15 juin 2006 et que, partant, il ne faut pas rappeler cette obligation dans un arrêté d'exécution. Cette mention induit de surcroît en erreur parce qu'elle donne erronément à penser qu'il appartient au Roi de déroger à l'obligation de délibération imposée par le législateur ou de dispenser de cette obligation. Il faut par conséquent supprimer le segment de phrase « , par arrêté délibéré en Conseil des Ministres » figurant à l'article 54, § 2, alinéa 2, du projet.

2. De stellers van het ontwerp doen er goed aan om, naar aanleiding van de omschrijving of het gebruik van sommige begrippen in het ontwerp en ter wille van de coherentie van de regelgeving inzake overheidsopdrachten, na te gaan of bepaalde begrippen die voorkomen in andere, in voorbereiding zijnde normatieve teksten inzake overheidsopdrachten, daarmee niet in overeenstemming moeten worden gebracht. Zo wordt in het opschrift van het ontwerp het begrip « plaatsing » gebruikt, terwijl dat begrip in diverse, nog in voorbereiding zijnde normatieve teksten op een inhoudelijk verschillende wijze wordt omschreven (1). Afhankelijk van de betekenis die aan het betrokken begrip wordt gegeven, zal de redactie van het opschrift gebeurlijk moeten worden aangepast. (2)

ONDERZOEK VAN DE DESBETREFFENDE BEPALINGEN VAN HET ONTWERP

Aanhef

1. Aan het einde van het vierde lid van de aanhef van het ontwerp schrappe men de woorden « , artikel 19, § 1 ».

2. Het vijfde lid van de aanhef moet worden geredigeerd als volgt :

« Gelet op de adviezen van de Commissie voor de overheidsopdrachten, gegeven op 11 januari 2010 en 7 februari 2011; ».

3. Men redigere het achtste lid van de aanhef als volgt :

« Gelet op de adviezen 48.803/1 en 49.698/1 van de Raad van State, respectievelijk gegeven op 2 december 2010 en op 26 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973; ».

Artikel 12

1. In het eerste lid van artikel 12 van het ontwerp stemmen de woorden « kunnen de inschrijver verplichten », in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden « peuvent demander au soumissionnaire », in de Franse tekst. Waar in de Nederlandse tekst wordt gerefereerd aan een verplichting, is dat in de Franse tekst (demander) niet het geval. Een van beide teksten moet derhalve worden aangepast.

2. De zinsnede « is de inschrijver hoe dan ook verplicht om het eerste lid na te leven », in artikel 12, tweede lid, van het ontwerp, wekt de indruk dat de inschrijver in andere omstandigheden dan die welke in het tweede lid worden bedoeld, ervoor kan opteren om het bepaalde in artikel 12, eerste lid, niet na te leven. Rekening houdend met de in het verslag aan de Koning verstrekte verduidelijking lijkt dat niet de bedoeling te zijn, doch wordt in artikel 12, tweede lid, beter geschreven :

« De inschrijver neemt in zijn offerte steeds de gegevens op die worden vermeld in het eerste lid, wanneer een procedure meer dan één fase omvat en de draagkracht van de onderaannemers en de andere entiteiten bedoeld in artikel 74, bepalend is voor zijn selectie. »

Artikel 54

Luidens artikel 79 van de reeds genoemde wet van 15 juni 2006 worden de koninklijke besluiten welke ter uitvoering of met toepassing van die wet worden vastgesteld « in Ministerraad overlegd ». Het is derhalve overbodig en misleidend om in artikel 54, § 2, tweede lid, van het ontwerp te bepalen dat de betrokken voorwaarden door de Koning worden vastgesteld « bij besluit na overleg in de Ministerraad ». Dergelijke vermelding is overbodig omdat de verplichting tot overleg in de Ministerraad reeds uit de wet van 15 juni 2006 voortvloeit en die verplichting derhalve niet moet worden herhaald in een uitvoeringsbesluit. De vermelding is bovendien misleidend omdat ermee ten onrechte de indruk kan worden gewekt dat het aan de Koning toekomt om af te wijken of vrij te stellen van de door de wetgever opgelegde overlegverplichting. Uit wat voorafgaat volgt dat de zinsnede « , vastgesteld bij besluit na overleg in de Ministerraad », in artikel 54, § 2, tweede lid, van het ontwerp, moet worden geschrapt.

Article 146

Selon l'article 146 du projet, les marchés de services juridiques visés sont passés « en principe » par procédure négociée avec publicité. On n'aperçoit pas la portée précise des mots « en principe ». Ces termes ne permettent notamment pas de déterminer avec une sécurité juridique suffisante dans quels cas la procédure négociée avec publicité doit être appliquée et dans quels cas pas. Il s'impose de préciser le texte du projet sur ce point.

La chambre était composée de :

MM. :

M. VAN DAMME, président de chambre;

J. BAERT et W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'Etat;

M. TISON et L. DENYS, assesseurs de la section de législation;

G. VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. T'KINDT, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le greffier, Le président,

G. VERBERCKMOES. M. VAN DAMME.

Notes

(1) La signification donnée à la notion de « passation » dans le projet de loi « modifiant la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services » sur lequel le Conseil d'Etat, section de législation, a donné, le 5 mai 2011, l'avis 49.529/1, diffère par exemple de la signification que lui donne le projet 48.803/1 précité.

(2) Si par « passation » l'on entend uniquement l'ensemble des actes qui précèdent l'« attribution » ou la « conclusion » du marché, il faudrait dans ce cas, que l'intitulé par exemple, vise également ces deux dernières notions.

AVIS 48.803/1 DU 2 DECEMBRE 2010
DE LA SECTION DE LEGISLATION DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 6 octobre 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé juqu'au 20 décembre 2010, sur un projet d'arrêté royal « relatif à la passation des marchés publics », a donné l'avis suivant :

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

1. La réglementation inscrite dans le projet d'arrêté royal soumis pour avis concerne les marchés publics dits « classiques », à savoir les marchés publics de travaux, de fournitures et de services, y compris les concessions de travaux publics et les travaux attribués au nom des concessionnaires de travaux publics, visés au titre II de la loi relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services du 15 juin 2006 (ci-après la « loi du 15 juin 2006 »).

Le projet vise tout d'abord à compléter la réglementation susvisée en matière de marchés publics en poursuivant la transposition en droit interne de la Directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services (ci-après la « Directive 2004/18/CE »).

Le projet a également pour objet d'exécuter le titre II de la loi du 15 juin 2006, étant entendu selon le rapport au Roi qu'il « ne contient pas les règles spécifiques applicables [à certains] marchés publics dans le domaine de la défense [], ni les règles générales d'exécution des marchés publics, ni les dispositions relatives aux délégations de pouvoirs et à certaines mesures de contrôle des marchés publics du niveau fédéral ».

Artikel 146

Luidens artikel 146 van het ontwerp worden de beoogde opdrachten voor juridische diensten « in principe » geplaatst via onderhandelingsprocedure met bekendmaking. Het is niet duidelijk welke de precieze draagwijdte is van de woorden « in principe ». Meer bepaald laten die woorden niet toe om op een voldoende rechtszekere wijze vast te stellen wanneer de onderhandelingsprocedure met bekendmaking moet worden doorlopen en wanneer dat niet dient te gebeuren. De tekst van het ontwerp dient op dit punt te worden verduidelijkt.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

M. VAN DAMME, kamervoorzitter;

J. BAERT en W. VAN VAERENBERGH, staatsraden;

M. TISON en L. DENYS, assessoren van de afdeling Wetgeving;

Mevr. G. VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. T'KINDT, auditeur.

(...)

De griffier, De Voorzitter,

G. VERBERCKMOES. M. VAN DAMME.

Nota's

(1) De betekenis die aan het begrip « plaatsing » wordt gegeven in het ontwerp van wet « tot wijziging van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 », waarover de Raad van State, afdeling Wetgeving, op 5 mei 2011 advies 49.529/1 heeft verleend, verschilt bijvoorbeeld van de betekenis die aan dat begrip wordt gegeven in het meermaals genoemde ontwerp 48.803/1.

(2) Wordt onder « plaatsing » enkel het geheel van de handelingen begrepen die aan de « gunning » en de « sluiting » van de overheidsopdracht voorafgaan, dan zou in het opschrift bijvoorbeeld ook aan deze laatste twee begrippen moeten worden gerefereerd.

ADVIES 48.803/1 VAN 2 DECEMBER 2010
VAN DE AFDELING WETGEVING VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 6 oktober 2010 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 20 december 2010, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit « gunning overheidsopdrachten », heeft het volgende advies gegeven :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling Wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de regering in aanmerking kan nemen als ze te oordelen heeft of het vaststellen of het wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

1. De regeling die in het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit is vervat, betreft de zogenaamde « klassieke » overheidsopdrachten, zijnde de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten, met inbegrip van de concessies voor openbare werken en de werken gegund in naam van concessiehouders van openbare werken, bedoeld in titel II van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006 (hierna « wet van 15 juni 2006 » genoemd).

Met het ontwerp wordt vooreerst beoogd om de voornoemde regeling inzake overheidsopdrachten aan te vullen door middel van een verdere omzetting in het interne recht van Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten (hierna « Richtlijn 2004/18/EG » genoemd).

Het ontwerp strekt tevens tot uitvoering van titel II van de wet van 15 juni 2006, met dien verstande dat het, luidens het verslag aan de Koning, niet « de specifieke voorschriften [bevat] die van toepassing zijn op [bepaal]de defensieopdrachten [], noch de algemene uitvoeringsregels voor overheidsopdrachten en evenmin de bepalingen betreffende de bevoegdheidsdelegaties en sommige toezichtsmaatregelen voor de overheidsopdrachten op federaal niveau ».

Outre un certain nombre de dispositions générales (chapitre 1er), le projet comprend des règles relatives à l'estimation du montant du marché (chapitre 2), à la publicité (chapitre 3), au dépôt des demandes de participation et des offres (chapitre 4), au droit d'accès et la sélection qualitative (chapitre 5) et au déroulement des différentes procédures d'attribution en adjudication et en appel d'offres (chapitre 6), en procédure négociée (chapitre 7) et en dialogue compétitif (chapitre 8). Il comporte également un certain nombre de règles relatives aux marchés et procédures spécifiques ou complémentaires (chapitre 9) et des dispositions concernant la concession de travaux publics (chapitre 10). Des dispositions modificatives et finales figurent à la fin du projet (chapitre 11).

La réglementation en projet est essentiellement destinée à se substituer à terme à la réglementation inscrite actuellement dans l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics (ci-après « l'arrêté royal du 8 janvier 1996 »). Toutefois, le projet reproduit également en tout ou en partie certaines dispositions de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics (ci-après « l'arrêté royal du 26 septembre 1996 »), y compris du cahier général des charges qui en constitue l'annexe, plus particulièrement dans la mesure où il s'agit de dispositions qui doivent déjà être observées avant la phase de l'exécution d'un marché public. En outre, le projet apporte deux modifications dans l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles.

Le projet comprend différentes annexes qui contiennent principalement des formulaires-types pour les documents du marché, mais également une liste non limitative d'organismes de droit public qui doit préciser le champ d'application de la loi du 15 juin 2006 et de l'arrêté en projet, ainsi que des listes déterminantes pour le calcul du montant des seuils déterminant le régime de publicité.

2.1. Sous réserve de ce qui sera relevé ci-dessous sur le fondement juridique de certaines dispositions du projet, ce dernier peut être réputé trouver son fondement juridique dans les articles de la loi du 15 juin 2006, cités au premier alinéa du préambule du projet, tel qu'il est soumis pour avis à la section de législation du Conseil d'Etat.

2.2. L'article 6, § 1er, alinéa 3, de la loi du 15 juin 2006 procure un fondement juridique à l'article 19 du projet (1). La disposition de loi concernée implique que la révision des prix doit compenser à l'évolution des prix des principaux composants du prix de revient, « suivant les modalités à fixer par le Roi ».

2.3. Les articles 44, 45, 54, 59, 64, 72, 74, 77 et 79 de la loi du 15 juin 2006 ne procurent aucun fondement juridique à la réglementation en projet, soit parce que les délégations qu'ils prévoient concernent d'autres marchés publics que ceux visés au titre II de la loi (2), soit parce que le projet ne donne pas exécution aux délégations concernées (3), soit parce qu'il s'agit de dispositions modificatives sans aucune délégation (4), soit parce qu'il s'agit de dispositions prescrivant uniquement le respect de l'exigence relative à la délibération en Conseil des ministres (5).

2.4. Certaines dispositions du projet, qui visent à transposer la Directive 2004/18/CE, peuvent être réputées trouver un fondement juridique dans les délégations générales de l'article 75, § 1er, alinéa 1er (6), et § 2 (7), de la loi du 15 juin 2006.

2.5. Certaines dispositions du projet ne visent pas en tant que telles à donner exécution à une délégation expresse de la loi du 15 juin 2006, mais peuvent néanmoins relever du pouvoir d'exécution général du Roi, tel qu'il découle de l'article 108 de la Constitution (8).

2.6. Les articles 156 et 157 du projet tendent respectivement à apporter des modifications aux articles 29 et 30 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles et tirent leur fondement juridique de l'article 19, § 1er, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail (9).

3. L'article 55 du projet dispose que, lorsqu'un soumissionnaire personne physique transfère, au cours de la procédure de passation, son activité professionnelle à une personne morale, il demeure, tout comme cette personne morale, solidairement responsable des engagements pris dans le cadre de son offre.

Benevens een aantal algemene bepalingen (hoofdstuk 1) bevat het ontwerp regels in verband met de raming van het opdrachtbedrag (hoofdstuk 2), de bekendmaking (hoofdstuk 3), de indiening van de aanvragen tot deelneming en van de offertes (hoofdstuk 4), het toegangsrecht en de kwalitatieve selectie (hoofdstuk 5), en het verloop van de onderscheiden gunningsprocedures bij aanbesteding en offerteaanvraag (hoofdstuk 6), bij een onderhandelingsprocedure (hoofdstuk 7), en bij een concurrentiedialoog (hoofdstuk 8). Daarnaast zijn er een aantal regels betreffende specifieke of aanvullende opdrachten en procedures (hoofdstuk 9) en bepalingen inzake de concessie voor openbare werken (hoofdstuk 10). Aan het einde van het ontwerp zijn er wijzigende en slotbepalingen (hoofdstuk 11).

De ontworpen regeling is in essentie bedoeld om mettertijd in de plaats te komen van de regeling die nu is vervat in het koninklijk besluit van 8 januari 1996 betreffende de overheidsopdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en de concessies voor openbare werken (hierna « koninklijk besluit van 8 januari 1996 » genoemd). Er werden in het ontwerp evenwel ook een aantal bepalingen of onderdelen ervan overgenomen van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken (hierna « koninklijk besluit van 26 september 1996 » genoemd), met inbegrip van de algemene aannemingsvoorwaarden die er de bijlage van vormen, meer in het bijzonder voor zover het bepalingen betreft die reeds in acht zijn te nemen vóór de fase van de uitvoering van een overheidsopdracht. Voorts worden met het ontwerp twee wijzigingen aangebracht in het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen.

Bij het ontwerp horen diverse bijlagen die voornamelijk modelformulieren voor opdrachtdocumenten bevatten, maar ook een niet-limitatieve lijst van publiekrechtelijke instellingen die het toepassingsgebied van de wet van 15 juni 2006 en van het ontworpen besluit moet verduidelijken, evenals lijsten die bepalend zijn voor de berekening van drempelbedragen waarop de bekendmakingsregeling is afgestemd.

2.1. Onder voorbehoud van hetgeen onder de volgende nummers zal worden opgemerkt in verband met de rechtsgrond van sommige bepalingen van het ontwerp, kan dit laatste worden geacht rechtsgrond te vinden in de artikelen van de wet van 15 juni 2006 waarvan melding wordt gemaakt in het eerste lid van de aanhef van het ontwerp, zoals het om advies is voorgelegd aan de afdeling Wetgeving van de Raad van State.

2.2. Artikel 6, § 1, derde lid, van de wet van 15 juni 2006 biedt rechtsgrond voor artikel 19 van het ontwerp (1). De betrokken wetsbepaling houdt in dat de herziening van de prijzen moet tegemoetkomen aan de prijsevolutie van de hoofdcomponenten van de kostprijs, « overeenkomstig de door de Koning te bepalen modaliteiten ».

2.3. De artikelen 44, 45, 54, 59, 64, 72, 74, 77 en 79 van de wet van 15 juni 2006 strekken de ontworpen regeling niet tot rechtsgrond, hetzij omdat de erin beoogde delegatiebepalingen betrekking hebben op andere overheidsopdrachten dan die bedoeld in titel II van de wet (2), hetzij omdat met het ontwerp geen uitvoering wordt gegeven aan de betrokken delegatiebepalingen (3), hetzij omdat het wijzigingsbepalingen betreft zonder enige delegatiebepaling (4), hetzij omdat het om bepalingen gaat waarin uitsluitend de naleving van het vereiste inzake overleg in de Ministerraad wordt voorgeschreven (5).

2.4. Een aantal bepalingen van het ontwerp die strekken tot omzetting van Richtlijn 2004/18/EG kunnen worden geacht rechtsgrond te vinden in de algemene delegatiebepalingen van artikel 75, § 1, eerste lid (6), en § 2 (7), van de wet van 15 juni 2006.

2.5. Sommige bepalingen van het ontwerp beogen niet als zodanig uitvoering te geven aan een uitdrukkelijke delegatiebepaling van de wet van 15 juni 2006, maar kunnen niettemin worden ingepast in de algemene uitvoeringsbevoegdheid van de Koning zoals die voortvloeit uit artikel 108 van de Grondwet (8).

2.6. De artikelen 156 en 157 van het ontwerp beogen wijzigingen aan te brengen in respectievelijk de artikelen 29 en 30 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, en vinden rechtsgrond in artikel 19, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk (9).

3. Artikel 55 van het ontwerp bepaalt dat, wanneer een inschrijver-natuurlijk persoon, in de loop van de gunningsprocedure zijn beroepsactiviteit onderbrengt in een rechtspersoon, hij samen met die rechtspersoon hoofdelijk aansprakelijk blijft voor de verbintenissen die hij in zijn offerte heeft aangegaan.

En ce qui concerne une disposition analogue, devenue l'article 95 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, le Conseil d'Etat, section de législation, a relevé ce qui suit dans son avis 24.123/1 du 23 mars 1995 :

« La deuxième phrase de la disposition susvisée est également superflue dans la mesure où l'imposition de la responsabilité solidaire ne vise rien de plus que ce qui est prévu par les règles de la loi sur les sociétés commerciales (10) ou du Code civil (11) applicables en la matière et, en ce qui concerne les commerçants, ce qui est admis par la jurisprudence (12). Par contre, si les auteurs du projet entendent régler la responsabilité solidaire dans le cas précité de manière spécifique et adéquate, le fondement légal à cet effet fait défaut. Aucune disposition de la loi du 24 décembre 1993 ne confère en effet au Roi le pouvoir de régler la succession d'une personne physique par une personne morale, ni, a fortiori, de leur imposer à toutes deux une obligation solidaire ».

L'observation citée garde toute sa valeur en ce sens que la loi du 15 juin 2006, pas plus que la loi du 24 décembre 1993, ne procure de fondement juridique permettant de régler la succession d'une personne physique par une personne morale, ou, a fortiori, d'imposer aux deux une obligation solidaire (13).

4. En ce qui concerne le régime d'exclusion inscrit en matière de procédure négociée sans publicité à l'article 104, § 1er, du projet, on peut s'interroger sur sa compatibilité avec l'article 20, alinéa 2, de la loi du 15 juin 2006, qui dispose que, sauf exigences impératives d'intérêt général, est exclu de la participation à tout marché public tout candidat ou soumissionnaire ayant fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée dont le pouvoir adjudicateur a connaissance pour participation à une organisation criminelle, corruption, fraude ou blanchiment de capitaux.

Le membre de l'auditorat chargé de l'examen du projet a posé à cet égard la question suivante au délégué :

« Dient de volledige niet-toepassing van hoofdstuk 5, die in artikel 104, § 1, tweede lid, is bepaald voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, niet als onwetttig te worden beschouwd, in acht genomen dat, zoals in het verslag aan de Koning (p. 126) wordt gesteld, '[a]rtikel 60, § 1, handelt over de uitsluitingsgevallen die conform artikel 20, tweede lid, van de wet van toepassing zijn in alle gunningsprocedures'? ».

Le délégué a donné la réponse suivante :

« De bedoelde bepaling zou op dat punt inderdaad als problematisch kunnen worden beschouwd. Nochtans lijkt ze onontbeerlijk zo men het principe en de toepassing van de opdrachten gesloten met een aanvaarde factuur niet volledig wil uithollen. Ter verhelping van dit probleem, zou kunnen worden overwogen artikel 20, tweede lid, van de wet overheidsopdrachten van 15 juin 2006 te wijzigen door de Koning hierin te machtigen tot het bepalen van uitzonderingen voor de bedoelde kleine opdrachten. Daarbij kan erop worden gewezen dat een wijziging van voormelde wet sowieso in het vooruitzicht is gesteld (zie in dat verband punt 1.3. van de nota aan de Ministerraad).

Ter gelegenheid van uw vraagstelling willen we er verder op wijzen dat ook de formulering van artikel 104, § 1, eerste lid, 2°, problematisch zou kunnen zijn in de zin dat het een lezing toelaat volgens dewelke men voor alle opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking (dus ook voor deze die niet worden gesloten op aanvaarde factuur) de toepassing van de artikelen 60, §§ 1 en 2, 5°, en 61, zou kunnen uitsluiten door een bepaling in de opdrachtdocumenten, wat uiteraard evenmin in overeenstemming zou zijn met artikel 20, tweede lid, van de wet. O.i. zou de onderhavige bepaling dan ook best worden geherformuleerd (door punt 2° te beperken tot een verwijzing naar hoofdstuk 5 om vervolgens een lid in te voegen volgens dewelke de artikelen 60, §§ 1 en 2, 5° en 61 ondubbelzinnig - d.w.z. zonder afwijkingsmogelijkheid - van toepassing worden verklaard) ».

Cette réponse confirme que le régime d'exclusion inscrit à l'article 104, § 1er, du projet ne peut être adopté tel quel, sans adaptation préalable de l'article 20 de la loi du 15 juin 2006, et que la rédaction de la disposition susvisée doit être remaniée en profondeur (14).

5. L'article 117, alinéa 2, du projet dispose que lorsque le pouvoir adjudicateur cède un droit de superficie, le promoteur ne bénéficie toutefois pas des droits prévus aux articles 5 et 6 de la loi du 10 janvier 1824 sur le droit de superficie.

Le Conseil d'Etat, section de législation, ne distingue dans la loi du 15 juin 2006 aucune disposition qui permettrait au Roi de déroger aux articles susvisés de la loi du 10 janvier 1824 (15). Pour ce motif, l'article 117, alinéa 2, ne peut être maintenu dans le projet.

Met betrekking tot een gelijkaardige bepaling, die artikel 95 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is geworden, merkte de Raad van State, afdeling Wetgeving in zijn advies 24.123/1 van 23 maart 1995 het volgende op :

« De tweede zin van de voornoemde bepaling is eveneens overbodig in de mate dat met het opleggen van de hoofdelijke aansprakelijkheid niets meer wordt bedoeld dan wat in de ter zake geldende voorschriften van de vennootschapswet (10) en van het Burgerlijk Wetboek is voorzien (11) en met betrekking tot de handelaars, door de rechtspraak is aanvaard (12). Is het daarentegen de bedoeling van de stellers van het ontwerp op een specifieke en geëigende wijze de hoofdelijke aansprakelijkheid in het beoogde geval te regelen, dan ontbreekt de rechtsgrond daarvoor. Geen bepaling van de wet van 24 december 1993 verleent immers aan de Koning de bevoegdheid om de rechtsopvolging van een natuurlijke persoon door een rechtspersoon, te regelen noch, a fortiori, om een hoofdelijke verbintenis aan beiden op te leggen ».

De aangehaalde opmerking blijft onverkort gelden, in die zin dat de wet van 15 juni 2006, net zomin als de wet van 24 december 1993, rechtsgrond biedt om de rechtsopvolging van een natuurlijke persoon door een rechtspersoon te regelen noch, a fortiori, om een hoofdelijke verbintenis aan beiden op te leggen (13).

4. Met betrekking tot de uitsluitingsregeling die inzake de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking is ingeschreven in artikel 104, § 1, van het ontwerp, rijst de vraag naar de verenigbaarheid ervan met artikel 20, tweede lid, van de wet van 15 juni 2006, waarin wordt bepaald dat, behalve om dwingende redenen van algemeen belang, elke kandidaat of inschrijver de toegang tot elke overheidsopdracht ontzegd wordt indien hij werd veroordeeld bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde waarvan de aanbestedende overheid kennis heeft en die betrekking heeft op deelname aan een criminele organisatie, omkoping, fraude of witwassen van geld.

Aan de gemachtigde werd door het met het onderzoek belaste lid van het auditoraat in dat verband de volgende vraag gesteld :

« Dient de volledige niet-toepassing van hoofdstuk 5, die in artikel 104, § 1, tweede lid, is bepaald voor de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, niet als onwettig te worden beschouwd, in acht genomen dat, zoals in het verslag aan de Koning (p. 126) wordt gesteld, '[a]rtikel 60, § 1, handelt over de uitsluitingsgevallen die conform artikel 20, tweede lid, van de wet van toepassing zijn in alle gunningsprocedures'? ».

De gemachtigde gaf hierop het volgende antwoord :

« De bedoelde bepaling zou op dat punt inderdaad als problematisch kunnen worden beschouwd. Nochtans lijkt ze onontbeerlijk zo men het principe en de toepassing van de opdrachten gesloten met een aanvaarde factuur niet volledig wil uithollen. Ter verhelping van dit probleem, zou kunnen worden overwogen artikel 20, tweede lid, van de wet overheidsopdrachten van 15 juni 2006 te wijzigen door de Koning hierin te machtigen tot het bepalen van uitzonderingen voor de bedoelde kleine opdrachten. Daarbij kan erop worden gewezen dat een wijziging van voormelde wet sowieso in het vooruitzicht is gesteld (zie in dat verband punt 1.3. van de nota aan de Ministerraad).

Ter gelegenheid van uw vraagstelling willen we er verder op wijzen dat ook de formulering van artikel 104, § 1, eerste lid, 2°, problematisch zou kunnen zijn in de zin dat het een lezing toelaat volgens dewelke men voor alle opdrachten gegund via onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking (dus ook voor deze die niet worden gesloten op aanvaarde factuur) de toepassing van de artikelen 60, §§ 1 en 2, 5°, en 61, zou kunnen uitsluiten door een bepaling in de opdrachtdocumenten, wat uiteraard evenmin in overeenstemming zou zijn met artikel 20, tweede lid, van de wet. O.i. zou de onderhavige bepaling dan ook best worden geherformuleerd (door punt 2° te beperken tot een verwijzing naar hoofdstuk 5 om vervolgens een lid in te voegen volgens dewelke de artikelen 60, §§ 1 en 2, 5° en 61 ondubbelzinnig - d.w.z. zonder afwijkingsmogelijkheid - van toepassing worden verklaard) ».

Het aangehaalde antwoord bevestigt dat de in artikel 104, § 1, van het ontwerp opgenomen uitsluitingsregeling niet onverkort doorgang kan vinden zonder voorafgaande aanpassing van artikel 20 van de wet van 15 juni 2006, en dat de redactie van de voornoemde bepaling van het ontwerp grondig dient te worden herzien (14).

5. Artikel 117, tweede lid, van het ontwerp bepaalt dat, wanneer de aanbestedende overheid een recht van opstal toekent, de promotor niet de rechten heeft welke zijn vermeld in de artikelen 5 en 6 van de wet van 10 januari 1824 op het recht van opstal.

De Raad van State, afdeling Wetgeving, ziet in de wet van 15 juni 2006 geen bepaling die het de Koning mogelijk zou maken om af te wijken van de voornoemde artikelen van de wet van 10 januari 1824 (15). Om die reden kan artikel 117, tweede lid, niet in het ontwerp worden behouden.

OBSERVATIONS GENERALES

1. L'intention à la base de la réglementation en projet est notamment de poursuivre la transposition en droit interne de la Directive 2004/18/CE. Cette transposition s'opère au moyen de différents textes normatifs. Elle a déjà fait l'objet par le passé de diverses mesures temporaires (16) dans l'attente de l'entrée en vigueur des lois des 15 et 16 juin 2006 (17).

Certaines dispositions de la directive ont été transposées par la loi du 15 juin 2006. D'autres seront transposées par d'autres lois et arrêtés d'exécution distincts (18). D'autres encore le seront par des arrêtés d'exécution de la loi du 15 juin 2006. Le projet soumis pour avis n'est que le premier d'une série de tels arrêtés d'exécution. L'intention est de ne laisser entrer en vigueur les dispositions ainsi transposées que lorsque tous les arrêtés d'exécution nécessaires à la transposition de la Directive 2004/18/CE auront été pris.

Cette transposition, étalée dans le temps, partiellement temporaire et plutôt morcelée, de la Directive 2004/18/CE (19) implique qu'il n'est pas aisé de se faire une idée adéquate de la mesure dans laquelle cette directive a déjà été transposée pour l'instant dans l'ordre juridique interne, des textes normatifs qui, à l'avenir, devront encore être adoptés à cet effet et des dispositions du projet soumis pour avis qui transposent des dispositions européennes et de quelles dispositions il s'agit. La réglementation en projet serait ainsi davantage accessible non seulement si l'articulation avec la Directive 2004/18/CE était précisée dans le rapport au Roi, mais également si ce dernier était accompagné d'un tableau de concordance indiquant clairement quels articles de la loi du 15 juin 2006 et du projet soumis pour avis visent la transposition de quelles dispositions de la directive susvisée et, inversement, quelles dispositions européennes sont transposées en droit interne par quelles dispositions normatives (20).

2.1. Il ressort de ce qui précède qu'il ne s'agit pas de transposer complètement la Directive 2004/18/CE en droit interne. La question se pose de savoir si la transposition partielle, ainsi conçue, de la directive susvisée est adéquate et si, par ses limitations, elle n'est pas incomplète ou inexacte sur certains points. La comparaison entre le texte du projet et le texte de la Directive 2004/18/CE et du tableau de concordance communiqué au Conseil d'Etat par le délégué, a montré que la transposition de la directive susmentionnée, envisagée par le projet, soulève diverses questions. Ces questions seront rappelées sous les numéros qui suivent.

2.2. L'article 4, paragraphe 1er, premier alinéa, de la Directive 2004/18/CE énonce le principe selon lequel les candidats ou les soumissionnaires qui, en vertu de la législation de l'Etat membre où ils sont établis, sont habilités à fournir la prestation en question ne peuvent être rejetés seulement du fait qu'ils auraient été tenus, en vertu de la législation de l'Etat membre où le marché est attribué, d'être soit des personnes physiques, soit des personnes morales.

Le tableau de concordance communiqué au Conseil d'Etat mentionne un certain nombre de dispositions qui ne semblent toutefois pas transposer le principe susvisé en droit interne. Invité à fournir des précisions sur ce point, le délégué a répondu ce qui suit :

« Terechte opmerking. Er zou hiertoe inderdaad nog een bepaling moeten worden opgenomen, temeer daar in artikel 2, 5°, van de wet van 15 juin 2006 het begrip aannemer, leverancier of dienstverlener wordt gedefinieerd als « elke natuurlijke of rechtspersoon, elke overheidsinstelling of elke combinatie van deze personen of rechtspersonen of overheidsinstellingen die respectievelijk de uitvoering van werken of van bouwwerken, leveringen of diensten op de markt aanbiedt ».

Gezien de begrippen natuurlijke of rechtspersoon in de wetgeving overheidsopdrachten zelf niet worden gedefinieerd, dient hieraan de gebruikelijke betekenis onder de Belgische wetgeving te worden toegekend. In die omstandigheid valt het inderdaad niet uit te sluiten dat een aanbestedende overheid een kandidaat of een inschrijver zou afwijzen enkel en alleen omdat hij volgens de Belgische wetgeving noch als een natuurlijke, noch als een rechtspersoon kan worden bestempeld ».

2.3. Selon l'article 4, paragraphe 1er, deuxième alinéa, de la Directive 2004/18/CE, il peut être demandé dans certains cas aux personnes morales d'indiquer dans l'offre ou dans la demande de participation, les noms et les qualifications professionnelles des personnes qui sont chargées de l'exécution de la prestation.

ALGEMENE OPMERKINGEN

1. Aan de ontworpen regeling ligt mede de bedoeling ten grondslag om de omzetting in het interne recht van Richtlijn 2004/18/EG verder te zetten. Deze omzetting gebeurt door middel van uiteenlopende normatieve teksten. Zij heeft in het verleden reeds het voorwerp uitgemaakt van diverse tijdelijke maatregelen (16) in afwachting van de inwerkingtreding van de wetten van 15 en 16 juni 2006 (17).

Sommige bepalingen van de richtlijn werden omgezet door de wet van 15 juni 2006. Andere bepalingen van de richtlijn zullen door andere, afzonderlijke wetten en uitvoeringsbesluiten worden omgezet (18). Nog andere bepalingen van de richtlijn zullen worden omgezet op het niveau van de uitvoeringsbesluiten van de wet van 15 juni 2006. Het om advies voorgelegde ontwerp is slechts het eerste in een reeks van dergelijke uitvoeringsbesluiten. Het is de bedoeling om de aldus omgezette bepalingen pas in werking te laten treden wanneer alle uitvoeringsbesluiten, noodzakelijk voor de omzetting van Richtlijn 2004/18/EG, tot stand zijn gekomen.

De in de tijd gespreide, deels niet-definitieve en veeleer versnipperde wijze van omzetting van Richtlijn 2004/18/EG (19) maakt dat het geen sinecure is om een voldoende inzicht te verwerven omtrent de mate waarin die richtlijn momenteel reeds is omgezet in de interne rechtsorde, omtrent de normatieve teksten die daartoe nog moeten worden tot stand gebracht in de toekomst, en omtrent de bepalingen van het om advies voorgelegde ontwerp die strekken tot omzetting van richtlijnbepalingen en welke dat zijn. De toegankelijkheid van de ontworpen regeling zou ermee zijn gebaat indien de verhouding met Richtlijn 2004/18/EG niet enkel zou worden verduidelijkt in het verslag aan de Koning, doch indien dat verslag tevens zou worden vergezeld van een concordantietabel waarin duidelijk wordt aangegeven welke artikelen van de wet van 15 juni 2006 en van het om advies voorgelegde ontwerp strekken tot omzetting van welke bepalingen van de voornoemde richtlijn en, omgekeerd, welke richtlijnbepalingen in het interne recht worden omgezet door welke normatieve bepalingen (20).

2.1. Uit wat voorafgaat volgt dat niet een volledige omzetting van Richtlijn 2004/18/EG in het interne recht is beoogd. Vraag is of de aldus geconcipieerde, gedeeltelijke omzetting van de voornoemde richtlijn naar behoren gebeurt en of de omzetting, binnen haar beperkte contouren, niet onvolledig of onjuist is op bepaalde punten. Op basis van een vergelijking van de tekst van het ontwerp met de tekst van Richtlijn 2004/18/EG en de door de gemachtigde aan de Raad van State meegedeelde concordantietabel, is gebleken dat er diverse vragen rijzen met betrekking tot de met het ontwerp beoogde omzetting van de voornoemde richtlijn. Deze vragen worden onder de hierna volgende randnummers weergegeven.

2.2. Artikel 4, lid 1, eerste alinea, van Richtlijn 2004/18/EG vermeldt het principe dat gegadigden of inschrijvers die krachtens de wetgeving van de lidstaat waarin zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de verrichting in kwestie uit te voeren, niet mogen worden afgewezen louter op grond van het feit dat zij krachtens de wetgeving van de lidstaat waarin de opdracht wordt gegund, hetzij een natuurlijke persoon, hetzij een rechtspersoon zouden moeten zijn.

In de aan de Raad van State meegedeelde concordantietabel worden een aantal bepalingen aangehaald die evenwel het voornoemde principe niet lijken om te zetten in het interne recht. Hieromtrent om verduidelijking gevraagd, heeft de gemachtigde het volgende geantwoord :

« Terechte opmerking. Er zou hiertoe inderdaad nog een bepaling moeten worden opgenomen, temeer daar in artikel 2, 5°, van de wet van 15 juni 2006 het begrip aannemer, leverancier of dienstverlener wordt gedefinieerd als « elke natuurlijke of rechtspersoon, elke overheidsinstelling of elke combinatie van deze personen of rechtspersonen of overheidsinstellingen die respectievelijk de uitvoering van werken of van bouwwerken, leveringen of diensten op de markt aanbiedt ».

Gezien de begrippen natuurlijke of rechtspersoon in de wetgeving overheidsopdrachten zelf niet worden gedefinieerd, dient hieraan de gebruikelijke betekenis onder de Belgische wetgeving te worden toegekend. In die omstandigheid valt het inderdaad niet uit te sluiten dat een aanbestedende overheid een kandidaat of een inschrijver zou afwijzen enkel en alleen omdat hij volgens de Belgische wetgeving noch als een natuurlijke, noch als een rechtspersoon kan worden bestempeld ».

2.3. Volgens artikel 4, lid 1, tweede alinea, van Richtlijn 2004/18/EG kan van rechtspersonen in bepaalde gevallen worden verlangd dat zij in de inschrijving of in het verzoek tot deelneming de namen en beroepskwalificaties vermelden van de personen die met de uitvoering van de verrichting worden belast.

Sur la question de savoir quelle disposition précisément transposait l'article 4, paragraphe 1er, deuxième alinéa, le délégué a apporté les précisions suivantes :

« Voor de omzetting van de bepaling van artikel 4, lid 1, tweede alinea, die zelf is gericht op rechtspersonen, kan worden verwezen naar artikel 70, 3°, tweede zin, van het ontwerp dat bepaalt : « De rechtspersonen kunnen verplicht worden de namen en de beroepskwalificaties van de personen die met het verlenen van de dienst worden belast in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte te vermelden.

Aan deze laatste bepaling is overigens een specifieke rubriek gelinkt in het model van aankondiging van opdracht opgenomen in bijlage 7 van het ontwerp, dat overigens integraal deel uitmaak van het beschikkend gedeelte. Het gaat meer bepaald om rubriek III.3.2 van de bijlage.

Het voormelde artikel 70, 3°, tweede zin, en de daaraan gelinkte rubriek III.3.2. van bijlage 7 volstaan bij nader inzien evenwel niet voor de omzetting van artikel 4, lid 1, tweede alinea van de Richtlijn.

Immers zou het toepassingsveld moeten worden veralgemeend in de zin dat de bedoelde mogelijkheid voor de aanbestedende overheden, niet alleen moet worden opgenomen voor de dienstopdrachten maar ook voor de opdrachten voor werken alsook voor de opdrachten voor leveringen die bijkomende diensten en/of plaatsings- en installatiewerkzaamheden inhouden.

Verder zou inderdaad gevolg kunnen worden gegeven aan de opmerking van de Raad door de bedoelde mogelijkheid ook te expliciteren voor de combinaties van rechtspersonen, ook als dit ons inziens strikt genomen niet vereist is voor de omzetting van de voormelde bepaling van de richtlijn. Immers, ingeval de combinatie zelf een rechtspersoon is, valt de combinatie reeds onder het voormelde - aldus te veralgemenen - voorschrift voor de rechtspersonen. En ingeval de combinatie zelf geen rechtspersoonlijkheid heeft, is er geen verplichting om de bedoelde mogelijkheid ten aanzien van de combinatie op te nemen. Maar in dat geval zal het wel aangewezen zijn in de bedoelde mogelijkheid te voorzien ten aanzien van de rechtspersonen die de combinatie vormen.

De bedoelde veralgemeende, uitdrukkelijke bepaling zou desgevallend kunnen worden opgenomen in artikel 57, § 1, van het ontwerp.

Voor de volledigheid wordt hier nog gewezen op een aantal artikelen van het ontwerp, inzonderheid hoofdstuk 5 betreffende de selectie van kandidaten en inschrijvers, waar verspreid over de tekst een aantal bepalingen zijn opgenomen waarin, volgens het soort opdracht (werken, leveringen of diensten), aan de aanbestedende overheden - ongeacht of het gaat om natuurlijke of (combinaties) van rechtspersonen - een aantal mogelijkheden wordt gegeven die met de voormelde bepaling van artikel 4, lid 1, tweede alinea van de richtlijn en met artikel 70, 3°, tweede zin, van het ontwerp in verband kunnen worden gebracht. Het gaat meer bepaald om de volgende bepalingen :

- artikel 67, 2°, en 3°, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor werken in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid respectievelijk kan vragen naar :

* een lijst van al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke belast zijn met de kwaliteitscontrole, die de aannemer ter beschikking zullen staan om de werken uit te voeren;

* de studie- en beroepskwalificaties van de aannemer of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de leiding van de werken worden belast.

- artikel 69, 2°, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor leveringen in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid kan vragen naar een lijst van al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

- artikel 70, 2°, en 3°, eerste zin, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor diensten in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid respectievelijk kan vragen naar :

* een lijst van de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

* de studie- of beroepskwalificaties van de dienstverlener of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de dienstverlening kunnen worden belast ».

Gevraagd naar de precieze bepaling houdende omzetting van het voornoemde artikel 4, lid 1, tweede alinea, heeft de gemachtigde volgende verduidelijking gegeven :

« Voor de omzetting van de bepaling van artikel 4, lid 1, tweede alinea, die zelf is gericht op rechtspersonen, kan worden verwezen naar artikel 70, 3°, tweede zin, van het ontwerp dat bepaalt : « De rechtspersonen kunnen verplicht worden de namen en de beroepskwalificaties van de personen die met het verlenen van de dienst worden belast in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte te vermelden.

Aan deze laatste bepaling is overigens een specifieke rubriek gelinkt in het model van aankondiging van opdracht opgenomen in bijlage 7 van het ontwerp, dat overigens integraal deel uitmaak van het beschikkend gedeelte. Het gaat meer bepaald om rubriek III.3.2 van de bijlage.

Het voormelde artikel 70, 3°, tweede zin, en de daaraan gelinkte rubriek III.3.2. van bijlage 7 volstaan bij nader inzien evenwel niet voor de omzetting van artikel 4, lid 1, tweede alinea van de Richtlijn.

Immers zou het toepassingsveld moeten worden veralgemeend in de zin dat de bedoelde mogelijkheid voor de aanbestedende overheden, niet alleen moet worden opgenomen voor de dienstopdrachten maar ook voor de opdrachten voor werken alsook voor de opdrachten voor leveringen die bijkomende diensten en/of plaatsings- en installatiewerkzaamheden inhouden.

Verder zou inderdaad gevolg kunnen worden gegeven aan de opmerking van de Raad door de bedoelde mogelijkheid ook te expliciteren voor de combinaties van rechtspersonen, ook als dit ons inziens strikt genomen niet vereist is voor de omzetting van de voormelde bepaling van de richtlijn. Immers, ingeval de combinatie zelf een rechtspersoon is, valt de combinatie reeds onder het voormelde - aldus te veralgemenen - voorschrift voor de rechtspersonen. En ingeval de combinatie zelf geen rechtspersoonlijkheid heeft, is er geen verplichting om de bedoelde mogelijkheid ten aanzien van de combinatie op te nemen. Maar in dat geval zal het wel aangewezen zijn in de bedoelde mogelijkheid te voorzien ten aanzien van de rechtspersonen die de combinatie vormen.

De bedoelde veralgemeende, uitdrukkelijke bepaling zou desgevallend kunnen worden opgenomen in artikel 57, § 1, van het ontwerp.

Voor de volledigheid wordt hier nog gewezen op een aantal artikelen van het ontwerp, inzonderheid hoofdstuk 5 betreffende de selectie van kandidaten en inschrijvers, waar verspreid over de tekst een aantal bepalingen zijn opgenomen waarin, volgens het soort opdracht (werken, leveringen of diensten), aan de aanbestedende overheden - ongeacht of het gaat om natuurlijke of (combinaties) van rechtspersonen - een aantal mogelijkheden wordt gegeven die met de voormelde bepaling van artikel 4, lid 1, tweede alinea van de richtlijn en met artikel 70, 3°, tweede zin, van het ontwerp in verband kunnen worden gebracht. Het gaat meer bepaald om de volgende bepalingen :

- artikel 67, 2°, en 3°, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor werken in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid respectievelijk kan vragen naar :

* een lijst van al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke belast zijn met de kwaliteitscontrole, die de aannemer ter beschikking zullen staan om de werken uit te voeren;

* de studie- en beroepskwalificaties van de aannemer of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de leiding van de werken worden belast.

- artikel 69, 2°, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor leveringen in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid kan vragen naar een lijst van al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

- artikel 70, 2°, en 3°, eerste zin, volgens dewelke de aanbestedende overheid voor de opdrachten voor diensten in het kader van het onderzoek van de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid respectievelijk kan vragen naar :

* een lijst van de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

* de studie- of beroepskwalificaties van de dienstverlener of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de dienstverlening kunnen worden belast ».

2.4. On voit mal quelle disposition du projet répond à l'exigence de l'article 24, troisième alinéa, de la Directive 2004/18/CE, en ce qui concerne la mention dans le cahier des charges des exigences minimales que les variantes doivent respecter ainsi que des modalités de leur soumission. Le délégué a déclaré à cet égard ce qui suit :

« Bij nader inzien ontbreekt in het ontwerp inderdaad een expliciete bepaling die de aanbestedende overheid verplicht in de opdrachtdocumenten (bestek) te vermelden hoe de varianten moeten worden ingediend. Een bepaling daartoe zou kunnen worden ingevoegd in artikel 9, § 2, van het ontwerp. »

2.5. L'article 25 de la Directive 2004/18/CE dispose que le pouvoir adjudicateur peut demander dans le cahier des charges ou peut être obligé par un Etat membre de demander au soumissionnaire d'indiquer, dans son offre, la part du marché qu'il a l'intention de sous-traiter à des tiers ainsi que les sous-traitants proposés. Il dispose également que cette communication ne préjuge pas la question de la responsabilité de l'opérateur économique principal. La disposition concernée de la directive ne semble pas avoir été transposée par l'article 79, alinéa 1er, 4°, du projet. Selon le délégué, tel serait néanmoins le cas. Il a déclaré à cet égard ce qui suit :

« De bepaling van artikel 79, 4°, van het ontwerp stemt terzake overeen met de bepaling van artikel 90 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, met dit verschil dat niet alleen meer voor opdrachten voor werken maar nu ook voor opdrachten voor leveringen en diensten de identiteit van de onderaannemers kan worden gevraagd. De mogelijkheid voor de aanbestedende overheden om de inschrijver te verzoeken om in zijn offerte aan te duiden welk gedeelte van de opdracht hij voornemens is in onderaanneming te geven, is weliswaar niet geëxpliciteerd maar is, zoals mag blijken uit de toelichting in het verslag aan de Koning, wel beoogd en zit impliciet vervat in de mogelijkheid tot het vragen van de identiteit van de onderaannemers.

Daarentegen is niet geopteerd voor de in de richtlijn gegeven optie om de aanbestedende overheden te verplichten om de inschrijvers te verzoeken om de voormelde gegevens. M.a.w. wordt het aan de aanbestedende overheden overgelaten om hier al dan niet toe over te gaan. »

Une transposition de l'article 25 de la Directive 2004/18/CE respectueuse de la sécurité juridique requiert que la transposition ressorte du texte du projet et qu'elle soit suffisamment claire. Une transposition implicite ou un commentaire inscrit dans un rapport au Roi ne suffisent pas à cet égard.

2.6. Comme l'a confirmé le délégué, la dernière phrase de l'article 29, paragraphe 4, de la Directive 2004/18/CE (21) n'est pas transposée en droit interne par l'article 109, § 3, du projet. Le texte de cette dernière disposition doit dès lors être complété sur ce point.

2.7. L'article 41, alinéas 3 et 4, du projet n'est pas tout à fait conforme - du moins d'un point de vue rédactionnel – à ce que prescrit l'article 38, paragraphe 7, de la Directive 2004/18/CE, à savoir que « les délais de réception des offres sont prolongés de manière à ce que tous les opérateurs économiques concernés puissent prendre connaissance de toutes les informations nécessaires pour la formulation des offres ». La disposition en projet indique uniquement que dans le cas visé, les délais sont allongés « de façon adéquate », ce qui est moins explicite et moins clair.

2.8. L'article 49 du projet ne traduit pas suffisamment la spécificité du régime du dialogue compétitif et ne transpose donc pas l'article 40, paragraphe 5, premier alinéa, *c)*, et premier alinéa, *b)* combiné avec le deuxième alinéa, de la Directive 2004/18/CE. Une observation similaire peut être formulée à l'égard de l'article 52 du projet. Le délégué l'a confirmé comme suit :

« Terechte opmerking. De bedoelde bepalingen worden inderdaad onvoldoende omgezet. Wat inzonderheid de bepaling van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *b)*, juncto tweede alinea van de richtlijn betreft, lijkt het aangewezen artikel 112, § 1, te vervolledigen met de elementen van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *b)*.

Artikel 52 blijkt bij nader inzien inderdaad tekort te schieten voor de omzetting van de bepaling van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *c)*, meer bepaald wat betreft de aanduiding van de bij de raadpleging te gebruiken taal of de talen. Bovendien lijkt ons het tweede lid van artikel 51, § 1, problematisch in de zin dat deze bepaling de aanbestedende overheid ruimte geeft om bij ontstentenis van een vermelding in de opdrachtdocumenten van de te gebruiken taal of talen, te beslissen of zij het gebruik van een andere taal dan die van de aankondiging van opdracht of van de andere opdrachtdocumenten aanvaardt. Deze mogelijkheid wordt in de richtlijn niet geboden. De bedoelde bepaling dient dus te worden geschrapt. »

2.4. Het is niet duidelijk welke bepaling van het ontwerp tegemoetkomt aan het vereiste van artikel 24, lid 3, van Richtlijn 2004/18/EG, met betrekking tot de vermelding in het bestek van de minimumeisen waaraan de varianten moeten voldoen, alsmede hoe zij moeten worden ingediend. De gemachtigde heeft in dat verband het volgende verklaard :

« Bij nader inzien ontbreekt in het ontwerp inderdaad een expliciete bepaling die de aanbestedende overheid verplicht in de opdrachtdocumenten (bestek) te vermelden hoe de varianten moeten worden ingediend. Een bepaling daartoe zou kunnen worden ingevoegd in artikel 9, § 2, van het ontwerp. »

2.5. Artikel 25 van Richtlijn 2004/18/EG bepaalt dat de aanbestedende dienst de inschrijver in het bestek kan verzoeken, of door een lidstaat kan worden verplicht om de inschrijver te verzoeken, om in zijn inschrijving aan te geven welk gedeelte van de opdracht hij voornemens is aan derden in onderaanneming te geven en welke onderaannemers hij voorstelt. Tevens wordt bepaald dat deze mededeling de aansprakelijkheid van de leidende ondernemer onverlet laat. De betrokken richtlijnbepaling lijkt niet te worden omgezet door artikel 79, eerste lid, 4°, van het ontwerp. Volgens de gemachtigde zou dit wel gebeurd zijn. Hij verklaarde in dat verband :

« De bepaling van artikel 79, 4°, van het ontwerp stemt terzake overeen met de bepaling van artikel 90 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, met dit verschil dat niet alleen meer voor opdrachten voor werken maar nu ook voor opdrachten voor leveringen en diensten de identiteit van de onderaannemers kan worden gevraagd. De mogelijkheid voor de aanbestedende overheden om de inschrijver te verzoeken om in zijn offerte aan te duiden welk gedeelte van de opdracht hij voornemens is in onderaanneming te geven, is weliswaar niet geëxpliciteerd maar is, zoals mag blijken uit de toelichting in het verslag aan de Koning, wel beoogd en zit impliciet vervat in de mogelijkheid tot het vragen van de identiteit van de onderaannemers.

Daarentegen is niet geopteerd voor de in de richtlijn gegeven optie om de aanbestedende overheden te verplichten om de inschrijvers te verzoeken om de voormelde gegevens. M.a.w. wordt het aan de aanbestedende overheden overgelaten om hier al dan niet toe over te gaan. »

Een rechtszekere omzetting van artikel 25 van Richtlijn 2004/18/EG vereist dat de omzetting uit de tekst van het ontwerp blijkt en dat dit op een voldoende duidelijke manier gebeurt. Een impliciete omzetting of een in een verslag aan de Koning ingeschreven toelichting voldoen op dat punt niet.

2.6. Zoals door de gemachtigde is bevestigd, wordt de laatste zin van artikel 29, lid 4, van Richtlijn 2004/18/EG (21) niet in het interne recht omgezet door artikel 109, § 3, van het ontwerp. De tekst van de laatstgenoemde bepaling dient derhalve op dat punt te worden aangevuld.

2.7. Artikel 41, derde en vierde lid, van het ontwerp is - alleszins op redactioneel vlak - niet geheel in overeenstemming met hetgeen artikel 38, lid 7, van Richtlijn 2004/18/EG voorschrijft, namelijk dat « de termijnen voor de ontvangst van de inschrijvingen zodanig worden verlengd dat alle betrokken ondernemers van alle nodige informatie voor de opstelling van de inschrijvingen kennis kunnen nemen ». In de ontworpen bepaling wordt enkel vermeld dat in het betrokken geval de termijnen « op passende wijze » worden verlengd, hetgeen minder expliciet en minder duidelijk is.

2.8. Artikel 49 van het ontwerp is onvoldoende afgestemd op de specificiteit van de regeling voor de concurrentiedialoog en vormt dus geen omzetting van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *c)*, en eerste alinea, *b)* jo. tweede alinea, van Richtlijn 2004/18/EG. Een gelijkaardige opmerking kan worden gemaakt met betrekking tot artikel 52 van het ontwerp. De gemachtigde bevestigde dit als volgt :

« Terechte opmerking. De bedoelde bepalingen worden inderdaad onvoldoende omgezet. Wat inzonderheid de bepaling van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *b)*, juncto tweede alinea van de richtlijn betreft, lijkt het aangewezen artikel 112, § 1, te vervolledigen met de elementen van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *b)*.

Artikel 52 blijkt bij nader inzien inderdaad tekort te schieten voor de omzetting van de bepaling van artikel 40, lid 5, eerste alinea, *c)*, meer bepaald wat betreft de aanduiding van de bij de raadpleging te gebruiken taal of de talen. Bovendien lijkt ons het tweede lid van artikel 51, § 1, problematisch in de zin dat deze bepaling de aanbestedende overheid ruimte geeft om bij ontstentenis van een vermelding in de opdrachtdocumenten van de te gebruiken taal of talen, te beslissen of zij het gebruik van een andere taal dan die van de aankondiging van opdracht of van de andere opdrachtdocumenten aanvaardt. Deze mogelijkheid wordt in de richtlijn niet geboden. De bedoelde bepaling dient dus te worden geschrapt. »

2.9. A la question de savoir si les dispositions mentionnées dans le tableau de concordance transposent correctement l'article 44, paragraphe 4, de la Directive 2004/18/CE, le délégué a répondu :

« Het lijkt er inderdaad op dat de laatste zin van de voormelde bepaling van de richtlijn ontbreekt. Deze dient dus te worden toegevoegd ».

2.10. En ce qui concerne la transposition de l'article 48, paragraphe 6, de la Directive 2004/18/CE, le délégué a précisé ce qui suit :

« Wat betreft artikel 48, lid 6, van de richtlijn kan, anders dan vermeld in de concordantietabel, worden verwezen naar artikel 36 en bijlage 7 van het ontwerp. De laatstgenoemde rechtsgronden geven evenwel onvoldoende basis voor de, zij het eerder theoretische gevallen, waar men in het kader van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking de bedoelde referenties inzake technische en beroepsbekwaamheid zou willen vragen. »

Outre le fait que le terme « rechtsgronden » vise probablement les dispositions transposant la disposition concernée de la directive, il paraît indiqué de transposer celle-ci d'une manière plus explicite et complète dans le texte du projet.

2.11. A l'égard des opérateurs économiques, l'article 52, paragraphe 2, de la Directive 2004/18/CE mentionne aussi bien l'inscription sur des listes officielles que la possession d'un certificat. Or, l'article 68, alinéa 2, 2°, du projet fait uniquement mention d'une liste officielle. La disposition figurant à la dernière phrase de l'article 52, paragraphe 2, de la directive n'est manifestement pas non plus transposée en droit interne.

L'article 68, alinéa 2, 2°, du projet devra être complété sur ces deux points.

2.12. Le délégué a été invité à préciser la disposition du projet qui constitue la transposition de l'article 54, paragraphe 4, premier alinéa, et paragraphe 7, deuxième alinéa, de la Directive 2004/18/CE. Le délégué a répondu :

« Wat betreft artikel 54, lid 4, eerste alinea, van de richtlijn ontbreekt in het ontwerp inderdaad de uitdrukkelijke vermelding dat de elektronische veiling dient te worden voorafgegaan door een eerste volledige beoordeling van de offertes. Het lijkt ons dat hiertoe een bepaling kan worden ingevoegd in artikel 130.

Wat betreft artikel 54, lid 7, tweede alinea, van de richtlijn ontbreekt in het ontwerp inderdaad de bepaling dat de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling het tijdschema voor elke fase van de veiling dient te vermelden. Een precisering hiertoe kan worden aangebracht in artikel 132. »

Afin d'assurer une transposition plus complète de l'article 54 de la Directive 2004/18/CE, on complétera le projet dans le sens indiqué dans la réponse du délégué.

2.13. L'article 55, paragraphe 3, de la Directive 2004/18/CE concerne le cas où un soumissionnaire « n'est pas en mesure de démontrer, dans un délai suffisant fixé par le pouvoir adjudicateur, que l'aide en question a été octroyée légalement ». Si l'article 20, § 3, alinéa 4, 5°, du projet transpose l'article 55, paragraphe 1er, deuxième alinéa, *e)*, de la directive précitée, on ne peut toutefois considérer qu'il transpose également, de manière adéquate, en droit interne l'article 55, paragraphe 3, de la directive.

2.14. L'article 56, premier alinéa, de la Directive 2004/18/CE rend le chapitre Ier du titre III de la directive applicable à tous les contrats de concession de travaux publics conclus par les pouvoirs adjudicateurs lorsque la valeur de ces contrats dépasse un montant déterminé. Le deuxième alinéa du même article dispose que « cette valeur est calculée selon les règles applicables aux marchés de travaux publics définies à l'article 9 ». Le Conseil d'Etat, section de législation, ne pouvant pas déterminer quelle disposition du projet constitue la transposition de l'article 56, deuxième alinéa, de la directive, le délégué a été invité à donner des précisions. Il a répondu :

« Wat betreft de raming van het opdrachtbedrag voor de concessies voor openbare werken, het voorwerp van de vermelde bepaling van de richtlijn, blijkt in hoofdstuk X van het ontwerp inderdaad een verwijzing naar artikel 23 e.v. van het ontwerp houdende de ramingsregels te ontbreken. Het lijkt ons dat hiertoe in het voormelde hoofdstuk een bepaling, eventueel ondergebracht in een bijkomende afdeling, dient te worden toegevoegd. »

2.15. L'article 63, paragraphe 1er, troisième alinéa, de la Directive 2004/18/CE, appelle la même constatation que celle faite au point 2.14 à l'égard de l'article 56, deuxième alinéa, comparable de la même directive. Afin de transposer également, de manière adéquate, la disposition de la directive citée en premier lieu, il faudrait - comme l'a confirmé le délégué - compléter l'article 155 du projet.

2.9. Gevraagd of artikel 44, lid 4, van Richtlijn 2004/18/EG correct omgezet wordt door de in de concordantietabel vermelde bepalingen, antwoordde de gemachtigde :

« Het lijkt er inderdaad op dat de laatste zin van de voormelde bepaling van de richtlijn ontbreekt. Deze dient dus te worden toegevoegd ».

2.10. Wat de omzetting betreft van artikel 48, lid 6, van Richtlijn 2004/18/EG verduidelijkte de gemachtigde wat volgt :

« Wat betreft artikel 48, lid 6, van de richtlijn kan, anders dan vermeld in de concordantietabel, worden verwezen naar artikel 36 en bijlage 7 van het ontwerp. De laatstgenoemde rechtsgronden geven evenwel onvoldoende basis voor de, zij het eerder theoretische gevallen, waar men in het kader van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking de bedoelde referenties inzake technische en beroepsbekwaamheid zou willen vragen. »

Buiten het feit dat met 'rechtsgronden' wellicht wordt gedoeld op de bepalingen ter omzetting van de betrokken richtlijnbepaling, lijkt het aangewezen om deze laatste op een meer geëxpliciteerde en volledige wijze in de tekst van het ontwerp om te zetten.

2.11. In artikel 52, lid 2, van Richtlijn 2004/18/EG wordt ten aanzien van de ondernemers melding gemaakt zowel van de inschrijving op een officiële lijst, als van het bezit van een certificaat. Artikel 68, tweede lid, 2°, van het ontwerp refereert evenwel uitsluitend aan een officiële lijst. Het bepaalde in de laatste zin van artikel 52, lid 2, van de richtlijn wordt blijkbaar evenmin omgezet in het interne recht.

Artikel 68, tweede lid, 2°, van het ontwerp, dient op deze twee punten te worden aangevuld.

2.12. Aan de gemachtigde werd gevraagd welke bepaling van het ontwerp strekt tot omzetting van artikel 54, lid 4, eerste alinea, en lid 7, tweede alinea, van Richtlijn 2004/18/EG. De gemachtigde antwoordde :

« Wat betreft artikel 54, lid 4, eerste alinea, van de richtlijn ontbreekt in het ontwerp inderdaad de uitdrukkelijke vermelding dat de elektronische veiling dient te worden voorafgegaan door een eerste volledige beoordeling van de offertes. Het lijkt ons dat hiertoe een bepaling kan worden ingevoegd in artikel 130.

Wat betreft artikel 54, lid 7, tweede alinea, van de richtlijn ontbreekt in het ontwerp inderdaad de bepaling dat de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling het tijdschema voor elke fase van de veiling dient te vermelden. Een precisering hiertoe kan worden aangebracht in artikel 132. »

Met het oog op een meer volledige omzetting van artikel 54 van Richtlijn 2004/18/EG dient het ontwerp te worden aangevuld op de wijze zoals vermeld in het antwoord van de gemachtigde.

2.13. Artikel 55, lid 3, van Richtlijn 2004/18/EG heeft betrekking op het geval waarin de inschrijver « desgevraagd niet binnen een door de aanbestedende dienst bepaalde voldoende lange termijn kan aantonen dat de betrokken steun rechtmatig is toegekend ». Artikel 20, § 3, vierde lid, 5°, van het ontwerp, zet weliswaar het bepaalde in artikel 55, lid 1, tweede lid, *e)*, van de voornoemde richtlijn om, maar kan niet worden geacht om tevens het bepaalde in artikel 55, lid 3, van de richtlijn naar behoren in het interne recht om te zetten.

2.14. Artikel 56, eerste alinea, van Richtlijn 2004/18/EG maakt hoofdstuk I van titel III van de richtlijn van toepassing op alle door aanbestedende diensten gesloten concessieovereenkomsten voor openbare werken waarvan de waarde een bepaald bedrag overschrijdt. De tweede alinea van hetzelfde artikel bepaalt dat « deze waarde wordt berekend volgens de regels voor overheidsopdrachten voor openbare werken van artikel 9 ». Omdat de Raad van State, afdeling Wetgeving, niet ziet welke bepaling van het ontwerp strekt tot omzetting van artikel 56, tweede alinea, van de richtlijn, werd de gemachtigde om nadere verduidelijking verzocht. Deze antwoordde :

« Wat betreft de raming van het opdrachtbedrag voor de concessies voor openbare werken, het voorwerp van de vermelde bepaling van de richtlijn, blijkt in hoofdstuk X van het ontwerp inderdaad een verwijzing naar artikel 23 e.v. van het ontwerp houdende de ramingsregels te ontbreken. Het lijkt ons dat hiertoe in het voormelde hoofdstuk een bepaling, eventueel ondergebracht in een bijkomende afdeling, dient te worden toegevoegd. »

2.15. Met betrekking tot artikel 63, lid 1, derde alinea, van Richtlijn 2004/18/EG dringt dezelfde vaststelling zich op als die welke onder 2.14 is gedaan ten aanzien van het vergelijkbare artikel 56, tweede alinea, van dezelfde richtlijn. Teneinde ook de eerstgenoemde richtlijnbepaling naar behoren in het interne recht om te zetten zou - zoals door de gemachtigde is bevestigd - artikel 155 van het ontwerp moeten worden vervolledigd.

2.16. En ce qui concerne la concession de travaux publics, il est à noter que l'article 31, 1), *a)* combiné avec l'article 63, paragraphe 1er, deuxième alinéa, de la directive permet également une exception à l'obligation de publicité dans l'hypothèse visée à l'article 26, § 1er, 1°, *d)*, de la loi du 15 juin 2006, ce que ne fait pas l'article 155, § 2, alinéa 3, du projet. Selon le délégué, il ne s'agit pas d'un choix délibéré mais d'un oubli. Il convient d'y remédier.

2.17. L'article 155, § 4, du projet dispose ce qui suit :

« Les contrats de travaux visés au présent article ne sont pas soumis aux autres dispositions du présent arrêté. »

Il résulte toutefois de l'article 65, deuxième alinéa, de la Directive 2004/18/CE que l'article 38, paragraphe 7, de la directive s'applique également aux contrats concernés, à quoi correspond l'article 150, alinéa 2, du projet en ce qui concerne les concessions de travaux publics. Le délégué a déclaré à ce sujet :

« Terechte opmerking. Desgevallend kan worden verwezen naar artikel 41 van het ontwerp dat ons terzake iets vollediger lijkt (zie wat betreft de eerste hypothese van artikel 38, lid 7, van de richtlijn, nl. het geval waarin het bestek en de aanvullende stukken of nadere inlichtingen tijdig zijn aangevraagd maar om enigerlei reden niet binnen de gestelde termijnen zijn verstrekt). »

Afin d'assurer une meilleure concordance avec la Directive 2004/18/CE, la suggestion faite dans la réponse du délégué en vue d'adapter le texte du projet peut être accueillie.

3. Diverses dispositions du projet s'écartent sans raison apparente ou plausible de la terminologie ou de la rédaction de la Directive 2004/18/CE. Le commentaire des articles du projet citera divers exemples à ce sujet. Le principe, en substance, est de se rapprocher le plus possible de la directive, à moins qu'il ne puisse se justifier de s'en écarter parce qu'un terme ou une formulation sont plus courants et plus précis dans l'ordre juridique interne et que le résultat visé par la directive ne s'en trouve donc pas affecté.

4. Différentes dispositions du projet utilisent des sigles, généralement pour désigner certaines notions techniques (classification CPC, code NUTS, code CPV,) (22). Par souci de clarté et d'accessibilité de la réglementation en projet, mieux vaudrait écrire ces sigles en toutes lettres, dès leur première utilisation dans le projet. Le cas échéant, ils peuvent être explicités dans le rapport au Roi.

EXAMEN DU TEXTE

Intitulé

L'intitulé d'un texte normatif ne se compose de préférence pas uniquement de mots d'indexation. Sous réserve de l'observation formulée dans le présent avis sur l'emploi du terme « gunning », on écrira dans le texte néerlandais de l'intitulé « Koninklijk besluit betreffende de gunning van overheidsopdrachten ».

Préambule

1. Compte tenu de l'observation relative au fondement juridique du projet, on ajoutera au début du préambule du projet un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Vu la Constitution, l'article 108; ».

2. Immédiatement après l'alinéa du préambule, visé au point 1, on insérera encore un autre alinéa faisant référence à l'article 19, § 1er, de la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail qui, comme il a déjà été indiqué, procure le fondement juridique aux articles 156 et 157 du projet. On rédigera cet alinéa comme suit :

« Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 19, § 1er, modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 9 mars 2005; ».

2.16. In verband met de concessie voor openbare werken dient opgemerkt te worden dat artikel 31, 1), *a)* jo. artikel 63, lid 1, tweede alinea, van de richtlijn ook een uitzondering op de bekendmakingsverplichting toelaten in het geval van artikel 26, § 1, 1°, *d)*, van de wet van 15 juni 2006. Artikel 155, § 2, derde lid, van het ontwerp doet dit niet. Volgens de gemachtigde is dit geen bewuste keuze, maar een vergetelheid. Dit dient te worden verholpen.

2.17. Artikel 155, § 4, van het ontwerp bepaalt wat volgt :

« De contracten voor werken bedoeld in dit artikel zijn niet onderworpen aan de andere bepalingen van dit besluit. »

Uit artikel 65, tweede alinea, van Richtlijn 2004/18/EG volgt evenwel dat voor de betrokken contracten ook artikel 38, lid 7, van de richtlijn van toepassing is, waarmee, wat de concessies voor openbare werken betreft, artikel 150, tweede lid, van het ontwerp overeenstemt. De gemachtigde verklaarde hieromtrent :

« Terechte opmerking. Desgevallend kan worden verwezen naar artikel 41 van het ontwerp dat ons terzake iets vollediger lijkt (zie wat betreft de eerste hypothese van artikel 38, lid 7, van de richtlijn, nl. het geval waarin het bestek en de aanvullende stukken of nadere inlichtingen tijdig zijn aangevraagd maar om enigerlei reden niet binnen de gestelde termijnen zijn verstrekt). »

Met het oog op een grotere overeenstemming met Richtlijn 2004/18/EG kan de in het antwoord van de gemachtigde gedane suggestie tot aanpassing van de tekst van het ontwerp worden bijgetreden.

3. Op diverse plaatsen in het ontwerp wordt zonder duidelijke of aannemelijke reden afgeweken van de terminologie of de redactie van Richtlijn 2004/18/EG. Bij de artikelsgewijze bespreking van het ontwerp worden wat dat betreft diverse voorbeelden vermeld. Uitgangspunt dient te zijn dat in beginsel zo nauw als mogelijk bij de richtlijn wordt aangesloten, tenzij een afwijking hiervan kan worden gebillijkt doordat een term of wijze van redigeren meer ingeburgerd en duidelijker is in de interne rechtsorde en daardoor niet het bereiken van het door de richtlijn vooropgezette resultaat in het gedrang komt.

4. In verschillende bepalingen van het ontwerp worden, veelal met het oog op het aanduiden van bepaalde technische begrippen, afkortingen gebruikt (CPC-classificatie, NUTS-code, CPV-code,... (22)). Ter wille van de duidelijkheid en de toegankelijkheid van de ontworpen regeling worden deze afkortingen beter voluit omschreven bij het eerste gebruik ervan in het ontwerp. In voorkomend geval kunnen die afkortingen worden toegelicht in het verslag aan de Koning.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Opschrift

Het opschrift van een normatieve tekst bestaat bij voorkeur niet louter uit trefwoorden. Onder voorbehoud van hetgeen in dit advies wordt opgemerkt met betrekking tot het gebruik van de term « gunning », schrijve men in de Nederlandse tekst van het opschrift : « Koninklijk besluit betreffende de gunning van overheidsopdrachten ».

Aanhef

1. Rekening houdend met hetgeen is opgemerkt met betrekking tot de rechtsgrond van het ontwerp dient de aanhef ervan aan te vangen met een nieuw toe te voegen lid, luidend :

« Gelet op de Grondwet, artikel 108; ».

2. Onmiddellijk na het lid van de aanhef, bedoeld onder 1, dient nog een ander lid te worden ingevoegd waarin wordt verwezen naar artikel 19, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk dat, zoals reeds vermeld, rechtsgrond biedt voor de artikelen 156 en 157 van het ontwerp. Men redigere dat lid als volgt :

« Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 19, § 1, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 9 maart 2005; ».

3. Compte tenu des observations formulées au point 2 de l'examen de la portée et du fondement juridique du projet, il y a lieu, à la fin du premier alinéa du préambule du projet tel qu'il est soumis pour avis et qui doit devenir le troisième alinéa, d'adapter les références aux articles de la loi du 15 juin 2006. En effet, certains des articles de loi cités à présent ne procurent pas de fondement juridique à la réglementation en projet et ne doivent pas être mentionnés; d'autres articles de loi qui procurent néanmoins un fondement juridique au projet ne sont pas mentionnés, omission à laquelle il convient de remédier. Au besoin, on indiquera également pour chaque disposition procurant un fondement juridique les textes modificatifs qui sont encore en vigueur.

4. Après les alinéas du préambule qui font référence aux dispositions constituant le fondement juridique du projet, on mentionnera les textes que le projet vise à modifier. Après le troisième alinéa du préambule, qui énumère les différents articles de la loi du 15 juin 2006, on insérera dès lors un nouvel alinéa rédigé comme suit :

« Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles; ».

5. Immédiatement après l'alinéa du préambule qui fait mention de l'avis de l'inspecteur des Finances, on insérera l'alinéa suivant :

« Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 16 septembre 2010; ».

Article 2

1. Dans le texte néerlandais de l'article 2, § 1er, 5°, du projet, on remplacera les mots « vermoedelijk zijn » par les mots « worden vermoed ».

2. On rédigera l'article 2, § 1er, 7°, du projet comme suit :

« marché mixte : le marché dont les prix sont fixés selon les différents modes visés aux 4° à 6°; ».

3. A la fin du texte néerlandais de l'article 2, § 1er, 9° et 10°, du projet, on écrira, comme dans le texte français, « wijze van prijsvaststelling » au lieu de « prijsvaststelling ».

4. La définition de la notion de « variante », à l'article 2, § 1er, 11°, du projet, soulève la question de savoir si des variantes purement financières sont exclues. La doctrine montre que les opinions sont partagées à ce sujet (23). Par souci de clarté et de sécurité juridique, il serait recommandé dès lors que le rapport au Roi apporte quelques précisions supplémentaires sur ce point.

5. Dans la définition de la notion de « demande de participation », à l'article 2, § 1er, 22°, du projet, les mots « manifestation écrite et expresse », dans le texte français, ne correspondent pas aux mots « schriftelijke wilsuiting », dans le texte néerlandais. Il y a lieu de supprimer cette discordance.

6. L'article 2, § 1er, 27°, du projet, définit la notion d'« attribution du marché » (texte néerlandais : gunning van de opdracht). L'article 2, § 1er, 28°, définit celle de « conclusion du marché » (texte néerlandais : sluiting van de opdracht).

Dans l'avis 38.703/1/V du 6 septembre 2005 sur l'avant-projet de loi devenu la loi du 15 juin 2006 (24), le Conseil d'Etat, section de législation, a déjà souligné que l'équivalence des notions « attribution du marché », dans le texte français, et « gunning van de opdracht », dans le texte néerlandais, prête à confusion en droit belge. En effet, l'« attribution » du marché (« toewijzing ») est la décision unilatérale de l'autorité désignant le bénéficiaire, alors que la « passation » (ou « conclusion ») du marché (de « gunning » van de opdracht) porte sur l'ensemble de l'opération, en ce compris la conclusion de la convention entre l'adjudicateur et le bénéficiaire. On peut également dire que la « passation » porte sur la dernière phase, à savoir celle de la conclusion de la convention.

La loi du 15 juin 2006, tout comme le projet soumis pour avis, tiennent effectivement compte de la critique, formulée par le Conseil d'Etat dans son avis 38.703/1/V, de l'équivalence des notions d'« attribution du marché », dans le texte français, et de « gunning van de opdracht » dans le texte néerlandais. Force est toutefois de constater que la loi du 15 juin 2006 ne respecte pas toujours de façon conséquente la nuance terminologique précitée, avec toutes les conséquences qui en résultent sur le plan de la clarté et de la cohérence des articles de loi concernés.

3. Rekening houdend met de opmerkingen die werden geformuleerd onder 2 van de bespreking van de strekking en de rechtsgrond van het ontwerp dienen, aan het einde van het eerste lid van de aanhef van het ontwerp zoals het om advies is voorgelegd en dat het derde lid dient te worden, de verwijzingen naar de artikelen van de wet van 15 juni 2006 te worden aangepast. Sommige van de nu vermelde wetsartikelen strekken de ontworpen regeling immers niet tot rechtsgrond en moeten niet worden vermeld; andere wetsartikelen die de ontworpen regeling wel tot rechtsgrond strekken, worden niet vermeld, wat dient te worden verholpen. Waar nodig moeten, per rechtsgrond biedende bepaling, tevens de nog van kracht zijnde wijzigende teksten worden aangegeven.

4. Na de leden van de aanhef waarin wordt gerefereerd aan de bepalingen die het ontwerp tot rechtsgrond strekken, dient te worden verwezen naar de teksten die het ontwerp beoogt te wijzigen. Na het derde lid van de aanhef, met daarin de verwijzing naar de diverse artikelen van de wet van 15 juni 2006, voege men derhalve een nieuw lid in, luidende :

« Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen; ».

5. Onmiddellijk na het lid van de aanhef waarin wordt melding gemaakt van het advies van de inspecteur van Financiën voege men het volgende lid in :

« Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting d.d. 16 september 2010; ».

Artikel 2

1. In de Nederlandse tekst van artikel 2, § 1, 5°, van het ontwerp, vervange men de woorden « vermoedelijk zijn » door de woorden « worden vermoed ».

2. Men redigere artikel 2, § 1, 7°, van het ontwerp als volgt :

« gemengde opdracht : de opdracht waarbij de prijzen worden vastgesteld op de verschillende wijzen zoals omschreven onder 4° tot 6°; ».

3. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 2, § 1, 9° en 10°, van het ontwerp schrijve men, zoals in de Franse tekst, « wijze van prijsvaststelling » in plaats van « prijsvaststelling ».

4. De omschrijving van het begrip « variante », in artikel 2, § 1, 11°, van het ontwerp, doet de vraag rijzen of louter financiële varianten zijn uitgesloten. Uit de rechtsleer valt af te leiden dat de meningen daaromtrent verdeeld zijn (23). Ter wille van de duidelijkheid en de rechtszekerheid zou het daarom aanbeveling verdienen dat in het verslag aan de Koning op dat punt enige bijkomende toelichting zou worden gegeven.

5. In de omschrijving van het begrip « aanvraag tot deelneming », in artikel 2, § 1, 22°, van het ontwerp, stemmen de woorden « manifestation écrite et expresse », in de Franse tekst, niet overeen met de woorden « schriftelijke wilsuiting », in de Nederlandse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

6. In artikel 2, § 1, 27°, van het ontwerp wordt het begrip « gunning van de opdracht » (Franse tekst : attribution du marché) omschreven. In artikel 2, § 1, 28°, wordt een omschrijving gegeven van het begrip « sluiting van de opdracht » (Franse tekst : conclusion du marché).

De Raad van State, afdeling Wetgeving, wees er in het advies 38.703/1/V van 6 september 2005 over het voorontwerp van wet dat de wet van 15 juni 2006 is geworden (24), reeds op dat de gelijkstelling van de begrippen « gunning van de opdracht », in de Nederlandse tekst, en « attribution du marché », in de Franse tekst, naar Belgisch recht verwarrend werkt. De « toewijzing » van de opdracht (« attribution ») is immers de eenzijdige overheidsbeslissing waarbij de begunstigde wordt aangewezen, terwijl de « gunning » van de opdracht (« passation » of « conclusion du marché ») slaat op de hele operatie, met inbegrip van het sluiten van de overeenkomst tussen de opdrachtgever en de begunstigde. Men kan ook zeggen dat de « gunning » slaat op de laatste fase, namelijk die waarbij de overeenkomst tot stand wordt gebracht.

In de wet van 15 juni 2006 wordt wel degelijk uitgegaan van de door de Raad van State in zijn advies 38.703/1/V bekritiseerde gelijkstelling van de begrippen « gunning van de opdracht », in de Nederlandse tekst, en « attribution du marché », in de Franse tekst, net zoals dat het geval is in het om advies voorgelegde ontwerp. Niettemin dient te worden vastgesteld dat in de wet van 15 juni 2006 het zo-even geschetste terminologisch uitgangspunt niet steeds consequent wordt gehanteerd, met alle gevolgen die hieruit voortvloeien op het vlak van de duidelijkheid en de consistentie van de betrokken wetsartikelen.

Si les auteurs du projet adoptent également l'équivalence que le législateur a faite entre les notions d'« attribution du marché », dans le texte français, et de « gunning van de opdracht », dans le texte néerlandais, ils devront veiller à le faire d'une manière cohérente et à ce que les notions concernées ne soient pas utilisées, dans un sens plus large, dans d'autres dispositions du projet (25), à savoir pour définir l'ensemble des opérations concrétisant la conclusion du marché public. Dans cette dernière hypothèse, ils peuvent dans le texte néerlandais, à l'instar de la Directive 2004/18/CE, utiliser les termes « plaatsing » ou « plaatsen », qui se distinguent alors des notions de « gunning » et « sluiting van de opdracht », telles qu'elles sont définies respectivement à l'article 2, § 1er, 27° et 28°, du projet. Dans ce cas, il est recommandé d'également définir la notion de « passation du marché » à l'article 2, § 1er, du projet.

De toute façon, mieux vaudrait réexaminer le texte du projet en vue d'une utilisation plus cohérente des notions précitées.

7. A la fin du texte néerlandais de l'article 2, § 1er, 27°, du projet, on remplacera les mots « aan te duiden » par les mots « aan te wijzen ». La même observation vaut pour l'article 20, § 2, alinéa 1er, du projet.

Article 6

Dans un souci de concordance avec l'article 42, paragraphe 3, de la Directive 2004/18/CE, on écrira à la fin de l'article 6, § 1er, 2°, du projet « du contenu des offres et des demandes de participation qu'à l'expiration du délai prévu pour la présentation de celles-ci ».

Article 7

Pour se conformer à la terminologie utilisée à l'article 23, paragraphe 3, *a)*, de la Directive 2004/18/CE et à l'article 7, § 4, du projet, on remplacera dans le texte néerlandais de l'article 7, § 2, *a)*, les mots « technische verwijzingssystemen » par les mots « technische referentiesystemen ».

Article 9

Selon l'article 9, § 2, alinéa 1er, du projet, les variantes libres ne sont pas autorisées en cas d'adjudication. L'article 9, § 3, dispose que le pouvoir adjudicateur ne peut rejeter une variante libre pour la seule raison qu'un marché de services deviendrait un marché de fournitures ou inversement. Il se déduit toutefois du rapport au Roi que le pouvoir adjudicateur dispose de diverses possibilités pour soumettre à des limitations ou même exclure la variante précitée et pour prévoir à cette occasion une nullité absolue. Le texte de l'article 9 du projet devrait mentionner d'une manière plus explicite les éventualités envisagées dans le rapport au Roi.

Article 15

En ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, le pouvoir adjudicateur doit obligatoirement opter pour un des procédés mentionnés sous *a)* ou *b)* de l'article 15, alinéa 2, du projet. Afin de ne laisser subsister aucun doute à ce sujet, mieux vaudrait rédiger l'alinéa 2 de la disposition précitée comme suit :

« le pouvoir adjudicateur :

a) soit prévoira qu'elle fait

b) soit imposera au soumissionnaire ».

Article 20

1. L'article 20, § 3, alinéa 2, du projet fait mention d'« un prix ». L'article 110, § 3, de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, auquel fait référence le rapport au Roi, mentionne « prix unitaires ou globaux ». On peut se demander s'il ne faudrait pas préciser que la notion de « prix » à l'article 20, § 3, alinéa 2, du projet comprend aussi bien les prix unitaires que les prix globaux. Une telle précision pourrait figurer dans le rapport au Roi. Dans le texte français, on écrira par ailleurs « à moins que l'invitation ne prévoie ».

2. A l'article 20, § 3, du projet, il est exigé que des « justifications » (dans le texte néerlandais : een verantwoording) soient données quant à la composition du prix. L'article 55, paragraphe 1, de la Directive 2004/18/CE n'utilise pas le terme « justifications » mais le terme « précisions ». On n'aperçoit pas le motif pour lequel l'article 20, § 3, du projet, opte sur ce point pour une terminologie différente. Il est recommandé d'apporter quelques précisions à cet égard dans le rapport au Roi.

Indien de stellers van het ontwerp opteren voor de ook door de wetgever gehanteerde gelijkstelling tussen de begrippen « gunning van de opdracht », in de Nederlandse tekst, en « attribution du marché », in de Franse tekst, dienen zij erover te waken dat zulks op een consequente manier gebeurt en dat de betrokken begrippen niet op sommige plaatsen in het ontwerp in een andere, ruimere zin worden gebruikt (25), namelijk voor de omschrijving van het geheel van verrichtingen die een overheidsopdracht doen tot stand komen. In dat laatste geval kunnen, zoals in Richtlijn 2004/18/EG, de termen « plaatsing » of « plaatsen » worden gebruikt, welke alsdan vallen te onderscheiden van de begrippen « gunning » en « sluiting van de opdracht », zoals die worden gedefinieerd in respectievelijk artikel 2, § 1, 27° en 28°, van het ontwerp. In dat geval verdient het aanbeveling om in artikel 2, § 1, van het ontwerp ook een omschrijving van het begrip « plaatsing van de opdracht » op te nemen.

De tekst van het ontwerp wordt hoe dan ook best aan een bijkomend onderzoek onderworpen met het oog op een meer consequent gebruik van de voornoemde begrippen.

7. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 2, § 1, 27°, van het ontwerp vervange men de woorden « aan te duiden » door « aan te wijzen ». Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 20, § 2, eerste lid, van het ontwerp.

Artikel 6

Ter wille van de overeenstemming met het bepaalde in artikel 42, lid 3, van Richtlijn 2004/18/EG schrijve men aan het einde van artikel 6, § 1, 2°, van het ontwerp « bij het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennisneemt van de inhoud ervan ».

Artikel 7

In overeenstemming met de terminologie die wordt gebruikt in artikel 23, lid 3, *a)*, van Richtlijn 2004/18/EG en in artikel 7, § 4, van het ontwerp, vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 7, § 2, *a)*, de woorden « technische verwijzingssystemen » door de woorden « technische referentiesystemen ».

Artikel 9

Luidens artikel 9, § 2, eerste lid, van het ontwerp zijn vrije varianten niet toegestaan bij aanbesteding. In artikel 9, § 3, wordt bepaald dat de aanbestedende overheid een vrije variante niet mag weren om de enkele reden dat een opdracht voor diensten daardoor een opdracht voor leveringen zou worden of omgekeerd. Uit het verslag aan de Koning valt evenwel af te leiden dat de aanbestedende overheid over diverse mogelijkheden beschikt om de voornoemde variante aan beperkingen te onderwerpen of zelfs uit te sluiten en om naar aanleiding hiervan in een absolute nietigheid te voorzien. Er zou op een meer expliciete wijze van die in het verslag aan de Koning beoogde mogelijkheden moeten worden gewag gemaakt in de tekst van artikel 9 van het ontwerp.

Artikel 15

Wat de belasting over de toegevoegde waarde betreft, dient de aanbestedende overheid verplicht te opteren voor één van de procedés, vermeld onder *a)* of *b)* van artikel 15, tweede lid, van het ontwerp. Ten einde daarover geen twijfel te laten bestaan, wordt in de inleidende zin van de voornoemde bepaling het woord « kan » dan ook beter vervangen door het woord « zal ».

(...)

(...)

(...)

Artikel 20

1. In artikel 20, § 3, tweede lid, van het ontwerp wordt melding gemaakt van « een prijs ». Artikel 110, § 3, van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, waarnaar wordt verwezen in het verslag aan de Koning, vermeldt « eenheidsprijzen of totale prijzen ». Vraag is of niet zou moeten worden verduidelijkt dat het begrip « prijs » in artikel 20, § 3, tweede lid, van het ontwerp zowel eenheids- als totale prijzen omvat. Dergelijke verduidelijking zou in het verslag aan de Koning kunnen worden opgenomen. In de Franse tekst schrijve men bovendien « à moins que l'invitation ne prévoie ».

2. In artikel 20, § 3, van het ontwerp, wordt vereist dat een « verantwoording » (in de Franse tekst : justification) wordt gegeven in verband met de samenstelling van de prijs. In artikel 55, lid 1, van Richtlijn 2004/18/EG wordt niet de term « verantwoording », doch wel de term « precisering » gebruikt. Het is niet duidelijk om welke reden in artikel 20, § 3, van het ontwerp, voor een op dat punt afwijkende terminologie wordt geopteerd. Het verdient aanbeveling om in dat verband enige verduidelijking te geven in het verslag aan de Koning.

3. La portée de la phrase introductive de l'article 20, § 3, alinéa 4, du projet n'est pas la même dans le texte français et le texte néerlandais. Si dans le texte néerlandais, l'énumération des éléments de l'article 20, § 3, alinéa 4, paraît en effet facultative (« kan met name verband houden met »), ce n'est pas le cas dans le texte français (« Les justifications concernent notamment »). Les deux textes devront être harmonisés.

Article 23

Le libellé de la phrase introductive de l'article 23, alinéa 1er, du projet, s'écarte de celle de l'article 9, paragraphe 1er, premier alinéa, de la Directive 2004/18/CE. Ainsi, la disposition précitée du projet ne précise pas, notamment, qu'il s'agit d'un montant « hors T.V.A. », comme c'est le cas à l'article 9, paragraphe 1er, de la directive (26). Il s'impose de mieux harmoniser le texte de la phrase introductive de l'article 23, alinéa 1er, du projet et celui de l'article 9, paragraphe 1er, premier alinéa, de la directive précitée.

Article 26

Contrairement à l'article 9, paragraphe 8, de la Directive 2004/18/CE, dont le texte néerlandais mentionne « andere vormen van beloning » et « andere wijzen van bezoldiging », le texte néerlandais de l'article 26, § 1er, alinéa 2, du projet mentionne chaque fois « andere vormen van vergoeding » (dans le texte français : autres modes de rémunération). De toute évidence, les auteurs du projet préfèrent prévoir une terminologie différente de la directive concernée. Il serait utile que le rapport au Roi apporte quelques précisions sur ce point également.

Article 40

Selon le rapport au Roi, l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés et d'un système de qualification (article 40, §§ 2 et 3, du projet) n'exclut pas la passation d'un marché distinct par le recours à la publication d'un avis de marché. Dans un souci de précision, mieux vaudrait en faire mention dans le texte de l'article 40 du projet.

Article 44

Le texte néerlandais de l'article 44 du projet ne comporte pas l'équivalent des mots « à défaut », figurant dans le texte français. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article 46

1. A la fin du texte néerlandais de l'article 46, § 1er, alinéa 3, du projet, les mots « par des moyens électroniques », figurant dans le texte français, font défaut. Cette discordance sera également éliminée.

2. Dans un souci de clarté, il faudrait également prévoir à la fin du texte français de la phrase introductive de l'article 46, § 2, alinéa 2, du projet que les deux conditions mentionnées dans cet alinéa doivent être remplies cumulativement. Actuellement, seul le texte néerlandais le mentionne.

La même observation vaut pour les articles 47, alinéa 3, et 48, § 1er, alinéa 2, du projet.

Article 48

A la fin de l'article 48, § 2, du projet, il est prévu que dans le cas visé, l'invitation à présenter une offre peut être envoyée par télécopie ou par des moyens électroniques. A propos de cette disposition, le rapport au Roi indique que l'envoi doit avoir lieu « par des moyens électroniques conformément aux exigences prévues à l'article 47, alinéa 3 », c'est-à-dire en ligne, ce qui - selon le rapport au Roi - exclut l'utilisation de la télécopie. Le rapport au Roi et le texte de l'article 48, § 2, du projet devraient être mieux harmonisés sur ce point.

Article 49

Dans un souci de précision, le texte français de l'alinéa 2 de l'article 49, alinéa 2, 1°, *a)*, du projet devrait, comme dans le texte néerlandais, exprimer plus clairement qu'il contient une dispense de l'obligation, visée à l'alinéa précédent.

Article 51

1. Dès lors que c'est le fait que personne ne puisse avoir accès aux demandes avant la date limite qui occupe une place centrale à l'article 51, § 1er, alinéa 1er, 4°, du projet, la rédaction du texte français devra être adaptée sur l'exemple du texte néerlandais. Plus particulièrement, le membre de phrase « qu'avant la date et l'heure limites fixées » devra être inséré à un autre endroit de la disposition concernée.

3. De draagwijdte van de inleidende zin van artikel 20, § 3, vierde lid, van het ontwerp is niet dezelfde in de Nederlandse en de Franse tekst. Waar in de Nederlandse tekst de opsomming van elementen in artikel 20, § 3, vierde lid, immers facultatief lijkt (« kan met name verband houden met »), is dat in de Franse tekst niet het geval (« Les justifications concernent notamment »). Beide teksten dienen met elkaar in overeenstemming te worden gebracht.

Artikel 23

De redactie van de inleidende zin van artikel 23, eerste lid, van het ontwerp, wijkt af van die van artikel 9, lid 1, eerste alinea, van Richtlijn 2004/18/EG. Zo wordt onder meer in de voornoemde bepaling van het ontwerp niet geëxpliciteerd dat het om een bedrag gaat « exclusief btw », zoals wel gebeurt in artikel 9, lid 1, van de richtlijn (26). De tekst van de inleidende zin van artikel 23, eerste lid, van het ontwerp dient beter op de tekst van artikel 9, lid 1, eerste alinea, van de voornoemde richtlijn te worden afgestemd.

Artikel 26

In tegenstelling tot wat het geval is in artikel 9, lid 8, van Richtlijn 2004/18/EG, waarin melding wordt gemaakt van « andere vormen van beloning » en « andere wijzen van bezoldiging », wordt in artikel 26, § 1, tweede lid, van het ontwerp, telkens melding gemaakt van « andere vormen van vergoeding » (in de Franse tekst : autres modes de rémunération). De stellers van het ontwerp geven er kennelijk de voorkeur aan om in een van de betrokken richtlijn afwijkende terminologie te voorzien. Het ware nuttig in het verslag aan de Koning ook op dat punt enige toelichting te verstrekken.

Artikel 40

Het opstellen van een lijst van geselecteerden en het instellen van een kwalificatiesysteem (artikel 40, §§ 2 en 3, van het ontwerp) staan volgens het verslag aan de Koning niet de gunning van een afzonderlijke opdracht via de bekendmaking van een aankondiging van opdracht in de weg. Ter wille van de duidelijkheid zou zulks best in de tekst van artikel 40 van het ontwerp worden vermeld.

Artikel 44

In de Nederlandse tekst van artikel 44 van het ontwerp worden de woorden « à défaut », die in de Franse tekst voorkomen, niet weergegeven. Deze discordantie moet worden verholpen.

Artikel 46

1. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 46, § 1, derde lid, van het ontwerp, worden de woorden « par des moyens électroniques », die in de Franse tekst voorkomen, niet weergegeven. Ook deze discordantie moet worden weggewerkt.

2. Duidelijkheidshalve zou ook aan het einde van de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 46, § 2, tweede lid, van het ontwerp moeten worden bepaald dat op cumulatieve wijze moet worden voldaan aan de twee in dat lid vermelde voorwaarden. Dit gebeurt nu uitsluitend in de Nederlandse tekst.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de artikelen 47, derde lid, en 48, § 1, tweede lid, van het ontwerp.

Artikel 48

Aan het einde van artikel 48, § 2, van het ontwerp wordt bepaald dat de uitnodiging voor een offerte in het betrokken geval kan worden verzonden per telefax of via elektronische middelen. In het verslag aan de Koning wordt met betrekking tot die bepaling vermeld dat de verzending dient te gebeuren « via elektronische middelen overeenkomstig de voorschriften vervat in artikel 47, derde lid », d.w.z. online waarbij - volgens het verslag aan de Koning - het gebruik van de telefax is uitgesloten. Het verslag aan de Koning en de tekst van artikel 48, § 2, van het ontwerp dienen op dat punt beter op elkaar te worden afgestemd.

Artikel 49

In de Franse tekst van artikel 49, tweede lid, 1°, *a*), van het ontwerp, dient naar het voorbeeld van de Nederlandse tekst, in het tweede lid, ter wille van de duidelijkheid beter tot uitdrukking te worden gebracht dat erin een vrijstelling van de verplichting, bedoeld in het vorige lid, wordt beschreven.

Artikel 51

1. Aangezien in artikel 51, § 1, eerste lid, 4°, van het ontwerp het gegeven centraal staat dat niemand voor de uiterste datum toegang kan hebben tot de aanvragen, dient de redactie van de Franse tekst, naar het voorbeeld van de Nederlandse tekst, te worden aangepast. Meer in het bijzonder dient de zinsnede « qu'avant la date et l'heure limites fixées » op een andere plaats in de betrokken bepaling te worden ingevoegd.

2. L'article 51, § 1er, alinéa 2, du projet dispose que les conditions prévues à l'alinéa 1er, 1° à 3°, s'appliquent aux candidats, aux soumissionnaires et au pouvoir adjudicateur. Le rapport au Roi mentionne que l'article 51, § 1er, alinéa 1er, 4°, du projet a également cette portée générale. Il y a lieu d'éliminer cette discordance.

Article 54

L'article 54 du projet énonce que les documents du marché peuvent limiter ou interdire la remise d'une offre commune par plusieurs candidats sélectionnés. Selon le rapport au Roi, cette disposition vise « à garantir un niveau suffisant de concurrence, notamment lorsque le nombre de candidats sélectionnés est limité et que le risque existe dès lors de voir ceux-ci présenter une offre à travers un seul groupement ». Il est recommandé de préciser à l'article 54, alinéa 3, du projet que la limitation ou l'interdiction qui y sont visées ne sont permises que pour préserver la concurrence.

Article 58

1. A l'article 58, 2°, du projet, la notion de « situation » a une connotation à ce point générale qu'elle pourrait également porter, par exemple, sur des aspects de la vie privée d'un candidat ou d'un soumissionnaire. La notion concernée doit dès lors être précisée ou être remplacée par une notion mieux définie.

La même observation vaut pour d'autres dispositions du projet, telles que l'article 59, § 1er, alinéa 1er.

2. Dans la mesure où l'article 58, 3°, du projet se rapporte aux documents et aux renseignements qui sont déjà soumis, par application de la loi du 16 janvier 2003 (27), à la collecte unique obligatoire de données, cette disposition est rédigée de manière trop générale parce qu'elle donne à penser qu'il est dérogé au régime légal précité alors que cela n'est pas permis. Il peut être envisagé d'expliciter dans l'article 58, 3°, du projet que les documents et renseignements visés, sont ceux pouvant être obtenus sans faire application de la loi du 16 janvier 2003.

Article 60

1. L'article 60, § 1er, du projet spécifie ce que défini déjà l'article 20 de la loi du 15 juin 2006. Afin de ne laisser subsister à cet égard aucune ambigüité, il est aussi recommandé de faire référence à la disposition légale précitée dans la phrase introductive de l'article 60, § 1er, alinéa 1er, du projet (28). Il y a en outre lieu d'écrire dans cette même phrase introductive, conformément à l'article 20 de la loi, « ayant fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée dont le pouvoir adjudicateur a connaissance ».

2. L'article 60, § 2, 1° et 2°, du projet fait référence à la procédure du « concordat judiciaire ». Il y a lieu de tenir compte du fait que la loi du 31 janvier 2009 relative à la continuité des entreprises a mis en place une procédure de « réorganisation judiciaire » et que la référence au concordat judiciaire n'est par conséquent plus d'actualité.

3. A l'article 60, § 2, 3°, du projet, les mots « par un jugement » seront remplacés par « par une décision judiciaire ».

Article 65

Eu égard à la disposition figurant à l'article 65, § 2, alinéa 2, du projet, les mots « en règle générale », dans la phrase introductive de l'article 65, § 1er, seront omis.

Article 67

Il y a dans l'article 67, 7°, du projet une discordance entre le texte néerlandais (« Deze attesten worden afgeleverd en ondertekend ») et le texte français (« Ces attestations sont émises ou contresignées »). Il faut supprimer cette discordance.

Article 69

1. La lisibilité commande d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 69, 4°, du projet :

« aan de hand van een beschrijving van de technische uitrusting, van de door de leverancier getroffen maatregelen om de kwaliteit te waarborgen, en van de door zijn onderneming geboden mogelijkheden op het vlak van studie en onderzoek; ».

2. A la fin de l'article 69, 5°, du projet, les textes néerlandais et français ne correspondent pas. En effet, le texte néerlandais mentionne, « om de kwaliteit te waarborgen », alors que le texte français indique « pour contrôler la qualité ». Il y a lieu de supprimer cette discordance.

2. In artikel 51, § 1, tweede lid, van het ontwerp wordt bepaald dat de voorwaarden, vermeld in het eerste lid, 1° tot 3°, van toepassing zijn op de kandidaten, de inschrijvers en de aanbestedende overheid. In het verslag aan de Koning wordt ook artikel 51, § 1, eerste lid, 4°, van het ontwerp vermeld als hebbende dergelijke algemene toepassing. Deze discordantie moet worden verholpen.

Artikel 54

Artikel 54 van het ontwerp bepaalt dat in de opdrachtdocumenten het gezamenlijk indienen van één enkele offerte door verscheidene geselecteerden kan worden beperkt of verboden. Volgens het verslag aan de Koning strekt deze bepaling ertoe « een voldoende mededinging te garanderen, met name wanneer het aantal geselecteerden beperkt is en bijgevolg het risico bestaat dat laatstgenoemden een offerte zouden indienen binnen één enkele combinatie ». Het verdient aanbeveling om in artikel 54, derde lid, van het ontwerp te expliciteren dat de erin bedoelde beperking of het erin beoogde verbod enkel mogelijk is omwille van het waarborgen van de mededinging.

Artikel 58

1. In artikel 58, 2°, van het ontwerp heeft het begrip « situatie » een dermate algemene connotatie dat ermee ook zou kunnen worden gedoeld op bijvoorbeeld aangelegenheden betreffende de privésfeer van een kandidaat of inschrijver. Het betrokken begrip dient derhalve nader te worden omschreven of te worden vervangen door een ander, meer afgebakend begrip.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van nog andere bepalingen van het ontwerp, zoals artikel 59, § 1, eerste lid.

2. In de mate artikel 58, 3°, van het ontwerp betrekking heeft op documenten en inlichtingen die reeds met toepassing van de wet van 16 januari 2003 (27) onder de verplichte eenmalige gegevensverzameling vallen, is die bepaling op een te algemene wijze geredigeerd omdat ermee de indruk wordt gewekt dat wordt afgeweken van de voornoemde wettelijke regeling, terwijl dat niet kan. Er kan worden overwogen om in artikel 58, 3°, van het ontwerp, te expliciteren dat documenten en inlichtingen worden bedoeld die niet met toepassing van de wet van 16 januari 2003 kunnen worden verkregen.

Artikel 60

1. Artikel 60, § 1, van het ontwerp specificeert wat reeds in artikel 20 van de wet van 15 juni 2006 wordt bepaald. Teneinde daarover geen onduidelijkheid te laten bestaan, verdient het aanbeveling om ook in de inleidende zin van artikel 60, § 1, eerste lid, van het ontwerp te verwijzen naar de voornoemde wetsbepaling (28). Daarenboven dient in dezelfde inleidende zin, in overeenstemming met artikel 20 van de wet, te worden geschreven « die bij rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan en waarvan de aanbestedende overheid kennis heeft, veroordeeld is voor : ».

2. In artikel 60, § 2, 1° en 2°, van het ontwerp wordt gerefereerd aan de procedure van « gerechtelijk akkoord ». Er dient rekening mee te worden gehouden dat de wet van 31 januari 2009 betreffende de continuïteit van ondernemingen, in een procedure van « gerechtelijke reorganisatie » heeft voorzien en dat derhalve de verwijzing naar het gerechtelijk akkoord niet langer actueel is.

3. Men vervange in artikel 60, § 2, 3°, van het ontwerp de woorden « bij vonnis dat » door de woorden « bij rechterlijke beslissing die ».

Artikel 65

Gelet op het bepaalde in artikel 65, § 2, tweede lid, van het ontwerp, kunnen de woorden « over het algemeen », in de inleidende zin van artikel 65, § 1, worden weggelaten.

Artikel 67

In artikel 67, 7°, van het ontwerp is er een discordantie tussen de Nederlandse (« Deze attesten worden afgeleverd en ondertekend ») en de Franse tekst (”Ces attestations sont émises ou contresignées »). Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 69

1. Ter wille van de leesbaarheid schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 69, 4°, van het ontwerp :

« aan de hand van een beschrijving van de technische uitrusting, van de door de leverancier getroffen maatregelen om de kwaliteit te waarborgen, en van de door zijn onderneming geboden mogelijkheden op het vlak van studie en onderzoek;« .

2. Aan het einde van artikel 69, 5°, van het ontwerp stemmen de Nederlandse en de Franse tekst niet overeen. In de Nederlandse tekst wordt immers geschreven « om de kwaliteit te waarborgen », terwijl in de Franse tekst wordt vermeld « pour contrôler la qualité ». Deze discordantie moet worden weggewerkt.

La même observation vaut pour l'article 70, 9°, du projet.

Article 76

Compte tenu du fait que l'Union européenne a succédé à la Communauté européenne, l'on mentionnera à l'article 76 du projet « droit de l'Union européenne » au lieu de « législation communautaire ».

L'article 158 du projet appelle la même observation.

Article 81

Si, dans le texte français de la phrase introductive de l'article 81, § 2, alinéa 1er, du projet, le terme « connaissances » porte sur la connaissance professionnelle (voir le texte néerlandais « beroepsmatige kennis »), mieux vaut écrire « connaissances professionnelles ».

La phrase introductive de l'article 82, § 2, alinéa 1er, appelle la même observation.

Article 88

En vertu de l'article 88, § 2, alinéa 2, du projet, les offres qui parviennent tardivement auprès du président, sont refusées ou conservées sans être ouvertes, quelle qu'en soit la cause. Le rapport au Roi précise que cette règle vaut également si la cause du retard réside auprès du pouvoir adjudicateur. La prescription de l'article 88, § 2, alinéa 2, du projet ne peut évidemment pas porter atteinte aux principes constitutionnels d'égalité et d'interdiction de discrimination. Pourtant, ce pourrait être le cas si une irrégularité causée par le pouvoir adjudicataire est préjudiciable à un ou plusieurs soumissionnaires spécifiques et pas à d'autres soumissionnaires. Si, de surcroît, l'objectif est de priver les soumissionnaires de la possibilité d'invoquer la force majeure, la loi du 15 juin 2006 ne semble pas procurer un fondement légal à une telle habilitation.

Article 94

1. Dans l'hypothèse où le pouvoir adjudicateur est dans l'impossibilité de rectifier les erreurs en fonction de ses propres constatations, le pouvoir adjudicateur peut décider, conformément à l'article 94, § 1er, alinéa 3, du projet soit que les prix unitaires font foi, soit d'écarter l'offre comme irrégulière. La disposition en projet ne permet pas de déterminer les critères sur la base desquels le pouvoir adjudicataire peut opter, dans le cas concerné, pour l'une ou l'autre possibilité. Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré :

« De onderhavige bepaling impliceert dat de aanbestedende overheid de discretionaire bevoegdheid heeft om in functie van de concrete omstandigheden te beslissen een offerte toch te aanvaarden - via de toepassing van de eenheidsprijzen - niettegenstaande de verbetering van materiële of rekenfouten daarin niet mogelijk is, doordat de toelichting van de inschrijver niet aanvaardbaar is of er geen toelichting is gegeven. Inzonderheid zou zij daartoe kunnen beslissen wanneer de fout (de prijs van) een te verwaarlozen post betreft, die hoe dan ook geen impact heeft op de rangschikking en/of de vergelijkbaarheid van de offertes, en waarvan het ongemoeid laten de gelijkheid van de inschrijvers niet in het gedrang brengt. De Dienst overheidsopdrachten meent dat hieromtrent een verduidelijking zou kunnen worden opgenomen in het verslag aan de Koning ».

Il est en effet recommandé de compléter le rapport au Roi en précisant ce point.

2. Dans le texte français de l'article 94, § 4, du projet, le segment de phrase figurant dans le texte néerlandais, à savoir, « zonder daarbij de inhoud te wijzigen », n'est pas rendue de manière adéquate par les mots « sans la modifier ». Le texte français gagnerait à mentionner expressément que la modification envisagée ne peut pas porter sur le contenu de l'offre.

Article 95

1. A l'article 95, § 2, alinéa 2, du projet, le renvoi à « l'article 81, § 2, deuxième tiret » doit être corrigé, pareille disposition ne figurant pas en tant que telle dans le projet.

2. Dans le texte néerlandais de l'article 95, § 5, alinéa 2, du projet il y a évidemment lieu de remplacer le terme « Daartegenover » par « Daarentegen ».

Article 96

Dans le texte néerlandais de l'article 96, § 2, du projet il y a lieu de remplacer les termes « of inventaris heeft verbeterd » par les termes « of inventaris heeft gewijzigd ».

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 70, 9°, van het ontwerp.

Artikel 76

Rekening houdend met de opvolging van de Europese Gemeenschap door de Europese Unie, vermelde men in artikel 76 van het ontwerp het « recht van de Europese Unie » in plaats van het « Gemeenschapsrecht ».

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 158 van het ontwerp.

Artikel 81

Indien met de term « connaissances », in de Franse tekst van de inleidende zin van artikel 81, § 2, eerste lid, van het ontwerp, wordt gedoeld op de beroepsmatige kennis (zie de Nederlandse tekst), schrijve men beter « connaissances professionnelles ».

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de inleidende zin van artikel 82, § 2, eerste lid.

Artikel 88

Luidens artikel 88, § 2, tweede lid, van het ontwerp worden offertes die laattijdig bij de voorzitter toekomen, geweigerd of ongeopend behouden, welke ook de oorzaak van de laattijdigheid is. In het verslag aan de Koning wordt verduidelijkt dat die regel ook geldt indien de oorzaak van de laattijdigheid bij de aanbestedende overheid zelf ligt. Het bepaalde in artikel 88, § 2, tweede lid, van het ontwerp mag uiteraard geen afbreuk doen aan de grondwettelijke beginselen van gelijkheid en verbod van discriminatie. Dat kan nochtans het geval zijn wanneer een door de aanbestedende overheid veroorzaakte onregelmatigheid nadelig is voor één of meer specifieke inschrijvers en niet voor andere inschrijvers. Indien het daarenboven de bedoeling is om de inschrijvers ook de mogelijkheid te ontnemen om overmacht in te roepen, lijkt voor een dergelijke bevoegdheid geen rechtsgrond voorhanden in de wet van 15 juni 2006.

Artikel 94

1. In de hypothese waarin het voor de aanbestedende overheid niet mogelijk is om de fouten volgens eigen bevindingen te verbeteren, kan zij overeenkomstig het bepaalde in artikel 94, § 1, derde lid, van het ontwerp ofwel beslissen dat de opgegeven eenheidsprijzen van toepassing zijn, ofwel de offerte als zijnde onregelmatig weren. Uit de ontworpen bepaling valt niet af te leiden op grond van welke criteria de aanbestedende overheid in het betrokken geval voor de ene dan wel voor de andere mogelijkheid kan opteren. Hierover ondervraagd, verklaarde de gemachtigde :

« De onderhavige bepaling impliceert dat de aanbestedende overheid de discretionaire bevoegdheid heeft om in functie van de concrete omstandigheden te beslissen een offerte toch te aanvaarden - via de toepassing van de eenheidsprijzen - niettegenstaande de verbetering van materiële of rekenfouten daarin niet mogelijk is, doordat de toelichting van de inschrijver niet aanvaardbaar is of er geen toelichting is gegeven. Inzonderheid zou zij daartoe kunnen beslissen wanneer de fout (de prijs van) een te verwaarlozen post betreft, die hoe dan ook geen impact heeft op de rangschikking en/of de vergelijkbaarheid van de offertes, en waarvan het ongemoeid laten de gelijkheid van de inschrijvers niet in het gedrang brengt. De Dienst overheidsopdrachten meent dat hieromtrent een verduidelijking zou kunnen worden opgenomen in het verslag aan de Koning ».

Het verdient inderdaad aanbeveling om het verslag aan de Koning met een verduidelijking op dat punt aan te vullen.

2. In de Franse tekst van artikel 94, § 4, van het ontwerp, wordt de zinsnede « zonder daarbij de inhoud te wijzigen », die in de Nederlandse tekst voorkomt, niet op adequate wijze weergegeven met de woorden « sans la modifier ». Het verdient aanbeveling om ook in de Franse tekst er uitdrukkelijk melding van te maken dat de beoogde wijziging niet inhoudelijk van aard mag zijn.

Artikel 95

1. In artikel 95, § 2, tweede lid, van het ontwerp dient de verwijzing naar « artikel 81, § 2, tweede streepje » te worden gecorrigeerd, aangezien dergelijke bepaling als zodanig niet voorkomt in het ontwerp.

2. In de Nederlandse tekst van artikel 95, § 5, tweede lid, van het ontwerp dient het woord « Daartegenover » uiteraard te worden vervangen door het woord « Daarentegen ».

Artikel 96

In de Nederlandse tekst van artikel 96, § 2, van het ontwerp moeten de woorden « of inventaris heeft verbeterd » worden vervangen door de woorden « of inventaris heeft gewijzigd ».

Article 98

A l'article 98, § 3, alinéa 1er, du projet, il y a lieu de renvoyer à l'article « 49, alinéa 1er, 3° » au lieu de « 49, 3° ».

Cette observation vaut également pour d'autres dispositions du projet, comme par exemple l'article 99, § 3, alinéa 1er.

Article 99

Par analogie au texte français, il convient de remplacer dans le texte néerlandais de l'article 99, § 2, alinéa 1er, du projet les termes « volgens hun voordeligheid » par les termes « volgens hun economische voordeligheid ».

Article 100

A l'article 100, alinéa 3, du projet, les termes « is geldig en tijdig gedaan », figurant dans le texte néerlandais, ne correspondent pas aux termes « est réputée faite en temps utile », du texte français. Il y a lieu de supprimer cette discordance.

Article 101

Concernant l'alternative pour le pouvoir adjudicateur, contenue à l'article 101, alinéa 4, du projet, le délégué a apporté la précision suivante :

« Ook hier (geldt) dat de aanbestedende overheid daarin de discretionaire bevoegdheid heeft om, in functie van de concrete omstandigheden, voor de ene dan wel de andere oplossing te kiezen. De eerste oplossing is met name aangewezen wanneer de prijzen van de eerste en de tweede gerangschikte inschrijver zeer dicht bij elkaar liggen. Wanneer hun prijzen verder uit elkaar liggen, zal het eerder aangewezen zijn te kiezen voor oplossing 2 teneinde op die manier alle inschrijvers opnieuw in concurrentie te brengen ».

Le rapport au Roi gagnerait à intégrer cette précision.

La même observation vaut pour l'alternative contenue pour le pouvoir adjudicataire à l'article 102, alinéa 4.

Article 108

Afin d'uniformiser la rédaction des textes néerlandais et français du projet, mieux vaudrait également préciser dans le texte néerlandais de l'article 108, alinéa 2, du projet que les modes de conclusion énumérés à l'alinéa 1er de cette disposition, ne s'appliquent pas aux marchés constatés par une facture acceptée.

Article 111

Il est permis d'inférer du rapport au Roi que le pouvoir adjudicataire doit communiquer les motifs de sa décision aux participants dont la solution n'a pas été retenue.

Sous réserve de ce qui sera observé ci-après concernant l'application de la loi du 29 juillet 1991 relative à la motivation formelle des actes administratifs, il y a lieu de constater que l'intention n'est pas correctement exprimée dans le texte néerlandais de la dernière phrase de l'article 111, § 2, du projet, et qu'il vaut mieux s'inspirer sur ce point de la rédaction du texte français.

Indépendamment de ce qui précède, il y a lieu d'observer que l'obligation de communiquer la motivation en question est de toute façon obligatoire en application de la loi précitée du 29 juillet 1991 et que, partant, rappeler ce devoir de motivation à l'article 111, § 2, du projet, est à la fois superfétatoire et de nature à induire en erreur. Rappeler cette obligation dans le projet est superfétatoire parce que cette obligation découle déjà de la loi précitée.

Rappeler cette obligation dans le projet induit de surcroît en erreur parce qu'elle donne erronément à penser que le devoir de motivation formel ne s'applique que dans la mesure où celui-ci est inscrit dans le projet. Il serait par conséquent préférable que le rapport au Roi explicite que les motifs en question doivent en tout état de cause être communiqués en application de la loi du 29 juillet 1991, sans en faire également mention dans le texte du projet. La même observation vaut pour l'article 124, alinéa 3.

Article 124

Si, dans le texte néerlandais, à la fin de l'article 124, alinéa 2, du projet, la « in mededingingstelling » vise « oproep tot mededinging », dont il est question à l'article 33, paragraphe 4, premier alinéa, de la Directive 2004/18/EG, le projet utilisera de préférence cette dernière notion (29).

Artikel 98

In artikel 98, § 3, eerste lid, van het ontwerp verwijze men naar « artikel 49, eerste lid, 3° » in plaats van naar « artikel 49, 3° ».

Deze opmerking geldt ten aanzien van nog andere bepalingen van het ontwerp, zoals bijvoorbeeld artikel 99, § 3, eerste lid.

Artikel 99

Naar analogie van de Franse tekst vervange men in de Nederlandse tekst van artikel 99, § 2, eerste lid, van het ontwerp de woorden « volgens hun voordeligheid » door de woorden « volgens hun economische voordeligheid ».

Artikel 100

In artikel 100, derde lid, van het ontwerp stemmen de woorden « is geldig en tijdig gedaan », in de Nederlandse tekst, niet overeen met de woorden « est réputée faite en temps utile », in de Franse tekst. Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 101

In verband met de keuzemogelijkheid voor de aanbestedende overheid die is vervat in artikel 101, vierde lid, van het ontwerp verduidelijkte de gemachtigde het volgende :

« Ook hier (geldt) dat de aanbestedende overheid daarin de discretionaire bevoegdheid heeft om, in functie van de concrete omstandigheden, voor de ene dan wel de andere oplossing te kiezen. De eerste oplossing is met name aangewezen wanneer de prijzen van de eerste en de tweede gerangschikte inschrijver zeer dicht bij elkaar liggen. Wanneer hun prijzen verder uit elkaar liggen, zal het eerder aangewezen zijn te kiezen voor oplossing 2 teneinde op die manier alle inschrijvers opnieuw in concurrentie te brengen ».

Het verdient aanbeveling om ook deze verduidelijking op te nemen in het verslag aan de Koning.

Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van de keuzemogelijkheid die voor de aanbestedende overheid is vervat in artikel 102, vierde lid.

Artikel 108

Ter wille van de redactionele eenvormigheid van de Nederlandse en de Franse tekst van het ontwerp wordt in de Nederlandse tekst van artikel 108, tweede lid, van het ontwerp beter ook geëxpliciteerd dat de in het eerste lid van die bepaling opgesomde wijzen van sluiting niet gelden voor de opdrachten die worden gesloten met een aanvaarde factuur.

Artikel 111

Uit het verslag aan de Koning valt af te leiden dat de aanbestedende overheid de motieven van haar beslissing dient mee te delen aan de deelnemers waarvan de oplossing niet is gekozen.

Onder voorbehoud van hetgeen hierna wordt vermeld in verband met de toepassing van de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van bestuurshandelingen, moet worden vastgesteld dat die bedoeling niet correct wordt verwoord in de Nederlandse tekst van de laatste zin van artikel 111, § 2, van het ontwerp, en dat op dat punt beter wordt aangesloten bij de redactie van de Franse tekst.

Afgezien daarvan moet worden opgemerkt dat de verplichting tot mededeling van de betrokken motivering hoe dan ook verplicht is met toepassing van de voornoemde wet van 29 juli 1991 en dat derhalve het hernemen van deze motiveringsplicht in artikel 111, § 2, van het ontwerp, tegelijk overbodig en misleidend is. Het hernemen van dergelijke verplichting in het ontwerp is overbodig omdat die verplichting reeds voortvloeit uit de voornoemde wet.

Het hernemen van dergelijke verplichting in het ontwerp is bovendien misleidend omdat erdoor de verkeerde indruk wordt gewekt dat de formele motiveringsplicht slechts geldt in de mate deze in het ontwerp wordt voorgeschreven. Het verdient dan ook de voorkeur dat in het verslag aan de Koning zou worden geëxpliciteerd dat de betrokken motieven hoe dan ook moeten worden meegedeeld met toepassing van de wet van 29 juli 1991, zonder daarvan ook in de tekst van het ontwerp melding te maken. Dezelfde opmerking geldt ten aanzien van artikel 124, derde lid.

Artikel 124

Indien met de « in mededingingstelling », aan het einde van artikel 124, tweede lid, van het ontwerp wordt gedoeld op de « oproep tot mededinging », waarvan melding wordt gemaakt in artikel 33, lid 4, eerste alinea, van Richtlijn 2004/18/EG, wordt ook in het ontwerp beter gebruik gemaakt van het laatstgenoemde begrip (29).

Cette observation peut également être appliquée aux termes « in mededinging te stellen » qui figurent dans l'article 136, alinéa 2, 1° et 2°, du projet, et pour lesquels il peut être renvoyé à l'article 32, paragraphe 4, deuxième alinéa, premier et deuxième tirets, de la Directive 2004/18/CE, qui recourt à la notion « oproepen tot mededinging ».

Article 133

L'article 133, alinéa 2, du projet vise exclusivement le cas de l'adjudication. Or, le rapport au Roi précise ce qui suit :

« Une négociation sur le prix pourrait cependant être envisagée à la suite des enchères lorsque, en procédure négociée, plusieurs soumissionnaires ont proposé le même prix le plus bas ».

Cette possibilité devrait également apparaître dans le texte de l'article 133 du projet.

Article 136

Le libellé de l'article 136, alinéa 2, du projet diverge sur plusieurs points par rapport au libellé de l'article 32, paragraphe 4, deuxième alinéa, de la Directive 2004/18/CE. Ainsi se pose la question de savoir s'il ne faut pas mentionner dans l'article 136, alinéa 2, 2°, *a)*, du projet « les participants qui sont capables de réaliser l'objet du marché » et s'il ne vaut pas mieux écrire sous le 2°, *b)*, du même alinéa « la réception des offres relatives à chaque marché spécifique ». Si l'on se rallie au libellé de l'article 32, paragraphe 4, deuxième alinéa, deuxième tiret, *c)*, de la directive précitée, il y a lieu de formuler l'article 136, alinéa 2, 2°, *c)*, du projet comme suit : « les offres sont soumises par écrit et leur contenu doit rester confidentiel jusqu'à l'expiration du délai de réponse prévu; ».

L'article 32, paragraphe 4, deuxième alinéa, deuxième tiret, *d)*, de la directive dispose que le marché est attribué au soumissionnaire ayant présenté « la meilleure offre ».

L'article 136, alinéa 2, 2°, *d)*, du projet dispose que le marché est attribué « au soumissionnaire ayant présenté, selon le cas, l'offre spécifique la plus basse ou économiquement la plus avantageuse ».

Le rapport au Roi gagnerait à apporter quelques éclaircissements sur les raisons de ces écarts par rapport à l'article 32, paragraphe 4, de la Directive 2004/18/EG.

Article 143

La lisibilité commande d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 143, alinéa 3, du projet, « de toepassing van een wet zou belemmeren, in strijd zou zijn met... ».

Article 145

1. La phrase introductive de l'article 145 du projet fait référence aux « documents de la concession ». Contrairement à la notion « documents du marché », qui est définie à l'article 2, § 1er, 8°, du projet, la notion « documents de la concession » n'est pas définie dans le projet. La logique voudrait que les « documents de la concession » soient encore définis à l'article 2.

2. L'article 145, 4°, *a)* et *b)*, du projet renferme pour partie des dispositions relatives à la période suivant l'expiration de la concession, bien plus qu'il n'énonce les mentions qui doivent figurer dans les documents de la concession. Si telle est bien l'intention des auteurs du projet, il peut être précisé en vue de la cohérence interne que le texte des règles en question se rapportant à la période suivant l'expiration de la concession doit figurer dans les documents de la concession (30).

3. Dans le texte néerlandais de l'article 145, 12°, *e)*, du projet, il y a lieu d'ajouter, dans un souci de clarté, les termes « door de concessiehouder ». Cet ajout contribuera par la même occasion à améliorer la concordance avec le texte français.

Article 151

1. Il serait plus conforme avec le libellé de l'article 60, *b)*, de la Directive 2004/18/EG, d'écrire à l'article 151, alinéa 1er, du projet « le pourcentage de la valeur globale des travaux faisant l'objet de la concession qu'il compte confier à des tiers ».

2. Par analogie à la terminologie de l'article 34 de la loi du 15 juin 2006, il y a lieu d'écrire dans le texte néerlandais de l'article 151, alinéa 2, du projet, « ondernemingen die met de inschrijver verbonden zijn », et de l'article 151, alinéa 3, « verbonden ondernemingen ».

Deze opmerking kan ook worden betrokken op de woorden « in mededinging te stellen », die voorkomen in artikel 136, tweede lid, 1° en 2°, van het ontwerp, en in welk verband kan worden verwezen naar artikel 32, lid 4, tweede alinea, eerste en tweede streepje, van Richtlijn 2004/18/EG, waarin melding wordt gemaakt van het begrip « oproepen tot mededinging ».

Artikel 133

In artikel 133, tweede lid, van het ontwerp wordt uitsluitend het geval van aanbesteding beoogd. In het verslag aan de Koning wordt nochtans het volgende verduidelijkt :

« Een onderhandeling over de prijs zou nochtans kunnen worden overwogen na afloop van de veiling wanneer er bij onderhandelingsprocedure meerdere inschrijvers dezelfde laagste prijs hebben ingediend ».

Deze mogelijkheid zou in de tekst van artikel 133 van het ontwerp moeten tot uitdrukking worden gebracht.

Artikel 136

De redactie van artikel 136, tweede lid, van het ontwerp wijkt op diverse punten af van de redactie van artikel 32, lid 4, tweede alinea, van Richtlijn 2004/18/EG. Zo rijst de vraag of in artikel 136, tweede lid, 2°, *a)*, van het ontwerp geen melding dient te worden gemaakt van « de deelnemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren » en of onder 2°, *b)*, van hetzelfde lid niet beter wordt geschreven « de ontvangst van de offertes voor elke specifieke opdracht ». Sluit men aan bij de redactie van artikel 32, lid 4, tweede alinea, tweede streepje, *c)*, van de voornoemde richtlijn, dan dient artikel 136, tweede lid, 2°, *c)*, van het ontwerp te luiden : « de offertes worden schriftelijk ingediend en de inhoud ervan moet vertrouwelijk blijven totdat de vastgestelde indieningstermijn is verstreken; ».

In artikel 32, lid 4, tweede alinea, tweede streepje, *d)*, van de richtlijn wordt bepaald dat de gunning dient te gebeuren aan de inschrijver die « de beste inschrijving » heeft ingediend.

In artikel 136, tweede lid, 2°, *d)*, van het ontwerp wordt bepaald dat de opdracht wordt gegund « aan de inschrijver die de, al [naar gelang], laagste of economisch voordeligste specifieke offerte heeft ingediend ».

Het verdient aanbeveling om in het verslag aan de Koning enige verduidelijking te geven omtrent de redenen voor deze afwijkingen van artikel 32, lid 4, van Richtlijn 2004/18/EG.

Artikel 143

Ter wille van de leesbaarheid schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 143, derde lid, van het ontwerp, « de toepassing van een wet zou belemmeren, in strijd zou zijn met... » .

Artikel 145

1. In de inleidende zin van artikel 145 van het ontwerp wordt melding gemaakt van de « concessiedocumenten ». In tegenstelling tot wat geldt voor het begrip « opdrachtdocumenten », dat wordt gedefinieerd in artikel 2, § 1, 8°, van het ontwerp, wordt het begrip « concessiedocumenten » niet omschreven in het ontwerp. Het ware logisch om in artikel 2 alsnog een definitie op te nemen van « concessiedocumenten ».

2. In artikel 145, 4°, *a)* en b), van het ontwerp worden deels bepalingen opgenomen die betrekking hebben op de periode na afloop van de concessie, veeleer dan dat het vermeldingen betreft die in de concessiedocumenten moeten voorkomen. Indien dit overeenstemt met de bedoeling van de stellers van het ontwerp, kan met het oog op de interne coherentie worden bepaald dat de tekst van de betrokken regels met betrekking tot de periode na afloop van de concessie in de concessiedocumenten moet worden vermeld (30).

3. In de Nederlandse tekst van artikel 145, 12°, *e)*, van het ontwerp dienen, ter wille van de duidelijkheid, de woorden « door de concessiehouder » te worden toegevoegd. Op die wijze wordt tevens een grotere overeenstemming met de Franse tekst in de hand gewerkt.

Artikel 151

1. Meer in overeenstemming met de redactie van artikel 60, *b)*, van Richtlijn 2004/18/EG schrijve men in artikel 151, eerste lid, van het ontwerp « het percentage van de totale waarde van de werken waarvoor de concessie wordt verleend, dat hij aan derden wil toevertrouwen ».

2. Naar analogie van de terminologie in artikel 34 van de wet van 15 juni 2006 schrijve men in de Nederlandse tekst van artikel 151, tweede lid, van het ontwerp, « ondernemingen die met de inschrijver verbonden zijn », en in artikel 151, derde lid, « verbonden ondernemingen ».

Article 156

L'article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles a été remplacé par l'arrêté royal du 19 janvier 2005. Il convient d'en faire état dans la phrase liminaire de l'article 156 du projet.

Article 157

1. Dans la phrase liminaire de l'article 157 du projet, il convient de mentionner l'arrêté royal du 19 janvier 2005 qui a modifié l'article 30 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001.

2. L'actuel article 30, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 dispose que les maîtres d'ouvrage des chantiers temporaires ou mobiles auxquels s'appliquent les dispositions de l'article 29 de l'arrêté (31), sont dispensés de l'application de l'article 30. L'article 157 du projet a pour objet d'ajouter un alinéa 4 à l'article 30 précité de l'arrêté royal du 25 janvier 2001. En tenant notamment compte du fait que les dispositions des articles 156 et 157 du projet concernent le cas dans lequel le maître d'ouvrage est un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2 de la loi du 15 juin 2006 (32), la question qui se pose est celle de savoir comment l'article 30, alinéa 4, en projet s'articule avec l'actuel article 30, alinéa 3, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, qui dispense de l'application de l'article 30. Les auteurs du projet doivent apprécier si cette articulation requiert d'adapter l'article 30, alinéa 4, en projet ou s'ils souhaitent commenter cette articulation dans le rapport au Roi.

3. Pour mieux s'aligner sur le texte français, on écrira dans le texte néerlandais de l'article 30, alinéa 4, en projet de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 « is zij enkel verplicht om » au lieu de « is zij verplicht om ».

Article 159

1. Le rapport au Roi mentionne que l'article 159 du projet « reprend les dispositions de l'article 138 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 ». Or, l'article 159 du projet a toutefois une portée plus limitée que l'article 138 de l'arrêté royal précité. L'article 159 du projet ne vise en effet, contrairement à l'article 138 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996, que des données « au sujet des marchés attribués soumis à l'application de la loi et du présent arrêté ». Interrogé à ce sujet, le délégué a déclaré :

« Het gaat inderdaad om een weloverwogen beperking. Bij de opstelling van het ontwerp is immers geoordeeld dat men inzake de statistische verplichtingen niet verder dient te gaan dan wat de Europese richtlijnen terzake opleggen. Dat dit onder de huidige reglementering anders is, is mede te verklaren doordat voorheen het Nationaal Instituut voor de Statistiek instond voor het inzamelen van de statistische gegevens inzake overheidsopdrachten, en de opdrachten van voornoemd Instituut in dat verband iets ruimer waren opgevat ».

Une autre nouveauté également par rapport à l'article 138 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 tient en ce que les modalités relatives à la communication des données sont fixées « en concertation avec les autorités régionales ». Ce type de concertation n'est pas prescrit par la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, ni dans un quelconque autre texte. On n'aperçoit pas directement les raisons pour lesquelles les auteurs du projet estiment devoir inscrire pareille obligation de concertation à l'article 159 du projet.

Il ressort de ce qui précède que le rapport au Roi gagnerait à être adapté en y indiquant les différences entre l'article 159 du projet et l'article 138 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 et en explicitant en même temps les raisons qui les justifient.

2. La phrase « et dans le respect de l'article 11 de la loi » est superfétatoire dans la mesure où elle rappelle une obligation ou une interdiction s'appliquant déjà en vertu de la loi. Il n'appartient de surcroît pas au Roi d'étendre le champ d'application de l'article 11 de la loi, à supposer que tel fût l'objectif ou le cas. Dès lors, il vaut mieux supprimer le segment de phrase en question.

Artikel 156

Artikel 29 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, werd vervangen bij het koninklijk besluit van 19 januari 2005. Hiervan dient melding te worden gemaakt in de inleidende zin van artikel 156 van het ontwerp.

Artikel 157

1. In de inleidende zin van artikel 157 van het ontwerp dient melding te worden gemaakt van het koninklijk besluit van 19 januari 2005 dat artikel 30 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 heeft gewijzigd.

2. Het huidige artikel 30, derde lid, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 bepaalt dat de opdrachtgevers van de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarop de bepalingen van artikel 29 van het besluit (31) van toepassing zijn, van de toepassing van artikel 30 zijn vrijgesteld. Artikel 157 van het ontwerp strekt ertoe een vierde lid toe te voegen aan het voornoemde artikel 30 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001. Er mede mee rekening houdend dat de bepalingen onder de artikelen 156 en 157 van het ontwerp het geval betreffen waarin de opdrachtgever een aanbestedende overheid is in de zin van artikel 2 van de wet van 15 juni 2006 (32), rijst de vraag hoe het ontworpen artikel 30, vierde lid, zich verhoudt tot het bepaalde in het huidige artikel 30, derde lid, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001, waarin van de toepassing van artikel 30 wordt vrijgesteld. De stellers van het ontwerp dienen erover te oordelen of die verhouding noopt tot een aanpassing van het ontworpen artikel 30, vierde lid, dan wel of zij die verhouding in het verslag aan de Koning wensen toe te lichten.

3. Meer in overeenstemming met de Franse tekst, schrijve men in de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 30, vierde lid, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 « is zij enkel verplicht om » in plaats van « is zij verplicht om ».

Artikel 159

1. In het verslag aan de Koning wordt vermeld dat artikel 159 van het ontwerp « de bepalingen bevat van artikel 138 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 ». Artikel 159 van het ontwerp heeft evenwel een beperktere draagwijdte dan artikel 138 van het voornoemde koninklijk besluit. Artikel 159 van het ontwerp beoogt immers, in tegenstelling tot artikel 138 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996, enkel gegevens « met betrekking tot gegunde opdrachten, die onder de toepassing van de wet en dit besluit vallen ». Hierover ondervraagd, verklaarde de gemachtigde :

« Het gaat inderdaad om een weloverwogen beperking. Bij de opstelling van het ontwerp is immers geoordeeld dat men inzake de statistische verplichtingen niet verder dient te gaan dan wat de Europese richtlijnen terzake opleggen. Dat dit onder de huidige reglementering anders is, is mede te verklaren doordat voorheen het Nationaal Instituut voor de Statistiek instond voor het inzamelen van de statistische gegevens inzake overheidsopdrachten, en de opdrachten van voornoemd Instituut in dat verband iets ruimer waren opgevat ».

Eveneens nieuw in vergelijking met het bepaalde in artikel 138 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 is dat de nadere regels in verband met de mededeling van gegevens worden vastgesteld « in overleg met de gewestelijke overheden ». Dergelijk overleg is niet voorgeschreven in de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, noch in enige andere tekst. Er valt niet direct in te zien waarom de stellers van het ontwerp menen dergelijke overlegverplichting in artikel 159 van het ontwerp te moeten inschrijven.

Uit wat voorafgaat volgt dat het verslag aan de Koning best wordt aangepast door erin de verschilpunten aan te geven tussen artikel 159 van het ontwerp en artikel 138 van het koninklijk besluit van 8 januari 1996 en tevens de redenen voor die verschillen te verduidelijken.

2. De zinsnede « en met eerbiediging van artikel 11 van de wet » is overbodig in de mate zij een reeds krachtens de wet toepasselijke verplichting of toepasselijk verbod in herinnering brengt. Daarenboven staat het niet aan de Koning om het toepassingsgebied van artikel 11 van de wet uit te breiden, mocht dat al de bedoeling of het geval zijn. De betrokken zinsnede wordt derhalve beter weggelaten.

Article 161

Les dispositions de la loi du 15 juin 2006, qui procurent le fondement légal à la réglementation en projet, doivent encore être mises en oeuvre par le Roi. Il est évident que la date d'entrée en vigueur des dispositions légales en question doit coïncider au plus tard avec la date d'entrée en vigueur des dispositions du projet qui trouvent leur fondement légal dans les dispositions légales précitées.

La chambre était composée de :

MM. :

M. VAN DAMME, président de chambre;

J. BAERT et W. VAN VAERENBERGH, conseillers d'Etat;

M. TISON et L. DENYS, assesseurs de la section de législation;

G. VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par M. P. T'KINDT, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

Le greffier, Le président,

G. VERBERCKMOES. M. VAN DAMME.

Notes

(1) L'article 19 du projet ne prévoit pas de régime particulier pour l'entrepreneur, le fournisseur ou le prestataire de services qui recourt à des sous-traitants, de sorte qu'il ne donne pas exécution à l'article 6, § 1er, alinéa 4, de la loi du 15 juin 2006 et que cette dernière disposition ne procure pas de fondement juridique à l'article 19 du projet.

(2) Tel est le cas des articles 44, 45, 54, 59, 64 et 72 de la loi du 15 juin 2006.

(3) Tel est le cas de l'article 74 de la loi susvisée.

(4) Tel est le cas de l'article 77 de la loi du 15 juin 2006.

(5) Tel est le cas de l'article 79 de la loi du 15 juin 2006.

(6) L'article 75, § 1er, alinéa 1er, de la loi du 15 juin 2006 s'énonce comme suit : « Le Roi peut prendre les mesures nécessaires, y compris l'abrogation, l'ajout, la modification ou le remplacement de dispositions légales, pour assurer la transposition des dispositions obligatoires résultant du Traité instituant la Communauté européenne et des actes internationaux pris en vertu de celui-ci et concernant les marchés publics et les marchés de travaux, de fournitures et de services visés par la présente loi ». Cette disposition légale peut être réputée procurer un fondement juridique aux articles 1er, 9, 11, 13, 20, 158 et 159 du projet.

(7) L'article 75, § 2, de la loi du 15 juin 2006 dispose : « Le Roi peut charger le Premier Ministre d'adapter certains montants fixés dans les mesures d'exécution en fonction des révisions prévues dans les directives européennes, déterminant la valeur des seuils indiqués dans ces directives ». Cette disposition légale peut être réputée procurer un fondement juridique à l'article 31, dernier alinéa, du projet.

(8) Voir les articles 5, 10, 12, 14 à 18, 21, 22 et 160 du projet.

(9) L'article 19, § 1er, de la loi du 4 août 1996 charge le Roi de déterminer diverses conditions, hypothèses, obligations et modalités sur le plan de la sécurité et de la santé des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

(10) Note de bas de page 1 de l'avis cité : Voir par exemple l'article 13*bis* de la loi sur les sociétés commerciales [actuellement l'article 60 du Code des sociétés]. Dans la mesure où la personne physique a, en quelque qualité que ce soit, remis une soumission au nom d'une société en formation et avant l'acquisition par celle-ci de la personnalité juridique, la personne physique précitée est, sauf convention contraire, personnellement et solidairement responsable si cet engagement n'est pas repris par la société dans les deux mois de sa constitution ou si la société n'est pas constituée dans les deux ans de la naissance de l'engagement.

(11) Note de bas de page 2 de l'avis cité : Aux termes de l'article 1202 C. civ., la solidarité ne se présume point. Il faut qu'elle soit expressément stipulée ou qu'elle existe « en vertu d'une disposition de la loi ». Les mots « en vertu d'une disposition de la loi » visent non seulement le cas où la solidarité est établie par la loi elle-même, mais encore le cas où elle est établie par un arrêté ou un règlement pris en conformité de la loi (« en conformité de la loi » : Cass. 7 mai 1942, Pas., 1942, I, 117 et DE PAGE, H., Traité élémentaire de droit civil, III, p. 316, n. 321, note 1).

(12) Note de bas de page 3 de l'avis cité : Cass. 3 avril 1952, Pas. 1952, I, 498.

Artikel 161

De bepalingen van de wet van 15 juni 2006 die de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekken, dienen nog in werking te worden gesteld door de Koning. Het spreekt voor zich dat de datum van inwerkingtreding van de betrokken wetsbepalingen uiterlijk dient samen te vallen met de datum van inwerkingtreding van de bepalingen van het ontwerp die rechtsgrond vinden in de voornoemde wetsbepalingen.

De kamer was samengesteld uit :

De heren :

M. VAN DAMME, kamervoorzitter;

J. BAERT en W. VAN VAERENBERGH, staatsraden;

M. TISON en L. DENYS, assessoren van de afdeling Wetgeving;

Mevr. G. VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door de heer P. T'KINDT, auditeur.

(...)

De griffier, De Voorzitter,

G. VERBERCKMOES. M. VAN DAMME.

Nota's

(1) In artikel 19 van het ontwerp wordt niet in een bijzondere regeling voorzien voor de aannemer, de leverancier of de dienstverlener die een beroep doet op onderaannemers, zodat erin geen uitvoering wordt gegeven aan artikel 6, § 1, vierde lid, van de wet van 15 juni 2006 en deze laatste bepaling artikel 19 van het ontwerp niet tot rechtsgrond strekt.

(2) Dat is het geval voor de artikelen 44, 45, 54, 59, 64 en 72 van de wet van 15 juni 2006.

(3) Dat is het geval voor artikel 74 van de voornoemde wet.

(4) Dat is het geval voor artikel 77 van de wet van 15 juni 2006.

(5) Dat is het geval voor artikel 79 van de wet van 15 juni 2006.

(6) Artikel 75, § 1, eerste lid, van de wet van 15 juni 2006 luidt : « De Koning kan de maatregelen nemen, met inbegrip van de opheffing, aanvulling, wijziging of vervanging van wetsbepalingen, die nodig zijn om de omzetting te verzekeren van de verplichte bepalingen die voortvloeien uit het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap en de internationale akten die genomen werden krachtens dit verdrag en die de overheidsopdrachten en de opdrachten voor werken, leveringen en diensten betreffen bedoeld in deze wet ». Deze wetsbepaling kan worden geacht rechtsgrond te bieden voor de artikelen 1, 9, 11, 13, 20, 158 en 159 van het ontwerp.

(7) Artikel 75, § 2, van de wet van 15 juni 2006 bepaalt : « De Koning kan de Eerste Minister belasten met de aanpassing van bepaalde bedragen die in de uitvoeringsmaatregelen voorkomen in functie van de herzieningen voorzien in de Europese richtlijnen en die de waarde aangeven van de drempels waarvan sprake in deze richtlijnen ». Deze wetsbepaling biedt rechtsgrond voor artikel 31, laatste lid, van het ontwerp.

(8) Zie de artikelen 5, 10, 12, 14 tot 18, 21, 22 en 160 van het ontwerp.

(9) In artikel 19, § 1, van de wet van 4 augustus 1996 wordt de Koning opgedragen om diverse voorwaarden, gevallen, verplichtingen en nadere regels te bepalen op het vlak van de veiligheid en gezondheid van de werknemers bij de uitvoering van hun werk.

(10) Voetnoot 1 uit het geciteerde advies : Zie bijvoorbeeld artikel 13*bis* van de vennootschapswet [thans : artikel 60 van het Wetboek van Vennootschappen]. In de mate dat de natuurlijke persoon in naam van een vennootschap in oprichting en vooraleer deze rechtspersoonlijkheid heeft verkregen, in enigerlei hoedanigheid een inschrijving heeft genomen, is, tenzij anders is overeengekomen, de hier bedoelde natuurlijke persoon persoonlijk en hoofdelijk aansprakelijk indien de vennootschap die verbintenis niet heeft opgenomen binnen de twee maanden na haar oprichting of indien de vennootschap niet tot stand is gekomen binnen twee jaar na het ontstaan van de verbintenis.

(11) Voetnoot 2 uit het geciteerde advies : Luidens artikel 1202 B.W. wordt hoofdelijkheid niet vermoed. Zij moet uitdrukkelijk bedongen zijn of bestaan « van rechtswege krachtens een bepaling van de wet ». Met de woorden « krachtens een bepaling van de wet » wordt niet enkel het geval bedoeld waarin de hoofdelijkheid bij de wet zelf is opgelegd, maar ook het geval waarin zij bepaald wordt bij een besluit of reglement genomen overeenkomstig de wet (« en conformité de la loi » : Cass., 7 mei 1942, Pas., 1942, I, 117 en DE PAGE, H., Traité élémentaire de droit civil, III, p. 316, nr. 321, noot 1).

(12) Voetnoot 3 uit het geciteerde advies : Cass. 3 april 1952, Pas. 1952, I, 498.

(13) Les articles 20, alinéa 1er, et 23 de la loi du 15 juin 2006, auxquels le délégué fait référence, ne comprennent pas de délégation de compétence ou de délégation de compétence spécifique suffisante pour habiliter le Roi à régler la succession ou l'obligation solidaire envisagée.

(14) Cette révision peut également être mise à profit pour mieux harmoniser le texte du rapport au Roi et celui du projet. Ainsi, l'article 104, § 1er, alinéa 2, du projet mentionne comme condition que la dépense à approuver ne peut atteindre « le montant visé à l'article 103, § 1er, 4° », soit 7.500 euros, alors que dans le rapport au Roi le commentaire de l'article 104 du projet précise qu'il s'agit à l'article 104, § 1er, alinéa 2, de marchés « dont la dépense à approuver n'atteint pas 10.000 euros ».

(15) L'article 28 de la loi du 15 juin 2006, qui en principe procure un fondement juridique à l'article 117 du projet, ne comporte pas davantage de disposition attribuant pareille compétence au Roi.

(16) Voir notamment l'arrêté royal du 29 septembre 2009 modifiant la loi du 24 décembre 1993 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services et certains arrêtés royaux pris en exécution de cette loi.

(17) Loi du 16 juin 2006 relative à l'attribution, à l'information aux candidats et soumissionnaires et au délai d'attente concernant les marchés publics et certains marchés de travaux, de fournitures et de services.

(18) Ainsi, l'article 10 de la Directive 2004/18/CE, lu en combinaison avec la Directive 2009/81/CE du Parlement européen et du Conseil du 13 juillet 2009 relative à la coordination des procédures de passation de certains marchés de travaux, de fournitures et de services par des pouvoirs adjudicateurs ou entités adjudicatrices dans les domaines de la défense et de la sécurité, sera encore transposé par une loi distincte. Dans le cadre d'une nouvelle transposition des directives relatives à la protection juridique (voir le titre II*bis* de la loi du 24 décembre 1993), la transposition des articles 41 et 43 de la Directive 2004/18/CE s'opérera également par la voie d'une loi distincte et d'un arrêté d'exécution.

(19) C'est en partie en raison de ce morcellement et en partie à la suite d'un choix volontaire du législateur national que le lien entre l'économie du droit interne et celle de la Directive 2004/18/CE n'est pas toujours clair.

(20) Un tel tableau de concordance a été communiqué au Conseil d'Etat par le délégué.

(21) La dernière phrase de l'article 29, paragraphe 4, de la Directive 2004/18/CE dispose que la possibilité d'une procédure se déroulant en phases successives est indiquée dans l'avis de marché ou dans le document descriptif.

(22) Voir notamment les articles 31 et 39 du projet.

(23) Voir à cet égard L. SCHELLEKENS, « De vaststelling van de voorwaarden voor de gunning van de opdracht », in D. D'HOOGHE (éd.), De gunning van overheidsopdrachten, Bruges, die Keure, 2009, n° 817.

(24) *Doc. parl.* Chambre, DOC 51 2237/001, 132-147.

(25) Comme c'est le cas actuellement dans l'intitulé du projet, au chapitre 10, section 5, et dans diverses dispositions qui utilisent « gunning » ou « gunnen », dans le texte néerlandais, comme synonymes, respectivement, de « passation » ou « passer », dans le texte français (voir par exemple l'article 160, alinéa 1er, du projet).

(26) L'article 2, § 2, du projet n'apporte pas d'éclaircissement ou de justification à cet égard.

(27) Loi du 16 janvier 2003 portant création d'une Banque-Carrefour des Entreprises, modernisation du registre de commerce, création de guichets-entreprises agréés et portant diverses dispositions.

(28) Cette référence est également faite à l'article 60, § 1er, alinéa 3, du projet.

(29) Dans ce cas, la rédaction des autres dispositions du projet, comme notamment l'article 125, alinéa 1er, qui mentionne « in mededingingstelling overeenkomstig artikel 126 », doit également être adaptée.

(30) Comparez avec l'article 28, alinéa 2, de l'arrêté royal du 26 septembre 1996 établissant les règles générales d'exécution des marchés publics et des concessions de travaux publics.

(31) L'article 156 du projet tend à modifier l'article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001.

(32) Dans l'article 30, alinéa 4, de l'arrêté royal du 25 janvier 2001, il convient de faire correctement référence à la loi en question.

(13) De artikelen 20, eerste lid, en 23 van de wet van 15 juni 2006, waaraan door de gemachtigde wordt gerefereerd, bevatten geen of geen voldoende specifieke bevoegdheidsopdracht die de Koning zou toelaten om de beoogde rechtsopvolging of hoofdelijke verbintenis te regelen.

(14) Die herziening kan dan tevens te baat worden genomen om de tekst van het verslag aan de Koning en die van het ontwerp beter op elkaar af te stemmen. Zo wordt in artikel 104, § 1, tweede lid, van het ontwerp melding gemaakt van de voorwaarde dat « de goed te keuren uitgave het bedrag bedoeld in artikel 103, § 1, 4° niet bereikt », welk bedrag overeenstemt met 7.500 euro, terwijl in het verslag aan de Koning bij de bespreking van artikel 104 van het ontwerp wordt verduidelijkt dat het in artikel 104, § 1, tweede lid, gaat om opdrachten « waarvan de goed te keuren uitgave lager is dan 10.000 euro ».

(15) Artikel 28 van de wet van 15 juni 2006, dat in beginsel rechtsgrond biedt voor artikel 117 van het ontwerp, bevat evenmin een bepaling waaruit de Koning dergelijke bevoegdheid zou putten.

(16) Zie onder meer het koninklijk besluit van 29 september 2009 tot wijziging van de wet van 24 december 1993 betreffende de overheidsopdrachten en sommige opdrachten voor aanneming van werken, leveringen en diensten en van sommige koninklijke besluiten tot uitvoering van deze wet.

(17) Wet van 16 juni 2006 betreffende de gunning, informatie aan kandidaten en inschrijvers en wachttermijn inzake overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten.

(18) Zo zal artikel 10 van Richtlijn 2004/18/EG, gelezen in samenhang met Richtlijn 2009/81/EG van het Europees Parlement en de Raad van 13 juli 2009 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen door aanbestedende diensten van bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten op defensie- en veiligheidsbeleid, nog door een afzonderlijke wet worden omgezet. De omzetting van de artikelen 41 en 43 van Richtlijn 2004/18/EG zal, in het kader van een nieuwe omzetting van de richtlijnen betreffende de rechtsbescherming (zie titel II*bis* van de wet van 24 december 1993), eveneens door middel van een afzonderlijke wet en een uitvoeringsbesluit gebeuren.

(19) Deels als gevolg van die versnippering en deels als gevolg van een bewuste keuze van de interne regelgever is het verband tussen de systematiek van het interne recht en de systematiek van Richtlijn 2004/18/EG niet steeds even duidelijk.

(20) Een dergelijke concordantietabel werd door de gemachtigde aan de Raad van State meegedeeld.

(21) In de laatste zin van artikel 29, lid 4, van Richtlijn 2004/18/EG wordt bepaald dat de mogelijkheid om de procedure in opeenvolgende fasen te laten verlopen, wordt vermeld in de aankondiging van de opdracht of in het beschrijvend document.

(22) Zie onder meer de artikelen 31 en 39 van het ontwerp.

(23) Zie in dat verband L. SCHELLEKENS, « De vaststelling van de voorwaarden voor de gunning van de opdracht », in D. D'HOOGHE (ed.), De gunning van overheidsopdrachten, Brugge, die Keure, 2009, nr. 817.

(24) *Parl.St.* Kamer, DOC 51 2237/001, 132-147.

(25) Zoals dat thans het geval is in het opschrift van het ontwerp, in hoofdstuk 10, afdeling 5, en in diverse bepalingen waarin « gunning » of « gunnen » worden gebruikt als synoniem voor respectievelijk « passation » of « passer », in de Franse tekst (zie bijvoorbeeld artikel 160, eerste lid, van het ontwerp).

(26) Het bepaalde in artikel 2, § 2, van het ontwerp, kan hiervoor geen verklaring, noch verantwoording bieden.

(27) Wet van 16 januari 2003 tot oprichting van een Kruispuntbank van ondernemingen, tot modernisering van het handelsregister, tot oprichting van erkende ondernemingsloketten en houdende diverse bepalingen.

(28) Dergelijke verwijzing komt ook voor in artikel 60, § 1, derde lid, van het ontwerp.

(29) In dat geval dient de redactie van andere bepalingen van het ontwerp, zoals onder meer artikel 125, eerste lid, waarin wordt verwezen naar de « in mededingingstelling overeenkomstig artikel 126 », eveneens te worden aangepast.

(30) Vergelijk met artikel 28, tweede lid, van het koninklijk besluit van 26 september 1996 tot bepaling van de algemene uitvoeringsregels van de overheidsopdrachten en van de concessies voor openbare werken.

(31) Artikel 156 van het ontwerp beoogt artikel 29 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 te wijzigen.

(32) In het ontworpen artikel 30, vierde lid, van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 dient op correcte wijze te worden gerefereerd aan de betrokken wet.

15 JUILLET 2011. — Arrêté royal relatif à la passation des marchés publics dans les secteurs classiques

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la Constitution, l'article 108;

Vu la loi du 4 août 1996 relative au bien-être des travailleurs lors de l'exécution de leur travail, l'article 19, § 1er, modifié par les lois des 27 décembre 2004 et 9 mars 2005;

Vu la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, modifiée par la loi du 12 janvier 2007 et l'arrêté royal du 19 décembre 2010, les articles 10, 12, 13, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 41 et 75, § 1er, alinéa 1er et § 2;

Vu l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles;

Vu les avis de la Commission des marchés publics, donnés le 11 janvier 2010 et le 7 février 2011;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés le 20 janvier 2010 et le 28 février 2011;

Vu les accords du Secrétaire d'Etat au Budget, donnés le 16 septembre 2010 et le 11 mai 2011;

Vu les avis 48.803/1 et 46.698/1 du Conseil d'Etat, donnés respectivement le 2 décembre 2010 et le 26 mai 2011, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 1°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Premier Ministre et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

CHAPITRE 1er. — *Dispositions générales*

Section 1re. — Disposition liminaire

Article 1er. Le présent arrêté transpose notamment certaines dispositions de la Directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Section 2. — Définitions et application de la taxe sur la valeur ajoutée

Art. 2. § 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° la loi : la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services;

2° marché : le marché public et tout contrat, accord-cadre et concours de projets, définis à l'article 3 de la loi;

3° procédure négociée directe avec publicité : la procédure négociée avec publicité dans laquelle tout entrepreneur, fournisseur ou prestataire de services intéressé peut présenter une offre. Cette forme de procédure n'est autorisée que pour les marchés qui n'atteignent pas les seuils fixés à l'article 32, sans préjudice de la limite fixée à l'article 105, § 2, 1°;

4° marché à prix global : le marché dans lequel un prix forfaitaire couvre l'ensemble des prestations du marché ou de chacun des postes;

5° marché à bordereau de prix : le marché dans lequel les prix unitaires des différents postes sont forfaitaires et les quantités, pour autant que des quantités soient déterminées pour les postes, sont présumées ou exprimées dans une fourchette. Les postes sont portés en compte sur la base des quantités effectivement commandées et mises en oeuvre;

6° marché à remboursement : le marché dans lequel le prix des prestations effectuées est déterminé après vérification des prix réclamés en fonction des précisions contenues dans les documents du marché relatives aux éléments de coût qui peuvent être admis en compte, la manière d'établir ceux-ci et l'importance des marges à y appliquer;

7° marché mixte : le marché dont les prix sont fixés selon plusieurs des modes décrits aux 4° à 6°;

8° métré récapitulatif : dans un marché de travaux, le document du marché qui fractionne les prestations en postes différents et précise pour chacun d'eux la quantité ou le mode de détermination du prix;

9° inventaire : dans un marché de fournitures ou de services, le document du marché qui fractionne les prestations en postes différents et précise pour chacun d'eux la quantité ou le mode de détermination du prix;

15 JULI 2011. — Koninklijk besluit plaatsing overheidsopdrachten klassieke sectoren

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Grondwet, artikel 108;

Gelet op de wet van 4 augustus 1996 betreffende het welzijn van de werknemers bij de uitvoering van hun werk, artikel 19, § 1, gewijzigd bij de wetten van 27 december 2004 en 9 maart 2005;

Gelet op de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, gewijzigd bij de wet van 12 januari 2007 en het koninklijk besluit van 19 december 2010, de artikelen 10, 12, 13, 19, 20, 23, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 33, 34, 39, 41 en 75, § 1, eerste lid, en § 2;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen;

Gelet op de adviezen van de Commissie voor de overheidsopdrachten, gegeven op 11 januari 2010 en 7 februari 2011;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 januari 2010 en 28 februari 2011;

Gelet op de akkoordbevindingen van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 16 september 2010 en 11 mei 2011;

Gelet op de adviezen 48.803/1 en 46.698/1 van de Raad van State, gegeven op 2 december 2010 respectievelijk 26 mei 2011, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Eerste Minister en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

HOOFDSTUK 1. — *Algemene bepalingen*

Afdeling 1. — Inleidende bepaling

Artikel 1. Dit besluit voorziet onder meer in de omzetting van sommige bepalingen van Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Afdeling 2. — Definities en toepassing belasting over de toegevoegde waarde

Art. 2. § 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006;

2° opdracht : de overheidsopdracht en elke overeenkomst, raamovereenkomst en ontwerpenwedstrijd omschreven in artikel 3 van de wet;

3° vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking : de onderhandelingsprocedure met bekendmaking waarvoor elke belangstellende aannemer, leverancier of dienstverlener een offerte mag indienen. Deze vorm van onderhandelingsprocedure mag uitsluitend worden aangewend voor de opdrachten die de drempels vermeld in artikel 32 niet bereiken, onverminderd de beperking vermeld in artikel 105, § 2, 1°;

4° opdracht tegen globale prijs : de opdracht waarbij een forfaitaire prijs het geheel van de prestaties van de opdracht of van elke post dekt;

5° opdracht tegen prijslijst : de opdracht waarbij de eenheidsprijzen voor de verschillende posten forfaitair zijn en de hoeveelheden, voor zover er hoeveelheden voor de posten worden bepaald, vermoedelijk zijn of worden uitgedrukt binnen een vork. De posten worden verrekend op basis van de werkelijk bestelde en gepresteerde hoeveelheden;

6° opdracht tegen terugbetaling : de opdracht waarbij de prijs van de uitgevoerde prestaties wordt vastgesteld na onderzoek van de gevorderde prijzen op basis van wat de opdrachtdocumenten bepalen over de kostenbestanddelen die mogen worden aangerekend, de berekeningswijze van de kosten en de omvang van de daarop toe te passen verhogingen;

7° gemengde opdracht : de opdracht waarbij de prijsvaststelling gebeurt volgens meerdere soorten bedoeld in 4° tot 6°;

8° samenvattende opmeting : het opdrachtdocument waarin de prestaties van een opdracht voor werken over verschillende posten worden gefractioneerd en waarbij voor iedere post de hoeveelheid of de wijze van prijsvaststelling wordt vermeld;

9° inventaris : het opdrachtdocument waarin de prestaties van een opdracht voor leveringen of diensten over verschillende posten worden gefractioneerd en waarbij voor iedere post de hoeveelheid of de wijze van prijsvaststelling wordt vermeld;

10° variante : un mode alternatif de conception ou d'exécution qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l'initiative du soumissionnaire;

11° option : un élément accessoire et non strictement nécessaire à l'exécution du marché, qui est introduit soit à la demande du pouvoir adjudicateur, soit à l'initiative du soumissionnaire;

12° spécifications techniques :

a) lorsqu'il s'agit d'un marché de travaux : l'ensemble des prescriptions techniques contenues notamment dans les documents du marché, définissant les caractéristiques requises d'un matériau, d'un produit ou d'une fourniture, et permettant de les caractériser de manière telle qu'ils répondent à l'usage auquel ils sont destinés par le pouvoir adjudicateur. Ces caractéristiques incluent les niveaux de la performance environnementale, la conception pour tous les usages, y compris l'accès aux personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, la propriété d'emploi, la sécurité ou les dimensions, y compris les procédures relatives à l'assurance de la qualité, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essai, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, ainsi que les processus et méthodes de production. Elles incluent également les règles de conception et de calcul des ouvrages, les conditions d'essai, de contrôle et de réception des ouvrages, ainsi que les techniques ou méthodes de construction et toutes les autres conditions de caractère technique que le pouvoir adjudicateur est à même de prescrire, par voie de réglementation générale ou particulière, en ce qui concerne les ouvrages terminés et en ce qui concerne les matériaux ou les éléments constituant ces ouvrages;

b) lorsqu'il s'agit d'un marché de fournitures ou de services : une spécification figurant dans un document définissant les caractéristiques requises d'un produit ou d'un service, telles que les niveaux de qualité, les niveaux de la performance environnementale, la conception pour tous les usages, y compris l'accès aux personnes handicapées, et l'évaluation de la conformité, de la propriété d'emploi, de l'utilisation du produit, sa sécurité ou ses dimensions, y compris les prescriptions applicables au produit en ce qui concerne la dénomination de vente, la terminologie, les symboles, les essais et méthodes d'essais, l'emballage, le marquage et l'étiquetage, les instructions d'utilisation, les processus et méthodes de production, ainsi que les procédures d'évaluation de la conformité;

13° norme : une spécification technique approuvée par un organisme reconnu à activité normative pour application répétée ou continue, dont l'observation n'est pas obligatoire et qui relève de l'une des catégories suivantes :

a) norme internationale : une norme adoptée par un organisme international de normalisation et mise à la disposition du public;

b) norme européenne : une norme adoptée par un organisme européen de normalisation et mise à la disposition du public;

c) norme nationale : une norme adoptée par un organisme national de normalisation et mise à la disposition du public;

14° agrément technique européen : l'appréciation technique favorable de l'aptitude à l'emploi d'un produit pour une fin déterminée, basée sur la satisfaction des exigences essentielles pour la construction, selon les caractéristiques intrinsèques de ce produit et les conditions établies de mise en œuvre et d'utilisation. L'agrément technique européen est délivré par un organisme agréé à cet effet par l'Etat membre;

15° spécification technique commune : une spécification technique élaborée selon une procédure reconnue par les Etats membres et publiée au *Journal officiel de l'Union européenne;*

16° référentiel technique : tout produit élaboré par les organismes européens de normalisation, autre que les normes officielles, selon des procédures adaptées à l'évolution des besoins du marché.

§ 2. Tout montant mentionné dans le présent arrêté s'entend hors taxe sur la valeur ajoutée.

10° variante : een alternatieve conceptie- of uitvoeringswijze die hetzij op vraag van de aanbestedende overheid, hetzij op initiatief van de inschrijver wordt ingediend;

11° optie : een bijkomend element dat niet strikt noodzakelijk is voor de uitvoering van de opdracht, dat hetzij op vraag van de aanbestedende overheid, hetzij op initiatief van de inschrijver wordt ingediend;

12° technische specificaties :

a) in geval van een opdracht voor werken : alle technische voorschriften, met name die welke zijn opgenomen in de opdrachtdocumenten, die een omschrijving geven van de vereiste kenmerken van een werk, een materiaal, een product of een levering en aan de hand waarvan op objectieve wijze een werk, een materiaal, een product of een levering zodanig kan worden omschreven dat dit beantwoordt aan het gebruik waarvoor het door de aanbestedende overheid is bestemd. Tot deze kenmerken behoren ook het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat voldoet voor alle gebruik met inbegrip van de toegankelijkheid voor personen met een handicap, en de conformiteitsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, veiligheid of afmetingen, met inbegrip van kwaliteitswaarborgingsprocedures, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering en productieprocessen en -methoden. Zij omvatten eveneens de voorschriften voor het ontwerpen en het berekenen van het werk, de voorwaarden voor proefnemingen, controle en oplevering van de werken, alsmede de bouwtechnieken of bouwwijzen en alle andere technische voorwaarden die de aanbestedende overheid bij algemene dan wel bijzondere maatregel kan voorschrijven met betrekking tot de voltooide werken en tot de materialen of bestanddelen waaruit deze werken zijn samengesteld;

b) in geval van een opdracht voor leveringen of diensten : een specificatie die voorkomt in een document ter omschrijving van de vereiste kenmerken van een product of dienst, zoals het niveau van kwaliteit, het niveau van milieuvriendelijkheid, een ontwerp dat voldoet voor alle gebruik met inbegrip van de toegankelijkheid voor personen met een handicap, en de conformiteitsbeoordeling, gebruiksgeschiktheid, gebruik, veiligheid of afmetingen van het product, met inbegrip van de voor het product geldende voorschriften inzake handelsbenaming, terminologie, symbolen, proefnemingen en proefnemingsmethoden, verpakking, markering en etikettering, gebruiksaanwijzingen, productieprocessen en -methoden, en de procedures voor de conformiteitsbeoordeling;

13° norm : een technische specificatie die door een erkende normalisatie-instelling voor herhaalde of voortdurende toepassing is goedgekeurd, waarvan de inachtneming niet verplicht is en die tot een van de volgende categorieën behoort :

a) internationale norm : een norm die door een internationale normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

b) Europese norm : een norm die door een Europese normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

c) nationale norm : een norm die door een nationale normalisatie-instelling wordt aangenomen en ter beschikking van het publiek wordt gesteld;

14° Europese technische goedkeuring : een gunstige technische beoordeling gesteund op de bevinding dat aan de essentiële eisen wordt voldaan waarbij een product, gezien zijn intrinsieke eigenschappen en de voor de toepassing en het gebruik ervan vastgestelde voorwaarden, geschikt wordt verklaard voor het gebruik voor bouwdoeleinden. De Europese technische goedkeuring wordt verleend door een daartoe door de lidstaat erkende instelling;

15° gemeenschappelijke technische specificaties : technische specificaties die zijn opgesteld volgens een door de lidstaten erkende procedure die in het *Publicatieblad van de Europese Unie* wordt bekendgemaakt;

16° technisch referentiekader : ieder ander product dan de officiële normen, dat door de Europese normalisatie-instellingen is opgesteld volgens procedures die aan de ontwikkeling van de marktbehoeften zijn aangepast.

§ 2. Elk bedrag vermeld in dit besluit is een bedrag zonder belasting over de toegevoegde waarde.

Section 3. — Champ d'application

Art. 3. Le présent arrêté n'est applicable qu'aux marchés relevant du champ d'application du titre II de la loi.

Art. 4. § 1er. Une liste non limitative des organismes de droit public au sens de l'article 2, 1°, *c*, de la loi et des personnes morales visées à l'article 2, 1°, *d*, de la loi, constitue l'annexe 1re du présent arrêté.

§ 2. Les personnes de droit privé visées à l'article 13 de la loi sont soumises aux dispositions du titre Ier et du titre II, chapitres Ier à IV, de la loi et aux dispositions du présent arrêté, pour leurs marchés remplissant les conditions cumulatives suivantes :

1° le montant estimé du marché atteint le seuil applicable fixé à l'article 32;

2° le marché est subventionné directement à plus de cinquante pour cent par un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi;

3° le marché a pour objet :

a) soit des travaux de génie civil visés à l'annexe Ire de la loi ou des ouvrages relatifs aux hôpitaux, aux équipements sportifs, récréatifs, de loisirs, aux bâtiments scolaires, universitaires ou à usage administratif;

b) soit des services qui sont liés aux travaux ou ouvrages mentionnés au point *a)*.

Cette disposition s'applique sans préjudice de toute disposition d'une loi, d'un décret, d'une ordonnance, d'un arrêté ou d'une décision imposant le respect des dispositions de la loi et du présent arrêté.

Section 4. — Prospection du marché

Art. 5. Avant de lancer une procédure de passation, le pouvoir adjudicateur peut prospecter le marché en vue d'établir les documents et les spécifications du marché, à condition que cette prospection n'ait pas pour effet d'empêcher ou de fausser la concurrence.

Section 5. — Moyens de communication

Art. 6. § 1er. Que des moyens électroniques soient utilisés ou non, les communications, les échanges et le stockage d'informations se déroulent de manière à assurer que :

1° l'intégrité des données soit préservée;

2° la confidentialité des demandes de participation et des offres soit préservée, et que le pouvoir adjudicateur ne prenne connaissance du contenu de celles-ci qu'à l'expiration du délai prévu pour leur présentation.

§ 2. Tout écrit établi par des moyens électroniques dans lequel une macro ou un virus informatique ou toute autre instruction nuisible est détecté dans la version reçue, peut faire l'objet d'un archivage de sécurité. En cas de nécessité technique, s'il ne s'agit pas d'une demande de participation ou d'une offre, cet écrit peut être réputé ne pas avoir été reçu. Dans ce cas, l'expéditeur en est informé sans délai.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut autoriser l'utilisation de moyens électroniques en cours de procédure pour l'échange d'autres pièces écrites que les demandes de participation et les offres. Le candidat ou le soumissionnaire peut également autoriser cette utilisation.

En cas d'application de l'alinéa 1er, lorsqu'une disposition du présent arrêté prescrit qu'un envoi soit adressé ou soit confirmé par courrier recommandé, l'envoi peut être un recommandé physique ou un recommandé électronique.

Section 6. — Spécifications techniques et normes

Art. 7. § 1er. Le pouvoir adjudicateur inclut les spécifications techniques dans les documents du marché. Chaque fois que possible, ces spécifications techniques sont établies de manière à prendre en considération les critères d'accessibilité pour tenir compte des besoins de tous les utilisateurs, y compris les personnes handicapées.

§ 2. Sans préjudice des règles techniques nationales obligatoires, dans la mesure où elles sont compatibles avec le droit européen, les spécifications techniques sont formulées :

a) soit par référence à des spécifications techniques et, par ordre de préférence, aux normes nationales transposant des normes européennes, aux agréments techniques européens, aux spécifications techniques communes, aux normes internationales, aux autres référentiels techniques élaborés par les organismes européens de normalisation ou, lorsque ceux-ci n'existent pas, aux normes nationales, aux agréments techniques nationaux, ou aux spécifications techniques nationales en

Afdeling 3. — Toepassingsgebied

Art. 3. Dit besluit is uitsluitend toepasselijk op de opdrachten die onder het toepassingsgebied van titel II van de wet vallen.

Art. 4. § 1. Een niet-limitatieve lijst van publiekrechtelijke instellingen in de zin van artikel 2, 1°, *c*, van de wet en van de personen bedoeld in artikel 2, 1°, *d*, van de wet, vormt de bijlage 1 van dit besluit.

§ 2. De privaatrechtelijke personen bedoeld in artikel 13 van de wet, zijn onderworpen aan de bepalingen van titel I en titel II, hoofdstukken I tot IV, van de wet en aan de bepalingen van dit besluit, voor hun opdrachten die aan de volgende cumulatieve voorwaarden voldoen :

1° het geraamde opdrachtbedrag bereikt de toepasselijke drempel vermeld in artikel 32;

2° de opdracht wordt voor meer dan vijftig percent rechtstreeks gesubsidieerd door een aanbestedende overheid als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet;

3° de opdracht betreft :

a) hetzij werken van civieltechnische aard, zoals vermeld in bijlage I van de wet of bouwwerken voor ziekenhuizen, inrichtingen voor sportbeoefening, recreatie en vrijetijdsbesteding, school- en universiteitsgebouwen en gebouwen met een administratieve bestemming;

b) hetzij diensten die met de in *a)* vermelde werken of bouwwerken zijn verbonden.

Deze bepaling doet geen afbreuk aan elke bepaling van een wet, een decreet, een ordonnantie, een besluit of een beslissing die de naleving van de bepalingen van de wet en van dit besluit zou opleggen.

Afdeling 4. — Marktverkenning

Art. 5. De aanbestedende overheid mag vóór het aanvatten van een gunningsprocedure de markt verkennen met het oog op het opstellen van de opdrachtdocumenten en -specificaties, op voorwaarde dat die marktverkenning niet tot een verhindering of een vertekening van de mededinging leidt.

Afdeling 5. — Communicatiemiddelen

Art. 6. § 1. Ongeacht of elektronische middelen worden gebruikt of niet, vindt de mededeling, uitwisseling en opslag van informatie op zodanige wijze plaats dat :

1° de integriteit van de gegevens wordt gewaarborgd;

2° de vertrouwelijkheid van de aanvragen tot deelneming en van de offertes wordt gewaarborgd, en dat de aanbestedende overheid pas bij het verstrijken van de uiterste termijn voor de indiening kennisneemt van de inhoud ervan.

§ 2. Elk schriftelijk stuk dat met elektronische middelen werd opgesteld en dat in de ontvangen versie een macro, computervirus of andere schadelijke instructie vertoont, kan in een veiligheidsarchief worden opgenomen. Indien het stuk geen aanvraag tot deelneming of offerte betreft, kan het, voor zover dit technisch noodzakelijk is, als niet ontvangen worden beschouwd. In dit geval wordt de afzender daarvan onmiddellijk op de hoogte gebracht.

§ 3. De aanbestedende overheid kan het gebruik van elektronische middelen toestaan voor het uitwisselen, in de loop van de procedure, van schriftelijke stukken, andere dan aanvragen tot deelneming en offertes. De kandidaat of de inschrijver kunnen dit gebruik eveneens toestaan.

Ingeval van toepassing van het eerste lid kan, wanneer een bepaling van dit besluit voorschrijft dat een verzending plaatsvindt of wordt bevestigd per aangetekende brief, dit zowel met een fysieke aangetekende zending als met een elektronische aangetekende zending gebeuren.

Afdeling 6. — Technische specificaties en normen

Art. 7. § 1. De aanbestedende overheid neemt de technische specificaties op in de opdrachtdocumenten. Waar mogelijk worden in deze technische specificaties toegankelijkheidscriteria in overweging genomen teneinde rekening te houden met de behoeften van alle gebruikers, inbegrepen de personen met een handicap.

§ 2. Onverminderd de verplichte nationale technische voorschriften, voor zover verenigbaar met het Europees recht, worden de technische specificaties als volgt aangegeven :

a) hetzij door verwijzing naar de technische specificaties en, in volgorde van voorkeur, naar de nationale normen waarin Europese normen zijn omgezet, de Europese technische goedkeuringen, de gemeenschappelijke technische specificaties, internationale normen, andere door de Europese normalisatie-instellingen opgestelde technische referentiesystemen, of, bij ontstentenis daarvan, de nationale normen, de nationale technische goedkeuringen dan wel de nationale

matière de conception, de calcul et de réalisation des ouvrages et de mise en œuvre des produits. Chaque référence est accompagnée de la mention « ou équivalent »;

b) soit en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles; celles-ci peuvent inclure des caractéristiques environnementales. Elles doivent cependant être suffisamment précises pour permettre aux soumissionnaires de déterminer l'objet du marché et au pouvoir adjudicateur d'attribuer le marché;

c) soit en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles visées au point *b)*, en se référant, comme un moyen de présomption de conformité à ces performances ou à ces exigences fonctionnelles, aux spécifications citées au point *a)*;

d) soit par une référence aux spécifications visées au point *a)* pour certaines caractéristiques et aux performances ou exigences fonctionnelles visées au point *b)* pour d'autres caractéristiques.

§ 3. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité de se référer aux spécifications visées au § 2, *a)*, il ne peut pas rejeter une offre au motif que les produits et services offerts sont non conformes aux spécifications auxquelles il a fait référence, dès lors que le soumissionnaire prouve dans son offre, à la satisfaction du pouvoir adjudicateur, par tout moyen approprié, que les solutions qu'il propose satisfont de manière équivalente aux exigences des spécifications techniques.

Peut constituer un moyen approprié, un dossier technique du fabricant ou un rapport d'essai d'un organisme reconnu.

§ 4. Lorsque le pouvoir adjudicateur fait usage de la possibilité, prévue au § 2, d'établir des prescriptions en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles, il ne peut rejeter une offre de travaux, de produits ou de services conformes à une norme nationale transposant une norme européenne, à un agrément technique européen, à une spécification technique commune, à une norme internationale, ou à un référentiel technique élaboré par un organisme européen de normalisation, si ces spécifications visent les performances ou les exigences fonctionnelles qu'il a requises.

Le soumissionnaire est tenu de prouver dans son offre, à la satisfaction du pouvoir adjudicateur et par tout moyen approprié, que les travaux, produits ou services conformes à la norme répondent aux performances ou exigences fonctionnelles du pouvoir adjudicateur.

Peut constituer un moyen approprié, un dossier technique du fabricant ou un rapport d'essai d'un organisme reconnu.

§ 5. Lorsque le pouvoir adjudicateur prescrit des caractéristiques environnementales en termes de performances ou d'exigences fonctionnelles, telles que visées au § 2, *b)*, il peut utiliser les spécifications détaillées ou, si besoin est, des parties de celles-ci, telles que définies par les éco-labels européens, (pluri)nationaux, ou par tout autre éco-label pour autant que :

a) elles soient appropriées pour définir les caractéristiques des fournitures ou des prestations faisant l'objet du marché;

b) les exigences du label soient développées sur la base d'une information scientifique;

c) les éco-labels soient adoptés par un processus auquel toutes les parties concernées, telles que les organismes gouvernementaux, les consommateurs, les fabricants, les distributeurs et les organisations environnementales peuvent participer;

d) les éco-labels soient accessibles à toutes les parties intéressées.

Le pouvoir adjudicateur peut indiquer que les produits ou services munis d'un éco-label sont présumés satisfaire aux spécifications techniques définies dans le cahier des charges; il doit accepter tout autre moyen de preuve approprié, tel qu'un dossier technique du fabricant ou un rapport d'essai d'un organisme reconnu.

§ 6. Par « organismes reconnus » au sens du présent article, on entend les laboratoires d'essai, de calibrage, les organismes d'inspection et de certification, conformes aux normes européennes applicables.

Le pouvoir adjudicateur accepte les certificats émanant d'organismes reconnus dans d'autres Etats membres.

Art. 8. § 1er. Les spécifications techniques permettent l'accès égal des soumissionnaires et ne peuvent pas avoir pour effet de créer des obstacles injustifiés à la concurrence.

§ 2. Les spécifications techniques ne peuvent pas faire mention d'une fabrication ou d'une provenance déterminée ou d'un procédé particulier, ni faire référence à une marque, à un brevet ou à un type, à une origine ou à une production déterminée qui auraient pour effet de favoriser ou d'éliminer certaines entreprises ou certains produits.

technische specificaties inzake het ontwerpen, het berekenen en het uitvoeren van werken en het gebruik van producten. Iedere verwijzing gaat vergezeld van de woorden « of gelijkwaardig »;

b) hetzij in termen van prestatie-eisen of functionele eisen; deze kunnen milieukenmerken omvatten. Zij moeten echter zo nauwkeurig zijn dat de inschrijvers in staat zijn het voorwerp van de opdracht te bepalen en de aanbestedende overheid in staat is de opdracht te gunnen;

c) hetzij in de onder *b)* bedoelde termen van prestatie-eisen of functionele eisen, waarbij onder vermoeden van overeenstemming met deze prestatie-eisen of functionele eisen wordt verwezen naar de onder *a)* bedoelde specificaties;

d) hetzij door verwijzing naar de onder *a)* bedoelde specificaties voor bepaalde kenmerken, en naar de onder *b)* bedoelde prestatie-eisen of functionele eisen voor andere kenmerken.

§ 3. Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van de mogelijkheid te verwijzen naar de in § 2, *a)*, bedoelde specificaties, kan ze echter geen offerte weren met als reden dat de aangeboden producten en diensten niet beantwoorden aan de specificaties waarnaar zij heeft verwezen, indien de inschrijver, tot voldoening van de aanbestedende overheid, in zijn offerte met elk passend middel aantoont dat de door hem voorgestelde oplossingen op gelijkwaardige wijze voldoen aan de eisen van de technische specificaties.

Een passend middel kan een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

§ 4. Wanneer de aanbestedende overheid gebruik maakt van de in § 2 geboden mogelijkheid prestatie-eisen of functionele eisen te stellen, mag ze geen aanbod van werken, producten of diensten afwijzen die beantwoorden aan een nationale norm waarin een Europese norm is omgezet, aan een Europese technische goedkeuring, aan een gemeenschappelijke technische specificatie, aan een internationale norm, of aan een door een Europese normalisatie-instelling opgesteld technisch referentiesysteem, wanneer deze specificaties betrekking hebben op de prestaties of functionele eisen die ze heeft voorgeschreven.

De inschrijver toont, tot voldoening van de aanbestedende overheid, in zijn offerte met elk passend middel aan dat de aan de norm beantwoordende werken, producten of diensten aan de prestatie-eisen of functionele eisen van de aanbestedende overheid voldoen.

Een passend middel kan een technisch dossier van de fabrikant zijn of een testverslag van een erkende organisatie.

§ 5. Een aanbestedende overheid die milieukenmerken voorschrijft door verwijzing naar prestatie-eisen of functionele eisen, zoals bepaald in § 2, *b)*, kan gebruik maken van de gedetailleerde specificaties of, zo nodig, van gedeelten daarvan, zoals vastgesteld in Europese, (pluri)nationale milieukeuren of in een andere milieukeur, voor zover :

a) deze geschikt zijn voor de omschrijving van de kenmerken van de leveringen of diensten waarop de opdracht betrekking heeft;

b) de vereisten voor de keur zijn ontwikkeld op grond van wetenschappelijke gegevens;

c) de milieukeuren aangenomen zijn via een proces waaraan alle betrokkenen, zoals regeringsinstanties, consumenten, fabrikanten, kleinhandel en milieuorganisaties hebben kunnen deelnemen;

d) de milieukeuren toegankelijk zijn voor alle betrokken partijen.

De aanbestedende overheid kan aangeven dat de van een milieukeur voorziene producten of diensten worden geacht te voldoen aan de technische specificaties van het bestek; ze dient elk ander passend bewijsmiddel te aanvaarden, zoals een technisch dossier van de fabrikant of een testverslag van een erkende organisatie.

§ 6. « Erkende organisaties » in de zin van dit artikel zijn testlaboratoria, ijklaboratoria en inspectie- en certificatieorganisaties die voldoen aan de toepasselijke Europese normen.

De aanbestedende overheid aanvaardt certificaten van in andere lidstaten erkende organisaties.

Art. 8. § 1. De technische specificaties bieden de inschrijvers gelijke toegang en mogen niet tot gevolg hebben dat ongerechtvaardigde belemmeringen voor de mededinging worden gecreëerd.

§ 2. In de technische specificaties mag geen melding worden gemaakt van een bepaald fabrikaat of een bepaalde herkomst of van een bijzondere werkwijze, noch mogen deze een verwijzing bevatten naar een merk, een octrooi of een type, een bepaalde oorsprong of een bepaalde productie, waardoor bepaalde ondernemingen of bepaalde producten worden bevoordeeld of geëlimineerd.

Cette mention ou référence n'est autorisée, à titre exceptionnel, que :

1° lorsqu'il n'est pas possible de donner une description de l'objet du marché au moyen de spécifications suffisamment précises et intelligibles pour tous les intéressés par application de l'article 7, §§ 2 et 3. Une telle mention ou référence est accompagnée des termes « ou équivalent », ou

2° lorsqu'elle est justifiée par l'objet du marché.

Section 7. — Variantes, options et lots

Art. 9. § 1er. Il existe trois types de variante :

1° la variante obligatoire : dans ce cas, le pouvoir adjudicateur décrit dans les documents du marché l'objet, la nature et la portée d'un projet de base et d'une ou plusieurs variantes; les soumissionnaires sont obligés de présenter une offre à la fois pour le projet de base et pour chaque variante;

2° la variante facultative : dans ce cas, le pouvoir adjudicateur décrit dans les documents du marché l'objet, la nature et la portée de plusieurs variantes, dont une peut être désignée comme solution de base. Les soumissionnaires peuvent présenter une offre pour une ou plusieurs variantes. Le pouvoir adjudicateur peut imposer dans les documents du marché la remise d'une offre pour la solution de base;

3° la variante libre : elle peut être présentée d'initiative par les soumissionnaires. Pour les marchés pour lesquels une publicité européenne préalable est obligatoire, le pouvoir adjudicateur mentionne dans l'avis de marché s'il en autorise l'introduction et, dans l'affirmative, dans les documents du marché les exigences minimales auxquelles elle doit répondre.

§ 2. Des variantes obligatoires ou facultatives peuvent être utilisées dans toutes les procédures de passation. Les variantes libres ne sont pas autorisées en adjudication.

Les documents du marché précisent si les variantes sont introduites par une offre distincte ou dans une partie séparée de l'offre.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur ne peut rejeter une variante libre pour la seule raison qu'un marché de services deviendrait un marché de fournitures ou inversement.

Art. 10. § 1er. Il existe deux types d'option :

1° l'option obligatoire : dans ce cas, le pouvoir adjudicateur décrit dans les documents du marché l'objet, la nature et la portée de l'option et les soumissionnaires sont obligés de faire offre pour cette option;

2° l'option libre : elle peut être présentée d'initiative par les soumissionnaires.

§ 2. Les options sont présentées dans une partie séparée de l'offre.

En adjudication, les soumissionnaires ne peuvent attacher ni supplément de prix, ni aucune autre contrepartie à la présentation d'une option libre.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur n'est jamais obligé de lever une option, ni lors de la conclusion, ni pendant l'exécution du marché.

Art. 11. Lorsque des lots sont prévus, les documents du marché en déterminent la nature et l'objet, la répartition ainsi que leurs caractéristiques.

Le mode de passation peut être différent par lot.

Section 8. — Sous-traitance

Art. 12. Les documents du marché peuvent demander au soumissionnaire d'indiquer dans son offre la part du marché qu'il a l'intention de sous-traiter à des tiers ainsi que les sous-traitants proposés. Cette communication ne préjuge pas la question de la responsabilité du soumissionnaire.

Lorsque la procédure comprend une première phase impliquant l'introduction de demandes de participation, le soumissionnaire indique toujours dans son offre les mentions visées à l'alinéa 1er relatives aux sous-traitants et aux autres entités visées à l'article 74 dont la capacité a été déterminante pour sa sélection.

Deze vermelding of verwijzing is bij wijze van uitzondering alleen toegestaan :

1° wanneer het niet mogelijk is door middel van voldoende nauwkeurige en voor alle betrokkenen volstrekt begrijpelijke specificaties een beschrijving van het voorwerp van de opdracht te geven door toepassing van artikel 7, §§ 2 en 3. Deze vermelding of verwijzing moet vergezeld gaan van de woorden « of gelijkwaardig », of

2° indien dit door het voorwerp van de opdracht is gerechtvaardigd.

Afdeling 7. — Varianten, opties en percelen

Art. 9. § 1. Er bestaan drie soorten varianten :

1° verplichte variante : in dit geval omschrijft de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het voorwerp, de aard en de draagwijdte van een basisontwerp en één of meer varianten en zijn de inschrijvers verplicht om zowel voor het basisontwerp als voor elke variante een offerte in te dienen;

2° facultatieve variante : in dit geval omschrijft de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het voorwerp, de aard en de draagwijdte van meerdere varianten, waarvan ze er één als basisoplossing kan aanduiden. De inschrijvers kunnen voor één of meerdere varianten een offerte indienen. De aanbestedende overheid kan in de opdrachtdocumenten verplichten om voor de basisoplossing een offerte in te dienen;

3° vrije variante : deze kan vrijelijk door de inschrijvers worden ingediend. Voor de opdrachten waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, vermeldt de aanbestedende overheid in de aankondiging van opdracht of ze de indiening ervan toestaat en, zo ja, in de opdrachtdocumenten de minimale vereisten waaraan ze moet beantwoorden.

§ 2. Verplichte of facultatieve varianten kunnen bij alle gunningsprocedures worden aangewend. Vrije varianten zijn niet toegestaan bij aanbesteding.

De opdrachtdocumenten preciseren of de varianten worden ingediend met een afzonderlijke offerte of in een afzonderlijk gedeelte van de offerte.

§ 3. De aanbestedende overheid mag een vrije variante niet weren om de enkele reden dat een opdracht voor diensten daardoor een opdracht voor leveringen zou worden of omgekeerd.

Art. 10. § 1. Er bestaan twee soorten opties :

1° verplichte optie : in dit geval omschrijft de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten het voorwerp, de aard en de draagwijdte van de optie en zijn de inschrijvers verplicht om voor deze optie een bod te doen;

2° vrije optie : deze kan vrijelijk door de inschrijvers worden ingediend.

§ 2. Het bod voor de opties wordt in een afzonderlijk gedeelte van de offerte vermeld.

Bij aanbesteding mogen de inschrijvers aan de vrije opties geen meerprijs of een andere tegenprestatie verbinden.

§ 3. De aanbestedende overheid is nooit verplicht om een optie te bestellen, noch bij de sluiting, noch tijdens de uitvoering van de opdracht.

Art. 11. Wanneer in percelen wordt voorzien, bepalen de opdrachtdocumenten de aard en het voorwerp, de verdeling en de kenmerken ervan.

De gunningswijze kan verschillen per perceel.

Afdeling 8. — Onderaanneming

Art. 12. De opdrachtdocumenten kunnen de inschrijver verzoeken om in zijn offerte te vermelden welk gedeelte van de opdracht hij voornemens is aan derden in onderaanneming te geven en welke onderaannemers hij voorstelt. Deze vermelding laat de aansprakelijkheid van de inschrijver onverlet.

Wanneer de procedure een eerste fase met de indiening van aanvragen tot deelneming omvat, neemt de inschrijver in zijn offerte steeds de vermelding van het eerste lid op voor de onderaannemers en de andere entiteiten als bedoeld in artikel 74 waarvan de draagkracht bepalend is geweest voor zijn selectie.

Section 9. — Détermination, composantes et révision des prix

Art. 13. § 1er. Sauf disposition particulière dans le présent arrêté, le prix du marché est fixé selon un des modes de fixation des prix visés à l'article 2, 4° à 7°.

Dans les cas où l'article 6, § 2, de la loi autorise la passation du marché sans fixation forfaitaire des prix, le marché est attribué :

1° soit à remboursement;

2° soit d'abord à prix provisoires et ensuite à prix forfaitaires lorsque les conditions du marché sont bien connues;

3° soit en partie à remboursement et en partie à prix forfaitaires.

§ 2. En cas de marché à prix global, le soumissionnaire est censé avoir établi le montant de son offre selon ses propres opérations, calculs et estimations, tenant compte du contenu et de l'étendue du marché. Il en va de même pour les postes à forfait du marché mixte.

Art. 14. Le pouvoir adjudicateur peut indiquer dans les documents du marché auprès de quels organismes les soumissionnaires peuvent obtenir les informations pertinentes sur les obligations relatives à la fiscalité, à la protection de l'environnement, à la protection du travail et aux conditions de travail en vigueur sur le lieu d'exécution des prestations et qui sont applicables à ces prestations pendant l'exécution du marché.

Lorsque le pouvoir adjudicateur indique les mentions visées à l'alinéa 1er, les soumissionnaires doivent déclarer dans leur offre que lors de l'élaboration de celle-ci, ils ont tenu compte des obligations relatives à la protection du travail et aux conditions de travail en vigueur sur le lieu d'exécution des prestations.

L'alinéa 2 s'applique sans préjudice de l'article 21, § 3.

Art. 15. Les prix unitaires et les prix globaux de chacun des postes du métré récapitulatif ou de l'inventaire sont établis en respectant la valeur relative de ces postes par rapport au montant total de l'offre. Tous les frais généraux et financiers divers, ainsi que le bénéfice, sont répartis sur les différents postes proportionnellement à l'importance de ceux-ci.

Art. 16. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, sont inclus dans les prix unitaires et globaux du marché toutes les impositions généralement quelconques auxquelles est assujetti le marché, à l'exception de la taxe sur la valeur ajoutée.

Pour ce qui concerne la taxe sur la valeur ajoutée, le pouvoir adjudicateur :

a) soit prévoit qu'elle fait l'objet d'un poste spécial du métré récapitulatif ou de l'inventaire, pour être ajoutée au montant de l'offre. A défaut pour le soumissionnaire de compléter ce poste, le prix offert est majoré de ladite taxe par le pouvoir adjudicateur;

b) soit impose au soumissionnaire de mentionner dans l'offre le taux de la taxe sur la valeur ajoutée. Lorsque plusieurs taux sont applicables, le soumissionnaire est tenu d'indiquer pour chacun d'eux les postes du métré récapitulatif ou de l'inventaire qu'il concerne.

Art. 17. § 1er. Si le pouvoir adjudicateur procède lui-même à la description complète de tout ou partie du marché, les prix unitaires ou globaux du marché incluent le prix d'acquisition et les redevances dus pour les licences d'exploitation des droits de propriété intellectuelle existants nécessaires pour l'exécution du marché et signalés par le pouvoir adjudicateur.

Si le pouvoir adjudicateur ne mentionne pas l'existence d'un droit de propriété intellectuelle ou d'une licence d'exploitation, il en supporte le prix d'acquisition et les redevances. Dans ce cas, il est en outre tenu aux dommages-intérêts éventuels envers le titulaire du droit intellectuel ou le titulaire de la licence d'exploitation.

§ 2. Si les documents du marché imposent aux soumissionnaires de faire eux-mêmes la description de tout ou partie des prestations fournies dans le cadre du marché, les redevances dues aux soumissionnaires pour l'usage, dans ce cadre, d'un droit de propriété intellectuelle dont ils sont titulaires ou qui nécessite une licence d'exploitation à obtenir d'un tiers pour tout ou partie de ces prestations sont incluses dans les prix unitaires et globaux du marché. Ils indiquent, s'il y a lieu, dans leur offre le numéro et la date de l'enregistrement de la licence d'exploitation éventuelle. Ils ne peuvent en aucun cas réclamer à l'égard du pouvoir adjudicateur des dommages-intérêts du chef de la

Afdeling 9. — Prijsvaststelling, prijsbestanddelen en prijsherziening

Art. 13. § 1. Behoudens bijzondere bepaling in dit besluit kiest de aanbestedende overheid inzake de prijs van de opdracht voor één van de prijsvaststellingen vermeld in artikel 2, 4° tot 7°.

In de gevallen waarin artikel 6, § 2, van de wet de plaatsing van de opdracht zonder forfaitaire prijsvaststelling toestaat, wordt de opdracht gegund :

1° hetzij tegen terugbetaling;

2° hetzij eerst tegen voorlopige prijzen en vervolgens tegen forfaitaire prijzen, zodra de voorwaarden van de opdracht goed gekend zijn;

3° hetzij deels tegen terugbetaling, deels tegen forfaitaire prijzen.

§ 2. Bij een opdracht tegen globale prijs, wordt de inschrijver geacht zijn offertebedrag te hebben vastgesteld volgens zijn eigen bewerkingen, berekeningen en ramingen, rekening houdend met de inhoud en de omvang van de opdracht. Hetzelfde geldt voor de forfaitaire posten van de gemengde opdracht.

Art. 14. De aanbestedende overheid kan in de opdrachtdocumenten vermelden bij welke instanties de inschrijvers de ter zake dienende informatie kunnen verkrijgen over de verplichtingen inzake belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeids-voorwaarden die gelden op de plaats waar de prestaties worden uitgevoerd en die tijdens de uitvoering van de opdracht op die prestaties van toepassing zijn.

Wanneer de aanbestedende overheid de in het eerste lid bedoelde vermelding opneemt, dienen de inschrijvers in hun offerte te verklaren dat zij bij het opstellen ervan rekening hebben gehouden met de verplichtingen inzake arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar de prestaties worden uitgevoerd.

Het tweede lid geldt onverminderd de toepassing van artikel 21, § 3.

Art. 15. De eenheidsprijzen en de globale prijzen voor iedere post van de samenvattende opmeting of van de inventaris worden opgegeven met inachtneming van de betrekkelijke waarde van die posten ten opzichte van het totale offertebedrag. Al de algemene en financiële kosten alsmede de winst worden, in verhouding tot hun belangrijkheid, verdeeld over de onderscheiden posten.

Art. 16. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en de globale prijzen van de opdracht alle heffingen welke de opdracht belasten, met uitzondering van de belasting over de toegevoegde waarde.

Wat de belasting over de toegevoegde waarde betreft, schrijft de aanbestedende overheid voor :

a) hetzij dat zij in een afzonderlijke post van de samenvattende opmeting of van de inventaris wordt vermeld om bij de prijs van de offerte te worden gevoegd. Indien de inschrijver verzuimt deze post in te vullen, wordt de geboden prijs door de aanbestedende overheid met deze belasting verhoogd;

b) hetzij dat de inschrijver verplicht is in de offerte de aanslagvoet van de belasting over de toegevoegde waarde te vermelden. Indien verschillende aanslagvoeten toepasselijk zijn, dient de inschrijver voor elke aanslagvoet de desbetreffende posten van de samenvattende opmeting of van de inventaris op te geven.

Art. 17. § 1. Indien de aanbestedende overheid zelf een volledige beschrijving van het geheel of een deel van de opdracht geeft, zijn de aankoopprijs en de verschuldigde vergoedingen voor de gebruikslicenties van de bestaande intellectuele eigendomsrechten die nodig zijn voor de uitvoering van de opdracht en door de aanbestedende overheid kenbaar worden gemaakt, inbegrepen in de eenheidsprijzen of de globale prijzen van de opdracht.

Indien de aanbestedende overheid geen melding maakt van het bestaan van een intellectueel eigendomsrecht of van een gebruikslicentie, vallen de aankoopprijs en de vergoedingen te haren laste. In dat geval is ze ook aansprakelijk voor eventuele schadevergoedingen gevorderd door de titularis van het intellectuele eigendomsrecht of de licentiehouder.

§ 2. Wanneer de opdrachtdocumenten de inschrijvers verplichten om zelf de beschrijving van het geheel of een deel van de opdrachtprestaties te geven, zijn de vergoedingen verschuldigd aan de inschrijvers voor het gebruik, in dit kader, van een intellectueel eigendomsrecht waarvan ze titularis zijn of waarvoor ze van een derde een gebruikslicentie moeten verkrijgen voor het geheel of een deel van die prestaties, inbegrepen in de eenheidsprijzen en de globale prijzen van de opdracht. In voorkomend geval vermelden zij in hun offerte het nummer en de datum van de registratie van de eventuele gebruikslicentie. In geen geval zijn zij gerechtigd om van de aanbestedende

violation des droits de propriété intellectuelle concernés.

Art. 18. Les frais de réception sont inclus dans les prix unitaires et globaux du marché, à condition que les documents du marché déterminent le mode de calcul de ces frais.

Les frais de réception comprennent notamment les indemnités de parcours, de séjour et de vacation du personnel réceptionnaire.

Art. 19. § 1er. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, sont inclus dans les prix tant unitaires que globaux des marchés de travaux, tous les frais, mesures et charges quelconques inhérents à l'exécution du marché, notamment :

1° le cas échéant, les mesures imposées par la législation en matière de sécurité et de santé des travailleurs lors de l'exécution de leur travail;

2° tous les travaux et fournitures tels que étançonnages, blindages et épuisements, nécessaires pour empêcher les éboulements de terre et autres dégradations et pour y remédier le cas échéant;

3° la parfaite conservation, le déplacement et la remise en place éventuels des câbles et canalisations qui pourraient être rencontrés dans les fouilles, terrassements ou dragages, pour autant que ces prestations ne soient pas légalement à la charge des propriétaires de ces câbles et canalisations;

4° l'enlèvement, dans les limites des fouilles, terrassements ou dragages éventuellement nécessaires à l'exécution de l'ouvrage :

a) de terres, vases et graviers, pierres, moëllons, enrochements de toute nature, débris de maçonneries, gazons, plantations, buissons, souches, racines, taillis, décombres et déchets;

b) de tout élément rocheux quel que soit son volume lorsque les documents du marché mentionnent que les terrassements, fouilles et dragages sont exécutés en terrain réputé rocheux, et à défaut de cette mention, de tout élément rocheux, de tout massif de maçonnerie ou de béton dont le volume d'un seul tenant n'excède pas un demi-mètre cube;

5° le transport et l'évacuation des produits de déblai, soit en dehors du domaine du pouvoir adjudicateur, soit aux lieux de remploi dans l'étendue des chantiers, soit aux lieux de dépôt prévus, suivant les prescriptions des documents du marché;

6° tous frais généraux, frais accessoires et frais d'entretien pendant l'exécution et le délai de garantie.

Sont également inclus dans le prix du marché tous les travaux qui, par leur nature, dépendent de ou sont liés à ceux qui sont décrits dans les documents du marché.

§ 2. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, sont inclus dans les prix tant unitaires que globaux des marchés de fournitures, tous les frais, mesures et impositions quelconques inhérents à l'exécution du marché, notamment :

1° les emballages, sauf si ceux-ci restent propriété du soumissionnaire, les frais de chargement, de transbordement et de déchargement intermédiaire, de transport, d'assurance et de dédouanement;

2° le déchargement, le déballage et la mise en place au lieu de livraison, à condition que les documents du marché mentionnent le lieu exact de livraison et les moyens d'accès;

3° la documentation relative à la fourniture;

4° le montage et la mise en service;

5° la formation nécessaire à l'usage.

§ 3. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, sont inclus dans les prix tant unitaires que globaux des marchés de services, tous les frais, mesures et impositions quelconques inhérents à l'exécution du marché, notamment :

1° la gestion administrative et le secrétariat;

2° le déplacement, le transport et l'assurance;

3° la documentation relative aux services;

4° la livraison de documents ou de pièces liés à l'exécution;

5° les emballages;

6° la formation nécessaire à l'usage;

7° le cas échéant, les mesures imposées par la législation en matière de sécurité et de santé des travailleurs lors de l'exécution de leur travail.

overheid schadevergoeding te eisen op grond van de schending van de intellectuele eigendomsrechten in kwestie.

Art. 18. De keurings- en opleveringskosten zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en globale prijzen van de opdracht op voorwaarde dat de opdrachtdocumenten de wijze bepalen waarop deze kosten zullen worden berekend.

De keurings- en opleveringskosten omvatten onder meer de reis- en verblijfskosten en de vergoeding van het met de keuring of oplevering belaste personeel.

Art. 19. § 1. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en globale prijzen van de opdracht voor werken, alle kosten, maatregelen en lasten die inherent zijn aan de uitvoering van de opdracht, met name :

1° in voorkomend geval, de maatregelen opgelegd door de regelgeving inzake veiligheid en gezondheid van de werknemers bij de uitvoering van hun werk;

2° alle werken en leveringen die nodig zijn om de grondafkalvingen en andere beschadigingen te voorkomen en eventueel te verhelpen zoals stempelingen, beschoeiingen en bemalingen;

3° het ongeschonden bewaren en het eventueel verplaatsen en terugplaatsen van kabels en leidingen waarop bij grond-, graaf- of baggerwerken kan worden gestuit, voor zover de wettelijke last hiervoor niet op de eigenaars van die kabels en leidingen rust;

4° het verwijderen binnen de grenzen van de grond-, graaf- of baggerwerken die eventueel noodzakelijk zijn voor de uitvoering van het werk :

a) van grond, slijk en kiezel, stenen, breukstenen, allerlei gesteente, overblijfselen van metselwerk, zoden, beplantingen, struiken, stronken, wortels, kreupelhout, puin en afval;

b) van ieder rotsblok, ongeacht zijn volume, wanneer de opdrachtdocumenten vermelden dat de grond-, graaf-, of baggerwerken worden uitgevoerd in rotsachtig terrein en, bij gebrek aan deze vermelding, van ieder uit één stuk bestaand rotsblok, metselwerk of betonblok waarvan het volume een halve kubieke meter niet overschrijdt;

5° het vervoeren en wegbrengen van graafspecie hetzij buiten het domein van de aanbestedende overheid, hetzij naar de plaatsen voor hergebruik binnen de grenzen van de bouwplaatsen, hetzij naar de stortplaatsen waarin de opdrachtdocumenten voorzien;

6° alle algemene, bijkomende en onderhoudskosten gedurende de uitvoerings- en waarborgtermijn.

Zijn eveneens inbegrepen in de opdracht, alle werkzaamheden die uit hun aard afhangen van of samenhangen met deze die in de opdrachtdocumenten zijn beschreven.

§ 2. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en globale prijzen van de opdracht voor leveringen, alle kosten, metingen en prestaties die inherent zijn aan de uitvoering van de opdracht, met name :

1° de verpakkingen, behalve wanneer ze eigendom blijven van de inschrijver en het laden, de overslag, het overladen, het vervoer, de verzekering en het inklaren;

2° het lossen, uitpakken en stapelen op de plaats van levering, op voorwaarde dat de opdrachtdocumenten de juiste plaats van levering en de toegangsmogelijkheden vermelden;

3° de documentatie die met de levering verband houdt;

4° het monteren en het bedrijfsklaar maken;

5° de voor het gebruik noodzakelijke vorming.

§ 3. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten zijn inbegrepen in de eenheidsprijzen en globale prijzen van de opdracht voor diensten, alle kosten, metingen en prestaties die inherent zijn aan de uitvoering van de opdracht, met name :

1° de administratie en het secretariaat;

2° de verplaatsing, het vervoer en de verzekering;

3° de documentatie die met de diensten verband houdt;

4° de levering van documenten of stukken die inherent zijn aan de uitvoering;

5° de verpakkingen;

6° de voor het gebruik noodzakelijke vorming;

7° in voorkomend geval, de maatregelen die door de wetgeving inzake de veiligheid en de gezondheid van de werknemers worden opgelegd voor de uitvoering van hun werk.

Art. 20. § 1er. En application de l'article 6, § 1er, alinéas 2 et 3, de la loi, les documents du marché prévoient une révision des prix en fonction de l'évolution des prix des principaux composants suivants :

1° les salaires horaires du personnel et les charges sociales;

2° en fonction de la nature du marché, un ou plusieurs éléments pertinents tels que les prix de matériaux, des matières premières, les taux de change ou autres.

La révision des prix est basée sur des paramètres objectifs et contrôlables et utilise des coefficients de pondération appropriés; elle reflète ainsi la structure réelle des coûts. En cas de difficulté à établir une telle formule, le pouvoir adjudicateur peut se référer à l'indice-santé, à l'indice des prix à la consommation ou à un autre indice approprié.

La révision des prix peut comporter un terme fixe, non révisable, que le pouvoir adjudicateur détermine en fonction des spécificités du marché.

Dans des cas dûment justifiés, le pouvoir adjudicateur peut déroger aux dispositions du présent paragraphe.

§ 2. Une révision des prix n'est pas obligatoire pour les marchés d'un montant estimé inférieur à 120.000 euros ou lorsque le délai d'exécution initial est inférieur à cent-vingt jours ouvrables ou cent-quatre-vingts jours de calendrier.

Section 10. — Vérification des prix

Art. 21. § 1er. Le pouvoir adjudicateur procède à la vérification des prix des offres introduites. A sa demande, les soumissionnaires fournissent au cours de la procédure toutes indications permettant cette vérification.

§ 2. Si les documents du marché le prévoient, le pouvoir adjudicateur peut confier aux personnes qu'il désigne la mission d'effectuer toutes vérifications sur pièces comptables et tous contrôles sur place de l'exactitude des indications fournies dans le cadre de la vérification des prix.

Les indications fournies en application des dispositions qui précèdent ne peuvent être utilisées par le pouvoir adjudicateur à d'autres fins que celle de la vérification des prix.

§ 3. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, ce paragraphe n'est pas applicable à la procédure négociée.

Lorsque le pouvoir adjudicateur constate, lors de la vérification des prix, qu'un prix paraissant anormalement bas ou élevé par rapport aux prestations à exécuter est remis, avant d'écarter pour cette raison l'offre en cause, il invite par lettre recommandée le soumissionnaire en cause à fournir par écrit les justifications nécessaires sur la composition du prix concerné dans un délai de douze jours de calendrier, à moins que l'invitation ne prévoie un délai plus long.

La charge de la preuve de l'envoi des justifications incombe au soumissionnaire.

Les justifications concernent notamment :

1° l'économie du procédé de construction, du procédé de fabrication des produits ou de la prestation des services;

2° les solutions techniques adoptées ou les conditions exceptionnellement favorables dont dispose le soumissionnaire pour exécuter les travaux, pour fournir les produits ou les services;

3° l'originalité des travaux, des fournitures ou des services proposés par le soumissionnaire;

4° le respect des dispositions concernant la protection et les conditions de travail en vigueur au lieu où la prestation est à réaliser;

5° l'obtention éventuelle par le soumissionnaire d'une aide publique octroyée légalement.

Le pouvoir adjudicateur vérifie les justifications fournies et interroge à nouveau le soumissionnaire si nécessaire.

Lorsque le marché de travaux, de fournitures ou de services relevant de l'annexe II, *A*, de la loi atteint le montant fixé à l'article 32 et que le pouvoir adjudicateur constate qu'une offre est anormalement basse du fait de l'obtention d'une aide publique, l'offre ne peut être rejetée pour ce seul motif que si le soumissionnaire consulté n'est pas en mesure de démontrer dans un délai suffisant fixé par le pouvoir adjudicateur que l'aide en question a été octroyée légalement. Le pouvoir adjudicateur qui rejette une offre dans ces conditions en informe la Commission européenne.

Art. 20. § 1. Met toepassing van artikel 6, § 1, tweede en derde lid, van de wet voorzien de opdrachtdocumenten in een prijsherziening op grond van de prijsevolutie van de volgende hoofdcomponenten :

1° de uurlonen van het personeel en de sociale lasten;

2° in functie van de aard van de opdracht, één of meer relevante elementen zoals materiaalprijzen, grondstofprijzen, wisselkoersen of andere.

De prijsherziening steunt op objectieve en controleerbare parameters en maakt gebruik van passende wegingscoëfficiënten en weerspiegelt aldus de werkelijke kostprijsstructuur. In geval van moeilijkheden om een dergelijke prijsherzieningsformule samen te stellen, kan de aanbestedende overheid de gezondheidsindex, de index van consumptieprijzen of een andere passende index hanteren.

De prijsherziening kan een vaste, niet-herzienbare factor bevatten, die de aanbestedende overheid bepaalt in functie van de specificiteiten van de opdracht.

In behoorlijk verantwoorde gevallen kan de aanbestedende overheid afwijken van de bepalingen van deze paragraaf.

§ 2. Een prijsherziening is niet verplicht voor de opdrachten beneden een geraamd bedrag van 120.000 euro of wanneer de initiële uitvoeringstermijn minder dan honderdentwintig werkdagen of honderdtachtig kalenderdagen beslaat.

Afdeling 10. — Prijsonderzoek

Art. 21. § 1. De aanbestedende overheid onderwerpt de ingediende offertes aan een prijsonderzoek. Op haar verzoek verstrekken de inschrijvers tijdens de procedure alle nodige inlichtingen om dit onderzoek mogelijk te maken.

§ 2. Wanneer de opdrachtdocumenten dat bepalen, kan de aanbestedende overheid personen aanwijzen voor het uitvoeren van alle verificaties van de boekhoudkundige stukken en alle onderzoeken ter plaatse, teneinde de juistheid na te gaan van de gegevens die in het raam van het prijsonderzoek zijn verstrekt.

De aanbestedende overheid mag de bij toepassing van dit artikel ingewonnen inlichtingen niet voor andere doeleinden gebruiken dan voor het prijsonderzoek.

§ 3. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten is deze paragraaf niet toepasselijk op de onderhandelingsprocedure.

Als de aanbestedende overheid bij het prijsonderzoek vaststelt dat in een offerte een prijs wordt geboden die abnormaal laag of abnormaal hoog lijkt in verhouding tot de te uit te voeren prestaties en alvorens die offerte om die reden te weren, verzoekt ze de inschrijver in kwestie per aangetekende brief om de nodige schriftelijke verantwoording over de samenstelling van de prijs in kwestie te verstrekken binnen een termijn van twaalf kalenderdagen, tenzij de uitnodiging een langere termijn bepaalt.

De inschrijver draagt de bewijslast van de verzending van de verantwoording.

De verantwoording houdt met name verband met :

1° de doelmatigheid van het bouwproces, van het productieproces van de producten of van de dienstverlening;

2° de gekozen technische oplossingen of de uitzonderlijk gunstige omstandigheden waarvan de inschrijver kan profiteren bij de uitvoering van de werken, de levering van de producten of het verlenen van de diensten;

3° de originaliteit van de door de inschrijver aangeboden werken, producten of diensten;

4° de naleving van de bepalingen inzake arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden die gelden op de plaats waar de prestaties worden uitgevoerd;

5° de eventuele ontvangst van rechtmatig toegekende overheidssteun door de inschrijver.

De aanbestedende overheid onderzoekt de ontvangen verantwoording en herbevraagt indien nodig de inschrijver.

Wanneer de opdracht voor werken, leveringen of diensten van de bijlage II, *A*, van de wet de drempel vermeld in artikel 32 bereikt en de aanbestedende overheid vaststelt dat een offerte abnormaal laag is doordat de inschrijver overheidssteun heeft ontvangen, kan de offerte alleen op uitsluitend die grond worden geweerd indien de inschrijver desgevraagd niet binnen een door de aanbestedende overheid bepaalde voldoende lange termijn kan aantonen dat de betrokken steun rechtmatig is toegekend. Wanneer de aanbestedende overheid in een dergelijke situatie een offerte weert, stelt zij de Europese Commissie daarvan in kennis.

Section 11. — Conflits d'intérêts et ententes

Art. 22. Le fonctionnaire, l'officier public ou la personne physique qui, en vertu de l'article 8, § 2, alinéa 2, de la loi, est tenu de se récuser, en informe par écrit et sans délai l'organe compétent du pouvoir adjudicateur.

Art. 23. Par sa participation à une procédure de passation, le candidat ou le soumissionnaire déclare n'avoir pas agi en contradiction avec l'article 9 de la loi.

CHAPITRE 2. — *Estimation du montant du marché*

Art. 24. L'estimation du montant du marché est fondée sur la durée et la valeur totales de celui-ci telle qu'effectuée par le pouvoir adjudicateur, en prenant en compte :

1° toutes les options obligatoires;

2° tous les lots;

3° toutes les répétitions au sens de l'article 26, § 1er, 2°, *b)*, de la loi;

4° toutes les tranches au sens de l'article 37, § 1er, de la loi;

5° toutes les reconductions du marché au sens de l'article 37, § 2, de la loi;

6° tous les marchés envisagés pendant la durée d'un accord-cadre ou d'un système d'acquisition dynamique;

7° toutes les primes et indemnités aux participants.

Le calcul est effectué au moment de l'envoi de l'avis ou, lorsqu'un tel avis n'est pas requis, au moment où la procédure est engagée.

Le choix de la méthode d'estimation ou la scission d'un marché ne peut avoir pour but de soustraire le marché aux règles de publicité.

Art. 25. L'estimation d'un marché de travaux prend en compte, outre la valeur de tous les travaux prévus, celle des fournitures nécessaires à leur exécution et mises à la disposition de l'entrepreneur par le pouvoir adjudicateur.

Art. 26. Lorsque des marchés de fournitures présentent un caractère de régularité ou sont destinés à être renouvelés au cours d'une période donnée, l'estimation se réfère à la valeur totale des marchés successifs à passer au cours des douze mois suivant la première livraison ou au cours de toute la période si celle-ci est supérieure à douze mois.

L'estimation des marchés de fournitures à passer sous forme de location, location-vente ou crédit-bail se détermine comme suit :

1° en cas de marché à durée déterminée, en se fondant sur la valeur totale estimée du marché pour toute sa durée, si celle-ci n'excède pas douze mois, ou sur la valeur totale estimée, y compris la valeur résiduelle estimée, si la durée dépasse douze mois;

2° en cas de marché à durée indéterminée ou dont la détermination de la durée ne peut être définie, en se fondant sur la valeur mensuelle estimée du marché multipliée par quarante-huit.

Art. 27. § 1er. L'estimation des marchés de services inclut la rémunération totale du prestataire de services.

Aux fins de calcul de cette valeur, sont pris en compte :

1° pour les services d'assurances, la prime payable et tous les autres modes de rémunération;

2° pour les services bancaires et autres services financiers, les honoraires, commissions, intérêts et tous autres modes de rémunération;

3° pour les services impliquant la conception, les honoraires, les commissions et tous les autres modes de rémunération.

§ 2. L'estimation des marchés de services à passer sans indication d'un prix total se détermine comme suit :

1° en cas de marché à durée déterminée, dans la mesure où celle-ci est égale ou inférieure à quarante-huit mois, en se fondant sur la valeur totale estimée du marché pour toute sa durée;

2° en cas de marché ayant une durée indéterminée ou supérieure à quarante-huit mois, en se fondant sur la valeur mensuelle estimée multipliée par quarante-huit.

Afdeling 11. — Belangenvermenging en afspraken

Art. 22. De ambtenaar, openbare gezagsdrager of natuurlijke persoon die volgens artikel 8, § 2, tweede lid, van de wet verplicht is zichzelf te wraken, meldt dit schriftelijk en onverwijld aan het bevoegde orgaan van de aanbestedende overheid.

Art. 23. Door deel te nemen aan een gunningsprocedure verklaart de kandidaat of inschrijver niet te hebben gehandeld in strijd met artikel 9 van de wet.

HOOFDSTUK 2. — *Raming opdrachtbedrag*

Art. 24. De raming van het opdrachtbedrag moet steunen op de totale duur en waarde van de opdracht zoals berekend door de aanbestedende overheid, met inbegrip van :

1° alle verplichte opties;

2° alle percelen;

3° alle herhalingen in de zin van artikel 26, § 1, 2°, *b)*, van de wet;

4° alle gedeelten in de zin van artikel 37, § 1, van de wet;

5° alle verlengingen in de zin van artikel 37, § 2, van de wet;

6° alle voor de duur van een raamovereenkomst of dynamisch aankoopsysteem overwogen opdrachten;

7° al het prijzengeld en de vergoedingen aan de deelnemers.

De berekening wordt gemaakt op het tijdstip van de verzending van de aankondiging of, wanneer geen aankondiging verplicht is, op het tijdstip waarop de procedure wordt aangevat.

Noch de keuze van de ramingsmethode, noch de splitsing van een opdracht mogen tot doel hebben de opdracht aan de bekendmakingsregels te onttrekken.

Art. 25. De raming van een opdracht voor werken omvat niet alleen de waarde van alle voorziene werken, maar ook de waarde van de leveringen die nodig zijn voor de uitvoering van de werken en die door de aanbestedende overheid ter beschikking zijn gesteld van de aannemer.

Art. 26. Bij opdrachten voor leveringen die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, wordt de raming bepaald op grond van de totale waarde van de opeenvolgende opdrachten die zullen worden gegund over twaalf maanden volgend op de eerste levering of, indien deze meer bedraagt dan twaalf maanden, over de volledige looptijd van de opdracht.

De raming van de opdrachten voor leveringen die geplaatst worden in de vorm van huur, huurkoop of leasing wordt als volgt bepaald :

1° bij een opdracht met een bepaalde duur, op grond van de geraamde totale waarde van de opdracht voor de gehele looptijd, wanneer deze twaalf maanden of minder bedraagt, of op grond van het totaalbedrag met inbegrip van de geraamde restwaarde wanneer de looptijd meer dan twaalf maanden bedraagt;

2° bij een opdracht van onbepaalde duur of waarvan de looptijd niet kan worden bepaald, op grond van de geraamde maandelijkse waarde vermenigvuldigd met achtenveertig.

Art. 27. § 1. De raming van opdrachten voor diensten omvat de totale vergoeding van de dienstverlener.

Voor de berekening van dit bedrag worden in aanmerking genomen :

1° voor de verzekeringsdiensten, de te betalen premie en alle andere vormen van vergoeding;

2° voor de bankdiensten en andere financiële diensten, de honoraria, het commissieloon, de intresten alsmede alle andere vormen van vergoeding;

3° voor de diensten die betrekking hebben op ontwerpen, het te betalen honorarium, de commissielonen en alle andere vormen van vergoeding.

§ 2. De raming van de opdrachten voor diensten die geen totale prijs vermelden, wordt als volgt bepaald :

1° bij een opdracht met een bepaalde duur die gelijk is aan of korter is dan achtenveertig maanden, op grond van de totale geraamde waarde van de opdracht voor de gehele looptijd;

2° bij een opdracht van onbepaalde duur of waarvan de duur langer is dan achtenveertig maanden, op grond van de geraamde maandelijkse waarde vermenigvuldigd met achtenveertig.

§ 3. Lorsque des marchés de services présentent un caractère de régularité ou sont destinés à être renouvelés au cours d'une période donnée, l'estimation se réfère à la valeur estimée totale des marchés successifs à passer au cours des douze mois suivant la première prestation, ou au cours de toute la période si celle-ci est supérieure à douze mois.

§ 4. Lorsqu'un marché a pour objet à la fois des services visés à l'annexe II, *A*, et à l'annexe II, *B*, de la loi, il est passé conformément aux dispositions applicables à la partie du marché dont la valeur estimée est la plus importante.

Art. 28. L'estimation du montant du marché établie lors du lancement de la procédure détermine les règles qui lui sont applicables pendant tout son déroulement, pour autant que l'application de ces règles dépende de la valeur estimée du marché ou découle de l'obligation d'assurer une publicité européenne préalable.

CHAPITRE 3. — *Publicité*

Section 1re. — Règles générales de publicité

Art. 29. § 1er. Un marché soumis à la publicité européenne est publié au *Journal officiel de l'Union européenne* et au Bulletin des Adjudications.

L'avis publié au Bulletin des Adjudications ne peut avoir un contenu autre que celui publié au *Journal officiel de l'Union européenne*. Sa publication ne peut avoir lieu avant la date d'envoi de l'avis à l'Office des Publications de l'Union européenne, ce dernier avis mentionnant cette date.

Un marché soumis uniquement à la publicité belge fait l'objet d'une publication au Bulletin des Adjudications.

§ 2. Pour les marchés qui, en application du présent arrêté, sont soumis à la publicité, seul l'avis publié au *Journal officiel de l'Union européenne* et au Bulletin des Adjudications vaut publication officielle. Cette règle vaut également pour les renseignements mentionnés à l'adresse internet dont il est question à l'article 40, § 2, dernier alinéa.

Aucune autre publication ou diffusion ne peut avoir lieu avant la date de l'envoi de l'avis pour publication au *Journal officiel de l'Union européenne* et au Bulletin des Adjudications. Elles ne peuvent avoir un contenu autre que celui de la publication officielle.

Art. 30. Lorsqu'il entend rectifier ou compléter une publication officielle, le pouvoir adjudicateur publie, conformément à la présente section, soit un nouvel avis complet, soit un avis rectificatif suivant le modèle d'avis figurant à l'annexe 16.

Art. 31. Le pouvoir adjudicateur doit être à même de faire la preuve de l'envoi de l'avis.

La confirmation par l'Office des Publications de l'Union européenne et le Service public fédéral Personnel et Organisation de la publication de l'information transmise, avec mention de la date de cette publication, tient lieu de preuve de la publication de l'avis.

Section 2. — Seuils européens

Art. 32. Le montant des seuils européens est de :

1° 4.845.000 euros pour les marchés de travaux;

2° 193.000 euros pour les marchés de fournitures. Le montant est toutefois de 125.000 euros pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux visés à l'annexe 2 du présent arrêté et, en matière de défense, uniquement pour les produits mentionnés dans cette annexe;

3° 193.000 euros pour les marchés de services visés à l'annexe II, *A*, de la loi. Le montant est toutefois de 125.000 euros pour les pouvoirs adjudicateurs fédéraux visés à l'annexe 2 du présent arrêté.

Quel que soit le pouvoir adjudicateur, le montant est de 193.000 euros lorsque le marché de services porte :

a) sur les services de télécommunications au sens de la catégorie 5 de l'annexe II, *A*, de la loi et qui concernent des services de retransmission d'émissions de télévision et de radio, des services d'interconnexion et de télécommunications intégrés, qui sont rangés respectivement dans les classes 7524 à 7526 de la classification CPC;

b) sur les services de recherche et développement au sens de la catégorie 8 de l'annexe II, *A*, de la loi;

c) sur les services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

§ 3. Bij opdrachten voor diensten die een zekere regelmaat vertonen of die bestemd zijn om in de loop van een bepaalde periode te worden hernieuwd, wordt de raming bepaald op grond van de geraamde totale waarde van de opeenvolgende opdrachten die zullen worden gegund over twaalf maanden volgend op de eerste prestatie of, indien deze meer bedraagt dan twaalf maanden, over de volledige looptijd van de opdracht.

§ 4. Een opdracht die tegelijk betrekking heeft op diensten bedoeld in bijlage II, *A*, en in bijlage II, *B*, van de wet, wordt geplaatst overeenkomstig de bepalingen die van toepassing zijn op het gedeelte van de opdracht met de grootste geraamde waarde.

Art. 28. De raming van de opdracht bij het opstarten van de procedure bepaalt de regels die gedurende het hele verloop ervan toepasselijk zijn, voor zover de toepassing van deze regels afhankelijk is van het geraamde opdrachtbedrag of van de verplichte voorafgaande Europese bekendmaking.

HOOFDSTUK 3. — *Bekendmaking*

Afdeling 1. — Algemene bekendmakingsregels

Art. 29. § 1. Een opdracht onderworpen aan de Europese bekendmaking wordt bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en in het Bulletin der Aanbestedingen.

De aankondiging in het Bulletin der Aanbestedingen mag geen andere inhoud hebben dan die bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie*. Ze mag niet worden bekendgemaakt vóór de datum van verzending van de aankondiging naar het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie. De Europese bekendmaking vermeldt deze datum.

Een opdracht die enkel onderworpen is aan de Belgische bekendmaking wordt bekendgemaakt in het Bulletin der Aanbestedingen.

§ 2. Voor de opdrachten die overeenkomstig dit besluit aan de bekendmaking onderworpen zijn, geldt enkel de aankondiging bekendgemaakt in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en in het Bulletin der Aanbestedingen als een officiële bekendmaking. De inlichtingen vermeld op het internetadres waarvan sprake in artikel 40, § 2, laatste lid, gelden eveneens als officiële bekendmaking.

Geen andere bekendmaking of verspreiding mag plaatsvinden vóór de datum van verzending van de aankondiging voor bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie* en in het Bulletin der Aanbestedingen. De bekendmaking of verspreiding mag geen andere inhoud hebben dan deze van de officiële bekendmaking.

Art. 30. Wanneer de aanbestedende overheid een officiële bekendmaking wenst te verbeteren of aan te vullen, gaat zij, conform deze afdeling, over tot de bekendmaking van hetzij een volledig nieuwe aankondiging, hetzij een rechtzettingsbericht volgens het model van aankondiging in bijlage 16.

Art. 31. De aanbestedende overheid wordt geacht het bewijs van de verzending van de aankondiging te kunnen leveren.

De door het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie en de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie verstrekte bevestiging van de bekendmaking van de verzonden informatie, met vermelding van de datum van de bekendmaking, geldt als bewijs van de bekendmaking van de aankondiging.

Afdeling 2. — Europese drempels

Art. 32. De Europese drempelbedragen zijn :

1° 4.845.000 euro voor de opdrachten voor werken;

2° 193.000 euro voor de opdrachten voor leveringen. De drempel is evenwel 125.000 euro voor de in bijlage 2 van dit besluit bedoelde federale aanbestedende overheden en inzake defensie, enkel voor de producten vermeld in dezelfde bijlage 2 van dit besluit;

3° 193.000 euro voor de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *A*, van de wet. De drempel is evenwel 125.000 euro voor de in bijlage 2 van dit besluit bedoelde federale aanbestedende overheden.

Ongeacht de aanbestedende overheid is de drempel 193.000 euro wanneer de opdracht voor diensten betrekking heeft :

a) op de telecommunicatiediensten in de zin van categorie 5 van bijlage II, *A*, van de wet die betrekking hebben op diensten voor de transmissie van televisie- en radio-uitzendingen, op interconnectiediensten en op geïntegreerde telecommunicatiediensten die behoren tot de klassen 7524 tot 7526 van de CPC-classificatie;

b) op de diensten voor onderzoek en ontwikkeling in de zin van categorie 8 van bijlage II, *A*, van de wet;

c) op de diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Ces montants sont adaptés par le Premier Ministre sur la base des révisions prévues à l'article 78 de la Directive 2004/18/CE du Parlement européen et du Conseil du 31 mars 2004 relative à la coordination des procédures de passation des marchés publics de travaux, de fournitures et de services.

Art. 33. Lorsque des travaux, des fournitures homogènes ou des services atteignent le seuil mentionné à l'article 32 et sont répartis en lots, le pouvoir adjudicateur peut déroger à l'application de la section 3 du présent chapitre pour des lots dont la valeur individuelle estimée est inférieure respectivement à 1.000.000 d'euros pour des travaux et à 80.000 euros pour des fournitures et des services, mais à condition que leur valeur estimée cumulée n'excède pas vingt pour cent de la valeur estimée cumulée de tous les lots. Les dispositions de la section 4 du présent chapitre sont dans ce cas applicables aux lots concernés.

Section 3. — Publicité européenne

Art. 34. Cette section est applicable aux marchés dont la valeur estimée atteint les seuils européens fixés à l'article 32 et qui sont soumis à la publicité européenne.

Art. 35. La publicité européenne est organisée au moyen d'un avis de préinformation, d'un avis de marché et d'un avis d'attribution de marché.

Art. 36. § 1er. La publication d'un avis de préinformation n'est obligatoire que lorsque le pouvoir adjudicateur souhaite recourir à la faculté de réduire le délai de réception des offres conformément aux articles 46, § 1er, alinéa 2, et 47, § 2, alinéa 2.

L'avis de préinformation précise :

a) en ce qui concerne les marchés de travaux, les caractéristiques essentielles des marchés que le pouvoir adjudicateur entend passer et dont la valeur estimée atteint le seuil prévu à l'article 32, alinéa 1er, 1°;

b) en ce qui concerne les marchés de fournitures, la valeur totale estimée des marchés par groupe de produits que le pouvoir adjudicateur envisage de passer au cours des douze mois suivants, lorsque cette valeur est égale ou supérieure à 750.000 euros.

Les groupes de produits sont établis par le pouvoir adjudicateur par référence aux positions de la nomenclature CPV;

c) en ce qui concerne les marchés de services, la valeur estimée des marchés pour chacune des catégories de services énumérées à l'annexe II, *A*, de la loi que le pouvoir adjudicateur envisage de passer au cours des douze mois suivants, lorsque cette valeur est égale ou supérieure à 750.000 euros.

Cet avis de préinformation est établi conformément au modèle d'avis figurant à l'annexe 6.

§ 2. L'avis de préinformation est publié le plus rapidement possible après le début de l'exercice budgétaire ou, pour les travaux, après la prise de décision autorisant le programme dans lequel s'inscrivent les marchés de travaux que le pouvoir adjudicateur entend passer.

§ 3. L'obligation de publier un avis de préinformation ne s'applique pas aux marchés à passer par procédure négociée sans publicité, ni aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

Art. 37. Chaque marché à passer par adjudication, appel d'offres, procédure négociée avec publicité ou dialogue compétitif, fait l'objet d'un avis de marché qui est publié conformément au modèle figurant à l'annexe 7.

Le présent article ne s'applique pas aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

Art. 38. § 1er. Chaque marché conclu, y compris après une procédure négociée sans publicité, fait l'objet d'un avis d'attribution de marché.

Cet avis est établi conformément au modèle figurant à l'annexe 8 et est envoyé dans les quarante-huit jours suivant la conclusion du marché.

Cette règle ne s'applique ni aux marchés passés par procédure négociée sans publicité, lorsque l'article 26, § 1er, 1°, *b*, de la loi est invoqué, ni aux marchés fondés sur un accord-cadre.

Deze drempels worden door de Eerste Minister aangepast op basis van de herzieningen bepaald in artikel 78 van de Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten.

Art. 33. Wanneer werken, homogene leveringen of diensten de drempel vermeld in artikel 32 bereiken en in percelen worden verdeeld, mag de aanbestedende overheid van de toepassing van afdeling 3 van dit hoofdstuk afwijken voor percelen waarvan het individuele geraamde bedrag kleiner is dan 1.000.000 euro voor werken, respectievelijk 80.000 euro voor leveringen en diensten, maar voor zover hun samengevoegde geraamde waarde twintig percent van de geraamde waarde van het geheel van de percelen niet overschrijdt. De bepalingen van afdeling 4 van dit hoofdstuk zijn in dat geval van toepassing op de percelen in kwestie.

Afdeling 3. — Europese bekendmaking

Art. 34. Deze afdeling is van toepassing op de opdrachten waarvan de geraamde waarde de drempels vermeld in artikel 32 bereikt en die onderworpen zijn aan de Europese bekendmaking.

Art. 35. De Europese bekendmaking bestaat uit een vooraankondiging, een aankondiging van opdracht en een aankondiging van gegunde opdracht.

Art. 36. § 1. De bekendmaking van een vooraankondiging is slechts verplicht wanneer de aanbestedende overheid gebruik wil maken van de mogelijkheid om de termijn voor de ontvangst van offertes overeenkomstig de artikelen 46, § 1, tweede lid, en 47, § 2, tweede lid, in te korten.

De vooraankondiging bepaalt :

a) voor opdrachten voor werken, de hoofdkenmerken van de opdrachten voor werken die de aanbestedende overheid voornemens is te plaatsen en waarvan de geraamde waarde de drempel bepaald in artikel 32, eerste lid, 1°, bereikt;

b) voor opdrachten voor leveringen, de geraamde totale waarde van de opdrachten per productgroep die de aanbestedende overheid voornemens is in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen, wanneer de geraamde totale waarde gelijk is aan of hoger ligt dan 750.000 euro.

De aanbestedende overheid stelt de productgroepen vast volgens de posten van de CPV-nomenclatuur;

c) voor opdrachten voor diensten, de totale geraamde waarde van de opdrachten voor diensten voor elk van de in bijlage II, *A*, van de wet vermelde dienstencategorieën die de aanbestedende overheid voornemens is in de loop van de komende twaalf maanden te plaatsen indien de geraamde waarde gelijk is aan of hoger ligt dan 750.000 euro.

De vooraankondiging wordt opgesteld overeenkomstig het model van aankondiging opgenomen in bijlage 6.

§ 2. De vooraankondiging wordt zo spoedig mogelijk bekendgemaakt bij het begin van het begrotingsjaar of, voor werken, nadat de beslissing is genomen tot goedkeuring van het programma voor de opdrachten voor werken die de aanbestedende overheid voornemens is te plaatsen.

§ 3. De verplichting om een vooraankondiging bekend te maken is niet van toepassing op de opdrachten te plaatsen bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, noch op de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Art. 37. Iedere opdracht die zal worden geplaatst bij aanbesteding, offerteaanvraag, onderhandelingsprocedure met bekendmaking of concurrentiedialoog maakt het voorwerp uit van een aankondiging van opdracht bekendgemaakt overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 7.

Dit artikel is niet van toepassing op de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Art. 38. § 1. Iedere opdracht die is gesloten, ook na een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, maakt het voorwerp uit van een aankondiging van gegunde opdracht.

Deze aankondiging wordt opgesteld overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 8 en wordt verstuurd binnen achtenveertig dagen na de sluiting van de opdracht.

Deze regel is niet van toepassing op de opdrachten die worden geplaatst bij onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking wanneer artikel 26, § 1, 1°, *b*, van de wet wordt ingeroepen, noch op de opdrachten die zijn gebaseerd op een raamovereenkomst.

Toutefois, elle s'applique à chaque marché fondé sur un système d'acquisition dynamique. Dans ce cas, les marchés peuvent être regroupés sur une base trimestrielle.

§ 2. En ce qui concerne les marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi, le pouvoir adjudicateur envoie un avis conformément au § 1er et indique dans l'avis s'il en accepte la publication au Journal officiel de l'Union européenne. Lorsque le pouvoir adjudicateur refuse cette publication, l'avis d'attribution de marché n'est pas envoyé au Bulletin des Adjudications.

§ 3. Certains renseignements sur le marché peuvent ne pas être publiés lorsque leur divulgation ferait obstacle à l'application d'une loi, serait contraire à l'intérêt public, porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'entreprises publiques ou privées ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre entreprises.

Section 4. — Publicité belge

Art. 39. Cette section est applicable aux marchés dont la valeur estimée est inférieure aux seuils européens fixés à l'article 32 et qui sont soumis à la publicité belge.

Sans préjudice de l'article 38 du présent arrêté, cette section est également applicable aux marchés de services au sens de l'annexe II, *B*, de la loi lorsque leur montant atteint le seuil européen fixé à l'article 32, alinéa 1er, 3°, et alinéa 2.

Art. 40. § 1er. Chaque marché à passer par adjudication, appel d'offres, procédure négociée avec publicité, procédure négociée directe avec publicité ou dialogue compétitif fait l'objet d'un avis de marché publié conformément au modèle figurant à l'annexe 7.

§ 2. Dans l'avis de marché figurent au moins les informations suivantes :

1° le nom, l'adresse et le type du pouvoir adjudicateur;

2° le type de marché, son objet et la description de celui-ci; le code NUTS et le descripteur principal de l'objet principal selon le code CPV;

3° les renseignements et documents concernant le droit d'accès au marché exigés en vertu des articles 61 à 66; les critères de sélection qualitative fixés en vertu des articles 67 à 79 et les renseignements et documents exigés à cet effet; le cas échéant, les renseignements et documents que le pouvoir adjudicateur peut consulter par des moyens électroniques en vertu de l'article 60, § 1er;

4° le cas échéant, le prix coûtant des documents du marché et les modalités de paiement;

5° le mode de passation;

6° la date limite et, le cas échéant, l'heure limite de réception des demandes de participation ou des offres.

Seules les informations prévues aux 1°, 2° et 6° sont mentionnées dans l'avis si l'adresse internet indiquée dans cet avis donne un accès libre, direct, immédiat et complet aux informations requises aux 3° à 5°.

Art. 41. § 1er. En cas de procédure restreinte ou négociée avec publicité, l'avis visé à l'article 40 peut porter soit sur l'établissement d'une liste de candidats sélectionnés conformément au § 2, soit sur l'établissement d'un système de qualification conformément au § 3.

Les deux systèmes sont destinés exclusivement à la passation de marchés similaires.

Dans les deux cas, le mode de passation est déterminé au plus tard lors de l'invitation des candidats sélectionnés à introduire une offre.

§ 2. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend établir une liste de candidats sélectionnés, il publie un avis conformément au modèle figurant à l'annexe 9. Cet avis contient au moins les renseignements mentionnés à l'article 40, § 2, 1° à 3° et 6°.

La liste des candidats sélectionnés est valable pendant trois ans au maximum à compter de la date de la décision de sélection.

Pendant sa durée de validité, la liste est fermée à de nouveaux candidats et le pouvoir adjudicateur invite tous les candidats repris sur la liste à déposer une offre pour tout marché à passer.

§ 3. Lorsque le pouvoir adjudicateur entend établir un système de qualification, il publie un avis conformément au modèle figurant à l'annexe 10. Cet avis contient au moins les informations mentionnées à l'article 40, § 2, 1° et 2°.

L'avis est publié annuellement et après chaque actualisation visée à l'alinéa suivant.

Daarentegen is deze wel van toepassing op iedere opdracht gebaseerd op een dynamisch aankoopsysteem. In dat geval mogen de opdrachten per trimester worden gegroepeerd.

§ 2. Voor opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet, verzendt de aanbestedende overheid een aankondiging overeenkomstig § 1, en duidt in de aankondiging aan of zij de bekendmaking ervan in het Publicatieblad van de Europese Unie aanvaardt. Indien ze deze bekendmaking weigert, wordt de aankondiging van gegunde opdracht niet naar het Bulletin der Aanbestedingen verzonden.

§ 3. Bepaalde gegevens betreffende de opdracht mogen niet worden bekendgemaakt indien de openbaarmaking ervan de toepassing van een wet zou belemmeren, in strijd zou zijn met het algemeen belang, nadelig zou zijn voor de rechtmatige commerciële belangen van de overheidsbedrijven of particuliere ondernemingen of de eerlijke mededinging tussen ondernemingen zou kunnen schaden.

Afdeling 4. — Belgische bekendmaking

Art. 39. Deze afdeling is van toepassing op de opdrachten waarvan de geraamde waarde lager ligt dan de Europese drempels vermeld in artikel 32 en die onderworpen zijn aan de Belgische bekendmaking.

Onverminderd de toepassing van artikel 38 van dit besluit, is deze afdeling eveneens van toepassing op de opdrachten voor diensten die vallen onder bijlage II, *B*, van de wet, indien hun bedrag de drempel vermeld in artikel 32, eerste lid, 3°, en tweede lid, bereikt.

Art. 40. § 1. Iedere opdracht die zal worden geplaatst bij aanbesteding, offerteaanvraag, onderhandelingsprocedure met bekendmaking, vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking of concurrentiedialoog maakt het voorwerp uit van een aankondiging van opdracht bekendgemaakt overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 7.

§ 2. In de aankondiging van opdracht worden ten minste de volgende inlichtingen verstrekt :

1° de naam, het adres en het type van de aanbestedende overheid;

2° het soort opdracht, het voorwerp en de beschrijving ervan; de NUTS-code en de hoofdcategorieën van de hoofdopdracht volgens de CPV-code;

3° de op grond van de artikelen 61 tot 66 vereiste inlichtingen en documenten betreffende het toegangsrecht tot de opdracht; de op grond van de artikelen 67 tot 79 vastgestelde kwalitatieve selectiecriteria en de daarvoor vereiste inlichtingen en documenten; desgevallend de inlichtingen en documenten die de aanbestedende overheid via elektronische middelen kan raadplegen volgens artikel 60, § 1;

4° desgevallend, de kostprijs van de opdrachtdocumenten en de betalingswijze daarvan;

5° de gunningswijze;

6° de uiterste datum en desgevallend het uiterste uur voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming of de offertes.

Wanneer via het in de aankondiging aangeduid internetadres een vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang bestaat tot de inlichtingen van de punten 3° tot 5°, worden enkel de inlichtingen van de punten 1°, 2° en 6° in de aankondiging verstrekt.

Art. 41. § 1. Bij beperkte procedure of onderhandelingsprocedure met bekendmaking kan de aankondiging bedoeld in artikel 40 betrekking hebben op hetzij de opstelling van een lijst van geselecteerden volgens § 2, hetzij de instelling van een kwalificatiesysteem volgens § 3.

Beide systemen zijn uitsluitend bestemd voor de plaatsing van gelijkaardige opdrachten.

In beide gevallen wordt de gunningswijze uiterlijk gekozen bij de uitnodiging van de geselecteerden tot het indienen van een offerte.

§ 2. Voor de opstelling van een lijst van geselecteerden maakt de aanbestedende overheid de aankondiging bekend volgens het model opgenomen in bijlage 9, dat ten minste de in artikel 40, § 2, 1° tot 3° en 6° vermelde inlichtingen bevat.

De lijst van geselecteerden is maximaal drie jaar geldig vanaf de datum van de selectiebeslissing.

Tijdens haar geldigheidsduur blijft de lijst gesloten voor nieuwe kandidaten en nodigt de aanbestedende overheid, voor elke te plaatsen opdracht, alle kandidaten op de lijst uit tot het indienen van een offerte.

§ 3. Voor de instelling van een kwalificatiesysteem maakt de aanbestedende overheid een aankondiging bekend volgens het model opgenomen in bijlage 10, dat ten minste de in artikel 40, § 2, 1° en 2°, vermelde inlichtingen bevat.

De aankondiging wordt jaarlijks bekendgemaakt, alsook na iedere actualisering bedoeld in het volgende lid.

Les entrepreneurs, fournisseurs ou prestataires de services intéressés peuvent à tout moment demander à être repris dans chaque système de qualification établi par un pouvoir adjudicateur. Celui-ci gère tout système de qualification sur la base de critères et de règles qu'il détermine conformément aux dispositions du chapitre 5 et qu'il communique sur leur demande aux entrepreneurs, fournisseurs ou prestataires de services. Si nécessaire, le pouvoir adjudicateur veille à actualiser régulièrement ces règles et critères.

La gestion du système de qualification respecte les conditions suivantes :

1° le pouvoir adjudicateur ne peut imposer à certains demandeurs des conditions administratives, techniques ou financières qui n'auraient pas été exigées pour d'autres, ni exiger des essais ou des justifications si des preuves objectives sont déjà disponibles;

2° les règles et critères concernant le droit d'accès visés aux articles 61 à 66 et les critères de sélection qualitative visés aux articles 67 à 79 ainsi que les renseignements et documents demandés à ce sujet sont communiqués aux entrepreneurs, fournisseurs ou prestataires de services intéressés; le pouvoir adjudicateur procède de la même façon après une éventuelle actualisation de ces éléments;

3° le pouvoir adjudicateur prend sa décision quant à la qualification dans un délai de quatre mois à compter de l'introduction de la demande;

4° la décision motivée d'acceptation ou de rejet d'une demande de qualification est fondée sur les critères et règles de qualification visés au 2° et est immédiatement communiquée au demandeur;

5° en cas de retrait d'une qualification, celui-ci est fondé sur les critères et règles de qualification visés au 2°. L'intention motivée de retrait est communiquée préalablement par écrit à l'intéressé, qui peut introduire une réclamation écrite dans les quinze jours, après quoi une décision est prise.

Préalablement à l'invitation à introduire une offre et compte tenu de l'objet et des caractéristiques spécifiques d'un marché déterminé et du nombre de candidats qualifiés, le pouvoir adjudicateur peut effectuer une sélection parmi ceux-ci sur la base des articles 67 à 79.

CHAPITRE 4. — *Dépôt des demandes de participation et des offres*

Section 1re. — Délais - Dispositions générales

Art. 42. Les délais pour la réception des demandes de participation et des offres prévus aux articles 46 à 49 sont des délais minima.

En fixant ces délais, le pouvoir adjudicateur tient compte en particulier de la complexité du marché et du temps nécessaire à la préparation des offres.

Les délais de réception des offres sont prolongés de telle manière que chacun des participants concernés puisse prendre connaissance de toutes les informations nécessaires à l'établissement des offres :

1° lorsque les offres ne peuvent être établies qu'après examen d'une documentation volumineuse, ou à la suite d'une visite des lieux, ou après consultation sur place de certains documents du marché;

2° lorsque, pour quelque raison que ce soit, les documents du marché, le document descriptif ou les renseignements complémentaires, bien que demandés en temps utile, n'ont pas été fournis dans les délais fixés aux articles 43 et 44.

Lorsque les articles 46 à 49 ne fixent pas de délais, le pouvoir adjudicateur détermine un délai approprié pour la reception des demandes de participation ou des offres.

Art. 43. En procédure ouverte et en procédure négociée directe avec publicité, lorsque le pouvoir adjudicateur n'offre pas l'accès libre, direct, immédiat et complet aux documents du marché à l'adresse internet indiquée, ces documents sont communiqués dans les six jours suivant la réception de la demande, pour autant que cette demande ait été faite en temps utile.

Art. 44. Pour autant qu'ils aient été demandés en temps utile, les renseignements complémentaires sur les documents du marché ou le document descriptif, sont communiqués par le pouvoir adjudicateur six jours au plus tard avant la date limite de réception des offres. Le délai est de quatre jours lorsque le pouvoir adjudicateur a requis le bénéfice d'une publication par voie accélérée conformément aux articles 47, § 1er, alinéa 3, et § 2, alinéa 4, et 48, alinéa 3.

Art. 45. Lorsque la procédure de passation implique la tenue d'une séance d'ouverture des offres ou lorsque les documents du marché prévoient une telle séance pour l'ouverture des demandes de participation ou des offres, le moment ultime de leur réception est déterminé par la date et l'heure de cette séance.

De belangstellende aannemers, leveranciers of dienstverleners kunnen op ieder ogenblik vragen om te worden opgenomen in elk door een aanbestedende overheid ingesteld kwalificatiesysteem. De aanbestedende overheid beheert ieder kwalificatiesysteem op basis van regels en criteria, die ze vastlegt overeenkomstig de bepalingen van hoofdstuk 5 en meedeelt aan de aannemers, leveranciers of dienstverleners die erom verzoeken. Zo nodig zorgt ze regelmatig voor een actualisering van deze regels en criteria.

Het beheer van het kwalificatiesysteem voldoet aan de volgende voorwaarden :

1° de aanbestedende overheid kan aan bepaalde aanvragers geen administratieve, technische of financiële voorwaarden opleggen die ze niet aan anderen zou opleggen, noch een beproeving of verantwoording eisen indien daarvoor al objectieve bewijzen voorhanden zijn;

2° de regels en criteria betreffende het toegangsrecht bedoeld in de artikelen 61 tot 66 en de kwalitatieve selectiecriteria op grond van de artikelen 67 tot 79 en de daartoe gevraagde inlichtingen en documenten worden aan de belangstellende aannemers, leveranciers of dienstverleners meegedeeld, ook na een eventuele actualisering van deze gegevens;

3° de aanbestedende overheid neemt haar beslissing over de kwalificatie binnen een termijn van vier maanden vanaf de indiening van de aanvraag;

4° de gemotiveerde beslissing tot goedkeuring of tot afwijzing van een aanvraag tot kwalificatie berust op de in 2° bedoelde kwalificatieregels en -criteria en wordt onmiddellijk aan de aanvrager meegedeeld;

5° een intrekking van een kwalificatie berust eveneens op de in 2° bedoelde kwalificatiecriteria en –regels. De gemotiveerde intentie tot intrekking wordt vooraf schriftelijk meegedeeld aan de betrokkene, die binnen vijftien dagen een schriftelijk verweer kan indienen, waarna een beslissing wordt genomen.

Vóór het uitnodigen tot het indienen van een offerte en rekening houdend met het voorwerp en de specifieke kenmerken van een bepaalde opdracht en met het aantal gekwalificeerde kandidaten, kan de aanbestedende overheid overgaan tot een selectie onder de gekwalificeerde kandidaten op grond van de artikelen 67 tot 79.

HOOFDSTUK 4. — *Indiening aanvragen tot deelneming en offertes*

Afdeling 1. — Termijnen - Algemene bepalingen

Art. 42. De termijnen voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming en de offertes bepaald in de artikelen 46 tot 49 zijn minimumtermijnen.

Bij de vaststelling van deze termijnen houdt de aanbestedende overheid inzonderheid rekening met de complexiteit van de opdracht en met de nodige voorbereidingstijd van de offertes.

De termijnen voor de ontvangst van de offertes worden zodanig verlengd dat alle betrokken deelnemers van alle nodige informatie voor de opstelling van de offertes kennis kunnen nemen :

1° wanneer de offertes slechts kunnen worden opgesteld na raadpleging van een omvangrijke documentatie, plaatsbezoek of inzage ter plaatse van bepaalde opdrachtdocumenten;

2° wanneer de opdrachtdocumenten, het beschrijvend document of de aanvullende inlichtingen tijdig zijn aangevraagd, maar om enigerlei redenen niet binnen de termijnen bepaald in de artikelen 43 en 44 zijn verstrekt.

Indien de artikelen 46 tot 49 geen termijnen vaststellen, bepaalt de aanbestedende overheid een passende termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of de offertes.

Art. 43. Wanneer de aanbestedende overheid bij open procedure en vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking niet via een aangeduid internetadres vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot de opdrachtdocumenten, worden deze verstrekt binnen zes dagen na ontvangst van het verzoek, mits dit verzoek tijdig is gebeurd.

Art. 44. De aanvullende inlichtingen over de opdrachtdocumenten of het beschrijvend document worden, voor zover daarom tijdig is verzocht, door de aanbestedende overheid meegedeeld uiterlijk zes dagen vóór de uiterste datum vastgelegd voor de ontvangst van de offertes. De termijn is vier dagen indien de aanbestedende overheid om een versnelde bekendmaking overeenkomstig de artikelen 47, § 1, derde lid, en § 2, vierde lid, en 48, derde lid, heeft verzocht.

Art. 45. Wanneer de gunningsprocedure verplicht een openingszitting omvat of wanneer de opdrachtdocumenten in een dergelijke zitting voorzien voor de opening van de aanvragen tot deelneming of de offertes, wordt het uiterste ogenblik voor hun ontvangst bepaald door de datum en het uur van deze zitting.

Section 2. — Délais en cas de publicité européenne

Art. 46. § 1er. En procédure ouverte, le délai minimum de réception des offres est de cinquante-deux jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché à l'Office des Publications de l'Union européenne.

Ce délai peut toutefois être réduit à un délai suffisamment long pour permettre la présentation d'offres valables qui, en règle générale, ne sera pas inférieur à trente-six jours mais qui, en aucun cas, ne sera inférieur à vingt-deux jours, si les deux conditions suivantes sont réunies :

1° le marché a donné lieu à l'envoi d'un avis de préinformation au moins cinquante-deux jours et au plus douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché visé à l'article 37;

2° cet avis de préinformation contenait autant de renseignements que ceux énumérés dans le modèle d'avis de marché, pour autant que ces renseignements aient été disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation.

§ 2. Le délai de réception des offres peut être réduit, le cas échéant de manière cumulative :

1° de sept jours, lorsque l'avis de marché est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques conformément au format et aux modalités de transmission prévus par l'Office des Publications de l'Union européennes et le Service public fédéral Personnel et Organisation;

2° de cinq jours, lorsque le pouvoir adjudicateur offre, par ces moyens électroniques et à compter de la publication de l'avis, l'accès libre, direct, immédiat et complet à tous les documents du marché, en indiquant dans l'avis l'adresse internet à laquelle ces documents peuvent être consultés.

Art. 47. § 1er. En procédure restreinte, en procédure négociée avec publicité et dans le dialogue compétitif, le délai minimum de réception des demandes de participation est de trente-sept jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché à l'Office des Publications de l'Union européenne.

Ce délai peut être réduit de sept jours lorsque l'avis est envoyé conformément à l'article 46, § 2, 1°.

En procédure restreinte et en procédure négociée avec publicité, lorsque l'urgence rend impraticable le délai minimum et que le pouvoir adjudicateur recourt à une procédure accélérée, ce délai peut être réduit à un minimum de quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché ou à dix jours si l'avis est envoyé conformément à l'article 46, § 2, 1°.

§ 2. En procédure restreinte, le délai minimum de réception des offres est de quarante jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à présenter une offre.

Ce délai peut toutefois être réduit à un délai suffisamment long pour permettre la présentation d'offres valables qui, en règle générale, ne sera pas inférieur à trente-six jours mais qui en aucun cas ne sera inférieur à vingt-deux jours si les deux conditions suivantes sont réunies :

1° le marché a donné lieu, à l'envoi d'un avis de préinformation au moins cinquante-deux jours et au plus douze mois avant la date d'envoi de l'avis de marché visé à l'article 37;

2° cet avis de préinformation contenait autant de renseignements que ceux énumérés dans le modèle d'avis de marché, pour autant que ces renseignements aient été disponibles au moment de la publication de l'avis de préinformation.

Une réduction supplémentaire de cinq jours est possible conformément à l'article 46, § 2, 2°.

Lorsque l'urgence rend impraticable le délai minimum et que le pouvoir adjudicateur recourt à une procédure accélérée, le délai de réception des offres peut être réduit à dix jours à compter de la date d'envoi de l'invitation à présenter une offre, à condition que cette invitation soit envoyée par télécopie ou par des moyens électroniques. Dans ce cas, la réduction prévue à l'alinéa précédent n'est pas applicable.

Afdeling 2. — Termijnen bij Europese bekendmaking

Art. 46. § 1. Bij open procedure is de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes tweeënvijftig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van opdracht naar het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie.

Deze termijn mag echter worden ingekort tot een termijn die lang genoeg is om de indiening van valabele offertes toe te laten en die in principe, niet korter zal zijn dan zesendertig dagen maar die in geen enkel geval korter zal zijn dan tweeëntwintig dagen, mits cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden :

1° de opdracht gaf aanleiding tot de verzending van een vooraankondiging niet minder dan tweeënvijftig dagen en niet meer dan twaalf maanden vóór de verzendingsdatum van de aankondiging van opdracht bepaald in artikel 37;

2° deze vooraankondiging bevatte ten minste de in het model van aankondiging van opdracht bedoelde gegevens, voor zover deze op het ogenblik van de publicatie van deze vooraankondiging beschikbaar waren.

§ 2. De termijn voor ontvangst van de offertes mag, al dan niet cumulatief, worden ingekort :

1° met zeven dagen wanneer de aankondiging van opdracht via elektronische middelen in het formaat en op de wijze bepaald door het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie en de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie online wordt opgesteld en verzonden;

2° met vijf dagen indien de aanbestedende overheid met deze elektronische middelen en vanaf de bekendmaking van de aankondiging vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot alle opdrachtdocumenten en in de aankondiging het internetadres vermeldt dat toegang biedt tot deze documenten.

Art. 47. § 1. Bij beperkte procedure, onderhandelingsprocedure met bekendmaking en concurrentiedialoog is de minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming zevenendertig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van opdracht naar het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie.

Deze termijn mag met zeven dagen worden ingekort wanneer de aankondiging overeenkomstig artikel 46, § 2, 1°, wordt verzonden.

Wanneer het bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking om dringende redenen onmogelijk is de minimumtermijn in acht te nemen en de aanbestedende overheid tot een versnelde procedure overgaat, mag deze termijn worden ingekort tot minimum vijftien dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van opdracht of tot tien dagen wanneer de aankondiging overeenkomstig artikel 46, § 2, 1°, wordt verzonden.

§ 2. Bij beperkte procedure is de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes veertig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de uitnodiging om een offerte in te dienen.

Deze termijn mag evenwel worden ingekort tot een termijn die lang genoeg is om de indiening van valabele offertes toe te laten en die in principe niet korter zal zijn dan zesendertig dagen maar die in geen geval korter zal zijn dan tweeëntwintig dagen, mits cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden :

1° de opdracht gaf aanleiding, tot de verzending van een vooraankondiging niet minder dan tweeënvijftig dagen en niet meer dan twaalf maanden vóór de verzendingsdatum van de aankondiging van opdracht bepaald in artikel 37;

2° deze vooraankondiging bevatte ten minste de in het model van aankondiging van opdracht bedoelde gegevens, voor zover deze op het ogenblik van de publicatie van deze vooraankondiging beschikbaar waren.

Een bijkomende inkorting met vijf dagen is mogelijk overeenkomstig artikel 46, § 2, 2°.

Wanneer het om dringende redenen onmogelijk is de minimumtermijn in acht te nemen en de aanbestedende overheid tot een versnelde procedure overgaat, mag de termijn worden ingekort tot tien dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de uitnodiging om een offerte in te dienen, op voorwaarde dat deze uitnodiging wordt verzonden per telefax of via elektronische middelen. De mogelijke inkorting van het vorige lid is in dat geval niet van toepassing.

Section 3. — Délais en cas de publicité belge

Art. 48. En procédure ouverte, le délai minimum de réception des offres est de trente-six jours à compter de la date d'envoi de l'avis de marché.

Le délai minimum est de vingt-deux jours dans la procédure négociée directe avec publicité.

Le pouvoir adjudicateur ne peut recourir à une procédure accélérée, permettant de réduire les délais visés aux alinéas précédents à un minimum de dix jours, que lorsque les deux conditions suivantes sont réunies :

1° l'urgence rend impraticables lesdits délais;

2° l'avis de marché est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques conformément au format et aux modalités de transmission prévus par le Service public fédéral Personnel et Organisation.

Art. 49. § 1er. En procédure restreinte et en procédure négociée avec publicité, le délai minimum de réception des demandes de participation est de quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis.

Le pouvoir adjudicateur ne peut recourir à une procédure accélérée, permettant de réduire le délai visé à l'alinéa précédent à un minimum de dix jours, que lorsque les deux conditions suivantes sont réunies :

1° l'urgence rend impraticable ledit délai;

2° l'avis de marché est rédigé en ligne et envoyé par des moyens électroniques conformément au format et aux modalités de transmission prévus par le Service public fédéral Personnel et Organisation.

§ 2. En procédure restreinte, le délai minimum de réception des offres est de quinze jours à compter de la date de l'envoi de l'invitation à présenter une offre. Ce délai peut être réduit à dix jours en cas de procédure accélérée. L'invitation à présenter une offre est dans ce cas envoyée par télécopie ou par des moyens électroniques.

Section 4
Invitation aux candidats sélectionnés à présenter une offre

Art. 50. En procédure restreinte et en procédure négociée avec publicité, les candidats sélectionnés sont invités simultanément et par écrit à présenter une offre.

Cette invitation comporte au moins :

1° *a)* soit les documents du marché, soit l'adresse du service auprès duquel ceux-ci peuvent être demandés et la date limite pour effectuer cette demande.

Cette obligation n'est pas applicable lorsque le pouvoir adjudicateur offre, par des moyens électroniques, l'accès libre, direct, immédiat et complet à ces documents. Il indique dans ce cas l'adresse internet à laquelle ceux-ci peuvent être consultés;

b) lorsque la délivrance de certains documents du marché a lieu à titre onéreux, la mention du prix coûtant pour l'obtention de ceux-ci et les modalités de paiement de cette somme;

2° une référence à l'avis publié;

3° *a)* la date et l'heure limites de réception des offres et le lieu d'ouverture des offres lorsque la procédure de passation ou les documents du marché prévoient une séance d'ouverture;

b) l'adresse à laquelle elles doivent être envoyées;

c) la ou les langues dans lesquelles elles peuvent être rédigées;

4° l'indication des documents à joindre éventuellement;

5° s'ils ne figurent pas dans les documents du marché, le ou les critères d'attribution ainsi que l'indication de leur pondération, de leur ordre décroissant d'importance ou de leur égalité, selon le cas.

La preuve de la date d'envoi de l'invitation à introduire une offre incombe au pouvoir adjudicateur.

Afdeling 3. — Termijnen bij Belgische bekendmaking

Art. 48. Bij open procedure is de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes zesendertig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging van opdracht.

De minimumtermijn is tweeëntwintig dagen voor de vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

De aanbestedende overheid kan enkel een beroep doen op de versnelde procedure met inkorting van de bovenvermelde termijnen tot minimum tien dagen, wanneer cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden :

1° het spoedeisend karakter maakt de bedoelde termijnen niet haalbaar;

2° de aankondiging van opdracht wordt via elektronische middelen in het formaat en op de wijze bepaald door de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie online opgesteld en verzonden.

Art. 49. § 1. Bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking is de minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming vijftien dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging.

De aanbestedende overheid kan enkel een beroep doen op de versnelde procedure met inkorting van deze termijn tot minimum tien dagen, wanneer cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden :

1° het spoedeisend karakter maakt de bedoelde termijn niet haalbaar;

2° de aankondiging van opdracht wordt via elektronische middelen in het formaat en op de wijze bepaald door de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie online opgesteld en verzonden.

§ 2. Bij beperkte procedure is de minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes vijftien dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de uitnodiging om een offerte in te dienen. Deze termijn kan tot tien dagen worden ingekort in geval van een versnelde procedure. De uitnodiging om een offerte in te dienen wordt in dat geval per telefax of via elektronische middelen verzonden.

Afdeling 4
Uitnodiging geselecteerden tot indiening offerte

Art. 50. Bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking worden de geselecteerden gelijktijdig en schriftelijk uitgenodigd om een offerte in te dienen.

Deze uitnodiging bevat minstens :

1° *a)* hetzij de opdrachtdocumenten, hetzij het adres van de dienst waar die documenten kunnen worden opgevraagd en de uiterste datum voor deze aanvraag.

Deze verplichting is niet van toepassing indien de aanbestedende overheid met elektronische middelen vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot die documenten. Zij vermeldt in dat geval het internetadres dat toegang biedt tot deze documenten;

b) wanneer de afgifte van bepaalde opdrachtdocumenten betalend is, de kostprijs en de betalingswijze ervan;

2° een verwijzing naar de bekendgemaakte aankondiging;

3° *a)* de uiterste datum en uur voor ontvangst van de offertes en de plaats van opening van de offertes, indien de gunningsprocedure of de opdrachtdocumenten in een openingszitting voorzien;

het adres waarnaar ze moeten worden verstuurd;

c) de taal of talen waarin ze mogen worden opgesteld;

4° de aanduiding van de eventueel toe te voegen documenten;

5° het gunningscriterium of de gunningscriteria voor zover ze niet zijn opgenomen in de opdrachtdocumenten en, al naargelang, een aanduiding van de weging van de criteria, van hun dalende volgorde van belangrijkheid of van hun gelijke waarde.

Het bewijs van de datum van verzending van de uitnodiging tot het indienen van een offerte wordt door de aanbestedende overheid geleverd.

Section 5. — Droit et modalités d'introduction des demandes de participation et des offres

Art. 51. § 1er. Toute demande de participation est introduite individuellement et par écrit ou par téléphone.

Lorsque la demande est introduite par télécopieur ou par un moyen électronique qui n'est pas conforme à l'article 52, § 1er, le pouvoir adjudicateur peut exiger, pour des raisons de preuve juridique, qu'elle soit confirmée par lettre ou par des moyens électroniques qui sont conformes à l'article 52, § 1er. Dans ce cas, cette exigence et le délai dans lequel cette confirmation doit avoir lieu sont indiqués dans l'avis de marché.

Lorsque la demande est introduite par téléphone, elle est confirmée par lettre ou par un moyen électronique qui est conforme à l'article 52, § 1er, transmis avant l'expiration du délai fixé pour sa réception.

§ 2. Toute offre est déposée par écrit.

L'offre est signée par la ou les personne(s) compétente(s) ou habilitée(s) à engager le soumissionnaire. Cette règle s'applique à tous les participants lorsque l'offre est déposée par un groupement sans personnalité juridique. Ces participants sont solidairement responsables et tenus de désigner celui d'entre-eux qui représentera le groupement à l'égard du pouvoir adjudicateur.

Art. 52. § 1er. Lorsque des moyens électroniques sont utilisés pour l'introduction des demandes de participation ou des offres, ils garantissent au moins :

1° que la signature électronique est conforme aux règles du droit européen et du droit national qui y correspond, relatives à la signature électronique avancée accompagnée d'un certificat qualifié et valide, et réalisée au moyen d'un dispositif sécurisé de création de signature;

2° que toute demande de participation ou offre établie par des moyens électroniques dans laquelle une macro ou un virus informatique ou toute autre instruction nuisible est détecté dans la version reçue, peut faire l'objet d'un archivage de sécurité. En cas de nécessité technique, ce document peut alors être réputé ne pas avoir été reçu. La demande de participation ou l'offre est dans ce cas rejetée, le candidat ou le soumissionnaire ne pouvant en être informé que conformément aux dispositions applicables à l'information des candidats et des soumissionnaires;

3° que le moment exact de la réception par le destinataire est établi automatiquement dans un accusé de réception envoyé par des moyens électroniques;

4° qu'avant la date et l'heure limites fixées, il peut raisonnablement être assuré que personne ne peut avoir accès aux demandes de participation ou aux offres transmises;

5° qu'en cas de violation de cette interdiction d'accès, il peut raisonnablement être assuré que la violation est clairement détectable;

6° que seules les personnes désignées peuvent fixer ou modifier le moment exact de l'ouverture des données transmises;

7° que lors de la procédure, seule l'action simultanée des personnes désignées peut permettre l'accès à la date et à l'heure limites fixées aux données transmises;

8° que les données relatives aux demandes de participation ou aux offres transmises et ouvertes en application des exigences du présent article, ne demeurent accessibles qu'aux personnes désignées pour en prendre connaissance;

9° que les outils à utiliser ainsi que leurs caractéristiques techniques, y compris pour le chiffrage éventuel, sont non discriminatoires et généralement disponibles et compatibles avec les technologies d'information et de communication généralement utilisées. Ils sont décrits dans les documents du marché.

Les conditions prévues aux 1° à 3° s'appliquent aux candidats, aux soumissionnaires et au pouvoir adjudicateur, et celles prévues aux 4° à 9° s'appliquent au pouvoir adjudicateur.

Les conditions prévues aux 3° à 8° ne sont pas applicables aux offres établies par des moyens électroniques qui ne sont pas transmises par ces moyens.

Afdeling 5. — Indieningsrecht en -wijze aanvragen tot deelneming en offertes

Art. 51. § 1. Elke aanvraag tot deelneming wordt individueel en schriftelijk of telefonisch ingediend.

Wanneer de aanvraag wordt ingediend per telefax of via een elektronisch middel dat niet in overeenstemming is met artikel 52, § 1, kan de aanbestedende overheid met het oog op een juridisch bewijs verzoeken dat deze aanvraag per brief of via elektronische middelen die in overeenstemming zijn met artikel 52, § 1, wordt bevestigd. In dat geval worden dit verzoek, alsook de termijn binnen dewelke de bevestiging moet gebeuren, vermeld in de aankondiging van opdracht.

Wanneer de aanvraag per telefoon wordt ingediend, wordt deze per brief of via elektronisch middel dat in overeenstemming is met artikel 52, § 1, bevestigd vóór het verstrijken van de termijn bepaald voor haar ontvangst.

§ 2. Elke offerte wordt schriftelijk ingediend.

De offerte wordt ondertekend door de persoon of personen die bevoegd of gemachtigd zijn om de inschrijver te verbinden. Dit voorschrift geldt voor alle deelnemers als de offerte wordt ingediend door een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid. De deelnemers zijn dan hoofdelijk verbonden en zijn verplicht de deelnemer aan te duiden die de combinatie zal vertegenwoordigen tegenover de aanbestedende overheid.

Art. 52. § 1. Wanneer elektronische middelen worden gebruikt voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes, bieden ze ten minste de waarborg :

1° dat de elektronische handtekening conform is met de regels van het Europees en het daarmee overeenstemmende nationaal recht inzake de geavanceerde elektronische handtekening met een geldig gekwalificeerd certificaat, waarbij deze handtekening werd gerealiseerd via een veilig middel voor het aanmaken van een handtekening;

2° dat elke aanvraag tot deelneming of offerte die met elektronische middelen werd opgesteld en die in de ontvangen versie een macro, een computervirus of andere schadelijke instructie vertoont, in een veiligheidsarchief kan worden opgenomen. Voor zover dit technisch noodzakelijk is, kan dit document als niet ontvangen worden beschouwd. De aanvraag tot deelneming of de offerte wordt in dat geval geweerd, maar de kandidaat of inschrijver mag hiervan slechts op de hoogte worden gebracht volgens de bepalingen die van toepassing zijn op de informatie aan de kandidaten en inschrijvers;

3° dat het precieze tijdstip van ontvangst door de bestemmeling automatisch vastgesteld wordt door een ontvangstbewijs dat via elektronische middelen wordt verzonden;

4° dat redelijkerwijs kan worden verzekerd dat niemand vóór de vastgelegde uiterste datum en uur toegang kan hebben tot de overgelegde aanvragen tot deelneming of offertes;

5° dat in geval van een inbreuk op dat toegangsverbod redelijkerwijs kan worden verzekerd dat de inbreuk duidelijk opspoorbaar is;

6° dat enkel de daartoe aangestelde personen het precieze tijdstip van opening van de overgelegde gegevens mogen vastleggen of wijzigen;

7° dat tijdens de procedure, op de vastgelegde uiterste datum en uur, de toegang tot de overgelegde gegevens slechts mogelijk is wanneer de daartoe aangestelde personen gelijktijdig optreden;

8° dat de gegevens betreffende de overgelegde aanvragen tot deelneming of offertes, die geopend worden overeenkomstig de vereisten van dit artikel, alleen maar toegankelijk mogen zijn voor de daartoe aangestelde personen;

9° dat de te gebruiken hulpmiddelen en de technische eigenschappen ervan, met inbegrip van de eventuele versleuteling, niet discriminerend en algemeen voor het publiek beschikbaar zijn en verenigbaar met algemeen gebruikte informatie- en communicatiemiddelen. Ze worden beschreven in de opdrachtdocumenten.

De voorwaarden vermeld in 1° tot 3° zijn van toepassing op de kandidaten, de inschrijvers en de aanbestedende overheid en die vermeld in 4° tot 9° zijn van toepassing op de aanbestedende overheid.

De voorwaarden vermeld in 3° tot 8° zijn niet toepasselijk op de met elektronische middelen opgestelde offertes die niet via deze middelen worden overgelegd.

§ 2. Sans préjudice des dispositions concernant le système d'acquisition dynamique et l'enchère électronique, le pouvoir adjudicateur décide pour chaque marché individuel s'il impose, autorise ou interdit le recours aux moyens électroniques pour le dépôt des demandes de participation ou des offres. Le pouvoir adjudicateur mentionne cette décision dans les documents du marché ainsi que, le cas échéant, les moyens électroniques et l'adresse électronique à utiliser par les candidats ou les soumissionnaires. En l'absence de ces mentions, l'utilisation de moyens électroniques est interdite.

Lorsque l'utilisation de moyens électroniques est imposée pour le dépôt des demandes de participation ou des offres, s'il s'avère que certains documents à joindre ne peuvent être créés par des moyens électroniques ou ne peuvent l'être que très difficilement, ces documents peuvent être fournis sur un support papier avant la date limite de réception, à condition que le pouvoir adjudicateur y consente préalablement.

Lorsque l'utilisation de moyens électroniques est autorisée pour le dépôt des demandes de participation ou des offres, certains documents à joindre peuvent être fournis sur un support papier avant la date limite de réception.

Par le seul fait de transmettre sa demande de participation ou son offre, totalement ou partiellement, par des moyens électroniques, le candidat ou le soumissionnaire accepte que les données de sa demande de participation ou de son offre soient enregistrées par le dispositif de réception.

§ 3. Afin de remédier à certains aléas de la transmission, de la réception ou de l'ouverture des demandes de participation ou des offres introduites par des moyens électroniques, le pouvoir adjudicateur peut donner l'autorisation aux candidats ou soumissionnaires :

1° dans le cas où une demande de participation ou une offre peut entraîner la transmission de documents volumineux, et pour éviter tout retard consécutif aux aléas de transmission électronique qui pourraient en résulter, de transmettre leur demande de participation ou leur offre sous la forme d'un double envoi électronique.

En premier lieu, ils transmettent un envoi simplifié contenant leur identité, la signature électronique de leur demande de participation ou de leur offre complète et, le cas échéant, le montant de leur offre. Cet envoi est signé électroniquement. La réception de cet envoi vaut date certaine de réception de la demande de participation ou de l'offre.

En second lieu, ils transmettent la demande de participation ou l'offre proprement dite, signée électroniquement afin de certifier l'intégrité du contenu de la demande de participation ou de l'offre.

La réception de la demande de participation ou de l'offre proprement dite a lieu dans un délai ne pouvant excéder vingt-quatre heures à compter de la date et de l'heure limite de réception des demandes de participation ou des offres, sous peine du rejet de la demande de participation ou de l'offre;

2° d'introduire à la fois une demande de participation ou une offre transmise par des moyens électroniques et, à titre de sauvegarde, une copie établie par des moyens électroniques ou sur support papier. Cette copie de sauvegarde est glissée dans une enveloppe définitivement scellée qui porte clairement la mention « copie de sauvegarde» et est introduite dans les délais de réception impartis. Cette copie ne peut être ouverte qu'en cas de défaillance lors de la transmission, la réception ou l'ouverture de la demande de participation ou de l'offre transmise par des moyens électroniques. Elle remplace dans ce cas définitivement le document transmis par des moyens électroniques. La copie de sauvegarde d'une offre est par ailleurs soumise aux règles du présent arrêté qui sont applicables aux offres.

Le cas échéant, le pouvoir adjudicateur précise dans l'avis de marché ou dans les autres documents du marché s'il autorise l'utilisation du 1°, du 2° ou des deux procédés.

Art. 53. § 1er. Sans préjudice de l'application des lois coordonnées sur l'emploi des langues en matière administrative, le pouvoir adjudicateur indique dans l'avis de marché ou, en son absence, dans les autres documents du marché, la ou les langues dans lesquelles les candidats ou les soumissionnaires peuvent introduire leur demande de participation ou leur offre.

Le pouvoir adjudicateur peut demander une traduction des annexes établies dans une langue autre que celle de l'avis de marché ou, en son absence, des autres documents du marché.

§ 2. Onverminderd de bepalingen inzake het dynamisch aankoopsysteem en de elektronische veiling beslist de aanbestedende overheid voor elke opdracht afzonderlijk of ze het gebruik van elektronische middelen oplegt, toestaat of verbiedt voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes. Ze vermeldt deze beslissing in de opdrachtdocumenten, desgevallend samen met de door de kandidaten of inschrijvers te gebruiken elektronische hulpmiddelen en adres. Bij gebrek aan deze vermeldingen is het gebruik van elektronische middelen verboden.

Indien het gebruik van elektronische middelen wordt opgelegd voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes, kunnen bepaalde bij te voegen documenten, die niet of uiterst moeilijk via elektronische middelen kunnen worden aangemaakt, op papier worden bezorgd vóór de uiterste ontvangstdatum, op voorwaarde dat de aanbestedende overheid hiermee vooraf akkoord gaat.

Indien het gebruik van elektronische middelen wordt toegestaan voor het indienen van aanvragen tot deelneming of offertes, kunnen bepaalde bij te voegen documenten op papier worden bezorgd vóór de uiterste ontvangstdatum.

Door zijn aanvraag tot deelneming of offerte geheel of gedeeltelijk via elektronische middelen over te leggen, aanvaardt de kandidaat of inschrijver dat bepaalde gegevens van zijn aanvraag tot deelneming of offerte worden geregistreerd door het ontvangstsysteem.

§ 3. Om te verhelpen aan sommige problemen die zich kunnen voordoen bij de overlegging, de ontvangst of de opening van met elektronische middelen ingediende aanvragen tot deelneming of offertes, kan de aanbestedende overheid aan de kandidaten of inschrijvers de toestemming geven om :

1° ingeval een aanvraag tot deelneming of offerte de overlegging kan meebrengen van omvangrijke documenten en teneinde elke mogelijke vertraging door de elektronische overlegging ervan te vermijden, hun aanvraag tot deelneming of offerte over te leggen via een dubbele elektronische zending.

Een eerste stap bestaat uit de overlegging van een vereenvoudigde zending die hun identiteit, de elektronische handtekening van hun volledige aanvraag tot deelneming of offerte en, in voorkomend geval, het bedrag van hun offerte omvat. Deze vereenvoudigde zending wordt elektronisch ondertekend. Haar ontvangst geldt als ontvangsttijdstip van de aanvraag tot deelneming of offerte.

Een tweede stap omvat de overlegging van de eigenlijke aanvraag tot deelneming of offerte, die elektronisch ondertekend is om de integriteit van de gegevens van de aanvraag tot deelneming of offerte te certificeren.

De ontvangst van de eigenlijke aanvraag tot deelneming of offerte gebeurt binnen een termijn die geen vierentwintig uur mag overschrijden na het uiterste ontvangsttijdstip van de aanvragen tot deelneming of de offertes, op straf van wering van de aanvraag tot deelneming of offerte;

2° zowel een aanvraag tot deelneming of een offerte, overgelegd met elektronische middelen, in te dienen, als een veiligheidskopie, opgesteld met elektronische middelen of op papier. Deze veiligheidskopie wordt in een definitief gesloten envelop gestoken waarop duidelijk « veiligheidskopie » wordt vermeld en wordt binnen de opgelegde ontvangsttermijn ingediend. Deze kopie mag enkel worden geopend ingeval van een tekortkoming bij de overlegging, de ontvangst of de opening van de met elektronische middelen overgelegde aanvraag tot deelneming of offerte. Ze vervangt in dat geval definitief het met elektronische middelen overgelegd stuk. De veiligheidskopie van een offerte is voor het overige onderworpen aan de op offertes toepasselijke regels van dit besluit.

De aanbestedende overheid geeft in voorkomend geval in de aankondiging van opdracht of in de andere opdrachtdocumenten aan of ze de werkwijze sub 1°, de werkwijze sub 2° of beide toestaat.

Art. 53. § 1. Onverminderd de toepassing van de gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken geeft de aanbestedende overheid in de aankondiging van opdracht of, bij ontstentenis daarvan, in de andere opdrachtdocumenten aan in welke taal of talen de kandidaten of inschrijvers hun aanvraag tot deelneming of hun offerte mogen indienen.

De aanbestedende overheid kan een vertaling vragen van de bijlagen die in een andere taal gesteld zijn dan die van de aankondiging van opdracht of, bij ontstentenis daarvan, van de andere opdrachtdocumenten.

§ 2. Dans le cas où les documents du marché sont rédigés en plus d'une langue, l'interprétation des pièces à lieu dans la langue de la demande de participation ou de l'offre, pour autant que les documents du marché soient établis dans cette langue.

Art. 54. § 1er. Un candidat ne peut introduire qu'une seule demande de participation par marché ou par liste de candidats sélectionnés.

§ 2. Sans préjudice des variantes éventuelles et sauf en cas de dialogue compétitif, un soumissionnaire ne peut remettre qu'une offre par marché.

En cas de lots, le soumissionnaire peut remettre offre pour un, pour plusieurs ou pour la totalité d'entre eux. Lorsque la nature d'un marché déterminé le rend nécessaire, et dans les conditions fixées par le Roi, les documents du marché peuvent limiter le nombre de lots pour lesquels le soumissionnaire peut faire offre. Il dépose une offre distincte pour chacun des lots choisis, à moins que les documents du marché n'autorisent la consignation de plusieurs offres dans un document unique.

Art. 55. En procédure restreinte et en procédure négociée avec publicité, seuls les candidats sélectionnés peuvent remettre offre.

Toutefois, les documents du marché peuvent autoriser que l'offre soit introduite par un groupement sans personnalité juridique formé entre un candidat sélectionné et une ou plusieurs personnes non sélectionnées.

Les documents du marché peuvent en outre limiter ou interdire la remise d'une offre commune par plusieurs candidats sélectionnés afin de garantir un niveau suffisant de concurrence.

Art. 56. Un soumissionnaire personne physique qui, au cours de la procédure de passation, transfère son activité professionnelle à une personne morale, demeure, tout comme cette personne morale, solidairement responsable des engagements pris dans le cadre de son offre.

Section 6. — Délai d'engagement

Art. 57. Les soumissionnaires restent engagés par leur offre, telle qu'elle a été éventuellement rectifiée par le pouvoir adjudicateur, pendant un délai de nonante jours à compter de la date limite de réception. Les documents du marché peuvent fixer un autre délai.

Avant l'expiration du délai d'engagement, le pouvoir adjudicateur peut demander aux soumissionnaires une prolongation volontaire de ce délai, sans préjudice de l'application des articles 103 ou 104 dans le cas où, en adjudication ou en appel d'offres, les soumissionnaires ne donnent pas suite à cette demande.

CHAPITRE 5. — *Sélection des candidats et des soumissionnaires Droit d'accès et sélection qualitative*

Section 1re. — Dispositions générales

Art. 58. § 1er. Le pouvoir adjudicateur procède à la sélection des candidats ou des soumissionnaires dans la mesure où les renseignements et les documents nécessaires établissent qu'ils remplissent cumulativement :

1° les dispositions relatives au droit d'accès au marché telles que définies aux articles 61 à 66;

2° les critères de sélection qualitative de caractère financier, économique, technique ou professionnel fixés par le pouvoir adjudicateur sur la base des articles 67 à 79. Il précise ces critères et leurs niveaux d'exigence de sorte qu'ils soient liés et proportionnés à l'objet du marché. En procédure ouverte et procédure négociée directe avec publicité, la fixation d'un niveau minimum est obligatoire.

Le pouvoir adjudicateur indique dans l'avis de marché ou dans l'invitation à présenter une offre quels sont les critères fixés pour la sélection qualitative et quels renseignements et documents nécessaires sont à fournir.

§ 2. En procédure négociée avec publicité, le pouvoir adjudicateur peut prendre en considération les candidats déjà sélectionnés lors d'une procédure antérieure à laquelle il n'a pas été donné suite. Lorsque le marché est soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, les noms et adresses des candidats déjà sélectionnés sont mentionnés dans l'avis de marché.

§ 2. Zo de opdrachtdocumenten in meer dan één taal zijn gesteld, gebeurt de interpretatie van de stukken in de taal van de aanvraag tot deelneming of de offerte, voor zover de opdrachtdocumenten in die taal zijn gesteld.

Art. 54. § 1. Een kandidaat mag slechts één aanvraag tot deelneming per opdracht of per lijst van geselecteerden indienen.

§ 2. Een inschrijver mag slechts één offerte per opdracht indienen behalve in geval van eventuele varianten en bij concurrentiedialoog.

In geval van percelen kan de inschrijver een offerte indienen voor één, voor meerdere of voor alle percelen. Indien de aard van een welbepaalde opdracht het noodzakelijk maakt, en in de voorwaarden bepaald door de Koning, kunnen de opdrachtdocumenten het aantal percelen beperken waarvoor de inschrijver een offerte mag indienen. Voor elk gekozen perceel dient hij een afzonderlijke offerte in, tenzij de opdrachtdocumenten toestaan dat meerdere offertes in één document worden opgenomen.

Art. 55. Bij beperkte procedure en onderhandelingsprocedure met bekendmaking, mogen enkel de geselecteerden een offerte indienen.

Nochtans kunnen de opdrachtdocumenten toestaan dat de offerte wordt ingediend door een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid bestaande uit een geselecteerde en één of meer niet-geselecteerde personen.

Anderzijds kunnen de opdrachtdocumenten het gezamenlijk indienen van één enkele offerte door meerdere geselecteerden beperken of verbieden, teneinde een voldoende mededinging te waarborgen.

Art. 56. Een inschrijver-natuurlijk persoon die in de loop van de gunningsprocedure zijn beroepsactiviteit onderbrengt in een rechtspersoon, blijft, samen met die rechtspersoon, hoofdelijk aansprakelijk voor de verbintenissen die hij in zijn offerte heeft aangegaan.

Afdeling 6. — Verbintenistermijn

Art. 57. De inschrijvers blijven verbonden door hun offerte, zoals eventueel verbeterd door de aanbestedende overheid, gedurende negentig dagen te rekenen vanaf de uiterste datum voor ontvangst. De opdrachtdocumenten kunnen een afwijkende termijn voorschrijven.

Vóór het verstrijken van de verbintenistermijn kan de aanbestedende overheid aan de inschrijvers een vrijwillige verlenging van deze termijn vragen, onverminderd de toepassing van de artikelen 103 of 104 in geval ze niet op dat verzoek ingaan bij aanbesteding of offerteaanvraag.

HOOFDSTUK 5. — *Selectie kandidaten en inschrijvers Toegangsrecht en kwalitatieve selectie*

Afdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 58. § 1. De aanbestedende overheid gaat over tot de selectie van de kandidaten of inschrijvers in de mate dat de noodzakelijke inlichtingen en documenten aantonen dat ze cumulatief voldoen aan :

1° de bepalingen betreffende het toegangsrecht tot de opdracht zoals omschreven in de artikelen 61 tot 66;

2° de kwalitatieve selectiecriteria van financiële, economische of technische aard of inzake beroepsbekwaamheid die de aanbestedende overheid heeft vastgesteld op grond van de artikelen 67 tot 79. Zij preciseert deze criteria en het vereiste niveau ervan op zodanige wijze dat ze verband houden met en in verhouding staan tot het voorwerp van de opdracht. Bij open procedure en vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking is het opleggen van een minimaal niveau verplicht.

De aanbestedende overheid geeft in de aankondiging van opdracht of in de uitnodiging tot het indienen van een offerte aan welke de vastgestelde kwalitatieve selectiecriteria zijn en welke de te verstrekken noodzakelijke inlichtingen en documenten zijn.

§ 2. Bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking kan de aanbestedende overheid de kandidaten in aanmerking nemen die waren geselecteerd tijdens een vorige procedure waaraan ze geen gevolg heeft gegeven. Indien het een opdracht betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, bevat de aankondiging van opdracht de namen en adressen van de geselecteerden in kwestie.

§ 3. Le nombre minimum de candidats sélectionnés ne peut être inférieur à cinq en procédure restreinte et à trois en procédure négociée avec publicité ou de dialogue compétitif. En tout état de cause, le nombre de candidats retenus doit être suffisant pour assurer une concurrence réelle, pour autant qu'il y ait suffisamment de candidats appropriés. Lorsque le marché est soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, le pouvoir adjudicateur indique dans l'avis de marché le nombre minimal et, le cas échéant, le nombre maximal de candidats qu'il envisage de sélectionner.

§ 4. En cas de marchés à lots, le pouvoir adjudicateur peut fixer les niveaux d'exigences minimales visés au § 1er, 2°, et qui sont requis :

1° pour chacun des lots séparément;

2° en cas d'attribution de plusieurs lots à un même soumissionnaire.

Lorsque le pouvoir adjudicateur fait application de l'alinéa 1er, 2°, il vérifie lors de l'attribution des lots concernés, s'il est satisfait aux niveaux d'exigences précités.

§ 5. Lors de l'attribution, le pouvoir adjudicateur peut revoir la sélection d'un candidat déjà sélectionné si sa situation personnelle ou sa capacité ne répondent plus à ce moment aux conditions de sélection déterminées en vertu du paragraphe 1er.

Art. 59. Le pouvoir adjudicateur peut :

1° inviter les candidats ou les soumissionnaires à compléter ou à expliciter les renseignements et documents présentés en application des articles 61 à 79. Il peut également, s'il l'estime nécessaire, leur demander une traduction des documents sauf s'il s'agit d'un document officiel émanant d'une autorité publique et rédigé dans une des langues officielles belges;

2° à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, s'informer, par tous moyens qu'il juge utiles, de la situation de tout candidat ou soumissionnaire visée à l'article 58, § 1er;

3° à quelque stade que ce soit de la procédure de passation, exiger de toute personne morale la production de ses statuts ou actes de société, accompagnée éventuellement d'une traduction lorsque ceux-ci ne sont pas établis dans la ou les langues du pouvoir adjudicateur, ainsi que de toute modification des informations relatives à ses administrateurs ou gérants.

Art. 60. § 1er. Le pouvoir adjudicateur qui a accès gratuitement par des moyens électroniques à des renseignements ou des documents émanant d'autorités publiques lui permettant de vérifier la situation visée à l'article 58, § 1er, des candidats ou des soumissionnaires concernés, dispense ceux-ci de la communication desdits renseignements ou de la présentation desdits documents.

Le pouvoir adjudicateur mentionne dans les documents du marché, les renseignements ou documents qu'il va demander par voie électronique. Il procède lui-même à la collecte de ces renseignements ou documents et en consigne les résultats dans le dossier administratif.

§ 2. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, le candidat ou le soumissionnaire est dispensé de produire les renseignements et documents exigés s'il les a déjà fournis au cours d'une autre procédure organisée par le même pouvoir adjudicateur à condition d'identifier cette procédure dans sa demande de participation ou dans son offre et pour autant que les renseignements et documents mentionnés répondent aux exigences requises.

Section 2. — Droit d'accès

Art. 61. § 1er. Conformément à l'article 20 de la loi, est exclu de l'accès au marché, à quelque stade que ce soit de la procédure, le candidat ou le soumissionnaire qui a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée dont le pouvoir adjudicateur a connaissance pour :

1° participation à une organisation criminelle telle que définie à l'article 324*bis* du Code pénal;

2° corruption, telle que définie à l'article 246 du Code pénal;

3° fraude au sens de l'article 1er de la convention relative à la protection des intérêts financiers des communautés européennes, approuvée par la loi du 17 février 2002;

4° blanchiment de capitaux tel que défini à l'article 3 de la loi du 11 janvier 1993 relative à la prévention de l'utilisation du système financier aux fins du blanchiment de capitaux et du financement du terrorisme.

§ 3. Het minimum aantal geselecteerden mag niet kleiner zijn dan vijf bij beperkte procedure en niet kleiner dan drie bij onderhandelingsprocedure met bekendmaking of concurrentiedialoog. Het aantal geselecteerden moet in elk geval voldoende zijn om een daadwerkelijke mededinging te waarborgen, voor zover er voldoende geschikte kandidaten zijn. Indien het een opdracht betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, geeft de aanbestedende overheid in de aankondiging van opdracht het minimum en eventueel het maximum aantal geselecteerden aan dat zij vooropstelt.

§ 4. Bij opdrachten verdeeld in percelen kan de aanbestedende overheid het minimale niveau bedoeld in § 1, 2°, bepalen, dat vereist is :

1° voor elk perceel afzonderlijk;

2° in geval van gunning van meerdere percelen aan dezelfde inschrijver.

Wanneer de aanbestedende overheid toepassing maakt van het eerste lid, 2°, onderzoekt ze bij de gunning van de percelen in kwestie, of er is voldaan aan het vereiste minimale niveau.

§ 5. Bij de gunningsbeslissing kan de aanbestedende overheid de selectie van een reeds geselecteerde herzien, indien zijn persoonlijke situatie of bekwaamheid alsdan niet meer beantwoorden aan de op grond van paragraaf 1 bepaalde selectievoorwaarden.

Art. 59. De aanbestedende overheid kan :

1° verlangen dat de kandidaten of inschrijvers de uit hoofde van de artikelen 61 tot 79 overgelegde inlichtingen en documenten aanvullen of nader toelichten. Zij kan ook, indien zij dit nodig acht, een vertaling van de documenten aan hen vragen, behalve indien het gaat om een document uitgaande van een overheidsinstantie dat in een van de officiële Belgische talen is opgesteld;

2° in eender welk stadium van de gunningsprocedure en met alle middelen die zij dienstig acht inlichtingen inwinnen over de in artikel 58, § 1, bedoelde situatie van om het even welke kandidaat of inschrijver;

3° in eender welk stadium van de gunningsprocedure van elke rechtspersoon de voorlegging eisen van zijn statuten of vennootschapsakten, eventueel vergezeld van een vertaling ervan indien die documenten niet opgesteld zijn in de taal of talen van de aanbestedende overheid, evenals van elke wijziging van de inlichtingen betreffende zijn bestuurders of zaakvoerders.

Art. 60. § 1. De aanbestedende overheid die via elektronische middelen kosteloos toegang heeft tot de inlichtingen of documenten uitgaande van overheidsinstanties die haar in staat stellen de in artikel 58, § 1, bedoelde situatie van de betrokken kandidaten of inschrijvers na te gaan, stelt laatstgenoemden ervan vrij de in die artikelen bedoelde inlichtingen mee te delen of documenten voor te leggen.

De aanbestedende overheid vermeldt in de opdrachtdocumenten de inlichtingen of documenten welke ze via elektronische weg zal opvragen. Zij vraagt zelf deze inlichtingen of documenten op en bewaart de resultaten ervan in het administratief dossier.

§ 2. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, dient de kandidaat of de inschrijver de gevraagde inlichtingen en documenten niet voor te leggen indien hij dit reeds gedaan heeft voor een andere procedure, uitgeschreven door dezelfde aanbestedende overheid, op voorwaarde dat hij die procedure precies vermeldt in zijn aanvraag tot deelneming of offerte en mits de bedoelde inlichtingen en documenten aan de gestelde vereisten beantwoorden.

Afdeling 2. — Toegangsrecht

Art. 61. § 1. Overeenkomstig artikel 20 van de wet wordt in elk stadium van de gunningsprocedure uitgesloten van de toegang ertoe, de kandidaat of inschrijver die bij rechtelijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan en waarvan de aanbestedende overheid kennis heeft, veroordeeld is voor :

1° deelname aan een criminele organisatie als bedoeld in artikel 324*bis* van het Strafwetboek;

2° omkoping als bedoeld in artikel 246 van het Strafwetboek;

3° fraude als bedoeld in artikel 1 van de overeenkomst aangaande de bescherming van de financiële belangen van de Gemeenschap, goedgekeurd door de wet van 17 februari 2002;

4° witwassen van geld als bedoeld in artikel 3 van de wet van 11 januari 1993 tot voorkoming van het gebruik van het financieel stelsel voor het witwassen van geld en de financiering van terrorisme.

En vue de l'application du présent paragraphe, le pouvoir adjudicateur demande aux candidats ou soumissionnaires de fournir les renseignements ou documents nécessaires. Lorsqu'il a des doutes sur la situation personnelle de ces candidats ou soumissionnaires, il peut s'adresser aux autorités compétentes belges ou étrangères pour obtenir les informations qu'il estime nécessaires à ce propos.

Le pouvoir adjudicateur peut déroger à l'obligation visée au présent paragraphe pour des exigences impératives d'intérêt général.

§ 2. Conformément à l'article 20 de la loi, peut être exclu de l'accès au marché, à quelque stade que ce soit de la procédure le candidat ou le soumissionnaire :

1° qui est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

2° qui a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation, de réorganisation judiciaire ou de toute autre procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales;

3° qui a fait l'objet d'une condamnation prononcée par une décision judiciaire ayant force de chose jugée pour tout délit affectant sa moralité professionnelle;

4° qui, en matière professionnelle, a commis une faute grave;

5° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses cotisations de sécurité sociale conformément aux dispositions de l'article 62;

6° qui n'est pas en règle avec ses obligations relatives au paiement de ses impôts et taxes selon la législation belge ou celle du pays dans lequel il est établi, conformément aux dispositions de l'article 63;

7° qui s'est rendu gravement coupable de fausses déclarations en fournissant des renseignements exigibles en application du présent chapitre ou qui n'a pas fourni ces renseignements.

§ 3. La preuve que le candidat ou le soumissionnaire ne se trouve pas dans un des cas cités au §§ 1er et 2, peut être apportée par :

1° pour le § 1er et le § 2, 1°, 2° ou 3° : un extrait du casier judiciaire ou un document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance et dont il résulte que ces exigences sont satisfaites;

2° pour le § 2, 5° et 6° : une attestation délivrée par l'autorité compétente du pays concerné;

3° pour le § 2, 4° et 7° : tout moyen dont le pouvoir adjudicateur pourra justifier.

Lorsqu'un document ou attestation visé aux 1° et 2° de l'alinéa premier n'est pas délivré dans le pays concerné ou ne mentionne pas tous les cas visés au § 1er et au § 2, 1°, 2° ou 3°, il peut être remplacé par une déclaration sous serment ou, dans les pays où un tel serment n'existe pas, par une déclaration solennelle faite par l'intéressé devant une autorité judiciaire ou administrative, un notaire ou un organisme professionnel qualifié du pays d'origine ou de provenance.

§ 4. Le pouvoir adjudicateur peut autoriser dans les documents du marché, les candidats ou les soumissionnaires, à produire une déclaration sur l'honneur confirmant qu'ils ne se trouvent pas dans un des cas d'exclusion visés aux §§ 1er et 2. Les documents du marché peuvent prévoir que par le seul fait de leur participation, les candidats ou les soumissionnaires formulent une telle déclaration.

Le pouvoir adjudicateur procède dans ces cas à la vérification de la situation :

1° des candidats entrant en considération pour la sélection, avant de prendre la décision de sélection;

2° du soumissionnaire susceptible d'être désigné adjudicataire, avant de prendre la décision d'attribution.

Art. 62. § 1er. Le candidat ou le soumissionnaire employant du personnel assujetti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation de l'Office national de Sécurité sociale dont il résulte qu'il est en règle en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

L'attestation porte sur l'avant-dernier trimestre civil écoulé avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas.

Met het oog op de toepassing van deze paragraaf vraagt de aanbestedende overheid aan de kandidaten of inschrijvers om de noodzakelijke inlichtingen of documenten over te leggen. Indien zij twijfels heeft over de persoonlijke situatie van die kandidaten of inschrijvers, kan zij de bevoegde binnenlandse of buitenlandse autoriteiten verzoeken om de inlichtingen die ze ter zake nodig acht.

De aanbestedende overheid kan om dwingende redenen van algemeen belang afwijken van de in deze paragraaf bedoelde verplichting.

§ 2. Overeenkomstig artikel 20 van de wet kan in elk stadium van de gunningsprocedure worden uitgesloten van de toegang ertoe, de kandidaat of inschrijver die :

1° in staat van faillissement of van vereffening verkeert, die zijn werkzaamheden heeft gestaakt, die een gerechtelijke reorganisatie ondergaat, of die in een vergelijkbare toestand verkeert als gevolg van een gelijkaardige procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;

2° aangifte heeft gedaan van zijn faillissement, voor wie een procedure van vereffening aanhangig is, die een gerechtelijke reorganisatie ondergaat, of die het voorwerp is van een gelijkaardige procedure bestaande in andere nationale reglementeringen;

3° bij rechterlijke beslissing die in kracht van gewijsde is gegaan, veroordeeld is geweest voor een misdrijf dat zijn professionele integriteit aantast;

4° bij zijn beroepsuitoefening een ernstige fout heeft begaan;

5° niet voldaan heeft aan zijn verplichtingen inzake betaling van zijn sociale zekerheidsbijdragen, overeenkomstig de bepalingen van artikel 62;

6° niet in orde is met de betaling van zijn belastingen volgens de Belgische wetgeving of die van het land waar hij gevestigd is, overeenkomstig de bepalingen van artikel 63;

7° zich in ernstige mate heeft schuldig gemaakt aan het afleggen van valse verklaringen bij het verstrekken van inlichtingen, opeisbaar bij toepassing van dit hoofdstuk, of die deze inlichtingen niet heeft verstrekt.

§ 3. Het bewijs dat de kandidaat of inschrijver zich niet in één van de gevallen vermeld in de §§ 1 en 2 bevindt, kan geleverd worden door :

1° voor § 1 en § 2, 1°, 2° of 3° : een uittreksel uit het strafregister of een evenwaardig document uitgereikt door een gerechtelijke of overheidsinstantie van het land van oorsprong of herkomst en waaruit blijkt dat aan de gestelde eisen is voldaan;

2° voor § 2, 5° en 6° : een attest uitgereikt door de bevoegde overheid van het betrokken land;

3° voor § 2, 4° en 7° : elk middel dat de aanbestedende overheid aannemelijk kan maken.

Wanneer een document of attest als bedoeld in 1° en 2° van het eerste lid, is vereist, niet wordt uitgereikt in het betrokken land of daarin niet alle in § 1 en in § 2, 1°, 2° of 3°, bedoelde gevallen worden vermeld, kan het worden vervangen door een verklaring onder eed of, in landen waar niet in een eed is voorzien, door een plechtige verklaring van de betrokkene voor een gerechtelijke of overheidsinstantie, een notaris of een bevoegde beroepsorganisatie van het land van oorsprong of herkomst.

§ 4. De aanbestedende overheid kan in de opdrachtdocumenten toestaan dat de kandidaten of inschrijvers een verklaring op erewoord afleggen dat ze zich niet in één van de uitsluitingsgevallen bedoeld in §§ 1 en 2 bevinden. De opdrachtdocumenten kunnen bepalen dat ze deze verklaring afleggen door het enkele feit van deel te nemen aan de gunningsprocedure.

In deze gevallen gaat de aanbestedende overheid de toestand na van :

1° de voor selectie in aanmerking komende kandidaten, alvorens de selectiebeslissing te nemen;

2° de als opdrachtnemer in aanmerking komende inschrijver, alvorens de gunningsbeslissing te nemen.

Art. 62. § 1. De kandidaat of inschrijver die personeel tewerkstelt dat onderworpen is aan de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de sociale zekerheid der arbeiders, voegt bij zijn aanvraag tot deelneming of zijn offerte, al naargelang, een attest van de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid waaruit blijkt dat hij voldaan heeft aan de vereisten inzake de betaling van zijn bijdragen voor de sociale zekerheid.

Het attest heeft betrekking op het voorlaatste afgelopen kalenderkwartaal vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of offertes, al naargelang.

Est en règle par rapport aux obligations susmentionnées, le candidat ou le soumissionnaire qui :

1° a transmis à l'Office national de Sécurité sociale toutes les déclarations requises jusque et y compris celles relatives au trimestre civil visé à l'alinéa précédent, et

2° n'a pas pour ces déclarations une dette en cotisations supérieure à 3.000 euros, ou a obtenu pour cette dette des délais de paiement qu'il respecte strictement.

Toutefois, même si la dette en cotisations est supérieure à 3.000 euros, le candidat ou le soumissionnaire sera considéré comme étant en règle s'il établit, avant la décision de sélectionner les candidats ou d'attribuer le marché, selon le cas, qu'il possède, à la fin du trimestre civil visé à l'alinéa 2, à l'égard d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi ou d'une entreprise publique au sens de l'article 2, 2°, de la loi, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal, à 3.000 euros près, à celui pour lequel il est en retard de paiement de cotisations.

§ 2. Le candidat ou le soumissionnaire employant du personnel relevant d'un autre Etat membre de l'Union européenne et qui n'est pas visé au § 1er, joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation délivrée par l'autorité compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard à la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

§ 3. Lorsque le candidat ou le soumissionnaire emploie du personnel visé tant par le § 1er que par le § 2, les dispositions des deux paragraphes sont applicables.

§ 4. La production des attestations visées aux §§ 1er et 2 n'est pas requise lorsque le montant estimé du marché n'excède pas 30.000 euros. Le pouvoir adjudicateur s'enquiert dans ce cas de la situation du candidat ou du soumissionnaire afin de vérifier s'il est en règle par rapport aux obligations prévues au présent article.

§ 5. Le pouvoir adjudicateur peut s'enquérir de la situation du candidat ou du soumissionnaire assujetti à la sécurité sociale des travailleurs indépendants afin de vérifier s'il est en règle avec ses obligations en matière de paiement de ses cotisations de sécurité sociale.

§ 6. La production des attestations prévues aux paragraphes précédents lors du dépôt de l'offre n'est pas requise si elles avaient déjà été jointes à la demande de participation, pour autant qu'elles concernent la même période.

Art. 63. Le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre, selon le cas, une attestation dont il résulte qu'il est en règle par rapport à ses obligations fiscales professionnelles selon les dispositions légales du pays où il est établi. L'attestation porte sur la dernière période fiscale écoulée avant la date limite de réception des demandes de participation ou des offres, selon le cas.

Est en règle par rapport aux obligations susmentionnées applicables en Belgique, le candidat ou le soumissionnaire qui n'a pas pour l'ensemble de ses obligations fiscales professionnelles une dette supérieure à 3.000 euros, à moins qu'il n'ait obtenu pour cette dette des délais de paiement qu'il respecte strictement.

Toutefois, même si la dette fiscale professionnelle est supérieure à 3.000 euros, le candidat ou le soumissionnaire sera considéré comme étant en règle s'il établit, avant la décision de sélection ou d'attribution du marché, selon le cas, qu'il possède, à la fin de la période fiscale visée à l'alinéa 1er, à l'égard d'un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi ou d'une entreprise publique au sens de l'article 2, 2°, de la loi, une ou des créances certaines, exigibles et libres de tout engagement à l'égard de tiers pour un montant au moins égal, à 3.000 euros près, à celui pour lequel il est en retard de paiement de ses dettes fiscales professionnelles.

Art. 64. § 1er. Le candidat ou le soumissionnaire se voit refuser l'accès à la procédure de passation d'un marché lorsqu'il a été chargé de la recherche, de l'expérimentation, de l'étude ou du développement de ce marché s'il retire de ces prestations un avantage qui empêche ou qui fausse les conditions normales de concurrence.

De kandidaat of inschrijver heeft aan bovenvermelde vereisten voldaan, indien hij :

1° aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid al de vereiste aangiften heeft toegezonden, tot en met diegene die slaan op het kalenderkwartaal bedoeld in het vorige lid, en

2° op deze aangiften geen bijdrageschuld heeft van meer dan 3.000 euro of voor die schuld uitstel van betaling heeft verkregen en de afbetalingen daarvan strikt in acht neemt.

Evenwel, zelfs wanneer de bijdrageschuld groter is dan 3.000 euro, zal de kandidaat of inschrijver in orde bevonden worden indien hij, alvorens de beslissing over de selectie van de kandidaten of tot de gunning van de opdracht wordt genomen, al naargelang, aantoont dat hij, op het einde van het kalenderkwartaal bedoeld in het tweede lid, op een aanbestedende overheid in de zin van artikel 2, 1°, van de wet of op een overheidsbedrijf in de zin van artikel 2, 2°, van de wet, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag op 3.000 euro na, ten minste gelijk is aan de achterstallige bijdrageschulden.

§ 2. De kandidaat of inschrijver die personeel uit een andere lidstaat van de Europese Unie tewerkstelt en dat niet beoogd is door § 1, voegt bij zijn aanvraag tot deelneming of zijn offerte, al naargelang, een attest dat uitgereikt werd door de bevoegde overheid en waarin bevestigd wordt dat hij, volgens de rekening die ten laatste de uiterste dag bepaald voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of offertes, al naargelang, is opgemaakt, op die datum voldaan heeft aan de voorschriften inzake betaling van de bijdragen voor sociale zekerheid overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is.

§ 3. Indien de kandidaat of inschrijver personeel tewerkstelt dat zowel door § 1 als § 2 wordt beoogd, zijn de bepalingen van beide paragrafen toepasselijk.

§ 4. De in §§ 1 en 2 bedoelde attesten moeten niet worden voorgelegd wanneer het geraamde opdrachtbedrag niet hoger is dan 30.000 euro. In dat geval wint de aanbestedende overheid zelf inlichtingen in over de toestand van de kandidaat of inschrijver om na te gaan of hij aan de vereisten van dit artikel heeft voldaan.

§ 5. De aanbestedende overheid kan inlichtingen inwinnen over de situatie van de kandidaat of de inschrijver die onderworpen is aan de sociale zekerheid van de zelfstandigen teneinde na te gaan of hij in orde is met de betaling van zijn bijdragen inzake sociale zekerheid.

§ 6. Het voorleggen bij de offerte van de attesten bepaald in de vorige paragrafen is niet vereist indien ze reeds bij de aanvraag tot deelneming waren gevoegd, mits ze op dezelfde periode slaan.

Art. 63. De kandidaat of inschrijver voegt bij zijn aanvraag tot deelneming of zijn offerte, al naargelang, een attest waaruit blijkt dat hij voldaan heeft aan zijn beroepsmatige fiscale verplichtingen overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar hij gevestigd is. Het attest heeft betrekking op de laatste afgelopen fiscale periode vóór de uiterste datum voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming of offertes, al naargelang.

De kandidaat of inschrijver heeft aan bovenvermelde verplichtingen toepasselijk in België voldaan, indien hij voor zijn gehele beroepsmatige fiscale verplichtingen geen schuld heeft van meer dan 3.000 euro, of voor die schuld uitstel van betaling heeft verkregen en de afbetalingen daarvan strikt in acht neemt.

Evenwel, zelfs wanneer de beroepsmatige fiscale schuld groter is dan 3.000 euro, zal de kandidaat of inschrijver in orde bevonden worden indien hij, alvorens de beslissing over de selectie van de kandidaten of de gunning van de opdracht wordt genomen, al naargelang, aantoont dat hij, op het einde van de fiscale periode bedoeld in het eerste lid, op een aanbestedende overheid in de zin van artikel 2, 1°, van de wet of op een overheidsbedrijf in de zin van artikel 2, 2°, van de wet, één of meer schuldvorderingen bezit die zeker, opeisbaar en vrij van elke verbintenis tegenover derden zijn en waarvan het bedrag op 3.000 euro na, ten minste gelijk is aan de achterstallige afbetaling van zijn beroepsmatige fiscale schulden.

Art. 64. § 1. De kandidaat of inschrijver wordt uitgesloten van de toegang tot de gunningsprocedure van de opdracht, indien hij belast werd met het onderzoek, de beproeving, de studie of de ontwikkeling van die opdracht indien hij door die prestaties een voordeel geniet dat de normale mededingingsvoorwaarden verhindert of vervalst.

Toutefois, avant de rejeter pour ce motif sa demande de participation ou son offre, le pouvoir adjudicateur invite le candidat ou le soumissionnaire, par lettre recommandée, à fournir par écrit les justifications pertinentes qui lui permettraient d'établir qu'il ne bénéficie pas d'un avantage au sens de l'alinéa 1er. Cette formalité ne s'impose pas si ces justifications ont été jointes à la demande de participation ou à l'offre.

Pour être recevables, les justifications sont transmises au pouvoir adjudicateur dans les douze jours de calendrier à compter du lendemain de l'envoi de la lettre recommandée, à moins que celle-ci ne mentionne un délai plus long.

La preuve de l'envoi de ces justifications incombe au candidat ou au soumissionnaire concerné.

§ 2. De même, est rejetée la demande de participation ou l'offre introduite par une entreprise liée à une personne qui a été préalablement chargée de la recherche, de l'expérimentation, de l'étude ou du développement du marché, si du fait de ce lien, cette entreprise bénéficie par ces prestations d'un avantage de nature à empêcher ou à fausser les conditions normales de la concurrence.

Par « entreprise liée » au sens du présent paragraphe, on entend soit toute entreprise sur laquelle une personne visée à l'alinéa 1er peut exercer directement ou indirectement une influence dominante, soit toute entreprise qui peut exercer une influence dominante sur cette personne ou qui, comme celle-ci, est soumise à l'influence dominante d'une autre entreprise, du fait de la propriété, de la participation financière ou des règles qui la régissent.

L'influence dominante est présumée lorsqu'une entreprise, directement ou indirectement, à l'égard d'une autre entreprise :

1° détient la majorité du capital souscrit de l'entreprise, ou

2° dispose de la majorité des voix attachées aux parts émises par l'entreprise, ou

3° peut désigner plus de la moitié des membres de l'organe d'administration, de direction ou de surveillance de l'entreprise.

Toutefois, avant de rejeter la demande de participation ou l'offre d'une entreprise liée, le pouvoir adjudicateur invite cette dernière, par lettre recommandée, à fournir, par écrit, les justifications pertinentes qui lui permettraient d'établir que cette entreprise ne bénéficie pas d'un avantage au sens du présent article.

Les justifications sont basées sur les liens de l'entreprise, sur son degré d'autonomie et sur toute autre circonstance probante. Elles établissent soit l'absence de toute influence dominante, soit si celle-ci est confirmée, qu'elle est sans effet sur le marché considéré.

Pour être recevables, les justifications sont transmises au pouvoir adjudicateur dans les douze jours de calendrier à compter du lendemain de l'envoi de la lettre recommandée, à moins que celle-ci ne mentionne un délai plus long.

La preuve de l'envoi de ces justifications incombe au candidat ou soumissionnaire concerné.

Art. 65. Les candidats ou les soumissionnaires qui, en vertu de la législation de l'Etat membre de l'Union européenne dans lequel ils sont établis, sont habilités à exécuter le marché concerné, ne peuvent être exclus de l'accès à la procédure de passation au seul motif qu'ils devraient être soit une personne physique, soit une personne morale en vertu de la loi belge.

Art. 66. Les dispositions de la présente section sont également applicables individuellement à tous les participants qui :

1° introduisent ensemble une demande de participation et ont l'intention de constituer, en cas de sélection, un groupement sans personnalité juridique;

2° ou qui, en tant que groupement sans personnalité juridique, déposent ensemble une offre.

Niettemin vraagt de aanbestedende overheid, alvorens zijn aanvraag tot deelneming of offerte om die reden uit te sluiten, aan de kandidaat of inschrijver per aangetekende brief om schriftelijk de afdoende verantwoording te bezorgen waarmee hij kan aantonen geen voordeel als bedoeld in het vorige lid te genieten. Dit voorschrift geldt niet wanneer die verantwoording bij de aanvraag tot deelneming of de offerte werd gevoegd.

De verantwoording is enkel ontvankelijk indien ze aan de aanbestedende overheid wordt overgelegd binnen twaalf kalenderdagen te rekenen vanaf de dag die volgt op de verzending van de aangetekende brief of binnen de daarin eventueel bepaalde langere termijn.

De kandidaat of inschrijver in kwestie levert het bewijs van de verzending van de verantwoording.

§ 2. Wordt eveneens uitgesloten, de aanvraag tot deelneming of de offerte ingediend door een onderneming die verbonden is met een persoon die voordien werd belast met het onderzoek, de beproeving, de studie of de ontwikkeling van de opdracht, indien die onderneming, wegens die binding, door die prestaties een voordeel geniet dat de normale mededingingsvoorwaarden verhindert of vervalst.

In de zin van deze paragraaf verstaat men onder « verbonden onderneming », elke onderneming waarop een persoon bedoeld in het eerste lid rechtstreeks of onrechtstreeks een overheersende invloed kan uitoefenen, of elke onderneming die een overheersende invloed kan uitoefenen op die persoon of die, zoals hij, onderworpen is aan de overheersende invloed van een andere onderneming omwille van eigendom, financiële deelneming of op haar van toepassing zijnde voorschriften.

De overheersende invloed wordt vermoed wanneer een onderneming, rechtstreeks of onrechtstreeks, ten opzichte van een andere onderneming :

1° de meerderheid van het geplaatste kapitaal van de onderneming bezit, of

2° beschikt over de meerderheid van de stemmen die verbonden zijn aan de door de onderneming uitgegeven aandelen, of

3° meer dan de helft van de leden van het bestuurs–, leidinggevend of toezichthoudend orgaan van de onderneming kan aanwijzen.

Niettemin vraagt de aanbestedende overheid, alvorens de aanvraag tot deelneming of de offerte van die verbonden onderneming uit te sluiten, aan deze laatste per aangetekende brief om schriftelijk de afdoende verantwoording te bezorgen waarmee ze kan aantonen geen dergelijk voordeel te genieten.

De verantwoording steunt op de bindingen van de onderneming, haar graad van onafhankelijkheid en elke andere afdoende reden. Ze toont aan, hetzij dat er geen overheersende invloed is, hetzij, indien die er wel is, dat die geen enkele impact heeft op de opdracht in kwestie.

De verantwoording is enkel ontvankelijk indien ze aan de aanbestedende overheid wordt overgelegd binnen twaalf kalenderdagen te rekenen vanaf de dag die volgt op de verzending van de aangetekende brief of binnen de daarin eventueel bepaalde langere termijn.

De kandidaat of inschrijver in kwestie levert het bewijs van de verzending van de verantwoording.

Art. 65. Kandidaten of inschrijvers die krachtens de wetgeving van de lidstaat van de Europese Unie waarin zij zijn gevestigd, gerechtigd zijn de opdracht in kwestie uit te voeren, mogen niet worden uitgesloten van de toegang tot de gunningsprocedure louter op grond van het feit dat zij krachtens de Belgische wet, hetzij een natuurlijke persoon, hetzij een rechtspersoon zouden moeten zijn.

Art. 66. De bepalingen van deze afdeling zijn individueel toepasselijk op alle deelnemers die :

1° zich samen kandidaat stellen en de intentie hebben om, ingeval van selectie, samen een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid op te richten;

2° of samen een offerte indienen als combinatie zonder rechtspersoonlijkheid.

Section 3. — Sélection qualitative

Art. 67. § 1er. La capacité financière et économique du candidat ou du soumissionnaire peut, en règle générale, être justifiée par l'une ou plusieurs des références suivantes :

1° par des déclarations bancaires appropriées établies conformément au modèle figurant à l'annexe 3 ou, le cas échéant, par la preuve d'une assurance des risques professionnels;

2° par les comptes annuels ou les comptes annuels déposés, lorsque la législation du pays où est établi le candidat ou le soumissionnaire en prescrit le dépôt;

3° par une déclaration concernant le chiffre d'affaires global et, le cas échéant, le chiffre d'affaires du domaine d'activités faisant l'objet du marché, pour au maximum les trois derniers exercices disponibles en fonction de la date de création ou du début d'activités du candidat ou soumissionnaire, dans la mesure où les informations sur ces chiffres d'affaires sont disponibles.

§ 2. Si pour une raison justifiée, le candidat ou le soumissionnaire n'est pas en mesure de fournir les références demandées, il est admis à prouver sa capacité économique et financière par tout autre document considéré comme approprié par le pouvoir adjudicateur.

Art. 68. Dans le cas d'un marché de travaux, d'un marché de fournitures nécessitant des travaux de pose ou d'installation ou d'un marché de services, le pouvoir adjudicateur peut :

1° évaluer la capacité technique ou professionnelle des candidats ou des soumissionnaires d'exécuter les travaux, de réaliser l'installation ou de prester les services en vertu notamment de leur savoir-faire, de leur efficacité, de leur expérience et de leur fiabilité;

2° imposer aux personnes morales d'indiquer dans leur demande de participation ou dans leur offre les noms et les qualifications professionnelles appropriées des personnes chargées de l'exécution du marché.

Art. 69. Dans le cas d'un marché de travaux, la capacité technique ou professionnelle du candidat ou du soumissionnaire peut être justifiée d'une ou de plusieurs des façons suivantes, selon la nature, la quantité ou l'importance et l'utilisation des travaux :

1° par la preuve que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de garantie de la qualité conformément à l'article 77;

2° par l'indication des techniciens ou des organismes techniques, qu'ils soient ou non intégrés à l'entreprise, en particulier de ceux qui sont responsables du contrôle de la qualité dont l'entrepreneur disposera pour l'exécution des travaux;

3° par l'indication des titres d'études ou professionnels de l'entrepreneur ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables de la conduite des travaux;

4° uniquement dans les cas appropriés, par l'indication des mesures de gestion environnementale que l'entrepreneur pourra appliquer lors de la réalisation du marché;

5° par une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels de l'entrepreneur et l'importance du personnel d'encadrement pendant les trois dernières années;

6° par une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont l'entrepreneur disposera pour la réalisation du marché;

7° par la présentation de la liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années, cette liste étant appuyée d'attestations de bonne exécution pour les travaux les plus importants. Ces attestations sont émises et signées par l'autorité compétente. Lorsque le maître d'ouvrage est une personne privée, elles le sont par celui-ci. A défaut, une simple déclaration de l'entrepreneur est admise. Elles indiquent le montant, l'époque et le lieu d'exécution des travaux et précisent s'ils ont été effectués selon les règles de l'art et menés régulièrement à bonne fin. Le cas échéant, ces attestations sont transmises directement au pouvoir adjudicateur par l'autorité compétente.

Art. 70. Dans le cas d'un marché de travaux, lorsqu'en vertu de l'article 3, § 1er, de la loi du 20 mars 1991 organisant l'agréation d'entrepreneurs de travaux, le marché ne peut être attribué qu'à des personnes qui, soit sont agréées à cet effet, soit ont fourni la preuve qu'elles remplissent les conditions fixées par ou en vertu de ladite loi pour être agréées, l'avis de marché doit mentionner l'agréation requise conformément à la loi précitée et à ses arrêtés d'exécution.

Afdeling 3. — Kwalitatieve selectie

Art. 67. § 1. De financiële en economische draagkracht van de kandidaat of de inschrijver kan over het algemeen worden aangetoond door één of meer van de volgende referenties :

1° door een bankverklaring opgesteld overeenkomstig het model vervat in bijlage 3 of, in voorkomend geval, door het bewijs van een verzekering tegen beroepsrisico's;

2° door de jaarrekeningen of de neergelegde jaarrekeningen, indien de wetgeving van het land van de kandidaat of inschrijver deze neerlegging voorschrijft;

3° door een verklaring betreffende de totale omzet en, in voorkomend geval, de omzet van de bedrijfsactiviteit die het voorwerp van de opdracht is, over ten hoogste de laatste drie beschikbare boekjaren, afhankelijk van de oprichtingsdatum of van de datum waarop de kandidaat of de inschrijver met zijn activiteit is begonnen, voor zover de betrokken omzetcijfers beschikbaar zijn.

§ 2. Indien de kandidaat of inschrijver om redenen die hij moet verantwoorden, niet in staat is de gevraagde referenties over te leggen, kan hij zijn economische en financiële draagkracht aantonen met andere documenten die de aanbestedende overheid geschikt acht.

Art. 68. In geval van een opdracht voor werken, een opdracht voor leveringen waarvoor plaatsings- of installatiewerkzaamheden nodig zijn of een opdracht voor diensten, kan de aanbestedende overheid :

1° de technische of beroepsbekwaamheid van de kandidaten of inschrijvers om de werken of de installatie uit te voeren of de diensten te verstrekken beoordelen aan de hand van met name hun knowhow, efficiëntie, ervaring en betrouwbaarheid;

2° de rechtspersonen verplichten om in hun aanvraag tot deelneming of in hun offerte de namen en de beroepskwalificaties te vermelden van de personen die belast zijn met de uitvoering van de opdracht.

Art. 69. In geval van een opdracht voor werken kan de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid van de kandidaat of de inschrijver op één of meer van de volgende manieren worden bewezen, afhankelijk van de aard, de hoeveelheid of belangrijkheid en het doel van de werken :

1° door het bewijs dat de kandidaat of de inschrijver voldoet aan bepaalde kwaliteitsnormen overeenkomstig artikel 77;

2° aan de hand van een opgave van de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke belast zijn met de kwaliteitscontrole, die de aannemer ter beschikking zullen staan om de werken uit te voeren;

3° aan de hand van de studie- of beroepskwalificaties van de aannemer of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de leiding van de werken worden belast;

4° enkel in passende gevallen, door de vermelding van de maatregelen inzake milieubeheer die de aannemer kan toepassen in het kader van de uitvoering van de opdracht;

5° aan de hand van een verklaring betreffende de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting van de aannemer en de omvang van het kaderpersoneel gedurende de laatste drie jaar;

6° aan de hand van een verklaring welke de werktuigen, het materieel en de technische uitrusting vermeldt waarover de aannemer voor het verlenen van de opdracht beschikt;

7° aan de hand van een lijst van de werken die de afgelopen vijf jaar werden verricht, welke lijst vergezeld gaat van attesten die bewijzen dat de belangrijkste werken naar behoren zijn uitgevoerd. Deze attesten worden afgeleverd en ondertekend door de bevoegde overheid. Wanneer de opdrachtgever een privépersoon is, worden ze door hem afgeleverd en ondertekend, zo niet wordt een eenvoudige verklaring van de aannemer aanvaard. Deze attesten vermelden het bedrag van de werken, de plaats en het tijdstip waarop ze werden uitgevoerd. Voorts wordt aangegeven of de werken volgens de regels van de kunst zijn uitgevoerd en regelmatig tot een goed einde zijn gebracht. In voorkomend geval worden de attesten door de bevoegde instantie rechtstreeks aan de aanbestedende overheid toegezonden.

Art. 70. In geval van een opdracht voor werken, wanneer de opdracht, overeenkomstig artikel 3, § 1, van de wet van 20 maart 1991 houdende regeling van de erkenning van aannemers van werken, enkel mag worden gegund aan personen die hetzij hiervoor erkend zijn, hetzij het bewijs hebben geleverd dat zij voldoen aan de bij of krachtens deze wet bepaalde voorwaarden om te worden erkend, vermeldt de aankondiging van opdracht de vereiste erkenning overeenkomstig genoemde wet en haar uitvoeringsbesluiten.

La demande de participation ou l'offre indique :

1° soit que le candidat ou le soumissionnaire dispose de l'agréation requise;

2° soit que le candidat ou le soumissionnaire est titulaire d'un certificat ou est inscrit sur une liste officielle d'entrepreneurs agréés dans un autre Etat membre de l'Union européenne. Dans ce cas, le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre le certificat délivré par l'organisme de certification compétent ou la preuve de cette inscription certifiée par l'organisme compétent de l'Etat membre ainsi que tout document de nature à établir l'équivalence de cette certification ou inscription à l'agréation requise visée à l'alinéa 1er. Ce certificat ou cette inscription mentionnera les références ayant permis la certification ou l'inscription sur la liste;

3° soit que le candidat ou le soumissionnaire invoque l'application de l'article 3, § 1er, 2°, de la loi précitée du 20 mars 1991. Dans ce cas, le candidat ou le soumissionnaire joint à sa demande de participation ou à son offre les pièces justificatives nécessaires.

En procédure ouverte ou en procédure négociée directe avec publicité, s'il estime les conditions fixées par ou en vertu de la loi du 20 mars 1991 suffisantes pour opérer la sélection des soumissionnaires, le pouvoir adjudicateur peut se limiter à la mention visée à l'alinéa 1er sans exiger des soumissionnaires d'autres renseignements ou documents concernant leur capacité économique, financière et technique ou professionnelle.

Art. 71. Dans le cas d'un marché de fournitures, la capacité technique ou professionnelle du candidat ou du soumissionnaire peut être justifiée d'une ou de plusieurs des façons suivantes, selon la nature, la quantité ou l'importance et l'utilisation des fournitures :

1° par la preuve que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de garantie de la qualité conformément à l'article 77;

2° par l'indication des techniciens ou des organismes techniques, qu'ils soient ou non intégrés à l'entreprise, en particulier de ceux qui sont responsables du contrôle de la qualité;

3° par la présentation d'une liste des principales livraisons effectuées au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les livraisons sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou, lorsque le destinataire a été un acheteur privé par une attestation de l'acheteur ou à défaut simplement par une déclaration du fournisseur;

4° par une description de l'équipement technique, des mesures employées par le fournisseur pour s'assurer de la qualité, ainsi que des possibilités offertes par son entreprise dans le domaine de l'étude et de la recherche;

5° lorsque les produits à fournir sont complexes ou que, à titre exceptionnel, ils doivent répondre à un but particulier, par un contrôle effectué par le pouvoir adjudicateur ou, au nom de celui-ci, par un organisme officiel compétent du pays dans lequel le fournisseur est établi, sous réserve de l'accord de cet organisme. Ce contrôle porte sur les capacités de production du fournisseur et, si nécessaire, sur les moyens d'étude et de recherche dont il dispose ainsi que sur les mesures qu'il prend pour garantir la qualité;

6° par des échantillons, descriptions ou photographies dont l'authenticité est certifiée à la demande du pouvoir adjudicateur;

7° par des attestations émises par des instituts ou services accrédités chargés du contrôle de la qualité et reconnus compétents, établissant la conformité de produits bien identifiée par des références à certaines spécifications ou normes.

Art. 72. Dans le cas d'un marché de services, la capacité technique ou professionnelle du candidat ou du soumissionnaire peut être justifiée d'une ou de plusieurs des façons suivantes, selon la nature, la quantité ou l'importance et l'utilisation des services :

1° par la preuve que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de garantie de la qualité conformément à l'article 77;

2° par l'indication des techniciens ou des organismes techniques, qu'ils soient ou non intégrés à l'entreprise, en particulier de ceux qui sont responsables du contrôle de la qualité;

De aanvraag tot deelneming of de offerte vermeldt :

1° ofwel dat de kandidaat of inschrijver over de vereiste erkenning beschikt;

2° ofwel dat de kandidaat of inschrijver in het bezit is van een certificaat of ingeschreven is op een officiële lijst van erkende aannemers in een andere lidstaat van de Europese Unie. In dat geval voegt de kandidaat of inschrijver bij zijn aanvraag tot deelneming of offerte het door de bevoegde certificeringsinstelling afgeleverde certificaat of het door de bevoegde instantie van de lidstaat bevestigde bewijs van inschrijving en elk document dat de gelijkwaardigheid tussen deze certificering of inschrijving en de vereiste erkenning als bedoeld in het eerste lid kan aantonen. Op dit certificaat of deze inschrijving worden de referenties vermeld op grond waarvan de certificering respectievelijk de inschrijving op de lijst mogelijk was;

3° ofwel dat de kandidaat of inschrijver de toepassing inroept van artikel 3, § 1, 2°, van de voormelde wet van 20 maart 1991. In dat geval voegt de kandidaat of inschrijver de nodige bewijsstukken bij zijn aanvraag tot deelneming of bij zijn offerte.

In geval van een open procedure of een vereenvoudigde onderhandelingsprocedure met bekendmaking kan de aanbestedende overheid, indien zij de voorwaarden vastgesteld door of krachtens de wet van 20 maart 1991 voldoende acht om de selectie van de inschrijvers uit te voeren, zich beperken tot de vermelding bedoeld in het eerste lid, zonder van de inschrijvers andere inlichtingen of documenten betreffende hun economische, financiële, alsook hun technische of beroepsbekwaamheid te eisen.

Art. 71. In geval van een opdracht voor leveringen kan de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid van de kandidaat of de inschrijver op één of meer van de volgende manieren worden bewezen, afhankelijk van de aard, de hoeveelheid of belangrijkheid en het doel van de leveringen :

1° door het bewijs dat de kandidaat of de inschrijver voldoet aan bepaalde kwaliteitsnormen overeenkomstig artikel 77;

2° aan de hand van een opgave van de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

3° aan de hand van een lijst van de voornaamste leveringen die gedurende de afgelopen drie jaar werden verricht, met vermelding van het bedrag en de datum en van de publiek- of privaatrechtelijke instanties waarvoor zij bestemd waren. De leveringen worden aangetoond door attesten die de bevoegde autoriteit heeft afgegeven of medeondertekend of in geval van leveringen voor een particuliere afnemer door attesten van de afnemer of bij ontstentenis eenvoudigweg door een verklaring van de leverancier;

4° aan de hand van een beschrijving van de technische uitrusting, van de door de leverancier getroffen maatregelen om de kwaliteit te waarborgen, en van de door zijn onderneming geboden mogelijkheden op het vlak van studie en onderzoek;

5° in het geval van complexe producten of wanneer deze bij wijze van uitzondering aan een bijzonder doel moeten beantwoorden, aan de hand van een controle door de aanbestedende overheid of, in diens naam, door een bevoegd officieel orgaan van het land waar de leverancier gevestigd is, onder voorbehoud van instemming door dit orgaan. Deze controle heeft betrekking op de productiecapaciteit van de leverancier en, zo nodig, op diens mogelijkheden inzake studie en onderzoek en de maatregelen die hij treft om de kwaliteit te waarborgen;

6° aan de hand van monsters, beschrijvingen of foto's, waarvan de echtheid wordt aangetoond op verzoek van de aanbestedende overheid;

7° aan de hand van attesten die door als bevoegd erkende en geaccrediteerde instituten of diensten voor kwaliteitscontrole worden uitgereikt, waarin wordt vastgesteld dat duidelijk door referenties geïdentificeerde producten aan bepaalde specificaties of normen beantwoorden.

Art. 72. In geval van een opdracht voor diensten kan de technische bekwaamheid of de beroepsbekwaamheid van de kandidaat of de inschrijver op één of meer van de volgende manieren worden bewezen, afhankelijk van de aard, de hoeveelheid of belangrijkheid en het doel van de diensten :

1° door het bewijs dat de kandidaat of de inschrijver voldoet aan bepaalde kwaliteitsnormen overeenkomstig artikel 77;

2° aan de hand van een opgave van de al dan niet tot de onderneming behorende technici of technische organen, in het bijzonder van die welke verantwoordelijk zijn voor de kwaliteitscontrole;

3° par l'indication des titres d'études ou professionnels du prestataire de services ou des cadres de l'entreprise et, en particulier, du ou des responsables qui peuvent être chargés de la prestation de services;

4° uniquement dans les cas appropriés, par l'indication des mesures de gestion environnementale que le prestataire de services pourra appliquer lors de la réalisation du marché;

5° par une déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du prestataire de services et l'importance du personnel d'encadrement pendant les trois dernières années;

6° par une déclaration indiquant l'outillage, le matériel et l'équipement technique dont le prestataire de services disposera pour la réalisation du marché;

7° par la présentation d'une liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire public ou privé. Les prestations de services sont prouvées par des attestations émises ou contresignées par l'autorité compétente ou lorsque le destinataire a été un acheteur privé, par une attestation de l'acheteur ou, à défaut, simplement par une déclaration du prestataire de services;

8° par une description de l'équipement technique, des mesures employées par le prestataire de services pour s'assurer de la qualité et des moyens d'étude et de recherche de son entreprise;

9° lorsque les services à fournir sont complexes ou que, à titre exceptionnel, ils doivent répondre à un but particulier, par un contrôle effectué par le pouvoir adjudicateur ou, au nom de celui-ci, par un organisme officiel compétent du pays dans lequel le prestataire de services est établi, sous réserve de l'accord de cet organisme. Ce contrôle porte sur la capacité technique du prestataire de services et, si nécessaire, sur les moyens d'étude et de recherche dont il dispose ainsi que sur les mesures qu'il prend pour garantir la qualité;

10° par l'indication de la part du marché que le prestataire de services a éventuellement l'intention de sous-traiter.

Art. 73. Pour les marchés pour lesquels une publicité européenne préalable n'est pas obligatoire, le pouvoir adjudicateur peut mentionner des références appropriées sans être lié par les contraintes des articles 68, 69, 71 et 72.

Art. 74. Un candidat ou un soumissionnaire peut, pour un marché déterminé, faire valoir les capacités d'autres entités, quelle que soit la nature juridique des liens existant entre lui-même et ces entités. Il prouve, dans ce cas, au pouvoir adjudicateur que, pour l'exécution du marché, il disposera des moyens nécessaires par la production de l'engagement de ces entités de mettre de tels moyens à la disposition du candidat ou du soumissionnaire. Ces entités sont soumises à l'application de l'article 61.

Dans les mêmes conditions, un groupement de candidats ou de soumissionnaires peut faire valoir les capacités des participants au groupement ou d'autres entités.

Le pouvoir adjudicateur peut limiter dans les documents du marché la possibilité pour un candidat ou un soumissionnaire de faire valoir les capacités d'autres entités lorsque le droit d'accès n'est pas accordé à ces dernières sur la base de l'article 21 de la loi.

Art. 75. Le pouvoir adjudicateur peut exiger des candidats ou des soumissionnaires la remise de la preuve de leur inscription au registre professionnel ou de commerce, conformément aux conditions prévues par la législation du pays où ils sont établis. La preuve est apportée par une attestation ou, à défaut, par une déclaration sous serment.

Ces registres ainsi que les attestations et déclarations correspondant pour chaque Etat membre sont mentionnés à l'annexe 5.

Art. 76. Lorsque les prestataires de services ont besoin d'une autorisation spécifique ou doivent être membres d'une organisation spécifique pour pouvoir fournir dans leur pays d'origine le service concerné, le pouvoir adjudicateur peut leur demander de prouver qu'ils possèdent cette autorisation ou qu'ils appartiennent à cette organisation.

3° aan de hand van de studie- of beroepskwalificaties van de dienstverlener of het kaderpersoneel van de onderneming en in het bijzonder van degenen die met de dienstverlening kunnen worden belast;

4° enkel in passende gevallen, door de vermelding van de maatregelen inzake milieubeheer die de dienstverlener kan toepassen in het kader van de uitvoering van de opdracht;

5° aan de hand van een verklaring betreffende de gemiddelde jaarlijkse personeelsbezetting van de dienstverlener en de omvang van het kaderpersoneel gedurende de laatste drie jaar;

6° aan de hand van een verklaring welke de werktuigen, het materieel en de technische uitrusting vermeldt waarover de dienstverlener voor het verlenen van de opdracht beschikt;

7° aan de hand van een lijst van de voornaamste diensten die gedurende de afgelopen drie jaar werden verricht, met vermelding van het bedrag en de datum en van de publiek- of privaatrechtelijke instanties waarvoor zij bestemd waren. De diensten worden aangetoond door attesten die de bevoegde autoriteit afgeeft of medeondertekent of in het geval van diensten voor een particuliere afnemer, door attesten van de afnemer of, bij ontstentenis, eenvoudigweg door een verklaring van de dienstverlener;

8° aan de hand van een beschrijving van de technische uitrusting van de dienstverlener, van de maatregelen die hij treft om de kwaliteit te waarborgen en de mogelijkheden die zijn onderneming biedt op het vlak van studie en onderzoek;

9° in het geval van complexe diensten of wanneer deze bij wijze van uitzondering aan een bijzonder doel moeten beantwoorden, aan de hand van een controle door de aanbestedende overheid of, in diens naam, door een bevoegd officieel orgaan van het land waar de dienstverlener gevestigd is, onder voorbehoud van instemming door dit orgaan. Deze controle heeft betrekking op de technische capaciteit van de dienstverlener en, zo nodig, op diens mogelijkheden inzake studie en onderzoek en de maatregelen die hij treft om de kwaliteit te waarborgen;

10° aan de hand van de omschrijving van het gedeelte van de opdracht dat de dienstverlener eventueel in onderaanneming wil geven.

Art. 73. Voor de opdrachten waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking niet verplicht is, mag de aanbestedende overheid passende referenties vermelden zonder te zijn gebonden door de beperkingen van de artikelen 68, 69, 71 en 72.

Art. 74. Een kandidaat of een inschrijver kan zich voor welbepaalde opdrachten beroepen op de draagkracht van andere entiteiten, ongeacht de juridische aard van zijn band met die entiteiten. In dat geval toont hij de aanbestedende overheid aan dat hij zal beschikken over de voor de uitvoering van de opdracht noodzakelijke middelen, door overlegging van de verbintenis van deze entiteiten om de kandidaat of inschrijver dergelijke middelen ter beschikking te stellen. Op deze entiteiten is artikel 61 toepasselijk.

Onder dezelfde voorwaarden kan een combinatie van kandidaten of van inschrijvers zich beroepen op de draagkracht van de deelnemers aan de combinatie of van andere entiteiten.

De aanbestedende overheid kan in de opdrachtdocumenten voor een kandidaat of een inschrijver de mogelijkheid beperken om zich te beroepen op de draagkracht van andere entiteiten wanneer aan deze laatste het toegangsrecht is ontzegd op grond van artikel 21 van de wet.

Art. 75. De aanbestedende overheid kan van de kandidaten of inschrijvers de overlegging eisen van het bewijs van hun inschrijving in het beroeps- of handelsregister overeenkomstig de wettelijke bepalingen van het land waar ze gevestigd zijn. Het bewijs wordt geleverd door een attest, of, bij ontstentenis, door een verklaring onder eed.

De bedoelde registers, attesten en verklaringen voor elke lidstaat zijn vermeld in bijlage 5.

Art. 76. Wanneer de dienstverleners in hun land van herkomst een dienst slechts kunnen verrichten als ze over een bijzondere vergunning beschikken of lid zijn van een bepaalde organisatie, kan de aanbestedende overheid vragen dat zij aantonen over deze vergunning te beschikken of lid te zijn van de bedoelde organisatie.

Art. 77. Lorsque le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de garantie de la qualité, il se reporte aux systèmes d'assurance-qualité fondés sur les séries de normes européennes en la matière et certifiés par des organismes conformes aux séries des normes européennes concernant la certification. Il reconnaît les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres Etats membres. Il accepte également d'autres preuves de mesures équivalentes de garantie de la qualité.

Art. 78. Lorsque, dans les cas appropriés visés à l'article 69, 4°, et 72, 4°, le pouvoir adjudicateur demande la production de certificats établis par des organismes indépendants, attestant que le candidat ou le soumissionnaire se conforme à certaines normes de gestion environnementale, il se reporte au système communautaire de management environnemental et d'audit (EMAS) ou aux normes de gestion environnementale fondées sur les normes européennes ou internationales en la matière et certifiées par des organismes conformes à la législation communautaire ou aux normes européennes ou internationales concernant la certification. Il reconnaît les certificats équivalents d'organismes établis dans d'autres Etats membres. Il accepte également d'autres preuves de mesures équivalentes de gestion environnementale.

Art. 79. L'inscription, certifiée par l'organisme compétent, d'un entrepreneur, d'un fournisseur ou d'un prestataire de services agréé sur une liste officielle dans un autre Etat membre de l'Union européenne ne constitue une présomption d'aptitude qu'au regard des dispositions des articles 61, §§ 1er et 2, 1° à 4° et 7°, 67, § 1er, 2° et 3°, 69, 2°, 3° et 5° à 7°, 71, 2° à 7°, 72, 3° à 10°, 75 et le cas échéant, 76. Le bénéfice des dispositions du présent article n'est accordé qu'aux entrepreneurs, fournisseurs ou aux prestataires de services établis dans le pays qui a dressé la liste officielle.

Les renseignements qui peuvent être déduits de l'inscription sur une liste officielle ne peuvent être mis en cause sans justification.

CHAPITRE 6. — *Attribution en adjudication et en appel d'offres*

Section 1re. — Forme, contenu et signature de l'offre

Art. 80. Lorsqu'aux documents du marché est joint un formulaire destiné à établir l'offre et à compléter le métré récapitulatif ou l'inventaire, le soumissionnaire en fait usage. A défaut d'utiliser ce formulaire, il supporte l'entière responsabilité de la parfaite concordance entre les documents qu'il a utilisés et le formulaire.

Art. 81. L'offre indique :

1° les noms, prénoms, qualité ou profession, nationalité et domicile du soumissionnaire ou, pour une personne morale, la raison sociale ou dénomination, sa forme, sa nationalité, son siège social et, le cas échéant, son numéro d'entreprise;

2° *a)* le montant total de l'offre, s'il y a lieu taxe sur la valeur ajoutée comprise, tel que détaillé le cas échéant dans le métré récapitulatif ou l'inventaire;

b) les suppléments de prix;

c) le cas échéant, les rabais ou améliorations pour tout ou partie de l'offre;

d) les rabais ou améliorations en cas d'application de l'article 89, alinéa 1er;

e) toute autre donnée relative au prix tel que prévu dans les documents de marché;

3° le numéro et le libellé du compte auprès d'un établissement financier sur lequel le paiement du marché doit être effectué;

4° en ce qui concerne la sous-traitance, les informations éventuelles en application de l'article 12;

5° pour autant que les documents du marché aient fixé des exigences à ce propos, l'origine des produits à fournir et des matériaux à utiliser originaires de pays tiers à l'Union européenne, avec indication par pays d'origine de la valeur, droits de douane non compris, pour laquelle ces produits ou matériaux interviennent dans l'offre. Si ces produits ou ces matériaux sont à parachever ou à mettre en oeuvre sur le territoire de l'Union européenne, seule la valeur des matières est indiquée;

6° en cas d'offres pour plusieurs lots, conformément à l'article 89, alinéa 2, l'ordre de préférence des lots.

Lorsque l'offre est remise par un groupement sans personnalité juridique, les dispositions de l'alinéa 1er, 1°, sont d'application pour chacun des participants au groupement.

Art. 77. Ingeval de aanbestedende overheid de overlegging verlangt van door onafhankelijke instanties opgestelde verklaringen dat de kandidaat of inschrijver aan bepaalde kwaliteitsnormen voldoet, dient ze te verwijzen naar kwaliteitsbewakingsregelingen die op de Europese normenreeksen op dit terrein zijn gebaseerd en die zijn gecertificeerd door instanties die voldoen aan de Europese normenreeks voor certificering. Ze erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instanties. Ze aanvaardt eveneens andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het vlak van kwaliteitsbewaking.

Art. 78. Wanneer de aanbestedende overheid in de in artikel 69, 4°, en 72, 4°, bedoelde passende gevallen de overlegging verlangt van een door onafhankelijke instanties opgestelde verklaring dat de kandidaat of inschrijver aan bepaalde normen inzake milieubeheer voldoet, verwijst ze naar het communautaire milieubeheer- en milieuauditsysteem (EMAS) of naar normen inzake milieubeheer die gebaseerd zijn op de desbetreffende Europese of internationale normen die gecertificeerd zijn door instanties die beantwoorden aan het Gemeenschapsrecht of aan de toepasselijke Europese of internationale normen voor certificering. Ze erkent gelijkwaardige certificaten van in andere lidstaten gevestigde instanties. Ze aanvaardt tevens andere bewijzen inzake gelijkwaardige maatregelen op het vlak van milieubeheer.

Art. 79. De door de bevoegde instantie bevestigde inschrijving van een erkende aannemer, leverancier of dienstverlener op een officiële lijst in een andere lidstaat van de Europese Unie vormt enkel een vermoeden van geschiktheid wat betreft de bepalingen van de artikelen 61, §§ 1 en 2, 1° tot 4° en 7°, 67, § 1, 2° en 3°, 69, 2°, 3° en 5° tot 7°, 71, 2° tot 7°, 72, 3° tot 10°, 75 en in voorkomend geval, 76. Het voordeel van de bepalingen van dit artikel komt enkel de aannemers, leveranciers en de dienstverleners ten goede die gevestigd zijn in het land waar de officiële lijst is opgesteld.

De gegevens die uit de inschrijving op een officiële lijst kunnen worden afgeleid, kunnen niet zonder verantwoording ter discussie worden gesteld.

HOOFDSTUK 6. — *Gunning bij aanbesteding en offerteaanvraag*

Afdeling 1. — Vorm, inhoud en ondertekening offerte

Art. 80. Als bij de opdrachtdocumenten een formulier is gevoegd voor het opmaken van de offerte en het invullen van de samenvattende opmeting of de inventaris, maakt de inschrijver daarvan gebruik. Doet hij dit niet, dan draagt hij de volle verantwoordelijkheid voor de volledige overeenstemming van de door hem aangewende documenten met het formulier.

Art. 81. De offerte vermeldt :

1° de naam, voornamen, hoedanigheid of beroep, nationaliteit en woonplaats van de inschrijver of voor een rechtspersoon, de handelsnaam of benaming, rechtsvorm, nationaliteit, maatschappelijke zetel en, desgevallend, het ondernemingsnummer;

2° *a)* het totale offertebedrag, belasting over de toegevoegde waarde desgevallend inbegrepen, zoals in voorkomend geval gedetailleerd in de samenvattende opmeting of de inventaris;

b) de prijstoeslag;

c) in voorkomend geval, de prijskorting of verbetering voor het geheel of een deel van de offerte;

d) de prijskorting of verbetering in geval van toepassing van artikel 89, eerste lid;

e) elk ander prijsgegeven zoals voorgeschreven door de opdrachtdocumenten;

3° het nummer en de benaming van de rekening bij een financiële instelling waarop de betaling van de opdracht moet gebeuren;

4° wat de onderaanneming betreft, de eventuele inlichtingen overeenkomstig artikel 12;

5° voor zover de opdrachtdocumenten zulks opleggen, de oorsprong van de te leveren producten en de te verwerken materialen die afkomstig zijn van buiten de Europese Unie, met vermelding per land van oorsprong van de waarde exclusief douanerechten die zij in de offerte vertegenwoordigen. Als de producten of materialen op het grondgebied van de Europese Unie worden afgewerkt of verwerkt, wordt enkel de waarde van deze grondstoffen vermeld;

6° in geval van offertes voor meerdere percelen, overeenkomstig artikel 89, tweede lid, de voorkeurvolgorde van de percelen.

Als de offerte wordt ingediend door een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid, zijn de bepalingen van het eerste lid, 1°, van toepassing op elke deelnemer aan de combinatie.

Les documents du marché prévoient, le cas échéant, les modalités de mise à disposition des documents, modèles, échantillons et autres informations à produire.

Art. 82. § 1er. Le soumissionnaire signe l'offre ainsi que le métré récapitulatif ou l'inventaire éventuels et les autres annexes jointes à l'offre.

Les éventuels suppléments de prix, rabais ou améliorations proposés visés à l'article 81, alinéa 1er, 2° et toutes ratures, surcharges, mentions complémentaires ou modificatives de l'offre et de ses annexes qui seraient de nature à influencer les conditions essentielles du marché, concernant notamment les prix, les délais et les conditions techniques, sont également signés par le soumissionnaire. Les dispositions du présent alinéa ne s'appliquent pas si l'offre et ses annexes sont signées électroniquement.

§ 2. Lorsque l'offre est remise par un groupement sans personnalité juridique, chacun de ses participants se conforme aux dispositions du § 1er.

§ 3. Lorsque l'offre est signée par un mandataire, celui-ci mentionne clairement son (ses) mandant(s). Le mandataire joint à l'offre l'acte authentique ou sous seing privé qui lui accorde ses pouvoirs ou une copie de la procuration. Il fait éventuellement référence au numéro de l'annexe du *Moniteur belge* qui a publié l'extrait de l'acte concerné.

En vue de marchés ultérieurs, un mandant peut déposer la procuration donnée à cet effet à un ou plusieurs mandataires. Cette procuration ne vaut que pour les marchés du pouvoir adjudicateur auquel elle est remise. Le mandataire prévoit, dans chaque offre, une référence à ce dépôt.

§ 4. L'offre signée électroniquement au nom d'une personne morale, à l'aide d'un certificat attribué au nom de cette personne morale qui s'engage uniquement en son nom et pour son compte, ne requiert pas de mandat supplémentaire.

Section 2. — Métré récapitulatif et inventaire

Art. 83. § 1er. Si, dans un marché de travaux, les documents du marché comprennent un métré récapitulatif, le soumissionnaire y porte les indications requises et effectue les opérations arithmétiques nécessaires.

§ 2. En tenant compte des documents du marché, de ses connaissances professionnelles ou de ses constatations personnelles, le soumissionnaire :

1° corrige les erreurs qu'il découvre dans les quantités forfaitaires;

2° corrige les erreurs qu'il découvre dans les quantités présumées, à condition que la correction en plus ou en moins qu'il propose atteigne au moins vingt-cinq pour cent du poste considéré;

3° répare les omissions du métré récapitulatif.

Il joint à son offre une note justifiant ces modifications.

Art. 84. § 1er. Si, dans un marché de fournitures ou de services, les documents du marché comprennent un inventaire, le soumissionnaire y porte les indications requises et effectue les opérations arithmétiques nécessaires.

§ 2. En tenant compte des documents du marché, de ses connaissances professionnelles ou de ses constatations personnelles, le soumissionnaire :

1° corrige les erreurs qu'il découvre dans les quantités forfaitaires et présumées, si cette possibilité est expressément autorisée dans les documents du marché;

2° répare les omissions de l'inventaire.

Il joint à son offre une note justifiant ces modifications.

Section 3. — Interprétation, erreurs et omissions

Art. 85. § 1er. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'ordre de priorité suivant est déterminant pour l'interprétation en cas de contradiction entre les documents du marché :

1° les plans;

2° le cahier spécial des charges;

3° le métré récapitulatif ou l'inventaire.

Lorsque les plans contiennent des contradictions, le soumissionnaire peut se prévaloir de l'hypothèse la plus avantageuse pour lui, à moins que les autres documents du marché ne donnent des précisions à cet égard.

De opdrachtdocumenten bepalen desgevallend de wijze van terbeschikkingstelling van de documenten, modellen, monsters en andere inlichtingen.

Art. 82. § 1. De inschrijver ondertekent de offerte en de eventuele samenvattende opmeting of inventaris en de andere bijlagen bij de offerte.

Ook de eventueel geboden prijstoeslagen, prijskortingen of verbeteringen bedoeld in artikel 81, eerste lid, 2°, en de doorhalingen, overschrijvingen, aanvullingen of wijzigingen in de offerte en haar bijlagen, die de essentiële voorwaarden van de opdracht betreffende met name prijzen, termijnen en technische specificaties kunnen beïnvloeden, worden door de inschrijver ondertekend. De bepalingen van dit lid zijn niet van toepassing als de offerte en haar bijlagen elektronisch ondertekend zijn.

§ 2. Als de offerte wordt ingediend door een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid, wordt § 1 nageleefd door elke deelnemer aan de combinatie.

§ 3. Als de ondertekening gebeurt door een gemachtigde, vermeldt hij duidelijk zijn volmachtgever of volmachtgevers. De gemachtigde voegt bij de offerte de authentieke of onderhandse akte waaruit zijn bevoegdheid blijkt of een afschrift van zijn volmacht. Eventueel verwijst hij naar het nummer van de bijlage van het *Belgisch Staatsblad* waarin de akte bij uittreksel is bekendgemaakt.

Een volmachtgever kan met het oog op latere opdrachten de volmacht deponeren die hij aan een of meer gemachtigden heeft gegeven. Deze volmacht geldt alleen voor de opdrachten van de aanbestedende overheid waarbij zij is gedeponeerd. De gemachtigde verwijst in iedere offerte naar die deponering.

§ 4. De offerte die namens een rechtspersoon elektronisch wordt ondertekend door een certificaat op naam van die rechtspersoon, die daarbij enkel een verbintenis aangaat voor eigen naam en rekening, vereist geen bijkomende volmacht.

Afdeling 2. — Samenvattende opmeting en inventaris

Art. 83. § 1. Indien bij de opdrachtdocumenten van een opdracht voor werken een samenvattende opmeting is gevoegd, vult de inschrijver haar in en maakt hij de nodige berekeningen.

§ 2. De inschrijver voert, rekening houdende met de opdrachtdocumenten, zijn beroepskennis of persoonlijke vaststellingen, verbeteringen door voor :

1° de fouten die hij ontdekt in de forfaitaire hoeveelheden;

2° de fouten die hij ontdekt in de vermoedelijke hoeveelheden, op voorwaarde dat de voorgestelde verbetering minstens vijfentwintig percent in meer of in min van de hoeveelheid van de post in kwestie bedraagt;

3° de leemten in de samenvattende opmeting.

Hij voegt bij zijn offerte een nota ter verantwoording van deze verbeteringen.

Art. 84. § 1. Indien bij de opdrachtdocumenten van een opdracht voor leveringen of diensten een inventaris is gevoegd, vult de inschrijver hem in en maakt hij de nodige berekeningen.

§ 2. De inschrijver voert, rekening houdende met de opdrachtdocumenten, zijn beroepskennis of persoonlijke vaststellingen, verbeteringen door voor :

1° de fouten die hij ontdekt in de forfaitaire en vermoedelijke hoeveelheden, voor zover de opdrachtdocumenten hiertoe uitdrukkelijk de toestemming geven;

2° de leemten in de inventaris.

Hij voegt bij zijn offerte een nota ter verantwoording van deze verbeteringen.

Afdeling 3. — Interpretatie, fouten en leemten

Art. 85. § 1. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten is de volgende voorrangsorde bepalend voor de interpretatie in geval van tegenspraak tussen de opdrachtdocumenten :

1° de plannen;

2° het bestek;

3° de samenvattende opmeting of de inventaris.

Als de plannen tegenspraak vertonen, kan de inschrijver zich op de voor hem meest gunstige hypothese steunen, tenzij de andere opdrachtdocumenten daarover uitsluitsel geven.

§ 2. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, les indications portées dans le métré récapitulatif ne sont données par le pouvoir adjudicateur qu'à titre de simples renseignements et ne peuvent être invoquées que pour suppléer, le cas échéant, à une insuffisance des autres documents du marché.

Les documents du marché peuvent rendre ce paragraphe applicable aux marchés de fournitures et de services.

Art. 86. Lorsqu'un entrepreneur, un fournisseur ou un prestataire de services découvre dans les documents du marché des erreurs ou des omissions telles qu'elles rendent impossible l'établissement de son prix ou la comparaison des offres, il les signale immédiatement par écrit au pouvoir adjudicateur. Celui-ci est en tout cas prévenu au plus tard dix jours avant la date de la séance d'ouverture, sauf impossibilité résultant de la réduction du délai de réception des offres.

Le pouvoir adjudicateur apprécie si l'importance des erreurs ou omissions relevées justifie de reporter la séance d'ouverture et, s'il y a lieu, de procéder à une publication adaptée.

Art. 87. Dès l'ouverture de la séance, le soumissionnaire n'est plus fondé à se prévaloir des erreurs ou omissions qui pourraient figurer dans le métré récapitulatif ou dans l'inventaire mis à sa disposition par le pouvoir adjudicateur.

En outre, dès cet instant, il ne peut se prévaloir des vices de forme dont est entachée son offre, ni des erreurs ou omissions qu'elle comporte.

Section 4. — Enoncé des prix et lots

Art. 88. Les prix sont énoncés dans l'offre en euros. Le montant total de l'offre est exprimé en toutes lettres. Il en est de même pour les prix unitaires si les documents du marché l'exigent.

Art. 89. Dans ses offres pour plusieurs lots, le soumissionnaire peut présenter soit un ou plusieurs rabais en adjudication, soit une ou plusieurs propositions d'amélioration en appel d'offres, pour le cas où ces mêmes lots lui seraient attribués, à condition que les documents du marché ne l'interdisent pas.

Lorsque les documents du marché le requièrent et que le pouvoir adjudicateur fait application de l'article 58, § 4, alinéa 1er, 2°, le soumissionnaire indique dans ses offres pour plusieurs lots son ordre de préférence pour l'attribution de ces lots.

Section 5. — Dépôt des offres

Art. 90. § 1er. L'offre établie sur papier est glissée sous pli définitivement scellé mentionnant la date de la séance d'ouverture, le numéro du cahier spécial des charges ou l'objet du marché et éventuellement les numéros des lots. Elle est envoyée par service postal ou remise par porteur.

En cas d'envoi par service postal, ce pli définitivement scellé est glissé dans une seconde enveloppe fermée portant clairement la mention « offre ». L'ensemble est envoyé à l'adresse mentionnée dans les documents du marché.

Le porteur remet l'offre à la personne désignée à cet effet par le pouvoir adjudicateur ou dépose cette offre dans la boîte prévue à cette fin.

Le présent paragraphe est applicable aux offres établies par des moyens électroniques qui ne sont pas transmises par ces moyens.

§ 2. Toute offre doit parvenir au président de séance avant qu'il ne déclare la séance ouverte.

Quelle qu'en soit la cause, les offres parvenues tardivement auprès du président sont refusées ou conservées sans être ouvertes.

Toutefois, une telle offre est acceptée pour autant que le pouvoir adjudicateur n'ait pas encore conclu le marché et que l'offre ait été envoyée sous pli recommandé, au plus tard le quatrième jour de calendrier précédant la date de l'ouverture des offres.

Art. 91. § 1er. Les modifications à l'offre déjà envoyée ou remise ainsi que son retrait, nécessitent une déclaration écrite, signée par le soumissionnaire.

L'objet et la portée des modifications doivent être indiqués avec précision.

Le retrait doit être pur et simple.

Les dispositions des articles 80 et 90 sont applicables aux modifications et aux retraits.

§ 2. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten gelden de gegevens van de samenvattende opmeting zoals verstrekt door de aanbestedende overheid, enkel als eenvoudige inlichting en kunnen ze slechts worden aangewend als aanvulling, in voorkomend geval, van onvolkomenheden van de andere opdrachtdocumenten.

De opdrachtdocumenten kunnen deze paragraaf toepasselijk maken op de opdrachten voor leveringen en diensten.

Art. 86. Als een aannemer, leverancier of dienstverlener in de opdrachtdocumenten fouten of leemten ontdekt die van dien aard zijn dat ze de prijsberekening of de vergelijking van de offertes onmogelijk maken, meldt hij dit onmiddellijk en schriftelijk aan de aanbestedende overheid. Alleszins verwittigt hij haar ten laatste tien dagen vóór de datum van de openingszitting, tenzij zulks onmogelijk is door de inkorting van de termijn voor ontvangst van de offertes.

De aanbestedende overheid oordeelt of de fouten of leemten voldoende belangrijk zijn om de openingszitting te verdagen en, indien nodig, tot een aangepaste bekendmaking over te gaan.

Art. 87. Na de opening van de zitting heeft de inschrijver niet meer het recht om zich te beroepen op fouten of leemten die voorkomen in de samenvattende opmeting of de inventaris, zoals verstrekt door de aanbestedende overheid.

Bovendien kan hij zich vanaf dat ogenblik niet meer beroepen op vormgebreken, fouten of leemten in zijn offerte.

Afdeling 4. — Prijsopgave en percelen

Art. 88. De prijzen worden in de offerte in euro uitgedrukt. Het totale offertebedrag wordt voluit geschreven. Hetzelfde geldt voor de eenheidsprijzen, wanneer de opdrachtdocumenten dit opleggen.

Art. 89. De inschrijver mag in zijn offertes voor meerdere percelen, hetzij prijskortingen aanbieden bij aanbesteding, hetzij verbeteringsvoorstellen bij offerteaanvraag, indien die bepaalde percelen hem zouden worden gegund, op voorwaarde dat de opdrachtdocumenten het niet verbieden.

Voor zover de opdrachtdocumenten het opleggen en de aanbestedende overheid toepassing maakt van artikel 58, § 4, eerste lid, 2°, vermeldt de inschrijver die offertes voor meerdere percelen indient, zijn voorkeurvolgorde voor de gunning van deze percelen.

Afdeling 5. — Indiening offertes

Art. 90. § 1. De offerte op papier wordt in een definitief gesloten envelop gestoken waarop het volgende wordt vermeld : de datum van de openingszitting, het besteknummer of het opdrachtvoorwerp en eventueel de perceelnummers. Ze wordt via een postdienst verzonden of door een drager afgegeven.

Bij verzending via een postdienst wordt die definitief gesloten envelop in een tweede gesloten envelop gestoken waarop duidelijk « offerte » wordt vermeld. Dit geheel wordt geadresseerd aan het adres vermeld in de opdrachtdocumenten.

De drager overhandigt de offerte aan de persoon die daartoe aangewezen is door de aanbestedende overheid of deponeert ze in de daartoe bestemde offertebus.

Deze paragraaf is toepasselijk op de met elektronische middelen opgestelde offerte die niet via deze middelen wordt overgelegd.

§ 2. Elke offerte moet bij de voorzitter van de zitting toekomen vóór hij de zitting geopend verklaart.

Offertes die laattijdig bij de voorzitter toekomen, welke er ook de oorzaak van is, worden geweigerd of ongeopend behouden.

Nochtans wordt een laattijdige offerte aanvaard voor zover de aanbestedende overheid de opdracht nog niet heeft gesloten en de offerte ten laatste vier kalenderdagen vóór de datum van de openingszitting als aangetekende brief is verzonden.

Art. 91. § 1. Om een reeds opgestuurde of ingediende offerte te wijzigen of in te trekken, is een schriftelijke ondertekende verklaring vanwege de inschrijver vereist.

Het voorwerp en de draagwijdte van de wijzigingen moeten nauwkeurig worden vermeld.

De intrekking moet onvoorwaardelijk zijn.

De bepalingen van de artikelen 80 en 90 zijn toepasselijk op de wijzigingen en de intrekkingen.

§ 2. Le retrait peut également être signifié par télécopie ou par un moyen électronique qui n'est pas conforme à l'article 52, § 1er, pour autant :

1° qu'il parvienne au président de la séance d'ouverture avant que cette séance ne soit déclarée ouverte,

2° et qu'il soit confirmé par lettre recommandée envoyée au plus tard la veille du jour de la séance d'ouverture.

Le soumissionnaire peut indiquer dans sa nouvelle offre déposée régulièrement celles des annexes de l'offre retirée remises par des moyens autres qu'électroniques et qu'il entend maintenir.

Section 6. — Ouverture des offres

Art. 92. La séance d'ouverture des offres se déroule aux lieu, date et heure fixés par les documents du marché.

Elle est dirigée par le président, qui est assisté d'un ou de plusieurs assesseurs.

Les opérations se déroulent dans l'ordre suivant :

1° avant d'admettre les intéressés dans le local désigné, le président de la séance y dépose les offres déjà reçues et non transmises par des moyens électroniques;

2° le local étant ouvert au public, les offres nouvellement apportées sont remises au président. En cas de procédure restreinte, seuls les soumissionnaires ou leurs représentants sont admis dans le local;

3° le président déclare la séance ouverte. A partir de ce moment, l'article 90, § 2, est d'application;

4° il est procédé ensuite au dépouillement de toutes les offres recueillies;

5° le président proclame le nom ou la raison sociale des soumissionnaires, leur domicile ou leur siège social et les retraits d'offres.

En adjudication, le président proclame en outre les montants totaux des offres, taxe sur la valeur ajoutée comprise, y compris pour les variantes, les options obligatoires, les rabais et les suppléments. Lorsque l'adjudication est relative à un grand nombre de lots, la proclamation des prix peut être remplacée par un autre moyen de présentation des prix en séance;

6° le président ou un assesseur paraphe page par page les offres, en ce compris les annexes qu'il juge les plus importantes, ainsi que leurs modifications et leurs retraits. Le paraphe peut être remplacé par un autre moyen d'authentification, tel qu'un cachet ou une griffe.

Lorsque les offres sont établies par des moyens électroniques conformes à l'article 52, § 1er, le président ou un assesseur appose sa signature électronique sur les différents documents précités, sauf si les moyens électroniques utilisés par le pouvoir adjudicateur permettent de garantir l'intégrité des documents après ouverture de ces derniers.

Art. 93. Le président dresse un procès-verbal des données qu'il a proclamées en application de l'article 92, alinéa 3, 5°, des incidents survenus au cours de la séance d'ouverture, ainsi que des remarques formulées par toute personne présente qui en exprime le désir.

Le procès-verbal est signé immédiatement par le président.

Les soumissionnaires qui en font la demande écrite reçoivent dans les meilleurs délais copie du procès-verbal.

Art. 94. Une séance d'ouverture supplémentaire, à laquelle tous les soumissionnaires présents à la séance initiale ou connus sont invités simultanément et par écrit, se tient dans les cas suivants :

1° en cas d'arrivée tardive d'offres, de modifications ou de retraits d'offres qui sont toutefois susceptibles d'être pris en considération conformément aux articles 90, § 2, alinéa 3, et 91, § 1er, alinéa 4;

2° pour l'ouverture et le dépouillement des offres établies par des moyens électroniques lorsque des difficultés techniques se sont posées lors de la séance d'ouverture initiale, sauf lorsque, dans les conditions visées à l'article 52, § 3, 2°, une copie de sauvegarde a été ouverte lors de la séance d'ouverture et que cette copie ne pose pas les difficultés susmentionnées.

Les articles 92, alinéa 3, 4° à 6°, et 93 sont applicables à cette séance.

§ 2. De intrekking kan ook per telefax of via een elektronisch middel dat niet in overeenstemming is met artikel 52, § 1, worden meegedeeld voor zover :

1° zij bij de voorzitter van de openingszitting toekomt alvorens hij de zitting opent,

2° en zij wordt bevestigd per aangetekende brief verzonden ten laatste de dag vóór de openingszitting.

Een inschrijver kan in een nieuwe regelmatig ingediende offerte aanduiden welke niet elektronisch ingediende bijlagen van de ingetrokken offerte hij wenst te behouden.

Afdeling 6. — Opening offertes

Art. 92. De zitting voor de opening van de offertes vindt plaats in het lokaal en op de datum en het uur bepaald in de opdrachtdocumenten.

Ze wordt geleid door de voorzitter, bijgestaan door één of meerdere bijzitters.

De verrichtingen verlopen in volgende orde :

1° alvorens de belanghebbenden tot het aangeduide lokaal toe te laten, plaatst de voorzitter van de zitting er de reeds ontvangen niet elektronisch overgelegde offertes;

2° zodra het lokaal voor het publiek toegankelijk is, worden de meegebrachte offertes aan de voorzitter overhandigd. Bij beperkte procedure worden alleen de inschrijvers of hun vertegenwoordigers tot het lokaal toegelaten;

3° de voorzitter opent de zitting. Vanaf dat ogenblik is artikel 90, § 2, toepasselijk;

4° daarna wordt inzage genomen van alle ontvangen offertes;

5° de voorzitter leest de naam of de handelsnaam van de inschrijvers, hun woonplaats of maatschappelijke zetel en de intrekkingen voor.

Bij aanbesteding doet de voorzitter hetzelfde voor de totale offertebedragen, belasting over de toegevoegde waarde inbegrepen, en voor de varianten, verplichte opties, kortingen en toeslagen. Indien de aanbesteding evenwel op een groot aantal percelen betrekking heeft, kan de voorlezing van de prijzen vervangen worden door een andere presentatiewijze ter zitting;

6° de voorzitter of een bijzitter parafeert blad per blad de offertes, met inbegrip van de door hem belangrijkst geachte bijlagen, alsook de documenten tot wijziging en tot intrekking van de offerte. De paraaf kan worden vervangen door een ander authentificatiemiddel, zoals een stempel of een naamstempel.

Wanneer de offertes via elektronische middelen die voldoen aan artikel 52, § 1, zijn opgesteld, zet de voorzitter of een bijzitter zijn elektronische handtekening op de verschillende hierboven vermelde documenten, behalve indien de door de aanbestedende overheid aangewende elektronische middelen de integriteit van de documenten kunnen garanderen na de opening ervan.

Art. 93. De voorzitter stelt een proces-verbaal op van de gegevens die hij heeft voorgelezen volgens artikel 92, derde lid, 5°, van de incidenten die zich tijdens de zitting hebben voorgedaan en van de opmerkingen die elke aanwezige persoon wenst opgenomen te zien.

Het wordt onmiddellijk ondertekend door de voorzitter.

De inschrijvers die er schriftelijk om verzoeken, ontvangen zo spoedig mogelijk een afschrift van het proces-verbaal.

Art. 94. Een extra openingszitting, waartoe alle op de oorspronkelijke zitting aanwezige of gekende inschrijvers gelijktijdig en schriftelijk worden uitgenodigd, vindt plaats in volgende gevallen :

1° wanneer offertes, wijzigingen of intrekkingen te laat zijn binnengekomen, maar toch in aanmerking kunnen worden genomen overeenkomstig de artikelen 90, § 2, derde lid en 91, § 1, vierde lid;

2° wanneer tijdens de oorspronkelijke openingszitting technische moeilijkheden zijn gerezen voor de opening en de inzage van met elektronische middelen opgestelde offertes, tenzij er een veiligheidskopie volgens de voorwaarden van artikel 52, § 3, 2°, is geopend tijdens de openingszitting en deze kopie niet de voormelde moeilijkheden oplevert.

De artikelen 92, derde lid, 4° tot 6°, en 93 zijn toepasselijk op deze zitting.

Section 7. — Examen et régularité des offres

Art. 95. Le pouvoir adjudicateur vérifie la régularité des offres des soumissionnaires sélectionnés. Il procède à cette vérification tant sur le plan formel que sur le plan matériel.

Une offre est formellement irrégulière et partant nulle lorsqu'elle déroge à celles des formalités prescrites par les articles 6, § 1er, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 et 91 et par les documents du marché, qui revêtent un caractère substantiel. En outre, le pouvoir adjudicateur peut considérer une offre comme formellement irrégulière si celle-ci n'est pas conforme aux autres formalités prescrites.

Une offre est matériellement irrégulière et partant nulle lorsqu'elle ne respecte pas les dispositions essentielles des documents du marché concernant notamment les prix, les délais et les spécifications techniques ou en cas de prix anormal au sens de l'article 99.

En outre, le pouvoir adjudicateur peut considérer une offre comme matériellement irrégulière lorsque :

1° celle-ci n'est pas conforme aux dispositions du chapitre 1er, sections 6 à 11 et du chapitre 6, sections 2 à 4;

2° elle exprime des réserves ou contient des éléments qui ne concordent pas avec la réalité.

Art. 96. § 1er. Le pouvoir adjudicateur rectifie les erreurs dans les opérations arithmétiques et les erreurs purement matérielles dans les offres, sans que sa responsabilité soit engagée pour les erreurs qui n'auraient pas été décelées.

Pour rectifier ces erreurs, le pouvoir adjudicateur recherche l'intention réelle du soumissionnaire en analysant l'offre et en comparant celle-ci aux autres offres ainsi qu'aux prix courants et en appliquant si nécessaire le § 4.

Lorsque, dans ce dernier cas, aucune précision n'est donnée ou que le pouvoir adjudicateur estime la précision inacceptable, il rectifie les erreurs en fonction de ses propres constatations. En cas d'impossibilité, le pouvoir adjudicateur peut décider soit que les prix unitaires font foi, soit d'écarter l'offre comme irrégulière.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur corrige les offres en fonction des erreurs dans les opérations arithmétiques ainsi que des erreurs purement matérielles relevées par lui ou par un soumissionnaire dans les documents du marché.

§ 3. Lorsque le pouvoir adjudicateur rectifie des erreurs directement dans des offres établies par des moyens électroniques, il conserve une version originale de ces offres et veille à ce que ses rectifications soient identifiables tout en maintenant visibles les données originales. Le pouvoir adjudicateur signe par des moyens électroniques conformes à l'article 52, § 1er, alinéa 1er, 1°, ses rectifications ou la version adaptée.

§ 4. Le pouvoir adjudicateur peut, dans le délai qu'il détermine, inviter le soumissionnaire à préciser et à compléter la teneur de son offre sans la modifier.

Art. 97. § 1er. Le présent article s'applique en adjudication.

§ 2. Lorsque, en application de l'article 83, § 2, ou 84, § 2, un soumissionnaire a corrigé la quantité d'un ou de plusieurs postes du métré récapitulatif ou de l'inventaire, le pouvoir adjudicateur contrôle ces modifications, les rectifie s'il échet selon ses propres calculs et amende, le cas échéant, les métrés ou inventaires joints aux offres.

Pour le soumissionnaire qui a proposé une réduction en application de l'article 83, § 2, 2°, le prix total correspondant à la quantité ainsi réduite devient forfaitaire, à condition que et dans la mesure où le pouvoir adjudicateur accepte cette correction.

Lorsque le pouvoir adjudicateur n'est pas en mesure de vérifier par ses propres calculs les modifications d'un poste à quantité présumée, il ramène à la quantité initiale du métré ou de l'inventaire les quantités proposées supérieures ou inférieures.

Afdeling 7. — Onderzoek en regelmatigheid offertes

Art. 95. De aanbestedende overheid gaat de regelmatigheid na van de offertes van de geselecteerde inschrijvers. Ze onderzoekt de regelmatigheid, zowel op formeel als op materieel vlak.

Een offerte is formeel onregelmatig en derhalve nietig als ze afwijkt van de substantiële vormelijkheden voorgeschreven door de artikelen 6, § 1, 51, § 2, 52, 54, § 2, 55, 80, 81, 82, 90 en 91 en door de opdrachtdocumenten. Bovendien kan de aanbestedende overheid een offerte als formeel onregelmatig beschouwen indien zij niet overeenstemt met de andere voorgeschreven vormelijkheden.

Een offerte is materieel onregelmatig en derhalve nietig als ze afwijkt van de essentiële bepalingen van de opdrachtdocumenten betreffende met name de prijzen, termijnen en technische specificaties of in geval van een abnormale prijs als bedoeld in artikel 99.

Bovendien kan de aanbestedende overheid een offerte als materieel onregelmatig beschouwen indien zij :

1° niet overeenstemt met de bepalingen van hoofdstuk 1, afdelingen 6 tot 11 en hoofdstuk 6, afdelingen 2 tot 4;

2° enig voorbehoud inhoudt of bestanddelen bevat die niet met de werkelijkheid overeenstemmen.

Art. 96. § 1. De aanbestedende overheid verbetert de rekenfouten en de zuiver materiële fouten in de offertes, zonder dat zij voor niet-ontdekte fouten aansprakelijk is.

Om deze fouten te verbeteren gaat de aanbestedende overheid de werkelijke bedoeling na van de inschrijver, door de offerte te onderzoeken en te vergelijken met de andere offertes en met de marktprijzen en door desnoods § 4 toe te passen.

Als er in dit laatste geval geen toelichting gegeven is of de toelichting niet aanvaardbaar is voor de aanbestedende overheid, verbetert ze de fouten naar eigen bevindingen. Mocht dit niet mogelijk zijn, dan kan de aanbestedende overheid hetzij beslissen dat de opgegeven eenheidsprijzen van toepassing zijn, hetzij de offerte als onregelmatig weren.

§ 2. De aanbestedende overheid verbetert de offertes in functie van de door haar of een inschrijver vastgestelde rekenfouten en zuiver materiële fouten in de opdrachtdocumenten.

§ 3. Indien de aanbestedende overheid rechtstreeks fouten verbetert in via elektronische middelen opgestelde offertes, bewaart zij de oorspronkelijke versie van die offertes en ziet zij erop toe dat haar rechtzettingen duidelijk identificeerbaar zijn, terwijl ook de oorspronkelijke gegevens zichtbaar blijven. De aanbestedende overheid ondertekent haar verbeteringen of de aangepaste versie via elektronische middelen die voldoen aan artikel 52, § 1, eerste lid, 1°.

§ 4. De aanbestedende overheid kan aan de inschrijver vragen om binnen de door haar bepaalde termijn de draagwijdte van zijn offerte te verduidelijken of aan te vullen, zonder deze te wijzigen.

Art. 97. § 1. Dit artikel is toepasselijk bij aanbesteding

§ 2. Wanneer een inschrijver, met toepassing van artikel 83, § 2, of 84, § 2, de hoeveelheid van één of meer posten van de samenvattende opmeting of inventaris heeft verbeterd, ziet de aanbestedende overheid die wijzigingen na, verbetert ze zo nodig volgens eigen berekeningen en wijzigt desgevallend de opmetingen of inventarissen gevoegd bij de offertes.

Voor de inschrijver die een vermindering heeft voorgesteld met toepassing van artikel 83, § 2, 2°, wordt de totale prijs die overeenstemt met de aldus verminderde hoeveelheid een forfaitaire prijs, op voorwaarde en in de mate dat de aanbestedende overheid deze verbetering aanvaardt.

Wanneer de aanbestedende overheid de wijzigingen van een post met vermoedelijke hoeveelheden niet door eigen berekeningen kan nazien, brengt zij de voorgestelde verhoging of verlaging van de hoeveelheid terug tot de oorspronkelijke hoeveelheid van de opmeting of inventaris.

§ 3. Lorsque, pour un poste quelconque du métré récapitulatif ou de l'inventaire un soumissionnaire n'a indiqué aucun prix, le pouvoir adjudicateur peut soit écarter l'offre comme irrégulière, soit la retenir en réparant l'omission par application de la formule suivante :

$$P = \frac{L \times Y}{X}$$

- soit P : le prix du poste pour lequel le soumissionnaire a omis d'indiquer le prix;

- soit L : la valeur obtenue en prenant la moyenne arithmétique du prix, éventuellement rectifié par le pouvoir adjudicateur conformément à l'article 96 et au § 2 du présent article, porté pour ce poste par les soumissionnaires qui n'ont pas omis d'en indiquer le prix dans leur métré récapitulatif ou inventaire;

- soit X : la valeur obtenue en prenant la moyenne arithmétique du montant total du métré ou de l'inventaire de tous les soumissionnaires qui n'ont pas omis d'indiquer le prix pour le poste concerné, éventuellement rectifié sur la base des quantités jugées exactes pour chaque poste du métré ou de l'inventaire et conformément à l'article 96, compte non tenu du prix indiqué pour ce poste;

- soit Y : le montant total du métré ou de l'inventaire du soumissionnaire qui a omis d'indiquer le prix pour le poste concerné, éventuellement rectifié sur la base des quantités jugées exactes pour chaque poste du métré ou de l'inventaire et conformément à l'article 96.

Lorsque le soumissionnaire n'a pas indiqué le prix de plusieurs postes, il n'est pas tenu compte, pour le calcul de la valeur X, du prix porté pour ces postes par les autres soumissionnaires.

Pour le calcul des valeurs L et X, le pouvoir adjudicateur peut ne pas tenir compte des offres dans lesquelles le prix offert pour le poste concerné est anormal.

§ 4. Lorsqu'une omission dans le métré ou dans l'inventaire est réparée en application de l'article 83, § 2, ou 84, § 2, le pouvoir adjudicateur procède comme suit :

1° il s'assure du bien-fondé de cette réparation et la rectifie si nécessaire en fonction de ses constatations personnelles.

Lorsque les autres soumissionnaires n'ont pas proposé de prix pour ces postes omis, ces prix sont, pour chacun de ces postes, calculés de la façon suivante en vue du classement des offres et sont maintenus lors de la correction définitive des offres :

$$S = \frac{L \times Y}{X}$$

. soit S : le prix du poste omis;

. soit L : la somme éventuellement rectifiée par le pouvoir adjudicateur, portée pour le poste omis dans le métré récapitulatif ou dans l'inventaire du soumissionnaire qui a signalé l'omission;

. soit X : le montant total de l'offre du même soumissionnaire, éventuellement rectifié sur la base des quantités jugées exactes pour chaque poste du métré récapitulatif ou de l'inventaire et conformément à l'article 96, compte non tenu des postes omis;

. soit Y : le montant total de l'offre du soumissionnaire qui n'a pas signalé l'omission, éventuellement rectifié sur la base des quantités jugées exactes pour chaque poste du métré récapitulatif ou de l'inventaire et conformément à l'article 96, compte non tenu des postes omis;

2° lorsque plusieurs soumissionnaires ont signalé la même omission, les facteurs L et X entrant dans la formule ci-dessus s'obtiennent en prenant la moyenne arithmétique des valeurs L et X figurant dans les métrés récapitulatifs ou dans les inventaires desdits soumissionnaires;

3° dans l'un ou l'autre cas, le prix unitaire d'un poste omis est obtenu en divisant la somme partielle S par la quantité correspondante, telle qu'elle a été éventuellement rectifiée par le pouvoir adjudicateur;

4° pour calculer les prix d'un poste omis conformément aux points 1° et 2°, le pouvoir adjudicateur peut ne pas tenir compte d'une offre dans laquelle le prix offert pour ce poste omis est anormal.

Si aucun soumissionnaire n'a proposé de prix normal pour ce poste omis, le pouvoir adjudicateur peut attribuer le marché sans ce poste.

§ 5. En vue uniquement du classement des offres, les quantités admises par le pouvoir adjudicateur, supérieures ou égales aux quantités du métré initial ou de l'inventaire initial, sont portées à tous les métrés ou inventaires indistinctement.

§ 3. Wanneer een inschrijver voor een willekeurige post van de samenvattende opmeting of de inventaris geen prijs heeft vermeld, kan de aanbestedende overheid hetzij de offerte als onregelmatig weren, hetzij ze behouden door de leemte aan te vullen met behulp van de volgende formule :

$$P = \frac{L \times Y}{X}$$

waarbij dient te worden begrepen onder :

- P : de prijs van de post waarvoor de inschrijver geen prijs heeft vermeld;

- L : de verkregen waarde op basis van het rekenkundig gemiddelde van de prijs, eventueel verbeterd door de aanbestedende overheid volgens artikel 96 en § 2 van dit artikel, die voor die post werd aangegeven door de inschrijvers die de prijs in hun samenvattende opmeting of inventaris hebben vermeld;

- X : de verkregen waarde op basis van het rekenkundig gemiddelde van het totale bedrag van de opmeting of inventaris van alle inschrijvers die de prijs voor de betrokken post hebben vermeld, eventueel verbeterd op grond van de juist bevonden hoeveelheden voor elke post van de opmeting of de inventaris en overeenkomstig artikel 96, zonder rekening te houden met de prijs die voor die post werd aangegeven;

- Y : het totale bedrag van de opmeting of de inventaris van de inschrijver die voor de betrokken post geen prijs heeft vermeld, eventueel verbeterd op grond van de juist bevonden hoeveelheden voor elke post van de opmeting of de inventaris en overeenkomstig artikel 96.

Indien de inschrijver voor verschillende posten geen prijs heeft vermeld, wordt voor de berekening van de waarde van X geen rekening gehouden met de prijs die de andere inschrijvers voor die posten hebben vermeld.

Voor de berekening van de waarden van L en X, kan de aanbestedende overheid geen rekening houden met de offertes die voor de betrokken post een abnormale prijs vermelden.

§ 4. Telkens er met toepassing van artikel 83, § 2, of artikel 84, § 2, een leemte in de samenvattende opmeting of in de inventaris is aangevuld, gaat de aanbestedende overheid als volgt te werk :

1° ze onderzoekt de gegrondheid van die aanvulling en verbetert ze zo nodig volgens haar eigen bevindingen.

Indien de andere inschrijvers geen prijzen voor de leemten hebben voorgesteld, worden deze prijzen, voor elke post, met het oog op de rangschikking van de offertes, volgens de onderstaande formule berekend en blijven ze behouden bij de definitieve verbetering van de offertes :

$$S = \frac{L \times Y}{X}$$

waarbij dient te worden begrepen onder :

. S : de prijs van de leemte;

. L : het eventueel door de aanbestedende overheid verbeterde bedrag voor de leemte in de samenvattende opmeting of de inventaris van de inschrijver die op de leemte heeft gewezen;

. X : het totale offertebedrag van dezelfde inschrijver, eventueel verbeterd op grond van de juist bevonden hoeveelheden voor elke post van de samenvattende opmeting of inventaris en overeenkomstig artikel 96, zonder met de leemte rekening te houden;

. Y : het totale offertebedrag van de betrokken inschrijver die de leemte niet heeft vermeld, eventueel verbeterd op grond van de juist bevonden hoeveelheden voor elke post van de samenvattende opmeting of de inventaris en overeenkomstig artikel 96, zonder met de leemte rekening te houden;

2° wanneer verscheidene inschrijvers dezelfde leemte hebben vermeld, worden L en X verkregen door het rekenkundig gemiddelde te nemen van de waarden L en X in de samenvattende opmeting of inventaris van die inschrijvers;

3° in beide gevallen wordt de eenheidsprijs van de leemte verkregen door het bedrag S te delen door de overeenstemmende hoeveelheid, zoals die eventueel door de aanbestedende overheid is verbeterd;

4° voor de berekening van de prijzen van een leemte overeenkomstig 1° en 2° kan de aanbestedende overheid beslissen geen rekening te houden met de offerte waarin voor die leemtepost een abnormale prijs is geboden.

Als geen enkele inschrijver een normale prijs heeft geboden voor die leemte, kan de aanbestedende overheid de opdracht gunnen zonder die post.

§ 5. Enkel voor de rangschikking van de offertes worden de hoeveelheden aanvaard door de aanbestedende overheid die groter zijn dan of gelijk zijn aan de hoeveelheden van de oorspronkelijke opmeting of inventaris, zonder onderscheid naar alle opmetingen of inventarissen gebracht.

Par contre, les modifications admises par le pouvoir adjudicateur et qui ont pour effet de diminuer les quantités, ne profitent qu'aux seuls soumissionnaires qui les ont signalées et seulement dans la mesure qu'ils ont justifiée. A cet effet :

1° lorsque la quantité proposée par le soumissionnaire est inférieure à celle admise par le pouvoir adjudicateur, cette dernière quantité est portée au métré ou à l'inventaire;

2° lorsque la quantité proposée par le soumissionnaire est comprise entre celle admise par le pouvoir adjudicateur et la quantité initiale du métré ou de l'inventaire, la quantité proposée par le soumissionnaire est portée au métré ou à l'inventaire;

3° lorsque la quantité proposée par le soumissionnaire est supérieure à la quantité initiale du métré ou de l'inventaire, la quantité proposée par le soumissionnaire est ramenée à la quantité initiale du métré ou de l'inventaire.

§ 6. Pour l'application du présent article, le pouvoir adjudicateur tient compte des corrections proposées dans toute offre, régulière ou non, introduite par un soumissionnaire sélectionné.

Art. 98. § 1er. Le présent article s'applique en appel d'offres.

§ 2. Lorsque, en application de l'article 83, § 2, ou 84, § 2, un soumissionnaire a corrigé la quantité d'un ou de plusieurs postes du métré récapitulatif ou de l'inventaire, le pouvoir adjudicateur contrôle ces modifications, les rectifie s'il échet selon ses propres calculs et amende, le cas échéant, les métrés ou inventaires joints aux offres en appliquant l'article 97, §§ 2 et 6, y compris les conséquences sur le prix mentionnées dans l'article 97, § 2, alinéa 2.

§ 3. Lorsque, pour un poste quelconque du métré récapitulatif ou de l'inventaire, un soumissionnaire n'a indiqué aucun prix, le pouvoir adjudicateur peut soit écarter l'offre comme irrégulière, soit la retenir en y appliquant l'article 97, §§ 3 et 6.

§ 4. Chaque fois qu'une omission dans le métré récapitulatif ou dans l'inventaire est réparée en application de l'article 83, § 2, ou 84, § 2, le pouvoir adjudicateur applique l'article 97, §§ 4 et 6.

Art. 99. § 1er. Après avoir appliqué l'article 96, le pouvoir adjudicateur procède à la vérification des prix conformément à l'article 21.

§ 2. Dans le cas d'un marché de travaux passé par adjudication, pour autant qu'au moins quatre offres aient été déposées par des soumissionnaires sélectionnés, toute offre dont le montant total s'écarte d'au moins quinze pour cent en dessous de la moyenne des montants des offres déposées par ces soumissionnaires, qu'elles soient régulières ou non, est considérée comme une offre exigeant la vérification par le pouvoir adjudicateur de l'anormalité présumée de son montant total.

La moyenne des montants se calcule de la manière suivante :

1° lorsque le nombre des offres est égal ou supérieur à sept, en excluant à la fois l'offre la plus basse et les offres les plus élevées formant un quart de l'ensemble des offres déposées. Si ce nombre n'est pas divisible par quatre, le quart est arrondi à l'unité supérieure;

2° lorsque le nombre d'offres est inférieur à sept, en excluant l'offre la plus basse et l'offre la plus élevée.

En présence d'une offre exigeant la vérification de son montant total, le pouvoir adjudicateur :

1° soit motive dans la décision d'attribution du marché que le montant total de l'offre ne présente pas de caractère anormal;

2° soit invite le soumissionnaire à fournir les justifications nécessaires comme prévu à l'article 21, § 3, alinéas 2 à 4. Si, après examen de ces justifications, le montant total de l'offre est effectivement considéré comme anormal ou en l'absence de justifications dans le délai imparti, l'offre est irrégulière.

Les documents du marché peuvent rendre le présent paragraphe applicable à l'appel d'offres et aux marchés de fournitures ou de services.

§ 3. Lorsque l'offre présentée pour un marché de travaux est écartée en vertu des paragraphes 1er ou 2, le pouvoir adjudicateur informe la Commission d'agréation des entrepreneurs dans les quinze jours de la conclusion du marché. Il communique en outre à celle-ci les noms des soumissionnaires n'ayant pas fourni les justifications nécessaires dans le délai imparti.

Daarentegen spelen de wijzigingen die door de aanbestedende overheid aanvaard worden en die een vermindering van de hoeveelheden tot gevolg hebben, enkel in het voordeel van de inschrijvers die ze gemeld hebben en enkel in de mate dat hun verantwoording is aanvaard. Aldus :

1° wordt, indien de hoeveelheid voorgesteld door de inschrijver kleiner is dan de hoeveelheid aanvaard door de aanbestedende overheid, deze laatste hoeveelheid in de opmeting of inventaris gebracht;

2° wordt, indien de hoeveelheid voorgesteld door de inschrijver ligt tussen de hoeveelheid aanvaard door de aanbestedende overheid en de hoeveelheid van de oorspronkelijke opmeting of inventaris, de hoeveelheid voorgesteld door de inschrijver in de opmeting of inventaris gebracht;

3° wordt, indien de hoeveelheid voorgesteld door de inschrijver, groter is dan de hoeveelheid van de oorspronkelijke opmeting of inventaris, de door de inschrijver voorgestelde hoeveelheid teruggebracht tot de hoeveelheid van de oorspronkelijke opmeting of inventaris.

§ 6. Voor de toepassing van dit artikel houdt de aanbestedende overheid rekening met de verbeteringen die zijn voorgesteld in al dan niet regelmatige offertes die door geselecteerde inschrijvers zijn ingediend.

Art. 98. § 1. Dit artikel is toepasselijk bij offerteaanvraag.

§ 2. Wanneer een inschrijver bij toepassing van artikel 83, § 2, of 84, § 2, de hoeveelheid van één of meer posten van de samenvattende opmeting of inventaris heeft verbeterd, ziet de aanbestedende overheid die wijzigingen na, verbetert ze zo nodig volgens haar eigen berekeningen en wijzigt desgevallend de bij de offertes gevoegde opmetingen of inventarissen overeenkomstig artikel 97, §§ 2 en 6, met inbegrip van het prijsgevolg bedoeld in artikel 97, § 2, tweede lid.

§ 3. Wanneer een inschrijver voor een willekeurige post van de samenvattende opmeting of inventaris geen prijs heeft vermeld, kan de aanbestedende overheid hetzij de offerte als onregelmatig weren, hetzij ze behouden door er artikel 97, §§ 3 en 6 op toe te passen.

§ 4. Telkens er in de samenvattende opmeting of inventaris een leemte is aangevuld overeenkomstig artikel 83, § 2, of 84, § 2, past de aanbestedende overheid artikel 97, §§ 4 en 6, toe.

Art. 99. § 1. Na voorafgaand artikel 96 te hebben toegepast, gaat de aanbestedende overheid over tot het prijsonderzoek overeenkomstig artikel 21.

§ 2. Als er bij een opdracht voor werken gegund bij aanbesteding minstens vier offertes door geselecteerde inschrijvers werden ingediend, wordt elke offerte waarvan het totale offertebedrag minstens vijftien percent ligt onder het gemiddelde bedrag van de door deze inschrijvers ingediende offertes, regelmatig of niet, beschouwd als een offerte waarvan het vermoedelijk abnormale totale offertebedrag noopt tot een onderzoek door de aanbestedende overheid.

Het gemiddelde bedrag wordt als volgt berekend :

1° indien het aantal offertes gelijk is aan of groter is dan zeven, door zowel de laagste offerte uit te sluiten als de hoogste offertes die samen een vierde van het aantal ingediende offertes vormen. Indien dit aantal niet deelbaar is door vier, wordt het vierde naar de hogere eenheid afgerond;

2° indien het aantal offertes lager ligt dan zeven, door de laagste en de hoogste offerte uit te sluiten.

In geval van een offerte waarvan het totale offertebedrag noopt tot een onderzoek, zal de aanbestedende overheid :

1° ofwel in de gunningsbeslissing motiveren dat het totale offertebedrag geen abnormaal karakter vertoont;

2° ofwel de inschrijver verzoeken de nodige verantwoording, zoals bepaald in artikel 21, § 3, tweede tot vierde lid, te bezorgen. Indien na onderzoek van deze verantwoording blijkt dat het totale offertebedrag effectief abnormaal is of bij gebrek aan verantwoording binnen de opgelegde termijn, is de offerte onregelmatig.

De opdrachtdocumenten kunnen deze paragraaf toepasselijk maken bij offerteaanvraag en bij opdrachten voor leveringen of diensten.

§ 3. Indien de offerte voor een opdracht voor werken wordt geweerd krachtens paragraaf 1 of 2, deelt de aanbestedende overheid dat binnen vijftien dagen na de sluiting van de opdracht mee aan de Commissie voor de erkenning van aannemers. Zij deelt haar bovendien de namen mee van de inschrijvers die de nodige verantwoording niet binnen de gestelde termijn hebben bezorgd.

Section 8. — Attribution du marché

Art. 100. § 1er. Le présent article s'applique en adjudication.

§ 2. En cas de variantes obligatoires ou facultatives, le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus basse est déterminé d'après un classement unique des offres de base et de celles relatives aux variantes.

En cas d'options obligatoires, le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus basse est déterminé suivant l'ordre de classement des offres majorées du prix offert pour l'ensemble de ces options.

Lorsqu'en contradiction avec l'article 10, § 2, alinéa 2, un soumissionnaire a lié un supplément de prix ou une autre contrepartie à une option libre, celle-ci n'est pas prise en considération pour autant que ce soit possible, à défaut de quoi l'offre est irrégulière.

Lorsque des soumissionnaires ont proposé des rabais conformément à l'article 89, alinéa 1er, le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus basse est déterminé, pour tout lot, en tenant compte des rabais qui ont été proposés pour certains groupements de lots et du prix le plus bas pour l'ensemble de tous les lots.

Lorsque le pouvoir adjudicateur fait application de l'article 58, § 4, alinéa 1er, 2°, et que le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière la plus basse ne satisfait pas aux niveaux d'exigences minimales pour plusieurs lots, seuls lui sont attribués les lots pour lesquels il satisfait à ce niveau minimal d'exigence tenant compte de l'ordre de préférence visé à l'article 89, alinéa 2. En l'absence d'une telle indication, le pouvoir adjudicateur procède à un tirage au sort entre les lots en question.

§ 3. Lorsque plusieurs soumissionnaires ont proposé le même prix le plus bas, le pouvoir adjudicateur les invite à déposer une offre écrite de rabais. Dans ce cas, les articles 50, alinéa 2, 3°, 51, § 2, 57 et 90 à 94 sont applicables.

Si par la suite subsiste encore une parité des prix, le pouvoir adjudicateur procède à un tirage au sort auquel les soumissionnaires concernés sont invités. Un procès-verbal de ce tirage est dressé conformément à l'article 93.

Art. 101. § 1er. Le présent article s'applique en appel d'offres.

§ 2. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, en cas de variante obligatoire ou facultative, l'offre économiquement la plus avantageuse est déterminée d'après un classement unique des offres de base et de celles relatives aux variantes en fonction des avantages économiques qu'elles offrent du point de vue du pouvoir adjudicateur.

Si des variantes libres peuvent être proposées, le pouvoir adjudicateur décide de celles qu'il ne retiendra pas. L'alinéa précédent s'applique pour les variantes libres que le pouvoir adjudicateur retient.

Le pouvoir adjudicateur retient les options obligatoires et décide des options libres qu'il retient pour déterminer le soumissionnaire ayant remis l'offre économiquement la plus avantageuse.

Lorsque, conformément à l'article 89, alinéa 1er, des soumissionnaires ont proposé une amélioration de leur offre, le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière économiquement la plus avantageuse est déterminé, pour tout lot, en tenant compte des améliorations qui ont été proposées pour certains groupements de lots et de l'ensemble de tous les lots économiquement le plus avantageux.

Lorsque le pouvoir adjudicateur fait application de l'article 58, § 4, alinéa 1er, 2°, et que le soumissionnaire ayant remis l'offre régulière économiquement la plus avantageuse ne satisfait pas aux niveaux d'exigences minimales pour plusieurs lots, seuls lui sont attribués les lots pour lesquels il satisfait à ce niveau minimal d'exigence tenant compte de l'ordre de préférence visé à l'article 89, alinéa 2. En l'absence d'une telle indication, le pouvoir adjudicateur procède à un tirage au sort entre les lots en question.

§ 3. Lorsque plusieurs offres, considérées comme équivalentes, sont jugées économiquement les plus avantageuses, afin de les départager, le pouvoir adjudicateur invite les soumissionnaires concernés à présenter des propositions d'amélioration de leur offre. Dans ce cas, les articles 50, alinéa 2, 3°, 51, § 2, 57 et 90 à 94 sont applicables.

Si par la suite subsistent encore des offres équivalentes, le pouvoir adjudicateur procède à un tirage au sort auquel les soumissionnaires concernés sont invités. Un procès-verbal de ce tirage est dressé conformément à l'article 93.

Afdeling 8. — Gunning opdracht

Art. 100. § 1. Dit artikel is toepasselijk bij aanbesteding.

§ 2. In geval van verplichte of facultatieve varianten wordt de inschrijver met de laagste regelmatige offerte bepaald op grond van één enkele rangschikking van de basisoffertes en de variantenoffertes.

In geval van verplichte opties wordt de inschrijver met de laagste regelmatige offerte bepaald op grond van de rangschikking van de offertes verhoogd met de erin geboden prijs voor het geheel van die opties.

Indien een inschrijver in strijd met artikel 10, § 2, tweede lid, aan een vrije optie een meerprijs of een andere tegenprestatie heeft verbonden, wordt die vrije optie buiten beschouwing gelaten voor zover zulks mogelijk is. Zo niet is zijn offerte onregelmatig.

Wanneer inschrijvers conform artikel 89, eerste lid, prijskortingen hebben aangeboden, wordt, voor om het even welk perceel, de inschrijver met de laagste regelmatige offerte bepaald rekening houdende met de kortingen die geboden zijn voor zekere gegroepeerde percelen en met de laagste prijs voor het geheel van alle percelen.

Wanneer de aanbestedende overheid toepassing maakt van artikel 58, § 4, eerste lid, 2°, en de inschrijver met de laagste regelmatige offerte niet voldoet aan het vereiste minimale niveau voor meerdere percelen, wordt hem enkel dat aantal percelen gegund waarvoor hij wel voldoet aan dat vereiste minimale niveau, met inachtneming van de voorkeurvolgorde als bedoeld in artikel 89, tweede lid. Bij gebrek aan deze laatste houdt de aanbestedende overheid een loting tussen de percelen in kwestie.

§ 3. Wanneer verscheidene inschrijvers dezelfde laagste prijs hebben geboden, vraagt de aanbestedende overheid hen een schriftelijke prijskorting in te dienen. In dit geval zijn de artikelen 50, tweede lid, 3°, 51, § 2, 57 en 90 tot 94 toepasselijk.

Zijn er daarna nog gelijke prijzen, dan houdt de aanbestedende overheid een loting waartoe de betrokkenen worden uitgenodigd. Van deze loting wordt een proces-verbaal opgesteld overeenkomstig artikel 93.

Art. 101. § 1. Dit artikel is toepasselijk bij offerteaanvraag.

§ 2. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten wordt in geval van verplichte of facultatieve varianten de economisch voordeligste offerte bepaald op grond van één enkele rangschikking van de basisoffertes en de variantenoffertes volgens hun economische voordeligheid vanuit het oogpunt van de aanbestedende overheid.

Indien vrije varianten mogen worden voorgesteld, beslist de aanbestedende overheid welke vrije varianten ze niet in aanmerking neemt. Op de andere is het vorige lid toepasselijk.

De aanbestedende overheid neemt de verplichte opties in aanmerking en beslist welke vrije opties ze in aanmerking neemt voor de bepaling van de inschrijver met de economisch voordeligste offerte.

Wanneer inschrijvers conform artikel 89, eerste lid, verbeteringsvoorstellen hebben gedaan, wordt, voor om het even welk perceel, de inschrijver met de economisch voordeligste regelmatige offerte bepaald, rekening houdende met de verbeteringsvoorstellen voor zekere gegroepeerde percelen en met het economisch voordeligste geheel van alle percelen.

Wanneer de aanbestedende overheid toepassing maakt van artikel 58, § 4, eerste lid, 2°, en de inschrijver met de economisch voordeligste regelmatige offerte niet voldoet aan het vereiste minimale niveau voor meerdere percelen, wordt hem enkel dat aantal percelen gegund waarvoor hij wel voldoet aan dat vereiste minimale niveau, met inachtneming van de voorkeurvolgorde als bedoeld in artikel 89, tweede lid. Bij gebrek aan deze laatste houdt de aanbestedende overheid een loting tussen de percelen in kwestie.

§ 3. Wanneer verscheidene offertes in gelijke mate als economisch voordeligste worden beschouwd, vraagt de aanbestedende overheid de inschrijvers in kwestie een schriftelijk verbeteringsvoorstel voor hun offerte in te dienen. In dit geval zijn de artikelen 50, tweede lid, 3°, 51, § 2, 57 en 90 tot 94 toepasselijk.

Zijn de offertes daarna nog gelijkwaardig, dan houdt de aanbestedende overheid een loting waartoe de betrokkenen worden uitgenodigd. Van deze loting wordt een proces-verbaal opgesteld overeenkomstig artikel 93.

Section 9. — Conclusion du marché

Art. 102. La conclusion du marché a lieu par la notification à l'adjudicataire de l'approbation de son offre et elle ne peut être affectée d'aucune réserve.

La notification est adressée par lettre recommandée, par télécopieur ou par d'autres moyens électroniques et pour autant que, dans les deux derniers cas, la teneur en soit confirmée dans les cinq jours par lettre recommandée.

La notification est effectuée valablement et en temps utile par l'envoi de la lettre recommandée, par télécopieur ou par d'autres moyens électroniques effectué dans le délai d'engagement éventuellement prolongé au sens de l'article 57.

Art. 103. En adjudication, lorsque le délai d'engagement éventuellement prolongé expire sans que le marché soit conclu et que le pouvoir adjudicateur ne fait pas, à ce stade, application de l'article 35 de la loi, il procède selon les modalités suivantes.

Avant d'attribuer le marché, le pouvoir adjudicateur demande par écrit au soumissionnaire concerné s'il consent au maintien de son offre. Si ledit soumissionnaire y consent par écrit et sans réserve, le pouvoir adjudicateur procède à l'attribution et à la conclusion du marché.

Lorsque le soumissionnaire concerné ne consent au maintien de son offre qu'à la condition d'obtenir un supplément de prix, le marché est attribué et conclu compte tenu du supplément de prix demandé si le soumissionnaire justifie ce supplément par des circonstances survenues postérieurement à l'ouverture des offres et que le prix de l'offre ainsi majoré demeure inférieur au prix des autres offres régulières.

Lorsque le soumissionnaire concerné ne consent pas au maintien de son offre ou que le supplément de prix demandé ne s'avère pas justifié, ou que le prix de l'offre majoré ne demeure pas le plus bas, le pouvoir adjudicateur :

1° soit s'adresse successivement, suivant l'ordre de classement, aux autres soumissionnaires réguliers. Dans ce cas, les alinéas 2 et 3 s'appliquent également;

2° soit demande à tous les autres soumissionnaires réguliers de revoir le prix de leur offre sur la base des conditions initiales du marché, et attribue et conclut celui-ci en fonction du résultat de cette demande, compte tenu également du supplément de prix, justifié ou non, demandé par le soumissionnaire concerné en application de l'alinéa 3. Dans ce cas, les articles 50, 3°, 51, § 2, 57 et le chapitre 6 sont applicables.

Art. 104. En appel d'offres, lorsque le délai d'engagement éventuellement prolongé expire sans que le marché soit conclu et que le pouvoir adjudicateur ne fait pas, à ce stade, application de l'article 35 de la loi, il procède selon les modalités suivantes.

Avant d'attribuer le marché, le pouvoir adjudicateur demande par écrit au soumissionnaire concerné s'il consent au maintien de son offre. Si ledit soumissionnaire y consent par écrit et sans réserve, le pouvoir adjudicateur procède à l'attribution et à la conclusion du marché.

Lorsque le soumissionnaire concerné ne consent au maintien de son offre qu'à la condition d'obtenir une modification de celle-ci, le marché est attribué et conclu compte tenu de la modification demandée si le soumissionnaire justifie la modification par des circonstances survenues postérieurement à l'ouverture des offres et que l'offre ainsi modifiée demeure celle qui est économiquement la plus avantageuse.

Lorsque le soumissionnaire concerné ne consent pas au maintien de son offre ou que la modification demandée ne s'avère pas justifiée ou que l'offre modifiée ne demeure pas économiquement la plus avantageuse, le pouvoir adjudicateur :

1° soit s'adresse successivement, suivant l'ordre de classement, aux autres soumissionnaires réguliers. Dans ce cas, les alinéas 2 et 3 s'appliquent également;

2° soit demande à tous les autres soumissionnaires réguliers de revoir leur offre sur la base des conditions initiales du marché, et attribue et conclut le marché en fonction de l'offre devenue économiquement la plus avantageuse, compte tenu également de la modification justifiée ou non demandée par le soumissionnaire concerné en application de l'alinéa 3. Dans ce cas, les articles 50, 3°, 51, § 2, 57 et le chapitre 6 sont applicables.

Afdeling 9. — Sluiting opdracht

Art. 102. De sluiting van de opdracht gebeurt door de betekening van de goedkeuring van zijn offerte aan de opdrachtnemer en mag niet onderhevig zijn aan enig voorbehoud.

De betekening gebeurt per aangetekende brief, per telefax of via andere elektronische middelen op voorwaarde dat in de twee laatste gevallen, de inhoud binnen vijf dagen per aangetekende brief wordt bevestigd.

De betekening is geldig en tijdig gedaan door de verzending van de aangetekende brief of de verzending per telefax of via andere elektronische middelen binnen de eventueel verlengde verbintenistermijn bedoeld in artikel 57.

Art. 103. Als bij aanbesteding de eventueel verlengde verbintenistermijn verstrijkt zonder dat de opdracht is gesloten en de aanbestedende overheid in dit stadium geen toepassing maakt van artikel 35 van de wet, gaat ze als volgt te werk.

Vooraleer de opdracht te gunnen, vraagt de aanbestedende overheid schriftelijk aan de inschrijver in kwestie of hij instemt met het behoud van zijn offerte. Als die inschrijver daarmee schriftelijk en zonder voorbehoud instemt, gaat de aanbestedende overheid over tot de gunning en de sluiting van de opdracht.

Als de inschrijver in kwestie slechts instemt met het behoud van zijn offerte mits het krijgen van een prijstoeslag, gebeurt de gunning en de sluiting van de opdracht met inbegrip van de gevraagde prijstoeslag indien de inschrijver de prijstoeslag verantwoordt op grond van omstandigheden die zich na de opening van de offertes hebben voorgedaan en de aldus verhoogde offerteprijs lager blijft dan die van de andere regelmatige offertes.

Als de inschrijver in kwestie niet instemt met het behoud van zijn offerte of de gevraagde prijstoeslag niet gerechtvaardigd blijkt of de verhoogde offerteprijs niet de laagste blijft, richt de aanbestedende overheid zich :

1° hetzij achtereenvolgens, volgens de rangschikking, tot de andere regelmatige inschrijvers. In dit geval zijn eveneens het tweede en derde lid toepasselijk;

2° hetzij tot al de andere regelmatige inschrijvers met de vraag hun offerteprijs te herzien, op grond van de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht, om de opdracht vervolgens te gunnen en te sluiten in functie van de uitkomst van deze vraag. De aanbestedende overheid houdt mede rekening met de bij toepassing van het derde lid door de inschrijver in kwestie gevraagde, al dan niet verantwoorde, prijstoeslag. In dit geval zijn de artikelen 50, 3°, 51, § 2, 57 en hoofdstuk 6 toepasselijk.

Art. 104. Als bij offerteaanvraag de eventueel verlengde verbintenistermijn verstrijkt zonder dat de opdracht is gesloten en de aanbestedende overheid in dit stadium geen toepassing maakt van artikel 35 van de wet, gaat ze als volgt te werk.

Vooraleer de opdracht te gunnen, vraagt de aanbestedende overheid schriftelijk aan de inschrijver in kwestie of hij instemt met het behoud van zijn offerte. Als die inschrijver daarmee schriftelijk en zonder voorbehoud instemt, gaat de aanbestedende overheid over tot de gunning en de sluiting van de opdracht.

Indien de inschrijver in kwestie slechts instemt met het behoud van zijn offerte mits hij een wijziging van zijn offerte krijgt, gebeurt de gunning en de sluiting van de opdracht met inbegrip van de gevraagde wijziging indien de inschrijver de wijziging verantwoordt op grond van omstandigheden die zich na de opening van de offertes hebben voorgedaan en de aldus gewijzigde offerte de economisch voordeligste blijft.

Als de inschrijver in kwestie niet instemt met het behoud van zijn offerte of de gevraagde wijziging niet gerechtvaardigd blijkt of de gewijzigde offerte niet de economisch voordeligste blijft, richt de aanbestedende overheid zich :

1° hetzij achtereenvolgens, volgens de rangschikking, tot de andere regelmatige inschrijvers. In dit geval zijn eveneens het tweede en derde lid toepasselijk;

2° hetzij tot al de andere regelmatige inschrijvers met de vraag hun offerte te herzien, op grond van de oorspronkelijke voorwaarden van de opdracht, om de opdracht vervolgens te gunnen en te sluiten op basis van de offerte die de economisch voordeligste is geworden. De aanbestedende overheid houdt mede rekening met de bij toepassing van het derde lid door de inschrijver in kwestie gevraagde al dan niet verantwoorde wijziging. In dit geval zijn de artikelen 50, 3°, 51, § 2, 57 en hoofdstuk 6 toepasselijk.

CHAPITRE 7. — *Attribution en procédure négociée*

Section 1re. — Seuils spécifiques

Art. 105. § 1er. La dépense à approuver visée à l'article 26, § 1er, 1°, *a*, de la loi ne peut atteindre :

1° le seuil fixé à l'article 32, alinéa 1er, 3°, pour les marchés de services des catégories 6 et 8 de l'annexe II, *A*, de la loi ainsi que pour ceux repris à l'annexe II, *B*, de la loi;

2° 85.000 euros pour tous les autres marchés;

3° 30.000 euros pour chacun des lots d'un marché dont le montant estimé du marché n'atteint pas le seuil fixé à l'article 32, à condition que le montant cumulé de ces lots ne soit pas supérieur à vingt pour cent du montant estimé du marché;

4° 8.500 euros pour les marchés constatés par une facture acceptée, visés à l'article 110, alinéa 2.

§ 2. Le montant estimé du marché visé à l'article 26, § 2, 1°, *d*, de la loi ne peut atteindre :

1° 600.000 euros pour les marchés de travaux;

2° le seuil fixé à l'article 32, alinéa 1er, 2° et 3°, pour les marchés de fournitures et de services.

§ 3. Les règles d'estimation visées aux articles 24 à 27 sont d'application aux cas prévus aux §§ 1er et 2. Dans les cas du § 1er, le calcul a lieu au moment de l'approbation de la dépense. L'article 28 est également d'application aux cas prévus au § 2.

Aucun marché ne peut être scindé en vue de l'application du présent article.

Section 2. — Déroulement et conclusion

Art. 106. § 1er. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, ne sont pas applicables à la procédure négociée sans publicité :

1° les articles 6, 51, 52, 54 et 57;

2° le chapitre 5.

Néanmoins, les articles 61, §§ 1er et 2, 5°, et 62 sont toujours applicables à la procédure négociée sans publicité, sauf en cas de marché dont la dépense à approuver n'atteint pas le montant visé à l'article 105, § 1er, 4°.

§ 2. Sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'article 57 n'est pas applicable aux marchés passés par procédure négociée avec publicité.

Art. 107. En procédure négociée, le marché est attribué soit au soumissionnaire qui a remis l'offre la plus basse, soit au soumissionnaire qui a remis l'offre économiquement la plus avantageuse du point de vue du pouvoir adjudicateur. Dans ce dernier cas, lorsque le marché atteint le seuil fixé à l'article 32, le pouvoir adjudicateur précise dans les documents du marché la pondération relative de chaque critère d'attribution. Cette pondération peut éventuellement s'exprimer dans une fourchette dont l'écart maximal doit être approprié. Si, pour des raisons démontrables, une telle pondération s'avère impossible, les critères sont mentionnés par ordre décroissant d'importance.

L'alinéa précédent n'est pas applicable :

1° aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi;

2° aux différents cas de procédure négociée sans publicité pour lesquels seul un entrepreneur, fournisseur ou prestataire de services peut être consulté.

Art. 108. § 1er. En procédure négociée sans publicité, lorsque le marché atteint le seuil fixé à l'article 32 et que plusieurs entrepreneurs, fournisseurs ou prestataires de services sont consultés, ceux-ci sont invités simultanément et par écrit à présenter une offre. Cette invitation contient au moins les éléments suivants :

1° *a)* soit les documents du marché, soit l'adresse du service auprès duquel ces documents peuvent être demandés et la date limite pour effectuer cette demande.

Cette obligation n'est pas d'application, lorsque le pouvoir adjudicateur offre par des moyens électroniques l'accès libre, direct, immédiat et complet aux documents du marché. Il indique dans ce cas l'adresse internet à laquelle ces documents peuvent être consultés;

b) lorsque la délivrance de certains documents du marché a lieu à titre onéreux, la mention du prix coûtant de ceux-ci et les modalités de paiement de cette somme;

HOOFDSTUK 7. — *Gunning bij onderhandelingsprocedure*

Afdeling 1. — Specifieke drempels

Art. 105. § 1. De goed te keuren uitgave bedoeld in artikel 26, § 1, 1°, *a*, van de wet mag volgende bedragen niet bereiken :

1° de drempel vermeld in artikel 32, eerste lid, 3°, voor de opdrachten voor diensten van de categorieën 6 en 8 van bijlage II, *A*, van de wet en voor deze opgenomen in bijlage II, *B*, van de wet;

2° 85.000 euro voor alle andere opdrachten;

3° 30.000 euro voor elk perceel van een opdracht waarvan het geraamde opdrachtbedrag de drempel van artikel 32 niet bereikt, op voorwaarde dat het samengevoegde bedrag van deze percelen niet meer dan twintig percent van het geraamde opdrachtbedrag bedraagt;

4° 8.500 euro voor de opdrachten gesloten met een aanvaarde factuur, bedoeld in artikel 110, tweede lid.

§ 2. Het geraamde opdrachtbedrag bedoeld in artikel 26, § 2, 1°, *d*, van de wet mag volgende bedragen niet bereiken :

1° 600.000 euro voor de opdrachten voor werken;

2° de drempels vermeld in artikel 32, eerste lid, 2° en 3°, voor de opdrachten voor leveringen en diensten.

§ 3. De ramingsregels bepaald in de artikelen 24 tot 27 zijn van toepassing op de gevallen van de §§ 1 en 2. In de gevallen van § 1 gebeurt de berekening op het tijdstip van de goedkeuring van de uitgave. Artikel 28 is eveneens toepasselijk op de gevallen van § 2.

Met het oog op de toepassing van dit artikel mag een opdracht niet worden gesplitst.

Afdeling 2. — Verloop en sluiting

Art. 106. § 1. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten, zijn niet toepasselijk op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking :

1° de artikelen 6, 51, 52, 54 et 57;

2° hoofdstuk 5.

De artikelen 61, §§ 1 en 2, 5°, en 62 zijn evenwel steeds toepasselijk op de onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking, behalve voor opdrachten waarvan de goed te keuren uitgave het bedrag bedoeld in artikel 105, § 1, 4°, niet bereikt.

§ 2. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten is artikel 57 niet toepasselijk op de onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

Art. 107. Bij een onderhandelingsprocedure wordt de opdracht gegund, hetzij aan de inschrijver die de laagste offerte heeft ingediend, hetzij aan de inschrijver die de offerte heeft ingediend die de economisch voordeligste is vanuit het oogpunt van de aanbestedende overheid. In dit laatste geval, wanneer het gaat om een opdracht die de drempel vermeld in artikel 32 bereikt, specificeert de aanbestedende overheid in de opdrachtdocumenten de weging van elk gunningscriterium. Deze weging kan eventueel worden uitgedrukt binnen een vork met een passend verschil tussen minimum en maximum. Indien een dergelijke weging om aantoonbare redenen niet mogelijk is, worden de criteria vermeld in dalende volgorde van belangrijkheid.

Het vorige lid is niet toepasselijk op :

1° de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet;

2° de diverse gevallen van onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking waarvoor slechts één aannemer, leverancier of dienstverlener kan worden geraadpleegd.

Art. 108. § 1. Indien er bij een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking voor een opdracht die de drempel vermeld in artikel 32 bereikt, meerdere aannemers, leveranciers of dienstverleners worden geraadpleegd, worden ze gelijktijdig en schriftelijk uitgenodigd om een offerte in te dienen. Deze uitnodiging bevat minstens :

1° *a)* hetzij de opdrachtdocumenten, hetzij het adres van de dienst waar die documenten kunnen worden opgevraagd en de uiterste datum voor deze aanvraag.

Deze verplichting is niet van toepassing indien de aanbestedende overheid met elektronische middelen vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot de opdrachtdocumenten. Zij vermeldt in dat geval het internetadres dat toegang biedt tot deze documenten;

b) wanneer de afgifte van bepaalde opdrachtdocumenten betalend is, de kostprijs en de betalingswijze ervan;

2° la date limite et éventuellement l'heure pour la réception des offres, l'adresse et le local ou la personne auxquels elles doivent être envoyées et la langue ou les langues dans lesquelles elles peuvent être établies;

3° l'indication des documents à joindre éventuellement;

4° s'ils ne figurent pas dans les autres documents du marché, le ou les critères d'attribution ainsi que, s'il y a lieu, l'indication de leur pondération ou, lorsqu'une telle pondération s'avère impossible pour des raisons démontrables, d'un ordre décroissant d'importance.

§ 2. Le paragraphe précédent n'est pas applicable aux marchés de services visés à l'annexe II, *B*, de la loi.

Art. 109. § 1er. Le présent article s'applique en cas de procédure négociée avec publicité à un marché de travaux, de fournitures ou de services de l'annexe II, A, de la loi qui atteint le seuil mentionné à l'article 32.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur négocie avec les soumissionnaires les offres soumises par ceux-ci afin de les adapter aux exigences qu'il a indiquées dans les documents du marché et de rechercher la meilleure offre.

Au cours de la négociation, le pouvoir adjudicateur assure l'égalité de traitement de tous les soumissionnaires. En particulier, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains soumissionnaires par rapport à d'autres.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut prévoir que la procédure négociée se déroule en phases successives de manière à réduire le nombre d'offres à négocier en appliquant les critères d'attribution indiqués dans les documents du marché. Le recours à cette faculté est indiqué dans les documents du marché. Dans la phase finale, le nombre doit avoir été réduit de telle manière qu'une concurrence effective puisse être assurée, pour autant qu'un nombre suffisant d'offres appropriées ait été remis.

Art. 110. Un marché passé par procédure négociée est conclu :

1° soit par la correspondance en fonction des usages du commerce, en cas de procédure négociée sans publicité;

2° soit par la notification à l'adjudicataire de l'approbation de son offre telle qu'éventuellement modifiée à l'issue des négociations;

3° soit par la signature d'une convention par les parties.

Les modes de conclusion mentionnés à l'alinéa 1er ne s'appliquent pas aux marchés constatés par une facture acceptée. Pour ces marchés, la facture vaut preuve de leur conclusion.

CHAPITRE 8. — *Attribution en dialogue compétitif*

Art. 111. § 1er. En cas de dialogue compétitif, le pouvoir adjudicateur publie un avis de marché conformément au modèle figurant à l'annexe 7 et établit un document descriptif. Il mentionne dans l'avis de marché les exigences en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er. Il indique également dans l'avis de marché ou dans le document descriptif ses besoins et exigences, ainsi que les critères d'attribution.

§ 2. Pour les marchés atteignant le seuil fixé à l'article 32, le pouvoir adjudicateur précise la pondération relative de chacun des critères d'attribution, celle-ci pouvant éventuellement être exprimée dans une fourchette dont l'écart maximal doit être approprié. Si une telle pondération n'est pas possible pour des raisons démontrables, les critères sont mentionnés dans un ordre décroissant d'importance.

Pour les marchés n'atteignant pas le seuil précité, ainsi que pour les marchés de services de l'annexe II, B, de la loi, le pouvoir adjudicateur précise soit la pondération relative des critères d'attribution telle que prévue à l'alinéa précédent, soit leur ordre décroissant d'importance. A défaut, les critères d'attribution ont la même valeur.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur peut prévoir que le dialogue se déroule en phases successives de manière à réduire le nombre de solutions à discuter sur la base des critères d'attribution mentionnés dans l'avis de marché ou le document descriptif. Le recours à cette faculté est indiqué dans les documents du marché. Dans la phase finale, le nombre doit avoir été réduit de telle manière qu'une concurrence effective puisse être assurée, pour autant qu'un nombre suffisant de solutions appropriées existe.

§ 4. Les éléments essentiels de l'avis et du document descriptif ne peuvent pas être modifiés au cours de la procédure d'attribution, lorsque cette modification est susceptible de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

2° de uiterste datum en eventueel het tijdstip voor ontvangst van de offertes, het adres waarnaar ze moeten worden verstuurd en de taal of talen waarin ze mogen worden opgesteld;

3° de aanduiding van de eventueel toe te voegen documenten;

4° het gunningscriterium of de gunningscriteria voor zover ze niet zijn opgenomen in de andere opdrachtdocumenten en, al naargelang, een aanduiding van de weging van de criteria of, indien een dergelijke weging om aantoonbare redenen niet mogelijk is, van hun dalende volgorde van belangrijkheid.

§ 2. De vorige paragraaf is niet toepasselijk op de opdrachten voor diensten bedoeld in bijlage II, *B*, van de wet.

Art. 109. § 1. Dit artikel is van toepassing in geval van onderhandelingsprocedure met bekendmaking voor een opdracht voor werken, leveringen of diensten van bijlage II, A, van de wet die de drempel vermeld in artikel 32 bereikt.

§ 2. De aanbestedende overheid onderhandelt met de inschrijvers over de door hen ingediende offertes, om die aan te passen aan de eisen die zij in de opdrachtdocumenten heeft vermeld en om de beste offerte te kiezen.

Tijdens de onderhandelingen waarborgt de aanbestedende overheid de gelijke behandeling van alle inschrijvers. Met name geeft zij geen discriminerende informatie die sommige inschrijvers kan bevoordelen tegenover andere.

§ 3. De aanbestedende overheid kan bepalen dat de onderhandelingsprocedure in opeenvolgende fases verloopt, teneinde het aantal offertes waarover onderhandeld moet worden, te verminderen door toepassing van de gunningscriteria die in de opdrachtdocumenten zijn vermeld. Het gebruik van deze mogelijkheid wordt vermeld in de opdrachtdocumenten. In de slotfase moet het verminderde aantal zodanig zijn dat een daadwerkelijke mededinging kan worden gewaarborgd, voor zover er een voldoende aantal geschikte offertes is.

Art. 110. Een opdracht geplaatst via onderhandelingsprocedure wordt gesloten :

1° ofwel op grond van briefwisseling volgens handelsgebruiken, in geval van een onderhandelingsprocedure zonder bekendmaking;

2° ofwel door de betekening aan de opdrachtnemer van de goedkeuring van zijn offerte zoals eventueel gewijzigd na onderhandelingen;

3° ofwel door de ondertekening van een overeenkomst door de partijen.

De in het eerste lid vermelde wijzen van sluiting gelden niet voor de opdrachten die worden gesloten met een aanvaarde factuur. Voor die opdrachten geldt de factuur als bewijs van de sluiting.

HOOFDSTUK 8. — *Gunning bij concurrentiedialoog*

Art. 111. § 1. Bij concurrentiedialoog maakt de aanbestedende overheid een aankondiging van opdracht bekend overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 7 en stelt ze een beschrijvend document op. Ze vermeldt in de aankondiging van opdracht de eisen inzake selectie overeenkomstig artikel 58, § 1. Daarnaast bepaalt ze in de aankondiging van opdracht of in het beschrijvend document haar behoeften en eisen, alsook de gunningscriteria.

§ 2. Voor de opdrachten die de drempel vermeld in artikel 32 bereiken, specificeert de aanbestedende overheid de weging van elk gunningscriterium, die eventueel kan worden uitgedrukt binnen een vork met een passend verschil tussen minimum en maximum. Indien een dergelijke weging om aantoonbare redenen niet mogelijk is, worden de criteria vermeld in dalende volgorde van belangrijkheid.

Voor de opdrachten die de vermelde drempel niet bereiken, evenals voor de opdrachten voor diensten van bijlage II, B, van de wet, specificeert de aanbestedende overheid ofwel de weging van de gunningscriteria als bedoeld in het vorige lid, ofwel de dalende volgorde van belangrijkheid ervan. Zo niet hebben de gunningscriteria dezelfde waarde.

§ 3. De aanbestedende overheid kan bepalen dat de dialoog in opeenvolgende fases verloopt, teneinde het aantal te bespreken oplossingen te verminderen op basis van de gunningscriteria die in de aankondiging van opdracht of in het beschrijvend document zijn vermeld. Het gebruik van deze mogelijkheid wordt vermeld in de opdrachtdocumenten. In de slotfase moet het verminderde aantal zodanig zijn dat een daadwerkelijke mededinging kan worden gewaarborgd, voor zover er een voldoende aantal geschikte oplossingen is.

§ 4. De essentiële elementen van de aankondiging en het beschrijvend document kunnen in de loop van de gunningsprocedure niet worden gewijzigd, wanneer dit de mededinging kan verstoren of een discriminerend effect kan hebben.

Art. 112. Après réception des demandes de participation, le pouvoir adjudicateur procède à la sélection des candidats qui seront admis au dialogue.

Les candidats sélectionnés sont invités simultanément et par écrit à participer au dialogue.

L'invitation à participer au dialogue comporte au moins :

1° *a)* soit le document descriptif, soit l'adresse du service auprès duquel celui-ci peut être demandé et la date limite pour effectuer cette demande.

Le pouvoir adjudicateur peut également offrir, par des moyens électroniques, l'accès libre, direct, immédiat et complet à ce document. Il indique dans ce cas l'adresse internet à laquelle celui-ci peut être consulté;

b) lorsque la délivrance de ce document a lieu à titre onéreux, la mention du prix coûtant pour l'obtention de celui-ci et les modalités de paiement de cette somme;

2° une référence à l'avis publié;

3° la date de commencement et l'adresse de la consultation, ainsi que la ou les langues à utiliser.

Art. 113. § 1er. Le pouvoir adjudicateur entame avec les candidats sélectionnés un dialogue dont l'objet est l'identification et la définition des moyens propres à satisfaire au mieux ses besoins. Il accorde aux participants un délai suffisant afin de préparer le dialogue.

Le dialogue a lieu individuellement avec chacun des participants.

Au cours de ce dialogue, le pouvoir adjudicateur peut discuter de tous les aspects du marché avec les participants. Il assure au cours de celui-ci l'égalité de traitement de tous les participants. En particulier, il ne donne pas, de manière discriminatoire, d'information susceptible d'avantager certains participants par rapport à d'autres. Il ne peut pas non plus communiquer aux autres participants les solutions proposées ou d'autres informations confidentielles fournies par un participant sans l'accord de celui-ci, et ce, aussi bien pendant qu'après la procédure.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur poursuit le dialogue jusqu'à ce qu'il soit en mesure, après les avoir comparées et sur la base des critères d'attribution, de déterminer la ou les solutions susceptibles de répondre à ses besoins et à ses exigences. Il déclare le dialogue conclu.

Art. 114. § 1er. Le pouvoir adjudicateur invite simultanément et par écrit chaque participant dont une ou plusieurs solutions ont été retenues, à remettre une offre finale pour une ou plusieurs des solutions retenues qu'il a présentées.

Dans l'hypothèse d'un accord du ou des participant(s), tel que visé à l'article 113, § 1er, alinéa 3, dernière phrase, il peut être demandé aux participants dont la ou les solutions ont été retenues de baser une ou plusieurs offres finales sur une ou plusieurs solutions communes.

Les alinéas 2 et 3 de l'article 50 sont applicables à l'invitation visée à l'alinéa 1er.

Le pouvoir adjudicateur mentionne dans son invitation les conditions qui seront d'application durant l'exécution du marché. Les offres comprennent tous les éléments requis et nécessaires pour l'exécution du marché.

§ 2. Le pouvoir adjudicateur évalue les offres finales reçues en fonction des critères d'attribution et choisit l'offre économiquement la plus avantageuse de son point de vue.

Le pouvoir adjudicateur peut demander aux participants de clarifier, préciser ou compléter leur ou leurs offres finales. Cependant, ces clarifications, précisions ou compléments ne peuvent avoir pour effet de modifier les éléments essentiels de l'offre ni ceux du document descriptif, lorsque cette modification est susceptible de fausser la concurrence ou d'avoir un effet discriminatoire.

§ 3. Le marché est conclu par la signature d'une convention entre les parties.

§ 4. Le pouvoir adjudicateur peut prévoir l'octroi d'indemnités au profit des participants au dialogue, selon les modalités prévues dans le document descriptif.

Art. 112. Na ontvangst van de aanvragen tot deelneming gaat de aanbestedende overheid over tot de selectie van de kandidaten die tot de dialoog worden toegelaten.

De geselecteerden worden gelijktijdig en schriftelijk uitgenodigd om deel te nemen aan de dialoog.

De uitnodiging tot deelname aan de dialoog bevat minstens :

1° *a)* hetzij het beschrijvend document, hetzij het adres van de dienst waar dat document kan worden opgevraagd en de uiterste datum voor deze aanvraag.

Deze verplichting is niet van toepassing indien de aanbestedende overheid met elektronische middelen vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang biedt tot dat document. Zij vermeldt in dat geval het internetadres dat toegang biedt tot dat document;

b) wanneer de afgifte van dat document betalend is, de kostprijs en de betalingswijze ervan;

2° een verwijzing naar de bekendgemaakte aankondiging;

3° de aanvangsdatum en het adres van de raadpleging, alsook de daarbij gebruikte taal of talen.

Art. 113. § 1. De aanbestedende overheid start een dialoog op met de geselecteerden, met het doel na te gaan en te bepalen welke middelen geschikt zijn om zo goed mogelijk aan haar behoeften te voldoen. Ze verschaft de deelnemers een voldoende termijn om de dialoog voor te bereiden.

De dialoog gebeurt met elke deelnemer afzonderlijk.

Tijdens de dialoog kan de aanbestedende overheid met de deelnemers alle aspecten van de opdracht bespreken. Ze waarborgt daarbij de gelijke behandeling van alle deelnemers. In het bijzonder mag ze geen discriminerende informatie verstrekken die bepaalde deelnemers kan bevoordelen. Ze mag evenmin de voorgestelde oplossingen of andere door een deelnemer verstrekte vertrouwelijke inlichtingen aan de andere deelnemers bekendmaken zonder de instemming van eerstgenoemde, zowel tijdens als na afloop van de procedure.

§ 2. De aanbestedende overheid zet de dialoog voort totdat zij, na vergelijking en op grond van de gunningscriteria, kan bepalen welke oplossing of oplossingen aan haar behoeften en eisen kan of kunnen voldoen. Ze sluit de dialoog.

Art. 114. § 1. De aanbestedende overheid nodigt gelijktijdig en schriftelijk iedere deelnemer waarvan één of meer oplossingen zijn gekozen, uit om voor één of meer van zijn gekozen oplossingen een eindofferte in te dienen.

Indien de deelnemers in kwestie ermee instemmen, als bedoeld in artikel 113, § 1, derde lid, laatste zin, kunnen de deelnemers van wie oplossingen zijn gekozen, verzocht worden één of meer eindoffertes in te dienen op basis van één of meer gemeenschappelijke oplossingen.

Artikel 50, tweede en derde lid, is toepasselijk op de uitnodiging bedoeld in het eerste lid.

De aanbestedende overheid vermeldt in haar uitnodiging de voorwaarden die van toepassing zijn tijdens de uitvoering van de opdracht. De offertes bevatten alle vereiste en noodzakelijke elementen voor de uitvoering van de opdracht.

§ 2. De aanbestedende overheid beoordeelt de ontvangen eindoffertes op basis van de gunningscriteria en kiest de offerte die vanuit haar oogpunt de economisch voordeligste is.

De aanbestedende overheid kan de deelnemers verzoeken de eindoffertes toe te lichten, te verduidelijken of aan te vullen. Deze toelichtende, verduidelijkende of aanvullende gegevens mogen de essentiële elementen van de offerte en het beschrijvend document niet wijzigen, wanneer dit de mededinging kan verstoren of een discriminerend effect kan hebben.

§ 3. De opdracht wordt gesloten door de ondertekening van een overeenkomst tussen de partijen.

§ 4. De aanbestedende overheid kan voorzien in vergoedingen voor de deelnemers aan de dialoog volgens de voorschriften vermeld in het beschrijvend document.

CHAPITRE 9. — *Marchés et procédures spécifiques et complémentaires*

Section 1re. — Marché de promotion de travaux

Sous-section 1re. — Dispositions générales

Art. 115. Le marché de promotion de travaux prévoit :

1° soit la location d'un ouvrage;

2° soit la location d'un ouvrage accompagnée à terme d'une option d'achat;

3° soit la location d'un ouvrage suivie à terme d'un transfert de propriété;

4° soit l'acquisition d'un ouvrage dès sa mise à disposition;

5° soit l'octroi ou la prise d'un droit d'emphytéose ou de superficie en vue de la construction ou de l'aménagement d'un ouvrage.

Art. 116. En cas de location d'un ouvrage existant, ne sont considérés ni comme un marché de promotion de travaux, ni comme un autre marché de travaux, les travaux qui sont effectués par le bailleur et qui concernent :

1° la mise en état locatif incombant en règle générale au bailleur;

2° les grosses réparations ne répondant pas aux besoins spécifiques du pouvoir adjudicateur;

3° les aménagements spécifiques répondant aux besoins du pouvoir adjudicateur lorsque leur montant, pour toute la durée de la location, n'atteint pas 5 % du montant de l'ensemble des loyers, hors indexation.

Le présent article n'est pas applicable lorsque le bailleur est lui-même un pouvoir adjudicateur.

Art. 117. Le promoteur satisfait aux exigences fixées par le pouvoir adjudicateur en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er.

Sous-section 2. — Documents du marché

Art. 118. Les documents du marché de promotion mentionnent notamment :

1° le ou les délais fixés pour la mise à disposition totale ou partielle par le promoteur, de l'ouvrage;

2° les modalités de paiement et la formule de révision des annuités ou de la redevance locative;

3° la formule de détermination du prix à payer en cas de levée de l'option d'achat; en l'absence d'une telle formule dans les documents du marché, la formule suivante est d'application :

$$\frac{1}{i} \times 0{,}80\ RH \times (1 - 0{,}025\ n) \times 1{,}03$$

dans laquelle :

i = le taux de l'intérêt légal;

RH = la redevance locative, le cas échéant révisée selon les documents du marché, due pendant l'année qui précède la levée de l'option;

n = le nombre d'années entières entre la mise à disposition de l'ouvrage et la levée de l'option d'achat.

Art. 119. Les documents du marché mentionnent les droits de chacune des parties sur les terrains servant d'assiette à l'ouvrage et, le cas échéant, les droits de superficie ou d'emphytéose que le pouvoir adjudicateur cède au promoteur ainsi que les conditions auxquelles cette cession est soumise et le délai dans lequel l'acte authentique de cession sera passé.

Lorsque le pouvoir adjudicateur cède un droit de superficie, le promoteur ne bénéficie toutefois pas des droits prévus aux articles 5 et 6 de la loi du 10 janvier 1824 sur le droit de superficie.

Art. 120. Lorsque l'ouvrage est érigé sur des terrains dont le pouvoir adjudicateur est propriétaire ou emphytéote et pour satisfaire à ses besoins propres, les documents du marché précisent les conditions dans lesquelles s'opère le transfert éventuel de propriété de cet ouvrage au promoteur.

Les droits réels qui seront, le cas échéant, octroyés par le pouvoir adjudicateur au promoteur sont précisés dans un document qui est annexé aux documents du marché.

Cet octroi est constaté dans un acte authentique passé dans le délai prévu dans les documents du marché et au plus tard dans les quatre mois qui suivent la conclusion du marché.

HOOFDSTUK 9. — *Specifieke en aanvullende opdrachten en procedures*

Afdeling 1. — Promotieopdracht van werken

Onderafdeling 1. — Algemene bepalingen

Art. 115. De promotieopdracht van werken voorziet :

1° ofwel in het huren van het bouwwerk;

2° ofwel in het huren van het bouwwerk met aankoopoptie op termijn;

3° ofwel in het huren van het bouwwerk gevolgd door een eigendomsoverdracht op termijn;

4° ofwel in de verwerving van het bouwwerk vanaf zijn terbeschikkingstelling;

5° ofwel in het toekennen of in het nemen van een erfpachtrecht of een recht van opstal met het oog op de bouw of de inrichting van het bouwwerk.

Art. 116. Bij het huren van een bestaand bouwwerk, worden de volgende werken noch als een promotieopdracht van werken, noch als een andere opdracht voor werken beschouwd, indien de verhuurder ze uitvoert :

1° de inrichtingswerken waarmee doorgaans de verhuurder is belast;

2° de grote herstellingen die niet voldoen aan de vastgestelde behoeften van de aanbestedende overheid;

3° de specifieke herinrichting die voldoet aan de vastgestelde behoeften van de aanbestedende overheid wanneer hun waarde gerekend over de hele huurperiode minder bedraagt dan 5 % van de totale huurwaarde zonder indexering.

Dit artikel is niet van toepassing wanneer de verhuurder zelf een aanbestedende overheid is.

Art. 117. De promotor voldoet aan de door de aanbestedende overheid bepaalde eisen inzake selectie, overeenkomstig artikel 58, § 1.

Onderafdeling 2. — Opdrachtdocumenten

Art. 118. De opdrachtdocumenten vermelden onder meer :

1° de termijn of termijnen vastgesteld voor de gehele of gedeeltelijke terbeschikkingstelling van het bouwwerk door de promotor;

2° de betalingsregels en de formule voor de herziening van de annuïteiten of de huurprijs;

3° de formule voor het vaststellen van de te betalen prijs in geval van lichting van de aankoopoptie; bij ontstentenis van een dergelijke formule in de opdrachtdocumenten, is de volgende formule van toepassing :

$$\frac{1}{i} \times 0{,}80\ RH \times (1 - 0{,}025\ n) \times 1{,}03$$

waarin :

i = de wettelijke rentevoet;

RH = de huurprijs, in voorkomend geval de volgens de opdrachtdocumenten herziene huurprijs, die verschuldigd is gedurende het jaar dat aan de lichting van de optie voorafgaat;

n = het aantal volle jaren verlopen tussen de datum van de beschikbaarstelling van het bouwwerk en de lichting van de aankoopoptie.

Art. 119. De opdrachtdocumenten vermelden de rechten die iedere partij heeft op de gronden die dienen als zate voor het bouwwerk en in voorkomend geval het recht van opstal of het recht van erfpacht dat de aanbestedende overheid aan de promotor toekent, alsmede de voorwaarden waaraan die toekenning is onderworpen en de termijn waarbinnen de authentieke akte van toekenning zal worden verleden.

Wanneer de aanbestedende overheid een recht van opstal toekent, geniet de promotor evenwel niet de rechten welke vermeld zijn in de artikelen 5 en 6 van de wet van 10 januari 1824 op het recht van opstal.

Art. 120. Indien het bouwwerk opgericht wordt ter voldoening van de behoeften van de aanbestedende overheid op gronden waarvan zij eigenaar of erfpachter is, bepalen de opdrachtdocumenten de voorwaarden waaronder de eventuele eigendomsoverdracht van dit bouwwerk aan de promotor geschiedt.

De zakelijke rechten die de aanbestedende overheid desgevallend aan de promotor zal toekennen, worden nader omschreven in een document dat bij de opdrachtdocumenten is gevoegd.

Deze toekenning wordt vastgesteld in een authentieke akte die binnen de in de opdrachtdocumenten bepaalde termijn en uiterlijk binnen vier maanden na de sluiting van de opdracht wordt verleden.

Art. 121. Lorsque l'ouvrage est érigé sur des terrains dont le pouvoir adjudicateur est propriétaire ou emphytéote mais pour satisfaire aux besoins de tiers, les documents du marché déterminent les conditions de vente ou de location ainsi que les conditions auxquelles les tiers doivent répondre. Si le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de désigner lui-même les tiers, les documents du marché fixent le délai dans lequel ces désignations doivent intervenir.

Art. 122. Lorsque le promoteur est propriétaire ou emphytéote du terrain, les documents du marché déterminent les conditions dans lesquelles le pouvoir adjudicateur entend disposer du terrain et de l'ouvrage :

1° soit la location;

2° soit la location pour une période précisée dans les documents du marché, avec option d'achat à terme;

3° soit la location suivie d'un transfert de propriété après un terme précisé dans les documents du marché. Dans ce cas, il est fait mention de l'échelonnement des paiements;

4° soit l'acquisition dès la mise à disposition de l'ouvrage. Dans ce cas, soit les paiements sont échelonnés à partir de l'acquisition sur une période précisée dans les documents du marché, soit le paiement s'effectue en un seul versement;

5° soit la prise en emphytéose. Dans ce cas, les modalités de paiement doivent être précisées dans les documents du marché.

Art. 123. Si un transfert de propriété ou une option d'achat est prévu en faveur du pouvoir adjudicateur, sans préjudice des dispositions légales relatives aux privilèges et aux hypothèques légales, les documents du marché prévoient que l'ouvrage et, le cas échéant, le terrain, ne peuvent être grevés d'aucune hypothèque ou servitude conventionnelles sans l'accord écrit et préalable du pouvoir adjudicateur.

Les documents du marché prévoient de même que le transfert de la propriété de l'ouvrage et, le cas échéant, du terrain, s'effectue quitte et libre de tous droits réels et personnels sans que le pouvoir adjudicateur soit tenu à aucun autre paiement que celui prévu dans les documents du marché.

Art. 124. Pour autant que la propriété de l'ouvrage n'ait pas été transférée au pouvoir adjudicateur, les documents du marché peuvent prévoir le droit pour celui-ci de résilier le marché de plein droit si la destruction totale ou partielle de l'ouvrage survient pendant la durée du marché sans que la responsabilité du pouvoir adjudicateur soit engagée et si le promoteur refuse de le remettre en état à ses frais.

Section 2. — Système d'acquisition dynamique

Art. 125. Dans les conditions visées à l'article 29 de la loi, le pouvoir adjudicateur peut mettre en place un système d'acquisition dynamique. A cette fin :

1° il publie un avis de marché établi conformément au modèle d'avis figurant à l'annexe 7, en précisant qu'il s'agit d'un système d'acquisition dynamique et en indiquant les exigences en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er, les critères d'attribution et l'adresse internet à laquelle les documents du marché peuvent être consultés;

2° il précise dans les documents du marché, entre autres, la nature des fournitures ou des services d'usage courant, ainsi que toutes les informations nécessaires concernant le système d'acquisition, sa durée, l'équipement électronique utilisé et les modalités et spécifications techniques de connexion;

3° il offre par des moyens électroniques, dès la publication de l'avis et jusqu'à expiration du système, l'accès libre, direct, immédiat et complet aux documents du marché.

Art. 126. Tout fournisseur ou prestataire de services a la possibilité, pendant toute la durée du système d'acquisition dynamique, de présenter une offre indicative conforme aux documents du marché, en vue de son admission, ou de modifier son offre indicative précédente. Toute offre indicative modifiée vaut nouvelle offre indicative.

Le pouvoir adjudicateur procède à la sélection du participant et à l'évaluation de son offre indicative dans un délai maximal de quinze jours à compter de sa présentation. Toutefois, il peut prolonger la période d'évaluation pour autant qu'aucune mise en concurrence n'intervienne entre-temps.

Art. 121. Indien het bouwwerk opgericht wordt ter voldoening van de behoeften van derden doch op gronden waarvan de aanbestedende overheid eigenaar of erfpachter is, bepalen de opdrachtdocumenten de voorwaarden van verkoop of van verhuring, alsmede de voorwaarden waaraan de derden moeten voldoen. Indien de aanbestedende overheid zich het recht toeëigent zelf de derden aan te wijzen, bepalen de opdrachtdocumenten de termijn waarbinnen die aanwijzing zal geschieden.

Art. 122. Indien de promotor eigenaar of erfpachter is van de bouwgrond, bepalen de opdrachtdocumenten de voorwaarden waaronder de aanbestedende overheid kan beschikken over de bouwgrond en het bouwwerk :

1° hetzij het huren;

2° hetzij het huren voor een periode bepaald in de opdrachtdocumenten met aankoopoptie op termijn;

3° hetzij het huren, gevolgd door een eigendomsoverdracht op termijn, zoals bepaald in de opdrachtdocumenten. In dit geval wordt de spreiding van de betalingen vermeld;

4° hetzij de eigendomsverwerving vanaf de terbeschikkingstelling van het werk. Vanaf dat ogenblik worden ofwel de betalingen gespreid over een periode die bepaald is in de opdrachtdocumenten, ofwel de betaling in één maal gestort;

5° hetzij het in erfpacht nemen. In dat geval worden de betalingsregels in de opdrachtdocumenten vermeld.

Art. 123. Als er een eigendomsoverdracht of een aankoopoptie ten gunste van de aanbestedende overheid is bepaald en onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de voorrechten en de wettelijke hypotheken, voorzien de opdrachtdocumenten erin dat het bouwwerk en in voorkomend geval de bouwgrond, noch met een conventionele hypotheek, noch met een conventionele erfdienstbaarheid mogen worden bezwaard zonder het schriftelijke en voorafgaande akkoord van de aanbestedende overheid.

De opdrachtdocumenten bepalen eveneens dat de eigendomsoverdracht van het bouwwerk en in voorkomend geval van de bouwgrond, vrij van alle zakelijke en persoonlijke rechten geschiedt en zonder dat de aanbestedende overheid tot een andere betaling verplicht is dan er in de opdrachtdocumenten bedongen is.

Art. 124. Voor zover de eigendomsoverdracht aan de aanbestedende overheid niet heeft plaatsgehad, kunnen de opdrachtdocumenten voorzien in het recht voor de aanbestedende overheid om de opdracht van rechtswege te verbreken wanneer het bouwwerk tijdens de duur van de opdracht geheel of gedeeltelijk wordt vernield buiten iedere verantwoordelijkheid van de aanbestedende overheid en indien de promotor weigert het op eigen kosten te herstellen.

Afdeling 2. — Dynamisch aankoopsysteem

Art. 125. Bij het opzetten van een dynamisch aankoopsysteem binnen de voorwaarden van artikel 29 van de wet gaat de aanbestedende overheid als volgt te werk :

1° ze maakt een aankondiging van opdracht bekend opgesteld overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 7, geeft daarbij aan dat het om een dynamisch aankoopsysteem gaat en vermeldt de eisen inzake selectie overeenkomstig artikel 58, § 1, de gunningscriteria en het internetadres waar de opdrachtdocumenten kunnen worden geraadpleegd;

2° in de opdrachtdocumenten verstrekt ze nadere gegevens over onder andere de aard van de overwogen leveringen of diensten voor courant gebruik, alle nodige informatie omtrent het aankoopsysteem, de looptijd ervan, de gebruikte elektronische apparatuur en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding;

3° tegelijk met de bekendmaking van de opdracht en tot aan het afsluiten van het systeem biedt ze langs elektronische weg een vrije, rechtstreekse, onmiddellijke en volledige toegang tot de opdrachtdocumenten.

Art. 126. Elke leverancier of dienstverlener heeft tijdens de gehele duur van het dynamisch aankoopsysteem de mogelijkheid een indicatieve offerte in overeenstemming met de opdrachtdocumenten in te dienen, teneinde tot het systeem te worden toegelaten, of zijn vorige indicatieve offerte te wijzigen. Elke gewijzigde indicatieve offerte geldt als een nieuwe indicatieve offerte.

De aanbestedende overheid beslist over de selectie van de deelnemer en beoordeelt zijn indicatieve offerte binnen een termijn van vijftien dagen na de indiening. Ze kan de beoordelingsperiode echter verlengen, op voorwaarde dat er intussen geen inmededingingstelling gebeurt.

Art. 127. Chaque marché spécifique doit faire l'objet d'une mise en concurrence conformément à l'article 128.

Avant de procéder à cette mise en concurrence, lorsque le marché est soumis à une publicité européenne préalable obligatoire, le pouvoir adjudicateur publie un avis de marché simplifié établi conformément au modèle figurant à l'annexe 11. Cet avis invite les fournisseurs ou prestataires de services intéressés à présenter une offre indicative, conformément à l'article 126, dans un délai qui ne peut être inférieur à quinze jours à compter de la date d'envoi de l'avis simplifié. Les participants déjà admis dans le système peuvent éventuellement présenter une nouvelle offre indicative. Dans ces cas, le pouvoir adjudicateur ne procède à la mise en concurrence qu'après avoir opéré la sélection des nouveaux participants et achevé l'évaluation de toutes les offres indicatives introduites dans ce délai.

Art. 128. Le pouvoir adjudicateur invite tous les participants admis dans le système à présenter une offre ferme pour chaque marché spécifique à passer dans le cadre du système. A cette fin, il fixe un délai suffisant. Les critères d'attribution peuvent, le cas échéant, être précisés dans l'invitation.

Sauf disposition contraire dans les documents du marché, l'offre ferme d'un soumissionnaire peut se référer en tout ou en partie à son offre indicative.

Le pouvoir adjudicateur attribue le marché au soumissionnaire ayant présenté la meilleure offre sur la base du ou des critère(s) d'attribution.

Art. 129. La durée d'un système d'acquisition dynamique ne peut pas dépasser quatre ans à compter de la première mise en concurrence effectuée conformément à l'article 128, sauf cas exceptionnel dûment justifié.

Aucun frais de dossier ne peut être mis à charge des fournisseurs ou prestataires de services à quelque stade que ce soit du système.

Section 3. — Enchère électronique

Art. 130. L'enchère électronique peut être utilisée dans les cas visés à l'article 30 de la loi, à condition que le prix soit le seul critère d'attribution.

Art. 131. Pour pouvoir recourir à une enchère électronique, le pouvoir adjudicateur mentionne cette possibilité dans l'avis de marché initial.

Les documents du marché comportent, entre autres, les informations suivantes :

1° les informations qui seront mises à la disposition des soumissionnaires au cours de l'enchère électronique et à quel moment elles le seront;

2° les informations pertinentes sur le déroulement de l'enchère électronique;

3° les conditions dans lesquelles les soumissionnaires pourront enchérir et notamment les écarts minimaux qui, le cas échéant, seront exigés pour enchérir;

4° les informations pertinentes sur le dispositif électronique utilisé et sur les modalités et spécifications techniques de connexion.

Art. 132. Avant de procéder à l'enchère électronique, le pouvoir adjudicateur effectue une première appréciation complète des offres remises.

Tous les soumissionnaires satisfaisant aux exigences fixées par le pouvoir adjudicateur en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er, et qui ont remis une offre régulière sont invités simultanément par des moyens électroniques à présenter des nouveaux prix.

L'invitation contient des informations éventuellement adaptées pour la connexion individuelle au dispositif électronique utilisé. Elle précise la date et l'heure du début de l'enchère électronique, ainsi que, le cas échéant, les phases successives, leur calendrier et les modalités de leur clôture.

L'enchère électronique ne peut commencer qu'après l'écoulement d'un délai minimum de cinq jours à compter de la date d'envoi de l'invitation.

Art. 133. § 1er. Par dérogation à l'article 52, § 1er, les enchères ne sont pas signées électroniquement, le soumissionnaire étant engagé par celles-ci lorsqu'elles sont introduites selon les modalités fixées dans les documents du marché et éventuellement dans l'invitation.

Art. 127. Voor elke specifieke opdracht gebeurt een inmededingingstelling overeenkomstig artikel 128.

Vooraleer daartoe over te gaan en voor zover het een opdracht betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, maakt de aanbestedende overheid een vereenvoudigde aankondiging van opdracht bekend opgesteld overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 11. Daarin worden de geïnteresseerde leveranciers of dienstverleners uitgenodigd om overeenkomstig artikel 126 een indicatieve offerte in te dienen binnen een termijn van ten minste vijftien dagen te rekenen vanaf de verzendingsdatum van de vereenvoudigde aankondiging. De deelnemers die reeds in het systeem zijn aanvaard, kunnen eventueel een nieuwe indicatieve offerte indienen. In deze gevallen gaat de aanbestedende overheid pas over tot de inmededingingstelling na beslist te hebben over de selectie van de nieuwe deelnemers en na alle binnen deze termijn ingediende indicatieve offertes beoordeeld te hebben.

Art. 128. De aanbestedende overheid nodigt alle in het systeem aanvaarde deelnemers uit om voor elke specifieke opdracht die binnen dat systeem zal worden gegund een definitieve offerte in te dienen. Daartoe stelt ze een voldoende lange termijn vast. In de uitnodiging kunnen desgevallend de gunningscriteria worden gepreciseerd.

Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten kan de inschrijver in zijn definitieve offerte verwijzen naar het geheel of een deel van zijn indicatieve offerte.

De aanbestedende overheid gunt de opdracht aan de inschrijver die de beste offerte heeft ingediend op grond van het gunningscriterium of de gunningscriteria.

Art. 129. De looptijd van een dynamisch aankoopsysteem mag niet meer dan vier jaar bedragen vanaf de eerste inmededingingstelling overeenkomstig artikel 128, behoudens in behoorlijk gemotiveerde uitzonderlijke gevallen.

Aan de leveranciers of dienstverleners mogen, in welk stadium van het systeem dan ook, geen administratiekosten worden aangerekend.

Afdeling 3. — Elektronische veiling

Art. 130. De elektronische veiling kan worden aangewend in de gevallen bedoeld in artikel 30 van de wet, op voorwaarde dat de prijs het enige gunningscriterium is.

Art. 131. Om gebruik te kunnen maken van een elektronische veiling, vermeldt de aanbestedende overheid deze mogelijkheid in de initiële aankondiging van opdracht.

De opdrachtdocumenten bevatten onder andere de volgende informatie :

1° de informatie die tijdens de elektronische veiling ter beschikking van de inschrijvers zal worden gesteld en het tijdstip waarop;

2° relevante informatie betreffende het verloop van de elektronische veiling;

3° de voorwaarden waaronder de inschrijvers een bod kunnen doen en met name de vereiste minimumverschillen die in voorkomend geval voor de biedingen vereist zijn;

4° relevante informatie betreffende het gebruikte elektronisch systeem en de nadere technische bepalingen en specificaties voor de verbinding.

Art. 132. Alvorens over te gaan tot de elektronische veiling doet de aanbestedende overheid een eerste volledige beoordeling van de ingediende offertes.

Alle inschrijvers die voldoen aan de door de aanbestedende overheid bepaalde eisen inzake selectie overeenkomstig artikel 58, § 1, en die een regelmatige offerte hebben ingediend, worden tegelijkertijd via elektronische middelen uitgenodigd om nieuwe prijzen in te dienen.

De uitnodiging bevat eventueel aangepaste informatie voor de individuele verbinding met het gebruikte elektronisch systeem. Ze preciseert de datum en het aanvangsuur van de elektronische veiling evenals, in voorkomend geval, de opeenvolgende fases en hun tijdschema en afsluitingswijze.

De elektronische veiling kan pas beginnen na het verstrijken van een termijn van minstens vijf dagen vanaf de datum van verzending van de uitnodiging.

Art. 133. § 1. In afwijking van artikel 52, § 1, worden de biedingen niet elektronisch ondertekend, maar is de inschrijver erdoor gebonden indien ze worden ingediend op de wijze bepaald in de opdrachtdocumenten en eventueel de uitnodiging.

§ 2. Au cours de la durée de l'enchère, ainsi que de chaque phase, le pouvoir adjudicateur communique instantanément à tous les soumissionnaires au moins les informations qui leur permettent de connaître à tout moment leur classement. Il peut également communiquer des informations concernant les prix présentés par les autres soumissionnaires, à condition que cette possibilité soit indiquée dans les documents du marché. Il peut aussi, à tout moment, annoncer le nombre des soumissionnaires à la phase de l'enchère. Cependant, en aucun cas, il ne peut divulguer leur identité.

Tant au cours de la durée de l'enchère qu'à l'issue de celle-ci, le soumissionnaire ne peut procéder au retrait de la dernière enchère qu'il a présentée.

Art. 134. Le pouvoir adjudicateur choisit une ou plusieurs des modalités suivantes pour clôturer l'enchère électronique :

1° à la date et à l'heure fixées dans l'invitation à participer à l'enchère;

2° lorsqu'il ne reçoit plus de nouveaux prix répondant aux exigences relatives aux écarts minimaux. Le pouvoir adjudicateur précise dans ce cas dans l'invitation à participer à l'enchère le délai qu'il prendra en considération à partir de la dernière présentation avant de clôturer l'enchère;

3° dès que le nombre de phases d'enchère, fixé dans l'invitation à participer à l'enchère, a été réalisé.

Art. 135. Après avoir clôturé l'enchère électronique, le pouvoir adjudicateur attribue le marché en fonction du résultat de l'enchère.

Lorsque plusieurs soumissionnaires ont proposé le même prix le plus bas, le pouvoir adjudicateur, en adjudication, procède à un tirage au sort électronique et, en procédure négociée, choisit entre un tirage au sort électronique ou une dernière négociation sur le prix.

Section 4. — Accord-cadre

Art. 136. Le pouvoir adjudicateur peut conclure un accord-cadre en respectant les règles de l'adjudication ou de l'appel d'offres ou, dans les cas où elle est autorisée, de la procédure négociée avec ou sans publicité.

Il mentionne dans l'avis de marché s'il envisage de conclure l'accord-cadre avec un ou plusieurs participants.

Art. 137. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec un seul participant, les marchés fondés sur cet accord-cadre lui sont attribués dans les limites des termes qui y sont fixés.

Le pouvoir adjudicateur peut consulter par écrit ce participant à l'accord-cadre, afin de lui demander de compléter, si besoin est, son offre.

Art. 138. Lorsqu'un accord-cadre est conclu avec plusieurs participants, le nombre de ceux-ci doit être au moins égal à trois, à condition qu'il y ait suffisamment d'offres appropriées.

Les marchés fondés sur un tel accord-cadre sont attribués :

1° soit, lorsque tous les termes sont fixés dans l'accord-cadre, par application de ces termes, sans remise en concurrence des participants;

2° soit, lorsque tous les termes ne sont pas fixés dans l'accord-cadre, après avoir remis en concurrence les participants, sur la base des mêmes termes, si nécessaire en les précisant davantage, soit sur la base d'autres termes indiqués dans les documents de l'accord-cadre, selon la procédure suivante :

a) pour chaque marché à passer, le pouvoir adjudicateur consulte par écrit les participants qui sont capables de réaliser l'objet du marché;

b) le pouvoir adjudicateur fixe un délai suffisant pour la réception des offres relatives à chaque marché spécifique en tenant compte d'éléments tels que la complexité de l'objet du marché et le temps nécessaire pour la transmission des offres;

c) les offres sont remises par écrit et ne peuvent, pour des raisons de confidentialité, être ouvertes qu'à l'expiration du délai de réception prévu;

d) le pouvoir adjudicateur attribue chaque marché au soumissionnaire ayant présenté, selon le cas, l'offre la plus basse ou économiquement la plus avantageuse.

§ 2. Tijdens de duur van de veiling en elke fase ervan deelt de aanbestedende overheid ogenblikkelijk aan alle inschrijvers ten minste de informatie mee die hen de mogelijkheid biedt op elk moment hun rangschikking te kennen. De aanbestedende overheid kan ook informatie betreffende de prijzen van de andere inschrijvers meedelen indien dat in de opdrachtdocumenten is vermeld. Ze kan tevens op ieder ogenblik meedelen hoeveel inschrijvers aan de fase van de veiling deelnemen, maar in geen geval hun identiteit bekendmaken.

Noch gedurende de veiling, noch na afloop ervan, kan de inschrijver zijn laatste bod intrekken.

Art. 134. De aanbestedende overheid kiest één of meer van de onderstaande wijzen om de elektronische veiling af te sluiten :

1° op de datum en het uur vermeld in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling;

2° wanneer er geen nieuwe prijzen meer worden ontvangen die beantwoorden aan de vereiste minimumverschillen. In dit geval preciseert de aanbestedende overheid in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling de termijn die ze na ontvangst van de laatste bieding in acht zal nemen alvorens de veiling af te sluiten;

3° wanneer alle fases van de veiling die in de uitnodiging om deel te nemen aan de veiling zijn vermeld, afgehandeld zijn.

Art. 135. Na de sluiting van de elektronische veiling gunt de aanbestedende overheid de opdracht op basis van het resultaat van de veiling.

Wanneer meerdere inschrijvers dezelfde laagste prijs hebben geboden, gaat de aanbestedende overheid bij aanbesteding over tot een elektronische loting. Bij onderhandelingsprocedure kiest zij in dat geval tussen een elektronische loting of een laatste onderhandeling over de prijs.

Afdeling 4. — Raamovereenkomst

Art. 136. De aanbestedende overheid kan een raamovereenkomst sluiten via aanbesteding of offerteaanvraag of, indien geoorloofd, via onderhandelingsprocedure met of zonder bekendmaking.

Ze vermeldt in de aankondiging van opdracht of ze de raamovereenkomst beoogt te sluiten met één of meerdere deelnemers.

Art. 137. Als er een raamovereenkomst is gesloten met één enkele deelnemer, worden de erop gebaseerde opdrachten aan hem gegund volgens de erin gestelde voorwaarden.

De aanbestedende overheid kan de deelnemer aan de raamovereenkomst indien nodig schriftelijk raadplegen om hem te verzoeken zijn offerte aan te vullen.

Art. 138. Als er een raamovereenkomst wordt gesloten met meerdere deelnemers, dienen er minimaal drie te zijn, voor zover het aantal geschikte offertes voldoende groot is.

De op deze raamovereenkomst gebaseerde opdrachten worden gegund :

1° hetzij, wanneer alle voorwaarden in de raamovereenkomst zijn bepaald, door toepassing van deze voorwaarden, zonder de deelnemers opnieuw in mededinging te stellen;

2° hetzij, wanneer niet alle voorwaarden in de raamovereenkomst zijn bepaald, door de deelnemers opnieuw in mededinging te stellen onder dezelfde voorwaarden als die van de raamovereenkomst, die indien nodig worden gepreciseerd en, in voorkomend geval, onder andere voorwaarden die in de opdrachtdocumenten van de raamovereenkomst worden bepaald, volgens de onderstaande procedure :

a) voor elke opdracht raadpleegt de aanbestedende overheid schriftelijk de deelnemers die in staat zijn de opdracht uit te voeren;

b) de aanbestedende overheid stelt een voldoende lange termijn vast voor de ontvangst van de offertes voor elke specifieke opdracht, rekening houdend met elementen zoals de complexiteit van het voorwerp van de opdracht en de benodigde tijd voor de toezending van de offertes;

c) de offertes worden schriftelijk ingediend en mogen met het oog op de vertrouwelijkheid slechts worden geopend bij het verstrijken van de vastgestelde ontvangsttermijn;

d) de aanbestedende overheid gunt elke opdracht aan de inschrijver die de, al naargelang, laagste of economisch voordeligste offerte heeft ingediend.

Section 5. — Concours de travaux

Art. 139. § 1er. Lorsque le marché de travaux porte à la fois sur l'établissement d'un projet et son exécution, il peut revêtir la forme d'un concours de travaux dont un jury évalue les offres. Le marché est attribué par le pouvoir adjudicateur après avis du jury.

§ 2. Les documents du marché déterminent :

1° la composition et les modalités d'intervention du jury. Le jury est composé au minimum de cinq membres, dont un au moins choisi parmi les personnes étrangères au pouvoir adjudicateur. Les membres du jury sont indépendants des participants au concours. Le seul fait de participer au jury vaut déclaration dans ce sens;

2° les critères d'attribution sur la base desquels le jury appréciera les offres;

3° l'octroi éventuel de primes pour les offres les mieux classées ou d'indemnités pour les participants. Les primes sont octroyées par le pouvoir adjudicateur en retenant obligatoirement l'ordre de classement établi par le jury. Le pouvoir adjudicateur peut également décider de ne pas octroyer de primes ou d'indemnités, en tout ou en partie, s'il ne juge pas les offres satisfaisantes;

4° de façon précise les droits respectifs du pouvoir adjudicateur et des soumissionnaires sur la propriété et l'utilisation des projets.

§ 3. La demande de participation ou l'offre détermine précisément les personnes physiques ou morales qui interviennent comme concepteurs pour l'élaboration du projet et le suivi de son exécution.

Section 6. — Concours de projets

Sous-section 1re. — Conditions d'application et jury

Art. 140. Le concours de projets conduit soit au choix d'un ou de plusieurs projets, soit à ce choix accompagné de l'attribution d'un marché de services sur la base de l'article 26, § 1er, 4°, de la loi.

Le concours peut également avoir pour objet le choix d'un auteur sans que ce choix soit lié à un projet élaboré. Dans ce sens, le mot « projet » peut aussi, dans la présente section, se rapporter à celui d'« auteur de projet pour un projet déterminé ».

Ces choix s'effectuent sur la base des critères d'évaluation.

Art. 141. § 1er. Les règles suivantes s'appliquent au concours de projets :

1° l'accès à la participation ne peut pas être limité aux ressortissants du territoire ou d'une partie du territoire d'un Etat membre de l'Union européenne;

2° la participation au concours doit être ouverte tant aux personnes physiques qu'aux personnes morales;

3° le pouvoir adjudicateur fixe les exigences en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er. Pour la détermination des critères de sélection qualitative, qui doivent être clairs et non-discriminatoires, il n'est pas lié par les articles 67 à 79. Il mentionne les exigences dans l'avis de concours;

4° lorsque le concours comprend une première phase avec la remise de demandes de participation, le nombre de candidats sélectionnés invités à remettre un projet est suffisamment élevé pour garantir une concurrence réelle;

5° les critères d'évaluation sont précisés dans l'avis de concours.

§ 2. Les documents du concours déterminent la composition du jury et les modalités de son intervention.

Le jury est composé exclusivement de personnes physiques au nombre de cinq au moins, qui sont indépendantes des participants au concours. Une au moins de ces personnes est choisie parmi les personnes étrangères au pouvoir adjudicateur.

Lorsqu'une qualification professionnelle particulière est exigée des participants au concours, un tiers au moins des membres du jury possèdent cette qualification ou une qualification équivalente.

Les documents du concours précisent si le jury dispose d'une compétence de décision ou d'avis. En toute hypothèse, en prenant ses décisions ou en rendant ses avis, le jury agit de manière autonome.

Afdeling 5. — Werkenwedstrijd

Art. 139. § 1. Wanneer de opdracht voor werken zowel slaat op het opmaken van een ontwerp als op de uitvoering ervan, kan worden overgegaan tot een werkenwedstrijd waarbij een jury de offertes beoordeelt. De opdracht wordt door de aanbestedende overheid gegund op advies van de jury.

§ 2. De opdrachtdocumenten bepalen :

1° de samenstelling en de wijze van optreden van de jury. De jury bestaat uit minimum vijf leden van wie ten minste één niet behoort tot de aanbestedende overheid. De leden van de jury zijn onafhankelijk van de deelnemers aan de wedstrijd. Het louter deel uitmaken van de jury houdt een verklaring in deze zin in;

2° de gunningscriteria die de jury als basis zal nemen voor de beoordeling van de offertes;

3° het eventueel toekennen van prijzengeld voor de best gerangschikte offertes of van vergoedingen voor de deelnemers. Het prijzengeld wordt door de aanbestedende overheid toegekend met verplicht behoud van de door de jury opgestelde rangschikking. De aanbestedende overheid kan het prijzengeld of de vergoedingen ook geheel of gedeeltelijk niet toekennen indien ze oordeelt dat de offertes niet voldoen;

4° nauwkeurig de respectieve rechten van de aanbestedende overheid en de inschrijvers inzake de eigendom en het gebruik van de ontwerpen.

§ 3. De aanvraag tot deelneming of de offerte maakt duidelijk melding van de natuurlijke of rechtspersonen die als ontwerpers instaan voor de opmaak van het ontwerp en de opvolging van de uitvoering ervan.

Afdeling 6. — Ontwerpenwedstrijd

Onderafdeling 1. — Toepassingsvoorwaarden en jury

Art. 140. De ontwerpenwedstrijd leidt hetzij tot de keuze van één of meer ontwerpen, hetzij tot deze keuze gepaard gaande met de gunning van een opdracht voor diensten op grond van artikel 26, § 1, 4°, van de wet.

De wedstrijd kan ook de keuze van een ontwerper beogen, zonder dat deze keuze gekoppeld is aan een uitgewerkt ontwerp. In die zin kan het woord « ontwerp » in deze afdeling eveneens betrekking hebben op een « ontwerper voor een bepaald project ».

Deze keuzes gebeuren op basis van de beoordelingscriteria.

Art. 141. § 1. Voor een ontwerpenwedstrijd gelden de volgende regels :

1° de mogelijkheid tot deelneming mag niet beperkt worden tot diegenen die behoren tot het grondgebied van een lidstaat van de Europese Unie of tot een deel daarvan;

2° ze staat open voor zowel natuurlijke als rechtspersonen;

3° de aanbestedende overheid bepaalt de eisen inzake selectie overeenkomstig artikel 58, § 1. Voor de vaststelling van de kwalitatieve selectiecriteria, die duidelijk en niet-discriminerend dienen te zijn, is ze evenwel niet gebonden door de artikelen 67 tot 79. Ze vermeldt de eisen in de aankondiging van de wedstrijd;

4° indien de wedstrijd een eerste fase met de indiening van aanvragen tot deelneming omvat, is het aantal geselecteerden dat wordt uitgenodigd om een ontwerp in te dienen voldoende om een daadwerkelijke mededinging te waarborgen;

5° de beoordelingscriteria worden vermeld in de aankondiging van de wedstrijd.

§ 2. De wedstrijddocumenten bepalen de samenstelling van de jury en haar wijze van optreden.

De jury bestaat uitsluitend uit natuurlijke personen, minimum vijf in aantal, die onafhankelijk zijn van de deelnemers aan de wedstrijd. Minstens één van hen behoort niet tot de aanbestedende overheid.

Indien van de deelnemers aan de wedstrijd een bijzondere beroepskwalificatie vereist wordt, beschikt minstens één derde van de juryleden over diezelfde of een gelijkwaardige beroepskwalificatie.

De wedstrijddocumenten bepalen of de jury een beslissings- of adviesbevoegdheid heeft. In alle gevallen is de jury autonoom bij het uitspreken van haar beslissingen of adviezen.

§ 3. Les documents du concours déterminent l'octroi éventuel de primes pour les projets les mieux classés ou d'indemnités pour les participants. Les primes sont octroyées par le pouvoir adjudicateur en retenant obligatoirement l'ordre de classement établi par le jury. Le pouvoir adjudicateur peut également décider de ne pas octroyer de primes ou d'indemnités en tout ou en partie, s'il ne juge pas les projets satisfaisants.

§ 4. Les documents du concours déterminent de façon précise les droits respectifs du pouvoir adjudicateur et des auteurs de projets sur la propriété et l'utilisation de ceux-ci.

Art. 142. Lorsqu'il s'agit d'un concours de projets pour lequel une publicité européenne préalable est obligatoire, les projets sont présentés au jury de manière anonyme. L'anonymat est respecté jusqu'à ce que la décision ou l'avis du jury soit connu.

Le jury ne prend connaissance du contenu des projets qu'à l'expiration du délai prévu pour leur remise.

Il évalue les projets en se fondant sur les critères visés à l'article 141, § 1er, 5°.

Il consigne dans un procès-verbal, signé par tous les membres, ses choix motivés effectués selon les mérites respectifs des projets, ainsi que ses observations et les points éventuels nécessitant des éclaircissements.

Les participants peuvent être invités, le cas échéant, à répondre aux remarques et questions consignées dans ledit procès-verbal.

Un procès-verbal complet du dialogue entre les membres du jury et les participants est également établi.

Sous-section 2. — Estimation et publicité

Art. 143. § 1er. Le concours de projets est soumis à la publicité européenne préalable obligatoire dans les cas suivants :

1° lorsque le concours de projets est organisé dans le cadre d'une procédure de passation d'un marché public de services dont le montant estimé, y compris le montant total des primes et paiements à verser aux participants, est égal ou supérieur au seuil mentionné à l'article 32;

2° dans tous les cas de concours où le montant total des primes et paiements à verser aux participants est égal ou supérieur au seuil mentionné à l'article 32. Le montant estimé du marché public qui pourrait être passé ultérieurement est également pris en compte, à moins que le pouvoir adjudicateur ait exclu la passation d'un tel marché dans l'avis de concours.

§ 2. Le concours de projets qui n'est pas soumis à la publicité européenne préalable obligatoire au sens du § 1er, est soumis à la publicité belge.

§ 3. Le pouvoir adjudicateur doit être à même de faire la preuve de la date de l'envoi.

Art. 144. En ce qui concerce les dispositions en matière de publicité du chapitre 3, seuls les articles 29 à 32 sont applicables au concours.

L'avis de concours est publié conformément au modèle figurant à l'annexe 12.

Art. 145. Lorsqu'il s'agit d'un concours soumis à une publicité européenne préalable obligatoire ou concernant des services visés à l'annexe II, B, de la loi qui atteignent le seuil fixé à l'article 32, un avis sur les résultats du concours est publié conformément au modèle figurant à l'annexe 13.

L'avis est envoyé au Journal officiel de l'Union européenne et au Bulletin des Adjudications dans les quarante-huit jours après le choix du ou des projet(s).

Certains renseignements sur les résultats du concours peuvent ne pas être communiqués lorsque leur divulgation ferait obstacle à l'application d'une loi, serait contraire à l'intérêt public, porterait préjudice aux intérêts commerciaux légitimes d'entreprises publiques ou privées ou pourrait nuire à une concurrence loyale entre prestataires de services.

§ 3. De wedstrijddocumenten bepalen het eventueel toekennen van prijzengeld voor de best gerangschikte ontwerpen of van vergoedingen voor de deelnemers. Het prijzengeld wordt door de aanbestedende overheid toegekend met verplicht behoud van de door de jury opgestelde rangschikking. De aanbestedende overheid kan het prijzengeld of de vergoedingen ook geheel of gedeeltelijk niet toekennen indien ze oordeelt dat de ontwerpen niet voldoen.

§ 4. De wedstrijddocumenten bepalen nauwkeurig de respectieve rechten van de aanbestedende overheid en de ontwerpers inzake de eigendom en het gebruik van de ontwerpen.

Art. 142. Wanneer het een wedstrijd betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is, worden de ontwerpen anoniem aan de jury voorgesteld. De anonimiteit wordt geëerbiedigd tot de beslissing of het advies van de jury bekend is.

Vóór het verstrijken van de termijn voor ontvangst van de ontwerpen neemt de jury geen kennis van de inhoud ervan.

Ze evalueert de ontwerpen op grond van de criteria bedoeld in artikel 141, § 1, 5°.

Ze stelt een door alle leden ondertekend proces-verbaal op, waarin ze de keuze van de ontwerpen motiveert op basis van hun afzonderlijke verdiensten en waarin ze haar opmerkingen en de eventuele punten die verduidelijking vergen, opneemt.

De deelnemers kunnen desgevallend worden uitgenodigd om de in het proces-verbaal vermelde opmerkingen en vragen te beantwoorden.

Van de dialoog tussen de juryleden en de deelnemers wordt eveneens een volledig proces-verbaal opgesteld.

Onderafdeling 2. — Raming en bekendmaking

Art. 143. § 1. De ontwerpenwedstrijd is onderworpen aan de verplichte voorafgaande Europese bekendmaking in de volgende gevallen :

1° wanneer de ontwerpenwedstrijd georganiseerd wordt in het kader van de gunningsprocedure van een overheidsopdracht voor diensten waarvan het geraamde bedrag, met inbegrip van het totale bedrag van de premies en de betalingen aan de deelnemers, gelijk is aan of hoger is dan de drempel vermeld in artikel 32;

2° in alle gevallen van ontwerpenwedstrijd waarvoor het totale bedrag van de premies en de betalingen aan de deelnemers gelijk is aan of hoger is dan de drempel vermeld in artikel 32. Het geraamde bedrag van de overheidsopdracht die achteraf kan worden geplaatst, wordt ook in aanmerking genomen, tenzij de aanbestedende overheid de plaatsing van deze opdracht heeft uitgesloten in de aankondiging van ontwerpenwedstrijd.

§ 2. De ontwerpenwedstrijd die niet verplicht onderworpen is aan de voorafgaande Europese bekendmaking zoals vermeld in § 1, is onderworpen aan de Belgische bekendmaking.

§ 3. De aanbestedende overheid moet de datum van verzending kunnen bewijzen.

Art. 144. Inzake de bekendmakingsvoorschriften van hoofdstuk 3 zijn enkel de artikelen 29 tot 32 van toepassing op de wedstrijd.

De aankondiging van wedstrijd wordt bekendgemaakt volgens het model opgenomen in bijlage 12.

Art. 145. Wanneer het een wedstrijd betreft waarvoor een voorafgaande Europese bekendmaking verplicht is of die betrekking heeft op diensten bedoeld in bijlage II, B, van de wet die de drempel vermeld in artikel 32 bereiken, wordt een aankondiging van de resultaten van de wedstrijd bekendgemaakt volgens het model opgenomen in bijlage 13.

De aankondiging wordt naar het Publicatieblad van de Europese Unie en naar het Bulletin der Aanbestedingen verzonden binnen een termijn van achtenveertig dagen na de keuze van het ontwerp of de ontwerpen.

Bepaalde gegevens betreffende de resultaten van de wedstrijd mogen niet meegedeeld worden indien de openbaarmaking ervan de toepassing van een wet zou belemmeren, in strijd zou zijn met het algemeen belang, nadelig zou zijn voor de rechtmatige commerciële belangen van de overheidsbedrijven of particuliere ondernemingen, of de eerlijke mededinging tussen de dienstverleners zou kunnen schaden.

Section 7. — Attribution de certains services juridiques

Art. 146. Les marchés de services juridiques visés à l'article 33, § 2, de la loi sont passés par procédure négociée avec publicité, sauf disposition contraire dans les documents du marché.

CHAPITRE 10. — *Concession de travaux publics*

Section 1re. — Obligations de la concession

Art. 147. Les documents de la concession déterminent :

1° l'objet de la concession, y compris toutes les informations relatives aux obligations à respecter par le concessionnaire en vue de la réalisation de la concession;

2° la durée de la concession;

3° les travaux à charge respectivement du pouvoir adjudicateur et du concessionnaire et leurs délais d'exécution respectifs;

4° le cas échéant, l'indication des terrains qui doivent appartenir au concessionnaire en établissant une distinction précise entre :

a) les terrains sur lesquels celui-ci est tenu d'ériger des ouvrages indispensables à l'exploitation de la concession et la méthode d'évaluation de la valeur de ces terrains. Ces terrains et ouvrages, libres de tous droits quelconques, deviennent à l'expiration de la concession propriété du pouvoir adjudicateur sans que celui-ci ne soit tenu au paiement d'une indemnité quelconque;

b) les terrains sur lesquels le concessionnaire érige des ouvrages qui ne sont qu'utiles à l'exploitation de la concession et qui restent sa propriété à l'expiration de la concession;

5° lorsqu'il est imposé par le pouvoir adjudicateur, le pourcentage visé à l'article 153 étant d'au moins trente pour cent;

6° le cas échéant, les garanties relatives au financement des ouvrages à charge du concessionnaire;

7° le cautionnement exigé;

8° le prix à payer par le pouvoir adjudicateur ou la rétribution à charge du concessionnaire, ou les deux, sauf si ces éléments constituent des critères d'attribution;

9° les critères d'attribution, sauf s'ils figurent déjà dans l'avis de concession, et le mode de conclusion de la concession;

10° l'adresse et éventuellement le local ou la personne auxquels les offres doivent être envoyées ainsi que le lieu, la date et l'heure de l'ouverture des offres;

11° le délai pendant lequel les soumissionnaires restent liés par leur offre;

12° selon les spécificités de la concession, les modalités relatives :

a) aux tarifs applicables aux usagers;

b) à l'égalité de traitement des usagers;

c) à l'interdiction d'opérations commerciales qui n'entrent pas dans le cadre normal de l'exploitation;

d) à la garantie des obligations de service public;

e) à l'emploi d'un personnel compétent et en nombre suffisant et à la possibilité pour le pouvoir adjudicateur d'exiger du concessionnaire de remplacer un membre du personnel pour motif grave;

f) à l'emploi des langues;

g) à l'octroi des premiers soins aux usagers par les membres du personnel compétents et aux locaux adéquats exigés à cet effet;

h) à la mise à disposition des usagers de moyens de télécommunication et d'information;

i) à toute autre obligation incombant au concessionnaire.

Art. 148. Que le concessionnaire exécute lui-même ou non les travaux, ceux-ci sont exécutés par un entrepreneur satisfaisant aux exigences en matière d'agréation d'entrepreneurs de travaux.

Afdeling 7. — Gunning bepaalde juridische diensten

Art. 146. Behoudens andersluidende bepaling in de opdrachtdocumenten worden de opdrachten voor juridische diensten bedoeld in artikel 33, § 2, van de wet geplaatst via onderhandelingsprocedure met bekendmaking.

HOOFDSTUK 10. — *Concessie voor openbare werken*

Afdeling 1. — Concessieverplichtingen

Art. 147. De concessiedocumenten bepalen :

1° het voorwerp van de concessie, met inbegrip van alle inlichtingen over de door de concessiehouder na te leven verplichtingen voor de realisatie van de concessie;

2° de concessieduur;

3° de respectievelijk ten laste van de aanbestedende overheid en van de concessiehouder vallende werken en de respectieve uitvoeringstermijnen;

4° in voorkomend geval de aanduiding van de terreinen die de concessiehouder dienen toe te behoren en daarbij het precieze onderscheid tussen :

a) de terreinen waarop hij verplicht wordt om bouwwerken op te richten die onontbeerlijk zijn voor de uitbating van de concessie. In dat geval wordt de beoordelingsmethode van de waarde van deze terreinen vermeld. Na afloop van de concessie worden deze terreinen en bouwwerken, vrij van elk recht, eigendom van de aanbestedende overheid, zonder dat ze tot betaling van welke vergoeding dan ook verplicht is;

b) de terreinen waarop de concessiehouder bouwwerken opricht die alleen maar dienstig zijn voor de uitbating van de concessie en eigendom blijven van de concessiehouder na afloop van de concessie;

5° wanneer dit wordt opgelegd door de aanbestedende overheid, een minimum voor het percentage bedoeld in artikel 153. Dit percentage bedraagt minimaal dertig procent;

6° in voorkomend geval de garanties in verband met de financiering van de ten laste van de concessiehouder vallende werken;

7° de geëiste borgtocht;

8° de door de aanbestedende overheid te betalen prijs of de door de concessiehouder te betalen retributie of beide, tenzij deze elementen gunningscriteria uitmaken;

9° de gunningscriteria, voor zover ze niet zijn opgenomen in de aankondiging van de concessie, en de vorm van sluiting van de concessie;

10° het adres en eventueel het lokaal of de persoon waarnaar de offertes dienen te worden verstuurd alsook de plaats en de datum en uur van de opening van de offertes;

11° de termijn gedurende dewelke de inschrijvers gebonden blijven door hun offerte;

12° volgens de specifieke kenmerken van de concessie, nadere voorschriften inzake :

a) de gebruikerstarieven;

b) de gelijke behandeling van de gebruikers;

c) het verbod op handelsverrichtingen die niet passen in een normale uitbating;

d) de te garanderen openbare dienstverplichtingen;

e) het bezigen van bekwaam en voldoende talrijk personeel evenals de mogelijkheid voor de aanbestedende overheid om van de concessiehouder te eisen om een personeelslid wegens zwaarwichtige reden te doen vervangen;

f) het taalgebruik;

g) het verlenen van eerste hulp aan de gebruikers door de daartoe vereiste bekwame personeelsleden en in de geschikte ruimte;

h) de aan de gebruikers ter beschikking te stellen informatie- en communicatietechnologie;

i) enige andere op de concessiehouder rustende verplichting.

Art. 148. Ongeacht of de concessiehouder de werken zelf uitvoert of niet, worden ze uitgevoerd door een aannemer die aan de eisen inzake erkenning van aannemers van werken voldoet.

Section 2. — Publicité et conditions de sélection

Art. 149. En ce qui concerce les dispositions en matière de publicité du chapitre 3, seuls les articles 29 à 32 sont applicables à la concession.

L'avis de concession est publié conformément au modèle figurant à l'annexe 14.

Art. 150. Le pouvoir adjudicateur fixe les exigences en matière de sélection conformément à l'article 58, § 1er. Il n'est toutefois pas lié par les articles 67 à 79 pour la fixation des critères de sélection qualitative, à l'exception des articles 70 et 74. Il indique ces exigences dans l'avis de concession.

Section 3
Introduction des demandes de participation et des offres

Art. 151. § 1er. En ce qui concerce les dispositions en matière d'introduction du chapitre 4, seuls les articles 51 à 56 sont applicables à la concession.

§ 2. Pour la concession dont le montant estimé des travaux atteint le seuil fixé à l'article 32, le délai de réception des demandes de participation ne peut pas être inférieur à cinquante-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis.

Le délai de réception des demandes de participation peut être réduit de sept jours lorsque l'avis est rédigé et envoyé en ligne par des moyens électroniques, conformément au format et aux modalités de transmission prévus par l'Office des Publications de l'Union européenne et le Service public fédéral Personnel et Organisation.

§ 3. Pour la concession dont le montant estimé des travaux n'atteint pas le seuil fixé à l'article 32, le délai de réception des demandes de participation ne peut pas être inférieur à vingt-deux jours à compter de la date de l'envoi de l'avis.

§ 4. Après réception des demandes de participation, le pouvoir adjudicateur prend une décision de sélection.

Art. 152. Le pouvoir adjudicateur invite simultanément et par écrit les candidats sélectionnés à remettre offre et met à leur disposition les documents de la concession.

Il fixe le délai de réception des offres de manière adéquate. Lorsque les offres ne peuvent être établies qu'après examen d'une documentation volumineuse, ou à la suite d'une visite des lieux, ou après consultation sur place de certains documents de la concession, les délais sont déterminés en conséquence.

Art. 153. Le soumissionnaire indique dans son offre le pourcentage de la valeur globale des travaux faisant l'objet de la concession qu'il compte confier à des tiers.

Lorsque le soumissionnaire n'est pas un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi, ne sont pas considérées comme tierces pour l'application de l'alinéa précédent, les entreprises qui participent à un groupement sans personnalité juridique pour obtenir la concession, ni les entreprises qui sont liées au soumissionnaire au sens de l'article 34, § 3, de la loi.

La liste complète de ces entreprises liées est jointe à l'offre. Cette liste est mise à jour selon les modifications qui interviennent ultérieurement dans les liens entre les entreprises.

Section 4. — Règles d'attribution

Art. 154. Le pouvoir adjudicateur a la faculté de négocier les conditions de la concession.

Il attribue la concession sur la base des critères d'attribution et conclut la concession conformément à ce qui est prévu dans les documents de la concession.

Art. 155. Le pouvoir adjudicateur peut attribuer au concessionnaire des travaux complémentaires qui ne figurent pas dans le projet initialement envisagé de la concession ni dans le contrat initial et qui sont devenus nécessaires, à la suite d'une circonstance imprévue, à l'exécution de l'ouvrage tel qu'il y est décrit à condition qu'ils soient attribués à l'entrepreneur qui exécute cet ouvrage :

1° lorsque ces travaux complémentaires ne peuvent être techniquement ou économiquement séparés du contrat initial sans inconvénient majeur pour le pouvoir adjudicateur ou

2° lorsque ces travaux, quoiqu'ils soient séparables de l'exécution du contrat initial, sont strictement nécessaires à son perfectionnement.

Afdeling 2. — Bekendmaking en selectievoorwaarden

Art. 149. Inzake de bekendmakingsvoorschriften van hoofdstuk 3 zijn enkel de artikelen 29 tot 32 van toepassing op de concessie.

De aankondiging van concessie wordt bekendgemaakt overeenkomstig het model opgenomen in bijlage 14.

Art. 150. De aanbestedende overheid bepaalt de eisen inzake selectie overeenkomstig artikel 58, § 1. Voor de vaststelling van de kwalitatieve selectiecriteria is ze evenwel niet gebonden door de artikelen 67 tot 79, behoudens de artikelen 70 en 74. Ze vermeldt die eisen in de aankondiging van de concessie.

Afdeling 3
Indiening aanvragen tot deelneming en offertes

Art. 151. § 1. Inzake de indieningsvoorschriften van hoofdstuk 4 zijn enkel de artikelen 51 tot 56 van toepassing op de concessie.

§ 2. Voor de concessie waarvan het geraamde opdrachtbedrag van de werken de drempel vermeld in artikel 32 bereikt, mag de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming niet korter zijn dan tweeënvijftig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging.

De termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming kan met zeven dagen worden ingekort wanneer de aankondiging via elektronische middelen in het formaat en op de wijze van verzending bepaald door het Bureau voor Publicaties van de Europese Unie en de Federale Overheidsdienst Personeel en Organisatie online wordt opgesteld en verzonden.

§ 3. Voor de concessie waarvan het geraamde opdrachtbedrag van de werken de drempel vermeld in artikel 32 niet bereikt, mag de termijn voor ontvangst van de aanvragen tot deelneming niet korter zijn dan tweeëntwintig dagen te rekenen vanaf de datum van verzending van de aankondiging.

§ 4. Na ontvangst van de aanvragen tot deelneming neemt de aanbestedende overheid een selectiebeslissing.

Art. 152. De aanbestedende overheid nodigt de geselecteerden gelijktijdig en schriftelijk uit om een offerte in te dienen en stelt hen de concessiedocumenten ter beschikking.

Ze bepaalt een passende termijn voor de ontvangst van de offertes. Indien de offertes slechts na raadpleging van een omvangrijke documentatie, plaatsbezoek, of inzage ter plaatse van bepaalde concessiedocumenten kunnen worden opgemaakt, worden de termijnen dienovereenkomstig bepaald.

Art. 153. De inschrijver vermeldt in zijn offerte het percentage van de totale waarde van de werken waarvoor de concessie wordt verleend, dat hij aan derden wil toevertrouwen.

Ingeval de inschrijver geen aanbestedende overheid is als bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet, worden niet als derden beschouwd voor de toepassing van het eerste lid, de ondernemingen die aan een combinatie zonder rechtspersoonlijkheid deelnemen om de concessie te bekomen en evenmin de ondernemingen die met de inschrijver verbonden zijn in de zin van artikel 34, § 3, van de wet.

De volledige lijst van deze verbonden ondernemingen wordt bij de offerte gevoegd. Deze lijst wordt bijgewerkt al naar gelang de wijzigingen die later optreden in de band tussen de ondernemingen.

Afdeling 4. — Gunningsregels

Art. 154. De aanbestedende overheid heeft de mogelijkheid om over de voorwaarden van de concessie te onderhandelen.

Ze gunt de concessie op grond van de gunningscriteria en sluit ze zoals in de concessiedocumenten is bepaald.

Art. 155. De aanbestedende overheid mag aan de concessiehouder aanvullende werken gunnen die noch in het aanvankelijk overwogen ontwerp van de concessie, noch in het oorspronkelijke contract waren opgenomen en die als gevolg van onvoorziene omstandigheden voor de uitvoering van het bouwwerk zoals dat daarin is beschreven, noodzakelijk zijn geworden, mits zij worden gegund aan de aannemer die dit bouwwerk uitvoert :

1° wanneer deze aanvullende werken uit technisch of economisch oogpunt niet los van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden uitgevoerd zonder ernstig bezwaar voor de aanbestedende overheid, of

2° wanneer deze werken, hoewel zij van de uitvoering van de oorspronkelijke opdracht kunnen worden gescheiden, strikt noodzakelijk zijn voor de vervolmaking ervan.

Lorsque le montant estimé des travaux de la concession atteint le seuil fixé à l'article 32, le montant cumulé des marchés passés pour les travaux complémentaires ne peut toutefois pas dépasser cinquante pour cent du montant de l'ouvrage initial faisant l'objet de la concession.

Section 5. — Marchés à passer par le concessionnaire

Art. 156. Lorsque le concessionnaire est un pouvoir adjudicateur visé à l'article 2, 1°, de la loi, les marchés à passer avec des tiers sont soumis à l'application du présent arrêté.

Art. 157. § 1er. Le présent article est d'application lorsque le concessionnaire n'est pas un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2, 1°, de la loi.

§ 2. Chaque contrat de travaux à passer avec une personne tierce au sens de l'article 34, § 3, de la loi et dont le montant estimé conformément aux articles 24 et 25 atteint le seuil fixé à l'article 32 du présent arrêté est uniquement soumis aux règles de publicité des articles 29 à 32.

L'avis est publié conformément au modèle figurant à l'annexe 15.

Une publicité n'est cependant pas requise lorsque le contrat remplit les conditions d'application de l'article 26, § 1er, 1°, *c, d* et *f*, et 2°, *a* et *b*, de la loi.

§ 3. Le délai minimum de réception des demandes de participation est conforme aux dispositions de l'article 47, § 1er, alinéas 1er et 2.

Le délai minimum de réception des offres est de quarante jours. Ce délai peut être réduit conformément aux dispositions de l'article 47, § 2, alinéas 2 et 3.

L'article 42 est applicable à ces délais.

§ 4. Les contrats de travaux visés au présent article ne sont pas soumis aux autres dispositions du présent arrêté.

CHAPITRE 11. — *Dispositions modificatives et finales*

Art. 158. L'article 29 de l'arrêté royal du 25 janvier 2001 concernant les chantiers temporaires ou mobiles, tel que remplacé par l'arrêté royal du 19 janvier 2005, est complété par l'alinéa suivant :

« Le maître d'ouvrage qui est un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, a le choix entre l'établissement et la tenue d'un plan de sécurité et de santé conformément à l'article 28 ou la conclusion de la convention visée au présent article. ».

Art. 159. L'article 30 du même arrêté royal, tel que modifié par l'arrêté royal du 19 janvier 2005, est modifié comme suit :

1° l'alinéa 3 est remplacé par la disposition suivante :

« Les maîtres d'ouvrage des chantiers temporaires ou mobiles auxquels s'appliquent les dispositions de l'article 29 sont dispensés de l'application des alinéas qui précèdent. »;

2° un alinéa 4 rédigé comme suit est introduit :

« Sans préjudice de l'alinéa qui précède, lorsque le maître d'ouvrage est un pouvoir adjudicateur au sens de l'article 2 de la loi du 15 juin 2006 relative aux marchés publics et à certains marchés de travaux, de fournitures et de services, il n'est tenu de prescrire que les soumissionnaires annexent à leur offre le document et le calcul de prix séparé visés à l'alinéa 2, 1° et 2°, que si le coordinateur-projet justifie que la demande de ce document ou de ce calcul est nécessaire afin que les mesures déterminées dans le plan de sécurité et de santé puissent effectivement être appliquées et pour autant qu'il précise les éléments pour lesquels ce document ou ce calcul de prix est nécessaire. »

Wanneer het geraamde bedrag van de concessiewerken de drempel vermeld in artikel 32 bereikt, mag het gecumuleerde bedrag van de voor de aanvullende werken gegunde opdrachten echter niet hoger zijn dan vijftig percent van het bedrag van het initiële bouwwerk waarvoor de concessie is verleend.

Afdeling 5. — Opdrachten te plaatsen door de concessiehouder

Art. 156. Wanneer de concessiehouder een aanbestedende overheid is zoals bedoeld in artikel 2, 1°, van de wet, zijn de aan derden te plaatsen opdrachten onderworpen aan de toepassing van dit besluit.

Art. 157. § 1. Dit artikel is toepasselijk indien de concessiehouder geen aanbestedende overheid is in de zin van artikel 2, 1°, van de wet.

§ 2. Elk via derden te plaatsen contract voor werken in de zin van artikel 34, § 3, van de wet, en waarvan het conform de artikelen 24 en 25 geraamde bedrag de drempel vermeld in artikel 32 van dit besluit bereikt, is enkel onderworpen aan de bekendmakingsvoorschriften van de artikelen 29 tot 32.

De aankondiging wordt bekendgemaakt volgens het model opgenomen in bijlage 15.

Een bekendmaking is nochtans niet vereist wanneer de opdracht voldoet aan de toepassingsvoorwaarden van artikel 26, § 1, 1°, *c, d* en *f*, en 2°, *a* en *b*, van de wet.

§ 3. De minimumtermijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming voldoet aan de bepalingen van artikel 47, § 1, eerste en tweede lid.

De minimumtermijn voor de ontvangst van de offertes bedraagt veertig dagen. Deze termijn kan worden ingekort overeenkomstig de bepalingen van artikel 47, § 2, tweede en derde lid.

Op deze termijnen is artikel 42 toepasselijk.

§ 4. De contracten voor werken bedoeld in dit artikel zijn niet onderworpen aan de andere bepalingen van dit besluit.

HOOFDSTUK 11. — *Wijzigende en slotbepalingen*

Art. 158. Artikel 29 van het koninklijk besluit van 25 januari 2001 betreffende de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen, zoals vervangen door het koninklijk besluit van 19 januari 2005, wordt aangevuld met het volgende lid :

« De opdrachtgever die een aanbestedende overheid is in de zin van artikel 2 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdrachten voor werken, leveringen en diensten, van 15 juni 2006 heeft de keuze tussen het opstellen en het opvolgen van een veiligheids- en gezondheidsplan overeenkomstig artikel 28 of het sluiten van een overeenkomst zoals bedoeld in dit artikel. ».

Art. 159. Artikel 30 van hetzelfde besluit, zoals gewijzigd door het koninklijk besluit van 19 januari 2005, wordt gewijzigd als volgt :

1° het derde lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De opdrachtgevers van de tijdelijke of mobiele bouwplaatsen waarop de bepalingen van artikel 29 van toepassing zijn, zijn vrijgesteld van de toepassing van de voorgaande leden. »;

2° een vierde lid wordt ingevoegd, luidende :

« Onverminderd de toepassing van het vorige lid en wanneer de opdrachtgever een aanbestedende overheid is in de zin van artikel 2 van de wet overheidsopdrachten en bepaalde opdracht voor werken, leveringen en diensten van 15 juni 2006, is zij enkel verplicht om voor te schrijven dat de inschrijvers bij hun offerte het document en de afzonderlijke prijsberekening van het tweede lid, 1° en 2°, voegen, indien de coördinator-ontwerp aantoont dat dit document of deze prijsberekening noodzakelijk is opdat de maatregelen bepaald in het veiligheids- en gezondheidsplan daadwerkelijk kunnen worden toegepast, en voor zover hij de onderdelen verduidelijkt waarvoor dat document of die prijsberekening nodig is. »

Art. 160. Tous renseignements statistiques et toutes données nécessaires au sujet des marchés attribués soumis à l'application de la loi et du présent arrêté, sont transmis au Premier Ministre ou au Ministre ayant l'Entreprise et la Simplification dans ses attributions à leur demande et selon les modalités qu'ils déterminent en concertation avec les autorités régionales.

Art. 161. Le pouvoir adjudicateur conserve l'ensemble des documents relatifs à la passation du marché ou de la concession de travaux publics pendant au moins dix ans à partir de la date d'attribution du marché ou, le cas échéant, de la date de renonciation à passer le marché.

Peuvent être conservés sur des supports électroniques :

1° les écrits établis par des moyens électroniques conformes à l'article 52, § 1er;

2° les écrits qui ne sont pas établis par des moyens électroniques conformes à l'article 52, § 1er, et qui ne sont pas revêtus d'une signature ou d'un paraphe obligatoires;

3° les données relatives au déroulement du système d'acquisition dynamique ou de l'enchère électronique ou d'une autre procédure d'attribution menée par des moyens électroniques.

L'application de cet article est sans préjudice du respect d'un délai de conservation plus long exigé par l'application de règles relatives à certains types de marchés ou par d'autres dispositions particulières.

Art. 162. La date de l'entrée en vigueur de chacune des dispositions du présent arrêté est fixée par Nous.

Art. 163. Le Premier Ministre et le Ministre ayant l'Entreprise et la Simplification dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

Art. 160. Indien de Eerste Minister of de Minister bevoegd voor Ondernemen en Vereenvoudigen daarom verzoekt, worden alle nodige statistische en andere gegevens met betrekking tot gegunde opdrachten, die onder de toepassing van de wet en dit besluit vallen, aan hen meegedeeld volgens de nadere regels die zij in overleg met de gewestelijke overheden bepalen.

Art. 161. De aanbestedende overheid bewaart alle documenten betreffende de gunning van de opdracht of van de concessie voor openbare werken ten minste gedurende tien jaar vanaf de gunningsdatum of, eventueel, vanaf de datum waarop werd afgezien van het gunnen van de opdracht.

De volgende informatie mag op een elektronische drager worden bewaard :

1° een schriftelijk stuk dat is opgesteld met elektronische middelen conform artikel 52, § 1;

2° een schriftelijk stuk dat niet is opgesteld met elektronische middelen conform artikel 52, § 1, en geen verplichte handtekening noch paraaf bevat;

3° de gegevens betreffende het verloop van het dynamisch aankoopsysteem of de elektronische veiling of een andere elektronisch gevoerde gunningsprocedure.

De toepassing van dit artikel doet geen afbreuk aan de naleving van een langere bewaartermijn opgelegd ingevolge regels die verband houden met bepaalde soorten opdrachten of door andere bijzondere bepalingen.

Art. 162. De datum van inwerkingtreding van elk van de bepalingen van dit besluit wordt door Ons bepaald.

Art. 163. De Eerste Minister en de Minister bevoegd voor Ondernemen en Vereenvoudigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 1

Organismes de droit public au sens de l'article 4 de l'arrêté royal

- Académie royale de Langue et de Littérature française ;
- Académie royale de Médecine de Belgique
- Académie royale des Sciences, des Lettres et des Beaux-Arts de Belgique ;
- Académie royale des Sciences d'Outre-Mer ;
- Agence Air et Climat ;
- Agence bruxelloise de l'Energie ASBL ;
- Agence bruxelloise pour l'Entreprise ;
- Agence de Développement territorial pour la Région de Bruxelles-Capitale ASBL ;
- Agence des Appels aux Services de Secours ;
- Agence de Stimulation économique ;
- Agence de Stimulation technologique ;
- Agence fédérale de Contrôle nucléaire ;
- Agence fédérale des Médicaments et des Produits de Santé ;
- Agence fédérale pour l'Accueil des Demandeurs d'Asile ;
- Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne alimentaire ;
- Agence pour le Commerce extérieur ;
- Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers ;
- Agence wallonne des Télécommunications ;
- Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de Qualité ;
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées ;
- Agentschap ter Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie ;
- Agentschap voor Geografische Informatie Vlaanderen ;
- Agenschap voor Infrastrutuur in het Onderwijs ;
- Apetra ;
- Aquafin NV ;
- Arbeitsamt des Deutschsprachigen Gemeinschaft ;
- Astrid SA ;
- Atrium ASBL ;
- Autonoom Provinciebedrijf Campus Vesta
- Autonoom Provinciebedrijf Cultuurhuis de Warande
- Autonoom Provinciebedrijf Inovant
- Autonoom Provinciebedrijf Plantijn Hogeschool
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciaal Domein De Gavers
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciaal Zorgcentrum Lemberge
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciale Hogeschool Limburg
- Autonoom Provinciebedrijf Sport
- Autonoom Provinciebedrijf Vera (Vlaams Brabants Extranet voor Regio en Administratie)
- Autonoom Provinciebedrijf Westtoer

- Banc d'épreuve des Armes à feu établi à Liège ;
- Banque-Carrefour de la Sécurité sociale ;
- Banque nationale de Belgique ;
- Beheersmaatschappij Antwerpen Mobiel ;
- Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft
- Berlaymont 2000 ;
- Bruxelles international – Tourisme et Congrès ASBL ;

- Bruxelles-Propreté - Agence régionale pour la Propreté ;
- Bureau de Normalisation ;
- Bureau d'Intervention et de Restitution belge ;
- Bureau fédéral du Plan ;

- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité ;
- Caisse auxiliaire de Paiement des Allocations de Chômage ;
- Caisse de Secours et de Prévoyance en faveur des Marins ;
- Caisse de Soins de Santé de la SNCB Holding ;
- Caisse nationale des Calamités ;
- Caisse nationale des Pensions de Guerre ;
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en faveur des travailleurs occupés par les Entreprises de Chargement, Déchargement et Manutention de Marchandises dans les Ports, Débarcadères, Entrepôts et Stations ;
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en faveur des travailleurs de l'Industrie alimentaire ;
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en faveur des travailleurs de l'Industrie du Bois ;
- Caisse spéciale de Compensation pour Allocations familiales en faveur des travailleurs occupés dans les Entreprises de Batellerie ;
- Cellule de Traitement des Informations financières ;
- Centre d'Economie agricole ;
- Centre de Recherches agronomiques ;
- Centre d'Etude de l'Energie nucléaire ;
- Centre d'Etudes et de Recherches vétérinaires et agrochimiques ;
- Centre d'Informatique pour la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Centre fédéral d'Expertise des Soins de Santé ;
- Centre hospitalier psychiatrique du Chêne aux Haies à Mons ;
- Centre hospitalier psychiatrique Les Marronniers à Tournai ;
- Centre hospitalier universitaire de Liège ;
- Centre pour l'Egalité des Chances et la Lutte contre le Racisme ;
- Centre régional d'Aide aux Communes ;
- Chambre nationale des Huissiers de Justice ;
- Chambre nationale des Notaires ;
- Cinémathèque royale de Belgique ;
- Comité de Controle de l'Electricité et du gaz ;
- Commissariat général au Tourisme ;
- Commissariat général aux Relations internationales ;
- Commission bancaire, financière et des Assurances ;
- Commission de Régularisation de l'Electricité et du Gaz ;
- Commission wallonne pour l'Energie ;
- Compte individuel multisectoriel ;
- Conseil central de l'Economie ;
- Conseil économique et social de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Conseil économique et social de la Région wallonne ;
- Conseil national du Travail ;
- Conseil supérieur de la Justice ;
- Conseil supérieur des Indépendants et petites et moyennes Entreprises ;
- Coopération technique belge ;

- De Rand VZW
- De Scheepvaart NV ;
- Dienstelle der Deutschprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung ;
- Dienst Informatie, Vorming en Afstemming VZW ;
- Donation royale ;

- Ecole régionale d'Administration publique ASBL ;
- Educatief Bosbouwcentrum Groenendaal ;
- Egov VZW
- Eigen Vermogen Flanders Hydraulics ;
- Eigen Vermogen van het Instituut voor Landbouw en Visserijonderzoek ;

- Eigen Vermogen van het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek ;
- Eigen Vermogen van het Vlaams Instituut voor het onroerend Erfgoed ;
- Entreprise publique des nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication de la Communauté française ;
- Europees Sociaal Fonds- Agentschap Vlaanderen ;
- Europese Programma's voor Onderwijs, Opleiding en Samenwerking VZW ;
- Evoliris ASBL ;

- Fedesco ;
- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en eenmalige Investeringsuitgaven ;
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuursector ;
- Flanders international technical Agency VZW ;
- Fondation universitaire ;
- Fonds bruxellois de Garantie ASBL ;
- Fonds d'Aide au Redressement financier des Communes ;
- Fonds d'Aide médicale urgente ;

- Fonds des Accidents du travail ;
- Fonds bruxellois francophone pour l'Intégration sociale et professionnelle des Personnes handicapées ;
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires ;
- Fonds culturele Infrastructuur ;
- Fonds de Construction d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française ;
- Fonds de Participation ;
- Fonds de Pension pour les Pensions de Retraite du Personnel statutaire de Belgacom ;
- Fonds de Réserve de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Fonds des Maladies professionnelles ;
- Fonds des Rentes ;
- Fonds de Vieillissement ;
- Fonds d'Indemnisation des Travailleurs licenciés en cas de Fermeture d'Entreprises ;
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie ;
- Fonds Ecureuil de la Communauté française ;
- Fonds Jongerenwelzijn ;
- Fonds national de Garantie des Bâtiments scolaires ;
- Fonds piscicole de Wallonie ;
- Fonds pour l'Egalisation des Budgets et pour le Désendettement de la Communauté française ;
- Fonds pour la Rémunération des Mousses enrôlés à Bord des Bâtiments de Pêche ;
- Fonds pour le Financement de la Politique de l'Eau ;
- Fonds pour le Financement des Prêts à des Etats étrangers ;
- Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales ;
- Fonds Stationsomgevingen ;
- Fonds voor wetenschappelijk Onderzoek ;
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine ;

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten ;
- Garantiefonds voor Huisvesting ;
- Gimvindus ;
- GO Investeringszone Petroleum Zuid ;
- GO Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap ;
- Grindfonds ;

- Herculesstichting ;
- Hermesfonds ;
- Herplaatsingsfonds ;

- Institut belge des Services postaux et des Télécommunications ;
- Institut bruxellois pour la Gestion de l'Environnement ;
- Institut d'Encouragement de la Recherche scientifique et de l'Innovation à Bruxelles ;
- Institut de Formation judiciaire ;

- Institut des Comptes nationaux ;
- Institut des Vétérans - Institut national des Invalides de Guerre, anciens Combattants et Victimes de Guerre ;
- Institut du Patrimoine wallon
- Institut für Aus-und Weiterbildung im Mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen ;
- Institut géographique national ;
- Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité ;
- Institut national d'Assurances sociales pour Travailleurs indépendants ;
- Institut national de Recherche sur les Conditions de Travail ;
- Institut national des Radioéléments ;
- Institut national pour la Criminalistique et la Criminologie ;
- Institut pour l'Egalité des Femmes et des Hommes ;
- Institut scientifique de la Santé publique ;
- Institut scientifique de Service public ;
- Institution royale de Messines ;
- Institut wallon de Formation en Alternance et des Indépendants et petites et moyennes Entreprises ;
- Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique ;
- Institutions universitaires dépendant de la Communauté flamande ;
- Institutions universitaires dépendant de la Communauté française ;
- Instituut voor Innovatie door Wetenschap en Technologie ;
- Instituut voor Textiel en Confectie ;
- Instituut voor Vorming en Begeleiding van de Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen ;
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant ;

- Jardin botanique national de Belgique ;
- Jobpunt Vlaanderen ;

- Kind en Gezin ;
- Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde ;
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten Antwerpen ;
- Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wettenschappen en Kunsten ;
- Koninklijke Vlaamse Schouwburg ;

- Le Circuit de Spa-Francorchamps ;
- Limburgse Reconversiemaatschappij NV ;
- Loterie nationale ;

- Maatschappij voor Grond- en industrialisatiebeleid Linkerscheldeoevergebied ;
- Mémorial national du Fort de Breendonk ;
- Mijnschade en Bemaling Limburgs Mijngebied ;
- Milieu- en Natuur Raad van Vlaanderen ;

- Nautinvest Vlaanderen NV ;
- Novovil NV ;

- Office central d'Action sociale et culturelle du Ministère de la Défense ;
- Office de Contrôle des Mutualités et des Unions nationales de Mutualités ;
- Office de la Naissance et de l'Enfance ;
- Office de Promotion du Tourisme de la Communauté française ;
- Office de Sécurité sociale d'Outre-Mer ;
- Office national d'Allocations familiales pour Travailleurs salariés ;
- Office national de Sécurité sociale ;
- Office national de Sécurité sociale des Administrations provinciales et locales ;
- Office national des Pensions ;
- Office national des vacances annuelles ;
- Office national du Ducroire ;
- Office régional bruxellois de l'Emploi ;
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture ;
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi ;
- Ondersteunend Centrum van het Agentschap voor Natuur en Bos;
- Oost-Vlaams Milieubeheer ;

- Openbaar psychiatrisch Zorgcentrum Geel ;
- Openbaar psychiatrisch Zorgcentrum Rekem ;
- Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij ;
- Opéra royal de wallonie ;
- Orchestre national de Belgique ;
- Orde van Vlaamse Balies ;
- Organisme national des Déchets radioactifs et des Matières fissiles ;
- Ordre des Architectes ;
- Ordre des Barreaux francophones et germanophone ;
- Ordre des Médecins ;
- Ordre des Pharmaciens ;
- Ordre des Vétérinaires ;

- Palais des Beaux-Arts ;
- Palais des Congrès ;
- Participatiemaatschappij Vlaanderen NV ;
- Pendelfonds ;
- Pool des Marins de la marine marchande ;

- Radio et Télévision belge de la Communauté française ;
- Rubiconfonds ;

- Service de Perception de la Redevance Radio et Télévision de la Communauté française ;
- Service des Pensions du Secteur public ;
- Service d'Incendie et d'Aide médicale urgente de la Région de Bruxelles-Capitale ;
- Service Redevance Radio-télévision dans la Région bilingue de Bruxelles-Capitale ;
- Service social des Services du Gouvernement wallon ;
- Smals ;
- Sociaal economische Raad van Vlaanderen ;
- Société belge d'Inverstissement international ;
- Société belge d'Investissement pour les Pays en Développement ;
- Société d'Acquisition foncière ;
- Société fédérale de Participations et d'Investissement ;
- Société du Logement de la Région de Bruxelles-Capitale et sociétés agréées ;
- Société patrimoniale immobilière ;
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Luxembourg ;
- Société publique de Gestion de l'Eau ;
- Société régionale d'Investissement de Wallonie ;
- Société wallonne du Crédit social ;
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées ;
- Société wallonne de Location – Financement SA ;
- Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures ;
- Société wallonne de Financement et de Garantie des PME ;
- Société wallonne de Gestion et de Participation ;
- Sofibru ;

- Stichting Technologie Vlaanderen ;
- Stichting Vlaams Erfgoed ;

- Technopolis ;
- Théâtre national de Belgique ;
- Théâtre royal de la Monnaie ;
- Toerisme Vlaanderen ;
- Topstukkenfonds ;

- Universitair Ziekenhuis Gent ;

- Via Invest Vlaanderen NV ;
- Vlaams Agentschap voor internationaal Ondernemen ;
- Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming – Syntra Vlaanderen ;
- Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap ;
- Vlaams Audiovisueel Fonds ;
- Vlaams Brusselfonds ;
- Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing VZW ;
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding ;
- Vlaamse Havens NV ;
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek ;
- Vlaamse Landmaatschappij ;
- Vlaams Maatschappij voor sociaal Wonen en erkende maatschappijen ;
- Vlaamse Milieuholding ;
- Vlaamse Milieumaatschappij ;
- Vlaamse Opera ;
- Vlaamse Participatiemaatschappij NV ;
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep ;
- Vlaamse Regulator voor de Media ;
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt ;
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde ;
- Vlaamse Zorgkas ;
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging ;
- Vlaams Fonds voor de Letteren ;
- Vlaams Fonds voor de sociale Integratie van Personen met een Handicap ;
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw VZW ;
- Vlaams Infrastructuurfonds ;
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden ;
- Vlaams Instituut voor de Bevordering van het wetenschappelijk- en technologisch Onderzoek in de Industrie ;
- Vlaams Instituut voor het zelfstandig Ondernemen ;
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds ;
- Vlaams Toekomstfonds ;
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen ;
- Vlaams Zorgfonds ;
- Wallonie-Bruxelles international ;
- Waterwegen en Zeekanaal NV ;
- Werkholding NV.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juli 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 2

1. Pouvoirs adjudicateurs fédéraux auxquels s'applique le montant réduit fixé à l'article 32, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal :

- Services publics fédéraux
- Services publics de programmation ;
- Régie des Bâtiments ;
- Office national de Sécurité sociale ;
- Institut national d'Assurances sociales pour les Travailleurs indépendants ;
- Institut national d'Assurance Maladie-Invalidité ;
- Office national des Pensions ;
- Caisse auxiliaire d'Assurance Maladie-Invalidité ;
- Fonds des Maladies professionnelles ;
- Office national de l'Emploi.

2. Ministère de la Défense : liste des produits pour les marchés en matière de défense soumis à l'Accord sur les marchés publics auxquels s'appliquent le montant réduit fixé à l'article 32, alinéa 1er, 2°, de l'arrêté royal :

Chapitre 25 : sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments.

Chapitre 26 : minerais métallurgiques, scories et cendres.

Chapitre 27 : combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses, cires minérales, à l'exception de :
ex 27.10 : carburants spéciaux.

Chapitre 28 : produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares et d'isotopes, à l'exception de :
ex 28.09 : explosifs ;
ex 28.13 : explosifs ;
ex 28.14 : gaz lacrymogènes ;
ex 28.28 : explosifs ;
ex 28.32 : explosifs ;
ex 28.39 : explosifs ;
ex 28.50 : produits toxicologiques ;
ex 28.51 : produits toxicologiques ;
ex 28.54 : explosifs.

Chapitre 29 : produits chimiques organiques, à l'exception de :
ex 29.03 : explosifs ;
ex 29.04 : explosifs ;
ex 29.07 : explosifs ;
ex 29.08 : explosifs ;
ex 29.11 : explosifs ;
ex 29.12 : explosifs ;
ex 29.13 : produits toxicologiques ;
ex 29.14 : produits toxicologiques ;
ex 29.15 : produits toxicologiques ;
ex 29.21 : produits toxicologiques ;
ex 29.22 : produits toxicologiques ;
ex 29.23 : produits toxicologiques ;
ex 29.26 : explosifs ;
ex 29.27 : produits toxicologiques ;
ex 29.29 : explosifs.

Chapitre 30 : produits pharmaceutiques.

Chapitre 31 : engrais.

Chapitre 32 : extraits tannants et tinctoriaux, tanins et leurs dérivés; matières colorantes, couleurs, peintures, vernis et teintures; mastics; encres.

Chapitre 33 : huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumeries ou de toilette préparés et cosmétiques préparés.

Chapitre 34 : savons, produits organiques tensio-actifs; préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler et cires pour l'art dentaire.

Chapitre 35 : matières albuminoïdes; colles; enzymes.

Chapitre 37: produits photographiques et cinématographiques.

Chapitre 38 : produits divers des industries chimiques, à l'exception de :
ex 38.19 : produits toxicologiques.

Chapitre 39 : matières plastiques artificielles, éthers et esters de la cellulose, résines artificielles et ouvrages en ces matières, à l'exception de :
ex 39.03 : explosifs.

Chapitre 40 : caoutchouc naturel ou synthétique, factice pour caoutchouc et ouvrages en caoutchouc, à l'exception de :
ex 40.11 : pneus à l'épreuve des balles.

Chapitre 41 : peaux et cuirs.

Chapitre 42 : ouvrages en cuir; articles de bourrellerie et de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux.

Chapitre 43 : pelleteries et fourrures; pelleteries factices.

Chapitre 44 : bois, charbon de bois et ouvrages en bois.

Chapitre 45 : liège et ouvrages de liège.

Chapitre 46 : ouvrages de sparterie et de vannerie.

Chapitre 47: matières servant à la fabrication du papier.

Chapitre 48 : papiers et cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier et en carton.

Chapitre 49 : articles de librairie et produits des arts graphiques.

Chapitre 65 : coiffures et parties de coiffures.

Chapitre 66 : parapluies, parasols, cannes, fouets, cravaches et leurs parties.

Chapitre 67 : plumes et duvets apprêtés et articles en plumes ou en duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux.

Chapitre 68 : ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica et matières analogues.

Chapitre 69 : produits céramiques.

Chapitre 70 : verre et ouvrages en verre.

Chapitre 71 : perles fines, pierres gemmes et similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie.

Chapitre 73 : fonte, fer et acier.

Chapitre 74 : cuivre.

Chapitre 75: nickel.

Chapitre 76 : aluminium.

Chapitre 77 : magnésium, béryllium (glucinium).

Chapitre 78 : plomb.

Chapitre 79 : zinc.

Chapitre 80 : étain.

Chapitre 81 : autres métaux communs.

Chapitre 82 : outillage; articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs, à l'exception de :
ex 82.05 : outillage ;
ex 82.07 : pièces d'outillage.

Chapitre 83 : ouvrages divers en métaux communs.

Chapitre 84 : chaudières, machines, appareils et engins mécaniques, à l'exception de :
ex 84.06 : moteurs ;
ex 84.08 : autres propulseurs ;
ex 84.45 : machines ;
ex 84.53 : machines automatiques de traitement de l'information ;
ex 84.55 : pièces du 84.53 ;
ex 84.59 : réacteurs nucléaires.

Chapitre 85 : machines et appareils électriques et objets servant à des usages électroniques, à l'exception de :
ex 85.13 : télécommunications ;
ex 85.15 : appareils de transmission.

Chapitre 86 : véhicules et matériel pour voies ferrées; appareils de signalisation non électriques pour voies de communication, à l'exception de :
ex 86.02 : locomotives blindées ;
ex 86.03 : autres locoblindés ;
ex 86.05 : wagons blindés ;
ex 86.06 : wagons ateliers ;
ex 86.07 : wagons.

Chapitre 87 : voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, à l'exception de :
ex 87.08 : chars et automobiles blindées ;
ex 87.01 : tracteurs ;
ex 87.02 : véhicules militaires ;
ex 87.03 : voitures de dépannage ;
ex 87.09 : motocycles ;
ex 87.14 : remorques.

Chapitre 89 : navigation maritime et fluviale, à l'exception de :
ex 89.01 A : bateaux de guerre.

Chapitre 90 : instruments et appareils d'optique, de photographie et de cinématographie, de mesure, de vérification, de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux, à l'exception de:
ex 90.05 : jumelles ;
ex 90.13 : instruments divers, lasers ;
ex 90.14 : télémètres ;
ex 90.28 : instruments électriques ou électroniques de mesure ;
ex 90.11 : microscopes ;
ex 90.17 : instruments médicaux ;
ex 90.18 : appareils de mécanothérapie ;
ex 90.19 : appareils d'orthopédie ;
ex 90.20 : appareils rayon X.

Chapitre 91 : horlogerie.

Chapitre 92 : instruments de musique; appareils d'enregistrement ou de reproduction du son; appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision; parties et accessoires de ces instruments et appareils.

Chapitre 94 : meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires, à l'exception de :
ex 94.01 A : sièges d'aérodynes.

Chapitre 95 : matières à tailler et à mouler, à l'état travaillé (y compris les ouvrages).

Chapitre 96 : ouvrages de brosserie et pinceaux, balais, houppes et articles de tamiserie.

Chapitre 98 : ouvrages divers.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 3

MODELE DE DECLARATION BANCAIRE

Cette déclaration concerne le marché public (description et numéro éventuel du cahier spécial des charges du marché) ……...

Nous confirmons par la présente que ……(nom et adresse ou raison sociale et siège social du candidat ou du soumissionnaire) est notre client.

Les relations financières que nous entretenons avec ce client nous ont jusqu'à présent donné entière satisfaction et nous n'avons pu constater aucun élément négatif méritant d'être relevé. Il jouit jusqu'à présent de notre entière confiance.

Sur la base des données dont notre banque dispose actuellement et sans préjuger du futur, ce client dispose actuellement de la capacité financière et économique lui permettant de mener à bien le marché public mentionné ci-dessus.

Notre banque délivre ce document sans restriction ni réserve de notre part autres que celles mentionnées ci-dessus.

Fait à ……., le …….

Dénomination de la banque, nom et titre du signataire et signature

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 4

Code NUTS

BE BELGIQUE

- BE1 RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE
  - o BE10 Région de Bruxelles-Capitale
    - ➢ BE100 Arr. de Bruxelles-Capitale

- BE2 VLAAMS GEWEST
  - o BE21 Prov. Antwerpen
    - ➢ BE211 Arr. Antwerpen
    - ➢ BE212 Arr. Mechelen
    - ➢ BE213 Arr. Turnhout
  - o BE22 Prov. Limburg (B)
    - ➢ BE221 Arr. Hasselt
    - ➢ BE222 Arr. Maaseik
    - ➢ BE223 Arr. Tongeren
  - o BE23 Prov. Oost-Vlaanderen
    - ➢ BE231 Arr. Aalst
    - ➢ BE232 Arr. Dendermonde
    - ➢ BE233 Arr. Eeklo
    - ➢ BE234 Arr. Gent
    - ➢ BE235 Arr. Oudenaarde
    - ➢ BE236 Arr. Sint-Niklaas
  - o BE24 Prov. Vlaams-Brabant
    - ➢ BE241 Arr. Halle-Vilvoorde
    - ➢ BE242 Arr. Leuven
  - o BE25 Prov. West-Vlaanderen

- BE251 Arr. Brugge
- BE252 Arr. Diksmuide
- BE253 Arr. Ieper
- BE254 Arr. Kortrijk
- BE255 Arr. Oostende
- BE256 Arr. Roeselare
- BE257 Arr. Tielt
- BE258 Arr. Veurne

- BE3 RÉGION WALLONNE
  - BE31 Prov. Brabant Wallon
    - BE310 Arr. Nivelles
  - BE32 Prov. Hainaut
    - BE321 Arr. Ath
    - BE322 Arr. Charleroi
    - BE323 Arr. Mons
    - BE324 Arr. Mouscron
    - BE325 Arr. Soignies
    - BE326 Arr. Thuin
    - BE327 Arr. Tournai
  - BE33 Prov. Liège
    - BE331 Arr. Huy
    - BE332 Arr. Liège
    - BE334 Arr. Waremme
    - BE335 Arr. Verviers – communes francophones
    - BE336 Bezirk Verviers – Deutschsprachige Gemeinschaft
  - BE34 Prov. Luxembourg (B)
    - BE341 Arr. Arlon
    - BE342 Arr. Bastogne
    - BE343 Arr. Marche-en-Famenne
    - BE344 Arr. Neufchâteau
    - BE345 Arr. Virton
  - BE35 Prov. Namur
    - BE351 Arr. Dinant

- BE352 Arr. Namur
- BE353 Arr. Philippeville

- BEZ EXTRA-REGIO
  - BEZZ Extra-Regio
    - BEZZZ Extra-Regio

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 5

REGISTRES PROFESSIONNELS OU DE COMMERCE

A (Travaux)

- pour la Belgique : le "Registre du Commerce" - "Handelsregister" ;
- pour la Bulgarie : le " Търговски регистър" ;
- pour la Tchéquie : le "obchodní rejstřík" ;
- pour le Danemark : le "Erhvervs- og Selskabsstyrelsen" ;
- pour l'Allemagne : le "Handelsregister" et le "Handwerksrolle" ;
- pour l'Estonie : le "Registrite ja Infosüsteemide Keskus" ;
- pour l'Irlande : un entrepreneur peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of Companies" ou le "Registrar of Friendly Societies" ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il est établi, en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée ;
- pour la Grèce : le "Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων" - ΜΕΕΠ" du ministère de l'environnement, de l'aménagement du territoire et des travaux publics (Υ.ΠΕ.ΧΩ.Δ.Ε) ;
- pour l'Espagne : le "Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado" ;
- pour la France : le "Registre du commerce et des sociétés" et le "Répertoire des métiers" ;
- pour l'Italie : le "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato" ;
- pour Chypre : l'entrepreneur peut être invité à produire un certificat du "Council for the Registration and Audit of Civil Engineering and Building Contractors (Συμβούλιο Εγγραφήςκαι Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Έργων)" conformément à la "Registration and Audit of Civil Engineering and Building Contractors Law" ;
- pour la Lettonie : le "Uzņēmumu reģistrs" ("Registre des entreprises") ;
- pour la Lituanie : le "Juridinių asmenų registras" ;
- pour le Luxembourg : le "Registre aux firmes" et le "Rôle de la chambre des métiers" ;
- pour la Hongrie : le "Cégnyilvántartás" et le "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása" ;
- pour Malte : l'entrepreneur établit son "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tal-licenzja ta' kummerc", et, s'il s'agit d'un partenariat ou d'une société, le numéro d'enregistrement pertinent tel que délivré par l'autorité maltaise des services financiers ;
- pour les Pays-Bas : le "Handelsregister" ;
- pour l'Autriche : le "Firmenbuch", le "Gewerberegister" et les "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;

- pour la Pologne : le "Krajowy Rejestr Sądowy" (Greffe national) ;
- pour le Portugal : l'"Instituto da Construção e do Imobiliário (INCI)" ;
- pour la Roumanie : le "Registrul Comerțului" ;
- pour la Slovénie : le "Sodni register" et le "obrtni register" ;
- pour la Slovaquie : le "Obchodný register" ;
- pour la Finlande : le "Kaupparekisteri"/"Handelsregistret" ;
- pour la Suède : les "aktiebolags -, handels – eller föreningsregistren" ;
- pour le Royaume-Uni : un entrepreneur peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of Companies" ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il est établi, en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée.".

B (Fournitures)

- pour la Belgique : le "Registre du commerce" - "Handelsregister" ;
- pour la Bulgarie : le " Търговски регистър" ;
- pour la Tchéquie : le "obchodní rejstřík" ;
- pour le Danemark : le "Erhvervs- og Selskabsstyrelsen" ;
- pour l'Allemagne : le "Handelsregister" et le "Handwerksrolle" ;
- pour l'Estonie : le "Registrite ja Infosüsteemide Keskus" ;
- pour la Grèce : le "Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο" et le "Μητρώο Κατασκευαστών Αμυντικού Υλικού" ;
- pour l'Espagne : le "Registro Mercantil" ou, dans le cas des personnes non enregistrées, un certificat attestant que la personne concernée a déclaré sous serment exercer la profession en question ;
- pour la France : le "Registre du commerce et des sociétés" et le "Répertoire des métiers" ;
- pour l'Irlande : un fournisseur peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of Companies" ou le "Registrar of Friendly Societies" et attestant qu'il a formé une société ou est inscrit dans un registre de commerce ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il est établi, en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée ;
- pour l'Italie : le "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato" et le "Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato" ;
- pour Chypre : le fournisseur peut être invité à produire un certificat du "Registrar of Companies and Official Receiver (Έφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης)" ou, si tel n'est pas le cas, une attestation précisant que l'intéressé a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il s'est établi en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée ;
- pour la Lettonie : le "Uzņēmumu reģistrs" ("Registre des entreprises") ;
- pour la Lituanie : le "Juridinių asmenų registras" ;
- pour le Luxembourg : le "Registre aux firmes" et le "Rôle de la chambre des métiers" ;
- pour la Hongrie : le "Cégnyilvántartás" et le "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása" ;
- pour Malte: le fournisseur établit son "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tallicenzja ta' kummerc", et s'il s'agit d'un partenariat ou d'une société, le numéro d'enregistrement pertinent tel que décliné par l'autorité maltaise des services financiers ;
- pour les Pays-Bas : le "Handelsregister" ;
- pour l'Autriche : le "Firmenbuch", le "Gewerberegister" et les "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;
- pour la Pologne : le "Krajowy Rejestr Sądowy" (Greffe national) ;

- pour le Portugal : le "Registo Nacional das Pessoas Colectivas" ;
- pour la Roumanie : le "Registrul Comerțului" ;
- pour la Slovénie : le "Sodni register" et le "obrtni register" ;
- pour la Slovaquie : le "Obchodný register" ;
- pour la Finlande : le "Kaupparekisteri"/le "Handelsregistret" ;
- pour la Suède : le "aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren" ;
- pour le Royaume-Uni : un fournisseur peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of Companies" et attestant qu'il a formé une société ou est inscrit dans un registre de commerce ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée.".

C (Services)

- pour la Belgique : le "Registre du commerce - Handelsregister" et les "Ordres professionnels/Beroepsorden" ;

- pour la Bulgarie : le " Търговски регистър" ;

- pour la Tchéquie : le "obchodní rejstřík" ;

- pour le Danemark : le "Erhvervs- og Selskabsstyrelsen" ;

- pour l'Allemagne : le "Handelsregister", le "Handwerksrolle", le "Vereinsregister", le "Partnerschaftsregister" et les "Mitgliedsverzeichnisse der Berufskammern der Länder" ;

- pour l'Estonie : le "Registrite ja Infosüsteemide Keskus" ;

- pour l'Irlande : un prestataire de services peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of companies", ou le "Registrar of Friendly Societies" ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il est établi, en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée ;

- pour la Grèce : le prestataire de services peut être invité à produire une déclaration sous serment devant un notaire relative à l'exercice de la profession concernée; dans les cas prévus par la législation nationale en vigueur, pour la prestation des services d'études visés à l'annexe I, le "Μητρώο Μελετητών" ("Registre professionnel") ainsi que le "Μητρώο Γραφείων Μελετών" ;

- pour l'Espagne : le «Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado» ;

- pour la France : le "Registre du commerce et des sociétés" et le "Répertoire des métiers" ;

- pour l'Italie : le "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato", le "Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato", le "Consiglio nazionale degli ordini professionali" ;

- pour Chypre : le prestataire de services peut être invité à produire un certificat du "Registrar of Companies and Official Receiver (Έφορος Εταιρειών και ΕπίσημοςΠαραλήπτης)" ou, si tel n'est pas le cas, une attestation précisant que l'intéressé a déclaré sous serment exercer la profession en question dans le pays où il s'est établi, en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée ;

- pour la Lettonie : le "Uzņēmumu reģistrs" ("Registre des entreprises") ;

- pour la Lituanie : le "Juridinių asmenų registras" ;

- pour le Luxembourg : le "Registre aux firmes" et le "Rôle de la chambre des métiers" ;

- pour la Hongrie : le "Cégnyilvántartás", le "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása", certains "szakmai kamarák nyilvántartása" ou, dans le cas de certaines activités, un certificat attestant que la personne concernée est autorisée à exercer l'activité commerciale ou la profession en question ;

- pour Malte: le prestataire de services établit son "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tallicenzja ta' kummerc", et, s'il est dans un partenariat ou une société, le numéro d'enregistrement pertinent tel que délivré par l'autorité maltaise des services financiers ;

- pour les Pays-Bas : le "Handelsregister" ;
- pour l'Autriche : le "Firmenbuch", le "Gewerberegister" et les "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;
- pour la Pologne : le "Krajowy Rejestr Sądowy" (Greffe national) ;
- pour le Portugal : le "Registo nacional das Pessoas Colectivas" ;
- pour la Roumanie : le " Registrul Comerţului" ;
- pour la Slovénie : le "Sodni register" et le "obrtni register" ;
- pour la Slovaquie : le "Obchodný register" ;
- pour la Finlande : le "Kaupparekisteri"/"Handelsregistret" ;
- pour la Suède : le "aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren" ;
- pour le Royaume-Uni : le prestataire de services peut être invité à produire un certificat émis par le "Registrar of companies" ou, à défaut, un certificat attestant qu'il a déclaré sous serment exercer la profession en question en un lieu spécifique et sous une raison commerciale déterminée.".

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 6

AVIS DE PRÉINFORMATION

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL) : (pas d'application en Belgique)		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues :

☐ Point(s) de contact susmentionné(s)
☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales	☐ Services généraux des administrations publiques
☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)	☐ Défense
☐ Autorité régionale ou locale	☐ Ordre et sécurité publics
☐ Agence/office régional(e) ou local(e)	☐ Environnement
☐ Organisme de droit public	☐ Affaires économiques et financières
☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Santé
	☐ Logement et développement collectif
	☐ Protection sociale
	☐ Loisirs, culture et religion
	☐ Education
	☐ Autre (*veuillez préciser*) :

Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs ☐ oui ☐ non

SECTION II.A : OBJET DU MARCHÉ (TRAVAUX)

II.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

.....

II.2 Type de marché et lieu d'exécution des travaux

Site principal ou lieu d'exécution des travaux : ..... Code NUTS : ☐☐ ☐☐☐
(voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.3 Le présent avis implique la conclusion d'un accord-cadre ☐ **oui** ☐ **non**

II.4 Description succincte de la nature et de l'étendue des travaux

.....
.....

Si elle est connue, valeur estimée de travaux hors TVA *(en chiffres uniquement) :* ..... Monnaie : .....
ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

Division en lots *(pour fournir des précisions concernant les lots, utiliser l'annexe B autant de fois qu'il y a de lots)* ☐ **oui** ☐ **non**

II.5 Classification CPV (vocabulaire commun pour les marchés publics)(*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*	
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.6 Date prévue pour le lancement des procédures de passation et durée du marché

Date prévue*(si elle est connue)* pour

le lancement des procédures de passation ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Durée en mois : ☐☐ *ou* en jours : ☐☐☐ (à compter de la date d'attribution du marché)

ou date prévue *(si elle est connue)* pour

le début des travaux ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

la fin des travaux ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

II.7 Marché couvert par l'Accord sur les marchés publics (AMP) ☐ **oui** ☐ **non**

II.8 Informations complémentaires (*le cas échéant*)

.....
.....

SECTION II.B : OBJET DU MARCHÉ (FOURNITURES OU SERVICES)

II.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

.....

II.2 Type de marché et lieu de livraison ou d'exécution
(Ne choisir qu'une seule catégorie – fournitures ou services – correspondant à l'objet spécifique de votre marché ou de votre/vos achat(s))

Fournitures ☐ **Services** ☐ Catégorie de services : n° ☐☐
(pour les catégories de services 1 à 16, se référer à l'annexe II, A, de la loi)

Lieu principal de livraison ou d'exécution : ..... Code NUTS : ☐☐ ☐☐☐
(voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.3 Description succincte de la nature et de la quantité ou de la valeur des fournitures ou services
(par groupe de produits/ catégorie de services)

.....
.....

Si elle est connue, valeur estimée hors TVA *(en chiffres uniquement) :* ..... Monnaie : .....

ou fourchette : comprise entre ..... et ..... Monnaie : .....

Division en lots *(pour fournir des précisions concernant les lots, utiliser l'annexe B autant de fois qu'il y a de lots)* ☐ **oui** ☐ **non**

II.4 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*	
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.5 Date prévue pour le lancement des procédures de passation ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*
(si elle est connue)

II.6 Marché couvert par l'Accord sur les marchés publics (AMP) ☐ **oui** ☐ **non**

II.7 Informations complémentaires (*le cas échéant)*
.....
.....
.....

---------- *(Utiliser la présente section autant de fois que nécessaire----------*
en choisissant dans la partie II.2 un seul type de marché : services ou fournitures)

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 Conditions relatives au contrat	
III.1.1 Conditions financières principales et dispositions en matière de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent *(si elles sont connues et uniquement pour les marchés de travaux)*	
III.2 Conditions de participation	
III.2.1 Marchés réservés *(le cas échéant) :*	☐ **oui** ☐ **non**
Le marché est réservé à des ateliers protégés	☐
Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés	☐

SECTION IV : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

IV.1 Le marché s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds communautaires	☐ **oui** ☐ **non**
Si oui, référence(s) du/des projet(s) et/ou programme(s) :	
IV.2 Autres informations *(le cas échéant)*	
IV.3 Informations sur le cadre réglementaire général	
Sites internet gouvernementaux où des informations peuvent être obtenues concernant la	
Législation fiscale :	
Législation en matière de protection de l'environnement :	
Protection de l'emploi et conditions de travail :	
Pour plus de détails sur les services gouvernementaux auprès desquels il est possible d'obtenir des informations en matière de fiscalité, de protection de l'environnement, de protection de l'emploi et de conditions de travail, veuillez compléter l'annexe A.II-IV *(le cas échéant)*	
IV.4 Date d'envoi du présent avis : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*	

ANNEXE A

ADRESSES SUPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

II. ADRESSES, POINTS DE CONTACT ET SITE INTERNET GOUVERNEMENTAL AUPRÈS DESQUELS DES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE OBTENUES EN MATIÈRE DE FISCALITÉ

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

III. ADRESSES, POINTS DE CONTACT ET SITE INTERNET GOUVERNEMENTAL AUPRÈS DESQUELS DES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE OBTENUES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

IV. ADRESSES, POINTS DE CONTACT ET SITE INTERNET GOUVERNEMENTAL AUPRÈS DESQUELS DES INFORMATIONS PEUVENT ÊTRE OBTENUES EN MATIÈRE DE PROTECTION DE L'EMPLOI ET DE CONDITIONS DE TRAVAIL

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

ANNEXE B
INFORMATION SUR LES LOTS

LOT N° □□□ Intitulé : .....

1) DESCRIPTION SUCCINCTE

.....
.....
.....

2) CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Objet principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*	
Objet principal	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Objet(s) supplémentaire (s)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

3) QUANTITÉ OU ÉTENDUE

.....
.....

S'il est connu, coût estimé hors TVA *(en chiffres uniquement) :* ..... Monnaie : .....

ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

4) DATE DIFFÉRENTE PRÉVUE POUR LE LANCEMENT DES PROCÉDURES DE PASSATION ET/OU DURÉE DU MARCHÉ *(le cas échéant)*

Date prévue *(si elle est connue)* pour

le lancement des procédures de passation □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

Durée en mois : □□ *ou* en jours : □□□□ (à compter de la date d'attribution du marché)

ou date prévue*(si elle est connue)* pour

le début des travaux □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

la fin des travaux □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

5) INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS

.....
.....
.....

----------*(utiliser la présente annexe autant de fois qu'il y a de lots)*----------

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 7

AVIS DE MARCHE

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE*/** ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL) : (pas d'application en Belgique)		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*
Adresse auprès de laquelle le cahier spécial des charges et les documents complémentaires (y compris les documents relatifs à un dialogue compétitif et à un système d'acquisition dynamique) peuvent être obtenus : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.II*
Adresse à laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.III*

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR*/** ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales ☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e) ☐ Collectivité territoriale ☐ Agence/office régional(e) ou local(e) ☐ Organisme de droit public ☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Services généraux des administrations publiques ☐ Défense ☐ Ordre et sécurité publics ☐ Environnement ☐ Affaires économiques et financières ☐ Santé ☐ Logement et développement collectif ☐ Protection sociale ☐ Loisirs, culture et religion ☐ Education ☐ Autre (*veuillez préciser*) :
Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs	☐ oui ☐ non

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

II.1.2 Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison de fournitures ou de prestation de services
(Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant à l'objet spécifique de votre marché ou de votre achat/vos achats)

a) Travaux*/** ☐	**b) Fournitures*/**** ☐	**c) Services*/**** ☐
Exécution ☐ Conception et exécution ☐ Exécution, par quelques moyens que ce soit, d'un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur ☐	Achat ☐ Crédit-bail ☐ Location ☐ Location-vente ☐ Plusieurs de ces formes ☐	Catégorie de services : **n°** ☐☐ (Pour les catégories de services 1-27, se référer à l'annexe II de la loi)
Lieu principal d'exécution .... Code NUTS*/** ☐☐ ☐☐☐	Lieu principal de livraison .... Code NUTS*/** ☐☐ ☐☐☐	Lieu principal de prestation .... Code NUTS*/** ☐☐ ☐☐☐

(voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.1.3 L'avis implique
Un marché public ☐ La mise en place d'un système d'acquisition dynamique (SAD) ☐
L'établissement d'un accord-cadre ☐

II.1.4 Informations sur l'accord-cadre *(le cas échant)*

Accord-cadre avec plusieurs opérateurs ☐ Nombre ☐☐☐ ou, le cas échéant, nombre maximal ☐☐☐ de participants à l'accord-cadre envisagé	Accord-cadre avec un seul opérateur ☐

Durée de l'accord-cadre : durée en année(s) : ☐☐ ou en mois : ☐☐☐

Justification d'un accord-cadre dont la durée dépasse quatre ans :
.....
.....
.....

Estimation de la valeur totale des acquisitions pour l'ensemble de la durée de l'accord-cadre *(le cas échéant; en chiffres uniquement) :*

Valeur estimée hors TVA : ..... Monnaie : .....
ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....
Fréquence et valeur des marchés à attribuer (*si elles sont connues*) : .....

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

II.1.5 Description succincte du marché *

.....
.....
.....
.....

II.1.6 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ */**	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.1.7 Marché couvert par l'Accord sur les marchés publics (AMP) ☐ **oui** ☐ **non**

II.1.8 Division en lots *(pour fournir des précisions concernant les lots, utiliser l'annexe B autant de fois qu'il y a de lots)* ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, des offres peuvent être remises pour *(ne cocher qu'une seule case) : (voir l'article 54, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal)*

un seul lot ☐	un ou plusieurs lots ☐	tous les lots ☐

II.1.9 Des variantes seront prises en considération ☐ **oui** ☐ **non**

II.2 QUANTITÉ OU ÉTENDUE DU MARCHÉ

II.2.1 Quantité ou étendue globale *(y compris, le cas échéant, tous les lots et tous les renouvellements ou prolongation optionnels)*

.....
.....

Le cas échéant, valeur estimée hors TVA *(en chiffres uniquement) :* ..... Monnaie : .....
ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

II.2.2 Renouvellements ou prolongations optionnels *(le cas échéant)* ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, description de ces renouvellements ou prolongations : .....

S'il est connu, calendrier prévisionnel de l'exercice de ces options :

en mois : ☐☐ *ou* en jours : ☐☐☐ (à compter de la date d'attribution du contrat)

Nombre de reconductions éventuelles *(le cas échéant) :* ☐☐☐ *ou* fourchette : entre ☐☐☐ et ☐☐☐

S'il est connu, dans le cas de marchés de fournitures ou de services à caractère renouvelable, calendrier prévisionnel des marchés ultérieurs : en mois : ☐☐ *ou* en jours : ☐☐☐ (à compter de la date de la conclusion du contrat)

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

II.3 DURÉE DU MARCHÉ OU DÉLAI D'EXÉCUTION

Durée en mois : ☐☐ *ou* en jours : ☐☐☐ (à compter de la date de conclusion du contrat)

ou à compter du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

jusqu'au ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 CONDITIONS RELATIVES AU CONTRAT

III.1.1 Cautionnement et garanties exigés *(le cas échéant)*

.....

.....

III.1.2 Modalités essentielles de financement et de paiement et/ou références aux textes qui les réglementent

.....

.....

III.1.3 Forme juridique que devra revêtir le groupement d'opérateurs économiques attributaire du marché *(le cas échéant)*

.....

.....

III.1.4 L'exécution du marché est soumise à d'autres conditions particulières *(le cas échéant)* ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, description de ces conditions

.....

.....

.....

.....

III.2 CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.2.1 Situation personnelle des opérateurs économiques* et, le cas échéant, exigences relatives à l'inscription au registre du commerce ou de la profession

Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge

** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

III.2.2 Capacité économique et financière*

Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :	Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigés *(le cas échéant)* :
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

III.2.3 Capacité technique*

Renseignements et formalités pour évaluer si ces exigences sont remplies :	Niveau(x) spécifique(s) minimal(aux) exigés *(le cas échéant)* :
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....
.....	.....

III.2.4 Marchés réservés *(le cas échéant)** ☐ **oui** ☐ **non**

Le marché est réservé à des ateliers protégés ☐

Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés ☐

Le marché est réservé à des entreprises d'économie sociale d'insertion (marché soumis uniquement à la publicité belge) ☐

III.3 CONDITIONS PROPRES AUX MARCHÉS DE SERVICES*

III.3.1 La prestation est réservée à une profession particulière ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence des dispositions législatives, réglementaires ou administratives applicables :
.....
.....

III.3.2 Les personnes morales sont tenues d'indiquer les noms et qualifications professionnelles des membres du personnel chargés de la prestation ☐ **oui** ☐ **non**

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE*

IV.1.1 Type de procédure		
Ouverte	☐	
Restreinte	☐	
Restreinte accélérée	☐	Justification du choix de la procédure accélérée (en cas de marché soumis à la publicité européenne) .....
Négociée	☐	Des candidats ont déjà été sélectionnés ☐ **oui** ☐ **non** **Dans l'affirmative,** *indiquer les nom et adresse des opérateurs déjà sélectionnés dans la section VI.3 Renseignements complémentaires*
Négociée accélérée	☐	Justification du choix de la procédure accélérée (en cas de marché soumis à la publicité européenne .....
Dialogue compétitif	☐	
Négociée directe	☐	(voir l'article 2, § 1er, 3°, de l'arrêté royal

IV.1.2 Limites concernant le nombre d'opérateurs invités à remettre offre ou à participer
(procédures restreinte et négociée, dialogue compétitif)

Nombre d'opérateurs envisagé ☐☐☐

ou nombre minimal envisagé ☐☐☐ et, *le cas échéant,* nombre maximal ☐☐☐

Critères objectifs de limitation du nombre de candidats :
.....
.....
.....
.....
.....

IV.1.3 Réduction du nombre d'opérateurs durant la négociation ou le dialogue

(procédure négociée, dialogue compétitif)

Recours à une procédure se déroulant en phases successives afin de réduire progressivement le nombre des solutions ou des offres à négocier ☐ **oui** ☐ **non**

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

IV.2 Critères d'attribution

IV.2.1 Critères d'attribution *(cocher la ou les case(s) concernées)*

Prix le plus bas ☐
ou
offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction ☐

☐ des critères énoncés ci-dessous *(pour les marchés soumis à la publicité européenne, les critères d'attribution doivent être indiqués avec leur pondération ou par ordre de priorité décroissante lorsque la pondération n'est pas possible pour des raisons démontrables)*

☐ des critères énoncés dans le cahier des charges, dans l'invitation à soumissionner ou à négocier ou encore dans le document descriptif

Critères	Pondération	Critères	Pondération
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....

IV.2.2 Une enchère électronique sera effectuée ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, renseignements complémentaires sur l'enchère électronique *(le cas échéant)*
.....
.....
.....

IV.3 Renseignements d'ordre administratif

IV.3.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV.3.2 Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative,

Avis de préinformation ☐ Avis sur un profil d'acheteur (pas d'application en Belgique) ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Autres publications antérieures *(le cas échéant)* ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

IV.3.3 Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires *(sauf pour un SAD)* **ou du document descriptif dans le cas d'un dialogue compétitif***

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

Documents payants** ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, prix *(en chiffres uniquement)* ..... Monnaie .....

Conditions et mode de paiement : .....
.....

IV.3.4 Date limite de réception des offres ou des demandes de participation*/**

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

IV.3.5 Date d'envoi des invitations à soumissionner ou à participer aux candidats sélectionnés *(si elle est connue)*
(dans le cas d'une procédure restreinte ou négociée et d'un dialogue compétitif)

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

IV.3.6 Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Autre : .....

IV.3.7 Délai minimal pendant lequel le soumissionnaire est tenu de maintenir son offre *(procédure ouverte)*

Jusqu'au : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

ou durée en mois : ☐☐☐ *ou* en jours ☐☐☐ (à compter de la date limite de réception des offres)

IV.3.8 Modalités d'ouverture des offres

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

Lieu *(le cas échéant)* : .....

Personnes autorisées à assister à l'ouverture des offres *(le cas échéant)* ☐ **oui** ☐ **non**

.....
.....

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 Il s'agit d'un marché périodique *(le cas échéant)* ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, calendrier prévisionnel de publication des prochains avis : .....

VI.2 Le marché s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds communautaires ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....
.....
.....

VI.3 Autres informations *(le cas échéant)*
.....
.....

VI.4 Procédures de recours

VI.4.1 Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

VI. 4.2 Introduction de recours *(veuillez remplir la rubrique VI.4.2 ou, au besoin, la rubrique VI.4.3)*

Précisions concernant le(s) délai(s) d'introduction des recours :
.....
.....

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

VI. 4.3 Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	
VI. 5 Date d'envoi du présent avis : □□ / □□ / □□ □□ *(jj/mm/aaaa)*		

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

ANNEXE A

ADRESSES SUPPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

II. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS LE CAHIER DES CHARGES ET LES DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES (Y COMPRIS LES DOCUMENTS CONCERNANT UN DIALOGUE COMPÉTITIF OU UN SYSTÈME D'ACQUISITION DYNAMIQUE) PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

III. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUXQUELS LES OFFRES/DEMANDES DE PARTICIPATION DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

ANNEXE B

INFORMATION SUR LES LOTS

LOT N° □□□ Intitulé : .....

1) DESCRIPTION SUCCINCTE

.....
.....
.....

2) CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Objet principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*
Objet principal	□□.□□.□□.□□-□ *	□□□□-□ □□□□-□
Objet(s) supplémentaire (s)	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□

3) QUANTITÉ OU ÉTENDUE

.....
.....

S'il est connu, coût estimé hors TVA *(en chiffre uniquement) :* ..... Monnaie : .....

ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

4) INDICATION QUANT À UNE AUTRE DURÉE DU MARCHÉ OU À UNE AUTRE DATE DE COMMENCEMENT/D'ACHÈVEMENT *(le cas échéant)*

Durée en mois : □□□ *ou* en jours : □□□ (à compter de la date de la conclusion du marché)

ou à compter du □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

jusqu'au □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

5) INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS

.....
.....
.....
.....

----------*(utiliser la présente annexe autant de fois qu'il y a de lots)*----------

* données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge
** données minimales obligatoires pour les marchés soumis uniquement à la publicité au niveau belge si l'adresse internet donne l'accès aux autres informations conformément à l'article 40, § 2, alinéa 2, de l'arrêté royal

Vu pour être annexé à notre arrêté du15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 8

AVIS D'ATTRIBUTION DE MARCHE

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL) : (pas d'application en Belgique)		

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales ☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e) ☐ Collectivité territoriale ☐ Agence/office régional(e) ou local(e) ☐ Organisme de droit public ☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Services généraux des administrations publiques ☐ Défense ☐ Ordre et sécurité publics ☐ Environnement ☐ Affaires économiques et financières ☐ Santé ☐ Logement et développement collectif ☐ Protection sociale ☐ Loisirs, culture et religion ☐ Education ☐ Autre (*veuillez préciser*) :
Le pouvoir adjudicateur agit pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs	☐ oui ☐ non

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

II.1.2 Type de marché et lieu d'exécution des travaux, de livraison ou de prestation
(Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant à l'objet spécifique de votre marché ou de votre achat/vos achats)

a) Travaux ☐	**b) Fournitures** ☐	**c) Services** ☐
Exécution ☐ Conception et exécution ☐ Exécution, par quelques moyens que ce soit, d'un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur ☐	Achat ☐ Crédit-bail ☐ Location ☐ Location-vente ☐ Plusieurs de ces formes ☐	Catégorie de services : **n°** ☐☐ Dans le cas des catégories de services 17 à 27 (voir annexe C), approuvez-vous la publication du présent avis ? **oui** ☐ **non** ☐

Lieu principal d'exécution des travaux, de livraison des fournitures ou de prestation des services

.....

Code NUTS ☐☐ ☐☐☐

(voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.1.3 L'avis implique *(le cas échéant)*

La conclusion d'un accord-cadre ☐ un ou des marchés fondés sur un système d'acquisition dynamique (SAD) ☐

II.1.5 Description succincte du marché ou de l'acquisition/des acquisitions

.....
.....
.....
.....
.....

II.1.6 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*	
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.1.7 Marché couvert par l'Accord sur les marchés publics (AMP) ☐ **oui** ☐ **non**

II.2 VALEUR TOTALE FINALE DU OU DES MARCHÉ(S)

II.2.1 Valeur totale du ou des marché(s) (*en chiffres uniquement*) *(N'indiquer que la valeur totale finale, y compris tous contrats, lots et options ; pour fournir des précisions concernant les différents marchés, remplir la section V. Attribution du marché)*	Hors TVA	TVA comprise	Taux de TVA (%)
Valeur ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie	☐	☐ à	☐☐,☐
ou offre la moins chère ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie ……	☐	☐ à	☐☐,☐
offre la plus chère ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie .... …… prise en considération			

SECTION IV : PROCÉDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE

IV.1.1 Type de procédure	
Ouverte ☐	Négociée avec mise en concurrence (avec publication préalable d'un avis) ☐
Restreinte ☐	Négociée accélérée ☐
Restreinte accélérée ☐	Négociée sans mise en concurrence (sans publication préalable d'un avis ☐
Dialogue compétitif ☐	Attribution d'un marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne (dans les cas indiqués aux points k) et l) de l'annexe D) Justification du choix de la procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne : *veuillez compléter l'annexe D* ☐

IV.2 CRITÈRES D'ATTRIBUTION

IV.2.1 Critères d'attribution *(cocher la case concernée)*

Prix le plus bas ☐
ou
offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction de ☐

Critères	**Pondération**	**Critères**	**Pondération**
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....

IV.2.2 Une enchère électronique a été utilisée ☐ **oui** ☐ **non**

IV.3 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.3.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV.3.2 Publication(s) antérieure(s) concernant le même marché ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, *(cocher la case correspondante) :*

Avis de préinformation ☐ ou Avis sur un profil d'acheteur (*pas d'application en Belgique*) ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Avis de marché ☐ ou Avis de marché simplifié (SAD) ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Avis en cas de transparence ex ante volontaire ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

Autres publications antérieures *(le cas échéant)* ☐

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

SECTION V : ATTRIBUTION DU MARCHE

MARCHÉ N° : ☐☐☐ **LOT N° :** ☐☐☐ **INTITULÉ :** .....

V.1 DATE D'ATTRIBUTION DU MARCHÉ : ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

V.2 NOMBRE D'OFFRES REÇUES : ☐☐☐

V.3 NOM ET ADRESSE DE L'OPÉRATEUR ÉCONOMIQUE EN FAVEUR DUQUEL UNE DÉCISION D'ATTRIBUTION DU MARCHÉ A ÉTÉ PRISE

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse Internet (URL) :	Fax :	

V.4 INFORMATION SUR LE MONTANT DU MARCHÉ *(en chiffres uniquement)*

	Hors TVA	TVA comprise	Taux de TVA (%)
Estimation initiale du montant du marché *(le cas échéant)* Valeur ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie ……	☐	☐ à	☐☐,☐
Valeur totale finale du marché Valeur ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie ……	☐	☐ à	☐☐,☐
ou offre la moins chère ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie.....	☐	☐ à	☐☐,☐
et la plus chère ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie..... prise en considération			

En cas de montant annuel ou mensuel *(veuillez indiquer)* **: le nombre d'années** ☐☐ ou **le nombre de mois** ☐☐

V.5 LE MARCHÉ EST SUSCEPTIBLE D'ÊTRE SOUS-TRAITÉ *(le cas échéant)*

☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, indiquer en valeur ou en pourcentage la part du marché susceptible d'être sous-traitée (*en chiffres uniquement):*

Valeur hors TVA ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Monnaie : ..... Proportion : ☐☐,☐ (%) Inconnue ☐

Description succincte de la valeur/proportion du marché à sous-traiter *(si elle est connue)*

.....
.....
.....

---------- (*Utiliser la présente section autant de fois que nécessaire)* ----------

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 Le marché s'inscrit dans un projet/programme financé par des fonds communautaires ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)
.....
.....

VI. 2 Autres informations *(le cas échéant)*
.....
.....

VI.3 Procédures de recours

VI.3.1 Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

VI. 3.2 Introduction des recours *(veuillez remplir la rubrique VI.3.2 ou, au besoin, la rubrique VI.3.3)*

Précisions concernant les délais d'introduction des recours :
.....
.....

VI.3.3 Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

VI. 4 Date d'envoi du présent avis : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

ANNEXE C

SERVICES VISÉS À LA SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

Catégorie n°[1]	Désignation
1	Services d'entretien et de réparation
2	Services de transport terrestres[2], y compris les services de véhicules blindés et les services de courrier, à l'exclusion des transports de courrier
3	Services de transports aériens : transport de voyageurs et de marchandises, à l'exclusion des transports de courrier
4	Transports de courrier par transport terrestre[3] et par air
5	Services de télécommunications
6	Services financiers : (a) services d'assurances (b) services bancaires et d'investissement[4]
7	Services informatiques et services connexes
8	Services de recherche et de développement[5]
9	Services comptables, d'audit et de tenue de livres
10	Services d'étude de marché et de sondages
11	Services de conseil en gestion[6] et services connexes
12	Services d'architecture ; services d'ingénierie et services intégrés d'ingénierie ; services d'aménagement urbain et d'architecture paysagère ; services connexes de consultations scientifiques et techniques ; services d'essais et d'analyses techniques
13	Services de publicité
14	Service de nettoyage de bâtiments et services de gestion de propriétés
15	Services de publication et d'impression sur la base d'une redevance ou sur une base contractuelle
16	Services de voirie et d'enlèvement des ordures ; services d'assainissement et services analogues
Catégorie n°[7]	**Désignation**
17	Services d'hôtellerie et de restauration
18	Services de transports ferroviaires
19	Services de transport par eau
20	Services annexes et auxiliaires des transports
21	Services juridiques
22	Services de placement et de fourniture de personnel[8]
23	Services d'enquête et de sécurité, à l'exclusion des services des véhicules blindés
24	Services d'éducation et de formation professionnelle
25	Services sociaux et sanitaires
26	Services récréatifs, culturels et sportifs[9]
27	Autres services

1. Services visés à l'article 20 et à l'annexe II, A, de la directive 2004/18/CE et à l'annexe II de la loi du 15 juin 2006
2. A l'exclusion des services de transports ferroviaires couverts par la catégorie 18
3. A l'exclusion des services de transports ferroviaires couverts par la catégorie 18
4. A l'exclusion des services financiers relatifs à l'émission, à l'achat, à la vente et au transfert de titres ou d'autres instruments financiers, ainsi que des services fournis par des banques centrales.
   Sont également exclus les services consistant en l'acquisition ou la location, quelles qu'en soit les modalités financières, de terrains, de bâtiments existants ou d'autres biens immeubles ou qui concernent des droits sur ces biens ; toutefois, les services financiers fournis parallèlement, préalablement ou consécutivement au contrat d'acquisition ou de location, sous quelque forme que ce soit, sont soumis à la présente directive.
5. A l'exclusion des services de recherche et de développement autres que ceux dont les fruits appartiennent exclusivement au pouvoir adjudicateur pour son usage dans l'exercice de sa propre activité pour autant que la prestation du service soit entièrement rémunérée par le pouvoir adjudicateur
6. A l'exclusion des services d'arbitrage et de conciliation
7. Services visés à l'article 21 et à l'annexe II, B, de la directive 2004/18/CE et à l'annexe II, B, de la loi du 15 juin 2006
8. A l'exception des contrats d'emploi
9. A l'exception des contrats d'acquisition, de développement, de production ou de coproduction de programmes par des organismes de radiodiffusion et des contrats concernant les temps de diffusion

ANNEXE D

JUSTIFICATION DE L'ATTRIBUTION DU MARCHE SANS PUBLICATION PREALABLE D'UN AVIS DE MARCHE AU JOURNAL OFFICIEL DE L'UNION EUROPEENNE

Veuillez fournir ci-après une justification de l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne. Cette justification doit être conforme aux articles applicables de la directive 2004/18/CE et de la loi du 15 juin 2006.

(La directive 89/665/CEE, telle que modifiée par la directive 2007/66/CE prévoit, en ce qui concerne les recours, que le délai pour l'introduction d'un recours visé à l'article 2 septies, paragraphe 1, point a), 1er tiret peut être réduit à condition que l'avis contienne la justification de la décision du pouvoir adjudicateur d'attribuer le marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne. Pour bénéficier de ce délai réduit, veuillez cocher la ou les cases appropriées et fournir les informations complémentaires ci-dessous.)

Justification du choix de la procédure négociée sans publication préalable d'un avis de marché au JOUE conformément à l'article 31 de la directive 2004/18/CE

a) Aucune offre ou aucune offre appropriée n'a été reçue en réponse à:

— une procédure ouverte, ☐

— une procédure restreinte. ☐

b) Les produits concernés sont uniquement fabriqués à des fins de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement dans les conditions énoncées dans la directive *(fournitures uniquement)*. ☐

c) Les *travaux/fournitures/services* ne peuvent être confiés qu'à un soumissionnaire déterminé pour des raisons:

— techniques, ☐

— artistiques, ☐

— liées à la protection de droits d'exclusivité. ☐

d) Urgence impérieuse résultant d'événements imprévisibles pour le pouvoir adjudicateur et dont les circonstances sont rigoureusement conformes aux conditions énoncées dans la directive. ☐

e) *Travaux/fournitures/services* complémentaires commandés dans des conditions rigoureusement conformes à celles énoncées dans la directive. ☐

f) Nouveaux *travaux/services* consistant dans la répétition de travaux/services existants et commandés dans des conditions rigoureusement conformes à celles énoncées dans la directive. ☐

g) Marché de *services* attribué au lauréat ou à l'un des lauréats d'un concours. ☐

h) Fournitures cotées et achetées à une bourse de matières premières. ☐

i) Achat de fournitures à des conditions particulièrement avantageuses:

— auprès d'un fournisseur cessant définitivement ses activités commerciales, ☐

— auprès de curateurs ou liquidateurs d'une faillite, d'un concordat judiciaire ou d'une procédure de même nature. ☐

j) L'ensemble des offres soumises en réponse à une procédure ouverte, une procédure restreinte ou un dialogue compétitif étaient non conformes ou inacceptables. Seules les offres ayant rempli les critères de sélection qualitative ont été prises en considération dans les négociations. ☐

Autre justification de l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au JOUE

k) Le marché a pour objet des services figurant à l'annexe II, B, de la directive et à l'annexe II, B, de la loi du 15 juin 2006. ☐

l) Le marché ne relève pas du champ d'application de la directive. ☐

Pour bénéficier du délai réduit visé ci-dessus, après avoir coché la ou les cases appropriées ci-dessus, veuillez expliquer d'une manière claire et compréhensible pourquoi l'attribution du marché sans publication préalable d'un avis de marché au Journal officiel de l'Union européenne est licite, en indiquant en toute hypothèse les faits pertinents et, le cas échéant, les conclusions de droit conformément aux dispositions de la directive 2004/18/CE *(500 mots au maximum)*.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 9

AVIS RELATIF A L'ETABLISSEMENT D'UNE LISTE DE CANDIDATS SELECTIONNES

(Marchés soumis uniquement à la publicité belge)

Travaux ☐

Fournitures ☐

Services ☐

SECTION I: POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM ET ADRESSE DU POUVOIR ADJUDICATEUR*

Organisme	À l'attention de
Adresse	Code postal
Localité/Ville	Pays
Téléphone	Télécopieur
Courrier électronique (e-mail)	Adresse Internet (URL)

I.2 ADRESSE AUPRES DE LAQUELLE DES INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES PEUVENT ETRE OBTENUES:

La même qu'au point I.1 ☐ *Adresse différente:* (voir l'annexe A)

I.2 ADRESSE AUPRES DE LAQUELLE LES DOCUMENTS PEUVENT ETRE OBTENUS:

La même qu'au point I.1 ☐ *Adresse différente:* (voir l'annexe A)

I.4 ADRESSE A LAQUELLE LES DEMANDES DE PARTICIPATION DOIVENT ETRE ENVOYEES:

La même qu'au point I.1 ☐ *Adresse différente:* (voir l'annexe A)

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR* ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ MINISTÈRE OU TOUTE AUTRE AUTORITÉ NATIONALE OU FÉDÉRALE, Y COMPRIS LEURS SUBDIVISIONS RÉGIONALES OU LOCALES	☐ SERVICES GÉNÉRAUX DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
☐ AGENCE/OFFICE NATIONAL(E) OU FÉDÉRAL(E)	☐ DÉFENSE
☐ COLLECTIVITÉ TERRITORIALE	☐ ORDRE ET SÉCURITÉ PUBLICS
☐ AGENCE/OFFICE RÉGIONAL(E) OU LOCAL(E)	☐ ENVIRONNEMENT
☐ ORGANISME DE DROIT PUBLIC	☐ AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES
☐ AUTRE (*VEUILLEZ PRÉCISER*) :	☐ SANTÉ
	☐ LOGEMENT ET DÉVELOPPEMENT COLLECTIF
	☐ PROTECTION SOCIALE
	☐ LOISIRS, CULTURE ET RELIGION
	☐ EDUCATION
	☐ AUTRE (*VEUILLEZ PRÉCISER*) :

* données obligatoires

SECTION II: OBJET DU MARCHE

II.1 TRAVAUX

II.1.1 Type de marché de travaux

Exécution ☐ Conception et exécution ☐ Exécution, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur ☐

II.1.2 Nature et étendue des prestations *

II.1.3 Nomenclature

Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal*	Descripteur supplémentaire	
Objet principal	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Objet(s) supplémentaire(s)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

(à utiliser autant de fois que nécessaire)

II.2 FOURNITURES

II.2.1 Type de marché de fournitures

Achat ☐ Location ☐ Crédit-bail ☐ Location-vente ☐ Plusieurs de ces formes ☐

II.2.2 Nature et quantité des produits*, répartis par groupes de produits

II.2.3 Nomenclature

Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal*	Descripteur supplémentaire	
Objet principal	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Objet(s) supplémentaire(s)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

(à utiliser autant de fois que nécessaire)

* données obligatoires

II.3 SERVICES

II.3.1 Type de marché de services*

Catégories de services (voir l'annexe II de la loi) ☐☐

II.3.2 Description des services*

II.3.3 Nomenclature

Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal*	Vocabulaire supplémentaire	
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

(à utiliser autant de fois que nécessaire)

II.4 LIEU D'EXECUTION DES TRAVAUX, DE LIVRAISON DES FOURNITURES OU DE PRESTATION DES SERVICES*

Code NUTS (Nomenclature des unités territoriales statistiques) (voir l'annexe 4 de l'arrêté royal) ☐☐☐☐☐

SECTION III: RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.1 SITUATION PERSONNELLE (CAS D'EXCLUSION) – REFERENCES REQUISES*

* données obligatoires

III. 2 SÉCURITÉ SOCIALE

Le montant estimé du marché excède 30.000 euros HTVA

Non ☐

Oui ☐

Si oui, le candidat ou le soumissionnaire doit fournir la preuve du respect de ses obligations (sauf application de l'article 62, § 4, de l'arrêté royal)

III.3 CAPACITÉ ÉCONOMIQUE ET FINANCIÈRE - RÉFÉRENCES REQUISES*

_____

_____

_____

III. 4 CAPACITE TECHNIQUE - REFERENCES REQUISES*

_____

_____

III.5 Marchés réservés *(le cas échéant)**	☐ **oui**	☐ **non**
Le marché est réservé à des ateliers protégés		☐
Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés		☐
Le marché est réservé à des entreprises d'économie sociale d'insertion		☐

SECTION IV: PROCÉDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE

Adjudication restreinte ☐

Appel d'offres restreint ☐

Procédure négociée ☐

IV.2 NOMBRE MINIMUM ET MAXIMUM DE CANDIDATS QUE LE POUVOIR ADJUDICATEUR ENVISAGE DE SELECTIONNER

Nombre ☐☐ ou Minimum ☐☐ Maximum ☐☐

IV.3 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.3.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur

_____

IV.3.2 Date limite de réception de demandes de participation*

☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)* ou: ☐☐☐ jours à compter de la date d'envoi de l'avis

Heure *(le cas échéant)*: _____

IV.3.3 Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

DE	FR	NL
☐	☐	☐

* données obligatoires

IV.3.4 Période de validité de la liste (maximum 36 mois) □□

SECTION V: RENSEIGNEMENTS COMPLEMENTAIRES

V.1 AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*

_____

_____

_____

_____

_____

V.2 DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS : □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

* données obligatoires

ANNEXE A

1.1 ADRESSE AUPRES DE LAQUELLE DES INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES PEUVENT ETRE OBTENUES

Organisme	À l'attention de
Adresse	Code postal
Localité/Ville	Pays
Téléphone	Télécopieur
Courrier électronique (e-mail)	Adresse Internet (URL)

1.2 ADRESSE AUPRÈS DE LAQUELLE LES DOCUMENTS PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Organisme	À l'attention de
Adresse	Code postal
Localité/Ville	Pays
Téléphone	Télécopieur
Courrier électronique (e-mail)	Adresse Internet (URL)

1.3 ADRESSE À LAQUELLE LES DEMANDES DE PARTICIPATION DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES

Organisme	À l'attention de
Adresse	Code postal
Localité/Ville	Pays
Téléphone	Télécopieur
Courrier électronique (e-mail)	Adresse Internet (URL)

* données obligatoires

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 10

AVIS RELATIF A UN SYSTEME DE QUALIFICATION

(Marchés soumis uniquement à la publicité belge)

Travaux ☐

Fournitures ☐

Services ☐

Le présent avis constitue une mise en concurrence	☐ oui	☐ non

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I NOM, ADRESSE* ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) :		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires sur le système de qualification peuvent être obtenues : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*
Adresse auprès de laquelle des documents complémentaires peuvent être obtenus : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.II*
Adresse auprès de laquelle les demandes de participation ou candidatures doivent être envoyées : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.III*

* données obligatoires

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR* ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ MINISTÈRE OU TOUTE AUTRE AUTORITÉ NATIONALE OU FÉDÉRALE, Y COMPRIS LEURS SUBDIVISIONS RÉGIONALES OU LOCALES	☐ SERVICES GÉNÉRAUX DES ADMINISTRATIONS PUBLIQUES
☐ AGENCE/OFFICE NATIONAL(E) OU FÉDÉRAL(E)	☐ DÉFENSE
☐ COLLECTIVITÉ TERRITORIALE	☐ ORDRE ET SÉCURITÉ PUBLICS
☐ AGENCE/OFFICE RÉGIONAL(E) OU LOCAL(E)	☐ ENVIRONNEMENT
☐ ORGANISME DE DROIT PUBLIC	☐ AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET FINANCIÈRES
☐ AUTRE (*VEUILLEZ PRÉCISER*) :	☐ SANTÉ
	☐ LOGEMENT ET DÉVELOPPEMENT COLLECTIF
	☐ PROTECTION SOCIALE
	☐ LOISIRS, CULTURE ET RELIGION
	☐ EDUCATION
	☐ AUTRE (*VEUILLEZ PRÉCISER*) :

SECTION II : OBJET DU SYSTÈME DE QUALIFICATION

II.1 INTITULÉ ATTRIBUÉ AU SYSTÈME DE QUALIFICATION PAR LE POUVOIR ADJUDICATEUR

.....

II.2 TYPE DE MARCHÉ ET LIEU D'EXÉCUTION DES TRAVAUX, DE LIVRAISON OU DE PRESTATION DE SERVICES*

(Ne choisir qu'une seule catégorie – travaux, fournitures ou services – correspondant à l'objet spécifique de votre marché ou de votre achat/vos achats

Travaux ☐	Fournitures ☐	Services ☐	Catégorie de services : n° ☐☐ (pour les catégorie de services, se référer à l'annexe II de la loi)

II.3 DESCRIPTION DES TRAVAUX, FOURNITURES OU SERVICES DEVANT ÊTRE ACQUIS AU MOYEN DU SYSTÈME DE QUALIFICATION*

.....

.....

II.4 CLASSIFICATION CPV (VOCABULAIRE COMMUN POUR LES MARCHÉS PUBLICS) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire (le cas échéant)
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ *	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.5 LIEU D'EXECUTION DES TRAVAUX, DE LIVRAISON DES FOURNITURES OU DE PRESTATION DES SERVICES*

Code NUTS (Nomenclature des unités territoriales statistiques) (voir l'annexe 4 de l'arrêté royal) ☐☐☐☐☐

---------- (*Utiliser la présente section autant de fois que nécessaire*) ----------

* données obligatoires

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ECONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.1.1 Qualification pour le système*

(Si cette information est volumineuse et repose sur des documents auxquels ont accès les entrepreneurs, fournisseurs et prestataires de services intéressés, un résumé des principales conditions et méthodes ainsi qu'une référence à ces documents suffisent)

Règles et critères concernant le droit d'accès et la sélection qualitative que doivent remplir les entrepreneurs, fournisseurs ou prestataires de services conformément à l'article 58 de l'arrêté royal
.....
.....
.....
.....

III.1.2 Marchés réservés *(le cas échéant)** ☐ **oui** ☐ **non**

Le marché est réservé à des ateliers protégés ☐

Le marché sera exécuté uniquement dans le cadre de programmes d'emplois protégés ☐

Le marché est réservé à des entreprises d'économie sociale d'insertion ☐

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 CRITÈRES D'ATTRIBUTION

IV.1.1 Critères d'attribution *(s'ils sont connus)*

Prix le plus bas ☐
ou
offre économiquement la plus avantageuse appréciée en fonction ☐

☐ des critères énoncés ci-dessous
☐ des critères énoncés dans le cahier des charges ou dans l'invitation à présenter une offre ou à négocier

Critères	Pondération éventuelle	Critères	Pondération éventuelle
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....

IV.1.2 Une enchère électronique sera effectuée ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, renseignements complémentaires sur l'enchère électronique *(le cas échéant)*
.....
.....
.....

* données obligatoires

IV.2 RENSEIGNEMENT D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.2.1 Numéro de référence attribué au dossier le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV.2.2 Durée du système de qualification

Durée de validité : du: ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)* au ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐

Durée indéterminée ☐

Autre ☐

IV.2.3 Renouvellement du système de qualification ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, formalités nécessaires pour évaluer si les exigences sont remplies :

.....
.....
.....

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 UN OU PLUSIEURS MARCHÉS COUVERTS PAR LE SYSTÈME DE QUALIFICATION S'INSCRIVENT DANS UN PROJET ET/OU PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....
.....
.....

VI. 2 AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*

.....
.....
.....

* données obligatoires

ANNEXE A

ADRESSES SUPPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

II. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS LA DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE PEUT ÊTRE OBTENUE

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

III. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUXQUELS LES DEMANDES DE PARTICIPATION ET LES CANDIDATURES DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	

* données obligatoires

Courrier électronique (e-mail) :	Fax :
Adresse internet (URL) :	

* données obligatoires

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 11

AVIS DE MARCHÉ SIMPLIFIE DANS LE CADRE D'UN SYSTÈME D'ACQUISITION DYNAMIQUE

(marché soumis à la publicité européenne)

Le présent avis est couvert par :

la directive 2004/18/CE ☐
la directive 2004/17/CE (*"secteurs spéciaux"*)* ☐

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : **Adresse où abtenir les documents relatifs au marché et/ou des documents complémentaires** (URL) :		

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales	☐ Services généraux des administrations publiques
☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)	☐ Défense
☐ Collectivité territoriale	☐ Ordre et sécurité publics
☐ Agence/office régional(e) ou local(e)	☐ Environnement
☐ Organisme de droit public	☐ Affaires économiques et financières
☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Santé
	☐ Logement et développement collectif
	☐ Protection sociale
	☐ Loisirs, culture et religion
	☐ Education
	☐ Autre (*veuillez préciser*) :
Le pouvoir adjudicateur effectue une acquisition pour le compte d'autres pouvoirs adjudicateurs	☐ **oui** ☐ **non**

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

I.3 ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRNCIPALE(S) DE L'ENTITÉ CONTRACTANTE *(dans le cas d'un marché couvert par la directive 2004/17/CE – "secteurs spéciaux")**

☐ Production, transport et distribution de gaz et de chaleur ☐ Electricité ☐ Prospection et extraction de gaz et de pétrole ☐ Prospection et extraction de charbon et d'autres combustibles solides	☐ Eau ☐ Services postaux ☐ Services de chemin de fer ☐ Services de chemin de fer urbains de tramway ou d'autobus ☐ Activités portuaires ☐ Activités aéroportuaires

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur

.....

II.2 Type de marché ☐ travaux ☐ fournitures ☐ services

II.3 Description succincte du marché concerné

.....
.....
.....

II.4 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire *(le cas échéant)*	
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.5 Quantité ou étendue du marché spécifique

.....
.....

Le cas échéant, estimation hors TVA (*en chiffre uniquement*) :..... Monnaie : .....
ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE

Ouverte ☐

IV.2 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.2.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV.2.2 Publication antérieure (avis de marché) fournissant davantage d'informations concernant le système d'acquisition dynamique

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

IV.2.3 Date limite de réception d'offres indicatives pour le marché spécifique

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

IV.2.4 Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Autre : .....

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI. 1 Renseignements supplémentaires *(le cas échéant)*

.....
.....
.....

VI. 2 Date d'envoi du présent avis : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 12

AVIS DE CONCOURS DE PROJETS

Ce concours est couvert par :
la directive 2004/18/CE ☐
la directive 2004/17/CE *("secteurs spéciaux")** ☐

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) :		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*
Adresse auprès de laquelle les documents complémentaires peuvent être obtenus : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.II*
Adresse à laquelle les projets ou demandes de participation doivent être envoyés : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.III*

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales	☐ Services généraux des administrations publiques
☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)	☐ Défense
☐ Collectivité territoriale	☐ Ordre et sécurité publics
☐ Agence/office régional(e) ou local(e)	☐ Environnement
☐ Organisme de droit public	☐ Affaires économiques et financières
☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Santé
	☐ Logement et développement collectif
	☐ Protection sociale
	☐ Loisirs, culture et religion
	☐ Education
	☐ Autre (*veuillez préciser*) :

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

I.3 ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRNCIPALE(S) DE L'ENTITÉ CONTRACTANTE *(concours couvert par la directive 2004/17/CE – "secteurs spéciaux")**

☐ Production, transport et distribution de gaz et de chaleur ☐ Electricité ☐ Prospection et extraction de gaz et de pétrole ☐ Prospection et extraction de charbon et d'autres combustibles solides	☐ Eau ☐ Services postaux ☐ Services de chemin de fer ☐ Services de chemin de fer urbains de tramway ou d'autobus ☐ Activités portuaires ☐ Activités aéroportuaires

SECTION II : OBJET DU CONCOURS/DESCRIPTION DU PROJET

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au concours de projets par le pouvoir adjudicateur

.....

II.1.2 Description succincte

.....
.....
.....

II.1.3 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 CRITÈRES DE SÉLECTION DES PARTICIPANTS *(le cas échéant)*

.....

.....

III.2 LA PARTICIPATION EST RÉSERVÉE À UNE PROFESSION PARTICULIÈRE *(le cas échéant)* **oui** ☐ **non** ☐

Dans l'affirmative, indiquer quelle profession

.....

.....

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE

Ouverte ☐

Restreinte ☐

Nombre envisagé de participants ☐☐☐ *ou* nombre minimal ☐☐☐ / nombre maximal ☐☐☐

IV. 2 NOMS DES PARTICIPANTS DÉJÀ SÉLECTIONNÉS *(dans le cas d'un concours restreint)*

1.	6. .....
2.	7. .....
3.	8. .....
4.	9. .....
5.	10. .....

IV.3 CRITÈRES D'ÉVALUATION DES PROJETS

.....

.....

.....

.....

.....

IV.4 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.4.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV.4.2 Conditions d'obtention des documents contractuels et des documents additionnels

Date limite pour la réception des demandes de documents ou pour l'accès aux documents

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

Documents payants ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, prix *(en chiffres uniquement)* ..... Monnaie .....

Modalités de paiement : .....

.....

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

IV.4.3 Date limite de réception des projets ou des demandes de participation

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

IV.4.4 Date d'envoi des invitations à participer aux candidats sélectionnés *(le cas échéant)*

Date prévue : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

IV.4.5 Langues dans lesquelles les projets ou les demandes de participation peuvent être rédigés

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Autre : .....

IV.5 RÉCOMPENSES ET JURY

IV.5.1 Une ou des primes(s) sera/seront attribuée(s) ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, nombre et montant des primes à attribuer *(le cas échéant)*

.....

.....

IV.5.2 Détails des paiements à verser à tous les participants *(le cas échéant)*

.....

.....

.....

.....

IV.5.3 Contrat faisant suite au concours : le lauréat ou l'un des lauréats du concours devra/devront être attributaire(s) des contrats de services faisant suite au concours ☐ **oui** ☐ **non**

IV.5.4 La décision du jury est contraignante pour le pouvoir adjudicateur ☐ **oui** ☐ **non**

IV.5.5 Noms des membres du jury sélectionnés *(le cas échéant)*

1.	6. .....
2.	7. .....
3.	8. .....
4.	9. .....
5.	10. .....

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 CE CONCOURS S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....

.....

.....

VI. 2 AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*

.....

.....

.....

VI.3 PROCÉDURES DE RECOURS(veuillez fournir des renseignements uniquement dans le cas d'un concours relatif aux secteurs spéciaux)*

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

VI.3.1 Instance chargée des procédures de recours		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	
Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	
VI. 3.2 Introduction des recours *(veuillez remplir la rubrique VI.3.2 ou, au besoin, la rubrique VI.3.3)* Précisions concernant le(s) délai(s) d'introduction des recours :		
VI. 3.3 Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	
VI. 4 DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS : □□ / □□ / □□ □□ *(jj/mm/aaaa)*		

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

ANNEXE A

ADRESSES SUPPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

II. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS LA DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE PEUT ÊTRE OBTENUE

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

III. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUXQUELS LES PROJETS/DEMANDES DE PARTICIPATION DOIVENT ÊTRE ENVOYÉS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 13

AVIS SUR LES RESULTATS DE CONCOURS

Ce concours est couvert par :
la directive 2004/18/CE ☐
la directive 2004/17/CE *("secteurs spéciaux")** ☐

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) :		

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRINCIPALE(S) *(concours couvert par la directive 2004/18/CE)*

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales	☐ Services généraux des administrations publiques
☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)	☐ Défense
☐ Collectivité territoriale	☐ Ordre et sécurité publics
☐ Agence/office régional(e) ou local(e)	☐ Environnement
☐ Organisme de droit public	☐ Affaires économiques et financières
☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Santé
	☐ Logement et développement collectif
	☐ Protection sociale
	☐ Loisirs, culture et religion
	☐ Education
	☐ Autre (*veuillez préciser*) :

I.3 ACTIVITÉ OU ACTIVITÉS PRINCIPALE(S) DE L'ENTITÉ CONTRACTANTE *(concours couvert par la directive 2004/17/CE – "secteurs spéciaux")**

☐ Production, transport et distribution de gaz et de chaleur	☐ Eau
☐ Electricité	☐ Services postaux
☐ Prospection et extraction de gaz et de pétrole	☐ Services de chemin de fer
☐ Prospection et extraction de charbon et d'autres combustibles solides	☐ Services de chemin de fer urbains, de tramway ou d'autobus
	☐ Activités portuaires
	☐ Activités aéroportuaires

*non applicable dans le cadre du présent arrêté

SECTION II : OBJET DU CONCOURS/DESCRIPTION DU PROJET

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au concours/projet par le pouvoir adjudicateur

.....

II.1.2 Description succincte

.....

.....

.....

II.1.3 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*	
Objet principal	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Objet(s) supplémentaire(s)	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.1.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)*

.....

IV. 1.2 Publication antérieure concernant le même concours ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative,

Numéro de l'avis au JOUE : □□□□/S□□□-□□□□□□□ du □□/□□/□□□□ *(jj/mm/aaaa)*

SECTION V : RESULTATS DU CONCOURS

N° : □□□ **Intitulé** : .....

V.1 PRIMES *(le cas échéant)*		
V.1.1 Nombre de participants : □□□		
V.1.2 Nombre de participants étrangers : □□□		
V.1.3 Nom(s) et adresse(s) du/des lauréats(s) du concours		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :

*non applicable dans le cadre du présent arrêté

Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :
Adresse internet (URL) :	Fax :

V.2 MONTANT DE LA PRIME OU DES PRIMES *(le cas échéant)*

Montant de la ou des prime(s) attribuée(s) hors TVA *(en chiffre uniquement)*:..... Monnaie : .....

---------- (*Utiliser la présente section autant de fois que nécessaire*) ----------

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 CE CONCOURS S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....
.....
.....

VI. 2 AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*
.....
.....
.....

VI.3 PROCÉDURES DE RECOURS *(veuillez fournir des renseignements uniquement dans le cas d'un concours relatif aux secteurs spéciaux)**

VI.3.1 Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

*non applicable dans le cadre du présent arrêté

VI. 3.2 Introduction des recours *(veuillez remplir la rubrique VI.3.2 ou, au besoin, la rubrique VI.3.3)* Précisions concernant les délais d'introduction des recours :		
VI. 3.3 Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	
VI. 4 DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS : □□ / □□ / □□ □□ *(jj/mm/aaaa)*		

*non applicable dans le cadre du présent arrêté

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 14

AVIS DE CONCESSION DE TRAVAUX PUBLICS

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL) : (pas d'application en Belgique)		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*
Adresse auprès de laquelle les documents peuvent être obtenus : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.II*
Adresse auprès de laquelle les candidatures doivent être envoyées: ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.III*

I.2 TYPE DE POUVOIR ADJUDICATEUR ET ACTIVITÉ(S) PRINCIPALE(S)

☐ Ministère ou toute autre autorité nationale ou fédérale, y compris leurs subdivisions régionales ou locales	☐ Services généraux des administrations publiques
☐ Agence/office national(e) ou fédéral(e)	☐ Défense
☐ Autorité régionale ou locale	☐ Ordre et sécurité publics
☐ Agence/office régional(e) ou local(e)	☐ Environnement
☐ Organisme de droit public	☐ Affaires économiques et financières
☐ Autre (*veuillez préciser*) :	☐ Santé
	☐ Logement et développement collectif
	☐ Protection sociale
	☐ Loisirs, culture et religion
	☐ Education
	☐ Autre (*veuillez préciser*) :

SECTION II : OBJET DU CONTRAT DE CONCESSION

II.1 DESCRIPTION DE LA CONCESSION

II.1.1. Intitulé attribué au contrat de concession par le pouvoir adjudicateur

.....

II.1.2 Type de contrat de concession et lieu d'exécution des travaux

Exécution : ☐ Conception et exécution ☐ Exécution, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux besoins précisés par le pouvoir adjudicateur ☐	Lieu principal d'exécution des travaux : ..... Code NUTS : ☐☐ ☐☐☐ (voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.1.3 Description succincte du contrat de concession

.....
.....
.....

II.1.4 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) (*voir http://simap.europa.eu*)

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire *(le cas échéant)*
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.2 QUANTITÉ OU ÉTENDUE DU CONTRAT DE CONCESSION

II.2.1 Quantité ou étendue globale *(y compris lots et options, le cas échéant) :*

.....
.....

Le cas échéant, valeur estimée hors TVA*(en chiffres uniquement)* : ..... Monnaie : .....

ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

II.2.2 Pourcentage minimal des travaux devant être attribués à des tiers *(le cas échéant) :*

.....
.....

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.1.1 Situation personnelle des opérateurs économiques, y compris exigences relatives à l'inscription au registre de commerce ou de la profession
Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies : ....
III.1.2 Capacité économique et financière
Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies (*le cas échéant)*: ....
III.1.3 Capacité technique
Renseignements et formalités nécessaires pour évaluer si ces exigences sont remplies (*le cas échéant)*: ....

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 CRITÈRES D'ATTRIBUTION ....
IV.2 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF
IV.2.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur *(le cas échéant)* .....
IV.2.2 Date limite de présentation des candidatures Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....
IV.2.3 Langue(s) pouvant être utilisée(s) pour les candidatures
ES ☐ **CS** ☐ **DA** ☐ **DE** ☐ **ET** ☐ **EL** ☐ **EN** ☐ **FR** ☐ **IT** ☐ **LV** ☐ **LT** ☐ **HU** ☐ **MT** ☐ **NL** ☐ **PL** ☐ **PT** ☐ **SK** ☐ **SL** ☐ **FI** ☐ **SV** ☐ **Autre :** .....

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 LE CONTRAT S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....

.....

VI. 2 INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES *(le cas échéant)*

.....

.....

VI.3 PROCÉDURES DE RECOURS

VI.3.1 Instance chargée des procédures de recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

Organe chargé des procédures de médiation *(le cas échéant)*

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

VI. 3.2 Introduction de recours *(veuillez remplir la rubrique V.3.2 ou, au besoin, la rubrique VI.3.3)*

Précisions concernant les délais d'introduction des recours :

.....

.....

VI. 3.3 Service auprès duquel des renseignements peuvent être obtenus concernant l'introduction des recours

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Courrier électronique (e-mail) :	Téléphone :	
Adresse internet (URL) :	Fax :	

VI. 4 DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

ANNEXE A

ADRESSES SUPPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

NOM OFFICIEL :		
ADRESSE POSTALE :		
LOCALITÉ/VILLE :	CODE POSTAL :	PAYS :
POINTS DE CONTACT : A L'ATTENTION DE :	TÉLÉPHONE :	
COURRIER ÉLECTRONIQUE (E-MAIL) :	FAX :	
ADRESSE INTERNET (URL) :		

II. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS LA DOCUMENTATION COMPLÉMENTAIRE PEUT ÊTRE OBTENUE

NOM OFFICIEL :		
ADRESSE POSTALE :		
LOCALITÉ/VILLE :	CODE POSTAL :	PAYS :
POINTS DE CONTACT : A L'ATTENTION DE :	TÉLÉPHONE :	
COURRIER ÉLECTRONIQUE (E-MAIL) :	FAX :	
ADRESSE INTERNET (URL) :		

III. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUXQUELS LES CANDIDATURES DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES

NOM OFFICIEL :		
ADRESSE POSTALE :		
LOCALITÉ/VILLE :	CODE POSTAL :	PAYS :
POINTS DE CONTACT : A L'ATTENTION DE :	TÉLÉPHONE :	
COURRIER ÉLECTRONIQUE (E-MAIL) :	FAX :	
ADRESSE INTERNET (URL) :		

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 15

AVIS DE MARCHÉ

Marchés passés par un concessionnaire qui n'est pas un pouvoir adjudicateur

SECTION I : CONCESSIONNAIRE DE TRAVAUX PUBLICS

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du concessionnaire (URL) :		

Adresse auprès de laquelle des informations complémentaires peuvent être obtenues : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.I*
Adresse auprès de laquelle le cahier des charges et les documents complémentaires peuvent être obtenus : ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.II*
Adresse auprès de laquelle les offres ou demandes de participation doivent être envoyées: ☐ Point(s) de contact susmentionné(s) ☐ Autre : *veuillez compléter l'annexe A.III*

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au marché par le concessionnaire

.....

II.1.2 Type de contrat de concession et lieu d'exécution des travaux

Exécution : ☐ Conception et exécution ☐ Réalisation, par quelque moyen que ce soit, d'un ouvrage répondant aux exigences précisées par le concessionnaire ☐	Site principal ou lieu des travaux :..... Code NUTS : ☐☐ ☐☐☐ (voir l'annexe 4 de l'arrêté royal)

II.1.3 Description succincte du marché

.....
.....
.....

II.1.4 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*

	Descripteur principal	Descripteur supplémentaire *(le cas échéant)*
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.2 QUANTITÉ OU ÉTENDUE DU MARCHÉ

II.2.1 Quantité ou étendue globale

.....
.....

Le cas échéant, valeur estimée hors TVA*(en chiffres uniquement)* : ..... Monnaie : .....

ou fourchette : entre ..... et ..... Monnaie : .....

II.3 DURÉE DU MARCHÉ OU DÉLAI D'EXÉCUTION DES TRAVAUX

Durée en mois : ☐☐ *ou* en jours : ☐☐☐ (à compter de la date d'attribution du contrat)

ou à compter du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

jusqu'au ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

SECTION III : RENSEIGNEMENTS D'ORDRE JURIDIQUE, ÉCONOMIQUE, FINANCIER ET TECHNIQUE

III.1 CONDITIONS RELATIVES AU CONTRAT

III.1.1 Cautionnement et garanties exigées *(le cas échéant)*

.....

.....

III.2 CONDITIONS DE PARTICIPATION

III.2.1 Critères économiques et techniques auxquels l'entrepreneur doit satisfaire

.....

.....

.....

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 CRITÈRES D'ATTRIBUTION

.....

.....

.....

.....

IV.2 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.2.1 Numéro de référence attribué au dossier par le concessionnaire *(le cas échéant)*

.....

IV.2.2 Date limite de réception des offres ☐ **des demandes de participation** ☐

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* Heure : .....

IV.2.3 Date d'envoi des invitations à remettre offres aux candidats retenus

Date : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

IV.2.4 Langue(s) pouvant être utilisée(s) dans l'offre ou la demande de participation

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Autre : .....

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 LE CONTRAT S'INSCRIT DANS UN PROJET/PROGRAMME FINANCÉ PAR DES FONDS COMMUNAUTAIRES ☐ **oui** ☐ **non**

Dans l'affirmative, référence du ou des projet(s) et/ou programme(s)

.....
.....
.....

VI. 2 AUTRES INFORMATIONS *(le cas échéant)*

.....
.....

VI. 3 DATE D'ENVOI DU PRÉSENT AVIS : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

ANNEXE A

ADRESSES SUPPLEMENTAIRES ET POINTS DE CONTACT

I. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS DES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

II. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUPRÈS DESQUELS LE CAHIER DES CHARGES ET LES DOCUMENTS COMPLÉMENTAIRES PEUVENT ÊTRE OBTENUS

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

III. ADRESSES ET POINTS DE CONTACT AUXQUELS LES OFFRES/DEMANDES DE PARTICIPATION DOIVENT ÊTRE ENVOYÉES

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/ville :	Code postal :	Pays :
Points de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse internet (URL) :		

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

ANNEXE 16

AVIS D'INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES, AVIS SUR UNE PROCEDURE IMCOMPLETE OU AVIS RECTIFICATIF

Rappel : si la rectification ou l'ajout d'informations entraîne une modification substantielle des conditions indiquées dans l'avis de marché original susceptible d'influer sur le principe de l'égalité de traitement et les objectifs de la mise en concurrence, il sera alors nécessaire de proroger les dates limites initialement prévues.

SECTION I : POUVOIR ADJUDICATEUR

I.1 NOM, ADRESSE ET POINT(S) DE CONTACT

Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL) : (pas d'application en Belgique)		

I.2 TYPE D'ORGANISME

Pouvoir adjudicateur (*dans le cas d'un marché couvert par la Directive 2004/18/CE)*	☐
Entité adjudicatrice (*dans le cas d'un marché couvert par la Directive 2004/17/CE) – "Secteurs spéciaux")**	☐

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

SECTION II : OBJET DU MARCHÉ

II.1 DESCRIPTION

II.1.1 Intitulé attribué au marché par le pouvoir adjudicateur
(tel qu'indiqué dans l'avis original)

II.1.2 Description succincte du marché *(tel qu'indiqué dans l'avis original)*

.....
.....
.....
.....
.....

II.1.3 Classification CPV (Vocabulaire commun pour les marchés publics) *(voir http://simap.europa.eu)*
(tel qu'indiqué dans l'avis original)

	Descripteur principal	**Descripteur supplémentaire** *(le cas échéant)*
Objet principal	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Objet(s) supplémentaire(s)	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

SECTION IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE DE PROCÉDURE

IV.1.1 Type de procédure

Ouverte	☐	
Restreinte	☐	
Restreinte accélérée	☐	
Négociée	☐	
Négociée accélérée	☐	
Dialogue compétitif	☐	
Négociée directe	☐	(voir l'article 2, §1er, 3° de l'arrêté royal

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

IV.2 RENSEIGNEMENTS D'ORDRE ADMINISTRATIF

IV.2.1 Numéro de référence attribué au dossier par le pouvoir adjudicateur
(tel qu'indiqué dans l'avis original)

.....
(pour une publicité européenne)

IV.2.2 Référence de l'avis (pour les avis envoyés électroniquement) *(si elle est connue)*

Avis original envoyé par SIMAP ☐
OJS eSender ☐

Login : ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Référence de l'avis : ☐☐☐☐/☐☐☐☐☐☐ (*année et numéro de document*)

IV.2.3 Avis auquel se réfère la présente publication *(le cas échéant)*

Numéro d'avis au JOUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* (publicité européenne)

Numéro d'avis au BDA ☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* (publicité belge)

IV.2.4 Date d'envoi de l'avis original : ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

SECTION VI : RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

VI.1 L'AVIS IMPLIQUE *(le cas échéant; cocher autant de case que nécessaire)*

Procédure incomplète ☐ Rectification ☐ Informations complémentaires ☐

VI.2 INFORMATION SUR LES PROCÉDURES DE PASSATION INCOMPLÈTES *(le cas échéant, cocher autant de cases que nécessaire)*

La procédure de passation a été interrompue	☐
La procédure de passation a été déclarée infructueuse	☐
Le marché n'a pas été attribué	☐
Le marché est susceptible de faire l'objet d'une nouvelle publication	☐

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

VI.3 INFORMATIONS A RECTIFIER OU À AJOUTER *(le cas échéant ; pour préciser l'endroit où se trouve le texte ou les dates à rectifier ou à ajouter, veuillez toujours indiquer les numéros de section et de paragraphe concernés de l'avis original)*

VI.3.1 Modification des informations originales fournies par le pouvoir adjudicateur	☐ **Publication sur le TED non conforme aux informations originales fournies par le pouvoir adjudicateur**	☐ **Les deux**	☐
VI.3.2. Dans l'avis original	☐ **Dans les autres documents du marché correspondant** *(pour de plus amples informations, veuillez vous référer au dossier correspondant)*	☐ **Dans les deux** *(pour de plus amples informations, veuillez vous référer au dossier correspondant)*	☐

VI.3.3 Texte à rectifier dans l'avis original *(le cas échéant)*

Endroit où se trouvent le texte à rectifier :	Au lieu de :	Lire :
....	....	....

VI.3.4 Dates à rectifier dans l'avis original *(le cas échéant)*

Endroit où se trouvent les dates à modifier :	Au lieu de :	Lire :
....	☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* ☐☐:☐☐ *(heure)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* ☐☐:☐☐ *(heure)*	☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* ☐☐:☐☐ *(heure)* ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(jj/mm/aaaa)* ☐☐:☐☐ *(heure)*

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

VI.3.5 Adresse et points de contact à rectifier *(le cas échéant)*		
Endroit où se trouve le texte à rectifier *(le cas échéant)*		
Nom officiel :		
Adresse postale :		
Localité/Ville :	Code postal :	Pays :
Point(s) de contact : A l'attention de :	Téléphone :	
Courrier électronique (e-mail) :	Fax :	
Adresse (s) internet (le cas échéant) : Adresse générale du pouvoir adjudicateur (URL) : Adresse du profil d'acheteur (URL)* :		

VI.3.6 Texte à ajouter dans l'avis original *(le cas échant)*	
Endroit où se trouve le texte à ajouter :	**Texte à ajouter :**
....	....

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

VI.4 AUTRES INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES *(le cas échant)*

.....
.....
.....
.....
.....

---------- ***Utiliser la section VI autant de fois que nécessaire*** ----------

VI.5 DATE D'ENVOI DU PRESENT AVIS : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(jj/mm/aaaa)*

* non applicable dans le cadre du présent arrêté

Vu pour être annexé à notre arrêté du 15 juillet 2011.

ALBERT

Par le Roi :

Le Premier Ministre,
Y. LETERME

Le Ministre de l'Entreprise et de la Simplification,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 1

Publiekrechtelijke instellingen volgens artikel 4 van het koninklijk besluit

- Académie royale de Langue et de Littérature française ;
- Agence Air et Climat ;
- Agence de Stimulation économique ;
- Agence de Stimulation technologique ;
- Agence wallonne à l'Exportation et aux Investissements étrangers ;
- Agence wallonne des Télécommunications ;
- Agence wallonne pour l'Intégration des Personnes handicapées ;
- Agence wallonne pour la Promotion d'une Agriculture de Qualité ;
- Agentschap ter Bevordering van de lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openluchtrecreatie ;
- Agentschap voor de buitenlandse Handel ;
- Agentschap voor de Oproepen tot de Hulpdiensten ;
- Agentschap voor geografische Informatie Vlaanderen ;
- Agentschap voor Infrastructuur in het Onderwijs ;
- Agentschap voor territoriale Ontwikkeling voor het Brussels Hoofstedelijk Gewest VZW ;
- Apetra ;
- Aquafin NV ;
- Arbeitsamt der Deutschsprachigen Gemeinschaft ;
- Astrid NV ;
- Atrium VZW ;
- Autonoom Provinciebedrijf Campus Vesta
- Autonoom Provinciebedrijf Cultuurhuis de Warande
- Autonoom Provinciebedrijf Inovant
- Autonoom Provinciebedrijf Plantijn Hogeschool
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciaal Domein De Gavers
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciaal Zorgcentrum Lemberge
- Autonoom Provinciebedrijf Provinciale Hogeschool Limburg
- Autonoom Provinciebedrijf Sport
- Autonoom Provinciebedrijf Vera (Vlaams Brabants Extranet voor Regio en Administratie)
- Autonoom Provinciebedrijf Westtoer

- Beheersmaatschappij Antwerpen Mobiel ;
- Belgische Investeringsmaatschappij voor Ontwikkelingslanden ;
- Belgische Maatschappij voor internationale Investeringen ;
  Belgisches Rundfunk- und Fernsehzentrum der Deutschsprachigen Gemeinschaft ;
- Belgische technische Coöperatie ;
- Belgisch Instituut voor Post en Telecommunicatie ;
- Belgisch Interventie- en Restitutiebureau ;
- Berlaymont 2000 ;
- Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Diamantnijverheid ;
- Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders in de Houtnijverheid ;
- Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders der Ondernemingen voor Binnenscheepsvaart ;
- Bijzondere Verrekenkas voor Gezinsvergoedingen ten Bate van de Arbeiders gebezigd door Ladings- en Lossingsondernemingen en door de Stuwadoors in de Havens, Losplaatsen, Stapelplaatsen en Stations ;
- Brussels Agentschap voor de Onderneming VZW ;
- Brusselse gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling ;
- Brusselse gewestelijke Huisvestingsmaatschappij en erkende maatschappijen ;
- Brussels Energie Agentschap VZW ;
- Brussels gewestelijk Herfinancieringsfonds van de gemeentelijke Thesaurieën ;

- Brusselse hoofdstedelijk Dienst voor Brandweer en dringende medische Hulp ;
- Brussels Instituut voor Milieubeheer ;
- Brussels internationaal – Tourism & Congres VZW ;
- Brussels Waarborgfonds VZW ;
- Bureau voor Normalisatie ;

- Cel voor financiële Informatieverwerking ;
- Centrale Dienst voor sociale en culturele Actie van het Ministerie van Landsverdediging ;
- Centrale Raad voor het Bedrijfsleven ;
- Centre de Recherches agronomiques ;
- Centre hospitalier psychiatrique du Chêne aux Haies à Mons ;
- Centre hospitalier psychiatrique Les Marronniers à Tournai ;
- Centre hospitalier universitaire de Liège ;
- Centre régional d'Aide aux Communes ;
- Centrum voor Gelijkheid van Kansen en voor Racismebestrijding ;
- Centrum voor Informatica voor het Brusselse Gewest ;
- Centrum voor Landbouweconomie ;
- Centrum voor Onderzoek in Diergeneeskunde en Agrochemie ;
- Commissariat général au Tourisme ,
- Commissariat général pour les Relations internationales ;
- Commissie voor de Regulering van de Elektriciteit en het Gas ;
- Commissie voor het Bank-, Financie- en Assurantiewezen ;
- Commission wallonne pour l'Energie
- Compte régional d'Aide aux Communes ;
- Conseil économique et social de la Région wallonne ;
- Controledienst voor de Ziekenfondsen en de Landsbonden van Ziekenfondsen ;

- De Koninklijke Muntschouwburg ;
- De Rand VZW ;
- De Scheepvaart NV ;
- Dienst Informatie, Vorming en Afstemming VZW ;
- Dienst Kijk- en Luistergeld in het tweetalig Brusselse Hoofdstedelijk Gewest ;
- Dienststelle der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Personen mit Behinderung ;
- Dienst voor de overzeese sociale Zekerheid ;

- Economische en sociale Raad van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest ;
- Educatief Bosbouwcentrum Groenendaal ;
- Egov VZW
- Eigen Vermogen Flanders Hydraulics ;
- Eigen Vermogen van het Instituut voor Landbouw en Visserijonderzoek ;
- Eigen Vermogen van het Instituut voor Natuur- en Bosonderzoek ;
- Eigen Vermogen van het Vlaams Instituut voor het onroerend Erfgoed ;
- Entreprise publique des nouvelles Technologies de l'Information et de la Communication de la Communauté française ;
- Europees sociaal Fonds- Agentschap Vlaanderen ;
- Europese Programma's voor Onderwijs, Opleiding en Samenwerking VZW ;
- Evoliris VZW ;

- Federaal Agentschap voor de Ontvangst van Asielzoekers ;
- Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen ;
- Federaal Agenschap voor Geneesmiddelen en Gezondheidsproducten ;
- Federaal Agentschap voor nucleaire Controle ;
- Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg ;
- Federaal Planbureau ;
- Federale Participatie- en Investeringsmaatschappij ;
- Fedesco
- Financieringsfonds voor Schuldafbouw en eenmalige Investeringsuitgaven ;
- Financieringsinstrument voor de Vlaamse Visserij- en Aquicultuur-sector ;

- Flanders international technical Agency VZW ;
- Fonds bruxellois francophone pour l'Intégration sociale et professionnelle des Personnes handicapées ;
- Fonds communautaire de Garantie des Bâtiments scolaires ;
- Fonds culturele Infrastructuur ;
- Fonds d'Aide au Redressement financier des Communes ;
- Fonds de Constructions d'Institutions hospitalières et médico-sociales de la Communauté française ;
- Fonds du Logement des Familles nombreuses de Wallonie ;
- Fonds Ecureuil de la Communauté française ;
- Fonds Jongerenwelzijn ;
- Fonds piscicole de Wallonie ;
- Fonds pour l'Egalisation des Budgets et pour le Désendettement de la Communauté française ;
- Fonds Stationsomgevingen ;
- Fonds tot Vergoeding van de in Geval van Sluiting van Ondernemingen ontslagen Werknemers ;
- Fonds voor Arbeidsongevallen ;
- Fonds voor Beroepsziekten ;
- Fonds voor de Financiering van het Waterbeleid ;
- Fonds voor de Scheepsjongens aan Boord van Vissersvaartuigen ;
- Fonds voor dringende Geneeskundige Hulpverlenging ;
- Fonds voor Financiering van de Leningen aan Vreemde Staten ;
- Fonds voor wetenschappelijk Onderzoek ;
- Fonds wallon d'Avances pour la Réparation des Dommages provoqués par des Pompages et des Prises d'Eau souterraine ;

- Garantiefonds der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Schulbauten ;
- Garantiefonds voor Huisvesting ;
- Gewestelijk School voor openbaar Bestuur VZW ;
- Gimvindus ;
- GO Investeringszone Petroleum Zuid ;
- GO Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap ;
- Grindfonds ;

- Herculesstichting ;
- Hermesfonds ;
- Herplaatsingsfonds ;
- Hoge Raad voor de Justitie ;
- Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de klein en middel grote Ondernemingen ;
- Hulp- en Voorzorgskas voor Zeevarenden ;
- Hulpkas voor Werkloosheidsuitkeringen ;
- Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ;

- Institut du Patrimoine wallon ;
- Institut für Aus- und Weiterbildung im mittelstand und in kleinen und mittleren Unternehmen ;
- Institut scientifique de Service public ;
- Institut wallon de Formation en Alternance et des Indépendants et petites et moyennes Entreprises ;
- Institut wallon de l'Evaluation, de la Prospective et de la Statistique ;
- Instituut ter Bevordering van het wetenschappelijk Onderzoek en de Innovatie van Brussel ;
- Instituut voor de Gelijkheid van Vrouwen en Mannen ;
- Instituut voor de nationale Rekeningen ;
- Instituut voor gerechtelijke Opleiding ;
- Instituut voor Innovatie door Wetenschap en Technologie ;
- Instituut voor Textiel en Confectie ;
- Instituut voor Veteranen - Nationaal Instituut voor Oorlogsinvaliden, Oudstrijders en Oorlogsslachtoffers ;
- Instituut voor Vorming en Begeleiding van de Zelfstandigen en de kleine en middelgrote Ondernemingen ;
- Investeringsfonds voor Grond- en Woonbeleid voor Vlaams-Brabant ;

- Jobpunt Vlaanderen ;

- Kas der geneeskundige Verzorging van de NMBS Holding ;

- Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg ;
- Kind en Gezin ;
- Koninklijk Belgisch Filmarchief ;
- Koninklijke Academie voor Geneeskunde van België ;
- Koninklijke Academie voor Nederlandse Taal- en Letterkunde ;
- Koninklijke Academie voor overzeese Wetenschappen ;
- Koninklijke Academie voor Wetenschappen, Letteren en schone Kunsten van België ;
- Koninklijke Instelling van Mesen ;
- Koninklijke Schenking ;
- Koninklijke Vlaamse Academie van België voor Wetenschappen en Kunsten ;
- Koninklijke Vlaamse Schouwburg ;
- Koninklijke Muntschouwburg ;
- Koninklijk Museum voor schone Kunsten Antwerpen ;
- Kruispuntbank van de sociale Zekerheid ;

- Le Circuit de Spa-Francorchamps ;
- Limburgse Reconversiemaatschappij NV ;

- Maatschappij voor de Verwerving van Vastgoed ;
- Maatschappij voor Grond- en industrialisatiebeleid Linkerscheldeoevergebied ;
- Mijnschade en Bemaling Limburgs Mijngebied ;
- Milieu- en Natuur Raad van Vlaanderen ;
- Multisectoriële individuele Rekening ;

- Nationaal Gedenkteken van het Fort van Breendonk ;
- Nationaal geografisch Instituut ;
- Nationaal Instituut voor Criminalistiek ;
- Nationaal Instituut voor Radio-Elementen ;
- Nationaal Onderzoeksinstituut voor Arbeidsomstandigheden ;
- Nationaal Orkest van België ;
- Nationaal Pensioenfonds voor Mijnwerkers ;
- Nationaal Waarborgfonds voor Schoolgebouwen ;
- Nationale Arbeidsraad ;
- Nationale Bank van Belgïe ;
- Nationale Delcrederedienst ;
- Nationale Instelling voor radioactief Afval en Splijtstoffen ;
- Nationale Kamer van Gerechtsdeurwaarders ;
- Nationale Kamer van Notarissen ;
- Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ;
- Nationale Kas voor Rampenschade ;
- Nationale Loterij ;
- Nationale Plantentuin van België ;
- Nautinvest Vlaanderen NV ;
- Net - Brussel - Gewestelijke Agentschap voor Netheid ;
- Novovil NV ;

- Office de la Naissance et de l'Enfance ;
- Office de Promotion du Tourisme ;
- Office régional de Promotion de l'Agriculture et de l'Horticulture ;
- Office wallon de la Formation professionnelle et de l'Emploi ;
- Ondersteunend Centrum van het Agentschap voor Natuur en Bos;
- Oost-Vlaams Milieubeheer ;
- Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Geel ;
- Openbaar Psychiatrisch Zorgcentrum Rekem ;
- Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij ;
- Opéra royal de wallonie ;
- Orde der Apothekers ;
- Orde van Architekten ;

- Orde van Geneesheren ;
- Orde van Dierenartsen ;
- Orde van Vlaamse Balies ;
- Ordre des Barreaux francophones et germanophone ;

- Paleis voor Congressen ;
- Paleis voor schone Kunsten ;
- Participatiefonds ;
- Participatiemaatschappij Vlaanderen NV ;
- Patrimoniale Immobiliëmaatschappij ;
- Pendelfonds ;
- Pensioendienst voor de Overheidsector ;
- Pensioenfonds voor de Rustpensioenen van het statutair Personeel van Belgacom ;
- Pool van de Zeelieden ter Koopvaardij ;
- Proefbank voor Vuurwapens te Luik ;

- Radio et Télévision belge de la Communauté française ;
- Regie der Gebouwen ;
- Rentenfonds ;
- Reservefonds van het Brussels hoofdstedelijk Gewest ;
- Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening ;
- Rijksdienst voor jaarlijkse Vakantie ;
- Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers ;
- Rijksdienst voor Pensioenen ;
- Rijksdienst voor sociale Zekerheid ;
- Rijksdienst voor sociale Zekerheid van de provinciale en plaatselijke Overheidsdiensten ;
- Rijksinstituut voor de sociale Verzekeringen der Zelfstandigen ;
- Rijksinstituut voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ;
- Rubiconfonds ;

- Service de Perception de la Redevance Radio et Télévision de la Communauté française ;
- Service social des Services du Gouvernement wallon ;
- Smals ;
- Sociaal economische Raad van Vlaanderen ;
- Société publique d'Aide à la Qualité de l'Environnement ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires bruxellois ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Brabant wallon ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires du Hainaut ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Namur ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Liège ;
- Société publique d'Administration des Bâtiments scolaires de Luxembourg ;
- Société publique de Gestion de l'Eau ;
- Société régionale d'Investissement de Wallonie ;
- Société wallonne de Financement complémentaire des Infrastructures ;
- Société wallonne de Financement et de Garantie des PME ;
- Société wallonne de gestion et de Participation ;
- Société wallonne de Location-Financement SA ;
- Société wallonne du Crédit social ;
- Société wallonne du Logement et sociétés agréées ;
- Sofibru ;
- Stichting Technologie Vlaanderen ;
- Stichting Vlaams Erfgoed ;
- Studiecentrum voor Kernenergie ;

- Technopolis ;
- Théâtre national de Belgique ;
- Toerisme Vlaanderen ;
- Topstukkenfonds ;

- Universitaire instellingen afhangende van de Franse Gemeenschap ;
- Universitaire instellingen afhangende van de Vlaamse Gemeenschap ;
- Universitaire Stichting ;
- Universitair Ziekenhuis Gent ;

- Via Invest Vlaanderen NV ;
- Vlaams Agentschap voor internationaal Ondernemen ;
- Vlaams Agentschap voor Ondernemersvorming – Syntra Vlaanderen ;
- Vlaams Agentschap voor Personen met een Handicap ;
- Vlaams Audiovisueel Fonds ;
- Vlaams Brusselfonds ;
- Vlaams Centrum voor Agro- en Visserijmarketing VZW ;
- Vlaamse Dienst voor Arbeidsbemiddeling en Beroepsopleiding ;
- Vlaamse Havens NV
- Vlaamse Instelling voor technologisch Onderzoek ;
- Vlaamse Landmaatschappij ;
- Vlaamse Maatschappij voor sociaal Wonen en erkende maatschappijen ;
- Vlaamse Milieuholding ;
- Vlaamse Milieumaatschappij ;
- Vlaamse Opera ;
- Vlaamse Participatiemaatschappij NV ;
- Vlaamse Radio- en Televisieomroep ;
- Vlaamse Regulator voor de Media ;
- Vlaamse Reguleringsinstantie voor de Elektriciteits- en Gasmarkt ;
- Vlaamse Stichting voor Verkeerskunde ;
- Vlaamse Zorgkas ;
- Vlaams Fonds voor de Lastendelging ;
- Vlaams Fonds voor de Letteren ;
- Vlaams Informatiecentrum over Land- en Tuinbouw VZW ;
- Vlaams Infrastructuurfonds ;
- Vlaams Infrastructuurfonds voor Persoonsgebonden Aangelegenheden ;
- Vlaams Landbouwinvesteringsfonds ;
- Vlaams Toekomstfonds ;
- Vlaams Woningsfonds voor de grote Gezinnen ;
- Vlaams Zorgfonds ;
- Wallonie-Bruxelles international ;
- Waterwegen en Zeekanaal NV ;
- Werkholding NV ;
- Wetenschappelijk Instituut voor Volksgezondheid ;
- Woningfonds van de grote Gezinnen van het Brusselse hoofdstedelijk Gewest ;

- Zilverfonds.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 2

1. **Federale aanbestedende overheden waarop het verminderd bedrag van artikel 32, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van toepassing is :**

- Federale overheidsdiensten
- Programmatorische overheidsdiensten ;
- Regie der Gebouwen;
- Rijksdienst voor Sociale Zekerheid ;
- Rijksintituut voor de Sociale Verzekeringen der Zelfstandigen ;
- Rijksintituut voor Ziekte- en Invaliditeits- verzekering ;
- Rijksdienst voor Pensionen ;
- Hulpkas voor Ziekte- en Invaliditeitsverzekering ;
- Fonds voor de Beroepsziekten ;
- Rijksdienst voor Arbeidsvoorziening.

2. **Ministerie van Landsverdediging : lijst van producten voor de opdrachten inzake defensie onderworpen aan de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten en waarop het verminderd bedrag van artikel 32, eerste lid, 2°, van het koninklijk besluit van toepassing is :**

Hoofdstuk 25 : zout; zwavel; aarde en steen; gips; kalk en cement.

Hoofdstuk 26 : metaalertsen, slakken en assen.

Hoofdstuk 27 : minerale brandstoffen, aardoliën en distillatieproducten daarvan; bitumineuze stoffen; minerale wassen, met uitzondering van :
ex 27.10 : bijzondere motorbrandstoffen;

Hoofdstuk 28 : anorganische chemische producten ; anorganische of organische verbindingen van edele metalen, van radioactieve elementen, van zeldzame aardmetalen en van isotopen met uitzondering van :
ex 28.09 : explosieven;
ex 28.13 : explosieven;
ex 28.14 : traangas;
ex 28.28 : explosieven;
ex 28.32 : explosieven;
ex 28.39 : explosieven;
ex 28.50 : toxicologische producten;
ex 28.51 : toxicologische producten;
ex 28.54 : explosieven.

Hoofdstuk 29 : organische chemische producten, met uitzondering van:
ex 29.03 : explosieven;
ex 29.04 : explosieven;
ex 29.07 : explosieven;
ex 29.08 : explosieven;
ex 29.11 : explosieven;
ex 29.12 : explosieven;
ex 29.13 : toxicologische producten;
ex 29.14 : toxicologische producten;
ex 29.15 : toxicologische producten;
ex 29.21 : toxicologische producten;
ex 29.22 : toxicologische producten;
ex 29.23 : toxicologische producten;
ex 29.26 : explosieven;
ex 29.27 : toxicologische producten;
ex 29.29 : explosieven.

Hoofdstuk 30 :	farmaceutische producten.
Hoofdstuk 31 :	meststoffen.
Hoofdstuk 32 :	looi- en verfextracten; looizuur (tannine) en derivaten daarvan; kleur- en verfstoffen, verf en vernis en verfmiddelen ; mastiek; inkt.
Hoofdstuk 33 :	etherische oliën en harsaroma's; parfumerieën, toiletartikelen en kosmetische producten.
Hoofdstuk 34 :	zeep, organische tensio-active producten, wasmiddelen, smeermiddelen, kunstwas, bereide was, poets- en onderhoudsmiddelen, kaarsen en dergelijke artikelen, modelleerpasta's en tandtechnische waspreparaten.
Hoofdstuk 35 :	eiwitstoffen ; lijm ; enzymen.
Hoofdstuk 37:	producten voor fotografie en cinematografie.
Hoofdstuk 38 :	diverse producten van de chemische industrie, met uitzondering van : ex 38.19 : toxicologische producten.
Hoofdstuk 39 :	kunstmatige plastische stoffen, ethers en esters van cellulose, kunstharsen en werken daarvan, met uitzondering van : ex 39.03 : explosieven.
Hoofdstuk 40 :	rubber (natuurlijke en synthetische rubber en factis) en werken van rubber, met uitzondering van : ex 40.11 : kogelbestendige banden.
Hoofdstuk 41 :	huiden, vellen en leder.
Hoofdstuk 42 :	lederwaren; zadel- en tuigmakerswerk; reisartikelen, dameshandtassen en dergelijke bergingsmiddelen; werken van darmen.
Hoofdstuk 43 :	pelterijen en bontwerk; namaakbont.
Hoofdstuk 44 :	hout, houtskool en houtwaren.
Hoofdstuk 45 :	kurk en kurkwaren.
Hoofdstuk 46 :	vlechtwerk en mandenmakerswerk.
Hoofdstuk 47:	stoffen voor het vervaardigen van papier.
Hoofdstuk 48 :	papier en karton; cellulose, papier- en kartonwaren.
Hoofdstuk 49 :	artikelen van de boekhandel en producten van de grafische kunst.
Hoofdstuk 65 :	hoofddeksels en delen daarvan.
Hoofdstuk 66 :	paraplu's, parasols, wandelstokken, zwepen, rijzwepen, alsmede delen daarvan.
Hoofdstuk 67 :	geprepareerde veren en geprepareerde dons en artikelen van veren of van dons; kunstbloemen; werken van mensenhaar.
Hoofdstuk 68 :	werken van steen, van gips, van cement, van asbest, van mica en van dergelijke stoffen.
Hoofdstuk 69 :	keramische producten.

Hoofdstuk 70 : glas en glaswerk.

Hoofdstuk 71 : echte parels, natuurlijke en andere edelstenen en halfedelstenen, edele metalen en metalen geplateerd met edele metalen, alsmede werken daarvan; fancy-bijouterieën.

Hoofdstuk 73 : gietijzer, ijzer van staal.

Hoofdstuk 74 : koper.

Hoofdstuk 75: nikkel.

Hoofdstuk 76 : aluminium.

Hoofdstuk 77 : magnesium, beryllium (glucinium).

Hoofdstuk 78 : lood.

Hoofdstuk 79 : zink.

Hoofdstuk 80 : tin.

Hoofdstuk 81 : andere onedele metalen.

Hoofdstuk 82 : gereedschap; messenmakerswerk, lepels en vorken, van onedel metaal, met uitzondering van :

ex 82.05 : gereedschap;
ex 82.07 : stukken gereedschap.

Hoofdstuk 83 : allerlei werken van onedele metalen.

Hoofdstuk 84 : stoomketels, machines, toestellen en mechanische werktuigen, met uitzondering van :

ex 84.06 : motoren;
ex 84.08 : andere voortstuwingsmiddelen ;
ex 84.45 : machines;
ex 84.53 : automatische gegevens verwerkende machines ;
ex 84.55 : delen van post 84.53;
ex 84.59 : kernreactoren.

Hoofdstuk 85 : elektrische machines, apparaten en toestellen; artikelen voor elektrotechnisch gebruik, met uitzondering van :

ex 85.13 : telecommunicatie;
ex 85.15 : zendtoestellen.

Hoofdstuk 86 : rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen; niet elektrische signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer, met uitzondering van :

ex 86.02 : gepantserde locomotieven;
ex 86.03 : andere gepantserde locomotieven;
ex 86.05 : gepantserde wagons;
ex 86.06 : rijdende werkplaatsen;
ex 86.07 : wagons.

Hoofdstuk 87 : automobielen, tractors, rijwielen, motorrijwielen en andere voertuigen, voor vervoer te lande, met uizondering van :

ex 87.08 : gevechtswagens en pantserauto's;
ex 87.01 : tractoren;
ex 87.02 : militaire voertuigen;
ex 87.03 : takelwagens;
ex 87.09 : motorrijwielen;
ex 87.14 : aanhangwagens.

Hoofdstuk 89 : scheepvaart, met uitzondering van :

ex 89.01 A : oorlogsschepen.

Hoofdstuk 90 : optische instrumenten, apparaten en toestellen, instrumenten, apparaten en toestellen, voor de fotografie en de cinematografie; meet-, verificatie-, controle- en precisieinstrumenten, -apparaten en -toestellen; medische en chirurgische instrumenten, apparaten en toestellen, met uitzondering van :

ex 90.05 : binocles;
ex 90.13 : diverse instrumenten, lasers;
ex 90.14 : telemeters;
ex 90.28 : elektrische of elektronische meetinstrumenten;
ex 90.11 : microscopen;
ex 90.17 : instrumenten voor de geneeskunde;
ex 90.18 : toestellen voor mechanische therapie ;
ex 90.19 : orthopedische toestellen;
ex 90.20 : röntgentoestellen.

Hoofdstuk 91 : uurwerken.

Hoofdstuk 92 : muziekinstrumenten; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid; toestellen voor het opnemen of het weergeven van geluid en beelden voor televisie; delen en toebehoren van deze instrumenten en toestellen.

Hoofdstuk 94 : meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen, met uitzondering van :

ex 94.01 A : zitmeubelen voor vliegtoestellen.

Hoofdstuk 95 : stoffen geschikt om te worden gesneden of te worden gevormd, in bewerkte staat (werken daaronder begrepen).

Hoofdstuk 96 : borstelwerk, kwasten en penselen, bezems, poederkwastjes en zeven.

Hoofdstuk 98 : diverse werken.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 3

MODEL BANKVERKLARING

Deze verklaring betreft volgende overheidsopdracht: (omschrijving en eventueel besteknummer van de opdracht) ……...

Hierbij bevestigen wij dat ……(naam en woonplaats of handelsnaam en maatschappelijke zetel van de kandidaat of inschrijver) onze klant is.

De financiële relatie met deze klant verloopt tot op heden tot onze volledige tevredenheid en zonder daarbij noemenswaardige negatieve zaken te hebben vastgesteld. Hij geniet tot op heden van ons volle vertrouwen.

Op basis van de gegevens waarover onze bank momenteel beschikt en zonder uitspraak te doen over de toekomst, heeft deze klant op dit ogenblik de financiële en economische draagkracht om de bovenvermelde overheidsopdracht naar behoren uit te voeren.

Onze bank levert dit document af zonder enige beperking noch voorbehoud van onze kant, behalve die welke hierboven zijn vermeld.

Opgemaakt in ……., op …….

Benaming bank, naam en titel ondertekenaar en handtekening

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 4

NUTS Code

BE BELGIË

- BE 1 BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST
  - BE10 Brussels Hoofdstedelijk Gewest
    - BE100 Arr. van Brussel-Hoofdstad

- BE2 VLAAMS GEWEST
  - BE21 Prov. Antwerpen
    - BE211 Arr. Antwerpen
    - BE212 Arr. Mechelen
    - BE213 Arr. Turnhout
  - BE22 Prov. Limburg (B)
    - BE221 Arr. Hasselt
    - BE222 Arr. Maaseik
    - BE223 Arr. Tongeren
  - BE23 Prov. Oost-Vlaanderen
    - BE231 Arr. Aalst
    - BE232 Arr. Dendermonde
    - BE233 Arr. Eeklo
    - BE234 Arr. Gent
    - BE235 Arr. Oudenaarde
    - BE236 Arr. Sint-Niklaas
  - BE24 Prov. Vlaams-Brabant
    - BE241 Arr. Halle-Vilvoorde
    - BE242 Arr. Leuven
  - BE25 Prov. West-Vlaanderen
    - BE251 Arr. Brugge
    - BE252 Arr. Diksmuide
    - BE253 Arr. Ieper
    - BE254 Arr. Kortrijk
    - BE255 Arr. Oostende
    - BE256 Arr. Roeselare
    - BE257 Arr. Tielt
    - BE258 Arr. Veurne

- BE3 RÉGION WALLONNE
  - o BE31 Prov. Brabant Wallon
    - ➢ BE310 Arr. Nivelles
  - o BE32 Prov. Hainaut
    - ➢ BE321 Arr. Ath
    - ➢ BE322 Arr. Charleroi
    - ➢ BE323 Arr. Mons
    - ➢ BE324 Arr. Mouscron
    - ➢ BE325 Arr. Soignies
    - ➢ BE326 Arr. Thuin
    - ➢ BE327 Arr. Tournai
  - o BE33 Prov. Liège
    - ➢ BE331 Arr. Huy
    - ➢ BE332 Arr. Liège
    - ➢ BE334 Arr. Waremme
    - ➢ BE335 Arr. Verviers – communes francophones
    - ➢ BE336 –Bezirk Verviers - Deutschsprachige Gemeinschaft
  - o BE34 Prov. Luxembourg (B)
    - ➢ BE341 Arr. Arlon
    - ➢ BE342 Arr. Bastogne
    - ➢ BE343 Arr. Marche-en-Famenne
    - ➢ BE344 Arr. Neufchâteau
    - ➢ BE345 Arr. Virton
  - o BE35 Prov. Namur
    - ➢ BE351 Arr. Dinant
    - ➢ BE352 Arr. Namur
    - ➢ BE353 Arr. Philippeville
- BEZ EXTRA-REGIO
  - o BEZZ Extra-Regio
    - ➢ BEZZZ Extra-Regio

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 5

BEROEPS- OF HANDELSREGISTERS

A (Werken)

- voor België : "Handelsregister - Registre du commerce" ;
- voor Bulgarije : " Търговски регистър" ;
- voor Tsjechië: "obchodní rejstřík" ;
- voor Denemarken : "Erhvervs-og Selskabsstyrelsen" ;
- voor Duitsland : "Handelsregister" en "Handwerksrolle" ;
- voor Estland: "Registrite ja Infosüsteemide Keskus" ;
- voor Ierland : een aannemer kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies" of de "Registrar of Friendly Societies" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd ;
- voor Griekenland : "Μητρώο Εργοληπτικών Επιχειρήσεων" – ΜΕΕΠ van het ministerie voor Milieu, Ruimtelijke Ordening en Openbare Werken (ΥΠΕΧΩΔΕ) ;
- voor Spanje : "Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado" ;
- voor Frankrijk : "Registre du commerce" en "Répertoire des métiers" ;
- voor Italië : "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato" ;
- voor Cyprus: overeenkomstig de "Registration and Audit of Civil Engineering and Building Contractors Law" kan de aannemer worden verzocht een attest van de "Council for the Registration and Audit of Civil Engineering and Building Contractors (Συμβούλιο Εγγραφήςκαι Ελέγχου Εργοληπτών Οικοδομικών και Τεχνικών Έργων)" over te leggen;
- voor Letland: "Uzņēmumu reģistrs" ("Ondernemingsregister") ;
- voor Litouwen: "Juridinių asmenų registras" ;
- voor Luxemburg : "Registre aux firmes" en "Rôle de la chambre des métiers" ;
- voor Hongarije: "Cégnyilvántartás" en "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása" ;
- voor Malta: de aannemer bevestigt zijn "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tal-licenzja ta' kummerc", en, ingeval het een personen- of kapitaalvennootschap betreft, het desbetreffende inschrijvingsnummer dat door de Maltese autoriteit voor financiële diensten is toegekend ;

- voor Nederland : "Handelsregister" ;
- voor Oostenrijk : "Firmenbuch", "Gewerberegister" en "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;
- voor Polen: "Krajowy Rejestr Sądowy" (nationale griffie) ;
- voor Portugal : "Instituto Instituto da Construção e do Imobiliário (INCI)" ;
- voor Roemenië: "Registrul Comerţului" ;
- voor Slovenië: "Sodni register" en "obrtni register" ;
- voor Slowakije: "Obchodný register" ;
- voor Finland : "Kaupparekisteri" / "Handelsregistret" ;
- voor Zweden : "aktiebolags-,handels- eller föreningsregistren" ;
- voor het Verenigd Koninkrijk : een aannemer kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd.

B (Leveringen)

- voor België : "Handelsregister - Registre du commerce" ;
- voor Bulgarije : " Търговски регистър" ;
- voor Tsjechië: "obchodní rejstřík";
- voor Denemarken : "Erhvervs- og Selskabsstyrelsen" ;
- voor Duitsland : "Handelsregister" en "Handwerksrolle" ;
- voor Estland: "Registrite ja Infosüsteemide Keskus";
- voor Griekenland : "Βιοτεχνικό ή Εμπορικό ή Βιομηχανικό Επιμελητήριο" en "Μητρώο Κατασκευαστών Αμυντικού Υλικού" ;
- voor Spanje : "Registro Mercantil" of, in het geval van niet-ingeschreven personen, een attest waaruit blijkt dat de betrokken persoon onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen ;
- voor Frankrijk : "Registre du commerce et des sociétés" en "Répertoire des métiers" ;
- voor Ierland : een leverancier kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies" of de "Registrar of Friendly Societies" over te leggen waaruit blijkt dat hij een vennootschap heeft opgericht of in een handelsregister is ingeschreven, of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd ;
- voor Italië : "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato" en "Registro delle Commissioni provinciali per l'artigianato" ;
- voor Cyprus: de leverancier kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies and Official Receiver (Έφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης)" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat de betrokkene onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd ;
- voor Letland: "Uzņēmumu reģistrs" ("Ondernemingsregister") ;
- voor Litouwen: "Juridinių asmenų registras" ;
- voor Luxemburg : "Registre aux firmes" en "Rôle de la chambre des métiers" ;
- voor Hongarije: "Cégnyilvántartás" en "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása" ;
- voor Malta: de leverancier bevestigt zijn "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tal-licenzja ta' kummerc", en, ingeval het een personen- of kapitaalvennootschap betreft, het desbetreffende inschrijvingsnummer dat door de Maltese autoriteit voor financiële diensten is toegekend ;

- voor Nederland : "Handelsregister" ;
- voor Oostenrijk : "Firmenbuch", "Gewerberegister" en "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;
- voor Polen : "Krajowy Rejestr Sądowy" (nationale griffie);
- voor Portugal : "Registo Nacional das Pessoas Colectivas" ;
- voor Roemenïe : " Registrul Comerţului" ;
- voor Slovenië : "Sodni register" en "obrtni register" ;
- voor Slowakije : "Obchodný register";
- voor Finland : "Kaupparekisteri" / "Handelsregistret" ;
- voor Zweden : "aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren" ;
- voor het Verenigd Koninkrijk : een leverancier kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies" over te leggen waaruit blijkt dat hij een vennootschap heeft opgericht of in een handelsregister is ingeschreven, of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam uit te oefenen.

C (Diensten)

- voor België : "Handelsregister - Registre du commerce" en "Beroepsorden - Ordres professionnels" ;

- voor Bulgarije : " Търговски регистър" ;

- voor Tsjechië: "obchodní rejstřík" ;

- voor Denemarken : "Erhvervs- og Selskabsstyrelsen" ;

- voor Duitsland : "Handelsregister", "Handwerksrolle", "Vereinsregister", "Partnerschaftsregister" en "Mitgliedverzeichnisse der Berufskammern der Ländern" ;

- voor Estland: "Registrite ja Infosüsteemide Keskus" ;

- voor Ierland : een dienstverlener kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies" of de "Registrar of Friendly Societies" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd ;

- voor Griekenland : de dienstverlener kan worden verzocht een onder ede en ten overstaan van een notaris afgelegde verklaring over te leggen betreffende de uitoefening van het betrokken beroep ; in de in de geldende wettelijke regeling bepaalde gevallen, voor het verlenen van de in bijlage I A vermelde diensten voor onderzoek, het beroepsregister "Μητρώο Μελετητών", alsmede "Μητρώο Γραφείων Μελετών" ;

- voor Spanje : "Registro Oficial de Licitadores y Empresas Clasificadas del Estado" ;

- voor Frankrijk : "Registre du commerce et des sociétés" en "Répertoire des métiers" ;

- voor Italië : "Registro della Camera di commercio, industria, agricoltura e artigianato", "Registro delle commissioni provinciali per l'artigianato" of "Consiglio nazionale degli ordini professionali" ;

- voor Cyprus: de dienstverlener kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Companies and Official Receiver (Έφορος Εταιρειών και Επίσημος Παραλήπτης)" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat de betrokkene onder ede heeft verklaard het betrokken beroep uit te oefenen in het land waar hij zich op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam heeft gevestigd ;

- voor Letland: "Uzņēmumu reģistrs" ("Ondernemingsregister") ;

- voor Litouwen: "Juridinių asmenų registras" ;

- voor Luxemburg : "Registre aux firmes" en "Rôle de la chambre des métiers" ;

- voor Hongarije: "Cégnyilvántartás", "egyéni vállalkozók jegyzői nyilvántartása", sommige "szakmai kamarák nyilvántartása" of, voor bepaalde activiteiten, een attest waaruit blijkt dat de betrokken persoon gerechtigd is om de commerciële of beroepsactiviteit in kwestie uit te oefenen ;

- voor Malta : de dienstverlener bevestigt zijn "numru ta' registrazzjoni tat-Taxxa tal-Valur Miżjud (VAT) u n-numru tal-licenzja ta' kummerc", en, ingeval het een personen- of kapitaalvennootschap betreft, het desbetreffende inschrijvingsnummer dat door de Maltese autoriteit voor financiële diensten is toegekend ;

- voor Nederland : "Handelsregister" ;

- voor Oostenrijk : "Firmenbuch", "Gewerberegister" en "Mitgliederverzeichnisse der Landeskammern" ;

- voor Polen : "Krajowy Rejestr Sądowy" (nationale griffie) ;

- voor Portugal : "Registo Nacional das Pessoas Colectivas" ;

- voor Roemenïe : " Registrul Comerţului" ;

- voor Slovenië : "Sodni register" en "obrtni register" ;

- voor Slowakije : "Obchodný register" ;

- voor Finland : "Kaupparekisteri" / "Handelsregistret" ;

- voor Zweden : "aktiebolags-, handels- eller föreningsregistren" ;

- voor het Verenigd Koninkrijk : de dienstverlener kan worden verzocht een attest van de "Registrar of Comparues" over te leggen of, bij ontstentenis daarvan, een attest waaruit blijkt dat hij onder ede heeft verklaard het betrokken beroep op een bepaalde plaats en onder een welbepaalde handelsnaam uit te oefenen.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 6

VOORAANKONDIGING

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL) : (niet toepasselijk in België)		

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres :

☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en)

☐ Andere : *bijlage A.I invullen*

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEITEN OF -ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan	☐ Algemene overheidsdiensten
☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau	☐ Defensie
☐ Regionale of plaatselijke instantie	☐ Openbare orde en veiligheid
☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau	☐ Milieu
☐ Publiekrechtelijke instelling	☐ Economische en financiële zaken
☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Gezondheid
	☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
	☐ Sociale bescherming
	☐ Recreatie, cultuur en godsdienst
	☐ Onderwijs
	☐ Andere (*specificeren*) :
De aanbestedende overheid koopt aan namens andere aanbestedende overheden	☐ ja ☐ neen

AFDELING II.A : VOORWERP VAN DE OPDRACHT (WERKEN)

II.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

……..

II.2 Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken

Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken : ..... NUTS code : ☐☐ ☐☐☐
(zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.3 Deze aankondiging betreft een raamovereenkomst ☐ **ja** ☐ **neen**

II.4 Korte beschrijving van de aard en de omvang van de werken

.....
.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(alleen cijfers) :* ..... Munt : .....
of tussen ..... en ..... Munt : .....

Verdeling in percelen *(voor inlichtingen over percelen, zoveel keer bijlage B gebruiken als er percelen zijn)* ☐ **ja** ☐ **neen**

II.5 CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten)*(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.6 Geplande datum voor het begin van de gunningsprocedures en de uitvoeringstermijn van de opdracht

Geplande datum voor *(indien bekend)*

begin van de gunningsprocedures ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Periode in maanden : ☐☐ *of in dagen* : ☐☐☐ (vanaf de gunning van de opdracht)

of geplande datum voor *(indien bekend)*

aanvang van de werken ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

voltooiing van de werken ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

II.7 Opdracht valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA) ☐ **ja** ☐ **neen**

II.8 Nadere inlichtingen *(indien van toepassing)*
.....
.....

AFDELING II.B : VOORWERP VAN DE OPDRACHT (LEVERINGEN OF DIENSTEN)

II.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming
.....

II.2 Type opdracht en plaats van levering van de goederen of verlening van de diensten
(Kies slechts één categorie – leveringen of diensten – die overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)

Leveringen ☐ **Diensten** ☐ Categorie diensten : n° ☐☐
(Zie voor de dienstencategorieën 1 tot 16, bijlage II, A, van de wet)

Belangrijkste plaats van levering of dienstverlening: ..... NUTS code : ☐☐ ☐☐☐
(zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.3 Korte beschrijving van de aard en de omvang of waarde van de leveringen of diensten
(per groep van producten/ categorie diensten)

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(alleen cijfers)* : ..... Munt : .....

of : tussen ..... en ..... Munt : .....

Verdeling in percelen *(voor inlichtingen over percelen, zoveel keer Bijlage B gebruiken als er percelen zijn)* ☐ **ja** ☐ **neen**

II.4 CPV- classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.5 Geplande datum voor het begin van de gunningsprocedures ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*
(indien bekend)

II.6 Opdracht valt onder de overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA) ☐ **ja** ☐ **neen**

II.7 Nadere inlichtingen (*indien van toepassing)*
.....
.....
.....

----------*(deze afdeling zoveel keer gebruiken als nodig is*----------
vul in rubriek II 2 telkens één type opdracht in : ofwel leveringen ofwel diensten)

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 Voorwaarden met betrekking tot de opdracht

III.1.1 Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande *(indien bekend, inlichtingen alleen in het geval van opdrachten voor werken verstrekken)*

.....

III.2 Voorwaarden voor deelneming

III.2.1 Voorbehouden opdrachten *(indien van toepassing) :* ☐ **ja** ☐ **neen**

De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen ☐

De uitvoering van de opdracht is beperkt tot het kader van de programma's voor beschermde arbeid ☐

AFDELING IV : AANVULLENDE INLICHTINGEN

IV.1 Opdracht houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de Gemeenschap wordt gefinancierd ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s) :

.....
.....
.....

IV.2 Nadere inlichtingen *(indien van toepassing)*

.....
.....

IV.3 Inlichtingen over de algemene voorschriften

Internetsites van de overheid waar inlichtingen verkrijgbaar zijn

Belastingwetgeving : .....

Milieuwetgeving : .....

Arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden : .....

Voor meer inlichtingen over de overheidsdiensten die inlichtingen verstrekken over belastingen, milieubescherming, arbeidsbescherming en arbeidsvoorwaarden, kunt u de bijlage A.II-IV invullen *(indien van toepassing)*

IV.4 Datum van verzending van deze aankondiging : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

BIJLAGE A
EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER INLICHTINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. ADRESSEN, CONTACTPUNTEN EN INTERNETSITES VAN DE OVERHEIDSDIENSTEN WAAR INLICHTINGEN OVER BELASTINGEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. ADRESSEN, CONTACTPUNTEN EN INTERNETSITES VAN DE OVERHEIDSDIENSTEN WAAR INLICHTINGEN OVER MILIEUBESCHERMING VERKRIJGBAAR ZIJN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

IV. ADRESSEN, CONTACTPUNTEN EN INTERNETSITES VAN DE OVERHEIDSDIENSTEN WAAR INLICHTINGEN OVER ARBEIDBESCHERMING EN ARBEIDSVOORWAARDEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

BIJLAGE B
INLICHINGEN OVER PERCELEN

PERCEEL NR □□□ Titel : .....

1) KORTE BESCHRIJVING

.....
.....
.....

2) CPV-CLASSIFICATIE (GEMEENSCHAPPELIJKE WOORDENLIJST OVERHEIDSOPDRACHTEN) (*zie* http://simap.europa.eu)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

3) HOEVEELHEID OF OMVANG

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(alleen cijfers) :* ..... Munt : .....

of : tussen ..... en ..... Munt : .....

4) AFWIJKENDE DATUM VOOR DE AANVRAAG VAN DE GUNNINGSPROCEDURES EN/OF DE DUUR VAN DE OPDRACHT *(indien van toepassing)*

Geplande datum *(indien bekend)* van

de aanvang van de gunningsprocedures □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

Periode in maanden : □□ *of* dagen : □□□□ (vanaf de gunning van de opdracht)

of geplande datum (*indien bekend) van*

aanvang van de werken □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

voltooiing van de werken □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

5) AANVULLENDE INLICHTINGEN OVER PERCELEN

.....
.....
.....

----------*(zoveel keer deze bijlage gebruiken als er percelen zijn)*----------

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 7

AANKONDIGING VAN OPDRACHT

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN*/** CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL) : (niet van toepassing in België)		

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.I invullen*
Bestek en aanvullende documenten (zoals documenten voor een concurrentiedialoog en een dynamisch aankoopsysteem) zijn verkrijgbaar op : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.II invullen*
Inschrijvingen of aanvragen tot deelneming moeten worden gericht aan : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.III invullen*

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID*/** EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan ☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau ☐ Regionale of plaatselijke instantie ☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau ☐ Publiekrechtelijke instelling ☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Algemene overheidsdiensten ☐ Defensie ☐ Openbare orde en veiligheid ☐ Milieu ☐ Economische en financiële zaken ☐ Gezondheid ☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen ☐ Sociale bescherming ☐ Recreatie, cultuur en godsdienst ☐ Onderwijs ☐ Andere (*specificeren*) :
De aanbestedende overheid koopt aan namens andere aanbestedende overheden	☐ ja ☐ neen

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

II.1.2 Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken, leveringen van de goederen of verlening van de diensten
(Kies slechts één categorie – werken, leveringen of diensten – die overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)

a) Werken*/** ☐	**b) Leveringen*/**** ☐	**c) Diensten*/**** ☐
Uitvoering ☐ Ontwerp en uitvoering ☐ Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met de door de aanbestedende overheden opgegeven vereisten ☐	Aankoop ☐ Leasing ☐ Huur ☐ Huurkoop ☐ Een combinatie daarvan ☐	Categorie diensten : **nr** ☐☐ (Zie voor de dienstencategorieën 1-27 bijlage II van de wet)
Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken .... NUTS code*/** ☐☐ ☐☐☐	Belangrijkste plaats van levering .... NUTS code*/** ☐☐ ☐☐☐	Belangrijkste plaats van dienstverlening .... NUTS code*/** ☐☐ ☐☐☐

(zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.1.3 De aankondiging betreft
Een overheidsopdracht ☐ Het instellen van een dynamisch aankoopsysteem (DAS) ☐
Het sluiten van een raamovereenkomst ☐

II.1.4 Inlichtingen over een raamovereenkomst *(indien van toepassing)*

Raamovereenkomst met verschillende ondernemingen ☐	Raamovereenkomst met één onderneming ☐
Aantal ☐☐☐ of, indien van toepassing, maximumaantal ☐☐☐ deelnemers aan de beoogde raamovereenkomst	

Looptijd van de raamovereenkomst : Jaar/jaren : ☐☐ of maand(en) : ☐☐☐

Motivering voor een raamovereenkomst van meer dan vier jaar :
.....
.....
.....

Geraamde totale waarde van de aankopen voor de gehele duur van de raamovereenkomst *(indien van toepassing; alleen cijfers geven) :*

Geraamde waarde zonder BTW : ..... Munt : .....
of : tussen ..... en ..... Munt : .....
Frequentie en waarde van de te gunnen opdrachten (*indien bekend)*) : .....

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

II.1.5 Korte beschrijving van de opdracht*

.....
.....
.....
.....
.....

II.1.6 CPV -classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□ */**	□□□□-□ □□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□

II.1.7 Opdracht valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA) ☐ **ja** ☐ **neen**

II.1.8 Verdeling in percelen *(voor inlichtingen over percelen, zoveel keer bijlage II, gebruiken als er percelen zijn)* ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, offertes mogen worden ingediend voor *(één vakje aankruisen) : (zie artikel 54, § 2, tweede lid, van het koninklijke besluit)*

één perceel ☐	een of meer percelen ☐	alle percelen ☐

II.1.9 Varianten worden aanvaard ☐ **ja** ☐ **neen**

II.2 HOEVEELHEDEN OF OMVANG VAN DE OPDRACHT

II.2.1 Totale hoeveelheid of omvang *(indien van toepassing inclusief alle percelen en optionele herhalingen of verlengingen)*

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(alleen cijfers) :* ..... Munt : .....
of : tussen ..... en ..... Munt : .....

II.2.2 Optionele herhalingen of verlengingen *(indien van toepassing)* ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, beschrijving van deze herhalingen of verlengingen : .....

Indien bekend, voorlopig tijdschema voor de uitoefening van deze opties :

in maanden : □□ *of* dagen : □□□□ (vanaf de toewijzing van de opdracht)

Aantal mogelijke verlengingen *(indien van toepassing) :* □□□ *of* tussen □□□ en □□□

Indien bekend, in geval van verlengbare opdrachten voor leveringen of diensten, geraamd tijdsbestek voor verdere opdrachten : in maanden : □□ *of* dagen : □□□□ (vanaf de sluiting van de opdracht)

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

II.3 LOOPTIJD OF UITVOERINGSTERMIJN VAN DE OPDRACHT

Periode in maanden : ☐☐ *of* dagen: ☐☐☐ (vanaf de sluiting van de opdracht)

of aanvang ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

voltooiing ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE OPDRACHT

III.1.1 Verlangde borgsommen en waarborgen *(indien van toepassing)*

.....

.....

III.1.2 Belangrijkste financierings- en betalingsvoorwaarden en/of verwijzing naar de voorschriften dienaangaande

.....

.....

III.1.3 De vereiste rechtsvorm van de combinatie van ondernemers waarvan de opdracht wordt gegund *(indien van toepassing)*

.....

.....

III.1.4 Andere bijzondere voorwaarden voor de uitvoering van de opdracht *(indien van toepassing)* ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, beschrijving van de bijzondere voorwaarden

.....

.....

.....

.....

III.2 VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

III.2.1 Persoonlijke situatie van ondernemers, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister*

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn

** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

III.2.2 Economische en financiële draagkracht*	
Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :	Eventueel vereiste minimumeisen *(indien van toepassing)* : ....
III.2.3 Technische bekwaamheid*	
Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :	Eventueel vereiste minimumeisen *(indien van toepassing)* : ....
III.2.4 Voorbehouden opdrachten *(indien van toepassing)**	☐ **ja** ☐ **neen**
De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen	☐
De uitvoering van de opdracht is beperkt tot programma's voor beschermde arbeid	☐
De opdracht is bestemd voor sociale inschakelingsondernemingen (opdracht die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen is)	☐

III.3 VOORWAARDEN BETREFFENDE EEN OPDRACHT VOOR DIENSTVERLENING*

III.3.1 Het verrichten van de dienst is aan een bepaalde beroepsgroep voorbehouden	☐ **ja** ☐ **neen**
Zo ja, verwijzing naar de toepasselijke wettelijke of bestuursrechtelijke bepaling :	
III.3.2 Rechtspersonen moeten de namen en beroepskwalificaties opgeven van het personeel dat met de uitvoering van de dienstverleningsopdracht wordt belast	☐ **ja** ☐ **neen**

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE PROCEDURE*

IV.1.1 Type procedure
Openbaar ☐

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

Beperkt	☐	
Versneld beperkt	☐	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure (in geval van opdracht onderworpen aan de Europese bekendmaking) .....
Onderhandeling	☐	Gegadigden zijn reeds geselecteerd ☐ **ja** ☐ **neen** **Zo ja,** *naam en adres opgeven van ondernemers die reeds zijn geselecteerd overeenkomstig afdeling VI.3). Nadere inlichtingen*
Versnelde onderhandelingsprocedure	☐	Motivering voor het gebruik van een versnelde procedure (in geval van opdracht onderworpen aan de Europese bekendmaking) .....
Concurrentiedialoog	☐	
Vereenvoudige onderhandelingsprocedure	☐	(zie artikel 2, §1, 3°, van het koninklijk besluit)

IV.1.2 Beperkingen op het aantal ondernemingen dat verzocht wordt in te schrijven of deel te nemen
(beperkte procedures en onderhandelingsprocedure, concurrentiegerichte dialoog)

Beoogd aantal ondernemingen ☐☐☐

of Beoogd minimumaantal ☐☐☐ en, *indien van toepassing,* maximumaantal ☐☐☐

Objectieve criteria voor de selectie van het beperkt aantal gegadigden :
.....
.....
.....
.....
.....

IV.1.3 Beperking van het aantal ondernemingen tijdens de onderhandeling of de dialoog
(onderhandelingsprocedure, concurrentiedialoog)

Gebruikmaking van een procedure in achtereenvolgende fasen waarbij geleidelijk het aantal te beperken oplossingen of ter onderhandeling openstaande offertes wordt beperkt ☐ **ja** ☐ **neen**

IV.2 GUNNINGSCRITERIA

IV.2.1 Gunningscriteria (*het/de desbetreffende vakje(s) aankruisen)*

Laagste prijs ☐
of
economisch meest voordelige offerte, gelet op ☐

☐ de onderstaande criteria *(voor de opdrachten die aan de Europese bekendmaking onderworpen zijn, moeten de gunningscriteria worden vermeld met hun weging of in afnemende volgorde van belangrijkheid wanneer om aantoonbare redenen geen weging mogelijk is)*

☐ de in het bestek, in de uitnodiging tot inschrijving of tot onderhandeling of de in het beschrijvende document vermelde criteria

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

Criteria	Weging	Criteria	Weging
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....

IV.2.2 Er wordt gebruik gemaakt van een elektronische veiling ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, nadere inlichtingen over de elektronische veiling *(indien van toepassing)*
.....
.....
.....

IV.3 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.3.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.3.2 Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde opdracht ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja,

Vooraankondiging ☐ Aankondiging via een kopersprofiel (niet toepasselijk in België) ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S**☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Andere eerdere aankondiging *(indien van toepassing)* ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S**☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S**☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

IV.3.3 Voorwaarden voor het verkrijgen van bestekken en aanvullende documenten *(behalve voor een DAS)* **of een beschrijvend document in geval van een concurrentiedialoog***

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

Tegen betaling verkrijgbare documenten** ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, prijs *(alleen cijfers)* ..... *Munt* .....

Betalingstermijnen en methode : .....
.....

IV.3.4 Termijn voor ontvangst van offertes of deelnemingsaanvragen*/**

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

IV.3.5 Datum van verzending van uitnodigingen tot het indienen van een offerte of deelneming aan geselecteerde kandidaten *(indien bekend)*
(in het geval van beperkte procedures en onderhandelingsprocedures en concurrentiedialoog)

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

IV.3.6 Taal of talen die mogen worden gebruikt bij offertes of aanvragen tot deelneming

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Andere : .....

IV.3.7 Minimuntermijn gedurende welke de inschrijver zijn offerte gestand moet doen *(openbare procedure)*

tot : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

of periode in maanden : ☐☐☐ *of* dagen : ☐☐☐ (vanaf de datum van ontvangst van de offertes)

IV.3.8 Omstandigheden waarin de offertes worden geopend

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

Plaats *(indien van toepassing)* : .....

Personen die de opening van de offertes mogen bijwonen *(indien van toepassing)* ☐ **ja** ☐ **neen**

.....
.....

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1. Periodieke opdracht *(indien van toepassing)* ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, tijdstip waarop naar verwachting nieuwe aankondigingen worden bekendgemaakt : .....

VI.2 Opdracht houdt verband met een project en/of een programma dat met middelen van de Gemeenschap wordt gefinancierd ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s)

.....
.....
.....

VI. 3 Nadere inlichtingen *(indien van toepassing)*
.....
.....

VI.4 Beroepsprocedures

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

VI.4.1 Voor beroepsprocedures bevoegde instantie		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	
Voor bemiddelingsprocedure bevoegde instantie *(indien van toepassing)*		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	
VI. 4.2 Instellen van beroep *(rubriek VI.4.2 invullen of, indien nodig, rubriek VI.4.3)* Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep :		
VI. 4.3 Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	
VI. 5 Datum van verzending van deze aankondiging : □□ / □□ / □□□□ *(dd/mm/jjjj)*		

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

BIJLAGE A

EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER INLICHTINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN WAAR BESTEKKEN EN AANVULLENDE DOCUMENTEN (ZOALS DOCUMENTEN VOOR EEN CONCURRENTIEDIALOOG EN VOOR EEN DYNAMISCH AANKOOPSYSTEEM) KUNNEN WORDEN AANGEVRAAGD

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR INDIENING VAN OFFERTES/AANVRAGEN TOT DEELNEMING

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

BIJLAGE B

INLICHTINGEN OVER PERCELEN

PERCEEL NR. □□□ Titel : .....

1) KORTE BESCHRIJVING

.....
.....
.....

2) CPV-CLASSIFICATIE (GEMEENSCHAPPELIJKE WOORDENLIJST OVERHEIDSOPDRACHTEN)(*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategoriën	**Subcategoriën** *(indien van toepassing)*
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□ *	□□□□-□ □□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□

3) HOEVEELHEID OF OMVANG

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW (alleen cijfers) : ..... Munt : .....

of : tussen ..... en ..... Munt : .....

4) AFWIJKENDE DATUM VOOR DE DUUR VAN DE OPDRACHT OF DE AANVANG/VOLTOOIING *(indien van toepassing)*

Periode in maanden : □□□ *of* dagen : □□□ (vanaf de sluiting van de opdracht)

of aanvang □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

voltooiing □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

5) AANVULLENDE INLICHTINGEN OVER PERCELEN

.....
.....
.....
.....

----------*(Zoveel keer deze bijlage gebruiken als er percelen zijn)*----------

* Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn
** Minimaal verplichte gegevens voor de opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn wanneer het internetadres de toegang geeft tot de andere inlichtingen overeenkomstig artikel 40, § 2, tweede lid, van het koninklijk besluit

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 8

AANKONDIGING VAN GEGUNDE OPDRACHT

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL) : (niet toepasselijk in België)		

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan ☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau ☐ Regionale of plaatselijke instantie ☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau ☐ Publiekrechtelijke instelling ☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Algemene overheidsdiensten ☐ Defensie ☐ Openbare orde en veiligheid ☐ Milieu ☐ Economische en financiële zaken ☐ Gezondheid ☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen ☐ Sociale bescherming ☐ Recreatie, cultuur en godsdienst ☐ Onderwijs ☐ Andere (*specificeren*) :
De aanbestedende overheid koopt aan namens andere aanbestedende overheden	☐ ja ☐ neen

AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

II.1.2 Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken, leveringen van de goederen of verlening van de diensten
(Kies slechts één categorie – werken, leveringen of diensten – die overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)

a) Werken ☐	**b) Leveringen** ☐	**c) Diensten** ☐
Uitvoering ☐ Ontwerp en uitvoering ☐ Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met de door de aanbestedende overheden opgegeven vereisten ☐	Aankoop ☐ Leasing ☐ Huur ☐ Huurkoop ☐ Een combinatie daarvan ☐	Categorie diensten : **nr** ☐☐ Stemt u, in het geval van een opdracht voor de dienstencategorieën 17 to 27 (*zie Bijlage C*) in met de publicatie van deze aankondiging ? **ja** ☐ **neen** ☐

Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken, levering van de goederen of verlening van de diensten

.....

NUTS code ☐☐ ☐☐☐

(zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.1.3 De aankondiging betreft *(indien van toepassing)*

De sluiting van een raamovereenkomst ☐ Opdracht(en) gebaseerd op een dynamisch aankoopsysteem (DAS) ☐

II.1.5 Korte beschrijving van de opdracht of de aankoop/aankopen

.....
.....
.....
.....
.....

II.1.6 CPV -classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

II.1.7 Opdracht valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA) ☐ **ja** ☐ **neen**

II.2 TOTALE DEFINITIEVE WAARDE VAN DE OPDRACHT/OPDRACHTEN

II.2.1 Totale definitieve waarde van de opdracht/opdrachten (*alleen cijfers geven*) *(Alleen de totale definitieve waarde opgeven van alle opdrachten, percelen en opties ; voor inlichtingen over afzonderlijke opdrachten, afdeling V. Gunning van de opdracht invullen)*	Zonder BTW	Met BTW	BTW-tarief (%)
Waarde : ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt	☐	☐	tegen ☐☐,☐
of laagste offerte ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt	☐	☐	tegen ☐☐,☐
hoogste offerte ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt..... ……. meegerekend			

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE PROCEDURE

IV.1.1 Type procedure			
Openbaar	☐	Onderhandelingsprocedure met een oproep tot mededinging (met voorafgaande bekendmaking van een aankondiging)	☐
Beperkte	☐	Versnelde onderhandelingsprocedure	☐
Versneld beperkte	☐	Onderhandelingsprocedure zonder oproep tot mededinging (zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging)	☐
		Gunning van een opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie (in de gevallen vermeld onder k) en l) in bijlage D)	
Concurrentiedialoog	☐	Motivering van de keuze voor de onderhandelingsprocedure zonder oproep tot mededinging : *bijlage D invullen*	☐

IV.2 GUNNINGSCRITERIA

IV.2.1 Gunningscriteria (*het/de desbetreffende vakje(s) aankruisen)*			
Laagste prijs *of* **economisch meest voordelige offerte, gelet op**		☐ ☐	
Criteria	**Weging**	**Criteria**	**Weging**
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....
IV.2.2 Er wordt gebruik gemaakt van een elektronische veiling		☐ **ja**	☐ **neen**

IV.3 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.3.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.3.2 Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde opdracht ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, *(de desbetreffende vakjes invullen)*

Vooraankondiging ☐ *of* Aankondiging via een kopersprofiel (niet toepasselijk in België) ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S** ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Aankondiging van een opdracht ☐ *of* Vereenvoudigde aankondiging van een opdracht (DAS) ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S** ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Aankondigingen in geval van vrijwillige transparantie vooraf ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S** ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Andere eerdere aankondigingen *(indien van toepassing)* ☐

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ **/S** ☐☐☐ - ☐☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

AFDELING V : GUNNING VAN DE OPDRACHT

OPDRACHT NR : ☐☐☐ **PERCEEL NR :** ☐☐☐ **TITEL :** .....

V.1 DATUM VAN GUNNING VAN DE OPDRACHT : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

V.2 AANTAL ONTVANGEN OFFERTES : ☐☐☐

V.3 NAAM EN ADRES VAN DE ONDERNEMER AAN WIE DE OPDRACHT IS GEGUND

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

V.4 INLICHTINGEN OVER DE WAARDE VAN DE OPDRACHT *(alleen cijfers geven)*

	Zonder BTW	Met BTW	BTW-Tarief (%)
Aanvankelijke geraamde totale waarde van de opdracht *(indien van toepassing)* Waarde ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt	☐	☐ tegen	☐☐,☐
Totale definitieve waarde van de opdracht Waarde ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt	☐	☐ tegen	☐☐,☐
of laagste offerte ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt.....	☐	☐ tegen	☐☐,☐
/hoogste offerte ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt ..... meegerekend			

In geval van jaarlijkse of maandelijkse waarde, aangeven: aantal jaren ☐☐ of **aantal maanden** ☐☐

V.5 DE OPDRACHT WORDT WAARSCHIJNLIJK UITBESTEED *(indien van toepassing)* ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, waarde of deel van de opdrachten dat waarschijnlijk aan derden wordt uitbesteed (*alleen cijfers geven*):

Waarde zonder BTW : ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐ ☐☐☐,☐☐ Munt : ..... Deel : ☐☐,☐ (%) Niet bekend ☐

Korte beschrijving van de waarde/het deel van de opdracht dat wordt uitbesteed *(indien bekend)*

.....
.....
.....

---------- (*Zoveel keer deel gebruiken als nodig is*) ----------

AFDELING VI : AANVULENDE INLICHTINGEN

VI.1 DE OPDRACHT HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s)
.....
.....
.....

VI. 2 Nadere inlichtingen *(indien van toepassing)*
.....
.....

VI.3 Beroepsprocedures

VI.3.1 Voor beroepsprocedures bevoegde instantie

Postadres :		
Plaats :		
E-mail :	Postcode :	Land :
Internetadres (URL) :	Telefoon :	
Postadres :	Fax :	

Voor bemiddelingsprocedure bevoegde instantie *(indien van toepassing)*

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postadres :	Postadres :
E-mail :	Plaats :	
Internetadres (URL) :	E-mail :	

VI.3.2 Instellen van beroep *(rubriek VI.3.2 invullen of, indien nodig, rubriek VI.3.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep :
.....
.....

VI.3.3 Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postadres :	Postadres :
E-mail :	Plaats :	
Internetadres (URL) :	E-mail :	

VI. 4 Datum van verzending van deze aankondiging : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

BIJLAGE C

DIENSTENCATEGORIEN BEDOELD IN AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

Categorie nr[1]	Voorwerp
1	Onderhoud en reparatie
2	Vervoer te land[2], met inbegrip van vervoer per pantserwagen en koerier, met uitzondering van postvervoer
3	Luchtvervoer van passagiers en vracht, met uitzondering van postvervoer
4	Postvervoer te land[3] en door de lucht
5	Telecommunicatie
6	Diensten van financiële instellingen : a) Verzekeringsdiensten b) Bankdiensten in verband met beleggingen[4]
7	Diensten in verband met computers
8	Onderzoeks- en ontwikkelingswerk [5]
9	Accountants en boekhouders
10	Mark- en opinieonderzoek
11	Advies inzake bedrijfsvoering en -beheer[6] en aanverwante diensten
12	Diensten van architecten ; diensten van ingenieurs en geïntegreerde diensten van ingenieurs bij kant-en-klaar opgeleverde projecten ; diensten in verband met stedenbouw en landschapsarchitectuur ; diensten in verband met aanverwante wetenschappelijke en technische adviezen ; diensten voor keuring en controle
13	Reclamewezen
14	Reiniging van gebouwen en beheer van onroerend goed
15	Uitgeven en drukken, voor een vast bedrag of op contractbasis
16	Straatreiniging en afvalverzalmeling ; afvalwaterverzamzling en -verwerkingen aanverwante diensten
Categorie n°[7]	**Voorwerp**
17	Hotels en restaurants
18	Vervoer per spoor
19	Vervoer over water
20	Vervoerondersteunende activiteiten
21	Rechtskundige diensten
22	Arbeidsmiddeling [8]
23	Opsporing en beveiliging, met uitzondering van vervoer per pantserwagen
24	Onderwijs
25	Gezondheidszorg en maatschappelijke dienstverlening
26	Cultuur, sport en recreatie[9]
27	Overige diensten

1. Dienstencategorieën zoals bedoeld in artikel 20 en in bijlage II, A, van richtlijn 2004/18/EG en in bijlage II van de wet van 15 juni 2006.
2. Met uitzondering van vervoer per spoor, dat onder categorie 18 valt.
3. Met uitzondering van vervoer per spoor, dat onder categorie 18 valt.
4. Met uitzondering van financiële diensten betreffende de uitgifte, de aankoop, de verkoop en de overdracht van effecten of andere financiële instrumenten, en door de centrale banken verleende diensten.
   Uitgesloten zijn tevens diensten betreffende de verwerving en de huur, ongeacht de financiële procedure ervan, van grond, bestaande gebouwen of andere onroerende zaken of betreffende de rechten hierop ; de overeenkomsten betreffende financiële diensten die voorafgaand aan, gelijktijdig met of als vervolg op het koop- of huurcontract worden verstrekt , zijn echter, ongeacht hun vorm, onder deze richtlijn onderworpen.
5. Met uitzondering van onderzoeks- en ontwikkelingswerk anders dan dat waarvan de resultaten in hun geheel toebehoren aan de aanbestedende overheid voor gebruik ervan in de uitoefening van zijn eigen werkzaamheden, voor zover dienstverlening volledig door de aanbestedende overheid wordt beloond.
6. Met uitzondering van diensten voor arbitrage en bemiddeling
7. Dienstencategorieën zoals bedoeld in artikel 21 en in bijlage II, B, van richtlijn 2004/18/EG en in bijlage II, B, van de wet van 15 juni 2006.
8. Met uitzondering van arbeidsovereenkomsten
9. Met uitzondering van overeenkomsten voor de aankoop, ontwikkeling, productie of coproductie van programmamateriaal door radio-omroeporganisaties en overeenkomsten betreffende zendtijd

BIJLAGE D

MOTIVERING VOOR DE GUNNING VAN DE OPDRACHT ZONDER VOORAFGAANDE BEKENDMAKING VAN EEN AANKONDIGING VAN DE OPDRACHT IN HET PUBLICATIEBLAD VAN DE EUROPESE UNIE

Gelieve een motivering te geven voor de gunning van de opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie. De motivering moet in overeenstemming zijn met de desbetreffende artikelen van Richtlijn 2004/18/EG en de wet van 15 juni 2006.

(*Overeenkomstig Richtlijn 89/665/EEG inzake rechtsmiddelen, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2007/66/EG, kan de termijn voor het instellen van een beroepsprocedure waarnaar in artikel 2 septies, lid 1, onder a), eerste streepje worden verkort op voorwaarde dat de aankondiging ook de rechtvaardiging bevat van de beslissing van de aanbestedende dienst om de opdracht te gunnen zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie. Om van deze verkorte termijn te kunnen gebruikmaken, het/de desbetreffende vakje(s) aankruisen en de vereiste aanvullende inlichtingen verstrekken*).

Motivering voor de keuze van de onderhandelingsprocedure zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het PBEU in overeenstemming met artikel 31 van Richtlijn 2004/18/EG

a) Geen of geen geschikte inschrijvingen in het kader van een:

— openbare procedure ☐

— beperkte procedure ☐

b) De desbetreffende producten worden uitsluitend vervaardigd ten behoeve van onderzoek, proefneming, studie of ontwikkeling overeenkomstig de in de richtlijn vermelde voorwaarden. *(alleen voor leveringen).* ☐

c) De *werken/goederen/diensten* kunnen alleen worden uitgevoerd/geleverd/verleend door een specifieke inschrijver om:

— technische redenen ☐

— artistieke redenen ☐

— redenen die verband houden met de bescherming van uitsluitende rechten ☐

d) In gevallen waarin dringende spoed vereist is ten gevolge van gebeurtenissen die door de aanbestedende dienst niet konden worden voorzien, in overeenstemming met de daarvoor geldende bepalingen van de richtlijn. ☐

e) Bijkomende *werken/leveringen/diensten* worden besteld volgens de daarvoor geldende bepalingen van de richtlijn. ☐

f) Nieuwe *werken/diensten* die een herhaling zijn van bestaande werken/diensten die zijn besteld volgens de daarvoor geldende bepalingen van de richtlijn. ☐

g) De opdracht voor *dienstverlening* wordt gegund aan de winnaar of aan een van de winnaars van een prijsvraag voor ontwerpen. ☐

h) Voor op een grondstoffenmarkt genoteerde en aangekochte goederen. ☐

i) Voor de aankoop van goederen tegen bijzonder gunstige voorwaarden: ☐

— bij een leverancier die definitief zijn handelsactiviteit staakt ☐

— bij curatoren of vereffenaren van een faillissement, een gerechtelijke reorganisatie of een soortgelijke procedure in de nationale wet- of regelgeving.

j) Alle inschrijvingen gedaan in het kader van een openbare of beperkte procedure of een concurrentiedialoog waren onregelmatig of onaanvaardbaar. Alleen de inschrijvers die aan de kwalitatieve selectiecriteria beantwoordden, zijn tot de onderhandelingen toegelaten. ☐

Andere motivering voor de gunning van de opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie ☐

k) Het voorwerp van de opdracht wordt gevormd door in bijlage II, B, bij de richtlijn en in bijlage II, B, van de wet van 15 juni 2006 vermelde diensten. ☐

l) De opdracht valt buiten het toepassingsgebied van de richtlijn. ☐

Om te kunnen gebruikmaken van de verkorte termijnen waarnaar hierboven wordt verwezen, gelieve na het/de vakje(s) hierboven te hebben aangekruist op duidelijke en begrijpelijke wijze aan te geven waarom de gunning van de opdracht zonder voorafgaande bekendmaking van een aankondiging van de opdracht in het Publicatieblad van de Europese Unie wettig is, door in elk geval de relevante feiten te vermelden en, waar nodig, de wettelijke bevindingen in overeenstemming met de artikelen van Richtlijn 2004/18/EG *(maximaal 500 woorden)*.

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 9

AANKONDIGING VAN OPSTELLEN VAN EEN LIJST VAN GESELECTEERDEN

(Opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn)

Werken ☐

Leveringen ☐

Diensten ☐

AFDELING I: AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM EN ADRES VAN DE AANBESTEDENDE OVERHEID*

Instelling	t.a.v.
Adres	Postcode
Gemeente/Stad	Land
Telefoon	Fax
Elektronische post (e-mail)	Internet adres (URL)

I.2 ADRES WAAR NADERE INLICHTINGEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Zelfde adres als I.1 ☐ A*nder adres:* (zie bijlage A)

I.3 ADRES WAAR BESCHEIDEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Zelfde adres als I.1 ☐ A*nder adres:* (zie bijlage A)

I.4 ADRES VOOR INDIENING VAN AANVRAGEN TOT DEELNEMING

Zelfde adres als I.1 ☐ A*nder adres:* (zie bijlage A)

* verplichte gegevens

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID* EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ MINISTERIE OF ANDERE NATIONALE OF FEDERALE INSTANTIE, MET REGIONALE OF PLAATSELIJKE ONDERVERDELINGEN ERVAN ☐ NATIONAAL OF FEDERAAL AGENTSCHAP/BUREAU ☐ REGIONALE OF PLAATSELIJKE INSTANTIE ☐ REGIONAAL OF PLAATSELIJK AGENTSCHAP/BUREAU ☐ PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLING ☐ ANDERE (*SPECIFICEREN*) :	☐ ALGEMENE OVERHEIDSDIENSTEN ☐ DEFENSIE ☐ OPENBARE ORDE EN VEILIGHEID ☐ MILIEU ☐ ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN ☐ GEZONDHEID ☐ HUISVESTING EN GEMEENSCHAPPELIJKE VOORZIENINGEN ☐ SOCIALE BESCHERMING ☐ RECREATIE, CULTUUR EN GODSDIENST ☐ ONDERWIJS ☐ ANDERE (*SPECIFICEREN*) :

AFDELING II: VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 WERKEN

II.1.1 Aard van de opdracht van werken

Uitvoering ☐ Ontwerp en uitvoering ☐ Uitvoering met welke middelen ook van een werk dat aan de door de aanbestedende overheid vastgestelde eisen voldoet ☐

II.1.2 Aard en omvang van de prestaties*

_____

_____

II.1.3 Nomenclatuur

CPV – classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën*	Subcategorieën	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

(te gebruiken zoveel keren als nodig)

II.2 LEVERINGEN

II.2.1 Aard van de opdracht van leveringen

Aankoop ☐ Huur ☐ Leasing ☐ Huurkoop ☐ Een combinatie daarvan ☐

II.2.2 Aard en hoeveelheid van de producten*, onderverdeeld volgens productgroepen

_____

* verplichte gegevens

II.2.3 Nomenclatuur

CPV – classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën*	Subcategorieën	
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

(te gebruiken zoveel keren als nodig)

II.3 DIENSTEN

II.3.1 Aard van de opdracht van diensten*

Categorie van diensten (zie bijlage II van de wet) □□

II.3.2 Beschrijving van de diensten*

II.3.3 Nomenclatuur

CPV – classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën*	Subcategorieën	
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

(te gebruiken zoveel keren als nodig)

II.4 PLAATS VAN UITVOERING VAN DE WERKEN, LEVERING VAN DE GOEDEREN OF VERLENING VAN DE DIENSTEN*

NUTS code (Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek) (zie bijlage 4 van het koninklijk besluit) □□□□□

* verplichte gegevens

AFDELING III: JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INFORMATIE

VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

III.1 PERSOONLIJKE SITUATIE (GEVALLEN VAN UITSLUITING) -VEREISTE BEWIJSSTUKKEN*

III. 2 SOCIALE ZEKERHEID

Het geraamde bedrag van de opdracht ligt hoger dan 30.000 euro ZBTW

Neen ☐

Ja ☐

Indien ja, moet de kandidaat of inschrijver het bewijs leveren dat hij voldoet aan zijn verplichtingen (behoudens toepassing van artikel 62, § 4, van het koninklijk besluit)

III. 3 ECONOMISCHE EN FINANCIËLE DRAAGKRACHT - VEREISTE BEWIJSSTUKKEN*

III.4 TECHNISCHE BEKWAAMHEID - VEREISTE BEWIJSSTUKKEN*

III.5 Voorbehouden opdrachten *(indien van toepassing)**	☐ **ja**	☐ **neen**
De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen		☐
De uitvoering van de opdracht is beperkt tot programma's voor beschermde arbeid		☐
De opdracht is bestemd voor sociale inschakelingsondernemingen		☐

AFDELING IV: PROCEDURE

IV.1 TYPE VAN PROCEDURE*

Beperkte aanbesteding ☐
Beperkte offerteaanvraag ☐
Onderhandelingsprocedure ☐

IV.2 MINIMUM EN MAXIMUM AANTAL KANDIDATEN DAT DE AANBESTEDENDE OVERHEID VAN PLAN IS TE SELECTEREN

Aantal ☐☐ of Minimum ☐☐ Maximum ☐☐

IV.3 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

* verplichte gegevens

IV.3.1 Referentienummer gegeven aan het dossier door de aanbestedende overheid

_____

IV.3.2 Uiterste termijn voor ontvangst van aanvragen tot deelneming *

/ / *(dd/mm/jjjj)* of: dagen vanaf verzending van de aankondiging

Tijdstip *(in voorkomend geval):* _____

IV.3.3 Taal of talen die mogen worden gebruikt bij het indienen van de offerte of de aanvraag tot deelneming

DE FR NL

☐ ☐ ☐

IV.3.4 Geldigheidsperiode van de lijst (maximum 36 maanden) ☐☐

AFDELING V: AANVULLENDE INLICHTINGEN

V.1) OVERIGE INLICHTINGEN *(in voorkomend geval)*

_____

_____

_____

_____

_____

V.2) DATUM VAN VERZENDING VAN DE AANKONDIGING: / / *(dd/mm/jjjj)*

* verplichte gegevens

BIJLAGE A

1.1 ADRES WAAR NADERE INLICHTINGEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Instelling	t.a.v.
Adres	Postcode
Gemeente/Stad	Land
Telefoon	Fax
Elektronische post (e-mail)	Internet adres (URL)

1.2 ADRES WAAR BESCHEIDEN VERKRIJGBAAR ZIJN

Instelling	t.a.v.
Adres	Postcode
Gemeente/Stad	Land
Telefoon	Fax
Elektronische post (e-mail)	Internet adres (URL)

1.3 ADRES VOOR INDIENING VAN AANVRAGEN TOT DEELNEMING

Instelling	t.a.v.
Adres	Postcode
Gemeente/Stad	Land
Telefoon	Fax
Elektronische post (e-mail)	Internet adres (URL)

* verplichte gegevens

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 10

AANKONDIGING VAN INSTELLEN VAN EEN KWALIFICATIESYSTEEM

(Opdrachten die enkel aan de Belgische bekendmaking onderworpen zijn)

Werken ☐

Leveringen ☐

Diensten ☐

Deze aankondiging is een oproep tot mededinging	☐ ja	☐ neen

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I. NAAM, ADRESSEN* EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van aanbestedende overheid (URL) :		

Nadere inlichtingen over het kwalificatiesysteem zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.I invullen*
Meer documentatie is te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.II invullen*
Aanvragen tot deelneming of aanmeldingen moeten worden gericht aan: ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.III invullen*

* verplichte gegevens

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID* EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ MINISTERIE OF ANDERE NATIONALE OF FEDERALE INSTANTIE, MET REGIONALE OF PLAATSELIJKE ONDERVERDELINGEN ERVAN	☐ ALGEMENE OVERHEIDSDIENSTEN
☐ NATIONAAL OF FEDERAAL AGENTSCHAP/BUREAU	☐ DEFENSIE
☐ REGIONALE OF PLAATSELIJKE INSTANTIE	☐ OPENBARE ORDE EN VEILIGHEID
☐ REGIONAAL OF PLAATSELIJK AGENTSCHAP/BUREAU	☐ MILIEU
☐ PUBLIEKRECHTELIJKE INSTELLING	☐ ECONOMISCHE EN FINANCIËLE ZAKEN
☐ ANDERE (*SPECIFICEREN*) :	☐ GEZONDHEID
	☐ HUISVESTING EN GEMEENSCHAPPELIJKE VOORZIENINGEN
	☐ SOCIALE BESCHERMING
	☐ RECREATIE, CULTUUR EN GODSDIENST
	☐ ONDERWIJS
	☐ ANDERE (*SPECIFICEREN*) :

AFDELING II : VOORWERP VAN HET KWALIFICATIESYSTEEM

II.1 DOOR DE AANBESTEDENDE OVERHEID AAN HET KWALIFICATIESYSTEEM GEGEVEN BENAMING

.....

II.2 TYPE OPDRACHT EN PLAATS VAN UITVOERING VAN DE WERKEN, LEVERINGEN VAN DE GOEDEREN OF VERLENING VAN DE DIENSTEN*

(Kies slechts één categorie – werken, leveringen of diensten – die overeenkomt met het voorwerp van uw opdracht of aankoop/aankopen)

Werken ☐	Leveringen ☐	Diensten ☐	Categorie diensten : nr. ☐☐ (zie voor de dienstcategorie bijlage II van de wet)

II.3 BESCHRIJVING VAN DE WERKEN, LEVERINGEN OF DIENSTEN DIE DOOR MIDDEL VAN HET KWALIFICATIESYSTEEM MOETEN WORDEN UITGEVOERD, GELEVERD OF VERLEEND

.....

.....

II.4 CPV - CLASSIFICATIE (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐*	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.5 PLAATS VAN UITVOERING VAN DE WERKEN, LEVERING VAN DE GOEDEREN OF VERLENING VAN DE DIENSTEN *

NUTS code (Nomenclatuur van territoriale eenheden voor de statistiek) (zie bijlage 4 van het koninklijk besluit) ☐☐ ☐☐☐

---------- (*Zoveel keer dit deel gebruiken als nodig is*) ----------

* verplichte gegevens

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

III.1.1 Voorwaarden voor de kwalificatie*

(Wanneer deze inlichtingen omvangrijk zijn en op documenten zijn gebaseerd die ter beschikking staan van de betrokken aannemers, leveranciers of dienstverleners, kan met een samenvatting van de belangrijkste voorwaarden en methoden en met een verwijzing naar de desbetreffende documenten worden volstaan)

Regels en criteria betreffende het toegangsrecht en de kwalitatieve selectie waaraan de aannemers, leveranciers of dienstverleners moeten voldoen overeenkomstig artikel 58 van het koninklijk besluit

.....
.....
.....
.....
.....

III.1.2 Voorbehouden opdrachten *(indien van toepassing)** ☐ **ja** ☐ **neen**

De opdracht is bestemd voor sociale werkplaatsen ☐

De uitvoering van de opdracht is beperkt in het kader van de programma's voor beschermde arbeid ☐

De opdracht is bestemd voor sociale inschakelingsondernemingen ☐

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 GUNNINGSCRITERIA

IV.1.1 Gunningscriteria *(indien van toepassing)*

Laagste prijs ☐
of
economisch meest voordelige offerte, gelet op ☐

☐ de onderstaande criteria
☐ de in het bestek, in de uitnodiging tot indiening van een offerte of tot onderhandeling vermelde criteria

Criteria	eventuele weging	Criteria	eventuele weging
1.	.....	6.	.....
2.	.....	7.	.....
3.	.....	8.	.....
4.	.....	9.	.....
5.	.....	10.	.....

IV.1.2 Er wordt gebruik gemaakt van een elektronische veiling ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, nadere inlichtingen over de elektronische veiling *(indien van toepassing)*

.....
.....
.....

* verplichte gegevens

IV.2 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.2.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.2.2 Duur van het kwalificatiesysteem

Geldigheidsduur : van : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)* tot ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

Onbepaalde duur ☐

Andere ☐

IV.2.3 Verlenging van het kwalificatiesysteem ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

.....
.....
.....

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 EEN OF MEER OPDRACHTEN DIE ONDER HET KWALIFICATIESYSTEEM VALLEN HOUDEN VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s)

.....
.....
.....

VI. 2 NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*

.....
.....
.....

* verplichte gegevens

BIJLAGE A

EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER INLICHTINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER DOCUMENTATIE

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR INDIENING VAN AANVRAGEN TOT DEELNEMING EN AANMELDINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

* verplichte gegevens

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 11

VEREENVOUDIGDE AANKONDIGING VAN OPDRACHT IN HET KADER VAN DYNAMISCH AANKOOPSYSTEEM

(opdracht waarvoor een Europese bekendmaking verplicht is)

Deze aankondiging valt onder :

richtlijn 2004/18/EG ☐
richtlijn 2004/17/EG ("speciale sectoren")* ☐

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) Ades van de aanbestedende overheid (URL) : **Adres waar de opdrachtdocumenten en/of aanvullende documentatie kunnen worden aangevraagd** (URL) :		

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan ☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau ☐ Regionale of plaatselijke instantie ☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau ☐ Publiekrechtelijke instelling ☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Algemene overheidsdiensten ☐ Defensie ☐ Openbare orde en veiligheid ☐ Milieu ☐ Economische en financiële zaken ☐ Gezondheid ☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen ☐ Sociale bescherming ☐ Recreatie, cultuur en godsdienst ☐ Onderwijs ☐ Andere (*specificeren*) :
De aanbestedende overheid koopt aan namens andere aanbestedende overheden ☐ **ja** ☐ **neen**	

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

I.3 HOOFDACTIVITEIT(EN) VAN DE AANBESTEDENDE OVERHEID *(in het geval van een opdracht die onder richtlijn 2004/17/EG "speciale sectoren valt)**

☐ Productie, vervoer en distributie van gas en warmte ☐ Elektriciteit ☐ Opsporing en winning van aardolie en aardgas ☐ Opsporing en winning van steenkool en andere vaste brandstoffen	☐ Water ☐ Postdiensten ☐ Vervoersdiensten per spoor ☐ Stadsspoorweg-, tram-, trolleybus- of busdiensten ☐ Havenactiviteiten ☐ Luchthavenactiviteiten

AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

.....

II.2 Type opdracht ☐ werken ☐ leveringen ☐ diensten

II.3 Korte beschrijving van de specifieke opdracht

.....
.....
.....

II.4 CPV -classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.5 Hoeveelheden of omvang van de specifieke opdracht

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(indien van toepassing; alleen cijfers gevens):* ..... Munt : .....
of : tussen ..... en ..... Munt : .....

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE PROCEDURE

Open	☐

IV.2 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.2.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.2.2 Eerdere bekendmaking (aankondiging van een opdracht) die meer inlichtingen geeft over het dynamisch aankoopsysteem

Nummer van de aankondiging in het PBEU : ☐☐☐☐ /S ☐☐☐-☐☐ ☐☐ ☐☐☐ van ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

IV.2.3 Termijn voor de indiening van indicatieve inschrijvingen voor de specifieke opdracht

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

IV.2.4 Taal of talen waarin de inschrijvingen mogen worden opgesteld

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Andere : .....

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI. 1 Nadere inlichtingen *(indien van toepassing)*

.....
.....
.....

VI. 2 Datum van verzending van deze aankondiging : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐ ☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 12

AANKONDIGING VAN ONTWERPENWEDSTRIJD

richtlijn 2004/18/EG ☐
richtlijn 2004/17/EG ("speciale sectoren")* ☐

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) :		

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.I invullen*
Meer documentatie is te verkrijgen op het volgende adres: ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.II invullen*
Projecten of aanvragen tot deelneming moeten worden gericht aan : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Ander : *bijlage A.III invullen*

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan	☐ Algemene overheidsdiensten
☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau	☐ Defensie
☐ Regionale of plaatselijke instantie	☐ Openbare orde en veiligheid
☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau	☐ Milieu
☐ Publiekrechtelijke instelling	☐ Economische en financiële zaken
☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Gezondheid
	☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
	☐ Sociale bescherming
	☐ Recreatie, cultuur en godsdienst
	☐ Onderwijs
	☐ Andere (*specificeren*) :

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

I.3 HOOFDACTIVITEIT(EN) VAN DE AANBESTEDENDE DIENST/AANBESTEDENDE OVERHEID *(prijsvraag valt onder richtlijn 2004/17/EG "speciale sectoren")**

☐ Productie, vervoer en distributie van gas en warmte ☐ Elektriciteit ☐ Opsporing en winning van aardolie en aardgas ☐ Opsporing en winning van steenkool en andere vaste brandstoffen	☐ Water ☐ Postdiensten ☐ Vervoersdiensten per spoor ☐ Stadsspoorweg-, tram-, trolleybus- of busdiensten ☐ Havenactiviteiten ☐ Luchthavenactiviteiten

AFDELING II : VOORWERP VAN DE PRIJSVRAAG VOOR ONTWERPEN/BESCHRIJVING VAN HET PROJECT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

.....

II.1.2 Korte beschrijving

.....
.....
.....

II.1.3 CPV -classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐ ☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐ ☐☐☐☐-☐

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 CRITERIA VOOR DE SELECTIE VAN DE DEELNEMERS *(indien van toepassing)*

.....
.....
.....

III.2 DEELNEMING IS AAN EEN BEPAALDE BEROEPSGROEP VOORBEHOUDEN **ja** ☐ **neen** ☐
(indien van toepassing)

Zo ja, beroep aangeven :

.....
.....

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE WEDSTRIJD

Open ☐

Beperkt ☐

Beoogd aantal deelnemers ☐☐☐ *of* minimumaantal ☐☐☐ / maximumaantal ☐☐☐

IV.2 NAMEN VAN REEDS GESELECTEERDE DEELNEMERS *(in het geval van een beperkte ontwerpenwedstrijd)*

1.	6. .....
2.	7. .....
3.	8. .....
4.	9. .....
5.	10. .....

IV.3 BIJ DE BEOORDELING VAN DE PROJECTEN TE HANTEREN CRITERIA

.....
.....
.....
.....
.....

IV.4 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.4.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

IV.4.2 Voorwaarden voor de verkrijging van bestekken en aanvullende stukken

Termijn voor ontvangst van aanvragen voor documenten of voor toegang tot documenten

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

Tegen betaling verkrijgbare documenten ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, prijs *(alleen cijfers)* ..... *Munt* .....

Betalingstermijnen en- methode : .....
.....

IV.4.3 Termijn voor ontvangst van projecten of deelnemingsaanvragen

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

IV.4.4 Datum van verzending van de uitnodigingen tot deelneming aan de geselecteerden *(indien van toepassing)*

Omstreeks : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

IV.4.5 Taal of talen waarin projecten of verzoeken tot deelneming mogen worden geredigeerd

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Andere : .....

IV.5 PRIJZEN EN JURY

IV.5.1 Een prijs/prijzen wordt/worden toegekend ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, aantal en waarde van de prijs/prijzen vermelden *(indien van toepassing)*
.....
.....

IV.5.2 Nadere gegevens inzake vergoedingen aan alle deelnemers *(indien van toepassing)*
.....
.....
.....
.....

IV.5.3 Vervolgopdrachten : naar aanleiding van ☐ **ja** ☐ **neen**
de prijsvraag wordt aan de winnaar of een van de winnaars een opdracht voor dienstverlening gegund

IV.5.4 De beslissing van de jury is bindend voor de aanbestedende overheid ☐ **ja** ☐ **neen**

IV.5.5 Namen van de geselecteerde juryleden *(indien van toepassing)*

1.	6. .....
2.	7. .....
3.	8. .....
4.	9. .....
5.	10. .....

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 DE ONTWERPENWEDSTRIJD HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s) :

.....
.....
.....

VI. 2 NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*
.....
.....

VI.3 BEROEPSPROCEDURES *(inlichtingen alleen te verstrekken in het geval van een ontwerpenwedstrijd die verband houdt met speciale sectoren)**

VI.3.1 Voor beroepsprocedures bevoegde instantie

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie *(indien van toepassing)*

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

VI. 3.2 Instellen van beroep *(rubriek VI.3.2 invullen of, indien nodig, rubriek VI.3.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep :
.....
.....

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

VI. 3.3 Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	
VI. 4 DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING : □□ / □□ / □□□□ *(dd/mm/jjjj)*		

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

BIJLAGE A

EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER INLICHTINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER DOCUMENTATIE

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR INDIENING VAN PROJECTEN/AANVRAGEN TOT DEELNEMING

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 13

AANKONDIGING VAN RESULTATEN VAN ONTWERPENWEDSTRIJD

Deze ontwerpenwedstrijd valt onder :

richtlijn 2004/18/EG ☐
richtlijn 2004/17/EG ("speciale sectoren")* ☐

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) :		

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEIT OF ACTIVITEITEN *(prijsvraag valt onder richtlijn 2004/18/EG)*

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan	☐ Algemene overheidsdiensten
☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau	☐ Defensie
☐ Regionale of plaatselijke instantie	☐ Openbare orde en veiligheid
☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau	☐ Milieu
☐ Publiekrechtelijke instelling	☐ Economische en financiële zaken
☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Gezondheid
	☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
	☐ Sociale bescherming
	☐ Recreatie, cultuur en godsdienst
	☐ Onderwijs
	☐ Andere (*specificeren*) :

I.3 HOOFDACTIVITEIT(EN) VAN DE AANBESTEDENDE OVERHEID *(prijsvraag valt onder richtlijn 2004/17/EG "speciale sectoren")**

☐ Productie, vervoer en distributie van gas en warmte	☐ Water
☐ Elektriciteit	☐ Postdiensten
☐ Opsporing en winning van aardolie en aardgas	☐ Vervoersdiensten per spoor
☐ Opsporing en winning van steenkool en andere vaste brandstoffen	☐ Stadsspoorweg-, tram-, trolleybus- of busdiensten
	☐ Havenactiviteiten
	☐ Luchthavenactiviteiten

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

AFDELING II : VOORWERP VAN DE ONTWERPENWEDSTRIJD/BESCHRIJVING VAN HET PROJECT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

.....

II.1.2 Korte beschrijving

.....
.....
.....

II.1.3 CPV -classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□
	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□	□□□□-□

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.1.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.1.2 Eerdere aankondigingen betreffende dezelfde wedstrijd ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja,

Nummer van de aankondiging in het PBEU : □□□□**/S**□□□-□□□□□□□ du □□/□□/□□□□ *(dd/mm/jjjj)*

AFDELING V : RESULTATEN VAN DE WEDSTRIJD

NR : □□□ **Titel :** .....

V.1 PRIJZENGELD *(indien van toepassing)*		
V.1.1 Aantal deelnemers : □□□		
V.1.2 Aantal buitenlandse deelnemers : □□□		
V.1.3 Naam/namen en adres(sen) van de winnaar(s) van de wedstrijd		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

E-mail :	Telefoon :
Internetadres (URL) :	Fax :

V.2 WAARDE VAN DE PRIJZENGELD *(indien van toepassing)*

Waarde van de toegekende prijzengeld zonder BTW *(alleen cijfers geven)*: ..... Munt : .....

---------- (*Zoveel keer dit deel gebruiken als nodig is*) ----------

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 DE WEDSTRIJD HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s) :

.....
.....
.....

VI. 2 NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*
.....
.....

VI.3 BEROEPSPROCEDURES *(inlichtingen alleen te verstrekken in het geval van een wedstrijd die verband met nutssectoren)**

VI.3.1 Voor beroepsprocedures bevoegde instantie

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie *(indien van toepassing)*

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

VI. 3.2 Instellen van beroep *(rubriek VI.3.2 invullen of, indien nodig, rubriek VI.3.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep :
.....
.....

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

VI. 3.3 Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	
VI. 4 DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*		

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 14

AANKONDIGING VAN CONCESSIE VOOR OPENBARE WERKEN

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL) : (niet toepasselijk in België)		

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.I invullen*
Specifieke documentatie is te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.II invullen*
De aanmeldingen moeten naar het volgende adres worden gestuurd : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.III invullen*

I.2 TYPE AANBESTEDENDE OVERHEID EN HOOFDACTIVITEITEN OF -ACTIVITEITEN

☐ Ministerie of andere nationale of federale instantie, met regionale of plaatselijke onderverdelingen ervan	☐ Algemene overheidsdiensten
☐ Nationaal of federaal agentschap/bureau	☐ Defensie
☐ Regionale of plaatselijke instantie	☐ Openbare orde en veiligheid
☐ Regionaal of plaatselijk agentschap/bureau	☐ Milieu
☐ Publiekrechtelijke instelling	☐ Economische en financiële zaken
☐ Andere (*specificeren*) :	☐ Gezondheid
	☐ Huisvesting en gemeenschappelijke voorzieningen
	☐ Sociale bescherming
	☐ Recreatie, cultuur en godsdienst
	☐ Onderwijs
	☐ Andere (*specificeren*) :

AFDELING II : VOORWERP VAN DE CONCESSIE

II.1 BESCHRIJVING VAN DE CONCESSIE

II.1.1 Door aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming

.....

II.1.2 Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken

Uitvoering : ☐ Ontwerp en uitvoering ☐ Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met door de aanbestedende diensten opgegeven vereisten ☐	Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken :..... NUTS code : ☐☐ ☐☐☐ (zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.1.3 Korte beschrijving van de concessie

.....
.....
.....

II.1.4 CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) (*zie http://simap.europa.eu*)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2 HOEVEELHEID OF OMVANG VAN DE CONCESSIE

II.2.1 Totale hoeveelheid of omvang *(indien van toepassing, met inbegrip van alle percelen en opties) :*

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW*(indien van toepassing, alleen cijfers geven)* : Munt: .....

of tussen ..... en ..... Munt : .....

II.2.2 Minimumpercentage van de werken dat aan derden wordt uitbesteed *(indien van toepassing) :*

.....
.....

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

III.1.1 Persoonlijke situatie van ondernemers, waaronder de vereisten in verband met de inschrijving in het beroeps- of handelsregister

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan :

.....
.....
.....

III.1.2 Economische en financiële draagkracht

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan *(indien van toepassing)*:

.....
.....
.....

III.1.3 Technische bekwaamheid

Inlichtingen en formaliteiten om na te gaan of aan de vereisten is voldaan *(indien van toepassing)*:
.....
.....
.....

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 GUNNINGSCRITERIA
.....
.....
.....

IV.2 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.2.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid *(indien van toepassing)*

.....

IV.2.2 Uiterste datum voor de indiening van aanvragen tot deelneming

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

IV.2.3 Taal of talen waarin aanvragen mogen worden ingediend

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Andere : .....

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 CONCESSIE HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s) :

.....
.....
.....

VI. 2 NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*

.....

.....

VI.3 BEROEPSPROCEDURES

VI.3.1 Voor beroepsprocedures bevoegde instantie

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

Voor bemiddelingsprocedures bevoegde instantie *(indien van toepassing* **)**

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

VI. 3.2 Instellen van een beroep *(rubriek VI.3.2 invullen of, indien nodig, rubriek VI.3.3)*

Precieze aanduiding van de termijn(en) voor het instellen van een beroep :

.....

.....

VI. 3.3 Dienst waar inlichtingen over de beroepsprocedures kunnen worden verkregen

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
E-mail :	Telefoon :	
Internetadres (URL) :	Fax :	

VI.4 DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

BIJLAGE A

EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. Adressen en contactpunten voor meer inlichtingen

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. Adressen en contactpunten voor specifieke documentatie

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. Adressen en contactpunten voor de indiening van de aanvragen

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 15

AANKONDIGING VAN OPDRACHT

Opdrachten gegund door een concessiehouder die zelf geen aanbestedende overheid is

AFDELING I : CONCESSIEHOUDER VOOR OPENBARE WERKEN

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de concessiehouder (URL) :		

Nadere inlichtingen zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.I invullen*
Bestek en aanvullende documenten zijn te verkrijgen op het volgende adres : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.II invullen*
Offertes of aanvragen tot deelneming moeten worden gericht aan : ☐ Zelfde adres als voor het/de hierboven vermelde contactpunt(en) ☐ Andere : *bijlage A.III invullen*

AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door de concessiehouder aan de opdracht gegeven benaming

.....

II.1.2 Type opdracht en plaats van uitvoering van de werken

Uitvoering : ☐ Ontwerp en uitvoering ☐ Uitvoering ongeacht met welke middelen in overeenstemming met de door de concessiehouder opgegeven vereisten ☐	Belangrijkste plaats van uitvoering van de werken : ..... NUTS code : ☐☐ ☐☐☐ (zie bijlage 4 van het koninklijk besluit)

II.1.3 Korte beschrijving van de opdracht

.....
.....
.....

II.1.4 CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*

	Hoofdcategorieën	Subcategorieën *(indien van toepassing)*	
Hoofdopdracht	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
Bijkomende opdrachten	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐
	☐☐.☐☐.☐☐.☐☐-☐	☐☐☐☐-☐	☐☐☐☐-☐

II.2 HOEVEELHEDEN OF OMVANG VAN DE OPDRACHT

II.2.1 Totale hoeveelheid of omvang

.....
.....

Indien bekend, geraamde waarde zonder BTW *(alleen cijfers geven)* : Munt: .....

of tussen ..... en ..... Munt : .....

II.3 DUUR VAN OF UITERSTE TERMIJN VOOR DE VOLTOOIING VAN DE OPDRACHT

Periode in maanden : ☐☐ *of* dagen: ☐☐☐ (vanaf de gunning van de opdracht)

of aanvang ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

voltooiing..... ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

AFDELING III : JURIDISCHE, ECONOMISCHE, FINANCIËLE EN TECHNISCHE INLICHTINGEN

III.1 VOORWAARDEN MET BETREKKING TOT DE OPDRACHT

III.1.1 Verlangde borgsommen en waarborgen *(indien van toepassing)*

.....
.....

III.2 VOORWAARDEN VOOR DEELNEMING

III.2.1 Voorwaarden van financiële en technische aard waaraan de ondernemer moet voldoen

.....
.....
.....

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 GUNNINGSCRITERIA

.....
.....
.....

IV.2 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.2.1 Referentienummer van het dossier bij concessiehouder *(indien van toepassing)*

.....

IV.2.2 Termijn voor ontvangst van offertes ☐ **of deelnemingsaanvragen** ☐

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* Tijdstip : .....

IV.2.3 Datum van verzending van de uitnodigingen tot inschrijving aan de geselecteerde gegadigden

Datum : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

IV.2.4 Taal of talen die mogen worden gebruikt bij offertes of aanvragen tot deelneming

ES	CS	DA	DE	ET	EL	EN	FR	IT	LV	LT	HU	MT	NL	PL	PT	SK	SL	FI	SV
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

Andere : .....

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 OPDRACHT HOUDT VERBAND MET EEN PROJECT EN/OF EEN PROGRAMMA DAT MET MIDDELEN VAN DE GEMEENSCHAP WORDT GEFINANCIERD ☐ **ja** ☐ **neen**

Zo ja, verwijzen naar project(en) en/of programma('s) :

.....
.....
.....

VI. 2 NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*

.....
.....

VI. 3 DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING : ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

BIJLAGE A

EXTRA ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN

I. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR MEER INLICHTINGEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

II. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR BESTEKKEN EN AANVULLENDE DOCUMENTEN

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

III. ADRESSEN EN CONTACTPUNTEN VOOR INDIENING VAN OFFERTES/AANVRAGEN TOT DEELNEMING

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres (URL) :		

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

BIJLAGE 16

AANKONDIGING VAN AANVULLENDE INFORMATIE, AFGEBROKEN PROCEDURE OF RECTIFICATIE

Let op : Als de gecorrigeerde of toegevoegde informatie een belangrijke wijziging van de voorwaarden in de oorspronkelijke aankondiging van opdracht tot gevolg heeft en daardoor het beginsel van gelijke behandeling en het streven naar een mededinging in het gedrang komen, moeten de oorspronkelijk gestelde termijnen worden verlengd.

AFDELING I : AANBESTEDENDE OVERHEID

I.1 NAAM, ADRESSEN EN CONTACTPUNT(EN)

Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon :	
E-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL) : (niet toepasselijk in België)		

I.2 TYPE INSTELLING

Aanbestedende overheid (*in het geval van een opdracht die onder Richtlijn 2004/18/EG valt*)	☐
Aanbestedende dienst (*in het geval van een opdracht die onder Richtlijn 2004/17/EG – "Speciale sectoren" valt*)*	☐

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

AFDELING II : VOORWERP VAN DE OPDRACHT

II.1 BESCHRIJVING

II.1.1 Door de aanbestedende overheid aan de opdracht gegeven benaming
(zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging)

II.1.2 Korte beschrijving van de opdracht *(zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging)*

.....
.....
.....
.....
.....

II.1.3 CPV-classificatie (Gemeenschappelijke woordenlijst overheidsopdrachten) *(zie http://simap.europa.eu)*
(zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging)

	Hoofdcategorieën	**Subcategorieën** *(indien van toepassing)*
Hoofdopdracht	□□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□
Bijkomende opdrachten	□□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□ □□.□□.□□.□□-□	□□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□ □□□□-□

AFDELING IV : PROCEDURE

IV.1 TYPE PROCEDURE

IV.1.1 Type procedure *(zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging)*

Openbaar	☐
Beperkt	☐
Versneld beperkt	☐
Onderhandeling	☐
Versnelde onderhandelingsprocedure	☐
Concurrentiedialoog	☐
Vereenvoudige onderhandelingsprocedure	☐ (zie artikel 2, §1, 3°, van het koninklijk besluit)

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

IV.2 ADMINISTRATIEVE INLICHTINGEN

IV.2.1 Referentienummer van het dossier bij de aanbestedende overheid
(zoals vermeld in de oorspronkelijke aankondiging)

.....
(voor een Europese bekendmaking)

IV.2.2 Referentie van de elektronisch ingediende aankondigingen *(indien bekend)*

Oorspronkelijke aankondiging verzonden via SIMAP ☐
OJS eSender ☐

Login-gegevens : ☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐☐

Referentie van de aankondiging : ☐☐☐☐/☐☐☐☐☐☐ (*jaar en documentnummer*)

IV.2.3 Aankondiging waarop deze bekendmaking betrekking heeft *(indien van toepassing)*

Nummer van de aankondiging in het PBUE : ☐☐☐☐/S☐☐☐-☐☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* (Europese bekendmaking)

Nummer van de aankondiging in het BDA : ☐☐☐☐☐☐ du ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* (Belgische bekendmaking)

IV.2.4 Datum van verzending van de oorspronkelijke aankondiging : ☐☐/☐☐/☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)*

AFDELING VI : AANVULLENDE INLICHTINGEN

VI.1 DEZE AANKONDIGING BETREFT (*indien van toepassing; alle gewenste vakjes aanvinken)*

Onvolledige procedure ☐ Rectificatie ☐ Aanvullende informatie ☐

VI.2 INFORMATIE OVER ONVOLLEDIGE GUNNINGSPROCEDURE *(indien van toepassing; alle gewenste vakjes aanvinken)*

De gunningsprocedure is stopgezet ☐

De gunningsprocedure heeft niet tot de gewenste resultaten geleid ☐

De opdracht is niet gegund ☐

De opdracht wordt wellicht opnieuw aangekondigd ☐

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

VI.3 GECORRIGEERDE OF TOEGEVOEGDE INFORMATIE *(Indien van toepassing ; vermeld altijd het nummer van de afdeling, alsook het nummer van het desbetreffende punt om aan te geven waar de tekst/datums moeten worden gecorrigeerd of toegevoegd)*

VI.3.1 Wijziging van de oorspronkelijke door de aanbestedende overheid opgegeven informatie	☐ **Publicatie op de TED- website wijkt af van de oorspronkelijke door de aanbestedende overheid opgegeven informatie**	☐ **Beide**	☐
VI.3.2. In de oorspronkelijke aankondiging	☐ **In de andere bijbehorende opdrachtdocumenten** *(zie de bijbehorende opdrachtdocumenten voor meer informatie)*	☐ **In beide** *(zie de bijbehorende opdrachtdocumenten voor meer informatie)*	☐

VI.3.3 Te corrigeren tekst in de oorspronkelijke aankondiging *(indien van toepassing)*

Plaats waar de te wijzigen tekst staat :	In plaats van :	Te lezen :
....	....	....

VI.3.4 Te corrigeren datums in de oorspronkelijke aankondiging *(indien van toepassing)*

Plaats waar de te wijzigen datums staan :	In plaats van :	Te lezen :
....	☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* ☐☐ : ☐☐ *(tijdstip)* ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* ☐☐ : ☐☐ *(tijdstip)*	☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* ☐☐ : ☐☐ *(tijdstip)* ☐☐ / ☐☐ / ☐☐☐☐ *(dd/mm/jjjj)* ☐☐ : ☐☐ *(tijdstip)*

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

VI.3.5 Te corrigeren adressen en contactpunten *(indien van toepassing)*		
Plaats waar de te wijzigen tekst staat *(indien van toepassing)*		
Officiële benaming :		
Postadres :		
Plaats :	Postcode :	Land :
Contactpunt(en) : Ter attentie van :	Telefoon:	
e-mail :	Fax :	
Internetadres(sen) (indien van toepassing) : Adres van de aanbestedende overheid (URL) : Adres van het kopersprofiel (URL)* :		

VI.3.6 Toe te voegen tekst in de oorspronkelijke aankondiging *(indien van toepassing)*	
Plaats waar de tekst moet worden toegevoegd :	**Toe te voegen tekst :**
....	....

VI.4 OVERIGE NADERE INLICHTINGEN *(indien van toepassing)*
....

---------- ***Afdeling IV naar behoefte herhalen*** ----------

VI.5 DATUM VAN VERZENDING VAN DEZE AANKONDIGING : □□ / □□ / □□□□ *(dd/mm/jjjj)*

* niet van toepassing in het kader van dit besluit

Gezien om te worden gevoegd bij ons besluit van 15 juli 2011.

ALBERT

Van Koningswege :

De Eerste Minister,
Y. LETERME

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,
V. VAN QUICKENBORNE

Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53, 1000 Bruxelles. – *Belgisch Staatsblad*, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel.
Conseiller/Adviseur : A. VAN DAMME